



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

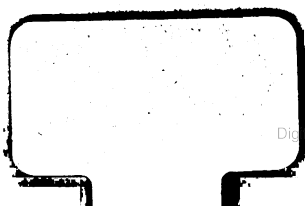
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

UC-NRLF



B 3 541 159



Pali Text Society

cv. 487

DHAMMAPĀLA'S
PARAMATTHA-DĪPAṆĪ

PART IV

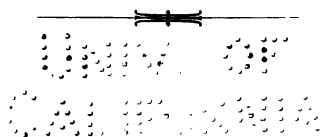
BEING THE COMMENTARY

ON THE

VIMĀNA-VATTHU

EDITED BY

PROF. E. HARDY, PH.D., D.D.



LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E.C.

1901.

PK. 48
T. 48
v. 48

TO VINU
ALPHABET

Printed by W. Drugulin, Leipzig (Germany).

PREFACE.

In preparing the present edition of Dhammapāla's commentary on the Vimānavatthu I have made use of the following MSS.: —

S₁: palm-leaf MS. of the India Office, written in Sinhalese characters.

S₂: paper MS. in Sinhalese characters.

B.: paper MS. in Burmese characters.

The last two MSS. are in my possession.

In the firstnamed MS., of which Professor Hermann Oldenberg has given a general description in his List of MSS. in the India Office Library (J. P. T. S. 1882, p. 76 sqq.), twenty nine vimānavatthuvannanās, however, are wanting, *viz.* I, 2—4. 7. 12—14; II, 6—9. 11; IV, 7. 10. 11; V, 6. 8. 9. 11; VI, 1. 2. 4. 5. 7. 9; VII, 1—3. 7; and, besides, VII, 10 breaks off immediately after v. 30. Moreover, IV, 9; V, 3, and V, 14 are oddly interrupted. On fol. ghai, l. 4. in fin., we are at once compelled to turn from v. 6 a of IV, 9 to the comment on V, 3 v. 6 a, and, again, on fol. cli, l. 5, at the comment on V, 3 v. 6 a, we meet upon the comment on V, 14 v. 2 b, and, in fine, on fol. ñli, l. 8, the comment on V. 14 v. 2 b returns to IV, 9 v. 7. Finally, a good many vatthus do not stand at the place where they ought to stand. Thus, *e. g.* I, 15. 16 have found their place between VII, 11 (last vatthu) and II, 2.*

* To elucidate this, I subjoin a complete table of all vatthus extant in S₁: —

I, 1. 5. 6. 8. 9	IV, 12	II, 2
10. 11. 17	V, 1. 2. 3	III, 2. 3. 4. 8. 9
II, 1. 3. 4. 5. 10	VII, 4. 8	IV, 2. 3. 4. 8
III, 1. 5. 6. 7. 10	VI, 6	V, 5. 7
IV, 1. 5. 6. 9	VII, 11	VI, 3. 8. 10
V, 4. 10. 12. 13. 14	I, 15. 16	VII, 5. 6. 9. 10

As to the text itself, although, on the whole, it is the same in S_1 as in the two other MSS., additions frequently occur at the end of the stories, but they are not of a substantial value. As a rule, I have given them in the foot-notes. Also smaller or greater omissions are not rare, but none of them affects the text in the main, nor any word or series of words peculiar to S_1 . There remain, it is true, many readings which it is impossible to reduce to corresponding ones¹ in S_2 and B., but solely on account of the fact that S_1 has suffered exceedingly from every kind of corruption.

If, therefore, I had had only this manuscript at my disposal, I should hardly have ventured on publishing the counterpart of Dhammapāla's commentary on the Peta-vatthu, known like this by the name of Paramatthadīpanī. I owe it to a favourable circumstance that I am enabled to edit it.

The late Dr. Reinhold Rost, of whom it may justly be said: —

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti tñānan ti —

having heard of my work, took much trouble in obtaining better manuscripts of the Vimānavatthu-aṭṭhakathā. Only two days before his sudden death on February, 7, 1896 he wrote to me that a copy was being made for me in Ceylon, and, indeed, a second manuscript of our text (S_2), which Mr. Subhūti, High Priest at Waskaduwa, Kalutara, has had copied for me, reached me in the first days of July, 1896. Another copy came from Burma, and for this I am indebted to Professor James Gray, Rangoon, but also to Dr. Rost, who had applied to him for a manuscript, already in 1895.

¹ With regard to another class of readings in S_1 , see below p. V.

Both MSS. are clearly written, and no vatthus are missing.¹ Clerical errors and similar blunders which abound in all our Pāli MSS. have been carefully corrected in B. by Professor Gray. Some errors, however, have escaped his notice, and as to a certain number of corrections, marked by him with red ink,² one may question whether he was right. In a letter, dated April 19, 1897, in which he informed me of the sending of the copy, he wrote: — “Three MSS. were consulted for the purpose (of copying the text), all being the same redaction, but differing in a few orthographical peculiarities.” Yet, I have good reason to suppose that my copy is chiefly based on a MS. alluded to by Professor Gray in a previous letter, d. d. Aug. 8, 1896, in which he writes: — “I only lately succeeded in obtaining a reliable copy from a monastery in Upper Burma.” As, however, I do not know a Catalogue of the MSS. in the Bernard Free Library at Rangoon, of which Professor Gray then was, or actually is the custodian, I cannot ascertain the facts of the matter. But be that as it may, B. is a very good and complete copy, and has proved of greater help to me for constituting my text than both S₁ and S₂. The latter of these two manuscripts (S₂), the original of which I do not know, was, it seems to me, in part revised, perhaps by the same person who copied it, but only a few mistakes have been avoided at this procedure. Though S₂ is by far better and, on the whole, more reliable than S₁, still a good many of the readings which are exclusively to be found in S₁ are superior to all the others. We find the same throughout where Pāli MSS. of different groups are concerned.

I shall refrain from pronouncing my opinion about the archetype of our MSS., whether it has been written in

¹ In S₂, II, 4 is interrupted after v. 2 by portions of III, 3. 4.

² Sometimes I have mentioned them in the notes, the usual mark being “corr. by a second hand,” or simply “corr.”

Burmese or in Sinhalese characters, as my materials are not ample enough to warrant it.¹

Just as the comment on each vatthu is made up of two parts, *viz.* the story in prose, the previous existence of which the gāthās imply, and an explanation, gloss or paraphrase, we must for textual reasons distinguish between. In other words, the faults of the MSS. are not necessarily equal in both parts, and if they differ from each other in number and quality, the explanatory part is likely to abound with blunders, clerical and worse, to a greater extent than the quasi-historical one. The reason for this is obvious. A copyist will have no particular difficulties to surmount while he is copying a story the subject of which is plain enough to his understanding. But he will be much perplexed when he is brought face to face with words and phrases the meaning of which he is often unable even to guess at. As a proof, I have chosen seven pages from a story, the text of which is not altogether free from intricacies, and also seven pages of a comment which is fairly simple.² I then counted the notes which give the various readings, and the sum total of the first seven pages was 106, whilst that of the latter amounted to 181.

In Dhammapāla's commentary, of course, the whole text of the Vimānavatthu is embodied at full length. The Vimānavatthu itself has been edited by Mr. Gooneratne (P. T. S. 1886). No various readings, however, are given there, in the Notes only at the end of the book, Professor Rhys Davids has mentioned a number of various readings from the Mandalay MS. I collated this manuscript anew,

¹ In Europe, only the Bibliothèque Nationale (besides the India Office) is in the possession of a few fragments of our text in Cambojan characters. I am sorry I was not able to consult them, little as they could have helped me. It may also be that St. Petersburg possesses a complete MS. of the V. V. A. — A Catalogue of the Pāli MSS. of the St. Petersburg Library to be printed in the Journal of the P. T. S. would be welcome to all scholars.

² *viz.* pp. 63—69 and pp. 275—81, respectively.

and in my notes the letter M. refers to it. At Vimānavatthu V, 2, and VII, 9. 10, I have given, besides, the various readings of the parallel texts in the Petavatthu, *viz.* IV, 4; IV, 2, and II, 5, according to the Mandalay MS., which are left out in the commentary (see p. 257; p. 244, and p. 92 of my edition of the commentary on the P. V.). I have marked them with the letter M_p in the foot-notes. Both M. and M_p are very correct copies. In cases where the text of Mr. Gooneratne's edition presents any noteworthy reading, which is not to be found in my MSS., I have marked it by Ed. For particular reasons I have added also the mark of that MS. which goes with Ed. By far the greatest number of readings which are peculiar to Ed. seem to be mere slips, and I, therefore, did not take them into consideration.

In the explanatory part of his work the commentator has readings which sometimes are different from those given by him in the poetical part,¹ whereas, generally, the verses and the gloss agree, and, if a discrepancy between one group of MSS. and the other occurs in the verses, we

¹ There is reason to expect discrepancies between readings adopted by the commentator and his own comment thereon. We find them *e. g.* in VI, 6 v. 3 c (p. 289) where B. (also M.) has *tidasacarā*. This reading would give a tolerably good sense, if we translate it by "walking among 'the three times ten'" (*i. e.* the *devas*) or "walking in heaven". Again in the gloss (p. 290), B. has *tidasacarā*, whereas S₁ and S₂ have *tidasavarā*, and this is precisely the reading which S₂ has in the text, the reading of S₁ being *tidasā varā*. Now, *tidasacarā* is explained in all MSS. by *tidasesu varā* (*sukhāvarā*, S₁; *sukhavarā*, S₂) *sukhavihāriniyo*, and as this explanation is at variance with the reading adopted by B. as well in the text as in the commentary, I have dismissed *tidasacarā* whenever it occurs in passages identical with that spoken of before, *viz.* in VI, 8 v. 2 c (p. 295); VI, 9 v. 2 c (p. 296), and in VII, 6 v. 3 c (p. 309). In the last passage, I have omitted mentioning in the notes that *tidasavarā* is borne out solely by S₁.—S₂ and B. have *°carā* and M. has *tidasā carā*.

may be sure that it also occurs in the gloss. There exists, so far as I am able to see, no difference of this kind which cannot rightly be attributed to the copyists, and therefore deserving no special attention. But this does not hold true of the various readings of other commentaries which are referred to in Dhammapāla's commentary by 'keci paṭhanti' or 'apare vadanti' or 'pāṭho pi', and the like. These readings¹ may interest all those who are desirous of having a full knowledge of the history of the gāthās of the Vimānavatthu, and nothing will be better calculated to convince an adversary of the method to be adopted in editing the Pāli commentaries in an unabridged form than their obvious importance for critical purposes. I may be permitted only to refer to p. 275, where all MSS. of the gloss have hayavāham against hayavāhanam in the gāthās (cf. p. 271), which is borne out by all MSS., including M. Now, the commentator informs us that "some (keci) approve of (vaṇṇenti) the reading hayavāhanam", or, if we prefer to translate vaṇṇenti by "comment upon, that some comment upon (the reading) hayavāhanam". At least, we have here a specimen amongst many of Dhammapāla's accuracy in giving an account of all textual possibilities.

Since we possess in the commentary an excellent and indispensable aid for the understanding of the gāthās, I did not omit making use of the interpretations of our commentator for constituting a satisfactory text whenever they proved to be correct. Many verses which were quite unintelligible in Mr. Gooneratne's edition have become lucid, and almost every verse may now be controlled by its paraphrase, and every difficult or strange term by its substitute. As in these poems question and reply follow alternately, often with interspersed narration, perspicuousness, to a certain degree, also depends on a good arrangement, rendering visible, as it were, the half-epic, half-dramatic side of them. I have endeavoured to do

¹ I have not thought it necessary to mention them in the notes to the gāthās.

something towards this aim, and I trust the text, as now laid before the reader, will speak for itself.

Leaving the verses, I have to deal with the prose. And first, I would like to state that Dhammapāla's method of explaining every single word is heuristic in the opening section of his work. After having pointed out the various meanings of a word, and quoted numerous passages from the Sacred Scriptures¹, where the word in question occurs, he proceeds to select the only convenient meaning out of the whole mass. One may easily conjecture to what a large size the V. V. A. would have increased, if Dhammapāla had applied the same prolix method to the whole work. Fortunately, he only intended giving a proof of his profound knowledge, and in continuing his labour through the seven vaggas of the Vimānavatthu and the four vaggas of the Petavatthu², he contents himself by para-

¹ Dhammapāla never says from what book he has taken the passage or the part of a passage quoted. His acquaintance with the sacred texts naturally being greater than mine, I was not always able to trace his quotations. Those which I could trace are given in the notes. Quotations also occur elsewhere and not for grammatical or lexicographical reasons alone. I have done my utmost to trace them, sometimes not in vain. Too late for annotating purposes I noticed that *nāmo te buddhavīr' atthū ti* occurs in S. I, 51, whereas the passage beginning with *aññe deve dasahi thānehi adhigaṇhāti* is identical with S. IV, 275 (cf. also the following pages).

² In the traditional lists of the works of Dhammapāla the P. V. is preceded by the V. V. (see my article *Ein Beitrag zur Frage, ob Dhammapāla, etc.* Z. D. M. G., 51. Bd., 1897, pp. 105 sqq., where, however, on p. 106, n. 4 the Nos. of the two Vimalavilāsins are to be interchanged). This position of the two works is confirmed by the reference made in the P. V. A., pp. 71, 92, 244, 257 to the V. V. A. Even if Dhammapāla did not expressly state it (on p. 71 of my edition), we might fairly assume that he never could have composed P. V. A. II, 1 before V. V. A. I, 1, because he then would have made use of the minute investigation in the former instead of in the latter.

phrasing a sentence or by substituting a clear expression for an obscure one occurring in the verses. His manner of doing so, varies, of course, according to the various exigencies of the texts to be interpreted, which it is useless to dwell upon, but he seldom returns to the former method. When he does so, it is done with less prolixity than before.

Next, I wish to draw attention to the rich contributions, which accrue to the Pāli lexicon from the V. V. together with its commentary. In the Index of Words at the end of the present volume, I have marked by means of different type words worthy of note which occur in the text of the V. V. and such ones as occur in the commentary. In some cases, at any rate, it seemed to be useful also to briefly indicate the meaning of the words, in order to facilitate the use of the Index.

Lastly, I confess it would have delighted me to treat stories in detail which were narrated of old in the Buddhist communities and for the preservation of which we are chiefly indebted to the Mahāvihāra. I must restrict myself to a few observations without entering into the matter here. Story I, 8 (p. 45 sqq.) is grafted upon Ud. VII, 9 (p. 78 sq.). It presents us *inter alia* with a parallel to 1 Kings XVII, 16. Stories I, 15 and I, 16 stand in close connection between themselves, and, besides, I, 15 is remarkable for several reasons. Firstly, it deals with a poor family of the time of the Buddha, and relates how it has gained elevation in rank. Secondly, the same story occurs once more in the Pāli literature, *viz.* in the Manorathapūraṇī (not yet edited for the P. T. S.), but with some variations deserving attention, and, in all likelihood, also in the commentary on the Dhammapada (see ap. Fausböll, p. 365 at the top). Thirdly, a woman proclaims the Buddha "to be her father in that State where there is no circle of existences". As to I, 16, we have, I suppose, another version of the same story or a repetition of it in the Dhṛp. A. (see ap. Fausböll, p. 312 ad v. 147). For the Guttīlavimāna (III, 5), which deals with two subjects, one

being a Jātaka and the other a Vimānavatthu, the Guttillajātaka (II, p. 248 sqq.) is the exact parallel. This latter forms part of the Dukanipāta which embraces, in the canonical text, all two-gāthā stories, and so the Guttillajātaka consists of two stanzas, i. e. vv. 184 and 185 (= vv. 1 and 2 of the Guttillavimāna), the remainder avowedly being taken from the Vimānavatthu and, in fact, to be found only in the commentary. There is reason enough for us to assume that vv. 1—2 of the Guttillavimāna have been borrowed from the Guttillajātaka, but, since these two verses belong to the canonical text of the V. V., they must have been borrowed in early times, and this presupposes the existence of the Jātaka book before the formation of our Vimāna book. In III, 8 we are explicitly referred for a more detailed report to the Mallikavatthu (*sic!*) in the commentary on the Dhammapada. I cannot determine, for want of a complete edition of the Dhpa. A., if the vatthu alluded to is identical with that which Professor Fausbøll (p. 317) designates as Mallikadevivatthu. But this title makes it highly probable. The name of Rajjumālā, the heroine of IV, 12, I have never met with before in any buddhist text. It is a counterpart of Aṅgulimālā, although the person bearing this name is not to be confronted with the noble woman whom the Buddha saved from despair by addressing her 'Rajjumālā'. The story of Revatī (V, 2) has been treated by Dr. Lucian Scherman in his *Materialien zur Geschichte der indischen Visionslitteratur*, p. 56 sqq. We now come to the Kaṇṭhaka-vimāna (VII, 7), and this occurs with no slight variations also in the Mahāvastu (II, 191 sqq.), as Professor Oldenberg has already pointed out (see *Z. D. M. G.*, 52. Bd., 1898, p. 666). No further Vimāna of our Pāli collection having been identified as yet with a similar text in the Sanskrit collection, the Kaṇṭhaka° will be of a great value on account of its being the only evidence existing of an original common buddhist Vimānavatthu.

A perusal of the off-printed sheets has convinced me that several mistakes escaped my notice. They chiefly occur

on the first sheets, and this may be due to the circumstance that the compositor was then a beginner without the care and attention necessary for this sort of work, and my own eyes get dimmed by the rougher work incumbent upon me. In one case (p. 14), I could not even prevail upon the compositor's hand to compose tathā instead of thatā, but, finally, he composed thāta. In my opinion, as regards correctness, there are no *minutiae*, though I quite know, and appeal to the dictum, for myself and others, that 'errare humanum est'. I give the correct forms in a special list at the end of the book.

I owe sincere thanks to the India Office Library for the loan of a manuscript. I wish also to thank Mr. Subhūti and Professor James Gray, and with gratitude I shall always cherish the memory of the lamented Dr. Rost, who, with his never-ceasing kindness, was the mediator between those gentlemen and myself.

Würzburg (Bavaria).
November 1899.

THE EDITOR.

CONTENTS.

	Page
Preface	III
Introduction	1
I. 1. Pīṭhavimānavañṇanā I	5
2. " " " II	26
3. " " " III	27
4. " " " IV	30
5. Kuñjara vañṇanā	31
6. Nāvā vañṇanā I	40
7. " " " II	43
8. " " " III	45
9. Dīpa vañṇanā	50
10. Tiladakkhiṇa vañṇanā	54
11. Patibbatā vañṇanā I	56
12. " " " II	59
13. Sunisā vañṇanā I	60
14. " " " II	62
15. Uttarā vañṇanā	62
16. Sirimā vañṇanā	74
17. Kesakārī vañṇanā	86
II. 1. Dāsī vañṇanā	91
2. Lakhumā vañṇanā	97
3. Ācāmadāyikā vañṇanā	99
4. Caṇḍālī vañṇanā	104
5. Bhadditthi vañṇanā	108
6. Soṇadinnā vañṇanā	114
7. Uposatha vañṇanā	115
8. Niddā vañṇanā	117
9. Suniddā vañṇanā	118
10. Bhikkhādāyika vañṇanā I	118
11. " " " II	119
III. 1. Uḷāra vañṇanā	120
2. Ucchudāyika vañṇanā	124
3. Pallāṅka vañṇanā	128
4. Latā vañṇanā	131
5. Guttila vañṇanā	137

		Page
III.	6. Daddalha vanṇanā	149
	7. Pesavatī vanṇanā	156
	8. Mallikā vanṇanā	165
	9. Visālakkhī vanṇanā	169
	10. Pāricchattaka vanṇanā	172
IV.	1. Mañjetṭhaka vanṇanā	176
	2. Pabhassara vanṇanā	178
	3. Nāga vanṇanā	181
	4. Aloma vanṇanā	184
	5. Kaṇṇikadāyika vanṇanā	185
	6. Vihāra vanṇanā	187
	7. Caturitthi vanṇanā	195
	8. Amba vanṇanā	198
	9. Pīta vanṇanā	200
	10. Uccu vanṇanā	203
	11. Vandana vanṇanā	205
	12. Rajjumaḷa vanṇanā	206
V.	1. Maṇḍukadevappa vanṇanā	216
	2. Revatī vanṇanā	220
	3. Chattamānavaka vanṇanā	229
	4. Kakkatakarasāyaka vanṇanā	243
	5. Dvārapālaka vanṇanā	246
	6. Karaṇiya vanṇanā I	248
	7. " " " II	249
	8. Sūci vanṇanā I	250
	9. " " " II	251
	10. Nāga vanṇanā I	252
	11. " " " II	254
	12. " " " III	255
	13. Cūlaratha vanṇanā	259
	14. Mahāratha vanṇanā	270
VI.	1. Agāriya vanṇanā I	286
	2. " " " II	287
	3. Phalaḍāyaka vanṇanā	288
	4. Upassayaḍāyaka vanṇanā I	291
	5. " " " " II	292
	6. Bhikkhāḍāyaka vanṇanā	292
	7. Yavapālaka vanṇanā	294
	8. Kuṇḍali vanṇanā I	295
	9. " " " II	296
	10. Uttara vanṇanā	297
VII.	1. Cittalatā vanṇanā	299
	2. Nandana vanṇanā	300
	3. Maṇithūna vanṇanā	301
	4. Suvanna vanṇanā	302
	5. Amba vanṇanā	305

	Page
VII. 6. Gopāla vaṇṇanā	308
7. Kaṇṭhaka vaṇṇanā	311
8. Anekavaṇṇa vaṇṇanā	318
9. Maṭṭhakūḍalī vaṇṇanā	322
10. Serīsaka vaṇṇanā	331
11. Sunikkhitta vaṇṇanā	352
Conclusion	354
Indices	356
I. Proper Names	356
II. Words	361
III. Quotations, Works named, References	371
Corrections and Additions	372

PARAMATTHADĪPANĪ

ON THE

VIMĀNAVATTHU.

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa.

Mahākārunikam nātham ñeyyasāgarapāragum
vande nipuṇagambhīram vicitranayadesanam¹. 1
Vijjācaranasampannā yena niyyanti lokato
vande tam uttamaṃ dhammaṃ sammāsambuddhapūjitaṃ. 2
Silādiguṇasampanno t̥hito maggaphalesu yo
vande² ariyasamghan tam puññakkhettaṃ anuttaram. 3
Vandanā janitaṃ³ puññaṃ: iti yaṃ ratanattaye
hatantarāyo sabbattha hutvāhan tassa tejasā 4
Devatāhi kataṃ puññaṃ yaṃ yaṃ purimajātisū⁴
tassa tassa⁵ vimānāni⁶ phalasampattibhedato 5
Pucchāvasena yā tāsāṃ vissajjanavasena ca
pavattā⁷ desanā kammaphalapaccakkhākāriṇī 6
Vimānavatthu icc' eva nāmena vasino pure
yaṃ Khuddakanikāyasmim saṅgāyimsu mahesayo 7
Tassāham avalambitvā porāṇat̥thakathānayam
tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato 8
Suvisuddhaṃ asaṃkiṇṇaṃ nipuṇat̥thavinicchayaṃ
Mahāvihāravāsīnaṃ samayaṃ avilomayaṃ 9
Yathābalaṃ⁸ karissāmi atthasaṃvaṇṇanaṃ subhaṃ,⁹
sakkaccaṃ bhāsato taṃ me nisāmayatha sādhave ti. 10

Tattha vimānāni ti viṣiṭṭhamānāni¹⁰ devatānaṃ kilānivāsatt̥hānāni. Tāni hi tāsāṃ sucaritakammānubhāvanibhattāni¹¹

¹ °desakam, B. ² S₁ adds 'ham. ³ arahatam, S₁.

⁴ °jātiyā, S₂. ⁵ om. S₁. ⁶ °nādi, S₁. ⁷ pavatta°, S₂.

⁸ °phalam, S₂. ⁹ sutam, S₂.

¹⁰ °mānānam, B.; °nāmāni, S₂. ¹¹ °bhava ni°, S₁.

yojanika¹ dviyojanikā dipamānavisesayuttatāya² nānāratana-samujjalāni vicittavaṇṇasaṇṭhānāni sobhātisaṃyogena³ vise-sato mānanissāyatāya⁴ ca vimānāni ti vuccanti⁵. Vimānā-nam⁶ vatthu⁷ kāraṇam, etissā ti vimānavatthu⁸, piṭhan te sovaṇṇamayan ti ādi-nayappavattā⁹ desanā nidassana-mattam¹⁰ c' etam.

Tāsam devatānam rūpabhogaparivārādi-sampattiyo tam¹¹ nibbattakakammañ¹² ca nissāya imissā desanāya pavattattā vipākamukhena vā kamantaramānassa kāraṇabhāvato¹³ Vimānavatthun¹⁴ ti veditabbaṃ. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kattha bhāsitaṃ kadā bhāsitaṃ kasmā¹⁵ bhāsitaṃ ti vuccate.

Idaṃ hi Vimānavatthu duvidhena pavattam: pucchāva-sena vissajjanavasena¹⁶ ca. Tattha vissajjanagāthā tāhi tāhi¹⁷ devatāhi bhāsita, pucchāgāthā pana kāci Bhagavatā¹⁸ bhāsita kāci Sakkādihi kāci sāvakehi therehi.¹⁹ Tatthāpi yebhuyyena yo so kappānam satasahassādhikam ekam asaṃkheyyam²⁰ buddhassa Bhagavato aggasāvakabhāvāya puññañānasambhāre sambharanto²¹ anukkamena sāvaka-pāramiyo pūretvā chaḷābhīññā-catupatisambhidādi-guṇa-visesaparivārassa sakalassa sāvaka-pāramiññānassa²² mattha-kam patto dutiye aggasāvakatṭhāne t̥hito iddhimantesu ca Bhagavatā¹⁸ etad-agge* t̥hapito āyasmā Mahāmoggaḷlāno, tena bhāsita. Bhāsantena²³ ca paṭhamam tāva lokahitāya devacārikaṃ carantena devaloke devatānam pucchāvasena,²⁴ puna tato manussalokaṃ āgantvā manussānam puññaphalassa paccakkhakaranaṭṭham puccham²⁵ vissajjanañ ca ekajjham

¹ °kam, S₁. S₂. ² °yuttāya, S₁; ppamānayutta°, B.

³ sobhātisaṃyo°, S₁.

⁴ °nisātāya, S₁; °nissāyatā, S₂; °nissayato, B.

⁵ vuccati, S₁. ⁶ °nāni, S₁. S₂. ⁷ vatthum, S₁.

⁸ vimānavimānavatthum, S₁. ⁹ ādinā naya°, S₁.

¹⁰ °mattham, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² nibbattakataka°, S₁; nippattakam k°, S₂.

¹³ kārakassa bh°, S₂. ¹⁴ °vatthū, B. ¹⁵ S₂ adds ca.

¹⁶ °jjanā, S₂; visa°, B. always. ¹⁷ om. S₁. S₂. ¹⁸ °to, S₁.

¹⁹ kāci th°, S₁; S₂. B. add ti. ²⁰ asakhy°, B.

²¹ °bhārantō, S₁; samsaranto, S₂. ²² pāra°, B.

²³ bhāsantā tena, S₁; tāsan tena, S₂.

²⁴ pucchana°, S₁; pucchāvissajjana°, S₂. ²⁵ pucchā, S₁. S₂.

* Cf. A. I, 23.

katvā Bhagavato pavedetvā bhikkhūnaṃ bhāsita. Sakkena¹ pucchāvasena² devatāhi tassa vissajjanavasena bhāsita pi Mahāmogallānattherassa bhāsita eva. Evaṃ³ Bhagavatā therehi devatāhi ca pucchāvasena devatāhi vissajjanavasena tattha tattha bhāsita pacchā dhammavinayaṃ saṅgāyantehi dhammasaṅgāhakehi ekato katvā Vimānavatthu icc' eva saṅgahaṃ āropitā.⁴ Ayaṃ tāv' ettha kena bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ samkhepato sādharāṇato ca vissajjanā, vitthārato pana kena bhāsitan ti padassa Anomadassissa bhagavato pādāmūle katapaṇidhānato paṭṭhāya mahātherassa āgamanīyapaṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamaṭṭha-kathāsu tattha tattha vittharita ti tattha āgatanāyena⁵ eva⁶ veditabbā. Asādharāṇato kattha bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavaṇṇanāyena⁶ eva⁶ āgamissati. Apare pana bhaṇanti: —

Ekadivasam āyasmato Mahāmogallānassa rahogatassa paṭisallinassa evaṃ cetaso parivitakko⁷ udapādi: etarahi⁸ kho manussā asati pi vatthusampattiya⁹ khettsampattiya¹⁰ attano ca cittasampasādasampattiya¹¹ tāni tāni puññāni katvā devaloke nibbattā ulārasampattiṃ paccanubhonti; yaṃ nūnāhaṃ devacārikaṃ¹² caranto tā devatā kāyasakkhi¹³ katvā tāhi yath' upacitaṃ¹⁴ puññaṃ yathādhigataṃ¹⁵ ca puññaphalaṃ kathāpetvā taṃ atthaṃ Bhagavato āroceyyaṃ, evaṃ me Satthā gaganatale puñṇacandaṃ utthāpento viya manussānaṃ kammaphalaṃ paccakkhato dassento appakānaṃ pi kārānaṃ¹⁶ āyatanakatāya¹⁷ saddhāya vasena ulāraphalaṃ vibhāvento taṃ taṃ¹⁸ vimānavatthūṃ atṭhupattiṃ katvā mahatiṃ dhammadesanaṃ pavattessati; sā hoti bahujanassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ

¹ sakena, S₁. ² pucchana°, S₁. ³ etaṃ, S₂. ⁴ B. adds ti.

⁵ S₁ has āgatapadānaṃ vissajjanā tassa tassa and so on.

⁶ °nāṭṭhāne yeva, B. ⁷ S₁ omits all from uda° to attano.

⁸ B. inserts pana. ⁹ °yaṃ, all MSS.

¹⁰ °yaṃ, S₁. S₂; S₁ adds cetanāsampattiṃ.

¹¹ cittapasā°, B. ¹² devasamāraṇaṃ, S₁.

¹³ °sakkhim, B.; kāyasikkhi, S₂. ¹⁴ yath' ūp°, B.; om. S₁.

¹⁵ yathāgataṃ, S₁. ¹⁶ kārāṇaṃ, S₂.

¹⁷ °gatāya, S₁; °kathāya, S₂.

¹⁸ om. S₁.

ti. So¹ āsanā utthahitvā rattadupaṭṭam nivāsetvā aparam rattadupaṭṭam ekamsam katvā samantato jātiṅgulikadhārāvicchurito² viya sañjhātapānurañjito³ viya ca jaṅgamo⁴ kañcanagirisikharo⁵ Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā ekamantam nisinno⁶ attano adhippāyam ārocetvā Bhagavatā anuññāto utthāyāsanaṁ Bhagavantam abhivādetvā padakkhiṇam katvā abhiññāpādakam catutthajjhānam samāpajjitvā utthāya iddhibalena⁷ khaṇen' eva⁸ Tāvatisambhavanam gantvā tattha⁹ tāhi tāhi devatāhi yath' upacitam¹⁰ puññakammam pucchi. Tassa tā kathesum. Tato manus-salokam āgantvā tam sabbam tattha pavattitaniyāmen' eva Bhagavato ārocesi. Tattha¹¹ samanunño Satthā ahosi. Icc' etam¹² atthupattim katvā sampattaparisāya vitthārena dhammam desesi ti.

Tam pan' etam Vimānavatthu¹³ Vinayapiṭakam Suttan-tapiṭakam¹⁴ Abhidhammapiṭakan ti¹⁵ tisū piṭakesu Suttan-tapiṭakapariyāpannam,¹⁶ Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Sam-yuttanikāyo Aṅguttaranikāyo Khuddakanikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannam, suttaṁ geyyam veyyākaraṇam gāthā udānam itivuttakam jātakam abbhutadhammam vedallan ti navasu sāsanaṅgesu gāthāsaṅgaham.

Dvāsiti buddhato gaṇhiṁ¹⁷ dve saḥassāni bhikkhuto caturāsiti saḥassāni ye 'me dhammā pavattino ti evaṁ dhammabhaṇḍāgārikena paṭiññātesu caturāsitiyā¹⁸ dhammakkhandaḥassasasu katipayadhammakkhandaḥassagaham. Vaggato Piṭhavaggo Cittalatāvaggo Pāricchattakavaggo Mañjetthakavaggo¹⁹ Mahārathavaggo²⁰ Pāyāsivaggo Sunikkhittavaggo ti satta vaggā, vatthuto²¹ paṭhame vage sattarasavatthūni dutiye ekādasa tatiye dasa catutthe

¹ B. *inserts before* So: cintetvā ca pana.

² °viccharito, S₂; °vicchadito, B. ³ sañjā°, S₂.

⁴ caṅg°, S₁. ⁵ añcana°, S₂; añjana°, S₁.

⁶ S₁ *inserts* kho. ⁷ S₁ *inserts* tam.

⁸ khaṇam nēva, S₁. ⁹ S₁ *twice*. ¹⁰ yath' ūp, B.

¹¹ tam, S₁. ¹² evaṁ, B.; tam c' etam, S₁. ¹³ °vatthum S₂.

¹⁴ Sutta°, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ Sutta°, S₁; pitake pari°, S₂. B.

¹⁷ gaṇhi, S₂. ¹⁸ °siti, B. ¹⁹ Mañjetthi°, S₁; Mañji°, S₂;

Mañja°, B. ²⁰ rata°, S₁. B. (*in* B. *corr. from* ratha°);

°rattha°, S₂. ²¹ tattha va°, S₂.

dvādasa pañcame catuddasa chaṭṭhe dasa sattame ekādasā ti. Antaravimānānaṃ agahaṇe pañcāsīti, gahaṇe pana tevisasata¹ vatthūni, gāthāto pana diyaḍḍhasahassa² gāthā. Tassa vaggesu Pīṭhavaggo ādi, vatthūsu Sovanṇapīṭhavatthu ādi,³ tassāpi Pīṭhan te sovaṇṇamayan ti gāthā ādi. Tattha paṭhamavatthussa ayaṃ atṭhuppatti:

I, 1.

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme rañño Pasenadi-Kosalena buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa sattāhaṃ asadisadāne pavattite tadanurūpena Anāthapiṇḍikena mahāsetthinā tayo divase tathā⁴ Visākhāya mahā-upāsikāya mahādāne⁵ dinne⁶ asadisadānassa pavatti sakala-Jambudīpe pākātā ahosi. Atha mahājanā tattha tattha kathaṃ samuṭṭhapesuṃ⁷ 'kiṃ nu kho evaṃ ulāravibhavapariccāgen' eva dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati udāhu attano vibhavānurūpapariccāgena⁸ ti? Iti⁹ bhikkhū taṃ kathaṃ sutvā¹⁰ Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā 'na bhikkhave deyyadhammasampattiya' va dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati, atha kho cittasampattiya¹¹ ca¹⁰ khettsampattiya ca, tasmā kuṇḍakamuṭṭhimattam pi pilotikamattam pi tiṇapaṇṇasantharamattam¹² pi pūtimuttaharīṭakamattam pi vipprasanna cetasā dakkhiṇeyyapuggale patiṭṭhāpitam taṃ¹⁰ pi¹⁰ mahāphalataṃ bhavissati mahājutikaṃ mahāvippahārikaṃ' ti āha. Tathā hi vuttaṃ Sakkena devānaṃ indena:

Natthi citte pasannaṃhi appikā nāma dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake ti.*

Sā pan' esā kathā sakala-Jambudīpe vitthāritā ahosi. Manussā samaṇabrāhmaṇakapaniddhikavaṇibbakānaṃ¹³ ya-

¹ °satam, S₁. ² °sahassam, S₁. ³ om. S₂. B.

⁴ kathe tate, S₂. ⁵ mayā d°, S₂. ⁶ dinnena, S₂.

⁷ samuṭṭheyyuṃ, S₂; S₁ omits samu° till ulāra°.

⁸ ānurūpena pari°, S₂; °gena pi, S₁. ⁹ om. B.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ cittappasāda°, S₁.

¹² tiṇasanthāramattam, S₁; tiṇasandhārapaṇṇa°, S₂.

¹³ °vanibbakayācakanāṃ, S₁.

* Cf. Jāt. I, 228; III, 409.

thāvibhavam¹ dānāni denti gehaṅgaṇe pāṇiyam uppattḥāpenti dvārakoṭṭhakesu āsanāni paṭṭhapenti.²

Tena ca samayena aññataro piṇḍacārīko thero pāsādi-kena abhikkantena paṭikkantena ālokitena vilokitena samiñ-jitena pasāritena okkhittacakkhu³ iriyāpathasampanno piṇḍāya caranto upakaṭṭhe kāle aññataram geham sampāpuṇi. Tatth'ekā kuladhītā saddhāsampannā theram pasiditvā⁴ sañ-jātagāravabahumānā ulārapītisomanassam uppādetvā geham pavesetvā pañcapatitṭhitena vanditvā attano piṭham⁵ paññāpetvā tassa upari pitakam⁶ maṭṭhavattham⁷ attharitvā adāsi. Atha there⁸ tattha nisinne 'idam mayham uttamapuñ-ṇakkhetam upaṭṭhitam' ti pasannacittā yathāvibhavam āhā-rena parivisi bījani⁹ ca gahetvā bīji.⁹ So thero katabhat-takicco āsanadānabhojanadānādi-paṭisaṇyuttam dhammakatham¹⁰ katvā¹¹ pakkami.¹² Sā itthi tam attano dānam tañ ca dhammakatham paccavekkhanti¹³ pītiyā nīrantaram phutṭhā-sārīrā¹⁴ hutvā tam piṭham¹⁵ pi¹⁵ therassa adāsi. Tato apa-rena samayena aññatarena rogena¹⁶ phutṭhā¹⁴ kālam katvā Tāvatisabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti.¹⁷ Accharāsahassam¹⁸ c' assā parivāro ahosi. Piṭhadānānu-bhāvena c' assā yojaniko kanakapallaṅko nibbatti¹⁹ ākāsa-cārī²⁰ sīghajavo uparikūṭāgārasaṇṭhāno,²¹ tena tam piṭha-vimānan ti vuccati. Tam²² hi²² suvaṇṇavaṇṇam vattham attharitvā dinnattā kammaśarikkhatam²³ vibhāventam suvaṇ-ṇamayam ahosi, pītivegassa²⁴ balavabhāvena²⁵ sīghaja-vam,²⁶ dakkhiṇeyyassa cīttarucivasena dinnattā yathāru-

¹ yathānuvi°, S₁; yathā yatāvi°, S₂. ² ṭha°, S₁.

³ °cakkhunā, S₂. ⁴ passitvā, S₁. ⁵ piṭṭham, S₂.

⁶ piṭṭamkam, S₂. ⁷ maṭṭham va°, S₂; maṭṭava°, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ vi°, S₁. ¹⁰ dhammikam ka°, S₁.

¹¹ kathetvā, S₁. ¹² pakkāmi, S₁. S₂. ¹³ °vekkhati, S₂.

¹⁴ pu°, S₁. ¹⁵ om. S₂; viharassa l. pi th°, S₁.

¹⁶ yogena, S₂. ¹⁷ nipp°, S₂. ¹⁸ °sahassa, S₂.

¹⁹ nipp°, S₂. ²⁰ °cārini, S₂. ²¹ °kuṭṭhā°, S₂. ²² tam, S₁.

²³ °sarikkhakam, S₂; °sarikkhakatam, B.

²⁴ pariggāhassa, S₁.

²⁵ phalabhavāvena, S₂.

²⁶ vidhāvatthasantatam, S₂.

cigāmi,¹ pasādasampattiya ulāraṃ sabbaso 'va'² pāsādika-sobhātisayayuttaṃ.³

Ath'ekasmim ussavadvase⁴ devatāsu yathāsakaṃ dibbānubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanamgacchan-tisu⁵ sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharanavibhūsitā⁶ accharāsahassaparivārā sakabbhavanā nikkhamitvā taṃ piṭhavimānaṃ abhiruyha mahatiyā deviddhiyā mahantena sirisobhaggena samantato cando viya suriyo viya ca obhā-senti uyyānaṃ gacchati. Tena ca⁷ samayena āyasmā Mahā-moggallāno heṭṭhā vuttaṇayen' eva⁸ devacārikaṃ caranto Tāvatisabhavanam upagato tassā devatāya avidūre attā-naṃ dassesi. Atha sā devatā taṃ disvā samuppannapasā-dagāravā sahasā pallaṅkato oruyha theram upasaṅkamitvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjalam añjalim paggayha namassamānā aṭṭhāsi. Thero kiñcāpi tāya aññehi ca sattehi yath' uppacitaṃ⁹ kusalākusalam attano yathākammūpagaññānubhāvena hatthatale ṭhapita-āmalakaṃ viya paññābalābhedenā¹⁰ paccakkhato passati. Tathā pi yasmā devatānaṃ upapattisamanantaram¹¹ eva 'kuto nu kho ahaṃ cavitvā idh' upapannā,¹² kim nu kho kusa-lakammaṃ¹³ katvā imaṃ sampattim paṭilabhin' ti atita-bhavaṃ yath' upacitañ¹⁴ ca kammaṃ uddissa yebhuyyena dhammatā siddhā upadhāraṇā tassā ca yāthāvato¹⁵ nānaṃ uppajjati, tasmā tāya devatāya katakammaṃ¹⁶ kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham kātukāmo Piṭhan¹⁷ te sovaṇṇamayan ti ādim āha.

"Piṭhan te sovaṇṇamayaṃ ulāraṃ
manojavaṃ gacchati yena kāmam.

¹ 'rucī āsi, B. ² sabbasetāñ ca, S₁.

³ 'sobhātissayasamyuttaṃ, S₂; yathā pāsādikaṃ sobhā-dhisātisayayuttañ ca ahosi. ⁴ ussādi°, S₂.

⁵ gacchimsu, S₂. ⁶ 'nabhūsitā, S₁. ⁷ om. B.

⁸ 'nayena, S₁. ⁹ yath' ūp°, B.

¹⁰ 'phala°, S₂; balābalābhedenā, S₁. ¹¹ upp°, S₁.

¹² idh' ūpa°, B.; idh' upp°, S₁; S₁ adds ti.

¹³ kusalam, S₁. ¹⁴ yath' ūp°, B. ¹⁵ ya°, S₁.

¹⁶ kammaṃ, S₁. S₂.

¹⁷ S₁ omits the words from Piṭhan to āha; besides, it gives only one stanza, and then it has āha.

Alaṅkate malyadhare¹ suvatthe
 obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭam. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
 "Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 abbhāgatān' āsanakam adāsim.²
 Abhivādayim³ añjalikam akāsim⁴
 yathānubhāvañ ca adāsi dānam. 5
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā⁴
 manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 7

Tattha piṭhan ti yaṃ kiñci tādisaṃ dārukkhaṇḍam pi
 āsanam⁵ balikaraṇapīṭham⁶ pi vettāsanam pi masārakādi-
 visesanāmaṃ dārumayādi-āsanam pi vuccati. Tathā⁷ hi
 pādapiṭham pādakathalikaṃ⁸ ti ettha pādathapanayoggaṃ
 suci-ādikaṃ⁹ dārukkhaṇḍam¹⁰ āsanam¹¹ vuccati, piṭha-
 sappi ti ettha hatthena gahaṇayoggaṃ, piṭhikā ti pana
 ekaccesu janapadesu tesam¹² vohārena āsanabhūtapīṭhakā,¹²
 devakulapīṭhakā¹³ ti ettha devatānam balikaraṇaṭṭhānabhū-
 tam piṭham, bhaddapiṭhan ti ettha vettalatādihi upavitaṃ¹⁴
 āsanam, yaṃ sandhāya vuttam: bhaddapiṭham¹⁵ upānaya¹⁶

¹ malla°, S₁; °dharo, S₂.

² °si, S₂. ³ °yi, S₂. ⁴ °vā, S₂. ⁵ S₁ adds ti, S₂ pi.

⁶ balikaraṇa°, S₁; vallikaraṇa°, S₂. ⁷ yathā, S₁.

⁸ °kaṭṭhalin, S₁. ⁹ piṭhādikaṃ, S₁. ¹⁰ S₂ adds pi.

¹¹ om. S₁. ¹² āsanābhūtapitakā, S₂; āpanambhūta°, S₁,

¹³ devapiṭhakā, B. ¹⁴ upari vitaṃ, B.; upajitam, S₂.

¹⁵ bhatta°, S₂. ¹⁶ upaniyī, S₁.

ti, supaññattam mañcapīṭṭham mañcam vā pīṭṭham vā kāra-
yamānenā ti ca¹ ādisu masārakādi-bhedam dārumayādi-
āsanam, idha pana pallaṅkākarasaṇṭhitam² devatāya puñ-
nānubhāvābhiniḍḍattam yojanikam kanakavimānam vedi-
tabbam. Te ti te-saddo

Na te sukham pajānanti ye na passanti Nan-
danam ti (S. I, 5).

ādisu tam³-saddassa vasena paccattabahuvacane āgato;

Namo te purisājañña, namo te purisuttama*

namo te buddhāvī' atthū ti

ca ādisu tumha-saddassa vasena sampadāne, tuyhan ti
attho;

Kin te diṭṭham kin te sutam⁴ —

Upadhi⁵ te samatikkantā

āsavā te padālītā ti**

ca ādisu karaṇe;⁶

Kin te vatam kiṃ pana brahmacariyan ti
ādisu sāmi-atthe, idhāpi sāmi-atthe⁷ daṭṭhabbo, te⁸ tavā ti
hi⁹ attho. Sovaṇṇamayan ti ettha suvaṇṇasaddo

Suvaṇṇe dubbhaṇṇe¹⁰ sugate duggate ti

ca¹¹ Suvaṇṇatā sussaratā ti

ca⁸ evam ādisu chavisampattiyam āgato;

Kākam suvaṇṇā parivārayanti ti

ādisu garuḷe

Suvaṇṇavaṇṇo kañcanasannibhataco¹² ti
ādisu jātarūpe, idhāpi jātarūpe eva daṭṭhabbo.¹³ Tam hi
buddhānam samānavappaṇatāya

Sobhaṇo vaṇṇo etassā ti

suvappaṇan ti vuccati,

¹ om. S₂. ² °mañḍitam, S₂.

³ S₁, *oddly* has sarakādi-bhedam darumayādi-anantam.

⁴ diṭṭham, S₁. ⁵ °ṭṭhi, S₂. ⁶ karaṇe, S₁.

⁷ attho, S₂. ⁸ om. S₁.

⁹ B. *omits* hi; S₂ *has* di ta *for* ti hi.

¹⁰ dupp°, S₂; *omitted by* S₁. ¹¹ om. S₁. S₂.

¹² °sannibhattaco, B. S₁. ¹³ °bbam, S₁.

* Cf. S. N. v. 544; S. III, 91; Thag. v. 1084; 1179.

** Cf. S. N. v. 546.

Suvaṇṇam eva sovaṇṇam yathā vekatam¹ vesaman ti
ca; maya-saddo ca

Anuññātaṭapaṭiññātā tevijjā mayam asma² bho ti
ādisu asma-d-atthe³ āgato;

Mayam nissāma⁴ hemāya jātamaṇḍo⁵ dari⁶ subhā⁷ ti⁸
ettha⁹ paññattiyam;

Manomayā pītibhakkhā sayampabhā ti⁹
ādisu nibbatti¹⁰-atthe;

Bāhirena paccayena vinā manasā 'va nibbattā¹¹ ti
manomayā ti vuttā;

Yam nūnāham ... sabbamattikāmayam kuṭikam ka-
reyyan ti*

ādisu vikāratthe;

Dānamayaṃ sīlamayan ti
ādisu padapūraṇamatte, idhāpi vikāratthe padapūraṇa-
matte vā daṭṭhabbo. Yadā hi suvaṇṇena¹² nibbattam¹⁰ sovaṇ-
ṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇassa vikāro sovaṇṇamayan
ti vikāratthe maya-saddo daṭṭhabbo, nibbatti¹⁰-atthe ti
pi vattum vaṭṭati yeva. Yadā pana suvaṇṇam¹³ eva so-
vaṇṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇam eva sovaṇṇamayan
ti padapūraṇamatte maya-saddo daṭṭhabbo.

Uḷāran ti paṇitam pi seṭṭham pi mahantam pi. Uḷāra-
saddo hi

Pubbenāparam uḷāram visesaṃ adhigacchanti ti
ādisu paṇite āgato;¹⁴

Uḷārāya khalu bhavaṃ Kaccāyano samaṇaṃ Gotamaṃ
pasamsāya pasamsati ti

ādisu seṭṭhe;

Uḷārabhogā⁸ uḷārayasā oḷarikan ti

¹ vekatham, S₁. S₂. ² maya sammā, S₂.

³ asmā-d-atthe, S₁; appa-d-atthe, S₂.

⁴ nissāya, S₂; nissā, S₁. ⁵ jātamaṇḍo, S₁.

⁶ dari, S₂. B. ⁷ darisuṇāham bhā, S₂.

⁸ om. S₁. ⁹ sayam ca pabhāyati, S₂. ¹⁰ nipp°, S₂.

¹¹ vinipp° *instead of* 'va nibb°, S₂.

¹² S₁ has sovaṇṇam eva sovaṇṇamayan (sic) ti.

¹³ S₁ has sovaṇṇena (sic) nibbattam sovaṇṇan (sic) ti.

¹⁴ ānīte ādito, S₁.

* Cf. Vin. III, 41.

ca ādisu mahante. Tam pi ca vimānaṃ manuññabhāvena upabhuñjantānaṃ atittikaraṇaṭṭhena¹ paṇitaṃ, samantapā-sādikatādinā² pasamsitatāya³ mahantatāya³ seṭṭhaṃ, pa-mānamahantatāya mahagghatāya ca mahantaṃ. Tīhi pi atthehi ulāram evā ti vuttaṃ ulāran ti.

Manojavan ti ettha mano ti cittaṃ. Yadi pi mano-saddo sabbesaṃ pi kusalākusalāvyākatacittānaṃ⁴ sādharā-ṇavāci, manojavan ti pana vuttattā yattha katthaci āram-mane pavattanakassa kiriyaṃmayacittassa⁵ vasena veditab-baṃ. Tasmā mano viya javo etissā⁶ ti manojavaṃ, yathā oṭṭhamukho⁷ ti ativiya sīghagamanan ti attho. Mano hi⁸ lahuparivattitāya⁹ atidūre pi¹⁰ visaye khaṇen' eva nipatati. Tenāha Bhagavā: Nāhaṃ bhikkhave aññaṃ¹¹ ekadham-maṃ pi samanupassāmi yaṃ evaṃ lahuparivattaṃ, yatha-yidaṃ¹² bhikkhave cittaṃ ti¹³ (A. I,10).

Dūraṅgaṃ ekacaran ti
ca. Gacchati ti tassā devatāya vasanavimānato¹³ uyyā-naṃ uddissa ākāsaṇa gacchati. Yenakāmaṃ ti ettha kāma-saddo

Kāma hi citrā madhurā manoramā virūparūpena
mathenti¹⁴ cittaṃ ti

ādisu manāpiye rūpādi-visaye āgato;

Chando kāmo rāgo kāmo ti

ādisu chandarāge;

Kilesakāmo kāmupādānaṃ ti

ādisu sabbasmiṃ lobhe;

Attakāmapāricariyāya vaṇṇaṃ bhāseyyā ti

ādisu gāmadhamme;

Sant' ettha tayo atthakāmarūpā kulaputtā ti

ādisu hitacchande;¹⁵

Attādhīno aparādhīno bhujisso yenakāmaṃ gamo ti

¹ atitthi°, S₂. ² °kathādinā S₂.

³ pāsamsatamatthāya, S₂. ⁴ °kusalavyā°, S₂. ⁵ kriya°, B.

⁶ etassā, S₁. B. ⁷ oṭṭa°, S₂. ⁸ ti, S₂. ⁹ laghu°, S₁.

¹⁰ S₂ inserts ca. ¹¹ om. S₂. ¹² yathā°, S₁. S₂.

¹³ ca pana vi°, S₂. ¹⁴ pathenti, S₂.

¹⁵ pita°, S₂.

ādisu seribhāve,¹ idhāpi seribhāve¹ eva datṭhabbo. Tasmā yenakāman ti yathārucci devatāya icchānurūpan ti attho.

Alaṅkate tialaṅkatagatte, nānāvidharaṃsijālasamujjāla-
vidharatanavijjotitehi hatthupagapādupagādi-bhedehi saṭ-
ṭhisakatabhāraparimāṇehi dibbalaṅkārehi vibhūsitasarire
ti attho. Sambodhane c' etaṃ² ekavacanāṃ. Malya-
dhare ti kapparukkhapāricchattakasantānakalatādi³-sam-
bhavehi suvisuddhacāmikaravividharatanamayapattakinjak-
khakesarehi samantato vijjotamānā⁴ vipphuraṇṭi⁵ kinkaṇi-
karucirehi⁶ dibbakusumehi sumaṇḍitakesahatthāditāya mālā-
bhārini. Suvatthe ti kappalatānibhattānaṃ⁷ nānāvira-
gavaṇṇavisesānaṃ⁸ suparisuddhabhāsuraṇṇapabbhānaṃ⁹ nivā-
sanuttariya-accharādīnaṃ¹⁰ dibbavattānaṃ vasena sundara-
vatthe. Obhāsasi ti vijjotesi. Vijjur ivā ti vijjulatā¹¹
viya. Abbhakūṭan ti valāhakasikhare, bhummatthe hi¹²
etaṃ upayogavacanāṃ. Obhāsasi ti vā antogadhahetu-
atthavacanāṃ,¹³ obhāsasi¹³ ti¹³ attho. Imasmiṃ pakkhe¹⁴
abbhakūṭan ti upayogatthe yeva upayogavacanāṃ datṭhab-
baṃ. Ayaṃ h' ettha attho. Yathā nāma saṅjhāpabbhā-
nuraññitaṃ¹⁵ rattavalāhakasikharaṃ pakatiyā pi obhāsama-
naṃ samantato vijjotamānā vijjulatā¹⁶ niccharanti visesato
obhāseti,¹⁷ evam eva suparisuddhatapanīyamayaṃ nānāra-
tanasaṃmujjālaṃ pakatipabbhassaraṃ¹⁸ imaṃ vimānaṃ
tvaṃ sabbalaṅkārehi¹⁹ vibhūsitā sabbaso vijjotayanti²⁰
attano sarīrappabbhāhi vatthābharaṇobhāsehi ca visesato
obhāsasi ti. Ettha hi piṭhan ti nidassetabbavacanāṃ²¹

¹ serī°, B.; S₁ has ādibhāvena and nothing else.

² sabbojan' etaṃ, S₂. ³ °kādi, S₂.

⁴ vijjātāmāna, S₁. B. ⁵ vibbu°, S₂.

⁶ °rucidharahi, S₂. ⁷ °nippo°, S₂.

⁸ nānāvavaṇṇavirāga°, S₁.

⁹ °pabbhāvisarānaṃ, S₁; °suddhasabhāsura°, S₂.

¹⁰ paṭicchadādīnaṃ, S₁. ¹¹ vijjunā, S₁. ¹² ti, S₂.

¹³ om. S₁. ¹⁴ pake, B.

¹⁵ saṃjhātāpanu°, S₁; sañcātatasānurañcitam, S₂.

¹⁶ vijja°, S₂; vijjūmānā, S₁. ¹⁷ °sesi, S₂.

¹⁸ °pabbhāsayaṃ, S₂. ¹⁹ °ravibh°, S₁. ²⁰ S₁ adds hi, S₂ ti.

²¹ nidassi°, B.

etam, abbhakūṭan ti nidassanavacanam. Tathā te ti nidasse-
tabbavacanam,¹ tam hi piṭhan ti, idam² apekkhitvā sāmiva-
canena vuttam pi;³ alaṅkate malyadhare suvatthe obhāsasī
ti imāni padāni apekkhitvā paccattavasena pariṇamati.⁴
Tasmā tvaṇ ti vuttam hoti.⁵ Vijjur ivā ti nidassanavacanam.
Obhāsasī ti idam duvidhānam⁶ pi upameyyūpamānānam⁷
sambandhadassanam. Obhāsasī ti hi idam tvaṇ ti padam
apekkhitvā majjhimapurisavasena vuttam. Piṭhan ti idam⁸
apekkhitvā paṭhamapurisavasena pariṇamati. Ca-saddo c'
ettha lutta⁹-niddiṭṭho daṭṭhabbo. Gacchati yenakāmam
obhāsati¹⁰ ca vijjulatobhāsitaṃ¹¹ abbhakūṭam viyā ti.
Paccattavasena c' etam upayogavacanam pariṇamati. Tathā
piṭhan ti visesitabbavacanam etam. Te sovaṇṇamayam
ulāran ti ādi tassa visesanam. Nanu ca sovaṇṇamayan ti
vatvā suvaṇṇassa aggalohatāya seṭṭhabhāvato dibbassa ca
idha adhippetattā¹² ulāran ti na vattabban ti? Visesa-
sambhavato.¹³ Yath' eva hi manussaparibhoge¹⁴ suvaṇṇa-
yuttikatato¹⁵ rasavidham¹⁶ seṭṭham suvisuddham, tato āka-
ruppannam, tato yaṃ kiñci dibbam¹⁷ seṭṭham, evam dibbasu-
vaṇṇe pi³ cāmikarato sātakumbham, sātakumbhato jambu-
nadam, jambunadato siṅgisuvaṇṇam.¹⁸ Tam hi sabbaseṭ-
ṭham. Tenāha Sakko devānam indo:

Mutto muttehi saha purāṇajaṭilehi¹⁹

siṅginikkhasuvaṇṇo Rājagaham pāvisi Bhagavā ti.*

Tasmā sovaṇṇamayan ti vatvā²⁰ ulāran ti vuttam. Atha
vā ulāran ti idam na²¹ tassa²² seṭṭhapaṇitabhāvam²³ eva²⁴
sandhāya vuttam. Atha kho mahantabhāvam pi ti vutto

¹ nidassī°, B. ² imam, S₁. S₂. ³ hi, S₁.

⁴ parimānanti, S₁. ⁵ om. B. ⁶ dvinnam, S₁.

⁷ upameyyāpa°, B. ⁸ imam, S₁. ⁹ luttha, S₁; ludda, S₂.

¹⁰ °sasi ti, S₁. ¹¹ vijjuto°, S₁; vijjarito°, S₂.

¹² tatthā, S₂. ¹³ tañ ca visesasambhāvato, S₁.

¹⁴ °paribhoga°, B. ¹⁵ suvaṇṇe y°, B.; suvaṇṇavikatite.

¹⁶ dasavidham, S₂. ¹⁷ sabbam, S₂.

¹⁸ S₁ only has si, then sabba° ¹⁹ S₁ inserts vippamuttehi.

²⁰ S₁ inserts pi. ²¹ om. S₁. ²² ratanassa, S₂.

²³ °bhāvaye, S₂. ²⁴ om. S₂.

* Cf. Vin. I, 38.

'vāyam attho. Ettha ca¹ piṭhan ti ādi phalassa kamma-sarikkhatādassanaṃ. Tatthāpi sovaṇṇamayan ti iminā tassa vimānassa vatthusampadaṃ dasseti. Uḷāran ti iminā sobhātisayasampadaṃ,² manojavan ti iminā gamanasampadaṃ, gacchati yena kāman ti iminā sīghajavatāya³ piṭhasampattibhāvasampadaṃ⁴ dasseti. Atha vā sovaṇṇamayan ti iminā tassa paṇitabhāvaṃ dasseti, uḷāran ti iminā vepullamahattaṃ,⁵ manojavan ti iminā ānubhāvamahattaṃ, gacchati yena kāman ti iminā vihārasukhattaṃ dasseti. Sovaṇṇamayan ti vā⁶ iminā tassa abhirūpaṭaṃ vaṇṇapokkharataṃ ca⁷ dasseti, uḷāran ti iminā dassaniyataṃ pāsādika-taṃ⁸ ca dasseti, manojavan ti iminā sīghasampadaṃ, gacchati yena kāman ti iminā katthaci⁹ appaṭihatacārataṃ dasseti. Atha vā taṃ vimānaṃ yassa puñṇakammassa nissanda-phalaṃ tassa alobhanissandaṭāya sovaṇṇamayaṃ, adosa-nissandaṭāya uḷāraṃ, amohanissandaṭāya manojavaṃ, gacchati yena kāmaṃ. Thāta¹⁰ tassa¹¹ kammassa saddhānissanda-bhāvena sovaṇṇamayaṃ, paññānissanda-bhāvena uḷāraṃ, viriyanissanda-bhāvena manojavaṃ, samādhinissanda-bhāvena gacchati yena kāmaṃ. Saddhāsamaḍhinissanda-bhāvena vā sovaṇṇamayaṃ, samādhipaññānissanda-bhāvena uḷāraṃ, samādhiviriyanissanda-bhāvena manojavaṃ, samādhisatinissanda-bhāvena gacchati yena kāman ti veditabbaṃ. Tattha yathā piṭhan ti ādi vimānasampattidassanavasena¹² tassā devatāya puñṇaphalavibhavasampattikittanaṃ, evaṃ alaṅkate ti ādi attabhāvasampattidassanavasena¹³ puñṇaphalavibhavasampattikittanaṃ. Yathā hi susikkhitasippācariyaviracito pi rattasuvannālaṅkāro¹⁴ vividharaṃsijālasamujjalamāṇiratanakhacito eva sobhati na kevalo, evaṃ sabbaṅgasampanno caturassasobhaṇo pi attabhāvo sumañḍitapa-sādhito 'va¹⁵ sobhati na kevalo. Ten' assā alaṅkate¹⁶ ti ādinā āharimaṃ sobhāvisesaṃ¹⁷ dasseti, obhāsasi ti

¹ om. S₁. ² sobhātiss°, S₂, and it adds dasseti.

³ °cavanāya, S₂. ⁴ vita°, S₂. ⁵ vipula°, B.

⁶ °dikañ, S₁. S₂. ⁷ S₁ adds pi. ⁸ tathāgatassa, S₁.

⁹ vāhana°, S₁. ¹⁰ attha°, S₁. ¹¹ viratta° for pi ratta°, S₂.

¹² ca, S₁. S₂; S₂ adds sodhito ca. ¹³ alaṅgate, S₂.

¹⁴ sotā°, S₂; S₁ is spoiled.

iminā anāharimam. Tathā purimena vattamāna-paccaya-nimittam¹ sobhāvisesam² dasseti, pacchimena atita-paccayanimittam, purimena³ vā tassā upabhogavattthusampadam⁴ dasseti, pacchimena upabhuñjanakavattthusampadam.⁵ Etthāha: kim pana tam vimānam yuttavāham udāhu ayuttavāhan ti? Yadi⁶ pi devaloke rathavimānāni yuttavāhā pi honti Sahassayuttam ājaññan ti ādi vacanato, te pana devaputtā eva⁷ kiccakaraṇakāle vāharūpena attānam dassenti yathā Erāvaṇo devaputto kilānakāle⁸ hatthirūpena, idam pana aññañ⁹ ca edisam ayuttavāham¹⁰ datṭhabbam. Yadi evam, kim tassa vimānassa abbhantarā¹¹ vāyodhātu gamane¹² visesapaccayo udāhu bāhirā ti? Abbhantarā ti gahetabbam. Yathā hi candavimānasuriyavimānādinam¹³ desantaragamane tadupajīvinam sattānam sādharāṇakammanibbattam¹⁴ ativiya sīghajavam mahantam vāyumaṇḍalam tāni piḷentam¹⁵ pavatteti,¹⁶ na evam tam piḷetvā pavattenti bāhiravāyodhātu atthi, yathā ca¹⁷ pana cakkaratānam antosamuṭṭhitāya¹⁸ vāyodhātuyā vasena pavattati, na hi tassa candavimānādinam viya bāhiravāyodhātu piḷetvā pavattakā¹⁹ atthi,²⁰ rañño²¹ cakkavattissa cittavasena 'pavattatu bhavam cakkaratānan' ti ādi vacanasamanantaram eva pavattanato, evam tassā devatāya cittavasena' eva attasanissitāya vāyodhātuyā gacchati ti veditabbam. Tena vuttam: manojavam gacchati yenakāman ti.

Evam paṭhamagāthāya tassā devatāya puññaphalasam-pattim kittetvā idāni tassā kāraṇabhūtam puññasampadam vibhāvetum²² Kena te²³ tādiso vaṇṇo ti ādi vuttam.

¹ pañca°, S₁. ² sobhātisaya, S₁. ³ °mena na, S₁.

⁴ upabhogasamp°, S₁. ⁵ upabhuñjaka°, S₁. S₂.

⁶ S₁ only has: yadi vāhā pi honti and so on.

⁷ evam, S₂. ⁸ kilāna°, S₂; kilākāle, S₁.

⁹ paññañ, S₁. ¹⁰ °hanan, S₁. ¹¹ antarā, S₂.

¹² gamanena, S₁. ¹³ ca vimāna°, S₁.

¹⁴ °nippattam, S₂; °nibbattim, S₁. ¹⁵ pilena, S₂.

¹⁶ °ttati, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ attho°, S₁.

¹⁹ °kāle, S₁; °vattatā, S₂.

²⁰ S₁ inserts here yathā na ca tam (S₂ ya va na ca tam).

²¹ in S₁ there is a gap ending below with phoṭṭabbehi ti (preceded by jhahi dibbehi). ²² pi bhā°, S₂. ²³ om. S₂.

Tattha kenā ti kiṃ-saddo

Kim rājā yo lokam¹ na rakkhati! Kim nu kho nāma
tumhehi² maṃ vattabbam maññathā ti!

ādisu garahane āgato;

Yam kiñci rūpam atitānāgatapaccuppannan ti*
ādisu aniyame;

Kimsūdha vittam purisassa seṭṭhan ti?*

ādisu pucchāyam,¹ idhāpi¹ pucchāyam eva daṭṭhabbo. Kenā
ti ca hetu-atthe karaṇavacanam, kena hetunā ti attho.
Te ti tava. Etādiso ti ediso. Etarahi yathā dissamāno
ti attho. Vaṇṇo ti vaṇṇa-saddo

Kadā saññulāpanā³ te gahapati ime samaṇassa Gota-
massa vaṇṇā ti

ādisu guṇe āgato;

Aneka-pariyāyena buddhassa vaṇṇam bhāsati, dhammassa
vaṇṇam bhāsati, saṃghassa vaṇṇam bhāsati ti***
ādisu thutiyam.

Atha

Kena nu vaṇṇeṇa gandhatheno ti vuccati ti
ādisu kāraṇe;

Tayo pattassa vaṇṇā ti

ādisu pamāṇe;

Cattāro 'me bho Gotama vaṇṇā ti

ādisu jātiyam;

Mahantaṃ hatthirājavannaṃ abhinimminivā ti

ādisu saṇṭhāne;

Suvaṇṇavaṇṇo 'si Bhagavā susukkadāṭho 'si viriyavā ti
ādisu chavivaṇṇe, idhāpi chavivaṇṇe eva daṭṭhabbo.
Ayaṃ h' ettha attho: kena kimdisena puññavisesena hetu-
bhūtena devate tava etādiso evaṃvidho dvādasa yojanāni
pharaṇakapabho⁴ sariravaṇṇo jāto ti? Kena te idha-
m-ijjhati ti kena puññātisayena⁵ te idha imasmiṃ ṭhāne
idāni tayi labbhamānaṃ ulāraṃ⁶ sucaritaphalaṃ ijjhati
nippajjati? Uppajjanti ti nibbattanti. Avicchedava-

¹ om. S₂. ² tumhe, B. ³ paññulāpana, S₂.

⁴ ppabho, B. ⁵ tissayena, S₂. ⁶ ra°, S₂.

* S. III, 80. ** S. I, 42; 214. *** D. I, 1.

sena¹ uparūpari vattanti ti attho. Bhogā ti paribhuñjītabbatṭhena bhogā ti laddhanāmā vatthābharaṇādi-vittūpakaraṇavisesā. Ye ti² sāmaññena aniyamaniddeso. Keci ti pakārabhedam āmasitvā aniyamaniddeso.³ Ubhayenāpi paṇitatarādi-bhede tattha labbhamāne tādise bhoge anavasesato vyāpetvā saṅgaṇhāti. Anavasesavyāpako hi ayam niddeso, yathā ye keci saṅkhārā ti. Manaso piyā ti manasā piyāyitabbā, manāpiyā ti attho. Ettha ca etādiso vaṇṇo ti iminā heṭṭhā vuttavisesā tassā devatāya attabhāvapariyāpannā vaṇṇasampadā dassitā, bhogā ti iminā upabhogaparibhogavatthubhūtā dibbarūpasaddagandharasaphoṭṭhabbhabhedā kāmagaṇasampadā, manaso piyā ti iminā tesam rūpādīnam iṭṭhakantamanāpatā,⁴ idham-ijjhati ti iminā pana dibba-āyuyasasukha-adhipateyyasampadā dassitā ti. Yāni so aññe deve dasahi ṭhānehi adhiṅgaṇhāti:⁵ dibbena āyunā dibbena vaṇṇena dibbena sukhena dibbena yasena dibbena adhipateyyena dibbehi rūpehi dibbehi saddehi⁶ gandhehi⁶ rasehi⁶ phoṭṭhabbehi⁷ ti sutte āgatāni dasa⁸ ṭhānāni,⁸ tesam idha anavasesato saṅgaho dassito ti veditabbo.

Pucchāmi ti pañham karomi, ñātum icchāmi ti attho. Kāmañ c' etam: kena te tādiso vaṇṇo, kena te idham-ijjhati,⁹ kim akāsi puñnam, kenāsi evam jalitānubhāvā ti ca kim-saddagahaṇen' eva atthantarassa asambhavato pucchāvasena gāthattayam¹⁰ vuttan ti viññāyati, pucchāvisesabhāvañāpanattham pana pucchāmi ti vuttam. Ayam hi pucchā adiṭṭhajotanā tāva na hoti edisassa atthassa tassa mahātherassa adiṭṭhabhāvābhāvato. Vimaticchedanā pi na hoti sabbaso samugghātitasamsayattā.¹¹ Anumatipucchā pi na hoti Tam kim maññasi rājāññā¹² ti ādisu viya anumatigahaṇākāreṇa appavattattā. Kathāketukamyatā¹³

¹ apicchedana°, S₂. ² hi, S₂.

³ S₂ inserts ye keci saṅkhārā ti. ⁴ °manāpā, S₂.

⁵ missing in S₂ as far as dibbehi before rūpehi. ⁶ om. S₂.

⁷ here S₁ sets in again. ⁸ om. S₁.

⁹ S₂ adds ti ca. ¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ samugghāṭita°, B.

¹² rājā, S₂. ¹³ kathetu°, B.; °kathetukāmatā, S₂.

pucchā pi na hoti tassā devatāya kathetukamyatāvasena¹ therena apucchitattā. Visesena pana diṭṭhasamsandanā ti veditabbā. Svāyam attho heṭṭhā aṭṭhuppattikathāyaṃ Thero kiñcāpi ti ādinā vibhāvito eva. Tan² ti² tvam.² Tayidaṃ pubbāparāpekkham³ pubbāpekkhatāya upayog' ekavacanam,⁴ parāpekkhatāya pana paccatt' ekavacanam datṭhabbam. Devī ti ettha deva-saddo

Imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvatirāja-dhānipamukhāni, ettha deva chandaṃ karohi⁵ jivite⁶ apekkhan ti*

ādisu sammutidevavasena āgato;

Tassa devātidevassa sāsanaṃ sabbadassino ti . ādisu visuddhidevavasena,⁷ visuddhidevānam⁸ hi Bhagavato atidevabhāve vutte itaresaṃ vutto eva hoti ti;

Cātummahārājikā⁹ devā vaṇṇavanto sukhabahulā ti ādisu upapattidevavasena,¹⁰ idhāpi upapattidevavaseṇa¹⁰ eva veditabbo.¹¹ Padatthato pana dibbati¹² attano puññidhiyā kīḷati pañcahi kāmagaṇehi ramati, atha vā heṭṭhā vuttanayena jotati obhāsati ākāse¹³ vimānena ca² gacchati ti devī.¹⁴ Tvam devī ti sambodhane c' etaṃ ekavacanam. Mahānubhāve ti ulārappabhāve, so pan' assānubhāvo heṭṭhā dvīhi gāthāhi dassito yeva. Manussabhūtā ti ettha manassa ussannatāya manussā, satisūrabhāvabrahmacariyayogyatādi-guṇavasena upacitamanasā¹⁵ ukkatṭha-guṇacittā. Ke pan' ete?¹⁶ Jambudīpavāsino sattavisesā. Tenāha Bhagavā (A. IV, 396):

Tīhi bhikkhave ṭhānehi Jambudīpakā manussā Uttarakuruke manusse adhigaṇhanti deve ca¹⁴ Tāvatiṃse. Katamehi tīhi? Sūrā satimanto idhabrahmacariyavāso ti.

Tathā hi buddhā bhagavanto paccekabuddhā aggasāvakā mahāsāvakā cakkavattino aññe ca mahānubhāvā

¹ kāmātā°, S₁. ² om. S₁. ³ pubba°, S₂.

⁴ S₁ adds datṭhabbam. ⁵ kathehi, S₁. ⁶ vijite, S₂. B.

⁷ visuddhivasena, S₁. ⁸ devānam, S₁.

⁹ Catumahā°, S₂. B. ¹⁰ upp°, S₁. ¹¹ °tabbā, S₂.

¹² dibbāti, S₁. ¹³ °sena, S₁. S₂. ¹⁴ devī, S₁. S₂.

¹⁵ °manasā, S₁; °manusā, S₂. ¹⁶ pana te, S₁. S₂.

* Cf. Mahā-Sudassana-S. (Ed. Siam. p. 245); Jāt. I, 392.

sattā¹ etth' eva² uppajjanti. Tehi samānarūpatāya³ pana saddhim parittadīpavāsīhi⁴ itaradīpavāsino⁵ pi manussā tveva⁶ paññāyimsū ti eke. Apāre pana bhaṇanti: — Lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca⁸ sahitassa⁹ manassa¹⁰ ussannatāya¹¹ manussā. Ye hi sattā¹² manussa-jātikā tesu visesato¹³ lobhādayo alobhādayo ca ussādā. Te lobhādi-ussadatāya apāyamaggaṃ alobhādi-ussadatāya sugatimaggaṃ nibbāna-gāmimaggaṃ ca pūrenti. Tasmā lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca sahitassa⁹ manassa¹⁴ ussadatāya parittadīpavāsīhi¹⁵ saddhim¹⁵ catumahādīpavāsino¹⁵ sattavisesā manussā ti vuccanti ti.¹⁶ — Lokiyā pana Manuno apaccabhāvena manussā ti vadanti. Manu nāma paṭhamakappiko lokapariyādāya ādibhūto hitāhitavidhāyako¹⁷ sattānam pituṭṭhāniyo. So¹⁸ sāsane Mahāsammato ti vuccati. Paccakkhato¹⁹ paramparāya ca tassa ovādānusāsaniyaṃ²⁰ ṭhitā sattā²¹ puttasadisatāya²² manussā ti vuccanti. Tato eva hi te mānavā Manujāti ca vohariyanti. Manussesu bhūtā jātā manussa-bhāvaṃ vā pattā ti manussabhūtā.²³ Kim akāsi puññan ti kim dānasīlādippabhedesu²⁴ kīdisaṃ puññabhāvaphalanibbattanato²⁵ yattha sayam uppannaṃ, tam¹⁶ santānam punāti visodheti²⁶ ti ca puññan ti laddhanāmaṃ sucaritaṃ kusalakammaṃ akāsi upacini²⁷ nibbattesī ti attho. Jalitānubhāvā ti sabbaso vijjotamānā²⁸ puññiddhikā. Kasmā pan' ettha Manussabhūtā kim akāsi puññan ti vuttam? Kim aññasu gatisu puññakiriya²⁹ natthī ti? No¹⁶ natthi.³⁰

¹ satta, S₁. ² tatth' eva, S₁.

³ rūpātāya, S₂; rūpādītāya, S₁. ⁴ parittādī°, S₁.

⁵ itaramahādīpa°, S₁; idha paripavāsino, S₂.

⁶ t' eva, S₁. ⁷ alobhādi, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ tassa, S₂.

¹⁰ mānassa, S₁. ¹¹ ussadatāya, S₁.

¹² satta, S₂; S₁ inserts manussa yehi sattā.

¹³ °do, S₂. ¹⁴ manussa, S₂.

¹⁵ parittānam pi dīpavāsī pavāsino, S₁. ¹⁵ om. S₁.

¹⁷ °dhayako, S₁. ¹⁸ yo, S₁. S₂. ¹⁹ pakkhato, S₁.

²⁰ ovādāniyaṃ, S₁. ²¹ satta, S₁. ²² disātāya, S₁.

²³ °bhāvātā, S₁. ²⁴ °ppadesu, S₁.

²⁵ puṇṇabhava°, B.; subbabhava°, S₁. ²⁶ °dhati, S₂.

²⁷ upaci, S₁. ²⁸ °māna, S₁. B. ²⁹ °kriyā, B. throughout.

³⁰ S₁ is spoiled.

Yasmā niraye pi nāma kāmāvacarakusalacittappavatti¹ kadāci labbhate² va, kimaṅga pan'aññattha,² — nanu avocumha: diṭṭhasamsandanā³ pucchā ti? — tasmā mahāthero manussattabhāve ṭhatvā⁴ puññaṃ katvā upapannaṃ⁵ tam disvā bhūtatthavasena pucchanto Manussabhūta kim akāsi puññaṃ ti avoca. Atha vā aññāsu gatisu ekantasukhatāya ekantadukkhataya⁶ dukkhabahulatāya⁶ ca puññakiriyāya⁷ okāso na sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa sudullabhabhāvato,⁸ kadāci uppajjamāno pi yathāvuttakāraṇena⁹ ulāravipulo¹⁰ ca¹¹ na hoti, manussagatiyā¹² pana sukkabahulatāya puññakiriyāya okāso sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa yebhuyyena sulabhabhāvato, yañ ca tattha dukkhaṃ uppajjati, tam pi visesato puññakiriyāya upanissayo¹³ hoti, dukkhūpanisā¹⁴ hi¹⁵ saddhā.¹⁶ Yathā hi ayogthane¹⁷ satthake nippādiyamāne¹⁸ tassa ekantato na aggimhi tāpanaṃ uduke vā temaṇaṃ chedana¹⁹-kiriyāsamattatāya²⁰ visesapaccayo, tāpetvā pana pamāṇayogato²¹ udakateṇaṃ²² tassā visesapaccayo, evaṃ eva sattasantānassa ekantadukkhasamaṅgitā²³ dukkhabahulatā²³ ekantasukhasamaṅgitā²⁴ ca puññakiriyāya²⁵ visesapaccayo na²⁶ hoti,²⁶ sati pana dukkhasantāpane²⁷ pamāṇayogato sukkabrūhane²⁸ ca laddhūpanissaya²⁹ puññakiriyā uppajjati uppajjamānā ca³¹ mahājutikā mahāvippahāra³⁰ patipakkhacchedanasamattā³¹ ca hoti. Tasmā manussabhāvo puññakiriyāya vise-

¹ °cittuppatti, S₁. ² pan' aññatta, S₂; panāññ°, B.

³ °saddanā, S₂; diṭṭhasandanāyam, S₁. ⁴ ṭhapetvā, S₁.

⁵ upp°, S₁. ⁶ ekantadukkhabahulatāya, S₂.

⁷ °kriyāya, B. *throughout*. ⁸ dullabha°, S₁.

⁹ °nen' eva, S₁. ¹⁰ ulāro vi°, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² °yam, B. ¹³ °nisayo, S₁. ¹⁴ dukkhapanissayā, S₂.

¹⁵ om. S₂. ¹⁶ S₁. S₂ add ti.

¹⁷ °ghanena, B.; °ghaṇṇe, S₁; °ghare, S₂. ¹⁸ nibb°, B.

¹⁹ sedana, B. ²⁰ kiriyāya sa°, S₁. ²¹ māyogato, S₁.

²² udakena te°, S₁. ²³ °dukkhabahulatāya, S₁.

²⁴ °kā, S₂; °samhitā, S₁. ²⁵ S₁ inserts na.

²⁶ om. S₁. S₂. ²⁷ °santāne, S₂.

²⁸ sukkhupabrū°, S₁; sukkhumabrahmaṇe, S₂.

²⁹ °nissāya, S₁. ³⁰ °vitthāra, S₁; °vippara, S₂.

³¹ °ttha, S₁.

sapaccayo. Tena vuttam: manussabhūtā kim akāsi puññan ti. Sesam suviññeyyam eva.¹

Evam pana therena pucchitā sā² devatā pañham vissajjesi.³ Tam attham dassetum Sā devatā attamanā⁴ ti gāthā vuttā. Kena pañayam gāthā vuttā? Dhammasaṅgāhakehi.⁵

Tattha sā ti² yā² pubbe Pucchāmi tam devī⁶ ti vuttā sā. Devatā ti devaputto pi Brahmā pi devadhītā pi vuccati.⁷

Atha kho aññatarā devatā abhikkantāya rattiyā abhikkantavaṇṇā ti ādisu hi devaputto devatā ti vutto, devo yeva devatā ti katvā;

Tathā tā devatā sattasatā ulārā⁸ brahmavimānā abhinikkhamitvā ti ādisu Brahmāno;⁹

Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate obhāsenti¹⁰ disā sabbā osadhi viya tārakā ti* ādisu devadhītā, idhāpi¹¹ devadhītā eva datṭhabbā. Attamanā¹² ti tuṭṭhamanā, pītisomanassehi gahitamanā,¹³ pītisomanassasahagatam¹⁴ hi¹⁵ cittam domanassassa anokāsato tehi¹⁶ tam¹⁷ gahitam¹⁸ viya hoti. Attamanā ti vā sakamanā. Anavajjapītisomanassasampayuttam hi cittam sampati āyatiṇ ca tam samaṅgino¹⁹ hitasukhāvahato²⁰ sakan²¹ ti vattabbatam labhati,²² na itaram. Moggallānenā ti Moggallānagottassa brāhmaṇamahāsālassa puttabhāvato so mahāthero gottavasena Moggallāno ti paññāto. Tena

¹ S₁ adds ca. ² om. S₁. ³ visa°, S₂. B.

⁴ S₁ gives this gāthā in full; S₂ omits attā°

⁵ °saṅgaha°, S₁. S₂. ⁶ deva mahānubhāve, S₁.

⁷ om. S₂. B. ⁸ ulārā°, S₁.

⁹ °mano, S₂; °maṇe, S₁. ¹⁰ °ti, S₁. S₂.

¹¹⁻¹² spoiled and in part missing in S₁. ¹² patitamanā, S₂.

¹³ hi tam, S₂. ¹⁴ kehi, S₂. ¹⁵ sakam, S₁; kam katvā, S₁.

¹⁶ °kam, S₂. ¹⁷ saṅgamano, S₂. ¹⁸ °gahato, S₂.

¹⁹ sukhan, S₁. ²⁰ labha, S₁.

* Cf. P. V. II, 1, 10; 2, 11; 3, 29; 4, 12.

Moggallānena pucchitā ti diṭṭhasamsandanavasena pucchitā, attamanā sā devatā pañham viyakāsi ti yojanā. Attamanatā c' assā:¹ tam pi nāma parittakam pi kammam evam mahatiyā dibbasampattiya karam ahoṣi ti. Pubbe pi sā attano² puññaphalam³ paṭicca antaranatā somanasam paṭisamvedeti.⁴ Idāni pana 'aṇṇatarassa therassa kato pi nāmakāro evam ulāraphalo, ayam pana buddhānam aggasāvako ulāraguṇo mahānubhāvo, imam pi⁵ passitum nipaccakāraṇa ca katum labhāmi, mama puññaphalapatisamvuttam eva ca puccham karoti' ti dvihi⁶ kāraṇehi⁶ uppannā. Evam sañjātabalavapitisomanassā sās⁵ therassa vacanam sirasā sampaticchitvā pañham puṭṭhā vyakāsi.⁷ Pañhan ti nātam icchitam tam⁵ attham vyakāsi⁷ kathesi vissajjesi.⁸ Katham pana vyakāsi?⁷ Puṭṭhā.⁹ Puṭṭhākārato⁵ pucchitākāren' evā ti attho. Ettha hi pucchitā ti vatvā puna puṭṭhā⁵ ti⁵ vacanam¹⁰ visesatthaniyamanam datṭhabbam. Siddhe hi sati ārambho visesatthañāpako¹¹ 'va¹² hoti. Ko pana visesattho? Vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā.¹⁴ Yam⁵ hi kammaphalam dassetvā tassa karamabhutam kammam pucchitam, tadubhayassa aṇṇamaṇṇānurūpabhāvavibhāvanā, yena ca ākārena pucchā pavattā atthato ca vyañjanato¹⁵ ca, tadākārassa¹⁶ vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā,¹⁷ tathā c' eva vissajjanam¹⁸ pavattam. Iti imassa visesassa nāpanattham pucchitā¹⁹ ti⁵ vatvā puna⁵ puṭṭhā²⁰ ti vuttam. Pucchitā ti vā devatāya visesanamukhena puṭṭhabhāvassa²¹ pañhavyākaraṇassa²² ca karamakittanam.²³ Idam vuttam hoti: — Kena te tādiso vaṇṇo ti ādinā therena pucchiyati²⁴

¹ ca sa, S₂. ² attamano, S₁. ³ pañham phalam, S₂.

⁴ vedati, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ dvihākāraṇehi, S₂; dvihākārehi, B.

⁷ viyā°, B.; byā°, S₂. ⁸ visa°, S₂. B. ⁹ ph°, S₂; om. S₁.

¹⁰ pati°, S₁. ¹¹ opano, S₂; S₁ is spoiled. ¹² om. S₂.

¹³ byā°, S₂. B. ¹⁴ rūpatā, S₂. ¹⁵ byañj°, S₁. S₂. B.

¹⁶ kārāṇa, S₁.

¹⁷ S₁ continues: ya(m) hi kammaphalam till rūpabhāvavibhāvanā, as before. ¹⁸ visa°, B.

¹⁹ S₁ continues: tadubhayassa till pavattā, as before.

²⁰ puṭṭhā 'sī, S₁. ²¹ puṭṭhā°, S₂. ²² pañhā°, S₁. B.

²³ kar°, S₁. ²⁴ pucchissati, S₂.

ti pucchitāya devatāya¹ katakammam, tassā² pucchāya³ karitā ācikkhitā⁴ vā ti Sā devatā pucchitā ti vuttā yeva.⁴ Yasmā⁵ pucchitā pucchiyamānassa kammassa kārikā, tasmā pañham puṭṭhā, yasmā ca pucchitā pucchiyamānassa kammassa ācikkhanasabhāva, tasmā pañham vyākāsi ti. — Yassa kammass' idam phalan ti idam pañhan ti vuttassa atthassa sarūpadassanam, ayañ c' ettha 'attho: idam⁶ pucchantassa pucchiyamānāya ca paccakkhabhūtam anantaram⁷ vuttappakāram⁸ puññaphalam yassa kammassa tam nātum icchitattā pañhan ti vuttam puññakammam vyākāsi ti.

Aham⁹ manussesū¹⁰ ti ādipañhassa vyākaraṇākāro. Tattha ahan ti devatā attānam niddisati. Manussesū ti vatvā puna¹¹ manussabhūtā ti vacanam tadā attani manussaguṇānam vijjāmānabhāvadassanattham. Yo hi manus-sajātiko 'va samāno pāṇātipātādiṃ akattabbam katvā daṇḍāraho tattha tattha rājādito hatthacchedādi-kammakaraṇam¹² pāpūṇanto⁴ mahādukkham anubhavati, ayaṃ manussanera-yiko nāma, aparo manussajātiko 'va samāno pubbe katakammunā ghāsacchādanam pi na labhati khuppi-pāsābhībhūto¹³ dukkhabahulo katthaci patiṭṭham alabhamāno vicarati, ayaṃ manussapeto nāma, aparo manussajātiko 'va samāno parādhīnavutti paresam bhāram vahanto¹⁴ bhinnamariyādo¹⁵ vā anācāram ācaritvā¹⁶ parehi santajjito maraṇabhaya-bhito gahananissito¹⁷ dukkhabahulo vicarati hitāhitam ajānanto niddā-jighacchadukkhavinodanā-diparo,¹⁸ ayaṃ manussatiracchāno nāma; yo pana attano hitāhitam jānanto kammaphalam saddahanto hirottappasampanno dayāpanno¹⁹ sabbasattesu samvegabahulo akusalakamma-

¹ S₂ inserts na. ² tassāya, S₂. ³ ācikkhitā, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ kasmā, S₂. ⁶ h' ettha, S₁. ⁷ antaram, S₁.

⁸ kārassa, S₁; vuttabbakāram, S₂.

⁹ idāni aham, S₁; S₁ gives the gāthās in full, omitting Akkhāmi—puññam. At the end it has: pañhassa vyākaraṇam karo (sic), then: Tattha and so on.

¹⁰ manussabhūtā, S₂. ¹¹ pana, S₂.

¹² cchedāni-, S₂; kāraṇanto, S₁. ¹³ pāsādābhībhūto, S₁.

¹⁴ āvahanto, B. ¹⁵ oḍe, S₂. ¹⁶ aca°, S₁. ¹⁷ gahana°, S₂.

¹⁸ niddādukkha°, S₂. ¹⁹ om. S₁. S₂.

pathe parivajjento¹ kusalakammapathe samācaranto² puñ-
 ñakiriyavattthūni paripūreti, ayaṃ manussadhamme paṭiṭ-
 ṭhito³ paramatthato manusso nāma, ayaṃ pi tādiso⁴ hoti.⁵
 Tena vuttam: manussesu⁶ manussabhūta⁷ ti. Manusse sat-
 tanikāye manussabhāvappattā manussadhammañ ca appa-
 hāya ṭhitā ti attho. Abbhāgatānan ti abhi-āgatāni,⁸
 sampatta⁹-āgantukānan ti attho. Duvidhā hi āgantukā: ati-
 thi abbhāgato¹⁰ ti.¹⁰ Tesu kataparicayo āgantuko atithi,
 akataparicayo¹¹ abbhāgato,¹¹ kataparicayo¹¹ akataparicayo
 pi¹² vā puretaraṃ āgato atithi, bhojanavelāyaṃ upatṭhite¹³
 sampatti¹³-āgato abbhāgato,¹² nimantito vā bhattena atithi,
 animantito abbhāgato. Ayaṃ¹⁴ pana akataparicaye¹⁵ ani-
 mantite¹⁶ sampatti¹⁷-āgate¹⁶ ca¹⁸ sandhāyāha:¹⁹ abbhāga-
 tānan²⁰ ti. Garukārena pan' ettha bahuvacanam²¹ vuttam: ¹¹
 Āsati²² nisīdati etthā ti āsanam yaṃ kiñci nisīdanayog-
 gam. Idha pana piṭham adhippetam, tassa ca appakattā
 anulārattā ca āsanakan ti āha. Adāsīn ti idaṃ imassa
 therassa dinnam mayham mahapphalam bhavissati mahāni-
 samsan ti sañjātasomanassā²³ kammam kammaphalañ ca
 saddahitvā tassa therassa¹¹ paribhogatthāya adāsīm.¹¹ Nir-
 apekkhpariccāgavasena pariccajin ti attho. Abhivā-
 dayin ti abhivādanam kāresīm,²⁴ pañcapatitṭhitena dak-
 khīneyyapuggale vandin ti attho. Vandamānā hi tāya
 yeva vandanakiriyāya vandiyaṃānam 'sukhinī hohi,²⁵ arogā
 hohi'²⁵ ti ādinā²⁶ abhivādam²⁷ atthato vadāpeti nāma.
 Añjalikam akāsin ti dasanakhasamodhānasamujjalam
 añjalim sirasi paggaṇhanti guṇavisitṭhānam apacāyanam

¹ °vajjanto, S₂. ² °cāraṇto, S₂. ³ ṭhito, S₂.

⁴ °sā, B. S₁. ⁵ ahosi, B. S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ °to, S₂. ⁸ °tā, S₂; °tānam, S₁.

⁹ sampattānam, S₂. ¹⁰ abbhāgatāni, S₂; °tā ti, S₁.

¹¹ om. S₂. ¹² om. S₁.

¹³ upatisampatti, S₂; sampati, B. ¹⁴ yaṃ, S₂.

¹⁵ °yena, S₂; °yo, S₁. ¹⁶ °to, S₁. ¹⁷ sampati, B.

¹⁸ S₁ inserts tam. ¹⁹ sandhāya, S₁. ²⁰ °tan, S₁.

²¹ °vacanamattam, S₂. ²² asati, S₂; asīti, S₁.

²³ somanassa, S₁. S₂. ²⁴ °si, S₁. S₂. ²⁵ hoti, S₂.

²⁶ ādi, S₂; S₁ omits ādinā. ²⁷ om. B.

akāsin¹ ti attho. Yathānubhāvan² ti³ yathābalaṃ, tadā mama vijjamānavibhavānurūpan³ ti attho. Adāsi dānan ti annapānādi-deyyadhammapariccāgena dakkhiṇeyyaṃ bhojenti dānamayaṃ puññaṃ pasaviṃ.⁴ Ettha ca ahan ti idaṃ kamma⁵ phalassa ca ekasantatipatitātādassanena⁶ sambandhabbhāvadassanaṃ, manussesu⁷ manussabhūtā ti idaṃ tassā puññakiriyāya adhiṭṭhānabhūtasantānavisesadassanaṃ, abbhāgatānan⁸ ti idaṃ cittasampattidassanaṃ c' eva khettsampattidassanaṃ ca, dānassa viśayassa⁹ ca¹⁰ paṭiggāhakassa ca kiñci anapekkhitvā pavattabhāvadassanato, āsanakaṃ adāsim¹¹ yathānubhāvaṃ ca adāsi dānan ti idaṃ bhogasārādānadassanaṃ,¹² abhivādayiṃ¹³ añjalikaṃ akāsin ti idaṃ kāyasārādānadassanaṃ.¹⁴

Tenā ti tena yathāvuttena puññena hetubhūtena. Me ti ayaṃ me-saddo

Kicchena me adhigataṃ, halaṃ¹⁵ dāni pakāsituṃ ti^{*} ādisu karaṇe āgato, mayā ti attho;

Tassa¹⁶ me bhante Bhagavā saṃkhittena dhammaṃ de-
setū¹⁷ ti

ādisu sampadāne, mayhan ti attho;

Pubbe me bhikkhave sambodhā anabhisambuddhassa
bodhisattass' eva sato ti
ādisu sāmi-atthe āgato, idhāpi sāmi-atthe eva, mamā¹⁸
ti attho. Svāyaṃ me-saddo tena me puññenā ti ca me
etādiso ti ca ubhayattha sambandhitabbo. Sesam vuttanayen' eva.¹⁹

Evam tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbam taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi.

¹ °si, S₂. ² kitānubhāvan ti, S₂. ³ vijjamānaṃ vi^o, S₂.

⁴ °vi, S₂; pasaviyaṃ, S₁. ⁵ dhammassa, S₂.

⁶ °patitathā^o, S₂. ⁷ om. S₁. S₂. ⁸ gatan, S₁. ⁹ viya, S₁.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °si, S₂. ¹² bhogaṃ sārā, S₂; °sārā^o, B.

¹³ °yi, S₂. ¹⁴ sārā^o, S₁. B. ¹⁵ halaṃ, S₁; sālaṃ, S₂.

¹⁶ S₁ omits all from tassa to āgato, idhāpi and so on.

¹⁷ °tun, S₂. ¹⁸ mama c' idhā, S₂.

¹⁹ °nayaṃ eva, S₁. S₂. * Cf. Vin. I, 5.

Bhagavā tam atṭhuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi. Gāthā¹ eva² pana saṅgaham āruḥhā ti. Paṭhamapiṭhavimānavanna³.

I, 2.

Piṭhan te veluriyamayan ti dutiyapiṭhavimānam. Tassa atṭhuppatti ca atthavanna⁴ ca paṭhame vuttanayen' eva veditabbā. Ayaṃ pana viseso: —

Savatthivasini kira ekā itthi attano geham piṇḍaya pavitṭham ekam theram passitvā pasannacittā tassa āsanam denti attano piṭham upari nilavatthena attharitvā adāsi. Tena tassā⁴ devaloke nibbattāya veluriyamayaṃ pallaṅkavimānam⁵ nibbattam. Tena vuttam: piṭhan te veluriyamayan ti ādi.

“Piṭhan te veluriyamayaṃ ulāram
manojavam gacchati yenakāmaṃ.

Alaṅkate malyadhare suvatthe⁶

obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭam. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā

pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalam: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā

abhāgatān' āsanakam⁷ adāsim.⁸

Abbhivādayim⁹ añjalikam akāsim⁸

yathānubhāvān ca adāsi dānam. 5

¹ kathā, B. ² yeva, S₁.

³ S₁ has Paramatthajotikāya buddakatṭhakathāya (sic) paṭhamavimānavatthuvanna⁴ niṭhitā. ⁴ tāsā, S₂.

⁵ pallaṅkam vi^o, S₂.

⁶ ovaṇṇe, S₂.

⁷ āsakam, S₂.

⁸ oⁱ, S₂. ⁹ o^{yi}, S₂.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹

manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.

Ten'amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati² ti. 7

Tattha veḷuriyamayan ti veḷuriyamaṇimayaṃ. Veḷuriyamaṇi nāma veḷuriyapabbatassa veḷuriyagāmassa ca² avidūre uppajjanakamaṇi. Tassa kira veḷuriyagāmatthāne akaro.³ Veḷuriyassa pana avidūre bhavattā veḷuriyan tveva⁴ paññāyittha. Taṃ sadisavaṇṇanibhatāya⁵ devaloke pi 'ssa tath' eva nāmaṃ jātaṃ, yathā taṃ manussaloke laddhanāmasena devaloke devaputtānaṃ. Taṃ pana mayūragivavaṇṇaṃ⁶ vā hoti vāyasapattavaṇṇaṃ⁷ vā sinid-dhavaṇupattavaṇṇaṃ vā. Idha pana mayūragivavaṇṇaṃ⁶ veditabbam.

Sesaṃ sabbam paṭhamavimāne vuttasadisam evā ti.

Dutiyaṇiṭhavimānavavaṇṇaṃ.⁸

I, 3.

Piṭhan te sovaṇṇamayan ti tatiyaṇiṭhavimānaṃ. Tassa vatthu Rājagahe samuṭṭhitam.

Aññātaro kira khīṇāsavathero⁹ Rājagahe piṇḍāya caritvā bhattaṃ gahetvā upakaṭṭhe kāle bhattakiccaṃ kātu-kāmo ekaṃ vivaṭadvāragehaṃ upasaṅkami. Tasmaṃ pana gehe gehasāmini itthi saddhāsampaṇṇā therassa ākāraṃ sallakkhetvā 'etha bhante, idha nisiditvā bhattakiccaṃ karothā' ti attano bhaddapiṭhaṃ paññāpetvā upari pītavattam attharitvā nirapekkhapaṛiccāgavasena adāsi, 'idaṃ me puññaṃ āyatim sovaṇṇapiṭhapatiḷābhattāya¹⁰ paccayo hotu' ti patthanaṃ ca patṭhapesi.¹¹ Atha there tattha nisiditvā bhattakiccaṃ katvā pattaṃ dhovitvā utthāya gac-

¹ 'bhāvena, S₂. ² om. S₂. ³ ākaro, S₂. ⁴ t' eva, S₂.

⁵ sadisassa vaṇṇanibhātāya (sic), S₂. ⁶ mayuragira^o, S₂.

⁷ vāyasam mattavaṇṇam, S₂. ⁸ S₂ adds niṭṭhitā.

⁹ 'savatthero, B. ¹⁰ 'tthāya, B. ¹¹ dhapesi, S₂.

chante 'bhante idaṃ āsanam tumhākaṃ yeva pariccattam,
mayhaṃ anuggahattham paribbuñjathā' ti āha. Thero
tassā anukampāya taṃ piṭham sampaticchitvā samghassa
dāpesi. Sā aparena samayena aññatarena rogena phutṭhā
kālam katvā Tāvatisabhaṃ nibbatti ti ādi sabbam pa-
ṭhamavimānavannaṃ vuttanāyena eva veditabbam. Tena
vuttam:

“Piṭhan te sovaṇṇamayaṃ ulāraṃ
manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūtaṃ. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ putṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
“Appassa kammassa phalaṃ mamedam¹
yen' amhi evaṃ jalitānubhāvā.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5*
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vipasannaṃ anāvilam,
tassa adās' ahaṃ piṭhaṃ pasannā sehi² pāṇihi. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi te³ bhikkhu mahānubhāvā
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8

¹ mam' ahaṃ, S₂. ² sakehi, Ed. ³ taṃ, S₂.

* M. omits the first two lines of v. 5.

Yañ ca pana pañcamagāthāyaṃ purimāya jātiyā manussaloke ti ādi,¹ ettha² jāti-saddo atthi³ saṅkhatallakkhaṇe
Jāti dvīhi khandhehi saṅgahitā ti
ādisu; atthi nikāye

Nigaṇṭhā nāma samaṇajāti ti
ādisu; atthi paṭisandhiyaṃ

Yam mātu kucchismiṃ paṭhamam cittaṃ uppannam paṭhamam viññānam pātubhūtam, tadupādāya bhāvassa⁴ jāti ti
ādisu; atthi kule

Akkhito⁵ anupakutṭho jativādenā⁵ ti
ādisu; atthi pabhutiyam

Sampati⁶ jāto Ānanda bodhisatto ti
ādisu, atthi bhavē⁷

Ekam pi jātiṃ, dve pi jātiyo ti
ādisu, idhāpi bhavē⁷ eva daṭṭhabbo. Tasmā purimāya jātiyā purimasmiṃ bhavē anantarātite purime attabhāve ti⁸ attho. Bhummatthe h' idam kārāṇavacanam. Manussaloke ti manussalokabhavē.⁹ Rājagaham¹⁰ sandhāya vadati. Okāsalo ko hi idha adhippeto. Sattaloko¹¹ pana manusseṣu manussabhūtā¹² ti iminā vutto¹³ yeva.

Addasan ti addakkhiṃ.¹⁴ Virajan ti vigatarāgādi-¹⁵ rajattā virajam. Bhikkhun ti bhinnakilesattā bhikkhum, sabbaso kilesakālussiyābhāvena vippasannacittatāya vippasannam, anāvilasamkappatāya anāvilam. Purimam purimam¹⁶ c' ettha padaṃ pacchimassa pacchimassa kārāṇavacanam: vigatarāgādi-rajattā virajam,¹⁷ bhinnakilesattā bhikkhum, kilesakālussiyābhāvena vippasannam, vippasannamanattā¹⁸ anāvilan ti. Pacchimam pacchimam vā padaṃ purimassa purimassa kārāṇavacanam: virajam bhikkhugunayogato, bhinnakilesa hi bhikkhu, bhikkhum vippasannabhāvato, kilesakālussiyābhāvena vippasannamānaso hi bhikkhu,¹⁹ vippasannam

¹ ādisu, S₂. ² tattha, S₂. B. ³ atthe ca, S₁. S₂.

⁴ c' assa, S₂. ⁵ akkhito, S₂. ⁶ patti, S₁. S₂.

⁷ bhāve, S₁. ⁸ pi, S₂. ⁹ om. B.; manussaloke, S₁.

¹⁰ pubbe attanā vuttagāmaṃ, S₁. ¹¹ lokā, S₂.

¹² om. S₁. S₂. ¹³ vuttā, S₂. ¹⁴ okkhi, S₂.

¹⁵ vīta^o, S₂. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ S₂ adds bhikkhum.

¹⁸ vippasannam panattā, S₂. ¹⁹ bhikkhum, S₂.

anāvilasamkappabhāvato ti. Rāgarajābhāvena vā virajan ti vuttam, dosakālussiyyābhāvena vippasannan ti, mohavyākulābhāvena anāvilan ti. Evaṃ bhūto paramatthato bhikkhu nāma hoti ti bhikkhun ti vuttam. Adās' ahan ti adāsim¹ aham. Piṭhan ti tadā mama santike vijjāmānaṃ bhaddaṃ piṭhaṃ. Pasannā ti kammaphalasaddhāya ratanattayasaddhāya ca pasannacittā. Sehi² pāṇihī ti aññaṃ anāpētvā attano hatthehi upaniya³ piṭhaṃ paññāpetvā adāsin ti attho. Ettha ca virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilan ti iminā khetasampattiṃ dasseti, pasannā ti iminā cittasampattiṃ, sehi² pāṇihī ti iminā payogasampattiṃ. Tathā pasannā ti iminā sakkaccadānaṃ anupahaccadānaṃ ti ca ime dve dānaguṇā dassitā, sehi² pāṇihī ti iminā sahatthena dānaṃ anupaviṭṭhadānaṃ ti ime dve dānaguṇā dassitā. Piṭavatthassa⁴ attharaṇena nisīdanakālāññutāya cittaṃ katvā dānaṃ kālena⁵ dānaṃ ti ime dve dānaguṇā⁶ dassitā ti veditabbo. Sesam vuttanāyama eva.

Tatiyapiṭhavimānavannaṃ.⁷

I, 4.

Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ti catutthapiṭhavimānaṃ. Imassa pi vatthu Rājagahe samutṭhitaṃ. Taṃ dutiyavimāne vuttanāyama eva veditabbaṃ. Nilavatthena hi attharivā piṭhassa dinnattā imissāpi vimānaṃ veḷuriyamayaṃ nibbattaṃ. Sesam paṭhamavimāne vuttasadisama. Tena vuttam:

“Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāraṃ

manojavaṃ gacchati yena kāmama

alāṅkate malyadhare suvatthe

obhāsasi vijjuriva abbhakūtaṃ. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ deva mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti. 3

¹ °si, S₂. ² sakehi, S₂. ³ °nissaya, S₂. ⁴ pithavatthussa, S₂.

⁵ kāle, S₂. ⁶ guṇā, S₂. ⁷ Piṭhavatthu, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam phalam: 4

“Appassa kammassa phalam mamedam
yen' amhi evam jalitānubhāvā.

Aham manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke 5*

Addasam virajam bhikkhum vippasannam anāvilam,

tassa adās' aham piṭham pasannā sehi² pānihi. 6

Tena me tādiso vanṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva

manussabhūtā yam akāsi puñnam.

Ten' amhi evam jalitānubhāvā

vanṇo ca me sabbadisā pabbāsati" ti. 8

Etthāpi hi nilavatthena attharitvā piṭhassa dinnattā
imissāpi vimānam veḷuriyamayaṃ nibbattam. Ten' eva
piṭhan te veḷuriyamayan ti ādito āgatam.

Sesam tatiyasadisam³ evā ti tattha vuttanayen' eva attho
veditabbo.

Catutthapiṭhavimānavanṇanā.

I, 5.

Kuñjaro te varāroho ti Kuñjaravimānam. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.
Ath' ekadivasam Rājagahanagare nakkhattam ghositam.
Nāgarā⁵ vithiyo⁵ sodhetvā vālukaṃ vikiritvā⁶ lājapañca-
māni pupphāni vikiriṃsu.⁷ Gehadvāre⁸ gehadvāre⁸ kada-
liyo ca punnaghaṭe ca ṭhapesum. Yathā vibhavaṃ nānā-
virāgavanṇavicittā dhajapatākādayo ussāpesum. Sabbo jano
attano attano vibhavanurūpaṃ sumañḍitapasādhito nak-
khattakīlam kīli.⁹ Sakalanagaraṃ devanagaraṃ viya alaṅ-
katapaṭiyattam ahoṣi. Atha Bimbisāramahārājā pubbacārit-

¹ ten', S₂. ² sakehi, Ed. ³ dutiya°, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ nagara°, S₁; nagare pitigho, S₂. ⁶ aki°, S₁.

⁷ vippakiri°, S₁. ⁸ S₁ only once. ⁹ kilati, S₁.

* M. omits the first two lines of v. 5.

tavasena¹ mahājanassa cittānurakkhanattham² attano rāja-
bhavanato nikkhamitvā mahantena parivārena mahatā rā-
jānubhāvena ulārena sirīsobhaggena³ nagaram padakkhiṇam
karoti. Tena ca samayena Rājagahavāsini ekā kuladhītā
rañño tam vibhavasampattim sirīsobhaggam rājānubhavañ
ca passitvā acchariyabbhutacittajātā 'ayaṃ deviddhisadisā
vibhavasampatti kīdisena nu kho kammunā labbhati' ti
paṇḍitā⁴ ti sammate pucchi. Te tassā kathesum: 'Bhadde
puññakammam nāma cintāmanisadisam⁵ kapparukkhasa-
disam. Khettsampattiyā cittasampattiyā ca sati yaṃ
yaṃ patthetvā karonti, tam tam nippādeti yeva, api ca⁶
āsanadānena uccākulinatā⁷ hoti, annadānena⁸ balasa-
mpattiṇilābho,⁹ vatthadānena vānnasampattiṇilābho, yāna-
dānena sukhavisesapaṭilābho, dīpadānena cakkhusampatti-
ṇilābho, āvāsadānena sabbasampattiṇilābho' ti. Sā tam
sutvā 'devasampatti ito ulārā hoti¹⁰ maññe' ti tattha cittam
ṭhapetvā puññakiriyāya ativiya ussāhajātā ahosi. Mātā-
pitaro c' assā ahatam vatthayugam navam piṭham ekam
padumakalāpam sappimadhusakkharatanḍulakhirāni ca pa-
ribhogattāya pesesum. Sā tāni disvā 'ahañ ca dānam
dātukāmā ayañ ca me deyyadhammo paṭiladdho' ti tuṭ-
ṭhamānasā dutiyadivase dānam sajjeti. Appodakamadhu-
pāyāsam sampādetvā tassa parivārabbhāvena¹¹ aññam pi
bahum khādaniyabhojanīyam paṭiyādetvā dānagge gandha-
paribhaṇḍam katvā vikaṣitesu¹² padumesu¹³ āsanam paññā-
petvā tam ahatena setavatthena attharitvā āsanassa catun-
nam⁶ pādānam upari cattāri padumāni mālāgūlañ¹⁴ ca
ṭhapetvā upari vitānam bandhitvā olambakadāmāni¹⁵ ālam-
betvā¹⁶ āsanassa samantato bhūmiṃ¹⁷ sakesarehi¹⁸ paduma-

¹ °carita°, S₂. B. ² °natthañ ca, B.; nattañ ca, S₂.

³ siriso aggena, S₂.

⁴ paṇḍitasam°, B.; paṇḍitasamate, S₂.

⁵ cintāmayamani°, B. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ °tāya, S₁.

⁸ annapānena, S₂. ⁹ phala°, S₂. ¹⁰ hoti ti, S₂.

¹¹ parivārā°, S₁.

¹² vikaṣitehi, S₂; vikaṣitapadumakiñjakkhakesaropasobhi-
tesu, B. ¹³ padumehi, S₂. ¹⁴ °gūḷaṇ, S₁.

¹⁵ mālādāma-olamb°, B. ¹⁶ °bitvā, B.

¹⁷ bhūmi santike, S₂. ¹⁸ kesa°, S₂.

pattehi sabbasantharam¹ santharivā 'dakkhiṇeyye² āgate pūjessāmi³ ti pupphapūritam⁴ caṅgotakam⁵ ekamante ṭhapesi. Ath' evaṃ katadānupakaraṇasamvidhānā⁶ sīsam nahātā suddhavatthanivatthā⁷ suddhuttarāsangā⁸ velam sal-lakhetvā⁹ ekam dāsim ānāpesi 'gaccha je amhākam tādi-sam dakkhiṇeyyam pariyesāhi' ti.

Tena ca samayena āyasmā Sāriputto saḥassathavikam nikkhipanto¹⁰ viya Rājagahe piṇḍāya caranto antaravithim¹¹ paṭipanno hoti. Atha sā dāsi theram vanditvā āha:¹² 'bhante¹³ tumhākam¹⁴ pattam me¹⁵ dethā' ti¹⁶ 'ekissā upāsi-kāya anuggahattam ito ethā'¹⁷ ti¹⁸ ca āha. Thero tassā pat-tam adāsi. Sā theram geham pavesesi. Atha sā itthi therassa paccuggamanam katvā āsanam dassetvā 'nisda-tha bhante, idam āsanam paññattan' ti vatvā there tattha nisinne sakesarehi padumapattehi theram pūjayamānā āsa-nassa samantato okiritvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sappi-madhusakkkharasammissena appodakamadhupāyāsena pa-rivisi. Parivisanti ca 'imassa me puññassānubhāvena¹⁹ dib-bagajakūṭāgārapallaṅkasobhitā²⁰ dibbasampattiyo hontu,²¹ sabbāsu pavattisu padumā nāma mā vigatā hotū' ti pat-thanam akāsi. Puna there katabhattakicce pattam dho-vitvā sappimadhusakkkharādhi²² pūretvā piṭhe atthataṃ sātakam cumbaṭakam katvā therassa hatthe ṭhapetvā there ca anumodanam katvā pakkamante dve purise ānāpesi 'therassa hatthe pattam imaṃ ca pallaṅkam vihāram netvā therassa nīyātetvā āgacchathā' ti. Te tathā akāmsu. Sā aparabhāge kālam katvā Tāvatisabhaḥavane yojanasatub-bedhe kanakavimāne nibbatti accharāsahassaparivārā. Pat-thanāvasena c' assā pañcayojanubbedho padumamālāla-

¹ om. S.
² °neyya, S.
³ pūjio, S.
⁴ °bharitam, S.
⁵ caṅko, S.
⁶ S. adds ti.
⁷ suvatthā, B.
⁸ °saṅgam, S.
⁹ °kkhitvā, B.
¹⁰ °pento, S.
¹¹ °vithiyam, S.
¹² om. B.
¹³ mayham bh°, B.
¹⁴ om. S.
¹⁵ hoti, S.
¹⁶ puññānu°, S.
¹⁷ °kūṭāgārapaccattharanapall°, S.
¹⁸ hontū ti pattham (sic) akāsi, S.
¹⁹ °sakkarāhi, S.

kato samantato¹ padumapattakiñjakkhakesaropasobhito manuññadassano sukhasamphasso vividharatanaramsijāla-samujjalahemābharāṇavibhūsito gajavaro nibbatti. Tass' upari yathāvuttasobhātisayasamyutto² yojaniko kanakapallaṅko nibbatti.³ Sā dibbasampattim anubhavanti antaran-tarā⁴ tam⁵ kuñjaravimānassa upari ratanavicittapallaṅkam abhiruyha⁶ Nandanavanam gacchati.

Ath' ekasmim ussavadvase devatāsu yathāsakam dibbā-nubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanam gacchantisū⁷ ti ādinā sabbam paṭhamapiṭṭhvimānavanṇanāyama⁸ āgata-sadisam. Tasmā tattha⁹ vuttanayen' eva veditabbam, idha pana thero Kuñjaro te varāroho ti ādim āha.

“Kuñjaro te varāroho nānāratanakappano
ruciro thāmavā javasampanno ākāsamhi samīhati 1
Padumī padmapattakkhi¹⁰ padmuppala-jutindharo¹¹
padmacupṇābhikīṇṇaṅgo¹² soṇṇapokkhamālādhā.¹³ 2
Padumānusaṭam¹⁴ maggam padmapattavibhūsitam¹⁵
ṭhitam vaggum anugghāti mitam gacchati vāraṇo. 3
Tassa pakkamamānassa soṇṇakamsā¹⁶ ratissarā
tesam suyayati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā. 4
Tassa nāgassa khandhasmim¹⁷ sucivatthā alaṅkatā
mahantam accharāsamgham vaṇṇena atirocati. 5

¹ pana, S₁; om. S₁. ² yathāvuttena so°, S₂. ³ ca, S₁.

⁴ antarā, S₁. ⁵ om. S₂.

⁶ S₁ adds sumahatā devānubhāvena.

⁷ S₁ continues: sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābha-
raṇabhūsitā accharāsaḥassaparivārā sakabhavanā nikkha-
mitvā tam kuñjaravimānam abhisesi. Atha sā devatā tam
disvā samuppannalavapasādagāravā sahasā pallamkato
oruyha theram upasamkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā
dasanakhasamodhānasamujjalāñjalim paggayha namassa-
mānā aṭṭhāsi. Atha nam thero tāya devatāya katakammam
kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham
kātukāmo (now follow the first six verses).

⁸ paṭhamavimānavanṇanāyama, S₁. ⁹ cf. p. 7.

¹⁰ paduma°, S₁; padumapakkaṇhi, S₂.

¹¹ padumupphala°, S₁. S₂. ¹² °ago, S₁. S₂.

¹³ suvaṇṇapokkhamālāvā, S₁; sovaṇṇapokkhamāla, S₂.

¹⁴ °samam, S₁; °utam, S₂. ¹⁵ paduma°, S₁. S₂.

¹⁶ sovaṇṇaka°, S₁. S₂. ¹⁷ khandhamhi, M.

Dānassa te idaṃ phalaṃ atho¹ sīlassa vā pana²
atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā³ ti.³ 6

Tattha kuñjaro te⁴ varāroho⁴ ti kuñje⁵ giritale⁶
ramati abhiramati⁴ tattha vā⁷ carati⁸ koñcanādaṃ⁹ na-
danto¹⁰ vicarati kuṃ vā pathaviṃ tad¹¹ abhigghātena¹²
jarayati¹³ ti kuñjaro, girivarādibhedo,¹⁴ manussaloke hatthi,
ayaṃ pana kilānakāle¹⁵ kuñjarasadisatāya evaṃ vutto;¹⁶
āruyhatī ti āroho, ārohaniyo ti attho. Varo aggo¹⁷ setṭho
āroho¹⁸ ti varāroho, uttamayānan ti vuttaṃ hoti. Nānā-
ratanakappano ti nānāvidhāni ratanāni, ete santi nānā-
ratanā: kumbhālāṅkāraḍi-hatthālāṅkāra, so¹⁹ hi vividhā-
lāṅkārasannāho²⁰ nānāratanakappano. Rucirā abhirucirā
deti ti ruciro, manuñño ti attho. Thāmaṃ vā ti thiro,
balavā ti attho. Javasaṃpanno ti saṃpannaṃ javo, sīgha-
javo²¹ ti vuttaṃ hoti. Ākāsaṃhi saṃhiṃ hatī ti ākāse
antalikkhe sammā⁴ ihati, āruḥhānaṃ khobhaṃ akaronto
carati gacchati ti attho.

Padumī ti padumasamānavanṇatāya padumaṃ²² ti lad-
dhanāmena kumbhavanṇena samannāgatattā²³ padumī.²⁴
Padmapattakkhi²⁵ ti kamaladalasadisānāyane,²⁶ ālapanam
etaṃ²⁷ tassā devatāya. Padmuppalajutindharo²⁸ ti
dibbapadumuppalamālālāṅkatasarirātāya taṃ taṃ vip-
phurantaṃ vijjotaṃ mānaṃ²⁹ padumuppalajutim dhāreti ti
padmuppalajutindharo.²⁸ Padmacuṇṇābhikiṇṇaṃ²⁹

¹ aho, S₂. ² puṇa, S₁. ³ S₁. S₂ add āha.

⁴ om. S₁. ⁵ kuñjeḥi, S₁. ⁶ giripabbato (sic), S₂.

⁷ 'va, S₁. ⁸ ravati, S₁. ⁹ ko 'va, S₁. ¹⁰ nandanto, S₁.

¹¹ tava, S₁; tam, S₂. ¹² ghātena, S₁; ogho, S₂.

¹³ janayati, S₂. ¹⁴ ovārādi°, S₁; °carādi°, B.

¹⁵ kilānakāle, S₁. ¹⁶ vuttaṃ, S₂. ¹⁷ vaggio, S₂.

¹⁸ ohī, S₁. ¹⁹ te, S₁. ²⁰ vihitā°, S₁. ²¹ om. S₂.

²² omī, S₂. ²³ °gatā, S₁. ²⁴ °maṃ, S₂.

²⁵ °vatta°, B.; paduma°, S₁. S₂.

²⁶ °sadisānāsānāsane, S₁; kamala-uppaladala°, S₂.

²⁷ h' etaṃ, S₁. ²⁸ padumu°, S₁. S₂.

²⁹ vijo°, S₂; °ta, S₁.

³⁰ padumacuṇṇābhikiṇṇaṃ, S₁. S₂.

ti padumapattakiṇṇakkhakesarehi samantato okiṇṇagatto. Soṇṇapokkaramāladhā¹ ti hemamayakamalamāladhārī.²

Padumānusaṭṭam maggam padmapattavibhūsitā³ ti hatthino padanikkhepe tassa pādam sandhārantehi⁴ mahantehi⁵ padumehi anusaṭṭam vippakinnam nānāviraḡavan-
nehi tesam yeva ca pattehi⁶ ito c' ito⁷ ca⁷ paribbhaman-
tehi visesato maṇḍitatāya⁸ vibhūsitam maggam, gacchati⁹
ti yojanā. Thitan ti idaṃ maggavisesanam padumapat-
tavibhūsitam hutvā thitam, maggan ti attho. Vaggun ti
cārum, kiriyāvisesanaṃ¹⁰ c' etam, ma-kāro padasandhikaro.
Anugghāti ti na ugghāti, attano upari nisinnānam isa-
kam pi khobham akaronto¹¹ ti attho. Mitān ti nimmitam,
nikkhepapadavittikkaman¹² ti attho. Ayam h' ettha attho:
vaggum cārum padanikkhepam katvā gacchati ti. Mitān
ti vā¹³ parimitam pamāṇayuttam nātisigham nātisaṇikan
ti vuttam hoti. Vāraṇo ti hatthi, so hi paccatthikavā-
raṇato¹⁴ gamanaparikilesavāraṇato ca vāraṇo ti vuccati.

Tassa pakkamamānassa soṇṇakamsā¹⁵ ratissarā
ti tassa yathāvuttassa kuṇjarassa gacchantassa soṇṇa-
kamsā¹⁶ suvaṇṇamayā¹⁷ ghaṇṭā ratissarā ramaṇiyasaddā,¹⁸
manuṇṇanigghoso¹⁹ suyyati²⁰ ti adhippāyo. Tassa hi kuṇja-
rassa ubhosu passesu²¹ mahākoḷambappamāṇā²² maṇimuttādi-
khacitā hemamayā anekasatā mahantiyo ghaṇṭā taḡam ta-
ham⁷ olambamānā pacalanti,²³ yato²⁴ chekena²⁵ gandhab-
bakena payuttavāditato²⁶ viya²⁷ ativiya manoharā²⁸ saddā

¹ oṡā, S₁. ² somamaya°, S₂; °bhārī, S₁.

³ paduma°, S₁. S₂. ⁴ dhārentehi, S₁. ⁵ °ta, B.

⁶ puttehi, S₂. ⁷ om. S₁.

⁸ paṭṭhitāya, S₁; paṇḍitatāya, S₂. ⁹ gacchanti, S₂.

¹⁰ kriyā°, B. ¹¹ akarento, S₁.

¹² padanikkhepapadavittikkaman, S₁.

¹³ om. S₂. ¹⁴ paṭṭhitahatthikevāraṇato, S₁.

¹⁵ sovaṇṇa°, S₁. S₂. ¹⁶ sovaṇṇa°, S₁; om. S₂.

¹⁷ so°, S₂. ¹⁸ °saddo, S₂; °sadda, S₁. ¹⁹ °sā, S₁.

²⁰ labhati, S₂; pālambanti, S₁. ²¹ phassesu, S₂.

²² °koḷumpa°, B. ²³ paḡa°, B. ²⁴ ce yato, S₁.

²⁵ kho kena, S₂; kena, S₁.

²⁶ °vādiḡato, S₂; payuttā vādittaneto, S₁. ²⁷ om. S₂. B.

²⁸ mā°, S₁. S₂.

niccharanti. Tenāha: tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā ti. Tass' attho: — Yathā nāma ātatam¹ vitatam ātatavitatam² ghanam³ susiran⁴ ti evam pañcaṅgike tūriye kusalena⁵ vādiyamāne thānuppattiya⁶ mandataram⁷ vibhāgam⁸ dassentena gāyantena samirito⁹ vādita-ssaro vaggu ca³ rajaniyo ca³ nigghoso³ suyyati, evam nesam sonṇakamsānam¹⁰ tapaniyaghaṇṇānam nigghoso suyyati ti.

Nāgassā ti hatthināgassa. Mahantan ti sampattima-hantenāpi¹¹ saṅkhyāmahantenāpi¹² mahantam. Accha-rāsaṃghan ti devakaṇṇāsamūham. Vapṇenā ti rūpena.

Dānassā ti dānamayapuñṇassa. Sīlassā ti kāyikādisamvarasilassa,¹³ vā-saddo avuttavikappanatto.¹⁴ Tena¹⁵ abhivādanādim avuttam cārittasīlam saṅgaṇhāti. Evam therena pucchitā sā devatā pañham vissajjesi. Tam¹⁶ attham¹⁶ dassetum

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā

pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalan ti 7
ayam gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā. Tassā attho h'eṭṭhā vutto yeva.¹⁷

“Disvāna guṇasampannam jhāyim¹⁸ jhānaratam¹⁹

satam¹⁹

adāsim²⁰ pupphābhikiṇṇam²¹ āsanam dussasan-

thatam.²² 8

Upaddham²³ padmamālāham²⁴ āsanassa samantato

abbhokirissam²⁵ pattehi pasannā sehi²⁶ pānihi.²⁷ 9

¹ atatatam, S₂; ata, S₁. ² atatatam vitam, S₂. ³ om. S₁.

⁴ turiyan, S₁. ⁵ °lehi, S₁. ⁶ thānappavattiya, S₁.

⁷ manātara, S₁. ⁸ °gena, S₂. B.

⁹ sammilito, S₁; sampirito, S₂. ¹⁰ sovaṇṇa°, S₁. S₂.

¹¹ S₁ inserts na. ¹² sahaṃmahan°, S₂.

¹³ kāyikasamvarādisamvarasilassa, S₁.

¹⁴ avuttam pi kappanatto, S₂. ¹⁵ anena, B.

¹⁶ tassa, S₁; tam aham, S₂. ¹⁷ eva, S₂. B.

¹⁸ °yi, S₁. S₂. ¹⁹ na jjhāram tassa ha, S₂.

²⁰ °si, S₂. ²¹ pubbāhiki°, S₂, also in the Commentary below.

²² atha sandhatam, S₂. ²³ upaddha, S₁. S₂.

²⁴ padumālāham, S₁; padumamālāham, S₂; paddhamālāham, M. ²⁵ abbhā°, S₁; abbhokiriyasam, S₂.

²⁶ sakehi, S₁; sekehi, S₂. ²⁷ pāṇibhi, B.

Tassa kammassa¹ kusalassa idam me idisaṃ phalam
 sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā² ahaṃ. 10
 Yo ve³ sammāvimuttānaṃ santānaṃ brahmacāriṇaṃ
 pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ. 11
 Tasmā hi attakāmena⁴ mahattam abhikaṅkhatā⁵
 āsanaṃ dātabbaṃ hoti sarīrantimadhāriṇaṃ⁶ ti 12
 devatāya vuttagāthā.⁷

Tattha guṇasampannan ti sabbehi⁸ sāvakaguṇehi sam-
 annāgatam, tehi vā paripunṇam. Etena sāvakapāraṃ-
 ñānaṃ matthakappattam⁹ dasseti. Jhāyin ti ārammaṇū-
 panijjhānaṃ¹⁰ lakkhaṇūpanijjānaṃ¹⁰ ti duvidheṇāpi jhā-
 nena jhāyanasilaṃ. Tena vā¹¹ jhāpetabbaṃ, sabbam sam-
 kilesapakkham jhāpetvā ttiṭṭam.¹² Tato¹³ eva jhāne¹⁴ ratan
 ti jhānaratam. Satan ti samānaṃ, santaṃ vā. Sappu-
 risan ti¹⁵ attho. Pupphābhikiṇṇan ti pupphehi¹⁶ abhi-
 kiṇṇam, kamaladalehi abhikiṇṇan¹⁷ ti attho. Dussasan-
 thatan¹⁸ ti vatthena upari santhatam.¹⁹

Upaḍḍham padmamaḷāhan²⁰ ti upaḍḍham paduma-
 puppham ahaṃ. Āsanassa samantato ti therena nisin-
 nassa²¹ āsanassa samantā bhūmiyaṃ. Abbhokirissan²²
 ti abhi-okiriṃ²³ abhippakiri.²⁴ Kathaṃ? Pattehi ti⁸ tassa
 upaḍḍhassa²⁵ padumassa visum visum⁸ katehi pattehi pup-
 phābhivassakaniyāmena,²⁶ okirin ti attho.

Idam me idisaṃ phalan ti iminā Kuṇjaro te²⁷ varā-
 roho ti ādinā therena gahitaṃ agahitaṃ ca²⁸ āyu-yasa-sukka-

¹ kamma, M. ² oṭo, S₂. ³ ce, M. ⁴ attha°, S₂. M

⁵ °samkhatā, S₂. ⁶ °tarinan, M. ⁷ vuttā g°, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ °ppatti, S₁; °patti, S₂.

¹⁰ °nopanijjhānaṃ, S₁. ¹¹ pi, S₂.

¹² yitaṃ, S₁; ttiyaṃ, S₂. ¹³ gato, S₂. ¹⁴ jhānena, S₁.

¹⁵ S₂ inserts vā. ¹⁶ pubbehi, S₂. ¹⁷ abhippak°, S₁.

¹⁸ °dhatan, S₂. ¹⁹ atthatam, S₁; vattatam, S₂.

²⁰ °paduma°, S₁. S₂. ²¹ nisinnā, S₁. ²² °kirin, S₂.

²³ abhippakirissan, S₁. ²⁴ °rā, S₁; om. S₂.

²⁵ uppaḍḍha, S₁.

²⁶ pupphavassāvassanakaniyāmena, S₁; pubbāhivassaka°, S₂.

²⁷ S₂ inserts vārittasilaṃ saṅgahatthā ti.

²⁸ om. S₁; S₂ adds hoti.

rūpādibhedam attano dibbasampattiṃ ekato dassetvā¹ puna pi² therena agahitam eva attano ānubhāvasampattiṃ dassetum³ Sakkāro garukāro⁴ ti ādim āha. Tena Na kevalam bhante⁵ tumhehi yathāvuttam eva idha mayham puññaphalam, api ca kho idam dibbam adhipateyyam⁶ pi ti⁷ dasseti. Tattha sakkāro ti ādarakiriya⁸, devehi attano sakkātabbatā ti attho. Tathā⁹ garukāro² garukātabbatā. Devānan ti devehi. Apacitā¹⁰ ti pūjitā.

Sammāvimuttānan ti suṭṭhu vimuttānam sabbasamkilesappahāyīnam.¹¹ Santānan ti santakāya-vaci-mano-kammānam sādhuṇam, maggabrahmacariyassa¹² sāsanabrahmacariyassa ca⁴ ciṇṇattā brahmacārīnam. Pasanno āsanam dajjā ti kammaphalasaddhāya¹³ ratanattayasaddhāya¹⁴ ca⁴ pasannamānaso hutvā¹⁵ yadi āsanamattam pi dadeyya.¹⁶ Evaṃ nande yathā ahan ti yathā aham tena āsanadānena etarahi nandāmi modāmi, evam eva¹⁷ añño pi nandeyya modeyya.

Tasmā ti tena kāraṇena; hi¹⁸-saddo nipātamattam. Attakāmenā¹⁹ ti attano hitakāmena, yo hi attano hitāvaham kammam karoti na⁴ ahitāvaham so attakāmo.²⁰ Mahattan²¹ ti vipākamahattam. Sarīrantimadhārin ti antimadeham²² dhārentānam, khīṇāsavānan ti attho. Ayaṃ h' ettha attho: yasmā arahatam āsanadānena²³ aham evam²⁴ dibbasampattiyaṃ modāmi, tasmā aññenāpi attano abhivuddhiṃ patthayamānena antimasamussaye tītānam āsanam dātabbam, natthi tādīsam puññan ti dasseti.²⁵ Sesam vuttasadisam evā ti.

Kuñjaravimānavavṇanā.

¹ katvā, S₁. ² om. S₂. ³ dassenti, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ sante, S₂. ⁶ ādi^o, S₁. ⁷ tam, S₂. ⁸ *kriyā, B.

⁹ yathā, S₂. ¹⁰ apajitā, S₂. ¹¹ sabbesam kilesa^o, S₁. S₂.

¹² S₂ adds ca. ¹³ *phalam sandhāya, S₂.

¹⁴ *ttayam saddāya, S₂; om. S₁. ¹⁵ S₁ adds cari (sic).

¹⁶ *yyam, S₂. ¹⁷ evam, S₁. ¹⁸ na hi, S₂.

¹⁹ attha^o, S₂. B. ²⁰ attha^o, B. ²¹ mahatthan, S₂.

²² antimam d^o, S₁. ²³ *dāne, S₁. ²⁴ eva, S₂.

²⁵ S₁ here continues: Evaṃ tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthāreṇa dhammam desesi. Sā

I, 6.

Suvaṇṇacchadanam nāvan ti Nāvāvimānam. Tassa¹ kā uppatti?

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante soḷasamattā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvāse vasitvā vutthavassā² 'Bhagavan-taṃ passissāma dhammaṃ ca suṇissāma' ti Sāvattthim uddissa gimhasamaye³ addhānamaggaṃ paṭipannā. Anta-rāmagge ca nirudako kantāro. Te ca⁴ tattha ghammā-bhitattā kilantā tasitā pāṇiyaṃ alabhamānā⁵ aññatarassa gāmassa avidūre⁶ gacchanti. Tattha aññatarā itthi uda-kabhājanam⁷ gahetvā udakatthāya⁸ udapānābhimukhi⁹ gac-chati. Atha te bhikkhū taṃ disvā 'yatthāyaṃ itthi gac-chati tattha gatā pāṇiyaṃ laddhum sakkā' ti pipāsaparetā¹⁰ taṃ¹¹ disābhimukhā gantvā udapānam¹² disvā tassā¹³ avi-dūre aṭṭhamsu. Sā itthi tato udakaṃ gahetvā nivattitu-kāmā te bhikkhū disvā 'ime ayyā udakena atthikā pipā-sitā' ti ñatvā garucittikāram¹⁴ upaṭṭhapetvā udakena ni-mantesi.¹⁵ Te pattathavikato parissāvanam¹⁶ niharitvā parissāvetvā yāvadatthaṃ pāṇiyaṃ pivitvā hatthapāde si-tale¹⁷ katvā tassā itthiyā pāṇiyadāne anumodanam vatvā agamamsu. Sā taṃ puññaṃ hadaye ṭhapetvā antarantarā anussaranti aparabhāge kālam katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassā puññānubhāvena kapparukkhopasobhitam mahantaṃ vimānam uppajji. Taṃ¹⁸ parikkhipitvā muttā-jālarajatavikasitāvakiṇṇapaṇḍarapuḷḇinaratanamaṇikhandha-

desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahoṣi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbam taṃ pavattim Bhaga-vato ārocesi. Bhagavā taṃ <pana> aṭṭhuppattim katvā sam-pattaparisāya dhammam desesi ti.

¹ om. S₁. S₂. ² vutta°, S₂; om. S₁.

³ gimhānamāse, S₁.

⁴ in S₁ there is a lacuna from ca to pāṇiyaṃ of the next phrase. ⁵ alabbha°, S₂. ⁶ °dūrena, B.

⁷ S₂ adds ucchadaṇa ca (or va). ⁸ °attāya, B.

⁹ udakābhi°, S₂. ¹⁰ °pattā, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² udakapānam, S₂. ¹³ tasmā tassā, S₁. ¹⁴ °kāyaṃ, S₂.

¹⁵ mantesi, S₁. ¹⁶ parisā°, S₂. ¹⁷ sītam, S₂. B.

¹⁸ S₁ adds vimānam.

nimmalasalilavāhini¹ saritā,² tassā ubhosu tīresu uyyāna-
vimānadvāre ca mahatī pokkharāṇi pañcavaṇṇapadumapū-
ṇḍarikamaṇḍitā saha suvaṇṇanāvāya nibbatti. Sā tattha
dibbasampattim anubhavanti nāvāya kilanti lalanti vica-
rati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacā-
rikam caranto tam devatam nāvāya kilantim disvā tāya
katam puññakammaṃ pucchanto

“Suvāṇṇacchadanam nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharāṇim padmaṃ³ chindasi pāpinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

āha.

Tato therena puṭṭhāya devatāya vissajjitākāraṃ dassetum
saṅgāhakehi⁴

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam
phalan ti 4

ayaṃ gāthā vuttā.

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
utṭhāya⁵ pātum udakam adāsim.⁶ 5
Yo⁷ ve⁷ kilantānaṃ pipāsītānaṃ
utṭhāya pātum udakam dadāti
sītodakā tassa bhavanti najjo
pahūtamalyā⁸ bahupunḍarikā.⁹ 6
Tam āpagānuppariyanti¹⁰ sabbadā
sītodakā vālukasanthatā¹¹ nadi

¹ °rajatasikhataṇḍavakinnapaṇḍurapulīnatatāmanikkhandhā°, S.₁; °pulīratanaṇḍamanikkhandhā°, S.₂. ² pūritā, S.₂. B.

³ padumaṃ, S.₁. S.₂. ⁴ saṅgikarehi, S.₁.

⁵ vutṭhāya, S.₁. ⁶ °si, S.₂. B. ⁷ ye ce, S.₂.

⁸ bahutta°, M. ⁹ punḍarika (without bahu), S.₂.

¹⁰ āpabho°, B.; āpa hu anu°, S.₁; kamāsabhānu anupari°, S.₂.

¹¹ °santatā, M.

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pātaliyo ca phullā. 7
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ¹ bhusasobhamānaṃ²
tassidha³ kammaṣa ayam vipāko
etādisaṃ puñṇakatā⁴ labhanti. 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁵ ti 10
ayam devatāya vissajjitakāro.

Tattha suvaṇṇacchadanān ti vicittabhattivividhachada-
nehi rattasuvannaṃmayehi ubholi passehi⁶ paṭicchāditab-
bhantarātāya c' eva nānāratanasamujjalena kanakamayā-
laṅkārena upari chāditatāya⁷ devatāya⁸ ca suvaṇṇacchada-
naṃ. Nāvan ti potaṃ. So hi orato pāraṃ pavati⁹ gac-
chatī ti poto, satte netī ti¹⁰ nāvā ti ca vuccati. Nāri ti
tassā devadhitāya ālapanāṃ. Narati netī ti naro¹¹ puriso.
Yathā hi paṭhamapakatibhūto satto itarāya pakatiyā seṭ-
thaṭṭhena puri¹² seti¹³ ti puriso ti¹⁴ vuccati, evaṃ naraṭ-
ṭhena¹⁵ naro ti. Puttabhātubhūto pi¹⁶ hi puggalo mātu-
jettḥhabhagininaṃ pituṭṭhāne tiṭṭhati,¹⁷ pageva¹⁸ bhattu-
bhūto.¹⁹ Narassa esā²⁰ ti nārī, ayaṃ ca samañña manussit-
thiṣu pavattā²¹ rūlhiyasena itarāsu pi tathā vuccati. Ogā-
hasi pokkharapaṇi ti sati²² pi²³ rattuppalādi²⁴ bahu-
vidhe ratanaṃmaye jalajakusume, pokkharasaṅkhātānaṃ
pana²⁵ dibbapadumānaṃ tattha yebhuyyatāya²⁶ pokkharapaṇi
ti²⁷ laddhanāmaṃ dibbasaraṃ²⁸ jalavihārābhiratiyā²⁹ anu-

¹ vimānaṃ se°, S₁. ² bhusaṃ so°, S₂.

³ tass' idha, S₁. S₂. ⁴ puñṇā, S₁; katapuñṇā, S₂.

⁵ ph°, S₂. ⁶ chadite dassā, S₂; chātite ka (or ta), S₁.

⁷ desanāya, S₁; omitted by B.

⁸ pāraṭi, S₁; patati, S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ nayo, S₂.

¹¹ pureti, S₂. ¹² pi, S₂. ¹³ nayanatṭhena, S₁.

¹⁴ om. S₂. ¹⁵ tiṭṭhanti, S₂. ¹⁶ paro, S₂.

¹⁷ bhatta°, S₁; natta°, S₂. ¹⁸ etā, S₂. ¹⁹ pavatta, S₂.

²⁰ rattuppalanīuppālādi, S₁. ²¹ om. B. ²² °yyattā, S₂.

²³ om. S₁. ²⁴ vipasaraṃ, S₂.

²⁵ jalavihārābhiratiyā, B.; jalajavi°, S₂.

pavisasi. Padmam¹ chindasi paṇiṇā ti rajatamayana-
lam padmam nānāratanamayappattasaṅkhātāṃ kanaka-
mayakaṇṇikakiṇṇajakkakesaram dibbakamalam² līlāravindam
kattukāmatāya tava³ hatthena³ bhaṇjasi.

Tasite ti pipāsīte. Kilante ti tāya pipāsāya addhā-
naparissamena kilantakāye. Uṭṭhāyā⁴ ti uṭṭhānaviriyam⁵
katvā, ālasiyam⁶ anāpajjitvā⁷ ti attho.

Yo⁸ ve ti ādinā yathā aham, evam aṇṇe pi āyatanaga-
tena udakadānapuṇṇena edisam phalam paṭilabhanti ti
ditṭhena⁹ aditṭhassa¹⁰ anumānavidhiṃ dasseti. Therena
putṭham attham sādharanato vissajjeti.¹¹ Tattha tassā ti
tan ti ca yathāvuttapuṇṇakārīnam paccāmasati.

Anuppariyanti ti anurūpaśasena parikkhipanti. Tassa
vasanattṭhānaparikkhepena so pi parikkhitto¹² nāma hoti.
Tilakā ti bandhujīvakapupphasadisapupphā ekā rukkha-
jāti. Uddālakā ti vātaghātakā, ye¹³ rājarukkā¹⁴ ti pi⁹
vuccanti.

Tam bhūmibhāgehi ti tādīsabhūmibhāgehi, yathāvut-
tapokkharanīnadi-uyyānavantehi¹⁵ bhūmipadesehi ti attho.
Upetarūpan ti pasamsiyabhāvena upetaṃ. Tesam pok-
kharanī¹⁶ ādinam vasena ramaṇīyasannivesan ti vuttaṃ hoti.
Bhusasobhamānan ti bhusam ativiya virocāmānam vimā-
nasetṭham, labhanti¹⁷ ti yojanā.

Sesam¹⁸ vuttanayam evā ti.

Nāvāvimānavanṇanā.

I, 7.

Suvaṇṇacchadanam nāvan ti dutiyanāvāvimānam.
Tassa kā¹⁹ uppatti?

¹ padmam, S₁. S₂. ² °kambalam, S₂.

³ vāma°, B.; vā jāta°, S₂. ⁴ ulāyā, S₂.

⁵ ulānam vi°, S₂. ⁶ ālasim, S₁.

⁷ ānā°, S₁. ⁸ ye, S₁. B. ⁹ om. S₁. ¹⁰ ditṭhassa, S₁.

¹¹ visa°, S₂. B. ¹² parikkhito, S₂. ¹³ yo, S₁. S₂.

¹⁴ rukkho, S₁. S₂. ¹⁵ °panthehi, S₂.

¹⁶ °ṇiya-sannivesan ti vuttaṃ hoti, S₂. ¹⁷ labhati, S₂.

¹⁸ S₁ has: atha thero tassā devatāya sapaṇivārāya dham-
mam desetvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā
tam atṭhuppattim katvā sampattapariśāya dhammam desesi.
Sā desanā bahujanassa sātthikā ahoṣi ti. ¹⁹ om. S₂.

Bhagavati Sāvattthiyam viharante aññataro khināsavattthero upakatthāya vassūpanāyikāya gāmakāvāse vassam upagan-tukāmo Sāvattthito tam gāmam uddissa pacchābhattam ad-dhānamaggappaṭipanno maggaparissamena kilanto tasito aññatarena maggena aññataram¹ gāmam² sampatto. Bahi-gāme tādisam chāyūdakasampannaṭṭhānam apassanto pa-rissamena ca abhibhuyyamāno cīvaram pārupitvā gāmam pavisitvā³ dhuragehass⁴ eva dvāre atthāsi. Tattha añña-tarā itthi theram passitvā 'kuto bhante āgatātthā' ti puc-chitvā maggaparissamam pipāsitaabhāvañ ca ñatvā⁵ 'etha bhante' ti⁶ geham pavisetvā 'idha nisidathā' ti āsanam pañ-ñāpetvā adāsi. Tattha nisinne pādodakam pādabbhañ-janatelañ ca datvā tālavaṇṇam⁷ gahetvā viji.⁸ Parilāhe vūpasante madhuram sitalam sugandham pānakam yojetvā adāsi. Thero tam pivitvā paṭippassaddhakilamatho anu-modanam katvā pakkami.⁹ Sā aparabhāge kālam katvā Tāvatisabhabhavan nibbatti.¹⁰ Sabbam anantaravimānasa-disam veditabbam, gāthāsu pi apubbam natthi. Tena vuttam:

"Suvannacchadanam nāvam nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharaniṃ padmam⁹ chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalam: 4
"Aham manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhum tasitam kilantam
utthāya¹⁰ pātum udakam adāsim.¹¹ 5

¹ aññataramānam, S₂. ² °setvā, S₂. ³ vatvā, S₂.

⁴ B. adds tam. ⁵ °paṇṇam, S₂. ⁶ bji, B.

⁷ pakkāmi, S₂. ⁸ °tti ti, B.; °ttati, S₂. ⁹ padumam, S₂.

¹⁰ ulāra, S₂. ¹¹ °si, S₂.

Yo ve kilantassa pipāsītassa
 utthāya pātum udakam dadāti
 sītodakā tassa bhavanti nājjo
 pahūtamalyā¹ bahupunḍarikā.² 6
 Tam āpagānuppariyanti³ sabbadā
 sītodakā vālukasanthatā⁴ nadi
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pātaliyo ca phullā. 7
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpam
 vimānasettham bhusasobhamānam⁵
 tassidha⁶ kammassa ayam vipāko
 etādisam puññakatā labhanti. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten' amhi evam jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me⁷ sabbadisā pabhāsati⁸ ti. 10

Atthavaṇṇanāsu pi idha eko 'va⁹ therō⁹ ti⁹ apubbam¹⁰
 natthi.

Dutīyanāvāvimānavavāṇṇanā.

I, 8.

Suvaṇṇacchadanam nāvan ti tatiyanāvāvimānam.
 Tassa kā⁹ uppatti?

Bhagavā janapadacārikam caranto mahatā bhikkhusam-
 ghena saddhim Kosalajanapade yena Thūṇam¹¹ nāma brāh-
 maṇagāmo tad avasari. Assosum kho Thūṇeyyakā¹² brāh-
 maṇagahapatikā 'samaṇo kira¹³ Gotamo ambhākam gāma-
 khetam anupatto' ti.⁹ Atha Thūṇeyyakā brāhmaṇagaha-
 patikā appasannā micchādīṭṭhikā maccherapakatā¹⁴ 'sace
 samaṇo Gotamo imam gāmam pavisitvā dvīhatiham vaseyya,
 sabbam imam janam attano vacane patīṭṭhapeyya,¹⁵ tato¹⁶

¹ bahutta°, M.; bahuta°, S₂. ² bahuta°, S₂.

³ āpabh°, B.; asibhā anu°, S₂. ⁴ °sandhatvā, S₂.

⁵ bhusam so°, S₂. ⁶ tass' idha, M. ⁷ te, S₂.

⁸ pi, S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ amubba, S₂.

¹¹ Thūno, S₁. ¹² Th°, S₁ always. ¹³ om. S₁.

¹⁴ °rakatā, S₁. ¹⁵ dheyya, S₂. ¹⁶ kato, S₂.

brāhmaṇadhammo na¹ patitṭham labheyyā' ti tattha Bhagavato anāvāsāya² parisakkantā naditṭhesu ṭhapitanāvāyo apanesum setusaṅkamanāni³ ca⁴ avalaṅjam⁵ akamsu. Tathā papāsabhāmaṇḍapādini⁶ ekaṃ udapānaṃ ṭhapetvā⁷ itarāni udapānāni tiṇādihi pūretvā⁸ pidahimsu. Tena⁹ vuttam Udāne.*

Atha kho Thūṇeyyakā brāhmaṇagahapatikā udapānaṃ tiṇassa ca pamsuyā¹⁰ ca yāvamukhato pūresum 'mā te muṇḍakā samaṇakā¹¹ pāṇiyaṃ apamsū'¹² ti. Bhagavā tesam taṃ vippakāraṃ ṇatvā te anukampanto saddhiṃ bhikkhusaṃghena ākāseṇa nadiṃ¹³ atikkamitvā gantvā¹⁴ anukkamena Thūṇaṃ brāhmaṇagāmaṃ patvā maggā okkamma aññatarasmim rukkhamūle paññatte āsane nisidi. Tena ca samayena sambahulā udakahāriniyo Bhagavato avidūre¹⁵ atikkamanti. Tasmiṃ ca gāme 'sace samaṇo Gotamo idhāgamiṣṣati,¹⁶ na tassa paccuggamanādi kātabbam, gehaṃ āgamanakāle¹⁷ tassa¹⁷ ca¹⁷ sāvakānaṃ ca bhikkhā pi na dātabbā' ti katikā katā¹⁸ hoti.¹⁸ Tattha aññatarassa brāhmaṇassa dāsī ghaṭeṇa pāṇiyaṃ gahetvā gacchanti¹⁹ Bhagavantam bhikkhusaṃghaparivutaṃ nisinnaṃ disvā bhikkhū ca maggaparissamena kilante tasite ṇatvā pasannacittā pāṇiyaṃ dātukāmā hutvā 'yadi pi me gāmaṇāsino samaṇassa Gotamassa na²⁰ kiñci dātabbam sāmīcikkammaṃ pi na kātabbam ti katikaṃ katvā ṭhitā, evaṃ sante pi yadi 'haṃ idise supuññakkhette²¹ dakkhiṇeyye labhitvā pāṇiyadānamatthenāpi attano patitṭham na kareyyam, kadāhaṃ ito dukkhajīvitato muccissāmi?²² — Kāmaṃ me ayyako, sabbe pi gāmaṇāsino maṃ hanantu vā bandhantu vā, idise puññakkhette

¹ S₁ puts na before labho ² āvā°, S₁.

³ °camkamanāni, S₁; °samamkamanāni, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ °jo, S₁; °janam, B.; āvalaṅcam, S₂. ⁶ sabhā°, S₂.

⁷ S₁ adds tattha. ⁸ pūrento, S₁. ⁹ ten' eva, S₁.

¹⁰ bhusassa, S₁. ¹¹ samaṇa, S₂.

¹² pivimsū, B.; pavimsū, S₂. ¹³ nadi, S₂. ¹⁴ om. S₁.

¹⁵ °reṇa, S₁. ¹⁶ idha gam°, S₂.

¹⁷ āgatassa c' assa, S₁. ¹⁸ kato hoti, S₁; honti, S₂. B.

¹⁹ gacchati, S₂. ²⁰ S₁ puts na before dāt°

²¹ sukkhette, S₂; om. S₁. ²² °mī ti, S₂.

* Cf. Ud. p. 78.

pāṇiyadānaṃ dassāmi evā' ti sannitṭhānaṃ katvā aññāhi udakahāriṇi¹ vāriyamānā pi jīvitam² nirapekkhā sīsato pāṇiyaghaṭam otāretvā ubhohi hatthehi pariggahetvā³ ekamante ṭhapetvā sañjātapītisomanassā Bhagavantam upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā pāṇiyena nimantesi. Bhagavā tassā cittappasādam oloketvā tam⁴ anuggaṇhanto⁵ hatthapāde dhovitvā pāṇiyam pivi. Ghaṭe udakam parikkhayam na⁶ gacchati. Sā tam disvā⁷ puna⁴ pasannacittā⁸ ekassa bhikkhussa adāsi. Tathā aparassa⁴ aparassāpi⁹ sabbesam pi adāsi. Udakam na khiyat' eva. Sā hatthattutṭhā¹⁰ yathā punṇena¹¹ ghaṭena¹¹ gehābhimukhī¹² agamāsi.¹³ Tassā sāmiko brāhmaṇo pāṇiyassa dinnabhāvaṃ sutvā 'imāya gāmaṇattam bhinnam ahañ ca gārayho kato' ti kodhena pajjalanto taṭataṭāyamāno¹⁴ tam bhūmiyam pātetvā hatthehi ca pādehi ca pahari. Sā tena upakkamena jivita-kkhamam patvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti, vimānañ¹⁵ c' assā¹⁶ paṭhamanāvāvimāne vuttasadisam uppajji.

Atha Bhagavā āyasmantaṃ Ānandaṃ āmantesi: 'iṅha me tvam Ānanda udapānato pāṇiyam āharā' ti. Thero 'idāni bhante udapāno Thūṇeyakehi¹⁷ dussito, na sakkā pāṇiyam āharitun' ti āha. Bhagavā dutiyam pi tatiyam pi āṇāpesi. Tatiyavāram¹⁸ thero Bhagavato pattam ādāya udapānābhimukho agamāsi.¹³ Gacchante there udapāne udakam¹⁹ paripunnam hutvā uttaritvā samantato sandati. Sabbam tiṇabhusam uplavitvā²⁰ sayam eva apagacchi.²¹ Tena sandamānena salilena uparūpari vaḍḍhantena aññe jalāsaye pūretvā tam⁴ gāmaṃ parikkhipantena gāmapa-

¹ udahārihi, S₁. ² °te, S₁. ³ °hitvā, S₂. ⁴ om. S₁.

⁵ anuggah°, S₁, and it adds pāṇiyam parissāpetvā.

⁶ S₁ puts na before pari° ⁷ passitvā, S₁.

⁸ °cittāya, S₁. ⁹ ti, S₂. B. ¹⁰ hatṭhā, S₁. ¹¹ punṇa°, B.

¹² °khā, S₂. ¹³ āg°, S₁.

¹⁴ kaṭakaṭāya°, B.; kaṭakaṭāya°, S₂.

¹⁵ S. continues: Tassā puññānubhāvena and so on (p. 40 sq.), with the readings annotated there, excepting the two last words which run anubhāvāmānā vicarati. ¹⁶ ca, S₂.

¹⁷ °Th, S₁; Thumeyakehi, S₂. ¹⁸ °re, S₁. ¹⁹ udakassa, S₂.

²⁰ uppalavitvā, S₁; upalasitvā, S₂. ²¹ °gañchi, S₂.

deso ajjhotthari. Tam pāṭihāriyam disvā brāhmaṇā acchariyabbhutacittajātā Bhagavantam khamāpesum. Tam khaṇaṇā nēva¹ udakogho antaradhāyati.² Te³ Bhagavato bhikkhusamghassa ca vasanattṭhānam samvidhāya svātānāya nimantetvā dutiyadivase mahādānam sajjetvā⁴ buddhapa-mukhassa bhikkhusamghassa paṇitena khādaniyena bhojanīyena parivisitvā sabbe Thūṇeyyakā⁵ Bhagavantam⁶ bhutāvim onītapattapāṇim payirupāsantā nisidimsu.

Tena ca samayena sā⁶ devatā attano sampattim pacca-vekkhitvā tassā kāraṇam upadhārenti tam pāṇiyadānan ti ṇatvā pītisomanassajātā 'handāham idān' eva Bhagavantam vandissāmi, sammāpaṭipānnesu katānam appakānam⁷ pi kāraṇam⁸ uḷāraphalatam⁹ manussaloke pākātam¹⁰ karissāmi¹¹ ti ca⁶ ussāhajātā accharāsahassaparivārā uyyānādisahitena¹² vimānena¹³ saddhim yeva⁶ mahatiyā deviddhiyā mahantena dibbānubhāvena¹³ mahājanakāyassa passantass' eva āgantvā vimānato oruyha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā añjalim paggayha atṭhāsi. Atha nam Bhagavā tassā parisāya kammaphalam paccakkhato vibhāvetukāmo

"Suvannacchadanam nāvam nāri¹⁴ āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi¹⁵ pokkharaniṃ¹⁶ padmam¹⁷ chindasi pāṇinā. 1
Kūṭāgarā nivesā te vibhattā bhāgasō mitā
daddaḷhamānā ābhanti¹⁸ samantā cāturo disā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te¹⁹ bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi tam devī²⁰ mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 4

catūhi gāthāhi pucchi.

¹ S₁ adds ca. ² antaradhāyi, S₁. ³ sajjitvā, S₂.

⁴ Thū°, S₁. ⁵ bhavantam, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ appakam, S₁. ⁸ kāraṇam, S₁; puñṇakāraṇam, S₂.

⁹ 'latañ ca, S₁; phalabhāvam, S₂. ¹⁰ pākākaṭam, S₂.

¹¹ uyyānanadī°, S₁. ¹² 'nen' eva, S₁.

¹³ devānu°, S₁; nibbānu°, S₂. ¹⁴ nāri, S₁. B.

¹⁵ obhāhasi, S₁; obhāsasi, S₂. ¹⁶ 'ni, S₁; 'ni, S₂.

¹⁷ padumam, S₁. S₂. ¹⁸ sobhanti, S₂. ¹⁹ me, S₁.

²⁰ devī, S₂.

Sā devatā attamanā sambuddhen' eva pucchitā
 pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idaṃ
 phalan ti 5
 saṅgitikārā¹ āhaṃsu.²

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 disvāna bhikkhū tasite kilante
 utthāya pātum udakaṃ adāsim.² 6
 Yo ve kilantānaṃ³ pipāsītānaṃ
 utthāya pātum udakaṃ dadāti
 sītodakā tassa⁴ bhavanti nājjo
 pahūtamalyā⁵ bahupunḍarikā.⁶ 7
 Tam āpagānuppariyanti⁷ sabbadā
 sītodakā vālukasanthatā nadi
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 8
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
 vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ
 tassidha⁸ kammassa ayaṃ vipāko
 etādisaṃ puñṇakata⁹ labhanti. 9

Kūṭāgarā nivesā me vibhattā bhāgasō mitā
 daddaḍḍhamānā ābhanti¹⁰ samantā caturo disā. 10
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.¹¹ 11
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati
 etassa¹² kammassa phalaṃ mamedam¹³
 atthāya buddho udakaṃ apāyī¹⁴ ti 12

vissajjanagāthāyo.

Tattha kiñcāpi Sā devatā yadā Bhagavā pucchi, tadā taṃ¹
 nāvaṃ āruyha na ṭhitā¹⁵ na⁴ pokkharapiṃ ogāhati nāpi

¹ om. S₁. ² oṣi, S₁. S₂. M. ³ tāna, S₁. B.

⁴ om. S₂. ⁵ bahuta°, S₂; bahutta°, M. ⁶ °kaṃ, S₁.

⁷ āpabhānu°, B.; māpagā anu°, S₁; āsabhā anapari°, S₂.

⁸ tass' idha, S₁; tad idha, S₂. ⁹ °kathā, S₁. S₂.

¹⁰ ābhenti, S₁.

¹¹ M. adds here: akkhāmi te buddha mahānubhāva | ma-
 nussabhūtā yam akāsi puñṇam. ¹² tassa, S₁.

¹³ mama yidam, S₁. ¹⁴ adāsī, S₂. ¹⁵ ṭhapā (sic), S₁.

Paramatthadīpanī, part IV.

padumaṃ chindati, kammānubhāvācoditā¹ pana abhinṇaṃ jalavihārapasutā tathā karoti ti taṃ kiriyāvicchedadassana-vasen' eva vuttaṃ, ayaṇ ca attho na kevalaṃ² idh' eva, atha kho hetṭhimesu pi evaṃ eva daṭṭhabbo.

Kūṭāgārā³ ti⁴ ratanamayakaṇṇikāya⁵ bandhaketuvento.⁶ Nivesā ti nivesanāni, kacchantarāni⁷ ti attho. Tenāha: vibhattā bhāgasō mitā ti. Tāni⁸ hi⁹ catussālabhūtāni¹⁰ aññamaññassa paṭibimbabhūtāni viya paṭivibhattarūpāni¹¹ samapamāṇatāya¹² bhāgasō mitāni viya honti. Dadda-ḷhamānā ti ativiya vijjotamānā. Ābhanti¹³ ti⁴ maṇira-tanakanakādihi ramsijālehi obhāsenti.

Bhikkhū⁸ ti⁸ buddhapamukhaṃ¹³ bhikkhusaṃghaṃ¹³ sandhāya vadati.

Mamā ti idaṃ pubbapadāpekkhaṃ, mama kammaṃsa atthāyā ti ayaṃ h'ettha atthayojanā.

Udakaṃ adāsin ti yad etaṃ udakadānaṃ vuttaṃ. Etassa puññakammaṃsa idaṃ phalaṃ yāyaṃ¹⁴ dibbasam-patti, yasmā¹⁵ mam' atthāya sadevake loke aggadakkhi-neyyo buddho Bhagavā mayā dinnam udakaṃ apāyī ti.¹⁶

Evam pasannaṃ mānasāya devatāya Bhagavā sāmukkaṃ-sikaṃ dhammadesanaṃ karonto saccāni pakāsesi. Desanā-pariyosāne¹⁷ sā¹⁸ devatā¹⁸ sotāpattiphale patitṭhāsi.¹⁹ Sam-pattaparisiyā pi dhammadesanā sātthikā ahosi.

Sesaṃ⁸ vuttanayaṃ⁸ eva.⁸

Tatiyanāvāvimānavannaṃ.

I, 9.

Abhikkantena vannaṃ ti Dīpavimānaṃ. Kā uppatti? Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante uposathadivase samba-

¹ 'bhāvena co°, S₂. ² 'lim, S₁.

³ 're, S₁; 'rassa, S₂. ⁴ om. S₂. ⁵ 'kā, S₁.

⁶ bandhahevanto, S₁; bandhugehavanto, S₂.

⁷ gacchantāni, S₂; gambharāni, B. ⁸ om. S₁.

⁹ catūni hi catūsāla°, S₂. ¹⁰ pavibho°, S₁.

¹¹ sammappa°, S₁. ¹² ābhenti, S₁.

¹³ 'pamukhassa 'saṃghassa, S₁. ¹⁴ sādisiyāṃ, S₁.

¹⁵ tasmā, B. ¹⁶ S₁ inserts Sesam vuttanayaṃ eva.

¹⁷ sā desanā°, B. ¹⁸ om. S₂. B. ¹⁹ 'hi, S₁.

hulā upāsakā upāsikā¹ uposathikā² hutvā purebhattam yathāvibhavam dānādini³ datvā kālass' eva bhuñjitvā suddhavadhanivattā⁴ suddhuttarāsaṅgā gandhamālādihattā pacchābhattam vihāram gantvā manobhāvanīye bhikkhū payirupāsītva sāyaṇhe dhammam suṇanti. Vihāre yeva vasitukāmānaṃ tesam dhammam suṇantānaṃ yeva⁵ andhakāro jāto. Tatth' ekā⁶ aññatarā itthi 'idāni'⁷ dīpalokaṃ kātum yuttan' ti cintetvā attano gehato padīpeyyam āharāpetvā padīpam ujjaletvā dhammāsanassa purato ṭhapetvā dhammam suṇi. Tena ca⁸ padīpadānena attamanā pītisomānassajātā hutvā vanditvā attano geham gatā.⁸ Sā⁸ aparabhāge kālam katvā Tāvatisabhaṇe jotirasavimāne nibbatti. Sarirappabhā⁹ pan' assā ativiya pabhassarā aññe deve abhibhavitvā dasa disā obhāsayamānā tiṭṭhati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacārikam caranto tam sabbam¹⁰ heṭṭhā āgatanāyena eva veditabbam, idha pana Abhikkantena vaṇṇena ti ādinā tihi gāthāhi paṭipucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāseṇti disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
upapajanti ca te¹¹ bhogā ye keci manaso piyā? 2
Kena¹² tvaṃ vimalobhāsā atirocasi¹³ devatā
kena te sabbagattehi sabbā obhāsate disā? 3
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 4

* * *

¹ om. S₁. ² uposathā, S₁. ³ dānam, S₁.

⁴ vatthāni°, S₁; suddhavadhattā, S₂.

⁵ S₁ adds suriyo atthaṅgato.

⁶ tatth' (without ekā), S₁. ⁷ S₁ adds pi.

⁸ gantvā, S₁. ⁹ sarirasobhā, S₁.

¹⁰ S₁ has devatam cando viya suriyo viya ca dasa disā obhāseṇti(m) accharāsahassam parivuttam (sic) disvā, here follow the verses. ¹¹ me, S₁.

¹² verse 3 is missing in S₁, but it puts the second half of v. 3 after v. 4, then tihi gāthāhi pucchi. ¹³ abhi°, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham putṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalam: 5

"Aham manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke

tamandhakāramhi¹ timisikāyam²

padīpakālamhi³ adāsi⁴ dīpam.⁵

6

Yo andhakāramhi⁶ timisikāyam⁷

padīpakālamhi⁸ dadāti⁹ dīpam

uppajjati jotirasam vimānam

pahūtamalyam¹⁰ bahupunḍarikam.¹¹

7

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

8

Tenāham¹² vimalobhāsā atirocāmi devatā

tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā.

9

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹³

manussabhūtā yam akāsi puñṇam.

Ten' amhi evam jalitānubhāvā.

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti

10

vissajjesi.¹⁴

Tattha abhikkantena¹⁵ vaṇṇenā ti abhikkanta¹⁶-saddo

Abhikkantā bhante ratti nikkhanto paṭhamo yāmo ti
ādisu khaye āgato;

Ayam imesam catunnam puggalānam abhikkantataro ca
paṇitataro cā ti*

ādisu sundare;

Abhikkantaṃ bhante abhikkantaṃ¹⁷ bhante¹⁷ ti
ādisu abbhānumodane;

¹ samandhakāyasmim, S₂. ² °kāya, B.; °tāya, S₂.

³ °kālasim, S₁. ⁴ °sim, S₁; dadāsi, S₂.

⁵ padīpam, S₁. M. ⁶ °rasim, S₁. ⁷ °kāya, B.

⁸ °kālasim, S₁. ⁹ dadāsi, S₂.

¹⁰ bahuta°, S₂; bahutta°, M.; °mallam, S₁; °malyā, S₂.

¹¹ °kā, S₂.

¹² v. 9 and the first half of v. 10 are missing in S₁, but
after v. 10 it adds the second half of v. 9.

¹³ °bhāvā, S₁. ¹⁴ visajjeti, B.; om. S₂.

¹⁵ °tenā ti, S₁ (without vaṇṇena). ¹⁶ °tena, S₂.

¹⁷ om. B.

* Cf. A, II, 101.

Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayam disā ti
 ādisu abhirūpe, idhāpi¹ abhirūpe¹ eva² datṭhabbo. Tasmā
 abhikkantenā ti abhimanāpena abhirūpenā ti attho. Va-
 ṇṇenā ti chavivaṇṇena. Obhāsenti disā sabbā ti sabba-
 disā² jotenti ekālokaṃ karonti. Kīdisā³ ti āha: osādhi
 viya tārakā ti ussannapabhā etāya dhīyati⁴ osadhinam
 vā anubalappadāyikā⁵ ti katvā osadhi ti laddhanāmā tārakā.
 Yathā samantato ālokaṃ kurumānā tiṭṭhati, evam eva⁶
 tvam sabbā⁷ disā⁷ obhāsayanti tiṭṭhasi ti.

Sabbagattehi ti sabbehi sarirāvayavehi, sakalehi āṅga-
 paccāṅgehi obhāsanti⁸ ti adhippāyo. Hetumhi c' etaṃ
 karaṇavacanam. Sabbā obhāsate disā ti sabbā dasa⁹
 pi disā vijjotati, obhāsare ti pi paṭhanti. Tesam sabba-
 disā¹⁰ ti bahuvacanam eva datṭhabbam.

Padīpakālamhi¹¹ ti padīpakaraṇakāle¹² padīpasamuj-
 jalanayoge,¹³ andhakāre ti attho. Tenāha: yo andhakā-
 ramhi¹⁴ timisikāyan¹⁵ ti. Bahale mahandhakāre ti attho.

Dadāti dipaṃ ti padīpaṃ ujjalanto vā anujjalanto vā
 padīpadānam¹⁶ dadāti. Padīpujjalakāraṇāni dakkhiṇe¹⁷
 uddissa pariccajati. Uppajjati jotirasam vimānaṃ ti
 paṭisandhigahaṇavasena jotirasam vimānam upagacchati.¹⁸

Sesam vuttanayam eva.

Atha yathāpucchite atthe⁶ devatāya kathite thero tam
 eva katham aṭṭhuppattim katvā dānādikathāya tassā kalla-
 cittādibhāvaṃ nātvā saccāni¹⁹ pakāsesi. Saccapariyosāne
 sapaṇivārā devatā sotāpattiphale paṭiṭṭhahi.²⁰ Thero tato
 āgantvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā ta-
 smim vatthusmim²¹ sampattaparisāya vitthārena dhammam

¹ na ya (sic), S₁.

² dasa disā, S₁; sabbadasa pi disā, S₂.

³ kriyāyā, S₁. ⁴ dhīyati, S₁. ⁵ anuppala°, S₂.

⁶ om. S₁. ⁷ sabba°, S₁. ⁸ °senti, S₁. ⁹ disā, S₁. B.

¹⁰ sabbā d°, S₁. ¹¹ dipakālasmin, S₁.

¹² °kāmānakāle, S₁; patipakarāṇa°, S₂.

¹³ padīpajjalana°, S₁. ¹⁴ °kārasmin, S₁.

¹⁵ timisi°, S₁. S₂. ¹⁶ dipa°, S₁. ¹⁷ °yyam, B.

¹⁸ °ti ti, S₂; uppajjati, S₁. ¹⁹ saccādi, S₂.

²⁰ °ti, S₂. ²¹ om. S₁. S₂.

desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā jātā. Sesamahā-jano¹ ca visesato dipadāne sakkaccakārī ahoṣi ti.

Dīpavimānavapannā.

I, 10.

Abhikkantena vappanā ti Tiladakkhiṇavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍi-kassa ārāme. Tena ca samayena Rājagahe aññatarā itthi gabbhīni tile dhovitvā ātape sukkhāpeti kevalaṃ tilatelam² pātukāmā.³ Sā ca parikkhiṇāyukā taṃ divasaṃ eva cavanadhammā nirayasamvattaniyaṃ⁴ c' assā kammaṃ okāsaṃ katvā tthitaṃ. Atha naṃ Bhagavā paccūsavelāyaṃ lokaṃ⁵ volokento⁶ dibbacakkhunā disvā cintesi 'ayaṃ itthi ajja kālāṃ katvā niraye nibbatteyya,⁷ yaṃ nūnāhaṃ tilabhikkhā-paṭiggahaṇena⁸ taṃ saggūpagam⁹ kareyyan' ti. So Sāvattthito khaṇen' eva Rājagahaṃ gantvā pubbaṃhasamayaṃ nivāsetvā pattacivaram ādāya Rājagahe piṇḍāya caranto anupubbena tassā gehadvāraṃ sampāpuni. Sā itthi Bhagavantam passitvā sañjātapītisomanassā sahasā utthahitvā katañjali aññaṃ dātabbayuttakam apassanti hatthapāde¹⁰ dhovitvā tilarāsiṃ¹¹ katvā ubhohi hatthehi pariggahetvā añjaliṃ pūrenti¹² tilam¹³ Bhagavato patte ākiritvā Bhagavantam vandi. Taṃ Bhagavā anukampamāno 'sukhīni hohi' ti vatvā¹⁴ pakkami.¹⁵ Sā tassā rattiyaṃ paccūsasamaye kālāṃ katvā Tāvatisabhaṇavane dvādasayojanike kanakavimāne¹⁶ nibbatti. Taṃ¹⁷ āyasmā¹⁸ Mahāmoggallānatthero¹⁹ devalokaṃ²⁰ caranto²¹ heṭṭhā vuttanayen' eva²² upagantvā

¹ mahājano, S₁. ² telam, S₁. ³ kātu°, S₁.

⁴ nirayavattanikaṃ, S₁; nirayaṃvattaniya, S₂.

⁵ om. S₁. ⁶ olo°, S₁. ⁷ ottissati, S₁. ⁸ one, S₁.

⁹ saggamaggam, B.; saggam maggam, S₂.

¹⁰ hattham, B. ¹¹ tilam r°, B.; tile r°, S₁. ¹² puram, S₁.

¹³ tilakam, S₁. ¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂.

¹⁵ S₁ inserts suta-[for sutta]ppabuddhā viya.

¹⁶ athāy°, S₁. ¹⁷ Mahāmoggallāno, S₁.

¹⁸ devalokacārikaṃ, S₂; om. S₁.

¹⁹ nayena, S₁, and besides it adds devacārikaṃ caranto accharāsahassaparivutaṃ mahatīyā deviddhiyā vihāro ca mānāma(?).

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
 obhāsenti¹ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi tam devī mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’idaṃ phalam: 4
 “Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 purimāya jātiyā manussāloke
 addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannaṃ anāvilam. 5
 Āsajja dānaṃ adāsīm² akāmā tiladakkhiṇaṃ
 dakkhiṇeyyassa buddhassa pasannā sehi³ pāṇihi.⁴ 6
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Akkhāmi⁵ te bhikkhu mahānubhāvā
 manussabhūtā yam akāsi puñṇam.
 Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8

vissajjesi.⁶

Tattha āsajjā ti ayam āsajja-saddo āsajjanam Tathā-
 gatan ti ādisu ghaṭṭane āgato, āsajja dānaṃ deti ti ādisu
 samāgame, idhāpi samāgam’ eva⁷ datṭhabbo. Tasmā āsajjā
 ti samāgantvā samavāyena⁸ sampattā ti attho. Tenāha:
 akāmā ti.

Sā hi deyyadhammaṃ samvidhānapubbakaṃ purimasid-
 dham dānasahkappaṃ vinā sahasā sampatte Bhagavati pa-

¹ °santi, S₂. M. ² °si, S₂. ³ sakehi, S₁.⁴ pāṇibhi, B.⁵ in S₁ the first two lines of v. 8 are missing.⁶ ahaṃ manussesū ti ādinā visajjesi, S₂.⁷ °me yeva, S₁. ⁸ samayena, S₂.

vattitaṃ tiladānaṃ sandhāyāha: āsajja dānaṃ adāsīm¹
akāmā tiladakkhiṇaṃ ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.²

Tiladakkhiṇavimānavappaṇā.

I, 11.

Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā ti Patibbatāvima-
naṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati.³ Tattha aññatarā itthi
patibbatā ahosi bhattānukulavattinī khamā padakkhiṇaggā-
hini. Na⁴ tassā paṭippharati⁵ apharusavācā, saccavādinī sad-
dhāsampannā yathāvivhavaṃ⁶ dānāni ca adāsi. Sā kenaci-
d-eva rogena phutṭhā kālaṃ katvā Tāvatisseu⁷ nibbatti.⁸

Sesaṃ vuttanayam eva.

“Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā
vaggussarā⁹ kokilā sampatanti
pupphābhikīṇaṃ rammam¹⁰ idaṃ vimānaṃ
anekacittaṃ naranārihi¹¹ sevitaṃ. 1
Tatth’ acchasi¹² devi mahānubhāve
iddhiṃ¹³ vikubbanti¹⁴ anekarūpā

¹ °si, S₁. S₂.

² S₁ adds Evaṃ devatāya attano puññakamme āvikate
āyasmā Mahāmoggallāno sapaṇivārāya tassā devadhītāya
dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ
pavattim vitthārena kathesi. Atha Bhagavā taṃ aṭṭhup-
pattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā de-
sanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

³ S₁ adds Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme.

⁴ S₁ puts na after tassā.

⁵ tassānupaṭtippharati apparati, S₂.

⁶ °vim, S₁. ⁷ Tāvatisabhavane, S₁.

⁸ S₁ continues: Athāyasmā Mahāmoggallāno purimanayen’
eva devacārikaṃ caranto taṃ devadhītaraṃ mahatiṃ anu-
bhavantim disvā tassā samīpam upagato. Sā accharāsahas-
sapaṇivutā saṭṭhisakatabhārālaṃkāraṃ paṭimaṇḍitattabhāva
therassa pādesu sirasā vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Thero
pi tāya katapuññakammaṃ pucchanto (follow the verses).

⁹ vaggussarā, M. ¹⁰ ramam, B.; ramm’, M.

¹¹ °nāribhi, B.; nāri, S₁. ¹² °si, S₁. M.

¹³ iddhi, S₁; iddhi, S₂. ¹⁴ vikumb°, S₂; va kubbanti, S₁.

imā ca te accharāyo samantato
 naccanti gāyanti pamodayanti¹ ca.² 2
 Deviddhipattāsi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati³ ti 8

pucchi.³

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ puṭṭhā viyakāsi yassa kammass' idam
 phalaṃ:⁴ 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 patibbatānaññamanā⁵ ahosiṃ⁶
 mātā va puttam anurakkhamānā
 kuddhā pi 'haṃ na pharusam avocaṃ. 5
 Sacce⁷ ṭhitā mosavajjam pahāya
 dāne ratā saṅgahitattabhāvā
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.⁸ 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁹ ti 8

sā⁹ devatā vissajjesi.

Tattha koñcā¹⁰ ti koñcasakuṇā, ye sārasā¹¹ ti pi vuc-
 canti. Mayūra ti morā. Diviyā ti dibbānubhāvā. Idam
 hi padam diviyā koñcā diviyā mayūra ti ādihi¹² catūhi pi
 padehi yojetabbam. Haṃsā ti suvaṇṇahaṃsā. Vaggu-
 ssarā ti madhurasarā. Kokilā ti kālakokilā c' eva phus-
 sakokilā ca. Sampatanti ti devatāya abhiramanattham¹³
 kīlanta lālanta² samantato patanti vicaranti. Koñcādirū-
 pena hi devatāya ratijananattham parivārabhūtā devatā

¹ samo, B. ² om. S₁. ³ āha, S₁. ⁴ 'lan ti, S₁.

⁵ patibbatā anaññamanā, S₂; patibbatā aññamanā, S₁.

⁶ 'si, S₂. B. ⁷ sabbe, S₁. ⁸ 'si, S₂. ⁹ om. B.

¹⁰ in S₁ we read gāthā, then catuhi padehi yojetabbam
 and so on. ¹¹ 'si, B. ¹² ādinā, B.

¹³ abhiravamanattham, S₁.

kiḷantā laḷantā¹ koñcā ti ādinā vuttā. Pupphābhikiṇṇan ti gandhikā gandhikehi nānāvidharatanakusumehi² okiṇṇaṃ. Ramman³ ti ramaṇiyaṃ, manoraman ti attho. Anekacittan ti anekehi uyyānakapparukkhapokkharāṇi-ādīhi vimānesu ca anekehi bhittivisesādihi⁴ cittaṃ. Naranārīhi⁵ sevitan ti parivārabhūtehi devaputtehi⁶ devadhitāhi ca upasevitam.⁶

Iddhiṃ⁷ vikubbanti⁸ anekarūpā⁹ ti⁹ nānārūpānaṃ¹⁰ viddhamsanena¹¹ anekarūpā kammānubhāvena¹² siddhā¹³ iddhiṃ¹⁴ vikubbanti¹⁵ vikubbaniddhiyo vaḷaṇjenti,¹⁶ acchasi ti yojanā.¹⁷

Anaññamanā¹⁸ ti patibbatā, manato aññaṃ¹⁹ mano etissā ti aññamanā,²⁰ na aññamanā ti anaññamanā. Mayhaṃ sāmikato aññe purise pāpakaṃ cittaṃ na uppādeti²¹ ti attho. Mātā va puttaṃ anurakkhamānā ti yathā mātā puttaṃ, evaṃ mayhaṃ sāmikaṃ sabbe pi vā²² satte hitesitāya²³ ahitāpanayanakāmatāya²⁴ ca anuddayamānā. Kuddhā pi 'haṃ²⁵ na pharusam avocan²⁶ ti parena kataṃ aphāsukaṃ²⁷ paticca kuddhā pi samānā ahaṃ pharusavacanam na²⁸ kathesiṃ.²⁸ Aññadatthu piyavacanam²⁹ eva abhāsin³⁰ ti adhippāyo.

Sacce³¹ ttiṭṭhā ti sacce³¹ patiṭṭhitā.³¹ Yasmā musāvādā veramaṇiyā sacce³¹ patiṭṭhitā³² nāma hoti, na³³ kadāci

¹ om. S₁. ² nānāratana°, B. ³ raman, B.

⁴ vibhatti°, S₁. ⁵ °nāribhi, B.; °nāri, S₁.

⁶ upasobhitam, S₂. B. ⁷ iddhi, S₁. ⁸ va kubbanti, S₁.

⁹ om. S₂. ¹⁰ nānārūpam na, S₁; anekarūpānaṃ, S₂.

¹¹ °sane, S₁. ¹² bhāva, S₁. ¹³ siddham, B.

¹⁴ iddhi, S₁. S₂. ¹⁵ °ti, S₁. S₂.

¹⁶ °janti, S₁; nañcenti, S₂. ¹⁷ °nam, S₁.

¹⁸ °nāya, S₁; anamaññanā, S₂. ¹⁹ añño, S₁.

²⁰ S₂ adds vā; S₁ adds ti, then only anaññamayā.

²¹ °detā, B.; °demi, S₂; °denti, S₁.

²² S₂ adds sabbehi vā. ²³ °tā, S₂.

²⁴ ahitāpagama°, S₁; manāpākāmatāya.

²⁵ p' ahaṃ, S₁; 'haṃ alone, S₂. ²⁶ avacan, S₁.

²⁷ aphāsum, S₁. ²⁸ °si, S₂; karoṣiṃ, S₁. ²⁹ viya, S₂.

³⁰ abhāsitan, S₁. ³¹ sabbe, S₁. ³² patiṭṭhānam, S₁.

³³ S₁ inserts kiñci.

saccavacanamattenā¹ ti āha. Mosavajjam² pahāyā ti musāvādam pahāya. Dāne ratā ti dāne abhiratā, yuttapayuttā ti attho. Saṅgahitattabhāvā ti saṅgahavatthūhi attānam viya sabhāven' eva paresam saṅgaṇhasilā.³ Anñā ca pānañ ca kammaphalasaddhāya⁴ pasannacittā sak-kaccam cittikārena⁵ adāsim,⁶ aññañ ca vatthādi-dānam vipulam ulāram adāsin⁷ ti yojanā.

Sesam vuttanayam eva.⁸

Patibbatāvimānavapaṇṇā.

I, 12.

Veluriyathambhan⁹ ti duttiyapatibbatāvimānam. Kā uppatti?

Sāvattiyaṃ kira¹⁰ aññatarā upāsikā patibbatā¹¹ hutvā¹² saddhā pasannā¹³ pañca sīlāni suddhāni katvā rakkhi¹⁴ yathāvibhavañ ca dānādini¹⁵ adāsi. Sā kalam katvā Tāvatisasabhavane uppajji.¹⁶ Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

“Veluriyathambham ruciram¹⁶ pabhassaram
vimānam āruya anekacittam. 1
Tatth' acchasi¹⁷ devi¹⁸ mahānubhāve
uccāvacā iddhivikubbamānā
imā ca te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti ca.¹⁹ 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.

¹ sabba°, S₁. ² hesa°, S₂. ³ saṅgaṇhana°, B.

⁴ °saddhā, S₁. ⁵ citti ca kārena, S₂; kattikārena, S₁.

⁶ °si, S₁. S₂. ⁷ °sī, S₂.

⁸ S₁ adds Evaṃ devatāya attano puññakamme āvicate thero sapariśāya tassa (sic) dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ pavattiṃ ārocesi. Taṃ Bhagavā atthuppatiṃ katvā sampattapariśāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣī ti.

⁹ veluriyamayan, S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ om. S₂.

¹² sampannā, B. ¹³ rakkhati, B. ¹⁴ dānāni, S₂.

¹⁵ uppajjanti, B. ¹⁶ ruciyam, S₂. ¹⁷ °sī, M. ¹⁸ devī, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā

upāsikā cakkhumato ahosiṃ¹

pāṇātipātā viratā ahosiṃ²

loke adinnaṃ parivajjayissaṃ.

5

Amajjapā³ no ca musā abhāṇiṃ⁴

sakena sāminā ahosiṃ⁵ tuṭṭhā

annañ ca pānañ ca pasannacittā

sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.⁶

6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti

8

vissajjesi.

Tattha veḷuriyathambhan ti veḷuriyamañithambham.
Ruciran⁵ ti ramaṇiyam.⁶ Pabhassaran ti ativiya pa-
bhassaram. Uccāvacā⁷ ti⁷ uccā ca avacā ca, vividhā ti
attho.

Upāsikā ti saraṇagamanena upāsikā-lakkhaṇe ṭhitā.
Vuttam hi: — Yato kho Mahānāma ariyasāvako buddhaṃ
saraṇaṃ gato hoti, dhammaṃ saraṇaṃ gato hoti, saṃghaṃ
saraṇaṃ gato hoti, ettavatā kho Mahānāma ariyasāvako
upāsako hoti ti.* Cakkhumato ti pañcahi cakkhūhi cak-
khumato buddhassa Bhagavato. Evaṃ pi upāsikā bhāva-
kittanena⁸ āsayasuddhiṃ dassetvā payogasuddhiṃ dassetuṃ
Pāṇātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha sakena sāminā ahosi tuṭṭhā ti micchācārā
veramaṇiṃ āha.

Sesaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva.

Dutiyapatibbatāvimānavannaṇā.

I, 13.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Sunisāvimānaṃ. Tassa kā
uppatti?

¹ °si, S₂. B.

² °si, S₂.

³ °po, M.

⁴ abhāṇi, S₂.

⁵ ruciyam, S₂.

⁶ mañimayam, S₂.

⁷ om. S₂.

⁸ °kittitena, S₂.

* Cf. A. IV, 220.

Sāvattṭhiyaṃ aññatarasmim gehe ekā kulasuṇhā gehaṃ
piṇḍāya pavitṭhaṃ khīṇāsavatttheraṃ disvā sañjātapittiso-
manassā idam mayhaṃ uttama puññakkhettaṃ upatṭhitaṃ.
ti attanā laddhaṃ pūvabhāgaṃ ādāya¹ ādarena therassa²
upanesi. Thero taṃ paṭiggahetvā anumodanaṃ katvā gato.
Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvattimsesu uppajji. Sesam
sabbhaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva. Tena vuttaṃ:

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabbhāsati” ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa³ kammaṃ idam phalaṃ: 4
“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
suṇisā ahoṣim⁴ sasurassa ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam. 5
Tassa adās’ ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi pāṇi⁵
bhāgaḍḍhabhāgaṃ⁶ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati” ti. 8

Tattha suṇisā ti puttassa bhariyā. Itthiyā hi sāmikassa⁷
pitā sasuro⁷ ti vuccati. Tassa ca sā suṇisā ti. Taṃ san-
dhāya Suṇisā ahoṣim⁴ sasurassa ghare ti.

Bhāgaḍḍhabhāgan ti attanā laddhapaṭivisato upaḍ-
ḍhabhāgaṃ. Modāmi Nandane vane ti therena⁸ Nan-
danavane diṭṭhatāya āha.

Sesam vuttanayam eva.

Suṇisāvimānavañṇanā.

¹ om. S₂. ² santi, M. ³ tassa, S₂. ⁴ si, S₂. ⁵ pāṇibhi, B.

⁶ bhāgaḍḍhabhāvaṃ, S₂. ⁷ sussuro, S₂. ⁸ thero, S₂.

I, 14.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyasunisāvimānam. Ettha pana apubbam natthi, atṭhuppattiyam kummāsadanam¹ eva² viseso. Tena vuttam:

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti. 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’ idaṃ phalam: 4
“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
sunisā ahosiṃ⁴ sasurassa⁵ ghare
addasam virajam bhikkhum vippasannam anāvilam. 5
Tassa adās’ ahaṃ bhāgam pasannā sehi pāṇi⁶
kummāsapiṇḍam⁷ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
‘Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Tattha bhāgan ti kummāsakoṭṭhāsam.⁸ Tenāha: kummāsapiṇḍam datvāna ti, kummāso⁹ ti ca yavakummāso¹⁰ vutto.

Dutiyasunisāvimānavañṇanā.

I, 15.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uttarāvimānam. Tassa¹¹ kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.

¹ kumāsa°, S₂. ² evaṃ, S₂. ³ obhāsanti, M.

⁴ °si, S₂. ⁵ sassu°, S₂. ⁶ pāṇibhi, B.

⁷ kumā°, M. ⁸ kumāsapīṇḍhānam, S₂.

⁹ kumāso, S₂. ¹⁰ °kumā°, S₂. ¹¹ tass’, B. ¹² om. S₁. B.

Tena ca samayena Puṇṇo nāma duggatapurisō¹ Rājagaha-
setṭhiṃ² upanissāya jīvati. Tassa bhariyā Uttarā, Uttarā
ca nāma dhītā ti dve eva gehe manussā.³ Ath' ekadivasam
Rājagahe mahajānā⁴ 'sattāham nakkhattam kīlatabban' ti
ghosanam karimsu. Tam sutvā setṭhi pāto 'va āgataṃ
Puṇṇam 'tāta amhākam parijano nakkhattam kīlitukāmo,
tvam kim nakkhattam kīlissasi udāhu bhatim karissasi' ti
āha. 'Sāmi nakkhattam nāma sadhanānam hoti, mama pana
gehe svātanāya yāgutandulāni⁵ pi natthi.⁶ Kim me nakkhat-
tena? Goṇe labhanto kasitum gamissāmi'⁷ ti. 'Tena hi
goṇe gaṇhassu' ti. So balavagoṇe ca bhaddanaṅgalaṇ⁸ ca
gaḥetvā 'bhadde nāgarā nakkhattam kīlanti, aham dalid-
datāya bhatim kātum gamissāmi, mayham pi tāva ajja
diguṇam nivāpam pacitvā bhattam āhareyyāsi'⁹ ti bha-
riyam¹⁰ vatvā khetṭam agamāsi.

Sāriputtathero pi sattāham nirodham samāpanno tato
vuṭṭhāya 'kassa nu kho ajja mayā¹¹ saṅgaham kātum vaṭṭati'
ti olokento Puṇṇam attano nāṇajālassa anto pavitṭham disvā
'saddho nu kho esa,¹² sakkhissati nu¹³ kho¹³ me¹³ saṅgaham
kātum' ti olokento tassa saddhabhāvaṇ ca saṅgaham kātum
samatthabhāvaṇ ca nātvā¹⁰ tappaccayā c'assa mahāsampatti-
paṭilābham katvā¹⁴ pattacivaram ādāya tassa kasanatṭhānam
gantvā āvāṭatire ekam gumbam olokento atṭhāsi. Puṇṇo
theram disvā 'va¹⁵ kasim ṭhapetvā pañcapatitṭhitena theram
vanditvā 'dantakatṭhena attho bhavissati' ti dantakatṭham
kappiyam katvā adāsi. Ath' assa thero pattathavikato¹⁶ pa-
rissāvanam¹⁷ niharitvā adāsi. So 'pāniyena attho bhavis-
sati' ti tam ādāya pāniyam parissāvetvā adāsi. Thero
cintesi: ayam paresam pacchimagehe vasati, sac' assa ge-
hadvāram gamissāmi, imassa bhariyā mam¹⁸ datṭhum na
sakkhissati, yāv' assa bhariyā bhattam ādāya maggam
paṭipajjati, tāva idh' eva bhavissāmi ti. So tatth' eva

¹ dukkata°, S₂. ² Rājagahe setṭhi, S₂. ³ vasanti, B.

⁴ 'jano, S₂. ⁵ 'lādimi, S₂. ⁶ santi, S₁. ⁷ bhavissāmi, S₂.

⁸ naṅ°, S₁. ⁹ 'ra, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ mayi, S₁.

¹² etassa, S₂. ¹³ te (no vā, B.) mam' eva, S₂. B.

¹⁴ nātvā, S₂. B. ¹⁵ om. B. ¹⁶ pattaṇ ca, S₁.

¹⁷ naṇ ca, all MSS. ¹⁸ mama, B.

thokaṃ vītināmetvā tassā¹ maggārūḥabbhāvaṃ nātvā anto-
nagarābhimukho pāyāsi. Sā antarāmagge therāṃ disvā
cintesi: appekadāhaṃ deyyadhamme sati ayyaṃ² na pas-
sāmi, appekadā³ me⁴ ayyaṃ passantiyā deyyadhammo na
hoti, ajja pana me ayyo ca diṭṭho deyyadhammo ca⁵ atthi,
karissati nu kho me saṅgahan ti. Sā bhattabhājanam⁶
oropetvā therāṃ pañcapatitṭhitena vanditvā 'bhante idam
lūkaṃ vā paṇitaṃ vā ti acintetvā dāsassa vo⁷ saṅgahaṃ
karoṭhā' ti āha. Atha therō pattam upanāmetvā tāya
ekena hatthena bhājanam dhāretvā ekena hatthena tato
bhattam dadamānāya 'upaḍḍhabbatte dinne alan' ti hat-
thena pattam pidahi. Sā ca 'bhante eko paṭivimso⁸ na sakkā
dvidhā kātum, tumhākaṃ dāsassa idhaloke⁹ saṅgahaṃ⁹
akatvā paraloke⁹ saṅgahaṃ⁹ karoṭha, niravasesam eva dātu-
kāma¹⁰ 'amhi' ti vatvā 'sabbam ev' assa patte patitṭhāpetvā
tumhehi diṭṭhadhammassa bhāgini¹¹ assan' ti patthanam
akāsi. Thero 'evaṃ hotū' ti vatvā tṭhitako 'va anumodanam
karitvā ekasmiṃ udakaphāsukaṭṭhāne nisiditvā bhattakic-
cam akāsi. Sā ca¹² paṭinivattitvā taṇḍule pariyesitvā bhat-
tam paci. Puṇṇo pi aḍḍhakarisaṃmattam tṭhanam kasitvā
jighaccham sahitum asakkonto goṇe vissajjetvā¹³ ekam
rukkhachāyaṃ¹³ pavisitvā maggam olokento nisīdi. Ath'
assa bhariyā bhattam ādāya gacchamānā tam disvā 'va
'esa jighacchāya pīlito maṃ olokento nisinno, sace maṃ
ativiya cirāyati¹⁴ ti tajjetvā¹⁵ patodalatṭhiyā paharissati,
mayā katakammam niratthakam bhavissati, paṭikacc' eva
assa ārocessāmi' ti cintetvā evam āha: sāmi ajja ekadi-
vasam cittaṃ pasādehi, mā mayā katakammam niratthakam
kari, aham pāto 'va te bhattam āharanti antarāmagge dham-
masenāpatiṃ disvā tava bhattam tassa datvā puna gehaṃ⁴
gantvā bhattam pacitvā āgatā, pasādehi sāmi cittaṃ ti. So
'kiṃ vadesi bhadde' ti pucchitvā puna tam attham sutvā

¹ tassa, B. ² ayyaṃ, S.₂. ³ 'dāham, S.₂. ⁴ om. S.₂. B.

⁵ ayyaṃ, B.; bhayaṃ, S.₂. ⁶ tattha bhā°, B. ⁷ te, S.₂.

⁸ 'viso, B.; 'viso, S.₂. ⁹ 'loka°, S.₁. ¹⁰ 'kāmaṃhi, B.

¹¹ pi, S.₁. ¹² visa°, S.₂. ¹³ chāyaṃ, S.₁. S.₂.

¹⁴ carāyitan, S.₂; jevirayitan, S.₁. ¹⁵ tajjitvā, S.₂.

'bhadde sādhu vata te kataṃ¹ mama bhaddam ayyassa dadamānāya, mayā pi 'ssa ajja pāto 'va dantakatthāṇ ca mukhodakaṇ ca dinnan' ti pasannamānaso taṃ vacanam abhinanditvā ussūre laddhabhattatāya kilantakāyo tassā aṅke² sīsam katvā niddam³ okkami.

Ath' assa pāto 'va kasitatthānam pamsucunnam upādāya sabbam rattasuvannam hutvā kaṇikārapuppharāsi⁴ viya sobhamānam atthāsi. So pabuddho oloketvā bhariyam āha: bhadde taṃ⁵ kasitatthānam sabbam mama suvaṇnam hutvā paññāyati, kim nu kho me ati-ussūre laddhabhattatāya akkhini bhamanti ti? 'Sāmi mayham pi evam eva paññāyati' ti. So utthāya tattha gantvā ekaṃ piṇḍam gahetvā naṅgalasise paharitvā suvaṇṇabhāvaṃ nātvā 'aho ayyassa⁶ dhammasenāpatissa dinnadānena ajj' eva vipāko dassito,⁷ na kho pana sakkā ettakaṃ dhanam paṭicchādetvā paribhuñjitun' ti bhariyāya ābhatam bhattapātim suvaṇṇassa pūretvā rājakulam⁸ gantvā rañño katokāso⁹ pavisitvā rājānam abhivādetvā 'kim tātā'¹⁰ ti vutte 'deva ajja mayā kasitatthānam sabbam suvaṇṇarāsibharitam¹¹ eva hutvā tthitam, suvaṇṇam āharāpetum vaṭṭati' ti āha. 'Ko 'si tvan' ti? 'Puṇṇo nāmāhan' ti. 'Kim pana te ajja katan' ti? 'Dhammasenāpatissa me pāto 'va dantakatthāṇ ca mukhodakaṇ¹² ca¹² dinnam, bhariyāya pi me mayham āharakabhattam¹³ tass' eva dinnan' ti. Taṃ sutvā rājā 'ajj' eva kira bho dhammasenāpatissa dinnadānena vipāko dassito' ti vatvā 'tāta kim karomā'¹⁴ ti pucchi. 'Bahūni sakaṭasa-hassāni pahinitvā suvaṇṇam āharāpethā' ti. Rājā sakaṭāni paṇiṇi. Rājapurisesu 'rañño santakan' ti gaṇhantesu gahitam gahitam¹⁵ mattikā 'va honti.¹⁶ Tehi gantvā rañño arocite 'tātā¹⁷ tumhehi kinti vatvā gahitan' ti puṭṭhehi¹⁸ 'tumhakaṃ santakan' ti vutte 'tena hi tātā puna gacchatha, Puṇṇassa¹⁹ santakan ti vatvā gaṇhathā' ti. Te tathā

¹ taṃ, S₁. ² aṅke, S₂. ³ ca dinnam, S₂.

⁴ kaṇṇikāpuppha°, S₂. ⁵ etaṃ mayā, S₁. ⁶ ariyassa, S₁.

⁷ dinno, S₁. B. ⁸ kulam, S₂. ⁹ gato°, S₂.

¹⁰ tathā, S₂. ¹¹ rāsīm, B. ¹² om. S₂. ¹³ raṇaka°, S₁.

¹⁴ omī, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hoti, S₁. ¹⁷ om. S₁. S₂.

¹⁸ S₂ inserts rañño. ¹⁹ Puṇṇakassa, S₁. S₂.

karimṣu. Gahitaṃ gahitaṃ¹ suvaṇṇam eva ahosi. Taṃ sabbhaṃ āharitvā rājaṅgaṇe rāsiṃ akamṣu. Asītihaṭṭhubbedho rāsi ahosi. Rājā nāgare sannipātāpetvā² 'imasmim nagare atthi kassaci ettakaṃ suvaṇṇaṃ' ti? 'Natthi devā' ti. 'Kiṃ pan' assa dātum vaṭṭati' ti? 'Setṭhichattaṃ devā' ti. Rājā 'bahudhanasetṭhi nāma hotū' ti mahantena bhogena saddhiṃ tassa setṭhichattaṃ adāsi. Atha naṃ so āha: mayam deva ettakaṃ kālam parakule vasimbhā, vasanaṭṭhānaṃ no dethā ti. 'Tena hi passa, esa gumbo paññāyati, etaṃ niharitvā³ gehaṃ kārehi' ti purāṇasetṭhissa gehaṭṭhānaṃ ācikkhi. So tasmim ṭhāne katipāhen' eva gehaṃ kārāpetvā⁴ gehapavesanaṃaṅgalaṃ ca chattaṃaṅgalaṃ ca ekato⁵ va karonto sattāhaṃ buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa dānaṃ adāsi. Ath' assa Satthā dānaṇumodanaṃ karonto anupubbikathaṃ kathesi. Dhammakathāvasāne Puṇṇasetṭhi ca bhariyā c' assa dhītā ca Uttarā ti tayo janā sotāpannā⁶ ahesuṃ.

Aparabhāge Rājagahasetṭhi Puṇṇasetṭhino dhītaraṃ attano puttassa vāresi. So 'nāhaṃ dassāmi' ti vatvā 'mā evaṃ karotu, ettakaṃ kālam amhe nissāya vasanten' eva te⁷ sampatti laddhā, detu me puttassa dhītaraṃ' ti. 'So micchādītṭhiko, mama dhītā tīhi ratanehi vinā vasitum na sakkā' ti⁸ 'nev'assa dhītaraṃ dassāmi' ti āha. Atha naṃ bahū setṭhigaṇakādayo⁹ kulaputtā 'mā tena saddhiṃ vissāsaṃ bhindi, dehi 'ssa dhītaraṃ' ti yāciṃsu. So tesam vacanaṃ sampañicchitvā āsaḥhipuṇṇamāya dhītaraṃ adāsi. Sā patikulaṃ gatā. Gatakālato paṭṭhāya bhikkhūṃ vā bhikkhūniṃ vā upasaṅkamitum dānaṃ vā dātum dhammaṃ vā sotum nālattha. Evaṃ aḍḍhatīyesu māsesu vitivattesu attano¹⁰ santike ṭhite paricārike pucchi 'idāni kittakaṃ antovassaṃ avasiṭṭhan' ti? 'Aḍḍhamāso ayye' ti. Sā pitussa¹¹ sāsaṇaṃ pahiṇi: kasmā maṃ¹² evarūpe bandhanāgāre pakkhipiṃsu? varam tumhehi¹³ maṃ lakkhaṇāhataṃ katvā paresaṃ dāsiṃ sāvetum, na evarūpassa micchādītṭhikassa

¹ om. S₂. ² sannipātetvā āha, S₁. ³ hāretvā, S₁.

⁴ kāretvā, S₁. ⁵ tena, S₂. ⁶ sakkoti tasmā, S₁.

⁷ °gaṇādayo, S₂. B. ⁸ om. S₁. S₂. ⁹ mātāpitunnaṃ, S₁.
¹⁰ om. S₁.

kulassa dātum, āgatakālato paṭṭhāya bhikkhudassanādisu ekam pi puññaṃ kātum na labhāmi ti. Ath' assā pitā 'dukkhitā' vata me dhītā' ti anattamanatam pavedetvā pañcadasakahāpanasahassāni dāpesi,² 'imasmim nagare Sirimā nāma gaṇikā atthi, devasikam sahasam gaṇhāti, imehi tam ānetvā sāmikassa niyyādetvā sayam yathārucim puññāni karotū' ti sāsanaṃ pahīni. Uttarā tathā katvā sāmikeṇa Sirimam disvā 'kim idan' ti vutte 'sāmi imam aḍḍhamāsam mama sahāyikā tumhe paricaratu, aham pana imam³ aḍḍhamāsam dānañ³ c' eva³ dātukāma dhammañ ca sotukāma' ti āha. So tam abhirūpaṃ⁴ itthim disvā uppannasineho sādhu ti sampatiṇchi. Uttarā pi kho buddhapamukham bhikkhusamgham nimantetvā 'bhante imam aḍḍhamāsam aññattha agantvā idh' eva⁵ bhikkhā gahetabbā' ti Satthu paṭiññaṃ gahetvā 'ito dāni paṭṭhāya yāva mahāpavāraṇā tāva Satthāraṃ upaṭṭhātum dhammañ ca sotum labhisāmi' ti tuṭṭhamānasā 'evam yāgum pacatha, evam pūve pacathā' ti mahānase sabbakiccāni⁶ samvidahanti vicarati. Ath' assā sāmiko 'sve mahāpavāraṇā bhaviṣṣati' ti mahānasābhimukho vātapāne ṭhatvā 'kim nu kho karonti sā andhabālā vicarati' ti oloketvā³ tam sedakilinnaṃ chārikāya otiṇṇam āṅgāramasimakkhitam tathā samvidahitvā vicarāmaṇam disvā 'ayaṃ⁷ andhabālā evarūpe ṭhāne imam siri-sampattiṃ nānubhavati, muṇḍakasamaṇe⁸ upaṭṭhahissāmi ti tuṭṭhacittā vicarati' ti hasitvā apagacchi. Tasmim⁹ apagate tassa santike ṭhitā Sirimā 'kim nu kho oloketvā³ esa hasati'¹⁰ ti ten' eva vātapānena oloketi Uttaraṃ disvā 'imam oloketvā iminā hasitam, addhā imassa etāya sadhim sandhavo atthi' ti cintesi. Sā kira aḍḍhamāsam tasmim gehe bāhirakā itthi hutvā 'va samāna³ pi³ tam³ sampattiṃ anubhavamānā attano bāhiraka-itthibhāvaṃ ajānitvā 'aham gharasāmini' ti saññaṃ akāsi. Sā Uttarāya āghātam bandhitvā 'dukkham assā uppādessāmi' ti pāsāda oruyha mahānasam pavasitvā pūvapacanaṭṭhāne pakkutṭhi-

¹ dukkham, S₂; duggatā, B. ² adāsi, B.; pese, S₁.

³ om. S₁. ⁴ ati^o, S₂. ⁵ devasikam, S₂. ⁶ kiccāni, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ muṇḍasamaṇake, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ hasi, S₁.

taṃ sappiṃ kaṭacchunā ādāya Uttarābhimukhaṃ¹ pāyāsi.² Uttarā taṃ āgacchantiṃ³ disvā 'mama sahāyikāya⁴ mayhaṃ upakāro kato, cakkavāḷaṃ atisambādhaṃ⁵ brahmaloko atinico, mama pana sahāyikāya guṇo mahanto, ahaṃ hi⁶ etaṃ nissāya dānaṃ ca dātum dhammaṃ ca sotum labhiṃ,⁷ sace mama etissā⁸ upari kodho atthi, idaṃ sappi maṃ dahatu, sace natthi mā maṃ dahatū' ti taṃ mettāya pharitāya matthake āsiñcitam pi sappi sītudakaṃ viya ahosi. Atha naṃ 'idaṃ sitalaṃ bhavissati' ti puna kaṭacchum⁹ pūretvā ādāya āgacchantiṃ Uttarāya dāsiyo¹⁰ disvā 'are'¹¹ dubbini, kena tvaṃ amhakaṃ ayyāya upari pakkasappiṃ¹² āsiñcituṃ anucchavikā'¹³ ti santajjentiyo ito c' ito ca utthāya hatthehi ca pādehi ca pothetvā bhūmiyaṃ pātesum. Uttarā vārenti pi vāretum nāsakkhi. Ath' assā upari ṭhatvā sabbā dāsiyo paṭibāhitvā 'kissa'¹⁴ te evarūpaṃ bhāriyakammaṃ katan' ti Sirimaṃ ovaditvā unphodakena nḥāpetvā satapākātēlena abbhañji.

Tasmiṃ khaṇe sā attano bāhirakittibhāvaṃ ṇatvā cintesi: mayā bhāriyaṃ kammaṃ katam, sāmikassa sitamattakāraṇā¹⁵ imissā upari pakkasappiṃ āsiñcantiyā ayaṃ 'gaṇhatha naṃ' ti dāsiyo āṇāpetvā maṃ vihetthanakāle pi sabbā dāsiyo paṭibāhitvā mayhaṃ kattabbam eva akāsi, sacāhaṃ imaṃ na khamāpessāmi, muddhā¹⁶ me¹⁷ sattadha phaleyyā ti. Tassā pādamūle nipajjitvā 'ayye khamāhi me' ti āha. 'Ahaṃ sapitika dhītā, pitari me khamā pi te khamāpessāmi' ti.¹⁸ 'Hotu ayye, pitaraṃ pi te Puṇṇasetthiṃ khamāpessāmi' ti. 'Puṇṇo mama vaṭṭe janakapitā, vivaṭṭe janakapitari khamāpente¹⁹ pana ahaṃ¹⁷ khamāpessāmi'¹⁹ ti. 'Ko pana te vivaṭṭe janakapitā' ti? 'Sammāsambuddho' ti. 'Mayhaṃ tena saddhiṃ vissāso natthi, ahaṃ kiṃ karissāmi' ti? 'Satthā sve bhikkhusaṃghaṃ ādāya idhāgamissati, tvaṃ yathāladdhaṃ sakkāraṃ gahetvā idh' eva āgantvā

¹ Uttaraṃ, S.² upāyāsi, S.³ otaṃ, S.⁴ oyaṇāya, S.

⁵ adhi°, S.⁶ pi, S.⁷ labhāmi, B.; °bhati, S.

⁸ etissāya, S.⁹ kaṭacchukam, S.¹⁰ om. S.

¹¹ aphi, B.; appehi, S.¹² paripakka°, S.¹³ ananu°, S.

¹⁴ kiṃ, S.¹⁵ hasita°, S.¹⁶ B. adds pi.¹⁷ om. S.

¹⁸ S. adds āha.¹⁹ khamante and khamissāmi, S.

taṃ khamāpehi' ti. Sā 'sādhu ayye' ti utthāya attano gehaṃ gantvā pañcasataparivārakitthiyo ānāpetvā¹ nānāvidhāni khādaniyabhojaniyāni² sampādetvā punadivase taṃ sakkāraṃ ādāya Uttarāya gehaṃ āgantvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa patte patitthāpetuṃ avisahanti aṭṭhāsi. Taṃ sabbhaṃ gahetvā Uttarā 'va samvidahi. Sirimā pi Satthu bhattakiccāvasāne saddhiṃ parivārena Satthu pādāmūle nipajji. Atha naṃ Satthā pucchi: ko te aparādhō ti? 'Bhante mayā hiyyo idaṃ nāma kataṃ, atha³ me sahāyikā maṃ vihetthiyamānā dāsiyo nivāretvā mayhaṃ upakāraṃ eva akāsi, sāhaṃ imissā guṇaṃ jānitvā imaṃ khamāpesiṃ,⁴ atha maṃ esā tumhesu khamā pi tesu khamissāmi ti āhā' ti. 'Evaṃ kira Uttare' ti? 'Āmā bhante, sīse me sahāyikāya pakkasappi āsittan' ti. 'Atha tayā kiṃ cintitan' ti? 'Cakkavālaṃ atisambādhaṃ brahmaloko atinico,⁵ mama sahāyikāya guṇo 'va mahanto, ahaṃ hi etaṃ nissāya dānaṃ ca dātuṃ dhammaṃ ca sotuṃ alatthaṃ, sace me imissā⁶ upari kodho atthi, idaṃ maṃ dahatu, no ce, mā dahi⁷ ti,⁷ evaṃ cintetvā imaṃ mettāya phariṃ⁸ bhante' ti. Satthā 'sādhu sādhu⁹ Uttare, evaṃ kodhaṃ jinituṃ vaṭṭati'¹¹ ti Kodhano hi akodhena, akkosako anakkosantena,¹¹ paribhāsako aparibhāsantena, thaddhamacchari attano santakassa¹² dānena, musāvādi saccavacanena jinitabbo¹³ ti imaṃ atthaṃ dassento (Dhp. v. 223):

Akodhena jine kodhaṃ asādhū sādhunā jine
jine kadariyaṃ dānena saccenālikavādinā¹⁴ ti.

Imaṃ gāthaṃ vatvā gāthāpariyosāne catusaccakathaṃ akāsi. Saccapariyosāne Uttarā sakadāgāmiphale patitthahi. Sāmiko ca sasuro ca sasuri ca sotāpattiphalāṃ sacchikarimsu. Sirimā pi pañcasatagaṇikaparivārā sotāpannā ahosi. Aparabhāge Uttarā kālaṃ katvā Tāvatiṃse uppajji. Athāyasmā Mahāmoggaḷāno heṭṭhā vuttanāyena¹⁵ eva devacā-

¹ ānā°, S₂. ² khādaniyyāni c' eva sūpeyyāni ca, S₁.

³ S₂ adds na, S₁ nam. ⁴ °si, S₂. ⁵ atinico, S₁; °niccako, S₂.

⁶ imissāya, S₁. ⁷ dahati, S₂. ⁸ °ri, S₂. ⁹ om. S₂.

¹⁰ om. B. ¹¹ S₁, S₂ put an° after paribhāsako.

¹² santassa, S₂; sakkassa, S₁; kassaci, B. ¹³ jetabbo, S₁.

¹⁴ saccena alimka°, S₂. ¹⁵ °yam, S₂.

rikam caranto Uttaram devadhitarāṃ disvā¹ Abhikkantena
vaṇṇena ti ādi-gāthāhi paṭipucchi.²

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsenti² disā sabbā oesadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?³ 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’ idaṃ phalaṃ: 4
“Issā⁴ ca maccheram⁵ atho palāso
nāhosi mayhaṃ gharaṃ āvasantiyā⁶
akodhanā bhattu vasānuvattinī⁷
uposathe niccam appamattā. 5
Catuddasim⁸ pañcadasim⁸ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihārikapakkhaṇ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam⁹ 6
Uposatham upavasissam sadā silesu samvutā
saṃyamā samvibhagā ca vimānam āvasam’ imaṃ 7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā¹⁰ ca¹⁰ aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañcasikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Sāhaṃ sakena sīlena yasasā ca yasassini
anubhomi sakaṃ puññaṃ sukhitā c’ amhi anāmayā. 10
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam ahaṃ akāsim.
Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 12

¹⁻² missing in S₁. ² °santi, all MSS. ³ S₁ adds pucchi.

⁴ icchā, S₂. ⁵ macchariyam, S₂. ⁶ āvahantiyā, S₁.

⁷ °vattani, S₂. M.; in M. v. 5d and v. 6 are missing.

⁸ °sī, S₂. ⁹ aṭṭhaṅgasusamāhitam, S₂.

¹⁰ theyyāya, S₂.

Devatā pi 'ssa vissajjesi: — Mama ca¹ bhante² vacanena³ Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandati' ti. Anacchariyam kho pan' etam⁴ bhante,² yam⁵ mam² Bhagavā aññatara-smiṃ sāmāññaphale vyākareyya. — Tam Bhagavā sakadāgā-miphale vyākāsi ti.

Tattha issā ca maccheram⁶ atho paḷāso nāhosi mayham gharam āvasantiyā⁷ ti⁸ agāramajjhe vasanti-nam aññasam itthinaṃ² sampatti²-ādi-visayā parasampatti-usuyya⁹-lakkhaṇā issā, yañ ca tāva kalikādi-vasenāpi kiñci yācantānam adātukāmatāya attasampatti-nigūhana-lakkha-ṇam macchariyam, yo ca kuḷapadesādinaṃ parehi yugaggāha-lakkhaṇo¹⁰ paḷāso uppajjati, so tividho pi¹¹ pāpadhammo gehe tthitāya mayham sati pi paccaya-samavāye nāhosi na uppajji.

Akodhanā ti khanti-mettānuddayasampannatāya akuj-jhanasabhāvā. Bhattu¹² vasānuvattini ti pubbutthāna-pacchānipātanādinaṃ sāmikassa anukūlabhāven' eva¹³ vat-tanasilā,¹⁴ manāpacārini ti attho. Uposathe nīccam appamattā ti uposathasīlarakkhaṇe nīccam appamattā appamādhavihāriṇi. Yam¹⁵ eva uposathe appamādam¹⁶ yesu divasesu tam rakkhitabbam yādisam² yathā² ca² rakkhi-tabbam tam dassenti¹⁷ Catuddasin¹⁸ ti ādim āha.

Tattha catuddasim¹⁹ pañcadasin¹⁹ ti pakkhassā ti sambandho. Accantasamyoge c' etam² upayogavacanam.²⁰ Yā ca pakkhassa atthamī²¹ ti vacanaseso. Pāṭihāri-kapakkaṇ cā ti pāṭihārike²² pakkhaṇ²² ca.²² Catuddasi-pañcadasī-atthamīnam yathākkamam ādito antato cā ti pa-vesananikkhamanavasena uposathasīlassa paṭiharitabbapak-

¹ om. S₁ S₂. ² om. S₁. ³ om. S₂. ⁴ idam, B.

⁴ M. puts yam after mam; om. S₁. ⁶ macchariyam, S₂.

⁷ hantiyā, S₁. ⁸ S₂ adds yā. ⁹ yāyana, S₁; hana, S₂.

¹⁰ yuggagāha^o, S₂. ¹¹ ti, S₂. ¹² bhatta, S₂.

¹³ bhāvena, S₂. ¹⁴ pava^o, B. ¹⁵ tam, B.

¹⁶ S₂ adds dasseti. ¹⁷ o^o, S₂. ¹⁸ o^osi, S₁. S₂. ¹⁹ o^osi, S₂.

²⁰ uyoga^o, B.; om. S₁. ²¹ S₁. S₂ add cā; B. adds tan.

²² paṭiharaṇapakpakka, S₁.

khañ¹ ca terasī pātipadasattamī navamī² cā ti attho. Atthaṅgasusamāgatan ti pānātipātā veramaṇi-ādihi atthah' āngehi yeva suṭṭhu samāgataṃ samannāgataṃ.

Upavasissan ti upavasim.³ Atitattthe hi idaṃ anāgata-vacanam. Keci pana upavasim³ icc eva paṭhanti. Sadā ti sabbesu pāṭihārikesu atthasu uposathadivasesu. Silesū ti uposathasilesu sādhetabbesu.⁴ Nippādetabbe hi⁵ idaṃ bhummaṃ. Saṃvutā ti kāyavācācittēhi saṃvutā.⁶ Sadā ti vā sabbakālaṃ, silesū ti niccasilesu, saṃvutā ti kāyavācāhi saṃvutā.⁷ Idāni taṃ niccasilaṃ dassetuṃ Pānātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha pāṇo ti vohārato satto, paramatthato⁸ jivitin-driyaṃ. Pāṇassa atipāto pāṇavadho pāṇaghāto pānātipāto. Atthato pāṇe pāṇasaññino jivitindriyupaccheda-ka-upakkamasamutthāpikā kāya-vacīdvārāṇaṃ aññataraṃ dvārappavattā⁹ vadhakacetanā. Tato pānātipātā viratā oratā nivattā ti attho. Musāvādā ti musā nāma visamvādanapurekkhārassa¹⁰ atthabhañjanako vacīpayogo vā⁶ kāyapayogo vā, visamvādanādhippāyena parassa¹¹ visamvādatāya¹² vacīpayogasamutthāpikā cetanā musāvādo. Atha vā musā ti abhūtaṃ atacchaṃ vatthu, vādo ti tassa bhūtato tacchato viññāpetukāmassa tathā viññatti samutthāpikā cetanā. Tato musāvādā saññatā oratā viratā ti attho. Ca-saddo sampiṇḍanatto. Theyyā ti theyyaṃ¹³ vuccati the-nabhāvo. Corikā parassa haraṇaṃ ti attho. Atthato para-pariggahite¹⁴ parapariggahitasaññino¹⁵ tadā dāyaka-upakkamasamutthāpikā theyyacetanā theyyaṃ. Tato theyyā saññatā ārakā ti vā sambandho.¹⁶ Aticārā ti aticca cāro aticāro. Lokamariyādaṃ atikkamitvā agamaniyaṭṭhāne kāmavasena cāro. Micchācāro ti attho. Agamaniyaṭṭhānaṃ nāma purisānaṃ māturalakkhitā pituralakkhitā mātāpituralakkhitā¹⁷ bhāturalakkhitā bhaginirakkhitā nātirakkhitā gotta-

¹ pāṭihāriyatabba°, S₂. ² navamisū, S₁. S₂. ³ °si, S₂.

⁴ bhāvetabbesu, B. ⁵ ti, S₂. ⁶ om. S₁. S₂. ⁷ °taṃ, S₂.

⁸ S₁ adds vā. ⁹ °ppattā, S₂. ¹⁰ °purakkhārassa, S₂.

¹¹ twice, S₂. ¹² paravisam°, S₂. ¹³ theyyo, S₂; °yyā, B.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ pari°, S₁. S₂. ¹⁶ asambh°, S₂.

¹⁷ mātū°, S₂; om. S₁.

rakkhitā dhammarakkhitā sārakkhā saporidanda ti* dasa, dhanakkitā chandavāsini bhogavāsini¹ paṭavāsini² odapattakini obhatacumbaṭā dāsi ca³ bhariyā kammakāri ca³ bhariyā dhajā haṭṭā⁴ muhuttikā ti dasā¹ ti¹ vīsati⁵ itthiyo. Itthinam pana dvinnam sārakkhasaporidandaṇam dasannaṇ ca dhanakkitaḍḍinan ti dvādasannaṇ⁶ aññapurisā agamaniyatṭhānam. Idam eva idh'⁷ adhippetam. Lakkhaṇato pana asaddhammādhippāyena kāyadvārappavattā agamaniyatṭhānavitikkamacetanā aticāro. Tasmā aticārā. Majjapānā ti majjam vuccati madaniyatṭhena surā ca merayaṇ ca. Pivanti tenā ti pānam.⁸ Majjassa pānam majjapānam⁹ yāya dussilyacetanāya majjasaṅkhātāṇ pitṭhasurā pūvasurā odaniyasurā kiṇṇapakkhittā sambhārasaṃyutta ti pañcabhedam suram vā pupphāsavo phalāsavo¹⁰ madhvāsavo¹¹ gulāsavo¹² sambhārasaṃyutto ti pañcabhedam merayaṇ vā bijato patṭhāya kusaggenāpi pivati, sā cetanā majjapānam. Tasmā majjapānā ārakā viratā. Evaṃ pāṇātipātā viratā ti ādinā pahātabbadhammavasena vibhajitvā dassitam niccasilaṃ, puna samāḍātabbatāvasena¹³ ekato katvā dassenti¹⁴ Pañcasikkhāpade ratā ti āha.

Tattha sikkhāpadan ti sikkhitabbapadāni. Sikkhākotṭhāsā ti attho. Atha vā⁸ jhānādayo¹⁵ sabbe pi kusalā dhammā sikkhitabbato sikkhā. Pañcasu pana¹⁶ silāṅgesu yaṃ kiñci aṅgam tāsāṃ sikkhānaṃ patitṭhaṭṭhena padan ti sikkhāpadam, pañca silāṅgāni. Tasmim pañcavidhe sikkhāpade ratā abhiratā¹⁷ ti pañcasikkhāpade ratā. Ariyasaccāna kovida ti pariññāpahānasacchikiriyabhāvanābhisaṃmayavasena dukkha-samudaya-nirodha-maggasaṅkhātesu catūsu ariyasaccesu kusalā nipuṇā.¹⁸ Paṭividdhacatusacca ti attho. Gotamassā ti Bhagavantam gottena kitteti. Yasassino ti kittimato parivāravato vā.

¹ om. S₂. ² paṭi°, B. ³ B. puts ca after bhariyā.

⁴ haṭṭā, S₂. ⁵ vīsa, S₂. ⁶ S₁ adds itthinam.

⁷ om. B. ⁸ majjapānam, S₁. ⁹ om. S₁. ¹⁰ bala°, S₂.

¹¹ pappāsavo, S₂. ¹² before madhv° ¹³ °tabbavasena, S₂.

¹⁴ °to, S₂. ¹⁵ cetanādayo, S₂. ¹⁶ pi, B.

¹⁷ atiratā, S₂. ¹⁸ nipunakā, S₂. * Cf. A. V, 264.

Sāhan ti sā yathāvuttagaṇā ahaṃ. Sakena silenā ti anussukitādinā attano sabhāvasilena ca uposathasilādisam-ādānasilena¹ ca² karaṇabhūtena. Taṃ hi sattānaṃ kam-massa katāya⁴ hitasukhāvahatāya ca visesato sakan ti ca vuccati. Ten' ev' āha:

Taṃ hi tassa sakam hoti taṃ ca ādāya gacchati
taṃ c' assa anugaṃ hoti chāyā va anapāyini⁵ ti*

Yasasā ca yasassini ti Uttarā upāsikā silācārasampannā anussuki amacchari akodhanā ti ādinā āgataphalā viññāta-sāsana ti ādinā ca yathābhūtagaṇādhigatena jalatale telena viya samantato patthātena⁶ kittisaddena yasassini⁷ kitti-manti. Tena⁸ ca⁸ silagaṇena idha adhigatena yasasā pari-vārena yasassini sampannaparivārā. Anubhomi sakam puññaṃ ti yathūpacitaṃ attano puññaṃ paccanubhavāmi. Yassa hi puññaphalaṃ anubhuyyati phalūpacārena, taṃ puññaṃ pi anubhuyyati ti vuccati. Atha vā puthujjanabhā-vato sucaritaphalam pi puññaṃ ti vuccati. Yathāha: kusa-lānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānaheṭu evaṃ idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati ti. Sukhitā c' amhi anāmayā ti dibbasukhena phalasukhena ca sukhitā ca amhi bhavāmi. Kāyikacetasikadukkhābhāvato anāmayā arogā.

Mama cā ti ca-saddo samuccayattho. Tena mama va-canena ca vandeyyāsi. Na⁹ tava⁹ sabhāven' evā ti van-danaṃ samuccinoti. Anacchariyaṃ ti ādinā attano ariya-sāvikabhāvassa pākāṭabhāvaṃ dasseti.

Taṃ Bhagavā ti ādi saṅgitikāravacanam.

Sesaṃ vuttanayaṃ evā ti.

Uttarāvimānavannaṃ.

I, 16.

Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā ti Sirimāvimā-nam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe. Tena ca samayena heṭṭhā anantaravatthumhi vuttā Sirimā

¹ °sile, S₂. ² om. S₂. ³ ti, S₂. ⁴ katā, S₁; satāya, B.

⁵ anu°, S₂. B. ⁶ °tṭhena, B.; pattatena, S₂. ⁷ °sāni, S₂.

⁸ ten' eva, S₂; te vā, S₁. ⁹ tena va, S₂.

* Cf. S. I, 93.

ganikā sotāpattiphalassa adhigatattā vivajjitakiliṭṭhakamm-
antā hutvā saṃghassa aṭṭha salākabhaddhāni paṭṭhapesi.
Ādito paṭṭhāya nibandham aṭṭha bhikkhū geham āgacchanti.
Sappi¹ ganhatha khīram ganhathā ti ādini vatvā tesam
patte pūreti. Ekena laddham tiṇṇam pi catunnam pi pa-
hoti. Devasikam solasakahāpanaparibbayena pindapāto
diyyati. Ath' ekadivasam eko bhikkhu tassā gehe aṭṭha-
kabhattam bhuñjitvā tiyojanamatthake ekam vihāram aga-
māsi. Atha nam² sāyam therūpaṭṭhāne nisinnam pucchimsu:
āvuso kham³ bhikkham gahetvā idhāgato⁴ 'si ti? 'Aṭṭha-
kabhattam me⁵ bhuttan'² ti.² 'Tam manāpam katvā deti
āvuso' ti? 'Na² sakkā tassā bhaddham vaṇnetum, atipaṇi-
tam⁵ katvā² deti. Ekena laddham tiṇṇam pi catunnam
pi pahosi'⁶ ti. Tassā pana deyyadhammato pi⁷ dassanam
eva uttaritaram 'sā hi itthi evarūpā⁸ ca⁸ evarūpā cā' ti
tassā guṇe kathesi. Ath' eko bhikkhu tassā guṇakatham
sutvā adisvā pi savanen' eva sineham uppādetvā 'mayā⁹
gantvā tam datṭhum vaṭṭati' ti attano vassaggam kathetvā
tam bhikkhum ṭhitikam pucchitvā⁹ 'sve āvuso tasmim gehe
tvam saṃghatthero hutvā aṭṭhakabhaddham labhissasi' ti
sutvā tam khaṇaṇā nēva pattacivaram ādāya pakkamanto
pāto 'va aruṇe uggacchante salākaggam pavisitvā ṭhito
saṃghatthero hutvā tassā gehe aṭṭhakabhaddham labhi. Yo
pana so bhikkhu hiyyo bhuñjitvā pakkami.¹⁰ Tassa gatave-
lāyam ev' assā sasire rogo uppajji.¹¹ Tasmā ābharaṇāni omuñ-
civā nipajji. Ath' assā dāsiyo aṭṭhakabhaddham labhitum¹²
āgate bhikkhū disvā ārocesum. Sā sahatthā patte gahetum vā
nisīdāpetum vā asakkonti dāsiyo ānāpesi: amma¹³ patte ga-
hetvā ayye nisīdāpetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhat-
tavelāya patte pūretvā dethā ti. Tā 'sādhu ayye' ti bhikkhū
pavisetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhattavelāya¹⁴
patte¹⁵ pūretvā¹⁶ tassā ārocayimsu. Sā 'mam pariggahetvā

¹ sappi, S₂. ² om. S₂. ³ katham, S₂. ⁴ āgato, S₁.

⁵ 'takam, S₂. ⁶ ahosi, S₂; pahoti, S₁ (without ti).

⁷ 'va, S₂. ⁸ om. S₁. S₂. ⁹⁻⁹ is missing in S₁.

¹⁰ pakkāmi, S₁. S₂. ¹¹ uppajjati, B. ¹² labhitvā, S₁. B.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ B. adds bhaddham.

¹⁵ pattam bhaddassa, S₂. ¹⁶ pūritvā, S₂.

netha,¹ ayye² vandissāmi³ ti vatvā tāhi pariggahetvā bhikkhūnaṃ santikaṃ nitā vedhamānena sarīrena bhikkhū vandi. So bhikkhu taṃ oloketvā cintesi: gilānāya tāva ayaṃ etissā rūpasobhā, arogakāle⁴ pana sabbābharanapaṭi-maṇḍitāya imissā kīdisi rūpasampattī ti! Ath' assa anekavassakoṭisannicito kilesa samudācari. So aññāpi hutvā bhattaṃ bhuñjitum asakkonto pattam ādāya vihāraṃ gantvā pattam pidhāya ekamante ṭhapetvā civarakaṇṇaṃ pattharivā nipajji. Atha naṃ eko saḥāyako bhikkhu yācento⁵ pi bhojetum nāsakkhi. So chinnabhatto ahoṣi.

Taṃ divasaṃ eva sāyaṇhasamaye Sirimā kalam⁶ akāsi. Rājā Satthu sāsaṇaṃ pesesi: bhante Jivakassa kaniṭṭhabhaginiṃ Sirimā kalam akāsi ti. Satthā⁷ taṃ sutvā rañño sāsaṇaṃ paṇiṃ: Sirimāya sarīrajhāpanakiccaṃ⁸ natthi, āmakasusāne taṃ yathā kākādayo na khādanti, tathā nipajjāpetvā rakkhāpethā ti. Rājā tathā⁹ akāsi. Paṭipāṭiyā tayo¹⁰ divasā abhikkantā catutthe divase sarīraṃ uddhumāyi,¹¹ navahi¹² dvārehi¹³ puluvakā paggharimsu. Sakalasarīraṃ bhinnasālibhattacāṭi viya ahoṣi. Rājā nagare bheriṃ carāpesi: ṭhapetvā geharakkhike¹⁴ dārake¹⁵ Sirimāya dassanattamaṃ anāgacchantānaṃ aṭṭhakahāpaṇo daṇḍo ti. Satthu santikaṃ ca pesesi: buddhapamukho kira bhikkhusaṃgho¹⁶ Sirimāya dassanattamaṃ āgacchatū ti. Satthā bhikkhūnaṃ ārocāpesi: Sirimāya dassanattamaṃ gamissāmā¹⁷ ti. So pi daharabhikkhu cattāro divase kassaci vacanaṃ agahetvā chinnabhatto 'va nipajji. Patte bhattaṃ pūtikaṃ jātamaṃ malaṃ¹⁸ pi,¹⁹ na²⁰ utṭhahi. Atha so²¹ saḥāyakena bhikkhunā upasaṅkamitvā 'āvuso Satthā Sirimāya dassanattamaṃ gacchati' ti vuccamāno tathā chātaṭṭo²² pi 'Sirimā' ti vuttasaddhe²³ yeva sahasā utṭhahitvā 'Sirimaṃ Satthā

¹ tena, S₂. ² S₂ inserts vanditvā. ³ ār^o, S₁.

⁴ yācento, S₁. ⁵⁻⁵ missing in S₁. ⁶ jhāpana^o, S₁. B.

⁷ S₂ puts tathā before rājā; in B. it is corrected by a second hand. ⁸ om. S₂. ⁹ mātā, B. ¹⁰ navamukhehi, S₁.

¹¹ rakkhana^o, S₁. ¹² saṃgho, S₁. B. ¹³ mī, S₂.

¹⁴ om. B. ¹⁵ pana, S₂; om. S₁. ¹⁶ kho, S₂.

¹⁷ ojjhanto, S₁; tattho, S₂. ¹⁸ opade, S₁; vutte, B.

datthum gacchati, tvam pi gamissasi¹ ti 'āgamissāmi' ti bhattam chaḍḍetvā pattam dhovivā samghena saddhim agamāsi.² Satthā bhikkhusamghaparivuto ekapasse atthāsi. Bhikkhunīsamgho pi rājaparisā pi upāsakaparisā³ pi ek' ekena⁴ passena atthamsu. Satthā rājānam pucchi: kā esā mahārājā ti? 'Bhante Jivakassa⁵ bhagini⁶ Sirimā nāmā' ti. 'Sirimā esā' ti? 'Āma bhante' ti. 'Tena hi nagare bherim carāpehi sahasam datvā Sirimam gaṇhantū' ti. Rājā tathā kāresi. Eko pi han ti vā hun⁷ ti vā vadanto nāma⁸ nāhosi. Rājā Satthu ārocesi: na gaṇhanti bhante⁹ ti.⁶ 'Tena hi mahārājā aggham osāpehi⁸ ti. Rājā pañcasatāni datvā 'gaṇhantū' ti bherim carāpetvā kiñci gaṇhanakam adisvā adḍhateyyasatāni dvesatāni satam paññāsam pañcavīsati kahāpaṇe⁶ dasa⁶ kahāpaṇe⁹ pañca⁶ kahāpaṇe⁶ ekam kahāpaṇam adḍham pādam¹⁰ māsakam kākaṇikam datvā 'Sirimam gaṇhantū' ti bherim carāpetvā 'mudhā pi gaṇhantū' ti bherim carāpesi. Tathā⁶ pi⁶ han ti vā hun⁷ ti vā vadanto¹¹ nāma nāhosi. Rājā 'mudhā pi bhante gaṇhanto natthi' ti āha. Satthā 'passatha bhikkhave mahājanassa piyam mātugāmam, imasmim yeva nagare sahasam datvā pubbe¹² ekadivasam labhimsu, idāni mudhā pi gaṇhanto natthi, evarūpam nāma rūpam khayavayappattam āharimehi alaṅkārehi vicittakatam¹³ navannam vaṇamukhānam vasena arubhūtam¹⁴ tihi atthisatehi samussitam niccāturam kevalam bālamahājanena¹⁵ bahudhā saṅkappitatāya bahusaṅkappam adhuvaṃ attabhāvan' di dassento

Passa cittakatam¹⁶ bimbam arukāyam samussitam

āturam bahusaṅkappam yassa natthi dhuvaṃ tthiti ti*
gātham āha. Desanāpariyosāne Sirimāya paṭibaddhacitto bhikkhu vigatachandarāgo hutvā vipassanam vadḍhetvā

¹ gamissāthā, S₂. ² āg°, S₁. ³ S₁ adds upāsika°

⁴ eken' ekena, S₂; S₁ has ek' ekapasse. ⁵ jīna, S₁.

⁶ om. S₁. ⁷ han, S₂. ⁸ ohā°, B.; onarāpehi, S₂.

⁹ S₂ adds evam. ¹⁰ pādakam, S₁. ¹¹ vutto, S₂.

¹² pubb' S₂. ¹³ pi cittam katham, S₂; cittitam, S₁.

¹⁴ anupakkhantapūtibhūtam S₂.

¹⁵ bala°, S₁; talamahājaninena, S₂. ¹⁶ cittakam, B.

* Cf. Dh. v. 147.

arahattam¹ pāpuṇi. Caturāsītiyā² pānasahassānam³ dhammābhisamayā ahoṣi.

Tena ca samayena Sirimā devakaññā attano vibhava-samiddhim oloketvā āgataṭṭhānam olokeṇti purimattabhāve attano sarīrasamīpe bhikkusamghaparivutaṃ Bhagavantam ṭhitam mahājanakāyaṃ ca sannipatitam disvā pañcahi devakaññāsatehi parivutā pañcahi rathasatehi⁴ dissamānakāyā āgantvā rathato⁵ orohitvā saparivārā Bhagavantam vanditvā katañjali atṭhāsi. Tena ca samayena āyasmā Vaṅḡso Bhagavato avidūre ṭhito hoti. So Bhagavantam etad avoca: paṭibhāti maṃ Bhagavā ekaṃ pañhaṃ pucchitun ti. 'Paṭibhātu taṃ Vaṅḡsā' ti Bhagavā avoca. Āyasmā Vaṅḡso taṃ Sirimaṃ devadhitarāṃ

"Yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā

adhomukhā aghasi gamā balī javā

abhinimmitā pañca rathā⁷ satā⁷ ca te

anventi taṃ sārathicoditā hayā.

1

Sā⁸ tiṭṭhasi rathavare alāṅkatā

obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako

pucchāmi taṃ varatanu⁹ anomadassane¹⁰

kasmā nu¹¹ kāyā anadhivaraṃ upāgami¹²" ti 2

paṭipucchi.

Tattha yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā ti paramaṃ ativiya visesato, alāṅkatā paramehi vā uttamehi dibbehi assālāṅkārehi alāṅkatā paramā vā aggā seṭṭhā ājāṇiyā sabbālāṅkārehi alāṅkatā, hayā assā, te¹² tava, rathe yojitā¹² yuttā vā te rathassa ca anucchavikā. Aññamaññaṃ¹³ sadi-satāya¹³ yuttā samsaṭṭhā ti attho. Ettha ca parama-alāṅkatā ti purimasmiṃ pakkhe sandhim akatvā dutiyasmiṃ pakkhe avibhattikaniddeso daṭṭhabbo. Adhomukhā ti heṭṭhā mukhā. Yadi pi te tadā pakatiyā idh' eva¹⁴ ṭhitā devalokato orohanavasena adhomukhā ti¹⁵ vuttā. Aghasi gamā ti vehāsaṃ¹⁵ gamā. Balī ti balino. Javā ti java-

¹ S₂ adds rūpaṃ.

² °sīti, B.

³ °ni, S₂.

⁴ S₁ adds parivutā.

⁵ tato, S₁. B.

⁶ otaritvā, S₁.

⁷ rathasatā, S₂.

⁸ S₂ adds tvam.

⁹ °cāru, B. M.

¹⁰ anu°, S₂. B. M.; anuoma°, S₁.

¹¹ om. S₁. S₂.

¹²⁻¹² om. S₁.

¹³ aññasadisatā, S₂.

¹⁴ ca, S₂.

¹⁵ vehāsaṃ, S₂.

nakā balavanto c' eva¹ vegavanto² cā ti attho. Abhinimmitā ti tava puññakammena nimmitā nibbattā, sayam nimmitam eva vā sandhāya abhinimmitā ti vuttam, Nimmā-naratibhāvato Sirimāya devadhītāya. Pañca rathā sata ti gāthāsukhattham tha³-kārassa dīgham līngavipallāsaṇ ca katvā vuttam, vibhatti-alopo vā daṭṭhabbo. Pañca rathasatāni ti attho. Anventi tam sārathicoditā hayā ti sārathihi coditā viya rathesu yuttā ime hayā bhadde devate tam anugacchanti. Sārathi-acoditā ti keci paṭhanti. Sārathihi acoditā eva tam anugacchanti ti attho. Sārathicoditā hayā ti ekam yeva padam gāthāsukhattham dīgham katvā vuttam. Sārathicoditahayā pañcarathasatā ti yojanā.

Sā tiṭṭhasi ti sā tvam tiṭṭhasi. Rathavare ti rathutame. Alaṅkatā ti saṭṭhisakatabhārehi dibbalaṅkārehi alaṅkatasarīrā. Obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako ti obhāsentī jotidīpaṃ⁴ jalanti pāvako viya tiṭṭhasi. Samantā⁵ obhāsentī⁶ jalanti tiṭṭhasi ti vuttam hoti. Joti ti candi-masuriyanakkhattatārakarūpanam sādharāṇanāmaṃ. Varatanū⁷ ti uttamarūpadhare sabbaṅgasobhaṇe. Tato eva anomadassane⁸ alāmakadassane, dassaniye pāsādike ti attho. Kasmā nu⁴ kāyā anadhivaram upāgamī ti kuto nāma devakāyato anuttaram sammāsambuddham payirupāsānāya⁹ upagacchi upagatāsi.

Evam therena pucchitā devatā attānaṃ āvikaronti

“Kāmaggapattānaṃ yam¹⁰ āhu¹⁰ 'nuttarā¹¹

nimmāya nimmāya ramanti devatā

tasmā kāyā accharā kāmavaṇṇinī

idhāgatā anadhivaram namassitun” ti

3

gātham āha.

Tattha kāmaggapattānaṃ yam āhu 'nuttarā ti kāmupabhogehi aggabhāvaṃ pattānaṃ Paranimmitavasa-

¹ om. S₁. S₂.

² om. S₂.

³ ta, S₂.

⁴ om. S₁.

⁵ tato, S₁.

⁶ santi, S₂.

⁷ cārū, B.

⁸ anu°, S₂. B.

⁹ pāsamānāya, S₂.

¹⁰ yayāhu, Ed.

¹¹ anu°, Ed.; 'nattharā, S₂.

vattinaṃ devānaṃ, yaṃ devakāyaṃ yasena¹ bhogādivasena² ca anuttaraṇaṃ ti vadanti. Tathā nimmāya nimmāya³ ramanti devatā, attanā yathārucite kāme sayāṃ nimminivā nimminivā ramanti⁴ kilaṇti laṇṇatā abhiramanti. Tasmā kāyā ti tasmā Nimmānaratidevanikāyā. Kāmaṇṇini ti kāmarūpadharā yathicchitarūpadhārinī.⁵ Idhāgatā ti idha imasmiṃ manussaloke imaṃ vā manussalokaṃ āgatā.

Evam devatāya attano Nimmānaratidevatābhāve vibhāvite puna thero tassā purimattabhāvaṃ⁶ tattha katapuñṇakammaṃ laddhiṃ ca kathāpetukāmo

“Kiṃ tvam pure sucaritā acār’⁷ idha⁸
ken’ acchasi⁹ tvam amitayasā sukh’edhitā
iddhi¹⁰ ca te anadhivarā vihaṅgamā¹¹
vaṇṇo ca te dasa disā virocati?
Devehi tvam parivutā sakkatā c’ asi
kuto cutā sugati¹² gatāsi devate
kassa vā tvam vacanakarānusāsaniṃ¹³
ācikkha me tvam¹⁴ yadi buddhasāvika¹⁵” ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha acārī¹⁵ ti dīghaṃ katvā vuttaṃ, upacini ti attho. Idhā ti nipātamattaṃ. Idha vā imasmiṃ devattabhāve. Ken’ acchasi¹⁶ ti kena puñṇakammena¹⁷ assatthā¹⁸ acchasi. Kenāsi tvaṇ ti keci paṭhanti. Amitayasā ti na mitayasā anappakaparivārā. Sukh’edhitā¹⁹ ti sukheṇa vaḍḍhitā, suparibrūhitadibbasukhā ti attho. Iddhi ti dibbānubhāvo. Anadhivarā ti adhikā viṣiṭṭhā, aññā etissā natthi ti anadhivarā, ati-uttamā ti attho. Vihaṅgamā ti vehāsagāmini. Dasa disā ti dasa pi disā. Virocati ti obhāseti.

¹ devavasena, S₁. S₂. ² °se, S₂. ³ om. S₁. ⁴ om. S₂.

⁵ rūpam dh°, S₂. ⁶ purimabhāvaṃ, S₁; °bhavam S₂.

⁷ ācari, S₁. S₂. ⁸ idha, S₂. M.

⁹ kena gacchasi, S₂; kenāsi, Ed.; kenāse, S₁.

¹⁰ iddhi, S₂. M. ¹¹ veh°, S₂. B. ¹² sugati, S₂.

¹³ °ni, S₂. M. ¹⁴ after yadi, S₁. S₂. ¹⁵ ācari, S₁; ācari, S₂.

¹⁶ kena gacchasi, S₂; ken’asi, S₁. ¹⁷ kamma, S₂.

¹⁸ asatṭhāsi, S₂; assitvā, S₁; amitayasā, B.

¹⁹ sukhe ṭhitā, S₁. S₂.

Parivutā sakkatā c' asi ti samantato parivutā¹ sam-
bhāvitā ca āsi. Kuto cutā suggati² gatāsi ti pañ-
casu gatisu kataragatito cutā hutvā sugatim imam deva-
gatim³ paṭisandhivasena upagatā āsi. Kassa vā tvam
vacanakarānusāsānin⁴ ti kassa nu vā satthu sāsane
pāvacane ovādānusāsānisampaṭicchana⁵ tvam vacana-
karā asi ti yojanā. Kassa vā tvam satthu vacanakarā anu-
sāsakassa⁶ anusatthiyam patitthānenā ti evam vā ettha
attho datthabbo. Evam anuddesikavasena tassā laddhim
pucchitvā puna uddesikavasena Ācikkha⁷ me⁸ tvam⁹ yadi
buddhasāvika¹⁰ ti pucchati.¹⁰ Tattha buddhasāvika¹¹ ti¹¹
sabbam pi ñeyyadhammam sayambhūñāpēna hatthatale
āmalakam viya paccakkhato buddhattā¹² buddhassa Bha-
gavato dhammasavanante jātā ti buddhasāvika.

Evam therena pucchitamattham kathenti devatā imā¹³
gāthā¹³ abhāsi:

“Nagantare nagaravare sumāpite
paricārikā rājavarassa sirimato¹⁴
nacce gīte paramasusikkhitā ahum
Sirimā ti mam Rājagahe avedimsu. 6
Buddho ca me isinisabho¹⁵ vināyako
adesayi samudayadukkhaniccatam¹⁶
asaṃkhatam dukkhanirodham¹⁷ sassatam¹⁷
maggañ c' imam akuṭilam¹⁸ añjasam sivaṃ. 7
Sutvān' aham amatam padam asaṃkhatam
Tathāgatassa¹⁹ anadhivarassa¹⁹ sāsanaṃ
silesvahaṃ²⁰ paramasusamvutā²¹ ahum
dhamme tthitā naravarabuddhadesite. 8

¹ vāritā, S₁. ² sugati, S₁. S₂. ³ ti, S₁. ⁴ nī, S₁. S₂.
⁵ nim samp°, B. ⁶ sāsantassa, S₁. ⁷ ācikkhi, S₂.
⁸ m' etam, S₂. ⁹ after yadi, S₁. S₂. ¹⁰ pucchi, B.
¹¹ si, B. ¹² om. S₁. ¹³ imam gātham, B.
¹⁴ siri°, B. M.; rājassa (for vārassa) sirito, S₁.
¹⁵ nisibho, S₂; sanibho, Ed. ¹⁶ nitthitam, S₂.
¹⁷ nirodhasa°, S₁. B.; nirodhassa passatam, S₂.
¹⁸ akku°, B. M.; kuṭilam, S₂. ¹⁹ gatassāna°, B. M.
²⁰ svāham, S₂; su 'ham, S₁. ²¹ paramam su°, B.

Ñātvaṇ' ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhatam
 Tathāgatenā¹ anadhivarena² desitam
 tatth' ev' ahaṃ³ samathasamādhim āphusim³
 sā yeva me paramaniyāmatā ahu. 9
 Laddhān' ahaṃ amataṃ padaṃ visesaṇaṃ
 ekamsikā abhisamaye visesiya⁴
 asaṃsayā⁵ bahujanapūjitā ahaṃ -
 khiddāratim⁶ paccanubhom' anappakaṃ. 10
 Evaṃ ahaṃ amataras'⁷ amhi⁷ devatā
 Tathāgatassa⁸ anadhivarassa⁸ sāvikā
 dhammaddasā paṭhamaphale patitṭhitā
 sotāpannā na ca pana⁹-m⁹-atthi duggatī. 11
 Sā vanditum anadhivaraṃ upāgamim¹⁰
 pāsādike kusalarate ca bhikkhavo
 namassitum samaṇasamāgamaṃ sivaṃ
 sagāravā sirimato¹¹ dhammarājino. 12
 Disvā munim moditaman'amhi¹² piṇitā
 Tathāgataṃ naravaradammasārathim
 taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ
 vandāṃ' ahaṃ paramahitānukampakaṃ" ti. 13

Tattha nagantare ti Isigili-Vepulla-Vebhāra-Paṇḍava-
 Gijjhakūṭasāṃkhātānaṃ pañcannaṃ pabbatānaṃ antare
 vemajjhe, yato taṃ nagaraṃ Giribbajan ti vuccati. Na-
 garavare ti uttamanagare. Rājagahaṃ sandhāyāha. Su-
 māpīte ti Mahāgovindapaṇḍitena vatthuvijjāvidhinā sam-
 ma¹³-d-eva nivesite. Paricārikā ti saṅgītaparicaritāya¹⁴
 upatṭhāyikā. Rājavarassā ti Bimbisāramahārājassa.¹⁵
 Sirimato ti ettha siri ti buddhipuññānaṃ adhivacanan
 ti vadanti.¹⁶ Atha vā puññanibbattā sarirasobhaggādi¹⁷-

¹ °gatenāna°, B. M. ² evāhaṃ, S₂. ³ āraṣi, S₂.

⁴ visesayi, S₂; °sini, S₁. ⁵ °siyā, all MSS.

⁶ khiddaṃ ratim, S₁. ⁷ °tapad' amhi, S₁.

⁸ °gatassāna°, B. M. ⁹ puna-m-, Ed.; pana, S₂; om. B.

¹⁰ °mi, S₂. M. ¹¹ siri°, S₂; siri°, S₁. B. M.

¹² mu°, S₁; muditaman'asmim, S₂. ¹³ sammā, S₂.

¹⁴ °gītiparicariyāya, S₁. ¹⁵ °rājavarassa, S₂.

¹⁶ om. S₁. ¹⁷ sirisobhaggā, S₂. B.

sampatti¹ katapuññaṃ nissayati² katapuññaena³ vā nissiyati⁴ ti siri ti vuccati. Sā etassātti⁵ ti Sirimā. Tassa sirimato paramasusikkhitā ti ativiya samma-d-eva ca⁶ sikkhitā. Ahun⁶ ti⁶ ahoṣim.⁷ Avedimsū ti aññaṃsu.

Isinisabho ti gavasatajettḥako usabho, gavasahassa-jettḥako vasabho, vajasatajettḥako⁸ vā usabho, vajasa-hassajettḥako⁸ vasabho, sabbagavasetṭho sabbaparissaya-saho seto⁹ pāsādiko mahābhāravaho⁶ asanisatasaddehi pi asampakampito¹⁰ nisabho. Yathā so attano nisabhabalena samannāgato catūhi pādehi paṭhavim uppīlitvā¹¹ kenaci parissayena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati, evaṃ Bhagavā dasahi Tathāgatabalehi samannāgato catūhi vesārajapā-dehi aṭṭhapaṇisāpaṭhavim uppīlitvā¹¹ sadevake loke kenaci paccatthikena paccāmittena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati. Tasmā nisabho viyā ti nisabho. Silādinaṃ dhammakkan-dhānaṃ esanaṭṭhena¹² isi ti laddhavohāresu sekhāsekhā¹³-isisu¹⁴ nisabho, isinaṃ vā nisabho. Isi ca so nisabho cā ti¹⁵ isinisabho. Veneyyasatte vineti¹⁶ ti vināyako. Nāyakavira-hito ti vā vināyako.⁶ Sayambhū ti attho. A desayi samuda-yadukkhāniccatan¹⁷ ti samudayasaccassa ca dukkhasac-cassa ca aniccatam vāyadhammatam abhāsi. Tena Yaṃ kiñci samudayadhammam sabban tam nirodhadhamman ti attano abhisamayañāpassa pavatti-ākāraṃ dasseti. Samudayaduk-khaniccatan ti vā samudayasaccañ ca dukkhasaccañ ca anic-catañ ca. Tattha samudayasaccadukkhasaccagahaṇena¹⁸ vipassanāya bhūmim dasseti, aniccatāgahaṇena tassā pa-vatti-ākāraṃ, saṅkhārānaṃ hi aniccākāre vibhāvite dukkhā-kāro anattākāro vibhāvibhāvito¹⁹ yeva hoti. Tam nibandha-nattā tesam. Tenāha: yad aniccam tam dukkham, yaṃ dukkham tad anattā ti. Asamkhatam dukkhaniro-dham sassatan ti kenaci paccayena na samkhatan ti

¹ dibba°, S₂. B. ² nissāyāti, S₁; nissāya, S₂.

³ puññahehi, S₁. B. ⁴ nissa°, S₂. ⁵ etissā°, S₂.

⁶ om. S₁. ⁷ °si, S₁. S₂. ⁸ gava°, S₂. ⁹ setṭho, S₂.

¹⁰ °piyo, S₁. ¹¹ °letvā, B. ¹² °natthena, S₂.

¹³ °sekkhā, S₁. S₂. ¹⁴ munīsu, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds vā.

¹⁶ vinedeti, S₂. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ samudayasaccagahaṇena, S₂.

¹⁹ pi bhāvito, S₁.

asaṃkhatam, sabbakālam tathabhāvena¹ sassatam, sakalavattadukkhanirodhabhāvato dukkhanirodham, ariyasaccaṃ ca me adesayī² ti yojanā. Maggaṃ c' imam akuṭilam³ añjasam sivaṃ ti antadvayaparivajjanena kuṭilabhāvakarānam māyādinam kāyavaṇkādināṃ ca pahānena akuṭilam.³ Tato eva⁴ añjasam asivabhāvakarānam⁵ kāmarāgādīnam samucchindanena sivaṃ nibbānam. Maggaṃ ti nibbānatthikehi maggiyati ti kilese vā mārento gacchati ti maggo ti laddhanāmam, tumhākaṃ ca mamaṃ ca paccakkhabhūtam dukkhanirodhagāminipaṭipadāsāṅkhātam ariyamaggaṃ ca me adesayī ti yojanā.

Sutvān' aham amatam padam asaṃkhatam

Tathāgatassa anadhivarassa sāsanan ti.

Ettha ayam saṃkhepattho: — Tathā⁶ āgamanādi-atthena Tathāgatassa sadevake loke aggabhāvato anadhivarassa sammāsambuddhassa amatam padam asaṃkhatam nibbānam uddissa desitattā, amatassa vā nibbānassa paṭipajjanupāyattā kenaci asaṅkharāṇiyattā ca amatam padam asaṃkhatam sāsanam saddhammam aham sutvānā⁷ ti.

Silesvahan⁸ ti silesu nipphādetabbesu⁹ aham. Paramasusamvutā ti ativiya samma-d-eva susamvutā. Ahun¹⁰ ti⁶ ahosim.¹¹ Dhamme tthitā ti paṭipattidhamme tthitā.¹²

Nātvānā ti sacchikiriyābhisamayavasena jānitvā. Tatth' evā ti tasmim yeva khaṇe, tasmim¹³ yeva vā attabhāve. Samathasamādhim āphusin ti paccanikadhammānam¹³ samucchadavasena samanato vūpasamato paramatthasamathabhūtam lokuttarasamādhim āphusim¹⁴ adhigacchim.¹⁴ Yadi pi yasmim khaṇe nirodhassa sacchikiriyābhisamayo, tasmim yeva khaṇe maggassa bhāvanābhisamayo, ārammaṇapaṭivedham pana bhāvanāpaṭivedhass' eva purimasiddhikāraṇam¹⁵ viya katvā dassetum

¹ thatā°, S₁; tathā ca bhāvena, S₂. ² °yin, S₂.

³ akku°, B. ⁴ evam, S₂. ⁵ °kārānam, S₂; abhāvakā°, S₁.

⁶ om. S₁. ⁷ °na (without ti), S₂; sutvā, S₁.

⁸ silesu 'han, S₁. ⁹ nippā°, S₁. S₂. ¹⁰ ahū, S₂.

¹¹ °si, S₂. ¹² patitthitā, S₁. ¹³⁻¹³ missing in S₁.

¹⁴ °gacchi, S₂. ¹⁵ °siddham kā, B.

“*Ñatvān’ ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhatam
Tathāgatena anadhivarena desitaṃ
tatth’ ev’ ahaṃ samathasamādhim āphusin’ ti*

vuttam, yathā

Cakkhuñ ca paṭicca rūpe ca uppajjati cakkhuviññānaṃ ti.

Ñatvānā ti vā samānakālavasena vuttan ti veditabbam,
yathā

Nihantvāna¹ tamaṃ sabbam ādicco nabham uggato ti.

Sā evā ti yā lokuttarā samādhiphusanā² laddhā sā eva.
Paramaniyāmatā ti paramā uttamā magganīyāmatā.

Visesanan ti puthujjanehi visesakam visittḥabbhāvasādhakam. Ekamsikā ti sammāsambuddho Bhagavā svākkhāto dhammo supatīpanno saṃgho ti ekamsagāhavi³ ratanattaye nibbīkīcchā. Abhisamaye visesiyā⁴ ti saccapaṭivedhasena visesaṃ patvā. Visēsini⁵ ti pi paṭhanti. Abhisamayahetu⁶ visesavati ti attho. Asamsayā⁷ ti soḷasavattukāya aṭṭhavattukāya ca vicikicchāya pahinattā apagatasamsayā. Asamsiyā⁸ ti keci paṭhanti. Bahujanapūjita⁹ ti⁹ sugati⁹ hi⁹ parehi patthanīyagunā ti attho. Khīḍḍāratin¹⁰ ti khīḍḍābhūtaṃ¹¹ ratim,¹² atha vā khīḍḍān¹³ ca ratin¹⁴ ca khīḍḍāvihāraṇ ca ratisukhañ ca.

Amataras’amhi ti amatarasā nibbānarasāvinī amhi.¹⁵
Dhammaddasā¹⁶ ti catusaccam dhammaṃ diṭṭhavati.
Sotāpannā ti ariyamaggasotaṃ ādito pattā. Na ca pana¹⁷-m¹⁸-atthi duggatī ti na ca pana me atthi duggati, avinipātadhammattā.

Pāsādike ti pasāḍāvahe. Kusalarate ti kusale anavajjadhamme nibbāne rate. Bhikkhavo ti bhikkhū, namasitum upāgamin¹⁹ ti yojanā. Samaṇasamāgamam sivaṃ ti samaṇānaṃ samitapāpānaṃ buddhasāvakanam sivañ ca dhammaṃ khemaṃ samāgamam payirupāsanaṃ, upāgamin

¹ ‘tvā, S. S.² ‘vipassanā, S.₁; samāphu°, S.₂.

³ ekamsaṃ gāhati, S.₂; ghāvahati, S.₁.

⁴ visesayi, S.₁; hi, S.₂. ⁵ visesani, S.₂. ⁶ ‘hetum, S.₂.

⁷ ‘siyā, S. S.₂. ⁸ bhāsamsayā, S.₂. ⁹ om. S.₁.

¹⁰ ‘ti, S.₂. ¹¹ khīḍḍābhūtā, S.₂. ¹² rati, S.₂. ¹³ khīḍḍā, S.₂.

¹⁴ rati, S.₂. ¹⁵ ‘mhi ti, S.₂. ¹⁶ dhammarasā, S.₂.

¹⁷ om. B. ¹⁸ om. S.₂. ¹⁹ upa°, S.₁.

ti sambandho. Sirimato dhammarājino ti bhummatthe sāmivacanam. Sirimati dhammarājini ti attho. Evam eva ca keci paṭhanti.

Moditaman'amhi¹ ti muditamanā amhi. Pīpitā ti tuṭṭhā pītirasavasena vā tittā. Naravaradammasārathin² ti naravaro ca so aggapuggalattā dammānam dambabbānam³ veneyyānam nibbānābhimukham saraṇato dammasārathi cā⁴ ti⁴ naravaradammasārathi,⁴ tam. Paramahitānukaṃppakan ti paramena uttamena hitena sabbasattānam anukampakam.

Evam Sirimā devadhītā attano laddhipavedanamukhena⁵ ratanattaye pasādam pavedetvā Bhagavantam bhikkhusamghaṃ ca vanditvā padakkhiṇam katvā devalokam eva gatā. Bhagavā tam eva otiṇṇavatthum aṭṭhuppattiṃ katvā dhammam desesi. Desanāpariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu arahattam pāpuṇi, sampattaparisiṇṇa pi⁶ sā⁷ dhammadesanā sātthikā jātā ti.

Sirimāvimānavanṇanā.

I, 17.

Idam vimānam ruciram pabhassaran ti Kesakāri-vimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyam viharati Isipatane migadāye. Bhikkhū pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya Bārāṇasim⁸ pāvisimsu. Te⁴ aññatarassa brāhmaṇassa gehadvārasamīpena gacchanti. Tasmim⁹ gehe brāhmaṇassa dhītā Kesakāri¹⁰ nāma gehadvārasamīpe mātu sisato ūkā gaṇhanti te bhikkhū gacchante disvā mātaram āha: amma ime pabbajitā paṭhamena yobbanena samannāgatā abhirūpā dassanīyā sukhumālā kenaci pārijuṇṇena anabhibhūtā¹¹ maññe, kasmā nu kho ime imasmim¹² vaye pabbajanti ti? Tam mātā āha: atthi amma¹³ Sakyaputto¹⁴ Sakyakulā¹⁵

¹ mu°, S₁; muditaman'asmin, S₂. ² othi, S₂. ³ dami°, B.

⁴ om. S₁. ⁵ laddha°, S₂. ⁶ pana, S₂; ca, B.

⁷ om. B. ⁸ °siyam, S₁. ⁹ tasmiṃ ca, S₁.

¹⁰ Kesari, S₁. S₂. ¹¹ abhi°, B. ¹² S₁ inserts yeva.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ Sā°, S₂. ¹⁵ Sā°, S₂; kulā, B.

pabbajito buddho nāma Satthā loke uppanno, so dhammaṃ desesi ādikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ savyañjanaṃ kevalaparipunṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsesi, tassa ime dhammaṃ sutvā pabbajanti¹ ti.

Tena ca samayena āgataphalo viññātasāsano aññataro upāsako tāya vīthiyā gacchanto taṃ kathaṃ sutvā tasmaṃ santikaṃ upasaṅkami. Atha naṃ² brāhmaṇī āha: etarahi kho upāsaka bahū kulaputtā mahantaṃ bhogakhandhaṃ mahantaṃ nātiparivaṭṭaṃ pahāya Sakyakulasamīpe³ pabbajanti, te kiṃ⁴ nu kho atthavaśaṃ sampassantā pabbajanti ti? Taṃ sutvā upāsako 'kāmesu ādinavaṃ nikkhame⁵ ānisamsaṃ sampassantā'⁶ ti vatvā attano nāpabalānurūpaṃ taṃ atthaṃ vitthārato kathesi tiṇṇaṃ ca ratanānaṃ guṇe⁷ pakāsesi,⁸ pañcannaṃ silānaṃ diṭṭhadhammikasamparāyikaṃ ca guṇānisamsaṃ⁹ pavedesi. Atha brāhmaṇadhitā⁹ taṃ 'kiṃ amhehi pi saraṇesu ca sīlesu ca¹⁰ patiṭṭhāya tayā vuttaṃ¹¹ guṇānisamsaṃ¹² adhigantaṃ sakkā' ti pucchi. So¹² 'sabbasādhāraṇā ime dhammā Bhagavatā bhāsita, kasmā na sakkā' ti vatvā tassā saraṇāni ca silāni ca adāsi. Sā gahitasaraṇā¹³ ca¹⁴ samādiṇṇasilā ca hutvā puna āha: kiṃ ito uttari karaṇiyaṃ aññaṃ¹⁵ pi¹⁵ atthi ti? So tassā viññubhāvaṃ sallakkhento 'upanissayasampannā bhavissati' ti natvā sarīrasabhāvaṃ¹⁶ vibhāvento dvattiṃsākārakammaṭṭhānaṃ kathetvā kāye virāgaṃ¹⁷ uppādetvā upari aniccataḍi-paṭisaṃyuttāya dhammiyā kathāya saṃvejetvā¹⁸ vipassanāya maggaṃ ācikkhitvā gato. Sā tena vuttanayaṃ sabbaṃ¹⁹ manasikatvā paṭikūlamanasikārena²⁰ samāhitacittā vipassanaṃ paṭṭhapetvā upanissayasampattiyaṃ na cirass'

¹ 'oti (without ti), S₂. ² taṃ, S₁. ³ Sā°, S₂.

⁴ ko, S₂. ⁵ nekkhamme, S₁, and adds ca.

⁶ passantā, B. ⁷ guṇaṃ, S₁.

⁸ guṇa-ānisamsāni, S₂. ⁹ brahmaṇī°, S₂. ¹⁰ om. S₂.

¹¹ 'vutte °se, S₁. ¹² °te, S₁. S₂.

¹³ gatitasaraṇādīṃ, S₂. ¹⁴ om. S₁. S₂.

¹⁵ before kara°, S₁. ¹⁶ sarīrabh°, B.

¹⁷ S₁ adds saraṇaṃ. ¹⁸ °jitvā, S₂; samuttejetvā, B.

¹⁹ B. adds na. ²⁰ °re, S₁. S₂.

eva sotāpattiphale patitṭhahi. Athāparena samayena kalam katvā Sakkassa devaraṇṇo pāricārikā hutvā nibbatti. Sata-sahassaṇ c' assā accharā parivāro ahosi. Tam Sakko devarājā¹ disvā acchariyabbhutacittajāto pamuditahadayo¹ Idam vimānam ruciram pabhassaran ti ādihi catūhi gā-thāhi tāya¹ katakammaṃ¹ pucchi.²

“Idam vimānam ruciram pabhassaram
 veḷuriyathambham satatam sunimmitam
 suvaṇṇarukkhehi³ samantam otthatam⁴
 ṭhānam mamaṃ⁵ kammavipākasambhavam.⁶ 1
 Tatrūpapannā⁷ purimaccharā imā
 satam sahasāni sakena kammunā⁸
 tuvaṃ⁹ 'si⁹ ajjhūpagatā yasassini¹⁰
 obhāsayam tiṭṭhasi pubbadevatā. 2
 Sasi¹¹ adhiggaṃ yathā virocati
 nakkhattarājā-r¹²-iva tārakānam¹³
 tath' eva tvaṃ accharāsaṃgaṇam imaṃ
 daddaḥhamānāya¹⁴ saha virocasi. 3
 Kuto nu āgama anomadassane¹⁵
 upapannā tvaṃ bhavanam¹⁶ mamaṃ⁵ idam¹⁷?
 Brahmaṃ va¹⁸ devā tidaṣā sah' indakā¹⁹
 sabbe na tappāmasse dassanena²⁰ tan²¹ ti. 4

Tattha idam²² vimānan ti yasmiṃ vimāne sā devatā
 uppannā tam attano vimānam sandhāyāha. Satatan²³
 ti sabbakālam, ruciram pabhassaran ti yojanā. Satatan²³
 ti vā sammātataṃ²⁴ ativiya vitthiṇṇan²⁵ ti attho. Saman-

¹⁻¹ om. S₂. B. ² paṭip°, S₂. B. ³ so°, S₁.
⁴ otatam, S₁. S₂. ⁵ mama, S₁. S₂. ⁶ vibhāga°, S₂.
⁷ tathū°, S₁. ⁸ kammanā, S₁. ⁹ tvāsi, S₁.
¹⁰ yasinam, S₂. ¹¹ osim, B. ¹² om. S₁.
¹³ tāragānānam, S₂; tārakāganam (sic), S₁.
¹⁴ daddalla°, S₁. ¹⁵ anuma°, S₂. B. ¹⁶ nā, S₂.
¹⁷ imaṃ, M. ¹⁸ vā, B.
¹⁹ sa-indakā, S₁. ²⁰ dassane, S₁.
²¹ S₁ adds here vv. 5—7. ²² imaṃ, S₁.
²³ sasatan, S₂. ²⁴ sabbatatam, S₂.
²⁵ vitthinnan, S₂; vittinnan, S₁. B.

tam otthatan¹ ti samantato² avatthataṃ³ chāditam.
 Thānan ti vimānam eva sandhāya⁴ vadati.⁴ Tam hi
 tiṭṭhanti ettha katapuññā⁵ ti⁵ thānan⁵ ti⁵ vuccati.⁶ Kam-
 mavipākasambhavan ti kammavipākabhāvena sambhū-
 tam, kammavipākena vā saha⁶ sambhūtam. Maman⁷ ti
 idam⁸ mamam⁹ thānam mamam¹⁰ kammavipākasambha-
 van¹¹ ti dvihi pi padehi yojetabbam.

Tatrūpapannā ti gāthāya ayaṃ saṃkhepattho: — Ta-
 tra¹² tasmim¹² yathāvutte¹³ vimāne upapannā nibbatā
 pageva uppannattā pubbadevatā idha purimā accharāyo
 parimānato satasahassāni tuvaṃ 'sī ti tvaṃ asi sakena
 kammunā idāni ajjhūpagatā upapannā yasassinī ti
 parivārasampannā ten' eva sakena kammunā¹⁴ kammānu-
 bhāvena obhāsayan ti virocāmānā tiṭṭhasi ti.

Idāni tam eva obhāsanam upamāya vibhāvento Sasi ti
 gātham āha. Tass' attho: — Yathā sasalañchanayogena
 sasi ti nakkhattehi adhikakaraṇatāya¹⁵ nakkhattarājā ti
 ca¹⁶ laddhanāmo cando sabbatārakagaṇam¹⁷ adhigayha abhi-
 bhavitvā virocati virājati, tath' eva imam accharānam de-
 vakaññanam¹⁸ gaṇam samūham attano yasasā dadda-
 hamānā¹⁹ ativiya²⁰ vijjotamānā²⁰ virocasi ti.

Ettha ca rā²¹ ti²¹ iman²² ti ca nipātamattam. Keci
 pana nakkhattarājā²³-r-iva²³ tāragaṇam²⁴ tath' eva tvaṃ²⁵
 ti paṭhanti.

¹ otan, S₁; otatan, S₂. ² samantā samantato, S₁.

³ avantam or avattam or avatatam, S₁; avatakam, S₂.

⁴ yāvadi ti, S₁. ⁵ tiṭṭhanti, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ mamā, S₁. S₂. ⁸ imam, S₂. ⁹ me, S₁; mama, S₂.

¹⁰ mama, S₁. S₂.

¹¹ in S₁ there is a lacuna between kammavipāka[sambha-
 van] and [ajjhūpa]gatā below. ¹² tatr'asmim, S₂.

¹³ vutte, S₂. ¹⁴ kammanā, S₁. ¹⁵ adhikagunatāya, S₁. B.

¹⁶ om. S₂. B. ¹⁷ sabbātāragaṇam, S₂; ¹⁸ devatā, S₂.

¹⁹ daddalla°, S₁. ²⁰ ativiij°, S₁.

²¹ B. has rati ti, S₂ omits it, and S₁ has imā ti; rā ti is
 a conjecture, ra being, of course, r in °rājā-r-iva.

²² idan, S₁. B. ²³ viya, S₁. ²⁴ tārakā°, S₁.

²⁵ tan, S₂; S₁ has tath' ev' atthan.

Idāni tassā devatāya purimabbhavaṃ tattha katapuññaṃ
ca pucchanto Kuto nu āgammā ti gātham āha.

Tattha kuto nu¹ āgammā ti kuto nu¹ bhavato² kuto³
nu¹ puññakammato karaṇabhūta² imaṃ mama bha-
vanam āgammā, bhadde anomadassane³ sabbaṅgaso-
bhane tvam upapannā⁴ uppattigahaṇena⁵ upagatā ano-
madassane³ ti vuttam ev⁷ attham upamāya pakāsento

Brahmaṃ va devā tidasā sah' indakā

* sabbe na tappāmase dassanena tan ti
āha.

Tattha Yathā Brahmānam Sahampatiṃ⁶ Sanaṅkumāraṃ
vā upagataṃ saha indenā ti sah' indakā Tāvatiṃsā devā
passantā dassane na tappanti, evaṃ tam¹ tava dassanena
mayam sabbe devā na tappāmase ti attho.

Evam⁷ Sakkena devānam indena pucchitā sā devatā tam
attham pakāsenti Yam etan ti gāthādvayam āha:

“Yam etaṃ Sakka anupacchase mamaṃ:

kuto cutāya⁸ idha⁹ āgati¹⁰ tava¹¹? —

Bārāṇasī nāma pur'atthi Kāsinam

tattha ahosi pure¹² Kesakārikā.

5

Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā

sanghe ca ekantagatā¹³ asamsayā

akhaṇḍasikkhāpadā āgataphalā

sambodhidhamme niyatā anāmayā” ti.¹⁴

6

Tattha yam etan ti yam etaṃ pañhan¹⁵ ti attho.
Anupacchase ti anukūlabhāvena pucchasi. Maman ti
mam. Pur'atthi ti puram atthi. Kāsinan ti Kāsiṇa-
ṭṭhassa. Kesakārikā ti purimattabhāve attano nāmaṃ
vadati.

¹ om. S₁. ² kā°, S₁. ³ anu°, S₂. B. ⁴ upp°, S₁.

⁵ uppatagaṅganavasena, S₁. ⁶ °ti, S₁; °ti, B.

⁷ S₁ adds pana. ⁸ cutā, S₁; tāya, S₂.

⁹ tvam idha S₁.

¹⁰ āgati, S₁; āgacchati, S₂; āgacchatī ti, B.; āgacchi ti, M.

¹¹ tvam, S₁. ¹² before ahosi, M. ¹³ ekanti, S₁. M.

¹⁴ S₂ adds ca. ¹⁵ puññaṃ, S₂.

Buddhe ca dhamme cā ti ādinā attano puññaṃ vi-
bhāveti.

Puna Sakko tassā taṃ puññasampattiṃ ca dibbasam-
pattiṃ ca anumodamāno Tan¹ tyābhinandāmase² ti³ ādim⁴
āha.⁵

“Tan tyābhinandāmase² svāgatañ³ ca te
dhammena ca⁴ tvaṃ yasasā virocasi
buddhe ca dhamme ca pasannamānase
saṃghe ca ekantagate⁵ asaṃsaye⁶
akhaṇḍasikkhāpade āgataphale
sambodhidhamme niyate anāmaye” ti. 7

Tattha taṃ tyābhinandāmase² ti taṃ te duvidham pi
sampattiṃ abhinandāma anumodāma. Svāgatañ³ ca te ti
tuyhaṃ idhāgamaṇaṃ⁷ svāgataṃ⁸ amhākaṃ pītisomanassa-
saṃvaddhanam⁹ eva. Sesam vuttanayam eva.

Taṃ pana pavattiṃ Sakko devarājā āyasmato Mahāmog-
gallānattherassa kathesi. Thero Bhagavato nivedesi.¹⁰
Bhagavā taṃ atthaṃ atthupattiṃ katvā sampattaparisaṃyā
dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā
jātā ti.

Kesakārīvimānavannaṃ.¹¹

Iti Paramatthadīpaniyā Khuddakanikāyatthakathāya¹² vi-
mānavatthusmiṃ sattarasavatthupaṭimaṇḍitassa paṭhama-
vaggassa vannaṃ¹³ niṭṭhitā.¹⁴

II. 1.

Dutiyavagge

Api Sakko va devindo ti Dāsivimānaṃ. Kā uppatti?
Bhagavati Jetavane viharante Sāvattvivāsi aññataro upā-
sako sambahulehi upāsakehi saddhiṃ sāyaṇhasamayam

¹ om. S₂. ² tābhi°, S₂. ³ sāg°, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ ekanti°, S₁; kenti°, S₂. ⁶ S₂ adds ca.

⁷ S₂ adds vā, B. ca. ⁸ S₂ adds vā.

⁹ °somanassabandhim, S₂. B. ¹⁰ paṭi°, B.

¹¹ °kārikā°, S₁, and adds niṭṭhitā.

¹² Khuddakattṭha°, B.; S₁ omits Parama° Kh° vi°

¹³ atthava°, S₁.

vihāram gantvā dhammaṃ sutvā parisāya vuṭṭhitāya Bhagavantam upasankamitvā 'ito paṭṭhāyāham' bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni dassāmi' ti āha. Atha naṃ Bhagavā tadanucchavikaṃ dhammakatham² kathetvā³ vissajjesi. So 'mayā⁴ bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni paññattāni, sve paṭṭhāya ayyā mama gehaṃ āgacchantū' ti bhattuddesakassa ārocetvā attano gehaṃ gantvā dāsiyā tam atthaṃ ācikkhitvā 'tattha tayā⁵ niccakālam⁶ appamattāya bhavitabban' ti āha. Sā sādhu ti sampatīcchi. Pakatiyā 'va sā saddhāsampannā puññakāmā silavati,⁷ tasmā divase divase⁸ kālass' eva utthāya paṇitam annapānaṃ paṭiyādetvā bhikkhūnaṃ nisīdanatthānaṃ susammatthaṃ suparibhaṇḍakaṃ⁹ katvā āsanāni paññāpetvā bhikkhū upagata tattha nisīdāpetvā vanditvā gandhapupphadhūpadīpehi¹⁰ pūjetvā sakkaccaṃ parivisati. Ath' ekadivasaṃ bhikkhū katabhattakicce upasankamitvā vanditvā eva āha: katham nu kho bhante ito jāti-ādidukkhato parimutti hoti ti? Bhikkhū tassā saraṇāni ca pañca⁸ silāni ca datvā kāyassa¹¹ sabhāvaṃ¹² pakāsentā¹³ paṭikūlamanasikāre niyojesuṃ. Apare aniccatāpaṭisamyuttaṃ dhammakatham¹³ kathesuṃ. Sā soḷasavassāni silaṃ¹⁴ rakkhanti antarantarā yonisomanasikaronti ekadivasaṃ¹⁵ dhammasavanasappāyaṃ labhitvā nānassa ca paripakkattā vipassanaṃ vadhetvā sotāpatti-phalaṃ sacchākāsi. Na¹⁶ cirass' eva¹⁶ kālam katvā Sak-kassa devarañño vallabhā paricārīkā hutvā nibbatti. Sā satthituriyasahashehi parivāriyamānā¹⁷ mahantaṃ dibbasampattiṃ anubhavanti mudāmodamānā saparivārā uyyānādisu ca⁸ vicarati. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanāyen' eva disvā¹⁸

¹ oya 'ham, S₁. ² dhammikam katham, S₁.

³ vatvā, B.; S₂ omits ka° vi° ⁴ sāmam, S₁. ⁵ tassā, S₂.

⁶ le, S₁. ⁷ vā, S₂; °sampannā, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ °bhaṇḍikam, B.; S₂ adds vā. ¹⁰ °dhūma°, B.; °dhūpa-pādi, S₂. ¹¹ kāyasabh°, B. ¹² °to, S₂; °setvā, S₁.

¹³ dhammam, B.; S₁ as n. 2. ¹⁴ silāni, S₁.

¹⁵ ath' eka°, S₁. ¹⁶ sā aparena samayena, S₁.

¹⁷ °cariyamānā, S₁, and adds accharāsahassaparivutā.

¹⁸ S₁ adds Api Sakko va devindo ti ādinā taya katakam-mam pucchi.

“Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane
 samantā anupariyāsi nāriganapurakkhatā¹
 obhāsentī² disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
 kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.³

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ puttā viyākāsi yassa kammass’ idaṃ phalaṃ: 4
 “Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 dāsi⁴ ahosiṃ⁵ parapesiyā⁶ kule
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 5
 Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino
 kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo⁷ neva⁷ atth’ettha santhanam. 6
 Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo sovattthiko sivo
 akaṇṭako agahano⁸ uju sabbhi pavedito
 nikkamassa⁹ phalaṃ passa yath’ idaṃ pāpun’itthikā. 7
 Āmantanikā¹⁰ raññ’amhi¹¹ Sakkassa vasavattino
 satṭhitiyayasahassāni paṭibodhaṃ karonti me: 8
 Ālambo Bhaggaro¹² Bhimo¹³ Sādhuvādi ca¹⁴ Samsayo
 Pokkharo ca Suphasso ca, vipāmokkhā¹⁵ ca nāriyo: 9
 Nandā c’ eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷
 Ālambusā Missakesī¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi 10

¹ nāri^o, S₂; °purekkhatā, B. M.² °ti, S₁; °santi, S₂.³ om. S₁. ⁴ °si, S₁. S₂; °sim, M. ⁵ °si, S₂.⁶ °pessiyā, S₁. ⁷ kāyen’ eva, S₁. ⁸ °ṇo, S₂.⁹ nikkammasa (sic), S₁.¹⁰ am^o, M.; °tānikā, S₁.¹¹ rañño ’mhi, S₁. M. ¹² gaggamo, S₁.¹³ bhimmo, B. M. ¹⁴ pasamsiyo, S₂.¹⁵ vila^o, B. M.; pil^o, S₂.¹⁶ °dinnā, B.; soṇādinnā, S₁. M.¹⁷ sucimitā, S₂; sucibbhita, S₁; sucimhita = suci + mhita (mihita).¹⁸ missā^o, B. M.

Enīphassā¹ Suphassā² ca Subhaddā³ Mudukā⁴ Carī⁵
 etā⁶ c'⁷ aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā. 11
 Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā:
 handa⁸ naccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmase. 12
 Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānaṃ ev' idaṃ
 asokaṃ Nandanāṃ⁹ rammaṃ¹⁰ tidasānaṃ mahā-
 vanāṃ. 13

Sukhaṃ¹⁰ akatapuññānaṃ¹⁰ idha natthi parattha ca
 sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 14
 Tesāṃ saṃvayakāmānaṃ kattabbāṃ kusalaṃ bahūṃ
 katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino" ti 15
 devatā¹¹ vissajjesi.¹¹

Tattha api Sakko va devindo ti api-saddo sambhā-
 vanāyaṃ,¹² iva-saddo i-kāraṃ lopāṃ katvā vutto upamāyaṃ.
 Tasmā yathā nāma Sakko devānaṃ indo ti attho. Saṅka-
 samabhāv'¹³ etissā devatāya parivārasampattidassanatthaṃ¹⁴
 vutto.¹⁵ Keci api ti nipātamattan ti vadanti. Cittalatā-
 vane ti Cittāya nāma devadhitāya puññānubhāvena nib-
 batte cittānaṃ vicittapupphaphalādivisesayuttānaṃ santā-
 nakavalli¹⁶-ādināṃ tattha yebhuyyatāya¹⁷ Cittalatāvanan
 ti laddhanāme devuyyāne.

Parapesiyā¹⁸ ti paresaṃ kule tasmim tasmim kicce pe-
 saniyā, paresaṃ veyyāvaccakārī ti attho.

Tassā¹⁹ me nikkamo āsi sāsane tassa tādino ti
 tassā dāsiyā pi samānāya pañcahi²⁰ cakkhūhi²¹ cakkhumato
 buddhassa Bhagavato upāsikā hutvā soḷasavassāni silāṃ
 rakkhantiyā kammaṭṭhānañ ca manasikarontiyā manasikā-

¹ enīsayā, S₂; enīph°, S₁. B. M. ² susayā, S₂.

³ sambh°, S₁. B.; saṃsaddā, S₂.

⁴ °bhā, S₁; *the Commentary is in favour of mudukā as separate word.* ⁵ vadi, S₁; cari, S₂. B. M.

⁶ eva tā, S₁. ⁷ om. M. ⁸ S₂ adds nu.

⁹ nandarāmaṃ, S₂. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ om. S₁.

¹² °ya, S₂. ¹³ °matā v', S₂; sakkūpamanā c', S₁.

¹⁴ saparivāra ca sampatti°, S₁. ¹⁵ vuttā, S₁.

¹⁶ santānaṃ valli, S₁. ¹⁷ °tā, S₂.

¹⁸ °pessiyā, S₁; °pesiyyā, S₂. ¹⁹ tasmā, S₁.

²⁰ S₁ adds ca. ²¹ bhikkhūhi, S₁. B.

rānubhāvena me¹ mayham uppajjamāne sattatimsabodhi-
pakkhiyadhammasaṅkhāte iṭṭhādīsu tādilakkhaṇasampat-
tiyā² tādino Satthu sāsane tappariyāpanno yeva sam-
kilesapakkhato nikkhamanena nikkamo³ ti laddhanāmo⁴
sammāvāyāmo āsi ahosi uppajji. Tassa pana nikkamassa
pubbabhāgassa pavattitākāraṃ dassetum

Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo neva atth' ettha santhanam ti
vuttam. Tassattho: — Yadi pi me ayam kāyo bhijjatu
vinassatū ti, tattha kiñci mattam pi apekkham akaronti
ettha etasmim⁵ kammaṭṭhānānuyoge⁶ neva atthi me vi-
riyassa santhanam⁷ sitalikarāṇaṃ⁸ ti viriyam samuttejenti
vipassanam ussakkāpesin ti.

Idāni tathā vipassanam ussukkāpetvā paṭiladdhaguṇam
dassenti

Sikkhāpadānam pañcannam maggo⁹ sovattthiko¹⁰ sivo
akaṇṭako agahano¹¹ uju sabbhi pavedito

nikkamassa¹² phalam passa yath' idam pāpuṇ'itthikā ti
āha.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: — Yo niccasīlavasena samā-
dinnānam pañcannam sikkhakoṭṭhāsānam¹³ upanissayabhā-
vena laddhattā tesam pāripūritattā ca sikkhāpadānam
pañcannam sambandhibhūto,¹⁴ yasmim santāne uppanno
tassa sabbākārena sotthibhāvasampādanabhāvato¹⁵ sunda-
rattabhāvato¹⁶ ca¹⁶ sovattthiko¹⁷ sotthiko,¹⁸ saṃkilesa-
dhammeḥ anupaddutattā¹⁹ khemappattihetutāya²⁰ ca sivo,²¹

¹ om. S₁. ² lakkhanuppattiyā, S₁. ³ nikkhamo, S₁.

⁴ in S₂ there is a lacuna between laddha[nāmo] and [m]attham (sic) pi apekkham below. ⁵ tasmim, S₁.

⁶ akammaṭṭhānuyoge, S₂; kammānuyoge, S₁.

⁷ saṇṭh°, B. (so always); santānam, S₁ (elsewhere santha°);
sandhānam, S₂ (elsewhere sandha°).

⁸ sitila°, S₂; sithila°, B. ⁹ ujumaggo, S₁.

¹⁰ sovattiko, S₂; sevako, S₁. ¹¹ °ṇo, S₂.

¹² nikkammassa, S₁.

¹³ sikkhāpadānam koṭṭhāsāsanam (sic), S₁.

¹⁴ B. add's maggo. ¹⁵ °sampadānato, S₁; om. S₂.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ om. S₁. S₂. ¹⁸ om. B.

¹⁹ °dduttā, B.; °ddātattā, S₁; °ditattā, S₂.

²⁰ °hetubhūtāya, B. ²¹ sikkhā, S₁.

rāgakaṇṭakādīnaṃ¹ abhāvena² akaṇṭako, kilesaditṭhi-
duccaritagahanasamucchedanaṭo³ agahano, sabbajimha-
vaṇkakauṭilabhāvāpagamahetutāya uju, buddhādīhi sappu-
risehi pakāsītattā sabbhi pavedito ariyamaggo, taṃ yathā
yena upāyabhūtena itthikā dvāṅgulabuddhikā⁴ pi samānā
pāpuṇi, tassa nikkamassa yathāvuttaviriyassa idaṃ pha-
laṃ passā ti Sakkam ālapati.

Āmantanikā rañṇ' amhi⁵ Sakkassa vasavattino ti
sayam vasībhāvena vattanato dvisu devalokesu attano vasam
issariyaṃ vatteti, tassa⁶ vasavattino Sakkassa devaraṇṇo
āmantanikā allāpasallāpayoggā kīlanakāle⁷ vā tena āman-
tetaḃbā amhi. Nikkamassa viriyassa phalaṃ passā ti
yojanā. Ātatādibhedena⁸ pañcaturiyāṅgāni dvādasahi pā-
nibhāgehi ekato pavajjamānāni saṭṭhi honti. Tāni pana⁹ sa-
hassamattāni payirupāsana vasena upatṭhitāni¹⁰ sandhāyāha:
saṭṭhituriyasahassāni paṭibodham karonti me ti.

Tattha paṭibodhan ti pītisomanassānaṃ pabodhanam.

Ālambo ti ādi¹¹ turiyavādakānaṃ devaputtānaṃ eka-
desato nāmagahanaṃ ti vadanti. Turiyānaṃ pan' etaṃ
nāmagahanaṃ. Viñāmokkhādikā¹² devadhītā.

Sucimhitā ti visuddhāsītā¹³ nāma eva vā esā.¹⁴

Mudukā¹⁵ ativiya vādanasīlā nāma eva vā. Seyyāse
ti seyyatarā.¹⁶ Accharānaṃ ti accharāsu saṅgite¹⁷ pāsam-
satarā.¹⁷ Pabodhikā ti pabodhanam viya karā.

Kālenā ti yuttapattakālena. Abhibhāsanti ti abhi-
mukhā abhiratā¹⁸ vā hutvā bhāsanti.¹⁹ Yathā²⁰ bhāsanti
taṃ dassetuṃ Handa naccāma gāyāma, handa taṃ ramayā-
mase ti vuttaṃ.

¹ 'kānaṃ, S₁. ² om. B. ³ 'dato, S₁.

⁴ 'labahala°, S₂; 'laṃ bāhala°, S₁. ⁵ rañṇo 'mhi, S₁.

⁶ vā, S₁. ⁷ kīlāk°, B.; kilik°, S₂. ⁸ atatavitatādi, S₁.

⁹ S₁ omits pana ... upatṭhitāni.

¹⁰ 'tā, B.; upatṭhavatāni, S₂. ¹¹ ādim, B.

¹² vilā°, S₂. B. ¹³ visuddhi°, S₂; suddhāsītā, S₁.

¹⁴ etaṃ, S₁.

¹⁵ 'kam, S₂; S₁ has mudubhāvaṃ vadati mudukam.

¹⁶ seyyaṃ taṃ ramayāmase ti tata, S₁. ¹⁷ 'gitassata, S₁.

¹⁸ ati°, S₂. ¹⁹ santi, S₂. ²⁰ S₁ adds ca.

Idan ti idam mayā laddhaṭṭhānam. Asokan ti iṭṭha-kantapiyamanāpānam yeva rūpādīnam sabhāvato¹ visokaṃ. Tato eva sabbakālaṃ pamodasampannato² Nandanam. Tidasānam mahāvanan ti Tāvatisadevānam mahantam mahaniyañ³ ca uyyānam.

Evarūpā dibbasampatti nāma puññakammavasen' evā ti odissakanayena vatvā puna anodissakanayena⁴ dassenti Sukham akatapūññānan ti gātham āha. Puna attanā laddhassa⁵ dibbaṭṭhānassa⁵ parehi sādharānakāmatāvasena dhammaṃ kathenti Tesam saṃvāyakaṃ mānaṃ ti ṇṣānagātham āha.

Tesaṃ ti Tāvatisadevānam. Saṃvāyakaṃ mānaṃ ti saṃvāyakaṃ icchantehi. Kattu-atthe hi idam sāmivacanam. Saha vā ti pavattati ti sahavo.⁶ Tassa bhāvo saṃvāyam⁷ yathā vīrasa⁸ bhāvo viriyaṃ⁹ ti vuttam.¹⁰

Evam therō devatāya attano puññakamme āvīkate tassā saparivāradhammaṃ desetvā devalokato āgantvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattaparisiṃha dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā ahoṣi ti.¹⁰

Dāsivimānavanṇanā.¹¹

II, 2.

Abhikkantena vanṇenā ti Lakhumāvimānam. Kā uppatti?

Bhagavati Bārāṇasīyam viharante kevaṭṭadvāraṃ nāma Bārāṇasinagarassa ekaṃ dvāraṃ. Tassa avidūre nivīṭṭha-

¹ sambh°, S₁. B.

² °sampannana, S₂; modasamvaddhanato, S₁.

³ in S₁ this word is written mahaniyañ, but both S₂ and B. have mahatiyañ. ⁴ °vasena, S₁.

⁵ laddha°, S₁; °ñāṇassa, S₂. ⁶ hi sa, S₁.

⁷ saṃvāyam, S₂. ⁸ vi°, S₁. S₂.

⁹ vī°, B. (so throughout). ¹⁰⁻¹⁰ om. S₂. B.

¹¹ S₁ adds niṭṭhitā.

Paramatthadīpanī, part IV.

gāmo¹ pi kevaṭṭadvāraṇa tveva² paññāyittha. Tattha La-khumā nāma ekā itthi saddhā³ pasannā buddhisampannā tena dvārena pavisante bhikkhū vanditvā attano gehaṃ netvā kaṭacchubhikkhaṃ datvā ten' eva paricayena sad-dhāya vaḍḍhamānāya⁴ āsanasālaṃ karetvā tattha pavitṭhā-naṃ bhikkhūnaṃ āsanaṃ upaneti pāṇiyaṃ paribhojaniyaṃ upaṭṭhapeti. Tatra⁵ yaṇ ca odanakummāsaḍḍakādi attano gehe vijjati, taṃ bhikkhūnaṃ deti. Sā bhikkhūnaṃ san-tike 'va⁶ dhammaṃ sutvā saraṇesu ca sīlesu ca patitṭhāya samāhitā⁷ hutvā vipassanākammaṭṭhānaṃ uggahetvā⁸ vi-passanaṃ ussukkāpenti upanissayasampannatāya na cirass' eva sotāpatti-phale patitṭhahi.⁹ Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisabha-vane mahati vimāne nibbatti. Accharāsahas-saṇ⁹ c'⁵ assā⁵ parivāro ahosi. Sā tattha dibbasampattiṃ anubhavanti pamodamānā vicarati. Taṃ āyasmā Mahā-moggallāno devacārikaṃ caranto Abhikkantena vaṇṇena ti ādi¹⁰-gāthāhi

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāseṇti¹¹ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
upapajanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammaṃ idam phalaṃ: 4
“Kevaṭṭadvārā nikkhamma ahu mayhaṃ nivesanaṃ
tattha saṇcaramānānaṃ¹² sāvakaṇaṃ mahesinaṃ 5
Odanaṃ kummāsaṃ ḍākaṃ¹³ loṇasovirakaṇ¹⁴ c' ahaṃ
adāsiṃ¹⁵ ujubhūtesu vippasannena cetasā. 6

¹ nivitṭho (nāma, S₂) gāmo, S₁. S₂. ² t'eva, S₁. S₂.

³ sā buddhi°, S₁. S₂. ⁴ ca °mānā, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ samādahitā, S₁. ⁷ gah°, B. ⁸ oṭṭhāti, S₂. ⁹ °sahassa, S₁.

¹⁰ ādinā, S₁. ¹¹ °santi, S₂. M. ¹² samsa°, Ed.

¹³ sākaṃ, S₁. ¹⁴ vira°, so all MSS. ¹⁵ °si, S₂.

Catuddasim¹ pañcadasim² yā ca pakkhassa aṭṭhami
 pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam
 uposatham upavasissam³ sadā⁴ silesu samvutā 7
 Paṇātipatā viratā musāvādā ca saññatā
 theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
 Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 10
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
 manussabhūtā yam akāsi puññam.
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti — 11

Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā van-
 deyyāsi 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde
 sirasā vandati' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ bhante,
 yaṃ maṃ Bhagavā aññatarasmim sāmaññaphale vyāka-
 reyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti.

Tattha kevaṭṭadvārā nikkhammā ti kevaṭṭadvārato
 nikkhamanaṭṭhāne.

Dākan⁵ ti taṇḍuleyyakādi-sākavyañjanam.⁶ Loṇasovi-
 rakan⁷ ti dhaññarasādīhi bahūhi sambhārehi sampāde-
 tabbāṃ ekaṃ pānakam.⁸ Ācāmakañjikalopudakan ti pi
 vadanti.

Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sa-
 kadāgāmiphalaṃ pāpuṇi.

Sesaṃ Uttarāvimāne vuttanayam⁹ eva.

Lakhumāvimānavapṇanā.

II, 3.

Piṇḍāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānam. Kā
 uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.

¹ cā°, S₁; °sī, S₂. ² °sī, S₂. ³ °vasim, S₁. ⁴ tadā, S₂.

⁵ sākan, S₁. ⁶ taṇḍuleyyakaby°, S₂.

⁷ °virakan, so all MSS. ⁸ pād°, S₂.

⁹ °nāyānusāreṇa evaṃ veditabbam, S₁.

Tena kho pana samayena Rājagahe aññataram kulam ahi-vātarogena¹ upaddutam ahoṣi. Tattha sabbe janā matā ṭhapetvā ekaṃ itthim. Sā gehaṃ² gehajanaṃ ca sabbam dhanadhaññaṃ chaḍḍetvā maraṇabhayaabhītā bhittichiddena palātā. Anāthā hutvā paragehaṃ gantvā tassa³ piṭṭhipasse vasati. Tasmiṃ ca gehe manussā karuṇāyantaṃ ukkhali-ādīsu avasiṭṭhaṃ yāgubhatta-ācāmaḍim tassā denti. Tattha⁴ sā⁵ tesam vāhasā jivitaṃ kappeti. Tena ca samayena āyasmā Mahākassapo sattāhaṃ nirodhasamāpattiṃ samāpajjitvā tato vuṭṭhito 'kaṃ⁶ nu kho⁵ ahaṃ ajja āhārapa-ṭiggahaṇena anuggaṇhissāmi duggatito ca⁷ dukkhato ca mocessāmi⁸ ti cinto taṃ itthim āsannamaraṇaṃ niraya-sampvattanikaṃ c'⁹ assā kammaṃ katokāsaṃ disvā 'ayaṃ mayi gate attanā laddhaṃ ācāmaṃ¹⁰ dassati, ten' eva⁹ Nimmānaratidevaloke¹⁰ uppajjissati, evaṃ nirayūpapatti¹¹ mocetvā handāhaṃ imissā saggasampattiṃ nippādessāmi¹² ti pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya tassā nive-sanaṭṭhānābhimukho¹³ gacchati. Atha Sakko devānam indo aññātakavesena¹⁴ anekarasam anekasūpavyañjanaṃ¹⁵ dibbāhāraṃ upanesi. Taṃ natvā thero 'Kosiya¹⁶ tvaṃ katakusalo kasmā evaṃ karosi? mā duggatānaṃ kapaṇānaṃ sampattiṃ vilumpi¹⁷ ti paṭikkhipitvā¹⁸ tassā itthiyā purato aṭṭhāsi. Sā theram disvā 'ayaṃ mahānubhāvo thero, imassa dātabbayuttakaṃ idha bhojaniyaṃ¹⁹ vā²⁰ khāda-niyaṃ²⁰ vā²⁰ natthi, idaṃ²¹ ca kiliṭṭhabhājanagataṃ tiṇa-cuṇṇarajānukinnaṃ²² alonaṃ sitalaṃ apparasam ācāma-kañjikamattaṃ edisassa dātum na ussaḥāmi²³ ti cintetvā

¹ °vātaka°, S₁.

² S₁ adds gantvā; S₂ has gahetabbam instead of gehaṃ geh° ca. ³ parassa, S₂; paragarassa, B.

⁴ tasmā, S₂; om. S₁. ⁵ om. S₂. ⁶ kin, S₁.

⁷ om. S₁. ⁸ āharam, S₁. ⁹ tena ca, S₁.

¹⁰ devaloke, S₂; loke, B. ¹¹ °pattiṃ, S₁; °patti, S₂.

¹² nippā°, S₁. ¹³ °mukhaṃ, S₁. ¹⁴ °vasena, S₂.

¹⁵ S₁ adds 'va loke. ¹⁶ ko 'si, S₂. ¹⁷ °paṣi, S₂. B.

¹⁸ °petvā, S₂; paṭipakkhipitvā, B. ¹⁹ bhojanaṃ, S₁. B.

²⁰ om. S₁. ²¹ imaṇ, S₂.

²² °raja-anu°, B.; °rajam anu°, S₂.

‘aticchathā’ ti āha. Thero ekapadanikkhepamattam apa-
sakkitvā atthāsi. Gehavāsino manussā bhikkham upanesum.
Thero na sampatiçchati. Sā duggatitthi ‘mam’ eva¹ anugga-
hatthāya² idhāgato, mama santakam eva paṭiggahetukāmo’
ti nātvā pasannamānasā³ ādarajātā⁴ tam ācāmaṃ therassa
patte ākiri. Thero tassā pasādañananattham⁵ bhuñjanā-
kāram dasseti. Manussā āsanam paññāpesum. Thero
tattha nisīditvā tam ācāmaṃ bhuñjitvā⁶ pivitvā onītapatta-
pāni anumoditvā⁷ tam duggatitthim ‘tvam ito tatiye atta-
bhāve mama mātā ahoṣi’ ti vatvā gato. Sā tena⁸ there⁹
atipasādañā¹⁰ ca uppādetvā tassā rattiya paṭhamayāme kalam
katvā Nimmānaratinam devānam saḥavyatam uppajji. Atha
Sakko devarājā tassā kālakatabhāvam nātvā ‘kattha nu kho
uppannā’ ti āvajjento¹¹ Tāvatisesesu adisvā rattiya majjhi-
mayāme āyasmantam Mahākassapaṃ upasaṅkamitvā tassā
nibbattaṭṭhānam pucchanto¹²

“Piṇḍāya te carantassa tuṇhibhūtaṃ tiṭṭhato

daliddā kapaṇā nāri parāgāraṃ apassitā.

1

Yā te adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹³ pāṇihi¹⁴

sā hitvā mānusaṃ dehaṃ kaṃ nu sādīsatam gatā” ti¹⁵ 2
dve¹⁵ gāthā¹⁵ abhāsi.¹⁵

Tattha¹⁶ piṇḍāyā ti piṇḍapātattāyā. Tuṇhibhūtaṃ
tiṭṭhato ti idaṃ piṇḍāya caraṇākāradassanaṃ uddissa
tiṭṭhato ti attho. Daliddā ti duggatā. Kapaṇā ti va-
rākā. Daliddā ti iminā tassā bhogapārijuṇṇaṃ dasseti,
kapaṇā ti iminā nātipārijuṇṇaṃ. Parāgāraṃ apassitā
ti paragehaṃ nissitā paresaṃ ghare bahi piṭṭhi chādanam
nissāya vasanti.

¹ S₂ adds vata. ² °hitāya, S₂; anuggatthāya, S₁.

³ °manasā, B. ⁴ jātā, S₂.

⁵ pasādam samvaddhanattham, S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ anumodanam katvā, S₁. ⁸ te, S₁. ⁹ therena, S₁.

¹⁰ bhatti¹⁰, S₁. ¹¹ āgacchante, S₂.

¹² S₁ adds Piṇḍāya te carantassā ti ādinā dve gāthā
abhāsi. ¹³ sakehi, S₁. ¹⁴ pāṇibhi, B. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ in S₁ there precede vv. 3—5, introduced by thero āha,
and vv. 7—10, introduced by puna Sakko; v. 6 and the
first words of v. 7 are missing.

Kaṃ nu sādīsataṃ gatā ti chasu kāmadevalokesu¹
upapajjanavasena² kaṃ nāma disaṃ gatā.

Iti Sakko 'therena tathā katānuggahā³ ulārāya dibba-
sāmpattiya⁴ bhāgini⁵ na⁶ ca dissati⁶ ti heṭṭhā dviṣu deva-
lokesu apassanto samsayāpanno pucchati. Ath' assa
thero⁷

"Piṇḍāya me⁸ carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato
daliddā kapaṇā nāri parāgāraṃ apassitā. 2

Yā me⁹ adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹⁰ pāṇi¹¹
sā hitvā mānusaṃ dehaṃ vippamuttā ito cutā. 4

Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā
tattha sā¹² sukhitā nāri moditācāmadāyikā¹³ ti 5

pucchitaniyāmen' eva paṭivacanāṃ dento tassā nibbattaṭṭhā-
naṃ kathesi.

Tattha vippamuttā ti tato manussadobhaggiyato para-
makāruṇṇavuttito vippamuttā¹³ apagatā. Moditācāma-
dāyikā ti ācāmaṃ moditācāmadāyikā sā¹⁴ pi nāma pañcame kā-
masagge¹⁵ dibbasāmpattiya¹⁶ modati. Passa tāva khetta-
sāmpattiphalan¹⁶ ti dasseti.

Puna Sakko tassā¹⁷ dānassa mahapphalataṃ mahānisam-
sataṇ ca sutvā taṃ¹⁷ thomento Aho dānan ti ādim āha.

"Aho dānaṃ varākiyā Kassape supatitṭhitam
parābhatena dānena ijjhittha vata dakkhiṇā. 6

Yā mahesittam kareyya¹⁸ cakkavattissa rājino
nāri sabbaṅgakalyāṇi¹⁹ bhattu²⁰ cānumadassikā²¹

etassācāmadānassa kalam nāgghati²² soḷasim. 7

¹ devalokesu, S₁. ² upp°, S₁. ³ kathā°, S₁. S₂.

⁴ S₁ has bhāgina, *erroneously written for* bhāgini na
or bhāgini? ⁵ om. S₂. ⁶ bhavissati, S₂.

⁷ S₁ has Piṇḍāya me carantassā ti ādinā tena pucchitā-
niyāmen' eva (sic) and so on. ⁸ te, S₁. ⁹ te, M.

¹⁰ sakehi, S₁. ¹¹ pāṇibhi, B. ¹² tā, S₁.

¹³ vimutto, S₁. ¹⁴ ti, S₁. ¹⁵ kāmagge, S₁.

¹⁶ °balan, S₁. ¹⁷⁻¹⁷ om. S₁. ¹⁸ kā°, M.

¹⁹ saṅgaha°, S₂. ²⁰ bhattaṇ, S₂.

²¹ ca anoma°, S₁; ca anama°, S₂.

²² n' aggh°, S₂. M.; S₁ nāgghanti.

Satam nikkhā¹ satam assā satam assatarī² ratā
 satam kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 8
 Satam hemavatā nāgā isādantā urūḷhavā
 suvaṇṇakacchā mātāṅgā hemakappanivāsasā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 9
 Catunnam api⁴ dīpānam issaram yo 'dha⁵ kāraye
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasin" ti.

Tattha aho ti acchariyatthena⁶ nipāto. Varākiyā ti
 kapaṇiyā.⁷ Parābhatenā ti parato ānitenā⁸ paresam gha-
 rato uñchācariyāyā⁹ laddhenā¹⁰ ti attho. Dānenā ti dā-
 tabbena ācāmamattena deyyadhammena. Ijjhittha vata
 dakkhiṇā ti dakkhiṇādānam aho nippajjittha, aho ma-
 haphhalā mahājutikā mahāvippahārā ahuvatthā ti attho.

Idāni itthiratanādika¹¹ pi tassa dānassa satabhāgam¹²
 pi sahasabhāgam pi na upenti¹³ ti dassetum Yā mahesittam
 kareyyā ti ādi vuttam.

Tattha sabbaṅgakalyāṇi ti nātidighā nātirassā nāti-
 kisā nātithulā nātikālikā naccodātā atikkantā¹⁴ mānusa-
 vaṇṇam¹⁵ appattā dibbavaṇṇan ti evam vuttehi sabbehi
 aṅgehi¹⁶ kāraṇehi¹⁶ sabbehi¹⁶ vā¹⁶ aṅgapaccāngehi kalyāṇi
 sobhaṇā sundarā. Bhattu¹⁷ cānumadassikā¹⁸ ti sā-
 mikassa alāmakadassanā sātisayam dassaniyā pāsādikā.
 Etassācāmadānassa kalam nāgghati¹⁹ soḷasin ti
 etassa etāya dinnassa ācāmadānassa phalam soḷasabhāgam²⁰
 katvā tato ekam bhāgam puna²¹ soḷasabhāgam²² katvā

¹ nekkhā, S₁. ² °sari, S₁. S₂.

³ n' aggh°, S₂. M.; S₁ nāgghanti. ⁴ pi ca, S₁.

⁵ ca, S₂. B. M. ⁶ °tthe, S₂; °yo, S₁. ⁷ °ṇikāya, B.

⁸ āditena, S₂. ⁹ ucch°, S₁. S₂. ¹⁰ labhantenā, S₂.

¹¹ °dini, S₁. ¹² °bhāvan ti, then na upeti ti (sic), S₂.

¹³ uppatti, S₁. ¹⁴ abhi°, B. ¹⁵ maṇussa°, S₁.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ chattañ, S₂.

¹⁸ ca anu°, S₂; ca anomadassiyā, S₁.

¹⁹ n' aggh°, S₂; nāgghanti, S₁.

²⁰ °bhāvam, S₂; soḷasakatvā, S₁. ²¹ om. S₁.

²² soḷasam, S₁.

gahitabhāgasāṅkhātāṃ soḷasim kalam cakkavattissa¹ rañño¹ itthiratanabhāvo pi² nāgghati³ nānubhoti na pāpuṇāti.

Suvaṇṇassa pañcadasadharanaṃ⁴ nikkhan ti vadanti. Satadharanaṃ² ti² apare.

Hemavatā ti Himavati⁵ jātā hemavatajātikā⁶ vā. Te⁷ hi⁷ mahantā⁸ thāmajavasampannā ca honti. Īsādanā ti ratha-Isāsadisadantā. Thokaṃ yeva avanatadantā ti attho. Tena visālatādibhāvaṃ⁹ nivāreti. Urūḷhavā ti thāmajava-parakkamehi byūhanto¹⁰ mahantaṃ yuddhakiccaṃ vahitum samatthā¹¹ ti attho. Suvaṇṇakacchā mātaṅgā ti hemamayagiveyyakādiyuttā.¹² Kacchāsīsenā hi sabbam hatthiyuttam vadati. Hemakappanivāsasā ti suvaṇṇakha-citagajakattharāṇakāṇkaṭādihatthālankārasannāhā.¹³

Catunnam api¹⁴ dīpānaṃ issaraṇa ti dvisahassaparitadīpaparivārānaṃ¹⁵ Jambudīpādīnaṃ catunnam mahādīpānaṃ issariyaṃ. Tena sattaratanaṃ samujjalam sakalam cakkavattisirim vadati.¹⁶ Yam pan' ettha avuttam, tam heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Idha Sakkena devarājena attanā ca¹⁷ vuttam sabbam āyasmā Mahākassapattthero Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atṭhupattim katvā sampattaparisaṃ vitthārena dhammaṃ desesi.¹⁸ Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Ācāmadāyikāvimānavāṇṇanā.¹⁹

II, 4.

Candālī vanda pādāni ti Caṇḍālīvimānaṃ.²⁰ Tassa² kā uppatti?

¹ cakkavattino, S₁. ² om. S₁. ³ n' aggho, S₂.

⁴ °dhāriṇim, S₁. ⁵ he°, S₁. ⁶ °ti°, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ °to, S₁.

⁹ visālakadāṭṭhibh°, S₁; visālavisaṃkatādibh°, S₁.

¹⁰ brahmanto, S₁; om. S₂. ¹¹ °ttho, S₁.

¹² spoiled in S₁. S₂.

¹³ °kuthādihatthā°, B.; °tthārakamṭakādihatthā°, S₁; °kha-jitadhajakaṇhakamṭakādihatthā°, S₂.

¹⁴ pi, S₁; mahā, S₂. ¹⁵ dīpasa°, S₁. ¹⁶ vadanti, S₁.

¹⁷ om. S₂. ¹⁸ °ti, S₂. B. ¹⁹ dāyika°, S₂. B.

²⁰ °livi°, S₁. S₂.

Bhagavā Rājagahe viharanto paccūsavelāyaṃ buddhā-
cinnāṃ mahākaruṇāsamaṇapattim samāpajjitvā utthāya¹ lokam
volokento² addasa tasmim yeva nagare caṇḍālagāme³ va-
santim ekam mahallikam caṇḍālīm khināyukam niraya-
samvattanikaṃ c' assā kammaṃ upaṭṭhitam. So⁴ mahāka-
ruṇāya samussāhitamānaso saggasamvattanikakammaṃ kā-
retvā ten' assā nirayupapattim⁵ nisedhetvā 'sagge patitthā-
pessāmi' ti cintetvā mahatā⁶ bhikkhusamghena saddhim
Rājagahaṃ piṇḍāya pavisati. Tena ca samayena sā caṇ-
ḍālī daṇḍam olubbha nagarato nikkhamanti Bhagavantam
āgacchantam disvā abhimukhi hutvā atthāsi. Bhagavā pi
tassā gamanam nivārento viya purato atthāsi. Athāyasmā
Mahāmoggallāno Satthu cittaṃ natvā tassā ca āyupari-
kkhayaṃ Bhagavato vandanāya⁶ tam⁶ niyojento

"Caṇḍālī⁷ vanda pādāni Gotamassa yasassino

tam eva anukampāya atthāsi isisattamo.⁸ 1

Abhippasādehi manam arahantamhi tādine⁹

khippam pañjalikā vanda, parittam tava jīvitam¹⁰" ti
gāthādvayam āha.

Tattha caṇḍālī ti jāti-āgatena nāmena tam ālapati
Vandā ti abhivādaya. Pādāni ti sadevakassa lokassa
saraṇāni¹¹ caraṇāni. Tam eva anukampāya ti tam eva
anuggaṇhanattham apāyupapattito¹² nisedhetvā sagge nib-
battāpanatthan ti adhippāyo. Atthāsi ti nagaram apavi-
sitvā¹³ ṭhito. Isisattamo¹⁴ ti lokiyasekkhāsekkhapacceka-
buddha-isihi uttamo ukkaṭṭhatamo,¹⁵ buddha-isīnam¹⁶ Vi-
passī-ādīnam sattamo ti vā¹⁷ isisattamo.

Abhippasādehi manam ti sammāsambuddho Bhagavā
ti tava cittaṃ pasādehi. Arahantamhi tādine¹⁷ ti āra-

¹ vu°, S₁. ² olo°, S₁. ³ li°, S₂. ⁴ om. S₁.

⁵ upp°, S₁. S₂. ⁶ vandanam, S₁. ⁷ li, S₂.

⁸ isisu°, S₁. ⁹ °no, S₁. B.

¹⁰ in S₁ there follow immediately vv. 3—12, then it has
ādim āha; in S₂ there are inserted some portions of the
Pallaṅka- and Latāvimānavannaṇā. ¹¹ om. S₂.

¹² °yuppa°, S₁. ¹³ pav°, S₂. ¹⁴ isisu°, S₁.

¹⁵ S₁ inserts athavā. ¹⁶ S₁ adds vā. ¹⁷ °no, S₁.

kattā kilesānaṃ tesāṃ yeva ca¹ arinaṃ hatattā² saṃsā-
racakkassa arānaṃ hatattā paccayānaṃ arahattā pāpa-
karaṇe rahābhāvā³ ca arahante,⁴ itthādīsu⁵ tādibhāva-
ppattiyā⁵ tādīmhi ca.¹ Khippam pañjalikā vandā ti
siḡham yeva paggaḡhita-añjalikā hutvā vandassu. Kasmā
ti ce? Parittam tava jīvitā⁶ ti.⁶ Idānim eva bhijja-
nasabbhāvattā parittam ati-ittaram.

Iti thero gāthādvayena Bhagavato guṇe saṃkittento⁷
attano ānubhāve ṡhatvā⁸ tassā ca khīṇāyukavibhāvanena
saṃvejento Satthu vandanāya niyojesi. Sā ca tam sutvā saṃ-
vegajātā Satthari pasannamānasā 'va hutvā pañcapatitṡhi-
tena vanditvā añjalim katvā namassamānā⁹ buddhagatāya⁹
pītiyā ekaggacittā hutvā aṡṡhāsi. Bhagavā 'alam ettakam
etissāya¹⁰ saggasampattiyā¹¹ ti nagaram pāvīsi saddhim
bhikkhusamghena. Atha naṃ ekā bhantā¹² gāvi taruṇa-
vacchā tato eva abhidhāvanti¹³ siṅgena paharitvā jivitā
voropesi.

Tam sabbam dassetum saṅgittikārā

Coditā bhāvitattena¹⁴ sarīrantimadhārīnā

caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino. 3

Tam enam avadhi gāvi caṇḍālīm pañjalīm thitam

namassamānaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhaṇ-

karan ti 4

gāthādvayam āhamsu.

Tattha pañjalīm ṡhitam namassamānaṃ sambud-
dhan ti mahesiṃ¹⁵ Bhagavantam¹⁶ buddhārammaṇāya pī-
tiyā samāhitā¹⁷ hutvā sammukhā viya añjalīm¹⁸ namassamā-
naṃ ṡhitam.¹⁹ Andhakāre ti avijjandhakārena sakalena²⁰
kilesandhakārena²¹ ca²² andhakāre²² loke. Pabhaṇkaran
ti ṇāṇobhāsakaram.

¹ om. S_r. ² S₂ adds ca. ³ rahobhāva, S_r.

⁴ 'hatte, S₂. ⁵ 'dihi tvādi^o, S₂. ⁶ 'tam nāma, S_r.

⁷ pakittanto, S_r. ⁸ ṡhapetvā, S_r. ⁹ 'gāthāya, S_r.

¹⁰ etissā, S_r. ¹¹ sagguppattiyā, S_r.

¹² vandā, S₂; om. B. ¹³ ati^o, S₂. ¹⁴ 'atththena, S₂.

¹⁵ 'si, S₂; gate pi, S_r. ¹⁶ 'vati, S_r. S₂. ¹⁷ 'tam, B.

¹⁸ 'li, S₂; pañj^o, S_r. ¹⁹ 'tā, S_r. ²⁰ sakale, S₂; om. B.

²¹ saṃkilesandhakāre, S₂. ²² om. S₂.

Sā ca¹ Tāvatiṃsesu nibbatti. Accharānaṃ satasahassāni
c' assā parivāro ahosi. Tadah' eva ca² devatā² saha vi-
mānena āgantvā vimānato² otaritvā āyasmantaṃ Mahāmog-
gallānaṃ upasaṅkamitvā vandi. Tam atthaṃ dassetuṃ³

“Khīṇāsavaṃ vigatarajaṃ anejaṃ
ekaṃ araṇṇaṃhi⁴ raho nisinnaṃ
deviddhipattā upasaṅkamitvā
vandāmi taṃ vira mahānubhāvā⁵“ ti

devatā āha.

Taṃ thero pucchi:⁵

“Suvannaṇṇā jalitā mahāyasā
vimānaṃ oruyha anekacittā
parivāritā accharāsaṃgaṇena
kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ⁶“ ti?⁷

Tattha jalitā ti attano sarirappabhāya vatthābharaṇa-
naṃ⁸ obhāseṇa⁹ ca¹⁰ jalanti jotanti. Mahāyasā ti mahā-
parivārā. Vimānaṃ² oruyhā² ti² vimānato¹¹ oruyha.¹²
Anekacittā ti anekavidhavicittayuttā.¹³ Subhe ti subha-
guṇe. Mamaṃ ti mamaṃ.

Evam¹⁴ therena pucchitā puna¹⁵ sā¹⁵

“Ahaṃ bhadante¹⁶ caṇḍālī tayā therena¹⁷ pesitā
vandim¹⁸ arahato pāde Gotamassa yasassino. 7

Sāhaṃ vanditvā pādāni cutā caṇḍālayoniyā¹⁹
vimānaṃ sabbato²⁰ bhaddaṃ upapannaṃhi²¹ Nandane.⁸

Accharānaṃ satasahassā²² purakkhatvā²³ mamaṃ²⁴
tiṭṭhanti²⁵

tāsāhaṃ pavarā seṭṭhā vaṇṇena yasaśyūnā.²⁶ 9

¹ tato cutā, B. ² om. S₂.

³ in S₁ vv. 5 sqq. are repeated here (see p. 105 n. 10).

⁴ ar^o, M. ⁵ om. S₂. B. ⁶ mama, M.

⁷ S₂. B. add gātham āha. ⁸ °nāḍini ca, S₁.

⁹ °senti, S₁. ¹⁰ om. S₁. B. ¹¹ °nam, S₁.

¹² S₁ adds anekacittaparivāritā accharāsaṅgaṇena kā tvaṃ
subhe devatā oruyha. ¹³ °vidhacitta^o, S₁. S₂.

¹⁴ S₁ adds pana. ¹⁵ punāha, S₂. B.

¹⁶ bhadd^o, S₂; bhante, S₁. ¹⁷ virena, S₁. ¹⁸ °di, S₂.

¹⁹ °yo, S₁. B. ²⁰ °so, M. ²¹ uppa^o, S₁; upanami, M.

²² °ssam, S₁. ²³ °kkhetvāna, S₂; °kkhitvā, M.; purekkhitvā, B.

²⁴ om. S₁. ²⁵ tiṭṭhati, S₁. ²⁶ °sāvutā, S₁.

Pahūtakatakalyāṇā¹ sampajānā patissatā
munim kārūnikam loke tam bhante vanditum²

āgata³ ti 10

catasso gāthāyo āha.

Tattha pesitā ti Caṇḍālī vanda pādāni ti ādinā vandanāya uyyojitā. Yadi pi tam vandanāmayam puññam pavattikkhaṇavasena³ parittam, khetamahanantatāya pana phalamahanantatāya ca ativiya mahantam evā ti āha: pahūtakatakalyāṇā ti, tathā buddhārammaṇāya pītipavattikkhaṇe⁴ paññāya satiyā⁵ ca visadabhāvaṃ⁶ sandhāyāha: sampajānā patissatā ti.

Puna

Idam⁷ vatvāna caṇḍālī kataññū katavedini

vanditvā arahato pāde tatth' ev'antaradhāyati ti 11

gāthasaṅgītikārehi ṭhapitā.

Tattha caṇḍālī⁸ ti⁸ caṇḍālībhūtapubbā ti katvā vuttam. Devaloke vā idam āciñnam, yaṃ manussaloke nirulhāya⁹ samaññāya vohāro.¹⁰

Sesam vuttanayam eva.

Āyasmā¹¹ pana¹¹ Mahāmoggallāno imam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattaparisaṃ dhammam desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Caṇḍālivimānavaṇṇanā.¹²

II, 5.

Nīlā pītā ca kālā cā ti Bhadditthivimānam. Kā upatti?

¹ pahutakaly°, S₁.

² °tukāmāgata, S₂; in S₁ follows v. 11, then āha. Tattha and so on. ³ pavatta°, S₂. ⁴ °tiyā pavattitakkho, S₁.

⁵ pītiyā, S₂. ⁶ visāradabho, S₁.

⁷ S₁ has Idam vatvā vanditvā arahate (sic) pāde tatth' ev' antaradhāyathā (sic) ti etā ca Coditā caṇḍālī ti imā tisso gāthā saṅgītikārehi ṭhapitā. ⁸ om. S₂.

⁹ °ruddhāya, S₁.

¹⁰ °re, S₁.

¹¹ athāyo°

¹² °livi°, S₂. B.

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca¹ kho² samayena Kimbilanagare³ Rohako⁴ nāma gahapatiputto ahosi saddho pasanno silācārasampanno. Tasmim yeva ca nagare tena samānabhoge⁵ kule ekā dārikā ahosi saddhā⁶ pasannā⁶ pakatibhaddatāya⁷ Bhaddā ti⁸ nāmena.⁹ Atha Rohakassa¹⁰ mātāpitara Bhaddakumāriṃ¹¹ vāretvā¹² tādise¹³ kāle taṃ ānetvā āvāhavihāraṃ akamsu. Te ubho pi samaggavāsaṃ vasantī.¹⁴ Sā attano ācārasampattiyaṃ bhadditthiṃ ti tasmim nagare pakatā paññatā ahosi. Tena¹⁵ samayena dve aggasāvaka pañcasatabhikkhuparivārā janapadacārikaṃ carantā Kimbilanagaraṃ pāpuṇṇimsu. Rohako tesam tattha gatabhāvaṃ ñatvā somanassajāto there upasaṅkamitvā vanditvā svātānāya nimantetvā dutiyadivase paṇitena khādāniyena bhojaniyena saparivāre¹⁶ there santappetvā saha bhariyāya tehi desitaṃ dhammadesanaṃ sutvā tesam ovāde patitṭhahanto saraṇāni¹⁷ gaṇhi pañca silāni samādiyi.¹⁸ Bhariyā pan' assa aṭṭhami catuddasi pannarasi¹⁹ pāṭihārikapakkhesu²⁰ uposathaṃ upavasi, visesato silācārasampannā ahosi. Sā²¹ devatāhi ca anukampitā. Tāya eva ca²² devatānukampāya attano upari patitaṃ micchācāraṃ²³ niramkatvā suvisuddhasilācārātāya²⁴ ativiya loke patthata²⁵ ahosi. Sā hi²⁶ sayam²⁷ Kimbilanagare tṭhitā attano sāmikassa vāṇijjāvasena²⁸ Takkasilāyaṃ vasantassa ussavadivase sahāyehi ussāhitassa²⁹ nakkhattakīlacitte uppanne³⁰ gharadevatāya attano dībbānubhāvena³¹ taṃ³²

¹ om. S₁. ² om. S₁. B.³ Kimi°, B.; Kimmi°, S₂ throughout. ⁴ Rā, S₁.⁵ samānamahābh°, S₁. ⁶ saddhāsampannā, S₁.⁷ pakatiyā bh°, S₁. ⁸ om. S₂. B. ⁹ nāma, S₂. B.¹⁰ Rohanassa, S₁. ¹¹ Bhaddaṃ k°, B.; taṃ k°, S₁.¹² dhāretha, S₂. ¹³ S₁ adds dese dese.¹⁴ samv°, B. ¹⁵ S₁ adds ca.¹⁶ na, S₁, then uposathaṃ upavasi and so on, as below.¹⁷ naḍi, S₂. ¹⁸ odayi, S₂. ¹⁹ paṇṇā°, S₂.²⁰ pakkhāṇṇu, S₂. ²¹ om. B.²² micchāraṃ, S₂; micchāpavādaṃ S₁. ²³ cāraṇāya, S₁.²⁴ patthata°, S₁; pattata°, S₂. ²⁵ va°, S₁. ²⁶ tassa, B.²⁷ nna, S₁. ²⁸ dīṭṭhā°, S₁.

tattha netvā sāmikena saha¹ yojitā.¹ Ten' eva samāga-
mena patiṭṭhitagabbhā² hutvā devatāya nam Kimbilanaga-
ram paṇitā anukkamena gabbhinibhāve pākaṇe jāte sassu-
ādihi aticārini ti āsaṅkite³ tāya³ eva⁴ devatāya⁴ attano
ānubhāvena Gaṅgāmahoghe Kimbilanagaram ottharante
viya upaṭṭhite attano patibbatābhāvasamsūcakena saccā-
dhiṭṭhānapubbakena sapathena⁵ vātavegena⁶ samuṭṭhitavici-
jalāṃ⁷ Gaṅgāmahogham⁸ attano upari āpatitaṃ āyasakyaṃ
ca nivattetvā sāmikena samāgatā⁹ tena pubbe sassu-ādihi
viya¹⁰ āsaṅkitā Takkaṣilāyaṃ tena dinnāṃ nāma muddi-
kaṃ saññāpāṇaṃ ca appenti tam āsaṅkaṃ¹¹ niraṃkatvā bha-
tuno¹² nātijanassa¹³ mahājanassa ca sambhāvaniyā jātā.
Tena vuttam: suvisuddhasilācaratāya ativiya loka pattha-
tayasā ahoṣi ti.

Sā aparena samayena kalam katvā Tāvatiṃsabhavane
upapannā.¹⁴ Atha Bhagavati Sāvattitho¹⁵ Tāvatiṃsabhava-
nam gantvā pārīcattakamūle paṇḍukambalasilāyaṃ nisinne
devaparisāya ca Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā¹⁶
ekamantaṃ nisinnāya bhadditthi pi upasaṅkamitvā ekaman-
taṃ aṭṭhāsi. Atha Bhagavā¹⁶

“Nīlā pītā ca kalā ca mañjaṭṭhā¹⁷ atha¹⁸ lohita¹⁸
uccāvacānam vaṇṇānam kiṇjakkhaparivāritā. 1
Mandāravānam pupphānam mālāṃ dhāresi muddhani
na yime¹⁹ aññesu kāyesu rukkhā²⁰ santi sumedhase. 2
Kena kāyaṃ upapannā²⁴ Tāvatiṃsaṃ yasassini
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ pha-
lan”²¹ ti 3

tāya katakammaṃ¹⁵ pucchi.¹⁵

¹ samajojitā, S₁; samājoyājītā, S₂.

² patiṭṭhitam attano sāmī gabbhā, S₁.

³ tāya, S₂. ⁴ om. B. ⁵ sama°, S₂, and adds vā.

⁶ °ge, S₁. ⁷ °vicilam, S₂. ⁸ āyasakkā, S₁; ayasañ, S₂.

⁹ saha gatā, B.; S₁ adds pi. ¹⁰ vihata, S₂.

¹¹ sasaṅgā, S₁. ¹² attano, S₂; B. adds ca.

¹³ B. adds ca. ¹⁴ upp°, S₁. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ S₁ adds dasasahassilokadhātusu sannipatitāya devabrah-
maparisāya majjhe tāya devatāya katapuññakammaṃ puc-
chanto. ¹⁷ °jetṭhā, S₂; °jitṭhā S₁. ¹⁸ atilo°, S₂.

¹⁹ ime, S₁. ²⁰ dukkhā, S₂. ²¹ in S₁ here follow vv. 4—11.

Tattha nilā pītā ca kālā ca mañjaṭṭhā¹ atha lohita ti ca-saddo vuttatthasamuccayo, yo² nilā ca pītā cā ti ādinā paccekam yojetabbo. Athā ti aññatthe nipāto. Tena³ odātādi ke avuttavaṇṇe saṅgaṇhāti. Iti-saddo luttaniddiṭṭho⁴ veditabbo. Ca-saddo vā avuttatthasamuccayo. Athā ti iti saddatthe nipāto. Uccāvacānam vaṇṇānan ti ettha uccāvacānan ti vibhattiyā alopo⁵ daṭṭhabbo, uccāvacavaṇṇānam⁶ nānāvidhavaṇṇānan ti attho. Vaṇṇānan ti vā⁷ vaṇṇavantānam. Kiṇjakkhaparivāritā ti kiṇjakkhehi parivāritānam.⁸ Sāmi-atthe hi etaṃ paccattavacanānam. Idaṃ vuttaṃ hoti: — Nilā ca pītā ca kālā ca mañjaṭṭhā ca lohita ca, atha aññe odātādayo cā ti imesaṃ vasena uccāvacavaṇṇānam tathābhūtehi yeva⁹ kiṇjakkhehi kesarehi parivāritānam vicittasaṇṭhānāditāya vā uccāvacānam yathāvuttavaṇṇavantānam mandāvararukkhasambhūtatāya mandāravānam pupphānam mālānam. Tehi kataṃ mālāguḷaṃ¹⁰ tvam devate¹¹ attano sirasi¹² dhāresi piḷandhasi¹³ ti. Yato rukkhato tāni pupphāni tesam visesavaṇṇatāya anaññasādhāraṇatam dassetuṃ Na yime¹⁴ aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase ti vuttaṃ.

Tattha ime ti yathāvuttavaṇṇasaṇṭhānādi-yuttā pupphavanto rukkhā, na santi ti yojanā. Kāyesu ti devanikāyesu. Sumedhase ti sundarapaññe.¹⁵ Tattha¹⁶ nilā ti indanīlamahānīlādi-maṇiratanānam¹⁷ vasena nilobhāsā. Pītā ti phus-sarāgakakke¹⁸ ratanaphulhakādi¹⁹-maṇiratanānaṃ ca vasena siṅgisuvaṇṇassa ca vasena pītobhāsā. Kālā ti amatabbā-kavimalayakādi²⁰-maṇiratanānam vasena kaṇhobhāsā. Mañjaṭṭhā ti jotirasagomuttakagomedakādi-maṇiratanānam vasena mañjaṭṭhobhāsā. Lohitā ti padumaraṅgalohitaṅga-

¹ 'jetṭhā, S₁. S₂. ² so, S₁. S₂. ³ om. S₁. ⁴ vutta°, S₁.

⁵ ālopo, S₁; lopo, S₂. ⁶ in S₁ there is some disorder.

⁷ om. B. ⁸ pharitānam, S₂. ⁹ ye, S₂.

¹⁰ 'guṇi, S₁. ¹¹ S₁ adds hi. ¹² sise, S₂.

¹³ 'dhesi, B.; piḷantesi, S₂. ¹⁴ ime, S₁. ¹⁵ 're p°, S₂.

¹⁶ here the usual order seems to be inverted, since the following passages relate to v. 1. ¹⁷ 'nañ ca, S₁.

¹⁸ puññarāgakatthe, S₂. ¹⁹ phulakādi, S₁; puḷakādi, S₂.

²⁰ 'vimalay°, B.

pavālaratanādīnaṃ vasena lohitobhāsā. Keci pana nilādi-
padāni rukkhā ti iminā nilā rukkhā ti ādinā yojetvā va-
danti. Rukkhā pi hi nilādivaṇṇehi pupphehi sañchannattā
nilādiyogato nilādivohāraṃ labhanti ti te nilā ... pe¹ ...
lohitā² ... pe³ ... na⁴ ime aññesu kāyesu rukkhā santi sume-
dhase,⁵ yato tvaṃ uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiṇjakkhapari-
vāritānaṃ mandāravānaṃ pupphānaṃ mālānaṃ dhāresi ti
yojanā kātubbā. Tattha yathāditthe vaṇṇavisesayutte pup-
phe kittetvā tesāṃ asādhāraṇabhāvadassanattamaṃ rukkhā-
naṃ āvenikabhāvadassanaṃ⁶ paṭhamanayo, rukkhānaṃ asā-
dhāraṇabhāvadassanena pupphānaṃ āvenikabhāvadassanaṃ
dutiyanayo. Paṭhamanaye vaṇṇādayo sarūpena gahitā,
dutiyanaye nissayamukhenā ti ayam etesaṃ viseso.

Kenā ti kena puññakammena, kāyaṃ⁷ Tāvatisaṃ ti
yojanā. Pucchitācikkhā ti pucchitā tvaṃ⁸ ācikkha ka-
thehi.

Evam Bhagavatā pucchitā sā devatā imāhi gāthāhi
vyākāsi⁹:

“Bhadditthiya¹⁰ ti maṃ⁸ aññāmsu¹¹ Kimbilāyaṃ¹²

upāsikā

saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā. 4

Acchādānaṃ ca bhattaṃ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ

adāsīm¹³ ujubbhutesu vippasannaṃ cetasaṃ. 5

Catuddasīm¹⁴ pañcadasīm¹⁴ yā¹⁵ ca¹⁵ pakkhassa

aṭṭhami

pāṭihāriyapakkhaṇaṃ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam

uposathaṃ upavasissam¹⁶ sadā sīlesu samvutā 6

Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā

theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 7

Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā

upāsikā cakkhumato appamādavihārini.¹⁷ 8

¹ pa, S₂. B.; om. S₁. ² om. B. ³ pa, S₂; om. B.

⁴ om. S₂; B. puts na before santi. ⁵ S₁ adds ti.

⁶ āvenibh°, S₁. ⁷ katam, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ S₁ continues: bhadditthikā (sic) ti aññāsu (sic) Kimbi-
lāyaṃ, as below in the explanatory part. ¹⁰ °kā, S₁.

¹¹ aññāmsu, S₁. S₂. M.

¹² Kimilāyaṃ, B. M.; Kimmilāyaṃ, S₂. ¹³ °si, S₂.

¹⁴ °sī, S₂. ¹⁵ yāva, S₁. S₂. ¹⁶ °vasim, S₁. ¹⁷ °rinam, S₂.

Katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabbhā anuvarāmi Nandanam. 9
 Bhikkhū c' aham² paramahitānukampake
 abhojayim³ tapassiyugam mahāmunim
 katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabbhā anuvarāmi Nandanam. 10
 Atthaṅgikam aparimitam⁴ sukhāvaham
 uposatham satatam upāvasim⁵ aham
 katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabbhā anuvarāmi Nandanam⁶ ti. 11

Tattha bhadditthiyā⁶ ti mam⁵ aññamsu⁷ Kimbi-
 layam upāsikā ti ācārasampattiya⁸ saccakiriyāya⁹ uppatta-
 mānamahoghanivattanena akhaṇḍasilā ti sañjātanicchaya⁹
 bhaddā sundarā ayam itthi, tasmā bhadditthikā upāsikā
 ti ca mam Kimbilanagaravāsino jānimsu. Saddhā sīlena⁹
 sampannā ti ādi heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.
 Api ca saddhā ti iminā saddhāddhanam, samvibhāgaratā
 acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ paṭipiyam adāsim¹⁰
 ujubhūtesu vippasannena cetasa¹¹ ti ca⁴ iminā cāgadhanam,
 sīlena sampannā¹¹ cātuddasim¹² ... pe¹³ ... pañca sikkhā-
 pade ratā ti ca⁴ iminā sīladhanam hiridhanam¹⁴ ottappa-
 dhanañ ca, ariyasaccāna kovida¹⁵ ti iminā sutadhanam pañ-
 ṇādhanañ ca dassitaṃ ti. Sā attano sattavidha-ariyadha-
 naṇaṇa¹⁵ upāsikā cakkhumato ... pe¹⁶ ... anu-
 varāmi Nandanam ti iminā tassa¹⁷ diṭṭhadhammikaṃ sam-
 parāyikañ ca ānisaṃsam vibhāveti.

Tattha katāvakāsā ti nipphāditasucaritāvakāsā. Su-
 caritakammaṃ hi tadatthe āyatiñ ca sukhāvāsahetutāya
 sukhavīhārassa¹⁸ āvāso ti vuccati. Tenāha: katakusalā ti.
 Pubbe anāmasitakhettavisesam¹⁹ attano dānamayam puñ-

¹ S₁ adds tato cutā. ² cāham, S₂. M. ³ °yi, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ °vasi, S₁; °visi, S₂. ⁶ °kā, S₁.

⁷ aññāsu, S₁; aññimsu, S₂. ⁸ sacchi°, S₂. ⁹ °sīla°, S₂.

¹⁰ °si, S₂. ¹¹ °panna, S₁. S₂. ¹² °sī, S₁. S₂.

¹³ om. S₂; pañcaddasim, B. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ ariyapaṭi°, S₁.

¹⁶ S₂. B. in full. ¹⁷ tassā, S₁. ¹⁸ sukhāvīhārītāya, S₁.

¹⁹ anunāmasita°, S₁; anumāsita°, S₂.

ñam vatvā idāni tassa āyatanagatam dassetum Bhikkhū¹ ti ādi vuttam.²

Tattha³ bhikkhū² ti² anavasesabhinna-kilesatāya bhikkhū.² Paramahitānukampake ti paramam ativiya dīṭṭhadhammikādina hitena anuggāhake.³ Abhodayin ti paṇitena bhojanena bhojesim. Tapassiyugan ti uttamaena tapasā sabbam kilesapakkham tāpetvā samucchin-ditvā ʔhitattā tapassibhūtam yugam. Mahāmuniṇ ti tato eva mahā-isibhūtam mahato vā attano visayassa mahanten⁴ eva ñāṇena munanato paricchindanato mahāmuniṇ.⁴ Sabbam etaṃ dve aggasāvake sandhāya vadati.

Aparimitaṃ sukhāvahan ti anuñāsikalopaṃ akatvā vuttam. Yāvañ c' idaṃ bhikkhave na sukaraṃ⁵ akkhānena pāpunituṃ yāva sukhā saggā ti vacanato Bhagavato⁶ vacanaṃ saddahitatāya⁷ aparimāṇaṃ⁸ hitasukhanibbatta-kam attano vā ānubhāvena aparimitaṃ sukhāvahaṃ sukhassa āvahanakam. Satatan ti sabbakālaṃ. Tam tam⁹ uposatharakkhanadivasam ahāpetvā¹⁰ tam¹¹ tam vā uposatharakkhanadivasam akhaṇḍam katvā¹¹ paripunṇam katvā, satataṃ vā sabbakālaṃ sukhāvahan ti yojanā. Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

Atha Bhagavā¹² manussalokaṃ āgantvā bhadditthivimānaṃ bhikkhūnaṃ desesi. Sā desanā sampattaparisaṃyā sātthikā ahoṣi ti.

Bhadditthivimānavañṇanā.

II, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Soṇadinnāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Nālandāyaṃ Soṇadinnā nāma ekā upāsikā saddhā pasanna

¹ S₂ adds cā.

² om. S₁.

³ ʔhike, S₁.

⁴ ʔmuni, S₁. S₂.

⁵ sukhataṃ, S₁.

⁶ S₁ adds pi.

⁷ ʔhitāya, S₂; pathātitāya, S₁.

⁸ pari°, S₁.

⁹ om. S₂.

¹⁰ akhaṇḍetvā, S₁.

¹¹⁻¹² om. S₁.

¹² S₁ inserts cātudevaputtapamukhānaṃ dasasahassiloka-dhātuvāsināṃ devabrahmasaṃghātaṃ tayo māse Abhi-dhammapiṭakaṃ desetvā.

bhikkhūnaṃ catūhi paccayehi sakkaccaṃ upatṭhahati, su-
visuddhaṃ niccasīlaṃ atṭhaṅgasamannāgataṃ uposathaṃ
upavasati. Sā dhammasavanasappāyaṃ paṭilabbhitvā upa-
nissayasampannatāya catusaccakammaṭṭhānaṃ paribrū-
hanti sotāpannā ahosi. Atha aññatarena rogena phuṭṭhā
kālaṃ katvā Tāvatisesū uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmog-
gallāno Abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā²
pabhāsati ti imāhi gāthāhi paṭipucchi. Sā devatā atta-
manā . . . pe³ . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ. Soṇadinnā
ti maṃ aññāmsu . . . pe . . . Gotamassa yasassino. Tena
me tādiso vaṇṇo . . . pe² . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pa-
bhāsati ti devatā vyākāsi.

Taṃ sabbam heṭṭhā vuttanayam eva.

Soṇadinnāvimānavapanna.

II, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uposathavimānaṃ. Idha
atṭhuppattiyam Sākete Uposathā nāma ekā upāsikā ti ayam
eva viseso. Sesam anantaravimānasadisam. Tena vuttam:
abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā pabhāsati ti.
Sā devatā attamanā . . . pe¹ . . . yassa kammass' idaṃ pha-
laṃ. Uposathā ti maṃ aññāmsu Sāketāyaṃ upāsikā . . .
pe¹ . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . .
pe¹ . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti devatā⁴ vyākāsi.

Puna attano ekaṃ dosaṃ dassenti

“Abhikkhaṇaṃ Nandaṇaṃ sutvā chando me upa-
pajjatha

tattha cittaṃ paṇidhāya upapann'amhi Nandaṇaṃ.

Nākāsim⁵ Satthu vacanaṃ buddhassādiccabandhuno

hīne cittaṃ paṇidhāya sāmhi⁶ pacchānutāpini⁷ ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha Uposathā ti maṃ aññāmsū⁷ ti Uposathā ti
iminā nāmena maṃ manussā jānimsu. Sāketāyaṃ ti Sāke-
tanagare.

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻² is missing in S₂. ³ pa, B. always.

⁴ sā dev°, B. ⁵ °si, S₂. ⁶ s'amhi, M.; h'amhi, S₂.

⁷ aññasun, S₂.

Abhikkhaṇan ti abhinham. Nandanam sutvā ti Tāvatisabhavane Nandanavanam¹ nāma edisañ ca edisañ cā ti tattha² nānāvidham dibbasampattiṃ sutvā. Chando ti taṃ nibbattakatapuññakammasa³ kāraṇabhūto kusalachando tatrūpapattiyā patthanābhūto taṇhā chando vā. Upapajjathā⁴ ti uppajjittha. Tatthā ti Tāvatisabhavane. Nandanāpadesena pi hi taṃ devalokaṃ vadati. Upapanamhi ti upapannā nibbattā amhi.

Nākāsim⁵ Satthu vacanan ti Nāham bhikkhave apamattam pi⁶ bhavam⁶ vaṇṇemi ti* ādinā Satthārā vuttavacanam na karim,⁷ bhavesu chandarāgaṃ na pajahin ti attho. Ādicco Gotamagotto, Bhagavā pi Gotamagotto ti sagottatāya vuttam: buddhassādiccabandhuno ti. Atha vā ādiccassa bandhū ti ādiccabandhu Bhagavā. Taṃ paticca tassa ariyāya jātiyā jātattā, ādicco vā bandhu etassa orasaputtabhāvato ti ādiccabandhu Bhagavā. Tathā hi vuttam:

Yo andhakāre tamasi pabhaṅkaro

verocano maṇḍali uggatejo

mā Rāhu gili⁸ caram antalikkhe

pajam mama⁹ Rāhu pamuñca suriyan ti.**

Hīne ti lāmake. Attano bhavābhiratiṃ sandhāya vadati. Sāmhī ti sā amhi.

Evam tāya devatāya bhavābhiratinimitte uppanne vipparisāre pavedite therō bhavassa paricchinnāyupphāvavibhavanamukhena¹⁰ āyatim¹¹ manussattabhāve thatvā vaṭṭadukkhassa samatikkamo kātum sukaro, sabbaso khīṇāsava-bhāvo¹² nāma¹³ mahānisaṃso ti ca samassāsetum

“Kimva ciram¹⁴ vimānasmim¹⁵ idha¹⁶ vassas’¹⁶

Upasathe

devate pucchitācikkha yadi jānāsi āyu no” ti

gātham āha. Puna sā

¹ Nandanam, S₂. ² attanā, B. ³ nibbattakatap°, B.

⁴ uppajjathā, S₂. ⁵ oṣi, S₂. ⁶ vibhavam, S₂.

⁷ ri, S₂. ⁸ gili, B. ⁹ mamam, B.

¹⁰ paricchinnāyutāva°, S₂. ¹¹ oṭi, S₂. ¹² oṣavāya bhavo, S₂.

¹³ S₂ adds ayam. ¹⁴ ci°, S₂. M. ¹⁵ namhi, M.

¹⁶ idh’ assas, S₂. * Cf. A. I, 35. ** Cf. S. I, 51.

“Satthivassasahassāni tisso ca vassakoṭṭiyo
idha ṭhatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi
manussānaṃ¹ saḥavyatan” ti

āha.² Puna thero

“Mā tvam Uposathe bhāyi sambuddhenāpi vyākataṃ
sotāpannā visesayi,³ pahinā tava duggatī” ti
imāya gāthāya samuttejesi.

Tattha kimva ciraṇ⁴ ti kittakam addhānam. Idhā
ti imasmim devaloke. Idha vā vimānasim. Āyu no ti
āyūṃ. No ti nipātamattam. Āyu no vā cirabhāvaṃ. Atha
vā yadi jānāsi āyuno ti attho.

Mahāmuni ti theram ālapati. Mā tvam Uposathe
bhāyi ti bhadde Uposathe tvam mā bhāyi. Yasmā sambud-
dhenāpi vyākataṃ, kin ti? sotāpannā visesayi⁵ ti maggaphala-
saññitam visesaṃ yato adhigatam, tasmā pahinā tava sabbā
duggatī ti imam pi visesaṃ yātā ti visesayi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Uposathavimānavañṇanā.

II, 8.

Aṭṭhama-navamavimānāni Rājagahanidānāni.

Aṭṭhuppattiyam yathākkamam Niddā nāma upāsikā ...
pe⁶ ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo
... pe ... Suniddā nāma upāsikā ti vattabbam. Sesam
vuttanayam eva. Gāthāsu pi apubbam natthi. Tathā hi
ekaccesu potthakesu pāḷipeyyālavasena ṭhapitā ti. Tena
vuttam: — Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ...
yassa kammass’ idam phalam. Niddā ti mamam aññamsu⁷
Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino.
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā
pabhāsati ti.

Niddāvimānavañṇanā.

¹ ossāna, S₂. ² om. B. ³ oyi, B. ⁴ ci°, S₂.

⁵ oyi (without ti), S₂. ⁶ la, S₂; pa, B. throughout.

⁷ aññasu, S₂.

II, 9.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā pabbāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ... Suniddā ti maṃ aññāṃsu Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasasino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati ti.

Suniddāvimānavañṇanā.

II, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Bhikkhādāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati.¹ Tena ca² samayena Uttaramadhurāyaṃ aññatarā itthi khīṇāyukā ahosi apāye uppajjanārahā. Bhagavā paccūsavēlayaṃ mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokaṃ yolkento³ taṃ itthiṃ apāye uppajjanārahaṃ disvā mahākaruṇāya saṅcoditamānaso taṃ sugatiyaṃ patitṭhāpetukāmo eko adutiyo Madhuraṃ agamāsi. Gantvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacivaraṃ ādāya bahi nagaraṃ piṇḍāya pāvisi. Tena ca² samayena sā itthi gehe āhāraṃ sampādetvā ekamante paṭisāmetvā⁴ ghaṭaṃ gahetvā udakatitthaṃ gantvā nahāyitvā⁵ ghaṭena udakaṃ gahetvā attano gehaṃ gacchanti⁶ antarāmagge Bhagavantaṃ passitvā ‘api bhante piṇḍo laddho’ ti vatvā ‘labhissāmā’ ti ca² Bhagavatā vutte aladdhabhāvaṃ nātvā ghaṭaṃ ṭhapetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā vanditvā⁷ ‘aham bhante piṇḍapātaṃ dassāmi, adhiṇvāsethā’ ti āha.² Adhiṇvāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. Sā Bhagavato adhiṇvāsaṃ viditvā paṭhamataraṃ gantvā sittasammatṭhe⁸ paḍese āsaṃ paṇṇāpetvā Bhagavato pavesanaṃ udikkhamānā aṭṭhāsi. Bhagavā gehaṃ pavisitvā paṇṇatte āsane nisīdi. Atha sā Bhagavantaṃ bhojetvā⁹ nisīdi.² Bhagavā katabhattakicco oṇitapattapāṇi tassānumodanaṃ katvā pakkami.¹⁰ Sā anumodanaṃ sutvā anappakaṃ¹¹ pītisoma-

¹ S₁ adds Jetavane.

² om. S₁.

³ olo°, S₁.

⁴ °yāpetvā, S₁.

⁵ nh°, B.

⁶ āg°, B.

⁷ saccava°, S₁.

⁸ pite samathe, S₂.

⁹ °tvāna, S₂; bhojesi, S₁.

¹⁰ °kkāmi, S₁, S₂.

¹¹ appa°, S₂.

nassam paṭisamvedenti yāva¹ cakkhupatham samatikkamā²
buddhārammaṇam pītim avijahanti³ namassamānā aṭṭhāsi.
Sā⁴ katipayadivasātikkamen' eva kalam katvā Tāvatisa-
bhavane nibbatti.

Athāyasmā⁵ Mahāmogallāno devacārikam⁶ caranto tam
devatam mahatiyā deviddhiyā mahantena devānubhāvena
buddhañāṇena pi paricchinditum asakkuṇeyyam dibbavi-
bhūtim anubhavantiṃ disvā imāhi gāthāhi tāya katapuñña-
kammaṃ pucchi⁶:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāseṇti disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti.⁷ 2, 3

* * *

Sā devatā attamanā ... pe⁸ ... yassa kammass'
idaṃ phalam: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5
Addasam virajam buddham vipprasannam anāvilam
tassa adās' ahaṃ bhikkham pasannā sehi⁹ pāṇihi.¹⁰ 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8

devatā⁴ vyākāsi.¹¹

Sesam sabbam heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.¹²
Bhikkhādāyikavimānavāṇṇanā.¹³

II, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyabhikkhādāyikavi-
mānam. Imassa aṭṭhuppattiyam Bhagavā Rājagahe viha-

¹ tāva, S₂. ² okkamma, S₁. ³ anu°, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ tam āy°, S₂. B. ⁶⁻⁶ only in S₁.

⁷ S₂. B. add gāthāhi paṭipucchi. ⁸ S₁ in full.

⁹ sakehi, S₁. ¹⁰ pāṇibhi, B.

¹¹ these two words are made superfluous by v. 4.

¹² S₁ adds the usual conclusion, beginning with athāyo
Mahā° ¹³ S₁ adds Dutiyavaggavāṇṇanā nīṭṭhā.

rati. Tattha aññatarā itthi saddhā pasannā aññatarā khīṇāsavaṃ therāṃ piṇḍāya carantaṃ disvā attano gehaṃ pavesetvā bhojanaṃ adāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatisabhaṃ nibbatti. Sesāṃ anantaravimāna-sadisāṃ eva.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā

pabhāsati ti.

Sā devatā attamanā ... pe ... yassa kammaṃ⁷

idaṃ phalaṃ.

Ahaṃ manussesu manussabhūtā ... pe ... sabba-

disā pabhāsati ti.

Dutiyabhikkhādāyikavimānavannaṃ.

Niṭṭhitā ca dutiyavaggavaṇṇanā.

III, 1.

Pāricchattakavagge¹

Uḷāro te yaso vaṇṇo ti Uḷāravimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane.² Tena samayena Rājagahe āyasmato Mahāmoggallānassa upatthākakule ekā dārikā dānājḥāsayaṃ piyadānaṃ vibhāgaṃ³ ahoṣi.⁴ Sāyaṃ tasmim gehe purebhattaṃ khādaniyabhojanīyādi⁵ uppajjati.⁶ Tattha attanā laddhapatīvimsato⁷ upaḍḍhaṃ⁸ deti,⁹ upaḍḍhaṃ attanā paribhuñjati. Adatvā pana na bhuñjati. Dakkhiṇeyye apassanti pi ṭhapetvā diṭṭhakāle⁸ deti. Yācakaṇaṃ pi deti yeva. Ath' assā mātā 'māma dhītā dānājḥāsayaṃ piyadānaṃ vibhāgaṃ'³ ti haṭṭhatuṭṭhā tassā diguṇaṃ bhāgaṃ deti, denti ca ekasmiṃ bhāge tāya⁹ saṃvibhāge kate puna aparaṃ deti. Sā¹ tato pi saṃvibhāgaṃ karoti yeva. Evaṃ gacchante kāle taṃ vayappattim¹⁰ mātāpitaro tasmim yeva nagare aññatarasmiṃ kule kumārassa adamsu. Taṃ pana kulaṃ micchādiṭṭhikaṃ hoti assaddhaṃ¹¹ appa-

¹ om. S₁.

² adds Kalandakanivāpe.

³ dāna^o, S₁.

⁴ haṭṭhatuṭṭhā, S₁.

⁵ oṃyāni, S₂; oṃyaṃ, B.

⁶ ojjanti, S₂.

⁷ oṃvisato, B.; oṃvisato, S₂.

⁸ ti^o, S₂.

⁹ tāyaṃ, S₂.

¹⁰ oṃppattam, S₁; vayattam, S₂.

¹¹ asa^o, S₂. B.

sannam.¹ Athāyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe sapadā-
nam piṇḍāya caramāno tassā dārikāya sasurassa² gehadvāre
atthāsi. Tam disvā sā dārikā pasannacittā 'pavisatha bhante'
ti pavesetvā vanditvā sassuyā ṭhapitaṃ pūvaṃ taṃ sassuṃ³
apassanti tassā⁴ akathetvā⁵ 'anumodāpessāmi' ti vissāsenā
gahetvā therassa adāsi. Thero anumodanaṃ katvā pa-
kkami.⁶ Dārikā 'tumhehi ṭhapitaṃ pūvaṃ Mahāmoggallā-
nattherassa adāsin' ti sassuyā kathesi. Sā taṃ sutvā 'kim
nāṃ' idam⁷ pāgabbhiyaṃ,⁸ mama santakaṃ anāpucchitvā⁹
'va samaṇassa adāsi' ti taṃ taṭataṭāyamaṇā⁹ kodhābhi-
bhūtā yuttāyuttam acintenti purato ṭhitaṃ musalakhaṇaṃ
gahetvā aṃsakūṭe pahari. Sā sukhumālatāya parikkhi-
ṇāyukatāya ca ten' eva pahārena balavadukkhābhībhūtā
hutvā katipāhen' eva kalam katvā Tāvatisesu nibbatti.
Tassā sati pi aññasmiṃ sucaritakamme therassa katadānaṃ
eva sātisaṃyam hutvā upatthāsi. Tam āyasmā Mahāmoggal-
lāno heṭṭhā vuttanāyen' eva¹⁰ gantvā¹⁰

"Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā
nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā 1
Modenti parivārenti tava pūjāya devate
sovaṇṇāni vimānāni tav' imāni sudassane. 2
Tavaṃ 'si' issarā tesam sabbakāmasamiddhinaṃ¹²
abhiṇṇatā mahantāsi devakāye pamodasi
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam pha-
lan" ti¹³ 3

tihi gāthāhi pucchi.

¹ om. S₂. ² sassu°, S₂. ³ sassuraṃ, S₂; om. S₁.

⁴ tassāk° or tassā k°, S₁. S₂. ⁵ pakkāmi, S₁. S₂.

⁶ nāma, S₂. ⁷ pāpakakumbhiyaṃ, S₂; S₁ adds ayaṃ.

⁸ apu°, S₁. S₂. ⁹ kaṭakāṭāya°, S₂. B.

¹⁰ S₁ has devacārikaṃ caranto accharāsahassaparivutaṃ
mahatiyā devalilhāya virājamānaṃ disvā tassā samipam
upagantvā tāya katasucaritakammam pucchanto.

¹¹ pi, B. ¹² °ni, S₂. M.

¹³ S₁ omits ti, but it inserts between v. 3 and 4 sqq. three
other verses, beginning with Kena te tāva pūjāya [devate
sovaṇṇa], kena te idha-m-ijjhati and so on, as elsewhere;
the explanation is put after the verses in S₁.

Tattha yaso ti parivāro. Vaṇṇo ti vaṇṇanibho sarīro-bhāso. Uḷāro ti pana visesetvā vuttattā tassā devatāya parivārasampatti ca vaṇṇasampatti¹ ca yuttā hoti. Tāsu Uḷāro te vaṇṇo ti sampkhepato vuttam, vaṇṇasampattim visayavasena vitthārato dassento Sabbā obhāsate disā ti vatvā Uḷāro te yaso ti vuttam, parivārasampattim vatthuvaseṇa vitthārato dassetum Nāriyo naccanti ti ādi vuttam.

Tattha² sabbā obhāsate disā ti sabbāsu disāsu vijjotāte, sabbā vā disā obhāsāyate³ vijjotayati⁴ ti attho. Obhāsate ti padassa obhāsante ti keci vacanavipallāsena attham vadanti. Tehi vaṇṇenā ti vibhatti parināmetabbā. Vaṇṇenā ti ca hetumhi karaṇavacanam,⁵ vaṇṇena hetubhūtenā ti attho. Sabbā disā ti ca jātivaseṇa⁶ disā sāmāññe⁷ apekkhite vacanavipallāsēnāpi payojanam natthi. Nāriyo ti etthāpi⁸ alaṅkatā ti padaṃ ānetvā sambandhitabbam. Devaputtā ti ettha ca saddo luttaniddiṭṭho. Tena nāriyo devaputtā cā ti samuccayo veditabbo.

Modenti⁹ ti pamodayanti. Pūjāyā¹⁰ ti¹⁰ pūjanattham pūjanimittam vā, naccanti¹¹ gāyanti ti yojanā. Tav' imāni ti tava imāni.

Sabbakāmasamiddhinī ti sabbhehi pañcakāmaguṇehi,¹² sabbhehi vā tayā¹³ kāmitehi icchitehi vatthūhi samiddhā. Abhiḷātā ti sujātā. Mahantāsi¹⁴ ti mahati¹⁰ mahānubhāvā asi.¹⁵ Devakāye pamodasi ti imasmim devanikāye dibbasampattihetukena paramena pamodanena pamodasi.¹⁶

Evam therena pucchitā devatā tam attham vissajjesi:¹⁷

“Aham manussesu manussabhūtā

dussīlakule¹⁸ supisā ahoṣim.

4

Asaddhesu kadariyesu¹⁹ saddhā sīlena sampannā²⁰

piṇḍāya caramānassa apūvaṃ te adās' aham.

5

¹ °pattim, S₁, and continues: vatthuvaseṇa, as below.

² S₂ adds tasmā. ³ °sate, S₁. ⁴ °yanti, S₁.

⁵ kā°, S₂. ⁶ pubbādi°, B. ⁷ S₂ adds māññe.

⁸ ettha hi, S₁. ⁹ modanti, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ ni°, S₂. B.

¹² pañcehi k°, S₁. ¹³ tāya, S₁. ¹⁴ °ntā, S₁. S₂.

¹⁵ āsi, B. ¹⁶ °desi, S₁. ¹⁷ visa°, S₂. B. ¹⁸ dussīle, S₂.

¹⁹ S₂ adds aham. ²⁰ S₁ adds samvibhāgaratā sadā.

Tadāhaṃ sassuyācikkhiṃ¹: samaṇo āgato idha,
tassa adās'ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi² pānihi.³ 6
Iti 'ssā sassu⁴ paribhāsi: avinitāsi tvaṃ vadhū,⁵
na maṃ⁶ sampucchitum⁷ icchi, samaṇassa dadāṃ⁸
ahaṃ⁹ 7

Tato me sassu kuppitā pahāsi musalena maṃ
kūṭaṅgacchi avadhi¹⁰ maṃ, nāsakkhiṃ¹⁰ jīvītum
ciraṃ. 8

Sāhaṃ kāyassa bhedaṃ¹¹ vippamuttā tato cutā
Tāvatiṃsānaṃ devānaṃ¹² upapannā¹³ saḥavyataṃ. 9
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁴ ...
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti. 10, 11.

Tattha¹² saddhā¹² ti¹² ratanattayasaddhāya kamma-
phalasaddhāya¹⁵ ca¹⁶ abhāvena asaddhesu¹⁷ thaddha-
macchariyatāya kadariyesu sassu-adāsu, ahaṃ saddhā silena
sampannā ahoṣin ti yojanā.

Apūvaṃ ti kapallapūvaṃ. Te ti nipātamattam. Sas-
suyā ācikkhiṃ¹⁸ gahitabhāvañāpanatthaṃ ca anumodanat-
thaṃ cā ti adhippāyo.

Iti 'ssā ti ettha assā ti nipātamattam. Samaṇassa
dadāṃ⁸ ahaṃ⁹ ti ahaṃ⁹ samaṇassa pūvaṃ dadāmi¹⁹ ti.¹⁹
Yasmā na maṃ sampucchitum icchi, tasmā tvaṃ vadhū²⁰
avinitāsi²¹ ti²¹ sassu paribhāsi ti yojanā.

Pahāsi ti pahari. Kūṭaṅgacchi avadhi maṃ ti
ettha kūṭaṃ ti aṃsakūṭaṃ vuttam purimapadalopena. Kū-
ṭaṃ²² eva aṅgaṃ ti kūṭaṅgaṃ. Taṃ chindati²³ ti kūṭaṅgacchi.
Evaṃ kodhābhībhūtā²⁴ hutvā maṃ avadhi mama aṃsa-
kūṭaṃ chindi. Ten' eva upakkamena matattā maṃ mā-
resī ti attho. Tenāha: nāsakkhiṃ¹ jīvītum ciraṃ ti.

¹ okkhi, S₂. ² sakehi, S₁. ³ pānibhi, B. ⁴ sassū, B.

⁵ oḍhu, S₁. S₂. M. ⁶ S₁. S₂ add tvaṃ. ⁷ pu°, S₁.

⁸ dadās', S₂; dado, B. ⁹ sayam, B.

¹⁰ okkhi, S₂. M. ¹¹ bheda, S₁; bheda ca, Ed.

¹² om. S₁. ¹³ upp°, S₁. ¹⁴ S₁ in full. ¹⁵ om. S₂.

¹⁶ om. S₂. B. ¹⁷ assa°, S₁. ¹⁸ okkhi, S₁. S₂.

¹⁹ dadāti, B. ²⁰ oḍhu, S₁. S₂.

²¹ oṭāya, S₁; oṭā, S₂. ²² kūṭapadaṃ, S₁. ²³ bhindati, S₂.

²⁴ bhūtā, S₁.

Vippamuttā ti tato dukkhato suṭṭhu¹ muttā.²

Sesaṃ vuttanayam eva.³

Uḷāravimānavannaṇā.

III, 2.

Obhāsayitvā paṭhavim³ sadevakanti Uccudāyikavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati ti ādi sabbam anantaramimāne vuttasadisam. Ayaṃ pana viseso: idha ucchudinnā, sassuyā ca piṭhakena pahatā, taṃ khanañ ñeva matā, Tāvatiṃsesu uppannā. Tassā yeva rattiya⁴ therassa upatthānam āgatā kevalakappam Gijjhakūṭam cando viya suriyo viya ca⁵ obhāsentī⁶ theram vanditvā pañjalikā⁷ namassamānā ekamantaṃ aṭṭhāsi. 'Atha naṃ thero

"Obhāsayitvā⁸ paṭhavim sadevakam

atirocasi⁹ candimasuriyā viya

siriya¹⁰ ca vanna¹¹ yasena tejasā

Brahmā va deve tidase sahindake. 1

Pucchāmi taṃ uppalamāladhārinī¹²

āveḷinī kañcanasannibhattace

alaṅkate uttamavatthadhārinī

kā tvam subhe devate vandase mamaṃ?¹³ 2

Dānam suciṇṇam atha silasaṃyamaṃ

kenūpapannā¹⁴ sugatiṃ yasassinī

devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ pha-

lan ti 3

imāhi gāthāhi pucchi.

¹ sampamuttā, B.; sampayuttā, S₂.

² in S₁ follows the conclusion Evaṃ tāva devadhītaya attanā samupacitasucaritakamme āvikate āy° Mahā° saparivārāya tassā dh° desetvā tato āgantvā Bhagavato taṃ pavattiṃ nivedesi. Bh° and so on, as on p. 91.

³ vi, S₂ always.

⁴ carantiyā, S₁.

⁵ om. S₁. S₂.

⁶ °sayanti, S₁.

⁷ añj°, S₂.

⁸ °setvā, S₁.

⁹ abhi°, B.

¹⁰ S₂ adds ca.

¹¹ upala°, S₂.

¹² S₁ inserts kiṃ tvam pure kammam akāsi attanā manusabbhūtā purimāya jātiyā.

¹³ ten°, S₂.

Tattha obhāsayaivā paṭhaviṃ sadevakam ti candimasuriyarasmisammissehi Sinerussa viniggatehi pabhāvisadehi¹ vijjotiyamānatāya² devehi sahā ti sadevakam upagatabhūmibhāgabhūtam imam paṭhaviṃ vijjotetvā ekobhāsam ekapajjotam katvā ti attho. Obhāsayaivā,³ candimasuriyā⁴ ti yojanā. Atirocasi ti atikkamitvā rocasi.⁵ Tam pana atirocanam kena kiṃ viya kena⁶ vā ti āha: siriya ti ādi.

Tattha siriya ti sobhaggādi-sobhāvisesena.⁷ Tejasā ti attano ānubhāvena.

Āvelinī ti ratanamayapupphāvelavatī.⁸

Evam therena pucchitā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi⁹:

“Idāni bhante imam eva gāmaṃ¹⁰
piṇḍāya amhākam gharam upāgami
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikam
pasannacittā atulāya pītiyā. 4
Sassū ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
kham me ucchum vadhu¹¹ te avākiri¹²
na¹³ chaḍḍitam no¹⁴ pana khāditam mayā
santassa bhikkhussa sayam dadāmi¹⁵ aham
tuyham nvidam¹⁶ issariyam atho mamaṃ? 5
Iti 'ssa¹⁷ sassū paribhāsate mamaṃ
piṭham gahetvā paharam¹⁸ adāsi me
tato cutā kālakat¹⁹ amhi²⁰ devatā. 6
Tad eva kammaṃ kusalam katam mayā
sukhaṃ ca kammaṃ anubhomi attanā
devehi saddhim paricārayāmi²¹ aham
modāmi²² aham kāmagaṇehi pañcahi. 7

¹ vissarehi, S₂. ² nattāya, S₁; mānapabhāya, S₂.

³ S₁ adds paṭhaviṃ. ⁴ om. S₁. ⁵ sobhasi, S₁.

⁶ ke, S₂. B. ⁷ sobhaggāti^o, S₁. ⁸ nattapu^o, S₁.

⁹ visa^o, S₂. B. ¹⁰ me, S₁. S₂. ¹¹ vadhuke, S₁.

¹² kari, S₁. S₂. ¹³ S₁. S₂ add ca. ¹⁴ na, S₂; na ca, S₁.

¹⁵ adāsi, S₁. ¹⁶ m' idam, S₁; ruciram, S₂.

¹⁷ iti 'ssa, S₁. B.

¹⁸ hāram, S₂; S₁. B. M. have paharam metri causā.

¹⁹ katūmhi, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ' ahaṃ
 modāṃ' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahājutikā¹ mama ucchudakkhiṇā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 sahaṣsanetto²-r-iva Nandane vane. 10
 Tvaṇ³ ca bhante anukampakaṃ vidum
 upecca vandim kusalañ ca pucchisaṃ⁴
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā⁵ ti.

Tattha idāni ti anantarātītidivasattā āha, adhunā ti
 attho. Imam eva gāmaṃ⁶ ti imasmiṃ yeva gāme. Rā-
 jagahaṃ sandhāya vadati. Vuttaṃ hi: — Gāmo pi nigamo
 pi nagaram pi gāmo icc' eva vuccati ti. — Bhummatthe
 c' etaṃ upayogavacanāṃ. Upāgaṃ⁷ ti upagato ahoṣi.⁸
 Atulāyā ti anupamāya appamāṇāya vā.

Avākiri⁹ ti apanesi chaḍḍesi, vināsesi vā. Santassā
 ti sādhurūpassa santakilesassa¹⁰ parissamappattassa¹¹ vā.
 Tuyhaṃ nū ti nu-saddo anattamanatā¹²-sūcane nipāto.
 So¹³ maman ti etthāpi ānetvā yojetabbo: mamaṃ nū ti.
 Idaṃ issariyan ti gehe āhipaccaṃ¹⁴ sandhāyāha.

Tato cutā ti tato manussalokato cutā. Yasmā ṭhita-
 ṭhānato apagatā pi cutā ti vuccati, tasmā cutiṃ visesetum
 kālakatā¹⁵ ti vuttaṃ. Kālakatā pi ca na yattha katthaci
 nibbattā. Api ca kho devattaṃ upagatā ti dassenti āha:
 amhi devatā ti.

¹ mahāvīpākajuti, S₁. ² 'nettā, S₂. B. M. ³ tvaṇ, S₁.

⁴ pucchissam, S₂; pucchiya, S₁. ⁵ 'me, S₁. S₂.

⁶ āsi, S₁. ⁷ 'karī, S₁. S₂. ⁸ santakilesagapaṇassa, S₁.

⁹ parissayañcarimapp^o, S₁; mappattassa, S₂. ¹⁰ anu^o, S₂.

¹¹ sā, S₁. ¹² adhi^o, S₂. ¹³ 'kat'amhi, S₂.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā ti tad eva ucchukhaṇḍadānamattaṃ kusalakammaṃ kataṃ mayā, aññe na¹ jñāmi ti attho. Sukhañ ca kamman ti sukhañ ca kammaphalaṃ.² Kammaphalaṃ³ hi³ idha kamman ti vuttaṃ, uttarapadalopena kāraṇopacārena⁴ vā,

Kusalānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānāhetu
evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati,

Anubhomi sakaṃ puññaṃ ti

ca ādīsu viya. Kamman ti vā karaṇatthe upayogavacanāṃ, kammena ti attho. Kamme⁵ vā bhavaṃ kammaṃ, yathā⁶ kamman⁶ ti. Atha⁷ vā⁷ kāmetabbatāya⁸ kammaṃ. Taṃ hi sukharaṇiyabhāvato kāmupasaṃhitā⁹ kāmetabban ti² kamaniyaṃ.¹⁰ Attanā ti attanā eva. Sayam vasitāya¹¹ seribhāvena sayam evā ti attho. Paricārayāma¹² attānaṃ ti purimāya¹² gāthāya¹² attanā ti vuttaṃ padaṃ vibhattipariṇāmena attānaṃ ti yojetabbaṃ.

Devindaguttā ti devindena Sakkena guttā. Devindo viya vā¹ guttā mahāparivāratāya. Samappitā ti suṭṭhu appitā samannāgatā.

Mahāvīpākā ti vipulaphalā.¹

Mahājutikā¹ ti¹ mahāteja mahānubhāvā ti attho.

Tuvan ti taṃ. Anukampakan ti kāruṇikaṃ. Vidun ti sappanñaṃ. Sāvakaṇāmiyā matthakappattan ti attho. Upeccā ti upagantvā. Vandin ti pañcapatitṭhitena abhivādayim. Kusalañ ca ārogyaṃ pucchisaṃ¹³ apucchim.¹⁴ Atulāya pītiyā idaṃ ca kusalaṃ anussarāmi ti adhippāyo.

Sesaṃ heṭṭhā vuttanāyaṃ eva.

Ucchudāyikavimānavanṇanā.¹⁵

¹ om. S₂. ² om. S₁. ³ 'lan ti, S₂. ⁴ 'nūpa°, S₁.

⁵ kammaṃ, S₂.

⁶ yathāgaman (? 'bhavan), S₁; yathāha kammaṃ, S₂;
yathākabbaṃ, B. ⁷ api ca, S₁.

⁸ kāmekatabbatāya, S₁; kāmekāya, S₂.

⁹ 'tan ti, S₁.

¹⁰ kammamniyaṃ, S₂; kammaṃ, B.

¹¹ 'vasatāya, S₁. S₂.

¹² purimago, S₁. S₂. ¹³ 'ssam, S₂; 'yaṃ, S₁. ¹⁴ āp°, S₂.

¹⁵ ucchuvī°, S₂. B.

III, 3.

Pallaṅkaseṭṭhe maṇisovaṇṇacitte ti Pallaṅka-
vimāṇaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena
Sāvattthiyaṃ² aññatarassa³ upāsakassa dhītā kulapade-
sādina⁴ sadisassa tatth' eva aññatarassa kulaputtassa dinnā.
Sā ca hoti akodhanā silācārasampannā patidevatā samā-
dinnapañcasilā uposathe sakkaccaṃ uposathasilāni ca rak-
khati. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisseu uppajji.
Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero heṭṭhā vuttanayen'
eva gantvā

“Pallaṅkaseṭṭhe maṇisovaṇṇacitte⁵
pupphābhikiṇṇe sayane ulāre
tatth'acchasi devi mahānubhāve
uccāvaca⁶ iddhivikubbamānā. 1
Imā ca⁶ te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

gāthāhi pucchi.⁷

Sā pi 'ssa⁸ imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
aḍḍhe kule suṇisā ahoṣim⁹
akodhanā bhattu vasānuvattinī
appamattā uposathe. 4
Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim¹⁰ ābhirādhayim¹¹
divā ca ratto ca manāpacārini
ahaṃ pure silavatī ahoṣim.⁹ 5

¹ S₁ adds ca.

² Sāvattthissa, S₂.

³ om. S₂.

⁴ kulā, S₁.

⁵ °sonna°, S₁.

⁶ 'va, B.

⁷ paṭi°, S₁.

⁸ tassa, S₁.

⁹ °si, S₂.

¹⁰ satim, S₂. B. M.

¹¹ °yi, S₂. M.

Pāṇātipātā viratā acorikā
 samsuddhakāyā sucibrahmacārini
 amajjapā no ca musā abhāṇim¹
 sikkhāpadesu paripūrakārini. 6

Cātuddasim pañcadasim yā ca pakkhassa aṭṭhami
 pāṭihāriyapakkhañ ca pasannamānasā [aham]²
 aṭṭhaṅgupetaṃ anudhammacārini
 uposathaṃ pīṭimaṇā³ upāvasim⁴ 7
 Imañ ca ariyaṃ aṭṭhaṅgavareh' upetaṃ
 samādiyitvā⁵ kusalaṃ sukhudrayaṃ⁶
 patimhi kalyāṇi vasānuvattini
 ahoṣim⁷ pubbe sugatassa sāvikā. 8
 Etādisaṃ kusalaṃ jīvaloke
 kammaṃ karitvāna visesabhāgini
 kāyassa bheda abhisamparāyaṃ
 deviddhipattā sugatimhi āgata 9
 Vimānapāsādavare manorame
 parivāritā accharāsaṅgaṇena
 sayampabhā devagaṇā ramanti maṃ
 dighāyukim devavimānam āgatan" ti. 10

Tattha pallaṅkasetṭhe ti pallaṅkavare uttamapallaṅke.
 Taṃ yev' assa setṭhataṃ dassetaṃ maṇisovaṇṇacitte ti vut-
 taṃ. Vividharatanaramsijālasamujjalehi maṇiḥi c' eva su-
 vaṇṇena ca vicitte tatthā ti sayane ti ca vutte sayitabba-
 tṭhānabhūte pallaṅkasetṭhe.

Te ti tuyhaṃ samantato. Pamodayanti ti parapadaṃ⁸
 apekkhitvā tan ti vibhatti pariṇāmetabbā. Pamodayanti
 ti vā⁹ pamodaṃ karonti. Pamodanaṃ tuyhaṃ uppādentī
 ti attho.

Daharā apāpikā ti daharā pi¹⁰ apāpikā. Daharā yuvā,
 pāpikā¹¹ ti vā pāṭho. So ev' attho.¹² Daharassa pāpikā ti

¹ °ni, S₁; abhani, S₂. ² only in Ed. ³ °mānā, S₁.

⁴ °si, S₂; all MSS. have upāvi° ⁵ °dayitvā, S₁. S₂.

⁶ °dayaṃ, S₁; sukhindriyaṃ, S₂. ⁷ °si, S₂. M.

⁸ pana padaṃ, S₁; padaṃ, S₂. ⁹ om. S₁. ¹⁰ āsim, S₁.

¹¹ S₂ has atha vā apāpikā daharā yuvā pāpikā ti pāpito,
 B. atha vā daharā pi pāpikā.

¹² S₂. continues: rattiyaṃ, as below.

pi paṭhanti. Daharassa sāmikassa apāpikā. Sakkaccam upaṭṭhānena anaticariyā ca bhaddikā ti attho. Tena vuttam: pasannacittā ti ādi. Abhirādhayin ti abhirādhesim. Ratto ti rattiyam.

Acorikā¹ ti coriyarahitā, adinnādānā paṭiviratā ti attho. Viratā² ca coriyā ti pi pāṭho. Theyyato³ viratā ti attho. Samsuddhakāyā ti parisuddhakāyakammantatāya sammadd-eva suddhakāyā. Tato eva sucibrahmacārini sāmikato⁴ aññattha⁵ brahmacariyasambhavato.⁶ Tathā hi vuttam:

Mayaṇ ca bhariyā nātikkamāma
amhe pi⁷ bhariyā nātikkamanti
aññatra tāhi⁸ brahmacariyam⁹ carāma
tasmā hi¹⁰ amhaṃ daharā na miyare ti.

Atha vā sucibrahmacārini¹¹ ti¹² sucino suddhassa brahmassa seṭṭhassa uposathasilassa maggabrahmacariyassa vā anurūpassa pubbabhāgabrahmacariyassa¹³ vasen' eva¹⁴ sucibrahmacārini.

Anudhammacārini ti ariyānaṃ dhammassa anudhammacaraṇasilā.

Imaṇ ca anantaram vuttam niddosatāya ariyam, aṭṭhaṅgavareh' ti aṭṭhahi uttamaṅgehi, ariyattā¹⁵ eva vā¹⁶ ariyatṭhaṅgavarehi upetaṃ ārogyaṭṭhena anavajjaṭṭhena ca kusalam, sukhavipākatāya sukhānisamsatāya ca sukhudrayam¹⁷ upāvasin¹⁸ ti yojanā.

Visesabhāgini ti visesassa dibbasampattibhāvassa bhāgini. Sugatimhi āgatā ti sugatim āgatā upāgatā. Sugatimhi vā sugatiyam dibbasampattiyam āgatā. Sugatim hi āgatā ti pi pāṭho. Tattha hi ti nipātamattam, hetu attho vā. Yasmā sugatim āgatā, tasmā visesabhāgini ti yojanā.

Vimānapāsādavare ti vimānesu uttamapāsāde vimāna-

¹ oṃyā, S.₁. ² cittā, S.₁. ³ S.₁ adds ca. ⁴ sucikato, S.₁.

⁵ oṃtra, S.₂. ⁶ abrahmacariya°, B.

⁷ hi, S.₂. ⁸ tā, B. ⁹ oṃyaṇ ca, S.₁. ¹⁰ ti, S.₁ S.₂.

¹¹ om. S.₂. ¹² obhāvabr°, S.₂. ¹³ vasena, S.₁.

¹⁴ oṃyattha, S.₂. ¹⁵ sukhudda°, S.₁; sukhindri°, S.₂.

¹⁶ oṃvisin, S.₂. B.

saṅkhāte vā aggapāsāde. Vimāne vā vigatamāne appamāne mahante varapāsāde, parivāritā accharāsaṅgaṇena sayampabbhā modāmi amhī ti vā padam ānetvā yojetabbam. Dīghāyukin¹ ti heṭṭhimehi devehi dīghatarāyukatāya tatrūpapannehi anappāyukatāya ca dīghāyukim mam yathāvuttam devavimānam āgataṃ upāgataṃ² devagaṇā ramanti³ ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pallaṅkavimānavannaṇā.

III, 4.

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā ti Latāvimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena⁴ samayena Sāvattthivāsino aññatarassa upāsakassa dhītā Latā nāma paṇḍitā vyattā medhāvinī patikulam gatā. Bhattu sassusasurānaṃ ca manāpacārini piyavādinī⁵ parijanassa saṅga-hakusalā kulagehe⁶ kuṭumbabhārassa niddharapaṇasamatthā⁷ akodhanā silācārasampannā dānasamvibhāgaratā akhaṇḍapañcasilā⁸ uposatharakkhane ca appamattā ahoṣi. Sā aparabhāge kalam⁹ katvā⁵ Vessavaṇassa mahārājassa dhītā hutvā nibbatti. Latā treva⁹ nāmaṃ⁹ ahoṣi.⁵ Aññā pi tassā Sajjā Pavarā Acchimatī¹⁰ Sūtā¹¹ ti catasso bhaginiyo ahesum. Tā pañca pi Sakkena devarājena ānetvā nāṭakitthibhāvena¹² paricārikatṭhāne ṭhapitā. Latā pan' assa naccagītādisu chekatāya iṭṭhatarā¹³ ahoṣi. Tāsaṃ ekato samāgantvā sukhaniṣajjāya nisinnānam saṅgiten' eva puññaṃ¹⁴ paṭicca vivādo uppanno. Tā sabbā pi Vessavaṇassa mahārājassa santikaṃ gantvā pucchimsu: tāta katamā amhākaṃ naccādisu kusalā ti? So evam āha: gacchatha dhītaro Anotattadahatire devasamāgame saṅgitaṃ pavattetha, tattha vo viseso pākaṭo bhavissati ti. Tā tathā akamsu. Tattha

¹ °kan, S₁; °ki, S₂. ² upa°, S₂. B. ³ ramenti, S₁.

⁴ B. adds ca. ⁵ om. S₁. ⁶ gehe, S₁.

⁷ nittara°, S₁; °nam pattā, S₂. ⁸ akhaṇḍasilā, S₂.

⁹ pi nāmena, S₁. ¹⁰ °muti, S₂; adhimukhī, S₁.

¹¹ suvinā, S₁. ¹² naṭak°, B. ¹³ itarā, S₁. ¹⁴ pañham, B.

devaputtā Latāya naccamānāya attano sabhāvena tātum
 nāsakkhimsu. Sañjātapahāsā¹ acchariyabbhutatittajātā nir-
 antaram sādhuakāram dentā² ukkuṭṭhisadde celukkhepe
 ca³ pavattentā⁴ Himavantam kampayamānā viya mahantam
 kolāhalam akamsu. Itarāsu pana naccantīsu sisirakāle ko-
 kilā viya tuṇḍibhūtā nisīdīmsu. Evaṃ tattha saṅgite La-
 tāya viseso pākaṭo ahosi. Atha Sūtāya⁵ devadhītāya⁶ etad
 ahosi: kim nu kho kammam katvā ayaṃ Latā amhe abhi-
 bhuyya tiṭṭhati vaṇṇena c' eva yasasā ca, yaṃ nūnāham
 Latāya katakammam puccheyyan ti. Sā tam pucchi. Itarā
 pi tassā etam attham vissajjesi.⁷ Tayidaṃ sabbam Vessa-
 vaṇamahārājā devacārikavasena upagatassa āyasmato Mahā-
 moggallānassa ācikkhi.

Thero tam attham pucchāya mūlakāraṇato paṭṭhāya Bha-
 gavato ārocento

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā
 Acchimati⁸ rājavarassa sirīmato⁹
 Sūtā ca rañño Vessavaṇassa dhītā
 rājīmati¹⁰ dhammaguṇehi sobhatha. 1
 Pañc' ettha nāriyo agamamsu¹¹ nhāyitum¹²
 sitodakam uppaliniṃ sivaṃ nadim
 tā tattha¹³ nhāyitvā¹⁴ ramitvā devatā
 naccitvā gāyitvā Sūtā Latam bravi: 2
 'Pucchāmi tam uppalamāladhārini¹⁵
 āvelini¹⁶ kañcanasannibhattace
 timiratambakkhi nabheva sobhaṇe
 dīghāyuki kena kato yaso tava? 3
 Kenāsi bhadde patino piyatarā
 visiṭṭhakalyāṇitar' assu¹⁷ rūpato¹⁸
 padakkhiṇā naccagītavādite
 ācikkha¹⁹ no tvam naranāripucchitā²⁰ ti. 4

¹ omahāhasā, B.; omānasā 'va, S₂. ² oto, S₁. S₂.

³ c'eva, S₂. ⁴ pavattanto, S₂. ⁵ tāsam, S₁.

⁶ tānam, S₁. ⁷ visa°, S₂. B. ⁸ omutī, S₁. S₂.

⁹ siri°, B. M. ¹⁰ rāja°, S₁; rājaputti, S₂. ¹¹ āg°, S₂. M.

¹² nāha°, S₁; nāyi°, S₂; nhāyimsu, B. ¹³ vatthu, S₂.

¹⁴ nahā°, S₁. ¹⁵ ni, S₂. ¹⁶ ni, S₁. B. M.; bhāvelini, S₂.

¹⁷ assa, S₁. B. ¹⁸ bato, S₂. ¹⁹ okkhi, S₂.

²⁰ narinda pucchati, S₁.

Latā Sutāya pucchitā:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
ulārabhoge kule suṇisā ahoṣim¹
akodhanā bhattu vasānuvattini
appamattā uposathe. 5

Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim² ābhirādhayim³
sadevaram sasassusasuram⁴ sadāsakam
tamhi⁵ kato yaso mama. 6

Sāham tena kusalena kammunā⁶
catubbhi ṭhānesu viśesam ajjhagā:
āyuñ ca vaṇṇaṃ ca sukham balañ ca,
khiddāratim⁷ paccanubhom⁸ anappakam.” 7

* * *

Sutam nu tam bhāsati yaṃ ayaṃ Latā
yaṃ no apucchimha akittayi no:
patino kir’ amhākam viṣiṭṭhanārinam
gatiñ⁹ ca tāsam pavarā ca devatā. 8

Patisu dhammam pacarāma¹⁰ sabbā
patibbatā yattha bhavanti itthiyo
patisu dhammam pacarivāna¹¹ sabbā
lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ Latā. 9

Sīho yathā pabbatasānugocarō
Mahindharam pabbatam āvasitvā
pasayha hantvā¹² itare catuppade
khudde mige khādati mamsabhojano 10

Tath’ eva saddhīdha¹³ ariyasāvikā
bhattāram¹⁴ nissāya patim anubbatā
kodham vadhitvā abhibhuyya maccharam¹⁵
saggamhi sā modati dhammacārini ti.¹⁶ 11

¹ °si, S₂. ² satim, S₂. ³ °yi, S₂. ⁴ sassuram, S₁.

⁵ abhirādhayi tamhi, S₂. ⁶ kammanā, S₁.

⁷ khiddam r°, S₁; khidda°, M. ⁸ paccānu°, S₁.

⁹ °ti, S₁. ¹⁰ pava°, S₂. B.; patirāma, S₁.

¹¹ pava°, S₂; paccarivā, S₁. ¹² gantvā, S₁. S₂.

¹³ saddhi ca, B.; saddhā idha, S₂; sabbo idha, S₁.

¹⁴ attānam, S₂. ¹⁵ maccheram, S₂. ¹⁶ S₁ adds Latāya

vissajjanan ti āha, S₂ Latā Sutāya visajjan ti (sic) āha;
but vv. 8—11 seem to be addressed by Sūtā to her sisters.

Tattha Latā ca Sajjā Pavarā Acchimatī¹ Sūtā ti tāsam nāmaṃ. Ca-saddo samuccayattho. Rājavarassā ti catunnam mahārājānaṃ varassa seṭṭhassa devarājassa Sakkassa paricārikā ti adhippāyo. Rañño ti mahārājassa. Tenāha: Vessavaṇassa dhītā ti. Idam paccekam yojetabham. Vacanavipallāso vā, dhītaro ti attho. Rājati² vijjotati ti rāji.³ Rāji⁴ ti⁵ matā⁶ paññatā rājimatī.⁷ Idam tāsam sabbāsam visesanam. Nāmaṃ eva etaṃ ekissā devatāyā ti keci. Tesam matena pavarā ti⁸ sabbāsam visesanam eva. Dhammaguṇehi ti dhammiyehi dhammato anapetehi⁹ guṇehi, yathābhuccaguṇehi ti attho. Sobhathā ti virocatha.

Pañc' ettha nāriyo ti pañca yathāvuttanāmā¹⁰ devadhītaro ettha imasmim¹¹ Himavantapadese. Sītodakam uppalinim sivam nadin ti Anotattadahato¹² nikkhantanadimukham¹³ sandhāya vadati. Naccitvā gāyitvā ti pitu Vessavaṇassa ānāya devasamāgame tāhi katassa naccagītassa vasena vuttam. Sūtā Latam bravi ti Sūtā devadhītā ekam¹⁴ attano¹⁵ bhaginim¹⁶ Latam kathesi. Sūtā Latam bravun¹⁷ ti vā¹⁸ paṭhanti, sūtā dhītaro Vessavaṇassa mahārājassa Latam kathesun ti attho.

Timiratambakkhi ti niculakesarabhāsasadisehi¹⁹ tambarājihi samannāgatakkhi. Nabheva sobhaṇe ti nabham viya sobhamāne. Saradasamaye abbhā mahikādi-upakkilesavimuttam nabham viya suvisuddhaṅgapaccaṅgatāya virājamānā²⁰ ti attho. Atha vā nabhe vā ti nabhe eva.²¹ Samuccayattho eva²²-saddo. Ākāsaṭṭhavimānesu²³ Himavanta-

¹ omuti, S₂; Accimuti, S₁. ² bhajati, S₂.

³ oji, S₁; bhaji, S₂. ⁴ mati, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ mahatā, S₁; mahā, S₂. ⁷ oti, S₁; bhajamuti ti, S₂.

⁸ tam, S₂. ⁹ anamatehi, S₂; S₁ only has hi.

¹⁰ S₂ adds ca. ¹¹ amusmim, S₁.

¹² mahādahato, S₁; Anodatta ahato, S₂.

¹³ pamukham, S₂. ¹⁴ after Latam, S₁.

¹⁵ bravin, S₁. S₂. ¹⁶ om. S₁. S₂.

¹⁷ niccalakesarasadisehi, S₁; nicculakesarabhāsa°, S₂.

¹⁸ vibhajimānā, S₂. ¹⁹ evam, S₁. S₂.

²⁰ ākāsaṭṭavi°, S₂; ākāsa°, S₁.

Yugandharādi-bhūmipaṭibandhaṭṭhānesu¹ cā ti sabbatth'eva sobhamāne ti attho. Kena kato ti kena kidisena puññena nibbatto. Yaso ti parivārasampatti, kittisaddo² ca.² Kittisaddaggaṇaṇena³ ca kittisaddahetubhūtā guṇā gayhanti.

Patino piyatarā ti sāmīno piyatarā sāmivallabhā.⁴ Ten'assā subhagataṃ dasseti. Visiṭṭhakalyāṇitar' assu⁵ rūpato ti rūpasampattiyā visiṭṭhā uttamā kalyāṇitarā⁶ sundaratarā.⁷ Assū⁸ ti nipātamattam. Visiṭṭhakalyāṇatarāsi⁹ rūpato ti ca paṭhanti. Padakkhiṇā ti pakārehi visesena vā dakkhiṇā kusalā. Naccagītavādite ti ettha naccā ti vibhattilopo kato, nacce ca¹⁰ gitavādite cā ti attho. Naranāripucchitā ti devaputtehi devadhītāhi ca kahaṃ Latā kim¹¹ karoti Latā ti rūpadassanattaṃ c' eva sippadassanattaṃ ca pucchitā.

Niccam¹² kāyena¹² asaṃsaṭṭhatāya devo viya rameti, dutiyo varo ti vā devaro, bhattu kaniṭṭhabhātā. Sahadeva-rena ti sadevaro. Sassu ca sasuro ca sassusasurā. Saha sassusasurehi ti sasassusasuraṃ. Saha dāsehi dāsihi cā ti sadāsakaṃ, patim ābhirādhayin ti yojanā.¹³ Tamhi kato ti tamhi kule tamhi vā kāle supisākāle kato yaso, taṃ nibbattaṃ puññaṃ nibbattanena ti adhippāyo. Mamā ti idaṃ kato ti padaṃ apekkhitvā mayā ti pariṇāmetabbam.

Catubbhi¹⁴ ṭhānesū ti catūhi kāraṇehi, catūsu vā ṭhānesu nimittabhūtesu. Visesam ajjhagā ti aññāhi atisayaṃ adhigatā. Āyuṇ ca vaṇṇaṃ ca sukhaṃ balaṃ cā ti catūhi² ṭhānehi ti vuttānaṃ sarūpato dassanaṃ, āyu-ādayo eva hi 'ssā aññāhi¹⁵ visiṭṭhasabhāvatāya visesā.¹⁶ Tato¹⁷ tassā¹⁷ sambhavanavasena gahetabbatāya hetubhāvato ṭhānan¹⁸ ti¹⁸ ca vuttā¹⁹: visesam ajjhagā ti.¹⁰ Kidisaṃ? Āyuṇ ca vaṇṇaṃ ca sukhaṃ balaṃ cā ti yojanā.

¹ °sū (without cā), B. ² om. S₁. ³ °ne, S₁. ⁴ vall°, S₁.

⁵ assa, S₁; S₂ has °kalyāṇicārussu. ⁶ °ñicārā, S₂.

⁷ sundarā, S₂. B. ⁸ assā, S₁. ⁹ °kalyāṇittasi, S₁;

°kalyāṇicārā pi, S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ om. S₂. ¹² nacca°, S₂; dibba°, S₁. ¹³ sambandho, S₁. ¹⁴ °bbi, S₁. S₂.

¹⁵ aññehi, S₂. B. ¹⁶ °so, S₂. ¹⁷ tassā tathā, S.

¹⁸ netti, S₁. ¹⁹ vuttam, S₁.

Sutaṃ nu taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ¹ Latā ti ayaṃ Latā amhākaṃ jeṭṭhabhaginiṃ yaṃ bhāsati, taṃ tumhehi sutaṃ nu,² kiṃ asutā³ ti itarā tisso bhaginiyo pucchi.⁴ Yaṃ no ti yaṃ amhākaṃ samsayitaṃ. No ti vā⁵ nipātamattaṃ. Puna no ti amhākaṃ avadhāraṇe vā Na no samaṃ atthi ti ādisu viya. Tena akittayi yeva, aviparitaṃ vyākāsi yevā ti attho. Patino kir'amhākaṃ⁶ visiṭṭhanārīnaṃ gatiṃ⁷ ca nesam pavarā ca devatā ti anattato pālanato patino sāmiko nāma amhākaṃ⁸ nārīnaṃ itthinam visiṭṭhā gatiṃ⁷ ca nesam paṭisaraṇaṃ ca nesam mātugāmānaṃ saraṇato⁹ pavarā uttamā devatā ca samma-d-eva ārādhita¹⁰ sampati āyatiṃ ca hitasukhāvahatthā¹¹ ti attho.

Patisu dhammaṃ pacarāma¹² sabbā ti sabbā 'va¹³ mayaṃ patisu attano sāmikesu pubbuṭṭhānādikacaritabbadhammaṃ pacarāma.¹² Yatthā ti yaṃ nimittam yesu vā patisu caritabbadhamme cariyamāne itthiyo patibbatā nāma bhavanti. Lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ¹⁴ Latā ti ayaṃ¹⁴ Latā yaṃ sampattiṃ etarahi labhanti ti bhāsati, taṃ sampattiṃ patisu dhammaṃ pacarivā labhissāma.

Pabbatasānugocaro ti pabbatavanasandacārī. Mahindharam pabbatam āvasitvā ti mahiṃ dhāreti¹⁵ ti Mahindharanāmakaṃ¹⁵ pabbatam acalaṃ āvasitvā ti adhivāsitvā,¹⁶ tattha vasanto ti attho. Āvasitvā ti hi padaṃ apekkhitvā bhummatthe¹⁷ c'etaṃ upayogavacanam. Pasayhā ti abhibhavitvā. Khudde ti balavasena nihīne, pamānato pana mahante hatthi-ādike mige so hanti¹⁸ yeva.

Tath' evā ti gāthāya ayaṃ upamāsamsandanena sadhiṃ atthayojanā: yathā siho attano nivāsagocaratṭhānam¹⁹ pabbatam nissāya vasanto attano yathicchitam at-

¹ om. S₂. B. ² S. adds taṃ.

³ assuttho (?), S₁.

⁴ pucchanti, S₁. S₂. ⁵ om. S₂.

⁶ kira tumhākaṃ S₂;

kira samākaṃ, S₁. ⁷ 'ti, S₁.

⁸ asmāka, S₁.

⁹ bharaṇato, S₁; bhavanato, S₂.

¹⁰ 'kā, B.

¹¹ 'sukhāvahan, S₁. ¹² pav°, S₁.

¹³ ca, S₁. S₂.

¹⁴ ahaṃ, S₂. ¹⁵⁻¹⁵ spoiled in S₂.

¹⁶ 'setvā, S₂.

¹⁷ 'tṭhe, B.; 'tte, S₂. ¹⁸ gahanananti, S₂. ¹⁹ 'tṭhānabhūtaṃ, S₁.

thaṃ sādheti, evaṃ eva saddhāsampannā¹ pasannā ariya-
 sāvika ghāsacchādanādihi bharaṇato² posanato bhattāraṃ
 paṭiṃ sāmikaṃ nissāya vasanti,³ sabbatthāpi⁴ paṭi⁵-anu-
 kūlasankhātena vateṇa⁶ taṃ anubbatā pariṇādiṃ uppa-
 janakakodhaṃ⁷ vadhivā pajahitvā⁸ pariggahavatthūsu⁹ up-
 pajjanakaṃ maccharaṃ¹⁰ abhibhuṃya abhibhavivā¹¹ anup-
 pādetvā¹² patibbatā dhammassa upāsikā dhammassa ca
 samma¹³-d-eva caraṇato dhammacārini sā saggaṃhi deva-
 loke modati pamodaṃ āpajjati ti.

Sesaṃ sabbattha vuttanāyama eva.

Latāvimānavāṇṇanā.

III, 5.

Sattatantiṃ sumadhuraṇaṃ ti Guttilavimānaṃ. Kā
 uppatti?

Bhagavati Rājagahe viharante āyasmā¹⁴ Mahāmoggal-
 lāno heṭṭhā vuttanāyena¹⁵ eva devacārikaṃ caranta Tāvatiṃ-
 sabhavanaṃ gantvā tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu chattiṃsāya
 vimānesu chattiṃsa devadhitaro paccekaṃ accharāsahassa-
 parivārā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavantiyo disvā
 tāhi pubbe katakammaṃ¹⁵ Abhikkantena vaṇṇenā ti ādihi
 tihi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānanta-
 raṃ Vatthuttamadāyikā ahaṇa ti ādinā vyākariṃsu. Atha
 therō tato manussalokaṃ āgantvā Bhagavato etaṃ atthaṃ
 ārocesi. Taṃ sutvā Bhagavā ‘Moggallāna tā¹⁶ devatā na¹⁷
 kevalaṃ tayā eva pucchitā evaṃ vyākariṃsu, atha kho pubbe
 mayā pi pucchitā evaṃ vyākariṃsū’ ti vatvā therena
 yācīto atītaṃ attano Guttilācariyaṃ kathesi.*

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente mahā-
 satto¹⁸ gandhabbakule nibbattitvā gandhabbasippe pariyo-
 dātasippatāya timbarunādasadiso¹⁹ sabbadisāsu pākāto pañ-

¹ sā saddhā, S₁. ² hadanato, S₂. ³ oti, S₁. S₂. B.

⁴ sabbatthā pi, S₁. ⁵ om. S₁. S₂. ⁶ tena, S₂.

⁷ uppajjanam k°, S₁. ⁸ vija°, S₁. ⁹ paṭi°, S₁.

¹⁰ maccheram, S₂. ¹¹ adhitvā, S₁. ¹² appā°, S₁.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂. B. add pucchanto.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ before tā d°, S₁. ¹⁸ bodhisatto, S₁.

¹⁹ timph°, B. * Cf. Jāt. II, 248 sqq.

ñāto ācariyo ahosi nāmena Guttilo nāma.¹ So andhe jinne mātāpitaro poseti. Tassa sippanipphattim sutvā Uj-jenivāsi Mūsilo² nāma gandhabbo upagantvā tam vanditvā ekamantaṃ t̥hito 'kasmā āgato 'si' ti ca vutte 'tuphākaṃ santike sippaṃ uggahetun' ti āha. Guttilācariyo tam olloketvā lakkhaṇakusalatāya 'ayaṃ³ puriso³ visamajjhāsayo kakkhaḷo pharusso akataññū bhavissati, na saṅgahetābbo' ti sippuggahanattham okāsaṃ nākāsi.⁴ So tassa mātāpitaro payirupāsivā tehi yācāpesi. Guttilācariyo mātāpitūhi nippīliyamāno 'garuvacanam⁵ alaṅghaniyan' ti tassa sippam patthapetvā⁶ vigatamacchariyatāya⁷ kārunikatāya ca ācariyamutt̥him akatvā anavasesato sikkham sikkhāpesi.⁸ So pi medhāvitāya pubbe kataparicitatāya akusītātāya ca⁹ na cirass' eva pariyodātasippo hutvā cintesi: ayaṃ Bārāṇasī Jambudīpe agganagaram, yaṃ nūnāhaṃ idha sarājīkāya parisāya sippaṃ dasseyyam, evāhaṃ ācariyato pi Jambudīpe pākāṇo paññāto bhavissāmi ti. So ācariyassa ārocesi: ahaṃ rañño purato sippaṃ dassetukāmo, rājānaṃ mama dassethā ti. Mahāsatto 'ayaṃ mama santike uggahitasippo patit̥tham labhatū' ti karuṇāyamāno tam rañño santikaṃ netvā 'mahārāja idha¹⁰ me antevāsikassa vipāpagunatam¹¹ passā' ti āha. Rājā sādhu ti paṭisunitvā tassa vipāvādanam¹² sutvā paritutt̥ho tam gantukāmaṃ nivāretvā 'mam' eva¹³ santike vasāhi,¹⁴ ācariyassa dinnāyasato¹⁵ upaḍḍham dassāmi' ti āha. Mūsilo 'nāhaṃ ācariyato hāyāmi, samam eva dethā' ti vatvā raññā¹⁶ 'mā evaṃ bhaṇi, ācariyo nāma mahanto, upaḍḍham eva tuyhaṃ dassāmi' ti vutte 'mama ca ācariyassa ca sippaṃ passathā' ti vatvā rājagehato nikkhamitvā 'ito sattame divase mama ca Guttilācariyassa ca rājāṅgaṇe¹⁷ sippadassanaṃ bhavissati, tam passitukāmā passantū' ti tattha tattha¹⁸ āhiṇḍanto ugghosesi.

¹ S₂. B. *add* ti. ² Mu^o, B. *throughout*. ³ asappuriso, S₁.

⁴ n'akāsi, S₁. ⁵ guru^o, S₂. ⁶ o'tthā^o, S₁.

⁷ maccheriya^o, S₂. ⁸ sippā^o, B. ⁹ om. S₁.

¹⁰ imassa, S₁. ¹¹ vipāya (°yam, B.) pavinatam, S₁. B.

¹² vādasaddam, S₂. B. ¹³ mama, S₁.

¹⁴ vasa, S₁; vasā ti, S₂. ¹⁵ dinnay^o, S₂; dinnavarato, B.

¹⁶ rañño, S₁. ¹⁷ °ne, S₁. ¹⁸ om. S₁.

Mahāsatto tam sutvā 'ayaṃ taruṇo thāmaṇā,¹ ahaṃ pana jiṇṇo dubbalo, yadi pana me parājayo bhaveyya, matam² me jivitā seyyam,³ tasmā araṇṇam pavisitvā⁴ ubbandhitvā marissāmi⁵ ti araṇṇam gato maraṇabhayaatajjito paṭinivatti.⁵ Puna maritukāmo hutvā⁶ gantvā puna pi maraṇabhayena paṭinivatti. Evaṃ gamanāgamanam karontassa tam thānam vigatatiṇam ahosi. Atha devarāja mahāsattam upasankamitvā dissamānarūpo ākāse thatvā evam āha: ācariya kiṃ karosī ti? Mahāsatto⁷

"Sattatantim sumadhuram rāmaṇeyyam avācayim
so maṃ raṅgamhi avheti, saraṇam me hohi⁸

Kosiya" ti 1

attano cittadukkham pavedesi.⁹

Tass' attho: — Ahaṃ devarāja Mūsilaṃ nāma antevāsikaṃ sattannaṃ tantinaṃ āvāditāya¹⁰ chejjādisattavidhasaradīpanato¹¹ ca sattatantim, tam visayaṃ katvā yathārahaṃ dvāvisatiyā sutibhedānaṃ ahāpanato¹² suṭṭhu madhuran ti sumadhuram, yathādhigatānaṃ¹³ samapaññāsāya mucchanānaṃ parivyattatāya sarassa ca¹⁴ vīṇāya ca aññamaññasamsandanena¹⁵ suṇantānaṃ ativiya manorambhāvato rāmaṇeyyam, saragatādivibhāgato¹⁶ chejjādi¹⁷ catubbidham pi gandhabbam ahāpetvā¹⁸ gandhabbasippam avācayin ti vācesim,¹⁹ uggaṇhāpesim²⁰ sikkhāpesim.¹⁹ So Mūsilo antevāsī samāno maṃ attano ācariyaṃ raṅgamhi raṅgamaṇḍale avheti ti sarambhavasena²¹ attano visesaṃ dassetuṃ samghaṭṭiyati,²² ehi²³ sippam dassēhi ti

¹ B. adds mayham sisso. ² tam, B.

³ °yyan ti, S₁; seto, S₂. ⁴ °setvā, S₂; B. inserts gīvam.

⁵ bahi ni°, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ S₁ adds tam sutvā sakakammaṃ pākataṃ karonto imaṃ gātham āha. ⁸ hoti, S₂. B. ⁹ °deti, B.

¹⁰ atthitāya, S₁; āditāya, S₂.

¹¹ chejjāni sattavidhassa dīpanato, S₂; sajjanādi°, S₁.

¹² apāhanato, S₁. ¹³ °vigatānaṃ, S₂; °dittānaṃ, S₁.

¹⁴ S₁ adds sarīrassa ca. ¹⁵ °dane, S₁. ¹⁶ °vigato, S₂.

¹⁷ sajjādi, S₁. ¹⁸ āha°, S₁. ¹⁹ °si, S₂.

²⁰ °si, S₂; uggaḥesim, B. ²¹ °bhanava°, S₂.

²² raṅgamhi, S₁. ²³ S₁ inserts sippam dassēhi.

mam ācikkhi.¹ Tassa² me tvam Kosiya devarāja avas-
saya hohi³ ti.

Tam sutvā Sakko devarājā 'mā bhāyi ācariya,⁴ aham te
saraṇam⁵ parāyanan' ti dassento

"Aham te saraṇam homi aham ācariyapūjako
na tam jayissati sisso, sissam ācariya jessasi"⁶ ti 2
āha.

Sakkassa kira devaraṇṇo purimattabhāve mahāsatto āca-
riyo ahoṣi. Tenāha: aham ācariyapūjako ti. Aham āca-
riyānam pūjako, na Mūsilo viya yugaggāhi, mādisesu⁷ ante-
vāsikesu⁸ ṭhitesu tādisassa ācariyassa katham parājayo?
Tasmā na tam jayissati⁹ sisso, aññadatthu sissam Mūsilaṃ
ācariya tvam eva jayissasi,¹⁰ so pana parājayabhūto pi¹¹
vināsam¹² pāpunissati ti adhippāyo. Evaṃ ca¹³ pana vatvā¹⁴
'aham sattame divase sākacchamaṇḍalam¹⁵ āgamissāmi,
tumhe vissatthā vādetthā' ti samassāsetvā gato. Sattame
pana divase rājā sapaṇivāro rājasabhāyam nisidi. Gutti-
lācariyo ca¹⁶ Mūsilo ca sippadassanattam¹⁷ sajjā¹⁸ hutvā
upasaṅkamitvā rājānam vanditvā attano attano¹⁹ laddhā-
sane nisiditvā viṇam vādayimsu.²⁰ Sakko ca āgantvā anta-
likkhe aṭṭhāsi. Tam mahāsatto 'va passati, itaro²¹ pana²²
na passati.²³ Parisā dvinnam pi vādane samacittā ahoṣi.
Sakko Guttilam 'ekam tantim chindā' ti āha. Chindāya²⁴
pi viṇāya²⁵ tath' eva madhuranigghoso²⁶ ahoṣi. Evaṃ 'du-
tiyam tatiyam²⁷ catuttham pañcamam chaṭṭham sattamam²⁸
chindā' ti āha. Tāsu chindāsu²⁹ pi viṇāya³⁰ madhuranig-
ghoso³¹ 'va ahoṣi. Tam sutvā³² Mūsilo parājitaabhūtarūpo³³
pattakkhandho³⁴ ahoṣi. Parisā haṭṭhatutthā celukkhepe

¹ adhikkhipati, S₁. ² pahinassa, S₂. ³ hoti, S₂. B.

⁴ before mā, S₁. ⁵ tānam, S₁. ⁶ oti, B. ⁷ okesu, S₂.

⁸ vāsīsu, S₁. ⁹ etissati, S₂. ¹⁰ ca jessasi, S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² nidhana, S₁. ¹³ gantvā, S₂. ¹⁴ sākacchā°, S₂.

¹⁵ dassanasajjā, B. ¹⁶ vādimsu, S₁. ¹⁷ ore, B.

¹⁸ passanti, B. ¹⁹ so both S₂ and B.; chindantiyā, S₁.

²⁰ tā, S₁. ²¹ ose, S₂; °sā, S₁. ²² om. S₂.

²³ so S₂, B.; chinnāsu, S₁. ²⁴ viṇa°, S₁. ²⁵ °sā, S₁.

²⁶ disvā, S₁. ²⁷ parājaya°, S₂; parabhūta°, S₁.

²⁸ pakkhandho, B.

karonti Guttilassa sādhu-kāram adāsi. Rājā Mūsilaṃ sabhāya niharāpesi. Mahājano leḍḍudaṇḍādihi paharanto Mūsilaṃ tatth' eva jīvitakkhayam pāpesi. Sakko devānaṃ indo mahāpurisena saddhim sammodanaṃ katvā devalokam eva gato. Tam devatā¹ 'mahārāja kuhim gat'atthā'² ti pucchitvā tam pavattim³ sutvā 'mahārāja mayam Guttilā-cariyaṃ passissāma, sādhu no tam idhānetvā dassehi' ti āhaṃsu. Sakko devatānaṃ vacanaṃ sutvā Mataliṃ ānā-pesi 'gaccha Vejayantarathena ambhakaṃ Guttilācariyaṃ ānehi,⁴ devatā tam⁵ dassanakāmā' ti. So tathā akāsi. Sakko mahāsattena saddhim sammodanaṃ⁶ katvā evam āha: 'āca-riya vīṇaṃ vādaya, devatā sotukāmā' ti. 'Mayaṃ sippu-pajivino vetanena⁷ vinā sippaṃ na dassemā'⁸ ti. 'Kīdisaṃ pana vetanaṃ icchasi' ti? 'Nāññena me vetanena kiccaṃ atthi, imāsaṃ pana devatānaṃ attanā attanā pubbe kata-kusalakathanam eva⁹ vetanaṃ hotū' ti āha. Tā sādhu ti sampatiṇṇhiṃsu. Atha¹⁰ mahāsatto pāṭekkaṃ tāhi tadā paṭiladdhasampattikittanamukhena¹¹ tassā hetubhūtaṃ puri-mattabhāve kataṃ sucariyaṃ āyasmā Mahāmoggallāno viya-pucchanto Abhikkantaṃ vāṇṇaṃ ti ādi gāthāhi pucchi. Tā pi Vatthuttamadāyikā nārī ti ādinā yathā etarahi the-rassa, evam ev' assa¹² vyākariṃsu. Tena vuttaṃ: Moggal-lāna tā¹³ devatā¹⁵ na¹⁴ kevalaṃ¹⁵ tayā eva pucchitā evaṃ vyākariṃsu, atha kho pubbe¹⁴ mayā¹⁴ pi¹⁴ pucchitā evam eva¹⁴ vyākariṃsū ti.

Tā kira itthiyo Kassapasammāsambuddhakāle manus-sattabhāve ṭhitā¹⁶ tam¹⁷ tam¹⁷ puññaṃ¹⁷ akāṃsu.¹⁸ Tattha

¹ S₁ adds 'va. ² gamitthā, S₁. ³ S₂. B. insert vatvā.

⁴ 'ti, S₂. ⁵ naṃ, S₁, and adds na. ⁶ nīyaṃ, S₂. B.

⁷ vetta°, S₂. B. always. ⁸ dassāma, S₁. ⁹ S₁ adds me.

¹⁰ in S₁ there is some disorder.

¹¹ sampattikittanena mukhena, S₂. ¹² eva tassa, S₁;

etassa, S₂. ¹³ tāva tā, S₁. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ om. S₁. S₂.

¹⁶ thatvā, S₁. ¹⁷ tāni tāni puññaṃ, S₁.

¹⁸ S₁ has katvā Tāvatiṃsabhaṃ paccekam accharāsa-hassaparivāri Sakkassa devarañño paricārikā hutvā paṭi-pāṭiyā ṭhitesu chattiṃsa devavimānesu nibbattitvā buddha-ñānena pi pāricchinditum asakuneyyaṃ (sic) mahatiṃ deva-vibhūtiṃ anubhavanti.

ekā itthi vattham adāsi, ekā sumanamālam, ekā gandham,
 ekā ulārāni phalāni, ekā ucchurasam, ekā bhagavato cetiye
 gandhapañcaṅgulikam¹ adāsi, ekā uposatham upavasi, ekā
 upakaṭṭhāya velāya² bhuñjantassa bhikkhuno udakam adāsi,
 ekā kodhanānam sassusasurānam akhodhanā upaṭṭhānam
 akāsi, ekā dāsi hutvā atanditācārā³ ahosi, ekā piṇḍacāri-
 kassa⁴ bhikkhuno khīrabhattam adāsi, ekā phāṇitam adāsi,
 ekā ucchukhaṇḍam adāsi, ekā timbarūsakam⁵ adāsi, ekā
 kakkārikam⁶ adāsi, ekā eḷalukam⁷ adāsi, ekā valliphalam
 adāsi, ekā phārusakam adāsi, ekā aṅgārakapallam⁸ adāsi,
 ekā⁹ sālūkamuṭṭhim¹⁰ adāsi, ekā pupphitamūṭṭhim¹¹ adāsi,
 ekā mūlakalāpam adāsi, ekā nimbalāsamūṭṭhim adāsi,⁹
 ekā kañjikam adāsi, ekā tilapiṇṇākam¹² adāsi,¹³ ekā kāya-
 bandhanam adāsi, ekā aṃsabandhanam adāsi, ekā āyogapaṭ-
 ṭam¹⁴ adāsi, ekā vidhūpanam, ekā talapaṇṇam,¹⁵ ekā mora-
 hattham, ekā chattam, ekā upāhanam, ekā pūvam, ekā
 modakam, ekā sakkhalim adāsi. Tā ek'ekā accharāsahassa-
 parivārā¹⁶ Tāvatiṃsabbhavane Sakkassa devarājassa pari-
 cārikā hutvā nibbattā.¹⁷ Guttilācariyena pucchitā Vatthut-
 tamadāyikā nārī ti ādinā attanā attanā¹⁸ katakusalam vyā-
 karimso.

“Abhikkantena vaṇṇena¹⁹ yā tvam tiṭṭhasi devate
 obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 3

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 4

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

¹ 'kā, S₁; gandhabbap°, S₂. ² S₁ adds nāvāya.

³ atantikācārā, S₂; aninditā°, S₁. ⁴ piṇḍapātā°, S₂.

⁵ 'russalam, S₂. ⁶ 'rukam, B.; kikkārukam, S₂.

⁷ 'lukam, S₁. ⁸ 'kappalam, B.; 'kaphalam, S₂.

⁹⁻⁹ missing in B. ¹⁰ saka° (sic), S₁. ¹¹ puthuka°, S₁.

¹² 'piṇḍakam, S₂. ¹³ S₂ inserts ekā doṇimujjani (sic) ad°

¹⁴ 'paṭṭham, S₁; āyokapattam, S₂; āyopattam, B.

¹⁵ 'vaṇṭam, S₁.

¹⁶ S₁ continues: mahatiyā deviddhiyā
 virājamānā Guttilā° and so on. ¹⁷ 'tti, S₂. ¹⁸ om. S₁.

¹⁹ M. continues: pa | osadhi.

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 5

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’ idaṃ
phalam: 6

“Vatthuttamadāyikā nārī
pavarā hoti naresu nārīsu
evaṃ¹ piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca ṭhānam. 7
Tassā me passa vimānam
accharā kāmavaṇṇinī ’ham asmi²
accharāsahassassāham³ pavarā
passa puññanam vipākam. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 10

(Yathā ca ettha evaṃ upari sabbavimānesu vitthāretabbam)

“Pupphuttamadāyikā nārī⁴
pavarā hoti naresu nārīsu
evaṃ piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca ṭhānam. 11
Tassā me passa vimānam⁵
accharā kāmavaṇṇinī ’ham asmi²
accharāsahassassāham⁶ pavarā
passa puññanam vipākam. 12

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... ye⁸ keci manaso
piyā. 13

Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā⁸
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 14

Gandhuttamadāyikā nārī⁹
pavarā hoti naresu nārīsu ... pe⁷ ... 15

¹ eva, S₂. ² asmim, S₂. B. ³ °sahassasassāham, S₁;
°sahassāham, S₂. ⁴ S₁ continues: pe | pavarā.

⁵ S₁ continues: pe | dibbam. ⁶ °sahassāham, S₂. ⁷ la, S₂;
pa, B. ⁸⁻⁸ om. S₁. ⁹ S₁ continues: pe | Phaluttama⁹

Phaluttamadāyikā ¹ nārī ... pe ² ...	16
Rasuttamadāyikā ³ nārī ³ ... pe ⁴ ...	17
Gandhapañcaṅgulikaṃ adāsiṃ Kassapassa bhagavato thūpasmim ⁵ ... pe ² ...	18
Bhikkhū c' ahaṃ bhikkhuniyo ca addasāsiṃ ⁶ panthapaṭipanne ⁷ tesāhaṃ dhammaṃ sutvāna ⁸ ekuposathaṃ upavasissam ⁵ ... pe ⁹ ...	19
Udake thitā udakam adāsiṃ ¹⁰ bhikkhuno cittaṇa vippasannena ⁵ ... pe ...	20
Sassum ¹¹ cāhaṃ sasurañ ¹² ca ¹³ caṇḍike ¹⁴ kodhane ca ¹⁵ pharuse ca anussuyyikā ¹⁶ upatṭhāsiṃ appamattā sakena sīlena ⁵ ... pe ...	21
Parakammakārī ¹⁷ āsiṃ ¹⁸ atthenātanditā dāsī ¹⁹ akodhanā ²⁰ nātimānini ²¹ samvibhāgini sakassa bhāgassa ⁵ ... pe ...	22
evaṃ ²² karitvā kammaṃ sugatiṃ uppajja modāmi.	23
Khīrodanaṃ ahaṃ adāsiṃ bhikkhuno piṇḍāya carantassa Tassā me passa vimānaṃ ... pe ...	24

¹ mālu°, S₂. ² la, S₂; pa, B. ³ om. S₂. ⁴ pa, B.
⁵ S₁ adds tassā me passa vimānaṃ. ⁶ °si, S₂.
⁷ magga°, S₁; bandha°, S₂. ⁸ sutvā, S₂.
⁹ la, S₂; pa, B. *throughout*; S₁ adds vaṇṇo ca me sabba°
pabbhāsati ti. ¹⁰ °si, S₂; so in every similar case.
¹¹ sassu, S₁. S₂. ¹² sass°, S₂; sasure, S₁. ¹³ om. S₁.
¹⁴ caṇḍi, M.; caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₁. ¹⁵ om. S₂. M.
¹⁶ anusu°, S₁. S₂. ¹⁷ °kari, S₁; °kārini, B.
¹⁸ °si, S₂; asim, B. M.
¹⁹ °si, S₂; B. has dāsim, *perhaps* °tādāsim(?).
²⁰ akko°, S₁. M. ²¹ anatimāni, S₁; nabhicārini, B.
²² from evaṃ to modāmi only in S₁.

Phāṇitaṃ aham adāsim ... pe ¹ ...	25
Ucchukhaṇḍikaṃ aham adāsim ... pe ² ...	26
Timbarūsakaṃ aham adāsim ... pe ...	27
Kakkārukaṃ aham adāsim ... pe ...	28
Elālukaṃ ³ aham adāsim ... pe ...	29
Vallipakkaṃ ⁴ aham adāsim ... pe ...	30
Phārusakaṃ aham adāsim ... pe ...	31
Hatthapatāpakam ⁵ aham adāsim ... pe ...	32
Sākaṃuttam ⁶ aham adāsim ... pe ...	33
bhikkhuno panthapaṭipannassa. ⁶	33
Pupphakamuttam ⁷ aham adāsim ... pe ...	34
Mūlakaṃ ⁸ aham adāsim ... pe ...	35
Nimbamuttam ⁹ aham adāsim ... pe ...	36
Ambakañjikaṃ aham adāsim ... pe ...	37
Doṇinimajjanaṃ aham adāsim ... pe ⁹ ...	38
Kāyabandhanaṃ aham adāsim ... pe ...	39
Aṃsabandhanaṃ ¹⁰ aham adāsim ... pe ...	40
Ayogapattam ¹¹ aham adāsim ... pe ...	41
Vidhūpanam ¹² aham adāsim ... pe ...	42
Tālapaṇṇam ¹³ aham adāsim ... pe ...	43
Morahattham ¹⁴ aham adāsim ... pe ...	44
Chattam ¹⁵ aham adāsim ... pe ...	45
Upāhanam ¹⁶ aham adāsim ... pe ...	46
Pūvam ¹⁷ aham adāsim ... pe ...	47

¹ S, *adds* uppajja modāmi, tassā passa vimānaṃ.

² S, *adds* modāmi, tassā passa vimānaṃ, *and so always down* to ambakañjikaṃ. ³ elāl°, S.¹ ⁴ °phalam, B.

⁵ °ppattāpakam S.¹; °pakāsakam, S.² ⁶ bandha°, S.².

⁷ pupphika°, B.; puphuka°, S.¹ ⁸ mūlam, S.¹.

⁹ S, *omits* pe *henceforth*. ¹⁰ °vattakam, S.¹.

¹¹ °vattam, S.¹.

Modakam aham adāsim . . . pe . . .	48
“Sakkhalim aham adāsim . . . pe . . .	
bhikkhuno piṇḍāya carantassa.	49
Tassā me passa vimānam	
accharā kāmavaṇṇinī ¹ ham asmi ²	
accharāsahassassāham pavarā	
passa puññānam vipākam.	50
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati . . . pe ² . . .	
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ³ ti.	51

* * *

“Svāgatam vata me ajja supphabhātam suhutthitam	
yam addasāsim ³ devatāyo accharā kāmavaṇṇiyo.	52
Imāsāham dhammam sutvāna ⁴ kāhāmi kusalam bahum	
dānena samacariyāya samyamena damena ca	
svāham tatth’ eva gacchāmi yattha gantvā na	
socare ⁵ ti.	53

Tattha vatthuttamadāyikā ti vatthānam uttamam settham, vatthesu vā bahūsu uccinitvā gahitam ukkamsagata-varakoṭibhūtam vattham vatthuttamam, tassa dāyikā.

Pupphuttamadāyikā⁵ ti ādisu pi es’ eva nayo.

Piyarūpadāyikā ti piyasabhāvassa piyajātikassa ca vatthuno dāyikā. Manāpan ti manavaḍḍhanakam. Dibban ti divi⁶ bhavattā⁶ dibbam. Upeccā ti upagantvā cetetvā vā. Edisam labheyyan ti pakappetvā ti attho. Thānan ti vimānādikam thānam, issariyam vā. Manāpā ti vā pātho. Aññesaṃ manavaḍḍhakā hutvā ti attho.

Passa puññānam vipākan ti vatthuttamadānassa nāma⁷ idam idisam phalam passā ti attanā laddhasampattim sambhāventi⁸ vadati.⁵

Pupphuttamadāyikā ti ratanattayapūjāvasena⁹ pupphuttamadāyikā.

Tathā gandhuttamadāyikā¹⁰ pi datthabbā.

¹ asmim, S₁. S₂. B. ² om. S₂.

³ °si, S₂; addasāmi, M.; addassāmi, B. ⁴ sutvā, S₁.

⁵⁻⁵ om. S₁. ⁶ dibbe bhāvattā, S₂. ⁷ nāmam, S₂.

⁸ samvibh°, S₂. ⁹ °pūjana°, S₁. ¹⁰ gandhuttamassa dā°, S₁.

Tattha pupphuttamaṃ sumanapupphādi, gandhuttamaṃ candanagandhādi, phaluttamaṃ panasaphalādi,¹ rasuttamaṃ gorasasappi²-ādi veditabbaṃ.

Gandhapañcaṅgulikaṃ ti gandhena pañcaṅgulikadānam. Kassapassa bhagavato thūpe ti Kassapasam-māsambuddhassa yojanike kanakathūpe.

Panthapaṭipanne³ ti maggaṃ gacchante. Ekuposathan ti ekadivasam uposathavāsam.

Udakaṃ adāsin ti mukhavikkhālanattham⁴ pivanatthañ ca udakaṃ⁵ pāṇīyaṃ adāsim.⁶

Caṇḍike⁷ ti caṇḍe. Anussuyikā ti ussuyyarahitā.

Parakammakārī⁸ ti paresam veyyāvaccakārini. Atthenā ti atthakiccena.⁹ Samvibhāgini¹⁰ sakassa bhāgassā ti atthikānaṃ attanā paṭiladdhabhāgassa vibhajanasilā.¹¹

Khīrodanan¹² ti khīrasammissam odanam, khīrena sadhīm odanam.

Timbarūsakan¹³ ti tindukaphalam. Tipusasadisā ekā vallijāti timbarūsakan¹⁴ ti ca vadanti.

Kakkārukan ti khuddakeḷālukaṃ¹⁵ tipusan ti ca¹⁶ vadanti.

Hatthapatāpakan ti mandamukhi.

Ambakañjikan ti ambulakañjikaṃ.

Doṇinimajjanin ti satelaṃ tilapiññakaṃ.¹⁷

Vidhūpanan ti caturassavijaniṃ.¹⁸

Tālapaṇṇan¹⁹ ti tālapatthehi katamaṇḍalavijaniṃ.²⁰

Morahatthan ti mayūrapīñjehi²¹ katam makasavijaniṃ.²²

Evam²² mahāsatto tāhi devatāhi katasucarite vyākate

¹ panaph°, S₂. ² gosappi, S₁. ³ bandha°, S₂.

⁴ °tthañ c' eva, S₁. ⁵ °ka°, S₂; om. S₁. ⁶ °si, S₁. S₂.

⁷ caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₂. ⁸ kamma°, S₁. ⁹ atthena k°, B.

¹⁰ S₂. B. add ca. ¹¹ samvi°, S₁. ¹² °dakan, S₁.

¹³ °russa°, S₂. ¹⁴ °russakam tassa phalaṃ timbarussakan, S₂.

¹⁵ °lālu°, S₁; °lālu°, S₂. B. ¹⁶ pi, B. ¹⁷ °siñcakaṃ, S₂.

¹⁸ °bījanim, S₂. B. ¹⁹ °vaṇṇan, S₁.

²⁰ °pīñchehi, B.; °pakkhehi, S₂. ²¹ °bījanim, B.

²² from Evam to Tattha. (incl.) is missing in S₁.

tutthamānaso sammodanaṃ karonto attano sucaritacarane yuttapayuttataṃ¹ vivatṭajjhāsayaṃ² ca pavedento Svāgatan ti ādim āha.

Tattha svāgataṃ vata me ti mayhaṃ idhāgamanam sobhaṇam vata aho sundaram. Ajja suppbhātaṃ suhuṭṭhitan ti ajja mayhaṃ rattiyā sutṭhu pabhātaṃ sammadd-eva vibhāyanam jātaṃ.³ Sayanato utthānam pi suhuṭṭhitam sutṭhu⁴ utthitam.⁴ Kim-kāraṇā⁵ ti ce āha. Yaṃ addasāsim⁶ devatāyo ti ādi.

Dhammaṃ sutvānā ti kammaphalassa paccakkhakarapaṇavasena tumhehi kataṃ kusalaṃ dhammaṃ sutvā. Kāhāmi ti karissāmi. Samacāriyāyā ti kāyasamacārikassa⁷ sucaritassa caraṇena. Saṃyamenā ti silasaṃvarena.⁸ Damenā ti manacchatṭhānam indriyānam damena. Idāni tassa kusalassa attano⁹ lokassa ca vivatṭūpanissayatam dassetum Svāham¹⁰ tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na socare ti vuttaṃ.

Evam ayaṃ yadi pi vatthuttamadāyikā¹¹ vimānādi-vasena chattimsavimānasaṅgaḥā desanā āyasmato Mahāmoggallānassa viya Guttilācariyassāpi¹² vibhāvanavasena pavattā ti Guttilavimānā tveva¹³ saṅgaḥam ārūlhā, vimānāni pana itthipaṭibaddhāni¹⁴ ti itthivimāne yeva saṅgahitāni. Tā pana itthiyo Kassapassa dasabalassa kāle yathāvuttadhammacaraṇena¹⁵ aparāparuppannacetanāvasena dutiyattabhāvato paṭṭhāya ekaṃ buddhantaram devaloke eva¹⁶ saṃsarantiyo¹⁷ amhākaṃ pi Bhagavato kāle Tāvatiṃsabha-vane¹⁸ nibbattā āyasmatā Moggallānena pucchitā kamma-sarikkhatāya Guttilācariyena pucchitakāle viya vyākariṃsū ti datṭhabbā.

Guttilavimānavapaṇṇanā.

¹ yuttatam tam, S₂. ² yatañ, B. ³ tam vā, S₂.

⁴ paṭṭhitam, S₂. ⁵ ṇan, S₁. ⁶ addasāmi, S₂. B.

⁷ samācārakassa, S₂; samādhikassa samassa, S₁.

⁸ silassa saṃvarena, S₂. ⁹ S₂ adds ca. ¹⁰ so 'ham, S₁.

¹¹ vatthadāyikā, S₂. B. ¹² ossa pi, S₁. ¹³ t' eva, S₂.

¹⁴ bandhāni, S₂. B. ¹⁵ oṇe, S₁. S₂. ¹⁶ evam, S₂.

¹⁷ sar°, S₂. ¹⁸ S₁ adds yeva.

III, 6.

Daddaḷhamānā¹ vaṇṇenā ti Daddaḷhavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena ca² samayena Nālakagāmake³ āyasmato Revatatttherassa upaṭṭhākassa aññatarassa kuṭumbikassa⁴ dve dhitaro ahesum.⁵ Tāsu⁵ ekā Bhaddā nāma, itarā Subhaddā nāma. Tāsu Bhaddā patikulam gatā saddhāsampannā⁶ buddhisampannā vañjhā ca.⁷ Sā² sāmikam āha: mama kaniṭṭhā Subhaddā nāma atthi, taṃ ānehi, sac' assā⁸ putto bhavyeyya, so mama pi putto siyā, ayaṃ ca kulavaṃso na nasseyyā ti. So sādhu ti sampaticchitvā tathā akāsi. Atha Bhaddā Subhaddaṃ ovadi: Subhadde dānasamvibhāgaratā dhammacariyāya appamattā hohi,⁹ evaṃ te diṭṭhadhammiko samparāyiko ca attho hatthagato eva hoti ti. Sā tassā ovāde ṭhatvā⁵ vuttanayena paṭipajjamānā ekadivasaṃ āyasmantaṃ Revatatttheraṃ attatṭhamam¹⁰ nimantesi. Thero Subhaddāya puññopacayaṃ¹¹ ākaṅkhanto¹² saṃghuddesa-vasena satta bhikkhū gahetvā tassā gehaṃ agamāsi. Sā pasannacittā āyasmantaṃ Revataṃ te ca bhikkhū paṇitena khādaniyena¹³ bhojaniyena sahatthā santappesi. Thero anumodanaṃ katvā pakkami.¹⁴ Sā aparabhāge kālam katvā Nimmānaratīnaṃ devānaṃ saḥavyataṃ upapajji. Bhaddā pana puggalesu dānāni datvā Sakkassa devānaṃ indassa paricārikā hutvā nibbatti. Atha Subhaddā attano sampattiṃ paccavekkhitvā 'kena nu kho ahaṃ puññena¹⁵ idhūpapannā' ti āvajjenti Bhaddāya ovāde ṭhatvā saṃghagatāya dakkhiṇāya imaṃ sampattiṃ sampattā¹⁶ 'Bhaddā nu kho kahan'¹⁷ ti olokeṃti taṃ Sakkassa paricārikabhāvena nibbattaṃ disvā anukampamānā tassā vimānaṃ pāvisi. Atha naṃ Bhaddā¹⁸

¹ daddalla°, S₁. ² om. S₁. ³ Nāla°, B.; Nalag°, S₁.

⁴ kuṭi°, S₁; kuṭa°, S₂. ⁵ om. S₂. ⁶ saddhā pasannā. S₂.

⁷ S₁ adds ahosi. ⁸ tassā for sac' assā, S₁. ⁹ hoti, S₂; hosi, B. ¹⁰ atṭhamam, S₂. ¹¹ puññū°, S₁.

¹² āgacchanto, S₂. ¹³ 'niya°, S₁. ¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂.

¹⁵ puññakammena, S₁. ¹⁶ pattā, S₁.

¹⁷ S₁ adds nibbattā. ¹⁸ om. S₂. B.

“Daddaḥhamānā¹ vaṇṇena² yasasā ca yasassinī
 sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocasi. 1
 Dassanaṃ nābhijānāmi² idaṃ paṭhamadassanaṃ³
 kasmā kāyā nu āgama nāmena⁴ bhāsase⁵ maman” ti 2
 dvīhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassā⁶ āvikaronti¹
 “Ahaṃ Bhadde Subhaddāsiṃ⁷ pubbe mānusaṃ bhava
 sahabhāriyā⁸ ca te āsiṃ⁹ bhaginī ca kaniṭṭhakā. 3
 Sāhaṃ kāyassa bhedāya¹⁰ vippamuttā tato cutā
 Nimmānaratināṃ devānaṃ upapannā¹¹ saḥavyatan” ti 4
 dvīhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha vaṇṇenā ti vaṇṇādisampattiya.

Dassanaṃ nābhijānāmi¹ ti ito pubbe tava¹² dassanaṃ
 nābhijānāmi,¹³ tvam¹⁴ mayā na¹⁴ diṭṭhapubbā ti attho.
 Tenāha: idaṃ¹⁵ paṭhamadassanaṃ ti. Kasmā kāyā nu
 āgama nāmena [bhāsase⁵ maman ti kataradevani-
 kāyato āgantvā Bhadde¹⁶ ti nāmena maṃ ālapasi.¹⁷

Ahaṃ Bhadde ti ettha Bhadde ti ālapanam. Subhad-
 dāsin¹⁸ ti ahaṃ Subhaddā nāma tava bhaginī kaniṭṭhikā
 āsiṃ¹⁹ ahoṣiṃ.²⁰ Tattha²⁰ pubbe manussaloke²¹ bhāve sa-
 habhāriyā samānabhāriyā²² te tayā. Ekass’ eva bhāriyā
 tava²³ patino²³ eva²³ bhāriyā²³ āsin²⁴ ti attho.

Puna Bhaddā²⁵

“Pahūtakatakalyāṇā²⁶ te deve yanti pāpino
 yesaṃ tvam kittayissasi²⁷ Subhadde jātim attano. 5
 Atha²⁸ tvam kena vaṇṇena, kena vā anusāsita
 kīdisen’ eva dānena subbatena yasassinī? 6

¹ °māna°, S₁. B. ² nāti°, S₂. ³ paṭhamam d°, S₁.
⁴ nāme, S₁. ⁵ °te, S₁. ⁶ S₂ adds āha.
⁷ °si, S₂. M.; °smim, B. ⁸ saha bhāriyāyā (sic), S₂.
⁹ āsi, S₂. ¹⁰ °dā, S₁. ¹¹ upasampannā, S₂. ¹² cāva, S₂.
¹³ na jānāmi, S₁. ¹⁴ om. S₁. S₂. ¹⁵ imaṃ, S₂.
¹⁶ bhadante, S₁. ¹⁷ °ti, S₂. ¹⁸ °sī, S₂. ¹⁹ asi, S₂.
²⁰ atettha, S₂. ²¹ mānusaṃ, S₁; mānusaṃ bhava ma-
 nussaloke *appears to be the right reading*.
²² sahana°, B.; om. S₁. ²³ om. S₁. ²⁴ asin, S₂.
²⁵ S₁ adds āha. ²⁶ bahuna°, S₂; bahutta°, M.
²⁷ kittayasi, S₁; kittayissāmi, S₂. ²⁸ katham, S₁.

Yasaṃ etādisaṃ pattā visesaṃ vipulam ajjhagā
devate pucchitācikkha kissa kammaṣ' idam phalan" ti 7
tihi gāthāhi pucchi.

Puna Subhaddā¹

"Atth' eva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure
dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sehi² pāṇihi.³ 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena⁴ me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Akkhāmi⁵ te devi mahānubhāve
manussabhūtā yaṃ ahaṃ akāsiṃ.⁵

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 10

vyākāsi.⁶

Tattha pahūtakatakalyāṇā⁶ te⁶ deve⁶ yanti⁶ ti⁶
pahūtakatakalyāṇā mahāpuṇṇā⁷ te Nimmānarati⁸ deve
yanti uppajjanavasena gacchanti. Pāṇino sattā. Yesaṃ
Nimmānaratinā⁹ devānaṃ⁹ antare tvaṃ attano jātiṃ
kittayissasi¹⁰ kathesi⁶ ti yojanā.

Kena vaṇṇena ti kena kāraṇena. Kīdisen' evā ti
eva-saddo samuccayattho. Kīdisena vā ti attho. Ayam
eva vā pāṭho. Subbatena ti sundarena vatena, suvisud-
dhena sīlenā ti attho.

Atth' eva piṇḍapātāni ti atthannaṃ bhikkhūnaṃ din-
napīṇḍapāte sandhāya vadati. Adadan ti adāsiṃ.¹¹

Evam Subhaddāya kathite puna Bhaddā

"Ahaṃ tayā bahutare bhikkhū saṇṇate brahmacāraye¹²
tappesiṃ¹³ annapānena pasannā sehi² pāṇihi³

tayā bahutaraṃ¹⁴ datvā hīnakāyūpagā ahaṃ. 11

Kathaṃ tvaṃ appataraṃ datvā visesaṃ vipulam
ajjhagā?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṣ' idam phalan" ti 12
pucchi.

¹ Bhaddā āha, S₁. ² sakehi, S₁. ³ pāṇibhi, B.

⁴ la, S₂; pa, B. M., then ye keci. ⁵⁻⁵ missing in S₂. B. M.

⁶ om. S₁. ⁷ puṇṇake, S₁. ⁸ tino, S₁. ⁹ rati de°, B.

¹⁰ kittayasi, S₁. S₂. ¹¹ si, S₂. ¹² riye, S₂. B. M.

¹³ tappemi, S₂. B. ¹⁴ S₁ adds Bhadde.

Tattha tayā ti nissakke¹ karaṇavacanam.

Puna Subhaddā

“Manobhāvaṇiyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu
tāham bhattenā² nimantesim³ Revataṃ attan’atṭha-
mam. 13

So me atthapurekkhāro⁴ anukampāya Revato
‘saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ tassāham vacanam
karim.⁶ 14

Sā dakkhiṇā saṃhagatā appameyye patitṭhitā
puggalesu tayā dinnam na taṃ tava mahapphalan” ti 15
attanā katakammam kathesi.

Tattha manobhāvaṇiyo ti manavaḍḍhanako⁷ ulāra-
gunatāya sambhāvaṇiyo. Sandiṭṭho ti nimantanavasena
bodhito kathito. Tenāha⁸: tāham⁸ bhattenā⁹ niman-
tesim Revataṃ attan’atṭhaman ti taṃ manobhāvaṇiyam
ayyam Revataṃ attan’atṭhamam bhattenā aham nimantesi.¹⁰

So me atthapurekkhāro ti so ayyo Revato dānassa
mahapphalabhāvakarāṇena¹¹ mama atthapurekkhāro¹² hi-
tesi. ‘Saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ ti yadi tvam Su-
bhadde atṭhanam bhikkhūnam dātukāmā, yasmā pugga-
lagatāya dakkhiṇāya saṃhagatā eva dakkhiṇā mahappa-
lataṛā, tasmā saṃghe dehi, saṃgham uddissa dānam dehi
ti maṃ abhāsi.

Tan ti taṃ dānam.

Evam Subhaddāya vutte Bhaddā tam attham sampati-
cchanti uttariṇi¹³ ca tathā paṭipajjitukāmā

“Idān’ evāham¹⁴ jānāmi saṃghe dinnam mahapphalam
sāham gantvā manussattaṃ vadaṇṇū vitamaccharā¹⁵

saṃghe dānāni¹⁶ dassāmi appamattā punappunan” ti 16
gātham āha. Subhaddā pana attano devalokam eva gatā.

¹ nissagge, B. ² Bhadde, B. M. ³ °si, S₂.

⁴ °pura°, M. ⁵ av°, S₁. S₂. ⁶ kari, S₂. ⁷ °na, S₁.

⁸ tenāham, S₁. ⁹ Bhadde, B.; S₁ has bhatte sim for
battena ni° ¹⁰ °temi, S₂. B. ¹¹ °karaṇena, S₁.

¹² atthassa pure°, B. ¹³ °ri, B. ¹⁴ ev’ aham, S₁. S₂.

¹⁵ vigata°, S₂. ¹⁶ dānam, S₁.

Atha Sakko devānam indo sabbe deve Tāvatiṃse attano sarirobhāseṇa abhibhuṇṇa virocāmānaṃ Subhaddaṃ deva-dhītaraṃ disvā taṃ ca tāsāṃ kathāsallāpaṃ sutvā tāva-d-eva ca Subhaddāya antarahitāya¹ āyaṃ nāmā ti ajānanto

“Kā esā² devatā Bhadda tayā mantayate saha sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocati”³ ti 17

Bhaddaṃ pucchi. Sā pi 'ssa

“Manussabhūtā devinda pubbe mānusake⁴ bhava sahabhāriyā ca me āsi bhaginī ca kaniṭṭhikā

saṃghe dānāni datvāna katapuñṇā virocati”⁵ ti 18

kathesi.⁶ Atha Sakko tassā saṃghagatāya dakkhiṇāya mahapphalabhāvaṃ dassento dhammaṃ kathesi. Tena vuttaṃ:

“Dhammena te⁷ pubbabhaginī⁸ tayā Bhadda virocati⁹ yaṃ saṃghaṃhi¹⁰ appameyye patiṭṭhapesi¹¹ dak-
khiṇaṃ. 19

Pucchito hi mayā buddho Gijjhakūṭaṃhi¹² pabbate¹³ vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 20
‘Yajamānānaṃ manussānaṃ¹⁴ puñṇapekkhāna¹⁵ pā-
ṇinaṃ¹⁶

karotaṃ¹⁷ opadhikaṃ¹⁸ puñṇaṃ¹⁹ kattha²⁰ dinnāṃ
mahapphalaṃ?’ 21

Taṃ me buddho viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sakaṃ vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 22
Cattāro ca²³ paṭipannā²⁴ cattāro ca phale tṭhitā
esa saṃgho ujubhūto pañṇāsīlasamāhito. 23

Yajamānānaṃ manussānaṃ puñṇapekkhāna pāṇinaṃ
karotaṃ²⁵ opadhikaṃ²⁶ puñṇaṃ saṃghe dinnāṃ
mahapphalaṃ.* 24

¹ B. *adds* tam. ² *eva* sā, S₂. ³ °sī, S₂. B.

⁴ manussake, B.; manussaloke, S₂. ⁵ °sī, S₂. ⁶ om, S₁. S₂.

⁷ om, S₁. ⁸ pubbe bh°, S₁. B. ⁹ °sī, S₂. B. M.

¹⁰ °ghasmim, S₁. ¹¹ patiṭṭhā°, S₁.

¹² viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ say<as>aṃ, S₁, as in v. 22; vv. 21—22 are missing in S₁. ¹³ om, S₂. ¹⁴ °naṃ, S₂.

¹⁵ karontaṃ, S₂. B. M. ¹⁶ osamikaṃ, S₂.

¹⁷ all MSS. (S₂. B. M.) have yattha, but, evidently, by misapprehending the context. ¹⁸ maggāpaṭipannā, S₁.

¹⁹ karotaṃ, S₁. ²⁰ °mikaṃ, S₂. * Cf. S. I, 233.

Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
 es'appameyyo udadhīva sāgaro
 ete hi seṭṭhā naravirasāvaka¹
 pabhaṅkarā yattha² dhammaṃ uddisanti.³ 25
 Tesam sudinnaṃ suhutaṃ suyiṭṭhaṃ
 ye saṃghaṃ uddissa dadanti dānaṃ
 sā dakkhiṇā saṃghagatā patiṭṭhitā
 mahapphalā lokavidūhi⁴ vaṇṇitā. 26
 Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
 ye vedajātā vicaranti loke
 vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ.
 aninditā saggam upenti ṭhānaṃ⁵ ti. 27

Tattha dhammena ti kārāṇena, nāyena⁵ vā.⁵ Tayā ti nissakke⁶ karaṇavacanāṃ.⁷ Idāni taṃ dhammena ti vuttakārāṇaṃ dassetuṃ⁴ Yaṃ⁸ saṃghaṃhi⁹ appameyye patiṭṭhapesi¹⁰ dakkhiṇaṃ ti vuttaṃ. Appameyye ti¹¹ guṇānubhāvassa attani katānaṃ⁵ kārāṇaṃ phalavisesassa ca vasena paminituṃ asakkuṇeyye. Ayaṃ ca attho Bhagavato sammukhā ca¹² suto¹¹ sammukhā¹¹ ca¹² paṭiggahito ti dassento Pucchito ti ādim āha.

Tattha yajamānānaṃ ti dadantānaṃ. Puññapek-khāna pāṇinaṃ ti anuāsikalopaṃ katvā niddeso. Puñña-phalaṃ ākaṅkhaṇtānaṃ¹³ sattānaṃ. Opadhikaṃ¹⁴ ti upadhi nāma khandhā. Upadhissa karaṇasīlaṃ upadhipayojanaṃ ti vā opadhikaṃ,¹⁵ attabhāvajanaṃ paṭisandhipavativipākādayakaṃ.

Jānaṃ kammaphalaṃ sakaṃ ti sattānaṃ sakaṃ sakaṃ yathāsakaṃ puññaṃ puñña-phalaṃ¹⁶ ca¹⁷ hatthatale āmalakaṃ viya jānanto. Sakaṃ ti vā ya-kārassa ka-kāraṃ katvā vuttaṃ. Sayam attanā ti attho.

Paṭipannā ti paṭipajjamānā, maggaṭṭhā ti¹¹ attho.

¹ °viriya°, S₁. S₂. ² katha, S₂; om. S₁. ³ udirayanti, S₁; udissadadanti, S₂. ⁴ °vidūna, S₁. ⁵ om. S₁.
⁶ nissagge, B. ⁷ karaṇā°, S₁. ⁸ tuyha, S₂.
⁹ °ghasmim, S₁. ¹⁰ °ṭṭhāpesi, S₂; °ṭṭhāpesim, S₁.
¹¹ om. S₂. ¹² om. S₂. B. ¹³ S₁ adds karotam.
¹⁴ oṣa°, S₁; opamikaṃ, S₂. ¹⁵ opami°, S₂.
¹⁶ paññā°, B.; °phalataṃ, S₁. ¹⁷ taṃ, S₁.

Ujubhūto ti¹ ujupaṭipattiyā ujubhāvaṃ patto dakkhiṇeyyo jāto. Paññāsīlasamāhito ti paññāya sīlena ca² samāhito diṭṭhisīlasampanno ariyāya diṭṭhiyā ariyena sīlena ca samannāgato. Tenāpi 'ssa paramatthasamghabhāvaṃ eva vibhāveti.³ Diṭṭhisīlasamāññena samghaṭhitattā⁴ ti⁴ samgho. Atha vā samāhitam samādhipaññāsīlasamāhitaṃ ca assa atthi ti paññāsīlasamāhito. Ten' assa⁵ silādi-dhammakhandhasampannatāya aggadakkhiṇeyyabhāvaṃ vibhāveti.

Vipulo ti⁶ vipulo.⁶ Mahaggato ti guṇehi mahattam gato ti mahaggato. Tato eva attāni katānaṃ kārānaṃ phalavepullahetutāya⁷ vipulo. Udadhiva sāgaro ti yathā udakam ettha⁸ dhīyati ti udadhi ti⁹ laddhanāmo, sāgaro¹⁰ ettakāni udakalhakāni ti ādinā udakato appameyyo, evam esa¹¹ gupato¹² ti attho. Ete² hi² ti² hi-saddo avadhāraṇe. Ete eva seṭṭhā ti attho. Vuttam h' etam: — Yāvata bhikkhave samghā vā gaṇā vā, Tathāgatassa sāvakasamgho tesam aggam² akkhāyati ti. Naravīrasāvaka¹³ ti nareṣu viriyasampannassa naravīrassa¹⁴ sāvakā. Pabbhāṅkarā ti lokassa nāṇālokarā, yattha¹⁵ dhammam uddisanti,¹⁶ dhammasāminā hi¹⁷ dhammapajjoto ariyasamghe ṭhapito.

Ye samgham uddissa dadanti dānaṃ¹ ti¹ ye sattā ariyasamgham uddissa sammutisamghe antamaso gotrabhūpuggalesu pi dānaṃ dadanti,¹ tam¹ dānaṃ¹ samvibhāgavasena dinnam pi⁶ sudinnam, āhunapāhunavasena hutam pi¹ suhutam,¹ mahāyāgavasena yittham pi suyittham eva hoti ti. Kasmā? Yasmā¹ sā dakkhiṇā samghagatā patitṭhitā mahapphalā lokavidūhi¹⁸ vaṇṇitā ti lokavidūhi sammāsambuddhehi¹⁹

Na² tvevāham Gotamī kenaci pariyāyena samghagatāya

¹ om. S₂. ² om. S₁. ³ only ti, S₁.

⁴ samghattatā hi, S₁. ⁵ tenāssa, S₁. ⁶ om. S₂. B

⁷ 'vipula°, S₂. B. ⁸ tattha, S₂. ⁹ hi, B.

¹⁰ S₁. adds cattaro (sic). ¹¹ eva, S₂. ¹² sugu°, S₂.

¹³ 'viriyā°, S₁. S₂. ¹⁴ naravīriyassa, S₂; narassa, S₁.

¹⁵ katham, S₁; kata, S₂. ¹⁶ udirayanti, S₁.

¹⁷ ti, S₂. ¹⁸ 'vidūna, S₁; 'vidūnam, S₂.

¹⁹ 'buddhena, S₁.

dakkhiṇāya puggalagataṃ dakkhiṇaṃ mahapphalataraṃ vadāmi

Puññaṃ ākaṅkhamānānaṃ¹ saṃgho ve yajataṃ mukhaṃ Anuttaraṃ puññaṃ lokassa ti ca

ādinā mahapphalatā vaṇṇitā pasatthā thomitā ti attho.

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā ti etādisaṃ saṃghaṃ uddissa attanā kataṃ dānaṃ anussarantā. Ye² vedajātā ti jātasomanassā. Vineyya maccheramalaṃ samūlan ti maccheram eva cittassa maḷinabhāvakaraṇato maccheramalaṃ, atha vā maccheraṇ ca aññaṇ ca issālo-bhadosādi-malaṇ cā ti maccheramalaṃ. Tañ ca avijjāvicikicchāvipallāsādihi saha³ mūlehi³ ti² samūlaṃ vinayitvā vikkhambhitvā,⁴ aninditā saggaṃ upenti thānaṃ ti yojanā. Sesāṃ vuttanayaṃ eva.

Idaṃ pana sabbāṃ pavattim⁵ Sakko devānaṃ indo Daddaḥhamānā⁶ ti ādinā āyasmato Mahāmoggallānassa ācikkhi. Āyasmā Mahāmoggallāno Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ atthupattim katvā sampattapparisāya dhammaṃ desesi. Sā⁷ desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Daddaḥhaviṃānavanṇanā.⁸

III. 7.

Phalikaṛajatahemajālacchannaṃ⁹ ti Pesavatīvimānaṃ.¹⁰ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena kho² pana² samayena Magadhesu Nālakagāme¹¹ ekasmiṃ gahapatikule Pesavatī¹² nāma kulasuṇhā ahosi. Sā kira Kassa-passa bhagavato yojanike kanakathūpe kayiramāne dārikā hutvā mātaraṃ saddhiṃ cetiyatthānaṃ gantvā¹³ mātaraṃ pucchi: kim ime amma¹⁴ karonti ti? 'Cetiyam¹⁵ kātuṃ

¹ ākaṃkhaṇānaṃ, S₁. ² om. S₁. ³ samū°, S₁.

⁴ °bhetvā, S₁. ⁵ °vattitam, S₁. ⁶ daddalla°, S₁, and adds vaṇṇenā. ⁷ om. S₁. ⁸ daddalla°, S₁. ⁹ phalikā°, S₁; °cchan, S₁. S₂. ¹⁰ Sesavatī°, S₁. ¹¹ Nālaka°, B.; Nāla°, S₁ throughout. ¹² Pesavatī, S₁. ¹³ gatā, S₁.

¹⁴ kammaṃ, S₁. B.

¹⁵ S₂ continues: karonti' ti? 'Kāya karonti' ti? 'Suvaṇṇaṇṇitthakāya karonti' ti.

suvanṇatthakā¹ karonti' ti. Tam sutvā dārikā pasanna-
mānasā mātaram āha: amma mama gīvāya idam me² su-
vaṇṇamayam khuddakapiḷandhanam atthi, imāham cetiyat-
thāya demī ti. Mātā 'sādhu dehi' ti vatvā tam givato
omuñcitvā suvaṇṇakārassa hatthe adāsi 'idam imāya dāri-
kāya pariccajitam, imam pi pakkhipitvā itthakam karohi'
ti.³ Suvanṇakāro tathā akāsi. Dārikā aparabhāge kalam
katvā ten' eva⁴ puñṇakammena devaloke nibbattitvā suga-
tiyam eva⁵ aparāparam samsaranti amhākam Bhagavato⁶
kāle⁶ Nālakagāme nibbattā. Anukkamena dvādasavassikā
jātā. Sā ekadivasam mātara⁷ pesitā⁷ mulam⁷ gahetvā
telatthāya aññataram āpaṇam agamāsi. Tasmiṇ ca āpaṇe
aññataro kuṭumbikaputto⁸ pitarā nidahitvā ṭhapitam bahum
hiraññaṇ ca² suvaṇṇamuttamaniratanāni⁹ ca gahetum ud-
dharanto āpaṇiko kammaphalena kaṭhalapāsāpasakkhararū-
pena¹⁰ upatthahantāni¹¹ disvā 'tato ekadesam¹² puñṇavan-
tānam vasena hiraññasuvaṇṇādi bhavissati' ti vīmaṃsitum
rāsim katvā ṭhapesi. Atha nam sā dārikā disvā 'kasmā¹³
kahāpaṇaratanāni evam ṭhapitāni nanu nāma samma-d-eva
paṭisāmetabbāni¹⁴ ti āha.² Āpaṇiko tam sutvā 'maha-
puñṇā ayam dārikā, imissā¹⁵ vasena¹⁵ sabbam idam hirañ-
ñādi eva hutvā amhākam viniyogam gamissati,¹⁶ saṅgaṇ-
hissāmi nan' ti tassā mātu santikam gantvā 'imam dāri-
kam mayham puttassa atthāya dehi' ti vāretvā¹⁷ bahu dha-
nam datvā āvāhavivāham¹⁸ katvā tam attano geham ānesi.
Ath' assā silācāram natvā bhaṇḍāgāram vivaritvā 'kim
ettha passasi' ti vatvā tāya 'hiraññasuvaṇṇamanim eva
rāsikatam passāmi' ti vutte 'etāni amhākam kammaphalena
antaradhāyantāni,¹⁹ tava puñṇavisesena pana² visesāni jā-
tāni, tasmā ito patthāya imasmim gehe sabbam tvam yeva

¹ suvaṇṇatthikā, S₁. ² om. S₁. ³ S₂ adds āha.

⁴ neva, B. ⁵ yeva, S₁. ⁶ sammāsambuddhakāle, S₂. B.

⁷ mātari pesesi, sā mulam, S₂. ⁸ kuṭi°, B. ⁹ °muttā°, S₁.

¹⁰ °sakkharā°, S₁. ¹¹ °te, S₂. B. ¹² etesam, S₂.

¹³ om. S₂. ¹⁴ °nametabbāni, S₁. ¹⁵ imissāvasāne, S₁.

¹⁶ bhavissati, S₂. B. ¹⁷ pavā°, S₂. ¹⁸ °hakam, S₁.

¹⁹ °yanti, B.

vicārehi, tayā dinnam eva mayam paribhuñjissāmā' ti vatvā tato¹ pabhuti tam Pesavati² ti voharimsu.

Tena ca samayena āyasmā Dhammasenāpati attano āyusañkhārānam parikkhīṇabhāvaṃ ūtvā 'mayham mātuyā Rūpasāribrahmaṇiṇiṃ posāvanikamūlaṃ datvā parinibbāyissāmi' ti cintetvā Bhagavantam upasaṅkamitvā parinibbānam anujānāpetvā Satthu ānāya mahantam pāṭihāriyam dassetvā anekehi thutisahashehi Bhagavantam thometvā yāva dassanavisayātikkamā abhimukho 'va pakkami,³ apakkamitvā⁴ puna³ vanditvā³ bhikkhusamghaparivuto vihārā nikkhamma bhikkhusamghassa ovādam datvā āyasmantam Ānandam samassāsetvā catasso pi parisā nivattetvā⁵ anukkamena Nālakagāmaṃ patvā mātaram sotāpattiphale⁶ paṭiṭṭhapetvā paccūsasamaye jāto varake⁷ parinibbāyi. Parinibbutassa c' assa sarīrasakkārakaraṇavasena devā c' eva manussā ca sattāham vītināmesum. Agalucandanādīhi⁸ hatthasatubbedham citakam⁹ akamsu. Pesavati¹⁰ pi therassa parinibbānam sutvā gantvā 'pūjessāmi' ti suvaṇṇapupphēhi¹¹ gandhajātehi ca¹² pūritāni¹³ caṅgotakāni¹⁴ gāhāpetvā gantukāmā sasuram āpucchitvā 'tena tvam garubhārā tattha ca mahājanasammaddo¹⁵ pupphagandhāni pesetvā idh' eva hohi' ti vuttā pi saddhā jātā 'yadi pi me tattha jivitarāro siyā, gantvā 'va pūjāsakkāram karissāmi' ti tam vacanam agahetvā saparivārā tattha gantvā gandhapupphādīhi pūjetvā katañjali atthāsi. Tasmiṃ ca samaye theram pūjetum āgatānam¹⁶ rājaparisānam¹⁶ hatthi matto¹⁷ hutvā tam padesaṃ¹⁸ upagacchi.¹⁹ Tam disvā maraṇabhayaḥkitesu manussesu palāyantesu janasammaddena²⁰ patitam Pesavatim¹⁰ mahājano akkamitvā māresi. Sā pūjāsakkāram katvā theragatāya saddhāya pasannacittā

¹ S₂ adds 'va. ² Sesa°, S₁. ³ om. S₁. ⁴ pa°, B.

⁵ oṭṭitvā, S₂. B. ⁶ ophalena, S₁. ⁷ sañj°, S₁; varake, S₂.

⁸ agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ⁹ cittakam, S₁. ¹⁰ Sesa°, S₁.

¹¹ S₁ adds ca, S₂ itarapubbehi. ¹² om. S₂.

¹³ haricandana, S₁. ¹⁴ caṅko°, S₂. B.

¹⁵ ośamaddo, S₂; mahāsambādho, S₁. ¹⁶ āgatapari°, S₁.

¹⁷ bhanto, S₁; agante, S₂. ¹⁸ tesam, S₁. ¹⁹ ogañchi, S₁.

²⁰ ośama°, S₂.

eva kalam katvā Tāvatisesu¹ nibbattā,² attano sampat-
tim³ oloketvā⁴ tassā hetum upadhārenti theram⁵ uddissa⁶
katam pūjāsakkāram disvā ratanattaye abhippasannamā-
nasā Satthāram vanditum⁷ saha vimānena āgantvā vimānato
oruyha Bhagavantam vanditvā añjalim paggayha atthāsi.

Tena ca samayena āyasmā Vaṅgiso Bhagavato samīpe
nisinno Bhagavantam evam āha: paṭibhāti maṃ Bhagavā
imissā devatāya katakammaṃ pucchitum ti. 'Paṭibhātu
taṃ Vaṅgisa' ti Bhagavā avoca. Athāyasmā Vaṅgiso tāya
devatāya katakammaṃ pucchitukāmo paṭhamam tāv' assā
vimānam samvaṇṇento⁸ āha:

"Phalīkarajatahemajālaccchannam
vividhacitratalam⁹ addasam surammam
vyamham sunimmitam¹⁰ toraṇūpapannam¹⁰
rucakupakiṇṇam¹¹ idam subham vimānam. 1
Bhāti¹² ca¹³ dasa disā nabhe¹⁴ va suriyo¹⁵
sarade tamanudo¹⁶ sahasaramsi
tathā tapati-m-idam tava vimānam
jalām iva dhūmasikho nise nabhagge. 2
Musatīva¹⁷ nayanam sateritā va
ākāse ṭhapitam idam manuñnam
vināmurajasammataḷasamghuṭṭham¹⁸
iddham Indapuram yathā tava¹¹ yidam. 3
Padumakumuduppalakuvālayam²⁰
yodhikagaṇḍikanojakā²¹ ca²² santi

¹ °sabbhavane, S₁. ² S₁ adds accharāsahassaṇ c'assā
parivāro ahosi, sā tāva-d-eva. ³ dibbasam°, S₁.

⁴ S₁ inserts kīdisena nu kho puññena mayā esā laddhā ti.

⁵ therassa, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ S₁ adds accharāsahassa-
parivutā satṭhisakatabhārālamkārapaṭimaṇḍitattabhāvā su-
mahatiyā deviddhiyā cando viya suriyo viya ca dasa disā
obhāsayamānā. ⁸ va°, S₁. ⁹ °vicitratalam, S₂; °vicitra-
thalam, S₁. ¹⁰ sunimmitato°, B. M. ¹¹ raja°, S₂; rāja-
kūpa°, S₁. ¹² bhāsati, S₁. ¹³ om. B. M.

¹⁴ tā na°, S₁; tā co va (sic), S₂. ¹⁵ sū°, B. M.
¹⁶ tam°, B₁. ¹⁷ musat' iva, S₂. M. ¹⁸ °tālaghuṭṭham, S₁.

¹⁹ tavedam, B. M.; tava sarīram, S₂.
²⁰ °kumuda-uppa°, S₁; °kumuppalakuvālayam, S₂.

²¹ yothikagaṇḍika-anujakaṇ, S₁; yoditābhāṇḍikānojakā, S₂;
yodhikabandhukanojakā, B. ²² 'va, S₂.

sālakusumitapupphitā asokā
 vividhadumaggasugandhasevitam idam. 4
 Salalalabujabhujakasamyuttā¹
 kusakasuphullitalatāvalambinihi
 mañijālasadisā yasassini
 rammā pokkharanī upatthitā te. 5
 Udakarūhā ye'tthi pupphajātā
 thalajā ye ca santi rukkhajātā
 mānusakāmānusā² ca dibbā
 sabbe tuyham nivesanamhi³ jātā. 6
 Kissa samadamass'⁴ ayam vipāko
 kenāsi kammaphalen' idhūpapannā?
 Yathā ca⁵ te adhigatam⁶ idam vimānam
 tad anupadam⁷ avacāsi⁸ 'lārapamhe'⁹ ti. 7

Tattha phalika-rajatahemajālaccchannan ti phalika-
 mañihi rajatahemajālehi ca¹⁰ chāditam phalika-maṇimayāhi
 bhiṭṭihi rajatahemamayehi jālehi ca samantato heṭṭhā ca¹⁰
 upari ca¹⁰ chāditam. Vividhavaṇṇānam vicittasannivesā-
 nañ¹¹ ca talānam¹² bhūminam vasena citratalam¹³ adda-
 sam passi. Suramman ti suṭṭhu ramaṇiyam. Viharitu-
 kāmā vasanti etthā ti vyamham bhavanam. Toranūpa-
 pannan ti vividhamālākammādi-vicittena sattaratanama-
 yena toranena upetaṃ. Torānan ti vā dvāra-koṭṭhakapāsā-
 dassa nāmaṃ. Tena ca anekabhūmibhāgena vicittākārena
 tam vimānam upetaṃ. Rucakupakiṇṇan¹⁴ ti suvaṇṇa-
 vālikāhi okiṇṇaṅgaṇam.¹⁵ Vālikasadisā hi suvaṇṇakhaṇḍā
 rucā¹⁶ nāma. Rucam¹⁷ eva rucakan¹⁴ ti vuttaṃ. Sobhati,¹⁸
 suṭṭhu bhāti ti vā subham. Vimānan ti visiṭṭhamānam.¹⁹
 Pamānato mahantan ti attho.

¹ 'labujasujaka°, S₁; 'lapujapujaka°, S₂.

² mānusakā amā°, S₁; mānussakā, S₂.

³ 'nasmim, S₂.

⁴ mada°, S₁; 'massa, S₂.

⁵ om. S₂. B.

⁶ abhi°, S₂.

⁷ 'phalam, B.

⁸ avācasi, S₁.

⁹ alāra°, S₁; alāra°, S₂.

¹⁰ om. S₁.

¹¹ vicittā°, B.

¹² tha°, S₁; tathālānam (sic), S₂.

¹³ vici°, S₂; vividhavicitrathalam, S₁.

¹⁴ ruja°, S₁. S₂.

¹⁵ 'nam, S₂.

¹⁶ rucakan, S₁; rujaka, S₂.

¹⁷ 'cakam, S₁;

°jakam, S₂.

¹⁸ subhan ti sobhati, B.

¹⁹ 'vimānam, S₂; visitam, S₁.

Bhāti¹ ti jotati² ujjalati.³ Nabhe va suriyo⁴ ti ākāse
ādicco viya. Sarade ti saradasamaye. Tamanudo⁵ ti
andhakāraviddhamsano. Tathā tapati-m-idan ti yathā
saradakāle sahasaramsi suriyo,⁴ tathā tapati dippati idam,
tava vimānam. Ma-kāro padasandhikaro. Jalam⁶ iva
dhūmasikho ti jalanto⁶ aggi viya. Aggi hi⁷ tassa aggato
dhūmo paññāyati ti dhūmasikho dhūmaketū ti ca vuccati.
Nise ti nisati,⁸ rattīyan ti attho. Nabhagge ti nabha-
koṭṭhāse, ākāsapadese ti vuttam hoti. Nagagge ti vā pā-
tho, pabbatasikhare ti attho. Idam tava vimānan ti yojanā.

Musativa⁹ nayanān ti ativiya attano pabhassaratāya
paṭihanantam dassanakiccam kātum adentam olokentānam
cakkhum musati viya. Tenāha: sateritā¹⁰ vā ti vijjulatā¹¹
viyā ti attho. Viñāmurajasammataḷasamghuṭṭhan¹²
ti mahati-ādi viñānam bheri-ādi pahatānam¹³ hatthatalakam-
satālānañ ca⁷ saddehi ghositam ekaninnādam.¹⁴ Iddhan
ti devaputtehi devadhītāhi dibbasampattiya ca samiddham.
Indapuram yathā ti Sudassananagaram viya.

Padumāni ca kumudāni ca uppalāni ca kuvalayāni¹⁵ ca⁷
padumakumuduppalakuvalayan¹⁵ ti ekattavasena vut-
tam. Atthi¹⁶ ti¹⁶ vacanam pariñāmetvā yojetabbam. Tattha
padumagahaṇena puṇḍarikam¹⁷ pi gahitam, kumudagahaṇena
setarattabhedāni sabbāni kumudāni, uppalagahaṇena rat-
tuppalam sabbā vā uppalajāti, kuvalayagahaṇena niluppa-
lam eva gahitan ti veditabbam. Yodhikagaṇḍikāno-
jakā¹⁸ ca santi ti ca-kāro nipātamattam. Yodhikā¹⁹
bandhujivakā anojakā²⁰ rukkhā ca santi ti attho. Keci
anojakā pi santi ti pāṭham vatvā anojakā pi ti vuttam
hoti ti attham vadanti. Sālakusumitapupphitā²¹ asokā
ti sālā kusumitā pupphitā asokā ti yojetabbam. Vividha-
dumaggasugandhasevitam idan ti nānāvīdhanam utta-

¹ bhāsati, S₁. ² joti, S₁. S₂. ³ uppajjalati, S₂; paccalati, B.

⁴ sū°, B. ⁵ tamo°, B. ⁶ jā°, S₁. ⁷ om. S₁. ⁸ nisi, S₁.

⁹ musat' iva, S₁. S₂. ¹⁰ °ratā, S₁; S₁ is corrupt.

¹¹ vijjutā, S₁. ¹² °tālaghuṭṭhan, S₁; °saghuṭṭham, S₂.

¹³ paṭabhanam, S₁. ¹⁴ °dinnānam, S₂. ¹⁵ °kumuda-uppa°, S₁.

¹⁶ atita, S₂. ¹⁷ setarapu°, S₁. ¹⁸ yodhikāgaṇḍikānojakā, S₂;

yothikabhandikānojjakā, S₁. ¹⁹ yuthikā, S₁. ²⁰ anojā, B.;

anegaja, S₂. ²¹ °kusumitā pupph°, S₁.

marukkhānam¹ sobhānehi gandhehi sevitaṃ paribhāvitaṃ, idaṃ te vimānaṃ ti attho.

Salalalabujabhujakasamyuttā² ti tīre thitehi salalehi labujehi bhujakarukkhehi³ ca sahita. Bhujako³ nāma eko sugandharukkho devaloke Gandhamādane ca atthi, aññattha natthi ti vadanti. Kusakasuphullitalatāvalambinihi ti kusakehi tālanālikerādihi tinajātihi olambamānāhi santānakavalli-ādihi sutthū kusumitalatāhi ca, samyuttā⁴ ti yojanā. Mañijālasadisā⁵ ti mañijālasadisā⁶ nālā.⁷ Mañijālasadisā⁸ ti pi⁹ pālī. Mañisadisajālā¹⁰ ti attho. Yasassini ti devatāya ālapanam. Upatthitā te ti yathā vuttagunāramanīyā¹¹ pokkharanī tava vimānasamipe thitā. Udakarūhā ti yathāvutte padumādike sandhāya vadati. Ye'tthi ti ye atthi. Thalajā ti yodhikādikā. Ye ca santi ti ye aññe pi rukkhajātā pupphūpagā phalūpagā ca¹² te¹² pi¹² tava vimānasamipe santi yeva.

Kissa samadamass'¹³ ayam vipāko ti kāya samyamādisu¹⁴ kīdisassa samyamassa¹⁵ indriyadamanādisu¹⁶ kīdisassa damanassa¹⁷ ayam vipāko. Kenāsī¹⁸ ti aññam eva upapattinibbattakam aññam upabhogasukhanibbattakam hoti ti. Kenāsī kammaphalen'¹⁹ idhūpapannā ti vatvā puna Yathā ca te adhigatam idaṃ vimānaṃ ti āha. Tattha kammaphalenā ti kammaphalena, vipacitum²⁰ āradhena ti vacanaseso. Itthambhūtalakkhaṇe c' etaṃ karaṇavacanam. Tad anupadaṃ avacāsī ti taṃ kammam mayā vuttassa²¹ padassa anupadaṃ anurūpapadaṃ katvā katheyyāsi.²² Alārapamhe²³ ti bahalasamyatapakhume,²⁴ gopakhume²⁵ ti adhippāyo.

¹ °gandhānam rukkhānam, S₁. ² °sujakasamyutā, S₁.

³ su°, S₁. ⁴ samyutā, S₁. ⁵ °jātā°, S₂. ⁶ °jātasadija, S₂.

⁷ hi, S₁. ⁸ °jālā°, B.; jālamanijalā°, S₁. ⁹ vā, S₂.

¹⁰ manisajālā, S₁; mañijālasadisā, S₂.

¹¹ °gunārāmaṇeyya, S₁. ¹² gatehi, S₂. ¹³ °damassa, S₂.

¹⁴ sayamādisu, S₂; samādisu, S₁.

¹⁵ samassa, S₁; pasamassa, S₂. ¹⁶ indriyamātādisu, S₁.

¹⁷ damassa, S₁; om. S₂. ¹⁸ kesaṇ, S₁. ¹⁹ °phalena, S₁.

²⁰ °situm, S₁; °jjitum, S₂. ²¹ yathāvutta°, S₁. ²² °oti, S₂.

²³ °pakhume, S₁; ālāra°, B.; ālārapakhume, S₂.

²⁴ °saṃgata°, S₂. ²⁵ gomacume, S₂.

puppharukkhā. Te¹ hi vividham cittākāraṃ vicittasam-
vesaṃ nānāsantānakapuppharukkhavividhā, vividhan ti hi
vattabbe² vividhā ti vuttaṃ, nānāsantānakā³ ti hi kāma-
valliyo, nānāvidhapuppharukkhā⁴ ca vividhā, ettha san-
tike⁵ hi vā vividhan ti nānāsantānakapuppharukkhavividhā.
Nānāsantānakapuppharukkhavividham⁶ pāṭalijambu-asoka-
rukkavantan ti keci vadanti.⁷ Te hi puppharukkhā santi
ti padaṃ ānetvā sambandhitabbam. Puppharukkhā ti vā
avibhattikaniddeso. Puppharukkhan ti vuttaṃ hoti.

Magadhavarapuratthimenā ti Magadhavare puratthi-
mena, atha⁸ vā⁸ abhisambodhiṭṭhānatāya uttame Magadha-
ratṭhe puratthimadisāya. Tattha ahosi⁹ pure suṇisā ti
pubbe ahaṃ tasmim Nālakagāme¹⁰ ekasmim gahapatikule
suṇisā suṇhā ahosiṃ.¹¹

Sā ti sayam.¹² Atthesu ca⁸ dhammesu ca kusalo ti attha-
dhammakusalo. Bhagavā-apacito-atthadhammakusalo, etenā
ti apacitatthadhammakusalo. Dhammasenāpati, taṃ. Apa-
citaṃ vā apacayo¹³ nibbānam. Tasmā¹⁴ avasiṭṭha¹⁵-attha-
dhamme kusalaṃ,¹⁶ apacite vā pūjaniye atthe dhamme
nirodhamagge ca kusalaṃ. Mahantehi ulārehi silakkhan-
dhādīhi samannāgatattā mahantaṃ. Kusumehi ti rata-
namayehi itarehi ca kusumehi.

Paramagatigatan¹⁷ ti anupādisesanibbānapattam.
Samussayan ti sariraṃ. Tidasagati¹⁸ ti tidasabhava-
naṃ gatā, Tāvatisadevanikāyaṃ¹⁹ upapannā. Idhā²⁰ ti²⁰
imasmiṃ devaloke. Āvasāmi ṭhānan ti imaṃ vimānaṃ
adhivasāmi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Evaṃ āyasmatā²¹ Vaṅgīsenā²¹ devatāya ca kathitakathā-
mattam²² atṭhuppattim katvā Bhagavā sampattaparisaṃ

¹ from te to vividham before pāṭali° is missing in S₁.

² tattabbe, B. ³ sant°, B. ⁴ tā nānā°, B.; °vividha°, S₂.

⁵ santi te, B. ⁶ °vividhā, B. ⁷ paṭhanti, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ °siṃ, B. ¹⁰ Nālagāmake, S₁; Nālagāmena, S₂.

¹¹ °si, S₂. ¹² sayesu, S₂. ¹³ S₁ adds ti. ¹⁴ tasmim, S₁.

¹⁵ avasiṭṭhat°, S₂; S₁ is curtailed. ¹⁶ °dhamma°, B.

¹⁷ °tañ cā, S₁. ¹⁸ tidasā°, S₂. B. ¹⁹ S₁ adds gatā. ²⁰ om. S₂.

²¹ āyasmā Vaṅgīso, S₁. ²² °maggam, B.; kathitam attham, S₂.

vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Pesavatīvimānavannaṃ.¹

III, 8.

Pitavatthe pītadhaje ti Mallikāvimānaṃ. Kā uppatti?

Dhammacakkapavattanaṃ ādim katvā yāva Subhadda-paribbājakavinayanaṃ katabuddhakkicce Kusinārāya² Upavattane Mallarājūnaṃ sālavane yamakasālānaṃ antare visākhapuṇṇamāya³ paccūsavelāyaṃ anupādisesāya nibbāna-dhātuyā parinibbute Bhagavati lokanāthe devamanussehi tassa sarīrapūjāya kariyamānāya tadā Kusinārāyaṃ⁴ vasa-mānā Bandhulassa⁵ bhariyā Mallarājaputti Mallikā nāma upāsikā⁶ saddhā pasannā Visākhāya mahā-upāsikāya pasā-dhanasadisam attano mahālatāpasādhanam gandhodakena dhovitvā dukūlacumbatākena majjitvā⁷ aññañ ca bahum gandhamālādim gahetvā Bhagavato sariradhātum pūjesi. Ayam ettha samkhepo, vitthārato pana Mallikavatthum⁸ Dhammapadavannaṃāyaṃ āgatam eva. Sā aparabhāge kalam katvā Tāvatisseu nibbatti. Ratanapūjanubhāvena⁹ tassā aññehi asādhāraṇā ulārā dibbasampatti ahosi. Vatthā-laṅkāravimānāni sattaratanasamujjalāni visesato siṅgisuvannaṃbhāsāni ativiya pabhassarāni sabbā disā āsiṇcamānā suvaṇṇarasadhārā piṇjarā¹⁰ karonti. Athāyasmā Nārado devacārikam caranto tam disvā upagacchi.¹¹ Sā tam disvā¹² vanditvā añjalim paggayha atthāsi. So tam Pitavatthe¹² ti¹² ādinā pucchi.¹³

“Pitavatthe pītadhaje pītālaṅkārabhūsite
pītantarāhi vaggūhi apiḷandhā¹⁴ va sobhasi. 1
Kā kambukāyuradhare kañcanāvelābhūsite
hemajālākasañchanne nānāratanaṃmalini? 2

¹ Sesa°, S₁. ² °yam, S₁; S₂ continues: [sarīra]pūjāya kariyamānāya, and so on. ³ °yam, B. ⁴ °rāya, S₂.
⁵ °lamallissa, S₁. ⁶ mahā-up°, S₁. ⁷ madditvā, S₁.
⁸ °vatthu, B. ⁹ tena ratana°, S₁. ¹⁰ piñcāni, S₂. B.
¹¹ °gañchi, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ in S₁ after the verses.
¹⁴ °dhanā, S₁.

Sovaṇṇamayā lohitaṅkamayā¹ ca
 muttāmayā veḷuriyamayā ca
 masāragallā sahalohitaṅkā²
 pārevatakkhihi maṇihi cittatā.³ 3
 Koci koci ettha mayūrasussaro
 haṃsassar' añño karavikasussaro
 tesam saro suyyati vaggurūpo
 pañcaṅgikam turiam⁴ iva ppavāditam. 4
 Ratho ca te subho vaggu nānāratana-cittito⁵
 nānāvapaṇṇhi dhātūhi⁶ suvibhatto⁷ 'va sobhati. 5
 Tasmim rathe kañcanabimbavaṇṇe
 yā⁸ tvam⁸ thitā bhāsas' imam padesaṃ
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 6

Tattha pītavatthe ti parisuddhacāmikarapabhassara-
 tāya pītobhāsanivāsane.⁹ Pīta dhaje ti vimānadvāre rathe
 ca samussitahemamayavipulaketubhāvato pītobhāsadhaje.
 Pītalaṅkārabhūsite ti pītobhāsehi ābharaṇehi alaṅkate.
 Sati pi alaṅkāraṇam nānāvidharamsijālasamujjalavividha-
 ratanaviccittabhāve tādisasucaritavisesanibbattatāya pana su-
 parisuddhacāmikaramarīcijālavijotitattā¹⁰ visesato pītani-
 bhāsāni tassā ābharaṇāni ahesum. Pītantarāhi ti pīta-
 vaṇṇehi uttariyehi.

Santaruttaraparamantena bhikkhunā tato cīvaraṃ sādī-
 tabban ti

ādisu nivāsane antara-saddo āgato, idha pana

Antarasātakā ti

ādisu viya uttariye daṭṭhabbo;

Antarā uttariyaṃ uttarāsaṅgo upasavyānan¹¹ ti
 pariya¹²-saddā¹² ete.¹² Vaggūhi ti sobhaṇehi¹³ saṇha-
 matṭhehi.¹³ Apīlandhā¹⁴ 'va sobhasi ti¹⁵ tvam imehi alaṅ-

¹ °taṅga°, S₂. B. M. ² sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. M.

³ vicittakā, S₂; cittitā, S₁. ⁴ tū°, B. M.

⁵ °cittato, S₁; °cittamto, B.; °vicittiko, S₂; S₂. B. M. add
 ruciro. ⁶ °tūhi, S₁. B. ⁷ sucivi°, S₁. ⁸ yattha, S₁. S₂.

⁹ °sini, B. ¹⁰ °tatthā, S₂. ¹¹ upapabyānam, S₂ (p instead
 of s, as often in this MS.); upavasavyan, S₁.

¹² pariccā te, S₁. ¹³ pītavasobhagamayehi, S₁.

¹⁴ apīlandhānā, S₁. ¹⁵ om. S₁.

kārehi analaṅkatā pi attano rūpasampattiya¹ 'va sobhasi. Te pana alaṅkāra tava sarīraṃ patvā sobhanti, tasmā analaṅkatā² pi³ tvam⁴ alaṅkārasadisi ti adhippāyo.

Kā kambukāyuradhare ti kā tvam kataradevanikāya-parisāya⁵ pariyaṇṇā suvaṇṇamayapariharakadhare⁶ suvaṇṇamayakāyuradhare vā. Kambupariharakan⁷ ti ca hatthālaṅkāraviseso vuccati, kāyuran ti bhujaṅkāraviseso, atha vā kambū ti suvaṇṇam, tasmā kambukāyuradhare suvaṇṇamayabāhābharaṇadhare ti attho.⁸ Kañcanāvela-bhūsite⁹ ti kañcanamayāvelapiḷandhanabhūsite.¹⁰ Hemajā-lakasañchanne ti ratanapatisibbitena¹¹ hemamayena jā-lakena chāditasare. Nānāratanamālīni ti nakkhatta-mālāya¹² viya kālapakkharattiyam sise paṭimukkhāhi vividhāhi ratanāvalīhi¹³ nānāratanamālīni. Kā tvan ti pucchati. Sovanṇamayā ti ādi yāhi¹⁴ ratanamālāhi sā devatā nānāratanamālīni ti vuttā, tāsam dassanam.

Tattha sovanṇamayā ti siṅgisuvanṇamayā¹⁵ mālā.

Lohitaṅkamayā¹⁶ ti padumarāgādi¹⁷ rattamanimayā. Masāragallā ti masāragallamanimayā. Lohitaṅkā¹⁸ ti lohitaṅkamanimayāhi¹⁹ saddhim kabaramanimayā²⁰ c' eva lohitaṅkasaṅkhātarattamanimayā²¹ cā ti attho. Pārevatakkhihi maṇihi cittatā²² ti pārāpatakkhisadisehi²³ maṇihi yathāvuttamaṇihi ca saṃghācittabhāvā.²⁴ Imā tava²⁵ kesahatthe ratanamālā ti adhippāyo.

Koci kocī ti ekacco ekacco.²⁶ Ettha etesu mālādāmesu. Mayūrasussaro ti mayūro viya sundaranādo. Haṃsassar²⁷ aṇṇo ti haṃsassarō aṇṇo haṃsasadisasarō aparo. Karavikasussaro ti karaviko viya sobhaṇassarō. Tesam mālādāmānam yathā²⁸ mayūrassaro haṃsassarō karavikas-saro, evam vaggurūpo madhurākāro saro suyyati. Kim

¹ om. S₁. ² °pariharaṇa°, B.; °paricārika°, S₁; °sadisā-kataratana°, S₂. ³ °pariharaṇan, B. ⁴ adhippāyo, S₁.
⁵ kañcana°, S₁. S₂. ⁶ °maya°, S₂. ⁷ °pari°, S₂. B.
⁸ °mālā, S₁. ⁹ ratanavallīhi, S₂. ¹⁰ kāhi, S₁. S₂.
¹¹ hi su°, S₁. ¹² °taṅga°, S₂. B. ¹³ °raṅgāni, S₂.
¹⁴ sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. ¹⁵ kabaramayā, S₂. B.
¹⁶ vici°, S₂; cittitā, S₁. ¹⁷ pārāva°, S₂. B.
¹⁸ saṃkhāta°, S₁. ¹⁹ vata, S₂. ²⁰ om. S₂.

iva?¹ Pañcāṅgikam turiyam² iva ppavāditam. Yathā pavīṇena³ vādite pañcāṅgike turiye,² evaṃ tesam saro suyati, vaggurūpo ti attho. Bhummatthe hi idaṃ upayogavacanam.⁴

Nānāvaṇṇāhi dhātūhi ti⁵ anekarūpāhi akkha-cakka-sādi-avayavadhātūhi. Suvibhatto 'va¹ sobhati ti avaya-vānam⁶ aññamaññam yuttapamānatāya⁷ vibhattivibhāgasampattiya⁸ ca suvibhatto 'va hutvā virājati,⁹ atha vā suvibhatto ti kevaḷam kammanibbatto pi susikkhitaena sippācariyena vibhatto¹⁰ viracito viya sobhati ti attho.

Kaṇcanabimbavaṇṇe ti sātisaṃyam pītobhāsātāya kaṇcanabimbakasādise¹¹ tasmim rathe, kaṇcanabimbavaṇṇe ti vā tassā devatāya ālapanam. Gandhodakena dhovitvā jātihiṅgulakarasena¹² majjitvā dukūlacumbaṭakena majjita-kaṇcanapaṭimāsādise¹³ ti attho. Bhāsas' imaṃ padesan ti imaṃ sakalam¹⁴ bhūmippadesaṃ bhāsasi vijjotayasi.¹⁵

Evaṃ therena pucchitā sā pi devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sovaṇṇajālam maṇisovaṇṇacittitam¹⁶
muttācitam hemaājālena sañchannam¹⁷
parinibbute Gotame appameyye
pasannacittā aham ābhiropayim. 7

Taḥam kammaṃ karitvāna kusalam buddhavaṇṇitam
apetasokā sukhitā sampamodam¹⁸ anāmaya” ti. 8

Tattha sovaṇṇajālan ti sarirappamāṇena¹⁹ kataṃ suvaṇṇamayam jālam. Maṇisovaṇṇacittitan ti sisā-diṭṭhānesu²⁰ pi¹ sisūpagagivūpagādi-ābharanavasena nānā-

¹ om. S₁. ² tū°, B. ³ kusalena, B. ⁴ yoga°, S₁.
⁵ S₁. S₂ insert dakkhiṇena (tena, S₂) sippācariyena vibhatto viracito pi dhātūhi ti. ⁶ avayavatthānam, S₂.
⁷ yuttamānatāya, S₂. ⁸ bhatti°, S₁. ⁹ vibhajati, S₂;
sohhati, B. ¹⁰ S₁ adds vā. ¹¹ kaṇcanasādise, B.
¹² °gulika°, S₁. S₂. ¹³ majjitvā kañc°, S₁. ¹⁴ S₁ adds pi.
¹⁵ 'va jo°, B. ¹⁶ maṇissonna°, S₁; °vicittitam, S₂.
¹⁷ sacch°, M.; such°, B.; channam, S₁. ¹⁸ °dāmi, S₁;
modā, S₂. ¹⁹ °ṇe, S₁. ²⁰ °ne, S₁.

vidhehi maṇhi ca suvaṇṇena ca cittaṭaṃ. Muttācitan ti antarantarā¹ ābaddhāhi² muttāvalihi³ ācitaṃ. Hemajālena saṇchannan⁴ ti hemamayena pabhājālena saṇchannan⁴. Taṃ hi nānāvidhehi maṇhi c'⁵ eva⁵ suvaṇṇena⁵ ca⁵ cittaṭaṃ muttāvalihi ācitaṃ pi suparisuddhassa ratta-suvaṇṇass'⁶ eva yebhuyyatāya divasakarakiraṇasamphas-sato ativiya pabhassarena hemamayena pabhājālena saṇchāditaṃ ekobhāsam hutvā kaṇcanādāsam⁷ viya tiṭṭhati. Parinibbute ti anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbute. Gotame ti Bhagavantam gottena niddisati. Appameyye ti guṇānubhāvato paminitum⁸ asakkuṇeyye. Pasannacittā ti kammaphalavisayāya buddhārammaṇāya ca saddhāya pasannamānasā. Abhiropayin ti pūjāvasena sarīre ropesiṃ⁹ paṭimuṇciṃ.¹⁰

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Kusalan ti kucchitasalanādi-atthena kusalaṃ. Buddhavaṇṇitan ti Yāvata bhikkhave satta apadā vā dvipadā¹¹ vā ti ādinā sammāsambuddhena pasattham. Apetasokā ti sokahetūnaṃ bhogavyasanādinam¹² abhāvena apetasokā.¹³ Tena cittaḍukkabhāvaṃ āha. Sukhitā ti saṇjātasukhā sukhappattā. Etena sarīradukkabhāvaṃ vadati. Cittaḍukkabhāvena c' assā pamodāpatti sarīradukkabhāvena arogatā.¹⁴ Tenāha: sam-pamodā¹⁵ anāmayā ti.

Sesaṃ vuttanayam eva. •

Ayaṇ c' attho tadā attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva saṅgītikāle āyasmata Nāradena dhammasaṅgāhakānaṃ ārocito, te¹⁶ ca¹⁶ naṃ¹⁶ tath' eva saṅgahaṃ āropayimsū ti.

Mallikāvimānavapaṇṇā.

III, 9.

Kā nāma tvaṃ visālakkhī ti Visālakkhivimānaṃ. Kā uppatti?

¹ ananta°, S₁; anta-antarā, S₂. ² aba°, S₁.

³ mutta°, S₁. ⁴ such°, B.; channan, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ ratana°, S₁. ⁷ koṇcanādaṃ, S₂. ⁸ pamā°, S₁.

⁹ °si, S₂. ¹⁰ °ci, S₁. S₂. ¹¹ di°, S₁. ¹² soka°, S₂.

¹³ apagata°, S₁. ¹⁴ āro°, S₁. ¹⁵ °dāmi, S₁.

¹⁶ te na ca naṃ, S₂; te taṃ vacanam, S₁.

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭi-
laddhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā Rājagahe thūpe
ca mahe ca kate Rājagahavāsini ekā mālākārādhitā Su-
nandā nāma upāsikā ariyasāvika sotāpannā pituno¹ gehato¹
pesitam bahum mālān ca gandhañ² ca² pesetvā devasikam
cetiye pūjam kāresi, uposathadivasesu pana sayam eva
gantvā pūjam akāsi. Sā aparabhāge aññatarena rogena
phuṭṭhā kalam katvā Sakkassa devarañño paricārikā hutvā
nibbattā. Ath' ekadivasam sā Sakkena devānam indena
saha Cittalatāvanam pāvisi. Tattha³ ca³ aññasam⁴ deva-
tānam⁴ pabhāpupphādīnam pabhāhi paṭihatā hutvā vici-
tavannā hoti, Sunandāya pana pabhā tāhi anabhibhūtā
sabhāven' eva aṭṭhāsi. Tam disvā Sakko devarājā tāya
katasucaritam nātukāmo imāhi gāthāhi pucchi:⁵

“Kā nāma tvam visālakkhi⁶ ramme Cittalatāvane
samantā anupāriyāsi nāriganapurakkhatā.⁷ 1
Yadā devā Tāvatisā pavisanti imam vanam
sayoggā sarathā sabbe citrā⁸ honti idhāgatā 2
Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā
kāyena dissati cittaṃ, kena rūpam tav'⁹ edisaṃ?
Devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan" ti. 3

Tattha kā nāma tvan ti purimattabhāve kā nāma ki-
disā¹⁰ nāma tvam, yattha kaṭena sucaritena ayaṃ te idisā¹¹
ānubhāvasampatti ahoṣi ti adhippāyo. Visālakkhi ti
vipulalocane.

Yadā ti yasmiṃ kāle. Imam vanan ti imam Citta-
latāvananāmakam upavanam. Citrā honti ti imasmiṃ
Cittalatāvane vicittapabhāsamsaggena¹² attano sarīravatthā-
laṅkāradīnam pakati-obhāsato pi viṣiṭṭhabhāvappattiyā vi-
citrākārā honti. Idhāgatā ti idha āgatā sampattā,
idha vā āgamanahetu.

Idha pattāyā ti imam ṭhānam pattāya¹³ upagatāya.

¹ pituge°, S₁. ² om. S₁; S₂ has mālāgandhañ ca.
³ tatth' eva, S₁. ⁴ aññesam devānam, S₁. ⁵ paṭi°, S₁. B.
⁶ °kkhi, S₁. ⁷ nārī°, S₂; °purekkhatā, B. ⁸ citta°, S₁.
⁹ bhav', S₂. ¹⁰ °si, S₁. ¹¹ °si, S₁. ¹² citta°, S₂.
¹³ samp°, S₁.

Kena rūpaṃ ta v' edisaṃ ti kena kāraṇena tava rūpaṃ
sarīraṃ edisaṃ¹ evarūpaṃ¹ Cittalatāvaṇassa pabhaṃ abhi-
bhavantam ti ttiṭṭhati ti adhippāyo.

Evam Sakkena puttā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati² ca me
iddhi³ ca ānubhāvo ca tam suṇohi⁴ Purindada. 4

Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nām' upāsikā
saddhā silena sampannā samvibhāgaratā sadā. 5

Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ⁵
adāsīm⁶ ujjbhūtesu vippasannena cetasa. 6

Catuddasīm⁷ pañcadasīm⁶ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgaṃ susamāgatam
uposathaṃ upavasissaṃ sadā silesu samvutā 7

Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8

Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovida
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9

Tassā me nātikulam āsi⁸ sadā mālābhiharati
tāham⁹ Bhagavato thūpe sabbam evābhiropayim.¹⁰ 10

Uposatthe c' ahaṃ gantvā mālāgandhavigilepanam
thūpasmim abhiropesim¹¹ pasannā sehi¹² pāṇihi.¹³ 11

Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati¹⁴ ca me
iddhi³ ca ānubhāvo ca yaṃ mālāṃ abhiropayim.¹⁰ 12

Yañ ca silavati² āsim⁸ na tam tāva vipaccati
āsā¹⁵ ca pana me devinda sakadāgāmini¹⁶ siyan¹⁷ ti. 13

Tattha gati ti ayam devagati nibbatti vā. Iddhi ti
ayam deviddhi, adhippāyasamijjhanam vā. Ānubhāvo ti¹⁷
pabhāvo.¹⁸ Purindadā ti Sakkaṃ ālapati. So hi pure
dānam¹⁹ dadāti¹⁹ ti Purindado²⁰ ti vuccati.

Ñātikulan ti pitugehaṃ sandhāya vadati. Sadā mālā-

¹ pi divyarūpaṃ pi, S₁. ² °ti, S₂. ³ iddhi, S₁.

⁴ sunāhi, S₁. ⁵ °payam, S₂. ⁶ °sī, S₂. ⁷ cā°, S₁. S₂. B.;
°sī, S₂. ⁸ asi, S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ °yi, S₂. ¹¹ °sī, S₂.

¹² sakehi, S₁. ¹³ pāṇibhi, B. ¹⁴ gati, S₂. B. M.

¹⁵ ahaṃ, S₁. ¹⁶ °ni sī°, S₁. S₂. ¹⁷ om. S₁.

¹⁸ sabhāvo, S₂; om. S₁. ¹⁹ pure adāsī, S₁.

²⁰ purindo, S₁.

bhiharati ti sadā sabbakālam divase divase nātikulato pitugehato¹ puppham mayham abhihariyati. Sabbam evābhiropayin ti mayham piḷandhanatthāya pitugehato¹ ābhatam² mālam aññāñ ca gandhādim sabbam eva attanā aparibhuñjitvā Bhagavato thūpe pūjanavasena abhiropayim³ pūjam kāresim.⁴

Uposathe c' aham gantvā ti uposathadivase aham⁵ eva⁵ thūpatthānam gantvā.

Yam mālam abhiropayin ti yam tadā Bhagavato thūpe mālagandhābhiropanam⁶ katam,¹ tena¹ kammenā ti yojanā.

Na tam tāva vipaccati ti yam⁷ silavatī āsim,⁸ tam¹ silarakkhanam. Tam rakkhitam silam pūjāmayapuññassa balavabhāvena⁹ aladdhokāsam na tāva vipaccati¹⁰ na¹¹ vipaccitum āradham. Aparasmim yeva attabhāve tassa vipāko ti attho. Āsā¹² ca pana me devinda sakadāgāmini¹³ siyan¹³ ti katham nu kho aham sakadāgāmini bhavēyyan ti patthanā ca¹ me devinda ariyadhammavisayā, na¹ pana bhavavisesavisayā. So pana sappimaṇḍam icchanto dadhito mathitam¹⁴ viya anuppādi¹⁵ ti¹⁵ dasseti.

Sesam vuttanayam eva.

Imam pana¹⁶ attham¹⁶ Sakko devānam indo attanā ca¹ tāya devadhitāya ca¹⁷ vuttaniyāmen' eva āyasmato Vaṅgissassa¹⁸ therassa¹⁸ ārocesi. Āyasmā pi¹ Vaṅgiso saṅgītikāle dhammasaṅgāhakānam mahātherānam¹ ārocesi, te¹⁹ ca¹⁹ therā¹ nam tath' eva saṅgītim āropayimsū ti.

Visālakkhivimānavapannā.

III, 10.

Pārichattake kovilāre ti Pāricchattakavimānam. Kā²⁰ uppatti?

¹ om. S₁. ² āhatam, S₁. ³ °yi, S₂. ⁴ °si, S₂.

⁵ c' eva, S₁. ⁶ mālabhiropana, S₁. ⁷ yañ ca, S₁.

⁸ asi, S₂. ⁹ balabhā°, S₁. ¹⁰ pacati, S₂. ¹² aham, S₁.

¹³ °ni si°, S₂. ¹⁴ pacitam, S₂. B. ¹⁵ anunippādīhi, S₂;
anununippādini, S₁. ¹⁶ pan' attham, S₁. ¹⁷ om. S₂.

¹⁸ Vaṅgisatherassa, B.; S₁ omits therassa.

¹⁹ tena, S₂. ²⁰ tassa kā, S₁.

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena ¹ samayena Sāvattthivāsī aññataro upāsako Bhagavantam upasaṅkamitvā svātanāya nimantetvā attano gehadvāre mahantam maṇḍapam sajjetvā ² sāṇipākāram parikkhipitvā upari vitānam ³ bandhitvā dhajapatākāyo ⁴ ussāpetvā nānāvīrāgavaṇṇāni vattāni gandhadāmamālādāmāni ⁵ ca olambetvā ⁶ udakaposita-sammatthe ⁷ padese āsanāni paññāpetvā Bhagavato kalam ārocesi. Atha Bhagavā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya devavimānam viya alaṅkatamaṇḍapam ⁸ pavisitvā ⁹ paññatte āsane nisīdi. ¹⁰ Upāsako gandhapupphadhūma-dipehi ¹¹ Bhagavantam pūjesi. Tena ca samayena aññatarā katthahārikā itthi Andhavane supupphitam ¹² asokarukkham disvā sapallavaṅkurāni piṇḍikatāni bahūni asokapupphāni gahetvā āgacchanti Bhagavantam tattha nisinnam disvā pasannacittā āsanassa samantato tehi pupphehi pupphasantharam santharanti Bhagavato pūjam katvā vanditvā tikkhattum ¹⁰ padakkhiṇam katvā namassamānā agamāsi. Sā aparena samayena kalam katvā Tāvatisesu ¹³ nibbatti Accharāsahassaparivārā yebhuyyena Nandanavane naccanti gāyanti pāricchattakamālā ¹⁴ ganthenti ¹⁵ kilanti ¹⁶ chaṇam ¹⁰ 'va ¹⁷ anubhavati. ¹⁰ Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena ¹⁸ Tāvatisabhavanam gato ¹⁹ tam disvā tāya kakkamam imāhi gāthāhi pucchi:

“Pāricchattake kovīlāre ramaṇīye manorame
dibbamālam ganthamānā ²⁰ gāyanti sampamodasi. ²¹ 1

¹ tena ca, S₂. ² sajjī°, S₂; in B. corr. into sajjē°

³ vicittavi°, S₁. ⁴ °paṭā°, B. ⁵ pupphadāma°, S₁.

⁶ °bitvā, S₂. B. ⁷ °positta°, S₂; sittasammatthe, S₁.

⁸ °katapaṭiyattam ma°, S₁.

⁹ °setvā, S₂; S₁ inserts saḥassaramsī viya annavakucchim
(sic) obhāsayamāno nisīdi. ¹⁰ om. S₁.

¹¹ °dhūpa°, S₁. ¹² pupph°, S₁. ¹³ °timsabhavane, S₁.

¹⁴ S₁ adds gacchatthakamālā.

¹⁵ °dhenti, B.; °dhanti, S₂.

¹⁶ pamodamānā kilati, S₁.

¹⁷ om. B. ¹⁸ S₁ adds devacārikam caranto.

¹⁹ gantvā, S₁. ²⁰ gandha°, S₂. B. M.; °mālā, S₂.

²¹ samamo°, B.; sammamo°, S₂.

Tassā te naccamānāya āṅgamaṅgehi sabbaso
 dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā. 2
 Tassā te naccamānāya āṅgamaṅgehi sabbaso
 dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
 Vivattamānā kāyena yā veṇiṣu piḷandhanā
 tesam suyyati nigghoso turiye¹ pañcaṅgike yathā. 4
 Vaṭṭamsakā vātadhutā vātena sampakampitā²
 tesam suyyati nigghoso turiye³ pañcaṅgike yathā. 5
 Tassā⁴ te⁴ sirasmim mālā sucigandhā manoramā
 vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako⁵ yathā. 6
 Ghāyase taṃ sucigandham rūpaṃ passasi 'mānusaṃ'⁶
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti. 7

Tattha pāricchattake koviḷāre ti pāricchattakanā-
 make koviḷārapupphe ādāya⁷ dibbamālaṃ ganthamānā⁸ ti
 yojanā. Yaṃ hi lokiyā pariḷātan⁹ ti vadanti, taṃ Māga-
 dhabhāsāya pāricchattakanā¹⁰ ti vuccati. Koviḷāro ti ca kovi-
 ḷārajātiko. So ca manussaloke pi¹¹ koviḷāro, tassa pi jāti
 ti vadanti. Tassā pana devatāya naccakāle¹² paccāṅgabhā-
 ravasena¹³ sarirato ca¹⁴ piḷandhanato ca ativiya madhuro
 saddo niccharati, gandho sadā pi¹⁵ sabbā¹⁶ disā¹⁷ pharitvā
 tiṭṭhati. Tenāha: tassā te naccamānāyā ti ādi.¹⁸

Tattha savaniyā ti sotum yuttā savanassa vā hitā kaṇ-
 nasukhā ti attho.

Vivattamānā kāyena ti tava kāyena sarirena pari-
 vattamānena itthambhūtalakkhaṇe etaṃ¹⁹ karaṇavacanāṃ.
 Yā veṇiṣu²⁰ piḷandhanā yāni te kesaveṇiṣu piḷandhanāni.
 Vibhattilopo c' ettha²¹ datṭhabbo, lingavipallāso vā.

Vaṭṭamsakā ti ratanamayā kaṇṇikā vaṭṭamsakā²² ti attho.
 Vātadhutā ti mandena mālutena vāyunā²³ dhūpayamānā.²⁴

¹ tū°, B. M. ² samak°, S₂; sammak°, S₂. B. ³ tū°, B.

⁴ yā pi te, S₁. ⁵ mañjussako, S₁; mañcassako, S₂.

⁶ amā°, S₁. ⁷ ādiya, S₂; ādiyadi (sic), B.

⁸ gandha°, all MSS.; °mālā, S₂. ⁹ pari°, S₁; °cchattam, S₂.

¹⁰ °jattakan, S₂. ¹¹ om. S₁. ¹² naccana°, S₁.

¹³ paccāṅgava°, S₂; āṅgabhāra°, S₁. ¹⁴ sabbadi°, S₂. B.;
 S₁ adds pi. ¹⁵ ādiṃ, S₂. ¹⁶ c' etaṃ, S₁. ¹⁷ °piṣu, S₁;

°piṃsu, S₂. ¹⁸ avatampkā, S₁; B. has kaṇṇikavaṭṭa°

¹⁹ dhūna°, S₁.

Vātena sampakampitā¹ ti vātena samantato visesato kampitā calitā,² atha vā vaṭamsakā vātadhutā³ vātena sampakampitā ti avāteritā pi vāteritā⁴ pi⁵ ye⁶ te² vaṭam-sakā kampitā,² tesam suyyati nigghoso ti atthayojanā.

Vāti gandho disā sabbā ti tassā te sirasmim dibba-mālāya gandho vāyati⁷ sabbā disā. So⁸ vāyati⁸ yathā kim⁹ rukkho? Mañjūsako¹⁰ yathā² ti.² Yathā² nāma² mañjūsako² rukkho supupphito¹¹ attano gandhena bahūni yojanāni pharamāno¹² sabbā disā vāyati, evaṃ tava sirasmim piḷandhanamālāya¹³ gandho sabbā² disā² vāyati² ti attho. So kira rukkho Gandhamādane¹⁴ paccekabuddhānam uposathakaraṇamaṇḍalamālamajjhe tiṭṭhati, yattakāni devaloke ca manussaloke ca surabhikusumāni, tāni² tassa sākhaḅgesu nibbattanti. Tena so ativiya sugandho hoti. Evaṃ tāya devatāya piḷandhanamālāya gandho² ti.² Tena vuttam: rukkho mañjūsako¹⁰ yathā ti. Yadi pi tassa sugandhassa¹⁵ cha phassāyatanikabhāvato sabbāni pi tattha ārammaṇāni piyarūpāni¹⁶ yeva, gandharūpānam pana savisesānam¹⁷ tassā devatāya lābhibhāvato Ghāyase tam su-cigandham rūpaṃ passasi 'mānusan'¹⁸ ti vuttam.

Atha devatā dvihi gāthāhi vyākāsi:

“Pabhassaraṃ accimantaṃ vaṇṇagandhena saṃyutaṃ
asokapupphamālāhaṃ buddhassa upanāmayim.¹⁹ 8
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā'²⁰ ti. 9

Tattha sudhotapavālasaṃghātasannibhassa²¹ kiṇjakkhakesarasamudāyena²² bhāṇuraṃsijālassa²³ viya²⁴ asokapup-

¹ kampitā, S₁. ² om. S₁. ³ °dhūtā, S₁. ⁴ om. S₂.

⁵ om. S₂. B. ⁶ viya, B. ⁷ vāti, S₁.

⁸ yo vātati, S₂; om. B. ⁹ kira, S₁; ti, S₂.

¹⁰ °jussako, S₁; °cassako, S₂. ¹¹ pupph°, S₁.

¹² pharaṇa°, S₂. ¹³ mālāya, S₁. ¹⁴ Gandhamālāmādane, S₁.

¹⁵ sa°, S₁; saggassa, B.; maggassa, S₂. ¹⁶ viya rū°, S₂;
piyarukkhopāni, S₁. ¹⁷ vise°, B. ¹⁸ amā°, S₁. ¹⁹ °yi, S₂. B.

²⁰ anā°, S₁. S₂. ²¹ °saṃghāta°, B.; °saṃkhāta°, S₁.

²² °samudayena, S₁. ²³ bhāsurasājā°, S₂; sabhāsurasikhājā°, S₁. ²⁴ vipassa, S₂.

phuttamassa tadā upatthitaṃ, taṃ sandhāyāha: pabhassa-
raṃ accimantan ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.¹

Pāricchattakavimānavannaṃ.²

Niṭṭhita³ ca⁴ tatiyavaggavannaṃ.

IV, 1.

Mañjetthakavagge⁵

Mañjetthake vimānasmim sovaṇṇavālukasan-
thate⁶ ti idaṃ⁶ Mañjetthakavimānaṃ.⁷ Tassa kā⁸ uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tattha añña-
taro upāsako Bhagavantam nimantetvā anantaravimāne⁹
vuttanayena maṇḍapaṃ sajjetvā tattha nisinnaṃ Satthāraṃ
pūjetvā dānaṃ deti. Tena ca samayena aññatarā kula-
dāsī Andhavane supupphitaṃ sālarukkhaṃ disvā tattha
pupphāni gahetvā hirehi āvunitvā vaṭaṃsake katvā puna
bahūni muttapupphāni aggapupphāni⁸ ca gahetvā nagaraṃ
paviṭṭhā tasmim¹⁰ maṇḍape¹¹ Bhagavantam nisinnaṃ¹² dis-
vā pasannacittā tehi pupphehi pūjenti vaṭaṃsakāni āsanassa
samantato ṭhapetvā itarāni¹³ pupphāni¹³ okiritvā sakkac-
caṃ⁶ vanditvā tikkhattuṃ⁶ padakkhiṇaṃ katvā agamāsi.

¹ S₁ adds athā° Mahā° tāya deva° attano sucaritakamme
kathite sapaṇivārāya tassā dh° desetvā tato manussalokaṃ
āgantvā Bh° taṃ pavattim kathesi. Bh° taṃ aṭṭh° katvā
sappattamahājanassa dh° desesi. Desanā mahājanassa sā⁶
ahosi ti. ² pāricchattavi°, S₁. ³ after tatiya°, S₁.

⁴ om. S₁. S₂. ⁵ mañji°, S₂; mañja°, B., and so both MSS.
throughout; om. S₁, else mañji°; mañje° has been adopted
in conformity with p. 4 n. 19. ⁶ om. S₁.

⁷ mañjittṭhavi°, S₁. ⁸ om. B.

⁹ S₁ repeats the former story (p. 173) in detail with the read-
ings noted there, but after pavisitvā it has udayagirimud-
dhani balaṃsumāli viya palamāno nisidi paññatte āsane,
and from Tena ca samayena it agrees with S₁. B.

¹⁰ S₂ adds kālē. ¹¹ S₁ adds Yugandharapabbatakcchīm
obhāsayamāno bālasuriyo viya chabbannabuddharaṃsiyo
vissajjetvā. ¹² before Bh°, S₁. ¹³ itarapu°, S₁.

Sā¹ aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisesu² nibbatti.³ Tattha¹ tassā rattaphalikamayā vimānaṃ tassa ca purato suvaṇṇavālukāsantharitabhūmibhāgaṃ⁴ mahantaṃ sālavanaṃ pāturahosi. Sā¹ devatā¹ yadā vimānato nikkhamitvā⁵ sālavanaṃ pavisati, tadā sālāsākhā onamitvā tassā upari kusumāni okiranti. Taṃ⁶ āyasmā Mahāmoggallāno⁷ hetthā¹ vuttanāyena¹ eva upagantvā imāhi gāthāhi⁸ pucchi:

“Mañjetthake⁹ vimānasmim sovaṇṇavālukasanthate pañcaṅgikena turiyena¹⁰ ramasi suppvādite. 1
Tamhā vimānā oruḥa nimmitā ratanamayā ogāhasi sālavanaṃ pupphitaṃ sabbakālikam. 2
Yassa yass’ eva sālassa mūle tiṭṭhasi devate so so muñcati pupphāni onamitvā dumuttamo. 3
Vāteritaṃ sālavanaṃ ādhutaṃ¹¹ dijasevitaṃ vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹² yathā. 4
Ghāyase taṃ¹³ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi ’mānusaṃ¹⁴ devate pucchitācikkha kissa kammaṃ¹⁵ idam phalaṃ¹⁶ ti. 5

Tattha mañjetthake vimānasmin ti rattaphalikamaye vimāne. Sindhavārakaṇaviramakulasadisavannaṃ¹⁵ mañjetthaṃ hi¹⁶ mañjetthakan¹ ti vuccati. Sovannaṇvālukasanthate¹ ti¹ samantato¹⁷ vippakinnāhi¹⁷ suvaṇṇavālūkāhi¹⁸ santhatabhūmibhāge. Ramasi suppvādite¹⁹ ti sutthu pavāditena²⁰ pañcaṅgikena turiyena²¹ abhiramasi.

Nimmitā ratanamayā ti tava sucaritasippinā abhinimmitā ratanamayā vimānā.¹ Ogāhasi ti pavisasi. Sabbakālikan ti sabbakāle sukhaṃ sabba-utusappāyaṃ sabbakālapupphanakaṃ vā.¹

Vāteritan ti yathā pupphāni okiranti, evaṃ vātena iri-

¹ om. S.¹. ² °sabhavane, S.¹. ³ uppajji, S.¹. B. ⁴ °vālikā°, S.¹.
⁵ nikkhami, S.¹. ⁶ S.¹ inserts accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā deviddhiyā jalamānaṃ. ⁷ S.¹ inserts devacārikaṃ caranto disvā tassā samīpaṃ. ⁸ S.¹ adds katakammaṃ.
⁹ so M. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ adh°, S.¹; āvutaṃ, S.¹.
¹² mañcussako, S.¹. ¹³ tvaṃ, S.¹. ¹⁴ am°, S.¹. S.¹.
¹⁵ sindhuvārakaravīkamavakula°, S.¹. ¹⁶ before mañj°, S.¹.
¹⁷ om. S.¹. ¹⁸ so°, S.¹. ¹⁹ ppavā°. S.¹. ²⁰ parivā°, S.¹.
²¹ tū°, B.

taṃ calitaṃ. Ādhutaṃ¹ ti mandena mālutaṃ² saṇi-
kaṃ³ vidhūpayamānaṃ.⁴ Dijasevitaṃ ti mayūraakoṇḍā-
kokilādi⁵-sakuṇasaṃghehi upasevitaṃ.

Evam therena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā

dāsi⁶ ayyirakule⁷ ahuṃ.⁸

6

Buddhaṃ nisinnaṃ disvā⁹ sālapupphēhi okiriṃ

vaṭaṃsakaṇ ca sukataṃ sālapupphamaṃ ahaṃ

buddhassa upanāmesim¹⁰ pasannā sehi¹¹ pāṇihi.¹²

7

Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ

apetasokā sukhitaṃ sampamodāmi 'nāmayā'¹³ ti.

8

Tattha ayyirakule⁷ ti ayyakule,¹⁴ sāmikagehe ti attho.
Ahuṃ ti ahoṣim.¹⁰

Okiriṃ¹⁵ ti muttapupphēhi vippakiri.¹⁶ Upanāmesin¹⁷
ti pūjāvasena upanāmesim.¹⁸

Sesaṃ sabbam¹⁸ vuttanayam eva.¹⁹

Mañjetthakavimānavannaṃ.²⁰

IV, 2.

Pabhassaravaravaṇṇanibhe ti Pabhassaravimānaṃ.
Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena kho¹⁸ pana¹⁸ sama-
yena Rājagahe aṇṇatara upāsako Mahāmoggallānatthere
abhippasanno hoti. Tass' ekā dhītā saddhā²¹ pasannā.²¹
Sā pi there²² garucittikārabahulā hoti. Ath' ekadivasam
āyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe piṇḍāya caranto taṃ
kulaṃ upasaṅkami. Sā theram disvā somanassajātā āsa-
naṃ paññāpetvā there tattha nisinne sumanamālāya pū-

¹ adhu°, S₁; āvu°, S₂. ² māru°, S₁. ³ twice, S₁.

⁴ vidhuyamānaṃ, S₁. ⁵ mayūrakokilādi, S₁. ⁶ °sī, M.

⁷ ayya°, S₁. ⁸ ahu, S₂. ⁹ disvā, S₂. ¹⁰ °sī, S₂.

¹¹ sakehi, S₁. ¹² °bhi, B. ¹³ anā°, S₁. S₂.

¹⁴ ayira°, S₁; om. S₂. ¹⁵ okiritvā, S₁. ¹⁶ °kirimsu, S₁.

¹⁷ °sī, S₂. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ S₁ adds athāy° M° sapari° tassā
deva° dh° desetvā ma° āg° Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh°
taṃ atthu° k° sampattamahā° dh° de°. Sā de° sadeva° l°
sā° ahoṣi ti. ²⁰ Mañjetthivi°, S₁. ²¹ °sāpānā, S₁.

²² B. inserts tattha nisinne.

jetvā¹ madhuram gulaphāṇitam therassa patte ākiri. Thero anumoditukāmo nisīdi. Sā gharāvāsassa bahukiccatāya anokāsataṃ pavedetvā 'aññasmiṃ divase dhammaṃ sos-sāmi' ti theram vanditvā uyyojesi. Tadah' eva ca kālam katvā Tāvātippesu nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmogallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Pabhassaravaravaṇṇanibhe

surattavatthavasane

mahiddhike candanaruciragatte²

kā tvam subhe devate vandase mamaṃ³? 1

Pallaṅko ca⁴ te⁴ mahaggho

nānāratana-cittito ruriro

yattha tvam nisinnā virocasi

devarājā-r⁵-iva⁵ Nandane vane. 2

Kim tvam pure sucaritama⁶ ācari⁷ bhadde

kissa kammaṃ vipākaṃ anubhosi deva-loka-smim⁸?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṃ idam phalaṃ" ti. 3

Tattha⁹ pabhassaravaravaṇṇanibhe ti nibhāti dip-pati ti nibhā. Vaṇṇo va¹⁰ nibhā vaṇṇanibhā. Ativiya obhā-sanato pabhassarā chavidosābhāvena varā uttamā vaṇṇanibhā, etissā ti pabhassaravaravaṇṇanibhā. Āmantanavasena pabhassaravaravaṇṇanibhe ti vuttaṃ. Surattavatthava-sane ti suṭṭhu rattavatthanivatthe. Candanaruciragatte ti candanānulittaṃ viya ruciragatte. Gosita-candanena¹¹ bahalatarānulittaṃ viya surattamanuññasarirāvayave ti at-tho. Candanānulepanena vā rucitaragatte.

Evam therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Piṇḍāya te carantassa

mālaṃ phāṇitaṃ ca adadaṃ bhante

tassa kammaṃ idam vipākaṃ

anubhomi deva-loka-smim.¹² 4

Hoti ca me anutāpo

aparaddhaṃ dukkhitaṃ ca me bhante

¹ 'jetvā, S₂. ² 'rucig', S₁. M.; candanarucig°, B.

³ mama, S₂. B. ⁴ om. S₁. ⁵ va, S₁. ⁶ sucari, M.

⁷ om. M. ⁸ om. S₂. ⁹ from tattha down to v. 5 is

missing in S₁. ¹⁰ ca, S₂. ¹¹ gosita°, B. ¹² °smi, S₂.

sāhaṃ dhammaṃ nāsosim¹
 sudesitaṃ dhammarājena.² 5
 Taṃ taṃ³ vadāmi bhaddante y'assa me⁴ anukampiyo.
 koci dhammesu taṃ samādapetha
 sudesitaṃ dhammarājena. 6
 Yesaṃ atthi saddhā⁵ buddhe dhamme⁶ saṃgharatane ca
 te⁷ maṃ ativirocanti⁸ āyuna yasasā siriyā 7
 Patāpena vaṇṇena uttaritarā
 aññe mahiddhikatarā mayā devā⁹ ti. 8

Tattha mālan ti sumanapuppham. Phāṇitan ti ucchurasaṃ gahetvā kataphāṇitaṃ.

Anutāpo ti vipphaṇisāro. Tassa kāraṇam āha: aparaddhaṃ dukkhitaṃ ca me bhante ti. Idāni taṃ sarūpato dasseti⁹ Sāhaṃ dhammaṃ nāso sin¹⁰ ti, sā ahaṃ tadā tava desetukāmassa dhammaṃ na suṇiṃ.¹¹ Kīdisaṃ? Sudesitaṃ dhammarājenā¹² ti sammāsambuddhena ādikalyāṇaditāya ekantaniyyānikatāya ca dhammassa svākhyātan¹³ ti¹⁴ attho.¹⁵

Tan ti tasmā dhammarājena sudesitattā assavanassa¹⁴ ca mādisānaṃ anutāpahetubhāvato. Tan ti tvam¹⁵ tuyhan ti attho. Yassa ti yo assa. Anukampiyo ti anukampitabbo. Koci ti yo koci. Dhammesu ti sīlādi-dhammesu.¹⁶ Dhamme hi ti vā pāṭho. Sāsanadhamme¹⁷ ti attho. Hi ti nipātamattam, vacanavipallāso vā. Tan ti anukampitabbapuggalaṃ. Sudesitan ti suṭṭhu¹⁸ desitaṃ.

Te maṃ ativirocanti¹⁸ ti te¹⁹ ratanattaye pasannā devaputtā maṃ atikkamitvā virocanti.

Patāpenā ti tejasā ānubhāvena.²⁰ Aññe ti ye aññe. Mayā ti²¹ nissakke²² karaṇavacanāṃ.²² Vaṇṇena uttaritarā

¹ °si, S₂; nassosim, S₁. ² dhammaṃ rā°, S₁.
³ tvam, S₂. ⁴ om. S₁. ⁵ sadā, B.; S₁ adds ca.
⁶ S₁. S₂. M. add ca. ⁷ taṃ ce, S₁. ⁸ atirocayanti, S₁.
⁹ °sī ti, S₁. ¹⁰ nāssosin, S₁. ¹¹ suṇi, S₂.
¹² °na (without ti), S₁. S₂. ¹³ svākkhāta, S₁. ¹⁴ asa°, B.
¹⁵ taṃ, S₂. ¹⁶ dhamme, S₁. ¹⁷ so pana dhamme, S₂;
 S₁ adds hī. ¹⁸ atirocanti, S₁. ¹⁹ tena, S₁. ²⁰ anu°, S₂.
²¹ °gge, B. ²² kā°, S₁.

mahiddhikatarā ca devā, te rattanattaye abhippasannā yevā
ti dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pabhassaravimānavapṇanā.

IV, 3.

Alaṅkatā¹ maṇikañcanācitan² ti Nāgavimānaṃ. Kā
uppati?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena
samayena Bārāṇasīvāsini ekā upāsikā saddhā³ pasannā⁴ silā-
cārasampannā Bhagavantam uddissa vatthayugam vāyāpetvā
suparidhotam⁵ kārāpetvā upasaṅkamitvā Bhagavato pāda-
mūle ṭhapetvā evam āha: paṭiggaṇhātu bhante Bhagavā
imaṃ vatthayugam anukampam upādāya, yaṃ mam' assa
digharattam hitāya sukhāyā ti. Bhagavā tam paṭiggahetvā
tassā upanissayasampattim⁶ disvā⁷ dhammam desesi.⁸
Desanāvasāne⁹ sā sotāpattiphale paṭiṭṭhahitvā Bhagavantam
vanditvā padakkhiṇam katvā geham agamāsi. Sā na ci-
rass' eva kalam katvā Tāvatisesu uppannā Sakkassa de-
varājassa piyā ahosi vallabhā Yasuttarā nāma nāmena.
Tassā puññānubhāvena hemajālasaṅchanno kuṇjaravaro
nibbatti, tassa ca khandhe maṇimayo¹⁰ maṇḍapo majjhe su-
paññattaratanaṇapallāṅko nibbatti, dvīsu dantesu c' assa ka-
malakuvalayujjalā¹¹ ramaṇiyā dve¹² pokkharāṇiyo¹³ pātur-
ahesum. Tattha padumakaṇṇikāsu ṭhitā devadhītā pagga-
hitapañcaṅgikaturiyā¹⁴ naccanti c' eva¹⁵ gāyanti ca. Sat-
thā Bārāṇasiyaṃ yathābhirantam viharitvā yena Sāvatti
tena cārikam pakkami.¹⁶ Anupubbena Sāvattim¹⁷ patvā
tatra sudam Bhagavā Sāvattiyam viharati Jetavane. Atha
sā devatā attanā anubhuyyamānaṃ dibbasampattim olo-
ketvā tassā kārāṇam upadhārenti 'Satthu vatthayugadāna-
kāraṇam' ti natvā sañjātasomanassā Bhagavati pasādaba-

¹ 'katamani', B.; maṇikanakañcanā°, S₁. S₂.

² saddhāsamp°, S₁. ³ °paribbakam, S₁.

⁴ upanissasamp°, S₁. ⁵ disvā, S₁. ⁶ °ti, S₁.

⁷ before desanā°, S₁. ⁸ ramaṇiyo, S₂. ⁹ kambala°, S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °nī, S₁. ¹² °turiyā, B. ¹³ ca, S₁.

¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂. ¹⁵ °tthiyam, S₁.

humānā vanditukāmā¹ abhikkantāya rattiya hatthikkhandha-
varagatā ākāsenā āgantvā tato otarivā Bhagavantam van-
ditvā añjalim paggayha ekamantam atthāsi. Tam² āyasmā
Vangiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi pucchi³:

“Alaṅkatā⁴ maṇikañcanācitam⁵
sovaṇṇajālacitam⁶ mahantam
abhiruyha gajavaram sukappitam⁷
idhāgamā vehāyasam⁸ antalikkhe.⁹ 1
Nāgassa⁸ dantesu duvesu nimmitā⁹
acchodikā paduminiyo suphullā
padumesu caturiyagaṇā pabhijjare¹⁰
imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve¹
manussabhūtā kim akāsi puññam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

Tattha alaṅkatā ti sabbābharāṇavibhūsitā. Maṇikañ-
canācitan¹¹ ti tehi¹² dippamānehi maṇisuvapṇehi ācitam.
Sovaṇṇajālacitan¹³ ti hemajālasaṇchannam. Mahan-
tan ti vipulam. Sukappitan ti gamanasannāhavasena¹⁴
sutthu sannaddham. Vehāyasan ti vehāyasabhūte hatthi-
piṭthe. Antalikkhe ti² ākāse. Alaṅkatamaṇikañcanā-
citan¹⁵ ti pi pātho. Ayam h’ ettha samkhepattho: — De-
vate tvam sabbālaṅkārehi alaṅkatā¹⁵ alaṅkatam vā¹⁶ maṇi-
kañcanācitam¹⁷ ativiya dippamānehi maṇihi kañcanehi ca
alaṅkatakaraṇavasena¹⁸ khacitam,¹⁸ hemajālehi kumbhālāṇ-
kāradī-bhedehi hatthālaṅkārehi cittam¹⁹ āmuttam mahan-
tam ativiya brahantam sajjam²⁰ uttamam gajam āruyha

¹ sajjanamānasā, S₂. ² om. S₂. ³ patip°, S₁.

⁴ °katamaṇi°, B. M.; manikanakañcanā°, S₁. S₂.

⁵ su°, S₁. S₂; °cittam, S₁. ⁶ °yam, B. ⁷ vehāyasanto°, B. M.;
vehāsayam, S₂. ⁸ S₂ adds ca. ⁹ nimi°, S₂.

¹⁰ pavijjare, S₂; pavajjare, S₁. ¹¹ manikanakakañcanā°, S₁. S₂.

¹² in S₁ missing as far as pi pātho below. ¹³ su°, S₁.

¹⁴ °sannāvaso na, S₂. ¹⁵ alaṅkate maṇikanakakañcanā-
cittam, S₂. ¹⁶ om. S₁. ¹⁷ °kaṇakakañcanā°, S₂.

¹⁸ °vasenācitam, S₂; alaṅkaraṇa° kh°, S₁. ¹⁹ citam, B.

²⁰ gajam, S₂.

hatthipitṭhiyā nisinnā ākāsen' eva idha amhākaṃ santikaṃ āgatā ti.

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā ti¹ Erāvaṇassa viya nāgarājassa, imassa hi² dvisu dantesu dve pokkharaṇiyo sucaritasippinā suṭṭhu viracitā. Turiyagaṇā³ ti pañcaṅgikaturiyasamūhā.⁴ Pabhijjare⁵ ti dvādasannam layabhedaṇam⁶ vasena pabhedaṃ gacchanti. Pavajjare ti ca paṭhanti. Pakārehi vādayanti ti attho.

Evam therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi:

“Bārāṇasiyaṃ upasaṅkamitvā
buddhass'⁷ ahaṃ⁷ vatthayugaṃ adāsimaṃ⁸
pādāni vanditvā chamā nisidimaṃ⁹
vittā¹⁰ c' ahaṃ¹¹ añjalikaṃ akāsimaṃ.⁸ 4
Buddho ca me kañcanasannibhattaco
adesayi samudaya dukkhaniccatam¹²
asaṃkhatam dukkhanirodhasassatam¹³
maggam adesayi¹⁴ yato vijāniyam.¹⁵ 5
Appāyuki kālakatā tato cutā
uppannā¹⁶ tidasagaṇam¹⁷ yasassini
Sakkass'¹⁸ ahaṃ¹⁸ aññatarā pajāpati
Yasuttarā nāma disāsu vissutā” ti. 6

Tattha chamā ti bhūmiyam. Bhummatthe hi idam paccattavacanam. Vittā ti tuṭṭhā.

Yato ti yato Satthu sāmukkamsikadhammadesanato. Vijāniyan¹⁹ ti cattāri ariyasaccāni paṭivijjhim.²⁰

Appāyuki ti idisaṃ nāma ulāraṃ puñṇam katvā na tayā²¹ etasmiṃ dukkhabahule manussattabhāve evam ṭhātabban²² ti sañjātābhisandhinā² viya² parikkhayam² katenā²³ kammunā²⁴ appāyukā samānā. Aññatarā pajāpati

¹ om. S.₁. ² om. S.₂. B. ³ tū°, B. ⁴ tū°, B.
⁵ pavajjare, S.₁. ⁶ bhe°, S.₂. ⁷ °ssāham, S.₁. S.₂. ⁸ °si, S.₂.
⁹ °di, S.₂. B. ¹⁰ cittā, S.₂. ¹¹ ca tam, B.; 'ham, M.
¹² °niccutam, B. M. ¹³ °sassam, S.₁; °passatam, S.₂. B.
¹⁴ adesesi, S.₁; adesassi, S.₂. ¹⁵ vijānissam, S.₂.
¹⁶ upap°, S.₂. ¹⁷ °gaṇā, B. M.; tidasakagaṇam, S.₂.
¹⁸ °ssāham, S.₂. ¹⁹ vijj°, S.₂. ²⁰ °vijji, S.₂. ²¹ tassa, S.₂.
²² javakatabban, S.₂. ²³ tena, S.₁. ²⁴ kammanā, S.₁.

ti soḷasasahassānaṃ mahesiṇaṃ aññatarā. Disāsu vis-
sutā ti dvisu devalokesu sabbadisāsu pākāṭa paññatā.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Nāgavimānavannaṇā.

IV, 4.

Abhikkantena vaṇṇena ti Alomavimānaṃ.¹ Tassa²
kā³ uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ Isipatane migadāye viharanto
pubbaṇhasamayāṃ nivāsetvā pattacivaram ādāya Bārāṇa-
siṃ piṇḍāya pāvīsi. Tatth' ekā Alomā⁴ nāma duggatitthi
Bhagavantam disvā pasannacittā aññaṃ dātabbhaṃ apa-
santi 'disaṃ pi Bhagavato dinnam mayhaṃ mahapphalaṃ
bhavissati' ti cintetvā paribhinnavannaṃ⁵ alonaṃ sukka-
kummāsaṃ⁶ upanesi. Bhagavā paṭiggahesi. Sā taṃ dā-
naṃ ārammaṇaṃ katvā somanassaṃ pavedesi. Sā apara-
bhāge kalam katvā Tāvatisesu nibbatti. Taṃ āyasmā
Mahāmoggallāno

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁷ ... vaṇṇo ca te sab-
badisā pabhāsati" ti 1-3
pucchi. Sā pi tassa vyākāsi. Taṃ dassetum

Sā devatā attamaṇā ... pe⁷ ... yassa kammass' idaṃ
phalaṃ ti 4
vuttaṃ.

"Ahaṃ Bārāṇasiyaṃ buddhassādiccabandhuno
adāsiṃ⁸ sukkhakummāsaṃ⁹ pasannaṃ sehi¹⁰ paṇihi." 5

Sukkhāya ca alonakāya¹² ca

passa phalaṃ kummāsapīṇḍiā.

Alomaṃ sukhitaṃ disvā ko puññaṃ na karissati? 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... sabbadisā pa-
bhāsati" ti. 7, 8

Tattha Alomaṃ¹ sukhitaṃ disvā ti Alomaṃ¹ pi

¹ Ālo, S₁. ² om. S₂. ³ om. S₁. ⁴ Ālo, S₁. S₂.
⁵ paribhinnaṃ, S₁. ⁶ sukka°, S₂. ⁷ la, S₂; pa, B.
⁸ °si, S₂. ⁹ sukka°, S₁, S₂; °kumā°, M. throughout.
¹⁰ sakehi, S₂. ¹¹ paṇibhi, B. ¹² aloni°, S₁.

nāma sukkhakummāsaṃ¹ datvā² evaṃ² dibbasukkhena sukhitaṃ disvā. Ko puññaṃ na karissati ti ko nāma attano hitasukkhaṃ icchanto puññaṃ na karissati.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Alomavimānavañṇanā.³

IV, 5.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Kaṇḍikadāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena⁴ samayena Bhagavato kucchiyaṃ vātarogo uppajji. Bhagavā āyasman-taṃ Ānandaṃ āmantesi: gaccha tvaṃ Ānanda, piṇḍāya caritvā mayhaṃ bhesajjatthaṃ kaṇḍikaṃ āharā ti. 'Evaṃ bhante' ti kho āyasmā Ānando Bhagavato paṭisunivā mahārājadattiyaṃ pattam gahetvā attano upaṭṭhākavej-jassa nivesanadvāre aṭṭhāsi. Taṃ disvā vejassa bhariyā paccuggantvā vanditvā pattam gahetvā theram pucchi: kīdisena te⁵ bhante bhesajjena attho ti? Sā kira bud-dhisampannā 'bhesajjena payojane sati thero idhāgac-chati, na bhikkhatthan'⁶ ti sallakkhesi. 'Kaṇḍikenā' ti ca vutte 'na yidaṃ bhesajjaṃ mayhaṃ ayyassa, tathā h' esa Bhagavato patto, handāhaṃ lokanāthassa anucchavikaṃ kaṇḍikaṃ sampādemī' ti somanassajāta⁷ sañjātabahumānā badarayūsenā⁸ yāgum⁹ sampādetvā¹⁰ pattam pūretvā tassa parivārabhāvena¹¹ aññañ ca bhojanam paṭiyādetvā pesesi. Taṃ paribhuttamattass' eva¹² Bhagavato so ābādho vūpa-sami. Sā aparena samayena kālam katvā Tāvatisesū uppajjitvā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavanti modati. Āyasmā¹³ Mahāmoggallāno¹⁴ taṃ¹⁵ imāhi gāthāhi pucchi¹⁶:

¹ sukkakumāsaṃ, S₂. ² mattam disvā, S₁.

³ Al^o, S₁, and adds niṭṭhitā. ⁴ S₁ adds ca. ⁵ vo, S₁.

⁶ bhikkhan, S₁. ⁷ om. S₁.

⁸ sena, S₁; buddhara^o, B.; ayupeyyādhu, S₂.

⁹ om. S₂. ¹⁰ pāpetvā, S₂. ¹¹ paribhāvena, S₁.

¹² ttassa yeva, S₁; ttasse, S₂. ¹³ athāy^o, S₁.

¹⁴ llānatthero, S₁, and adds devacārikaṃ caranto.

¹⁵ S₁ adds accharāsaḥassaparivārena vicarantiṃ disvā taya kammaṃ. ¹⁶ paṭip^o, S₂.

“Abhikkantena vaṇṇena ... pe¹ ... vaṇṇo ca te sab-
badisā pabhāsati” ti. 1—3

Sā² pi³ vyākāsi²

Sā devatā attamanā ... pe⁴ ... yassa kammass’

idaṃ phalaṃ: 4

“Ahaṃ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
adāsīm⁵ kolasampākaṃ kaṇḍikāṃ teladhūpitaṃ.⁶ 5

Pippalyā lasuṇena ca missaṃ lāmaṇjakena⁷ ca
adāsīm⁵ ujubhūtasmiṃ⁸ vippasannena cetasā. 6

Yā mahesittaṃ kareyya⁹ cakkavattissa rājino
nāri sabbaṅgakalyāṇi bhattu¹⁰ cānomadassikā
ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghati¹¹ soḷasīm.⁵ 7

Sataṃ nikkhā¹² sataṃ assā sataṃ assatarīrathā.¹³

sataṃ kaṇḍāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghati¹¹ soḷasīm.⁵ 8

Sataṃ hemavatā nāgā isādantā urūḷhavā

suvannaṇakacchā mātāṅgā hemakappanivāsasā
ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghati¹¹ soḷasīm.⁵ 9

Catunnaṃ pi ca¹⁴ dīpānaṃ issaraṃ yo ’dha¹⁵ kāraye

ekassa kaṇḍikadānassa kalam nāgghati¹¹ soḷasin⁵” ti. 10

Tattha adāsīm¹⁶ kolasampākaṃ kaṇḍikāṃ tela-
dhūpitaṃ¹⁷ ti badaramodakasāve catugūṇodakasamma-
dite¹⁸ pākena¹⁸ catutthabhāgavasitthe¹⁹ yāgūṇ pacitvā taṃ²⁰
tikaṭuka-ajamojahingujīrakalasunādihi kaṭukabhāṇḍehi abhi-
saṅkharitvā sudhūpitaṃ²¹ katvā lāmaṇcagandhaṃ gāhāpetvā
pasannacittena Bhagavato patte²² ākiritvā Satthāraṃ ud-
disitvā adāsīm.²³ Therassa hatthe patitṭhapesin ti dasseti.
Tenāha:

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻² out of place here. ³ om. B.

⁴ la, S₂; pa, B.; S₁ in full. ⁵ °si, S₂.

⁶ °dhūmitaṃ, S₂. ⁷ lāmanca°, S₂. M.

⁸ °bhūtesu, M. ⁹ kā°, S₁. M. ¹⁰ bhattañ, S₂.

¹¹ °nti, S₁; naggh°, S₂. M. ¹² ne°, S₁. ¹³ °tari°, S₂;

°sari°, S₁. ¹⁴ ve (or ce), S₁. ¹⁵ ca, S₂ B. M. ¹⁶ °si, S₁;

°sa, S₂. ¹⁷ °dhuvitaṃ, S₂. ¹⁸ °samodite pā°, B.; °sapamo-

dikena, S₂. ¹⁹ °sitṭhaṃ, B. ²⁰ taṃ, S₁, then it has ti

pesin ti dassesi (sic), as below, all the rest is missing.

²¹ puthupitaṃ, S₂. ²² S₂ adds sa. ²³ °si, S₁. S₂.

Pippalyā lasuṇena ca missaṃ lāmaṇcakena ca
adāsiṃ¹ ujubhūtasmiṃ vippasannena cetasā ti.
Sesaṃ vuttanayam eva.²

Kaṇḍikadāyikavimānavannaṇā.³

IV, 6.

Abhikkantena vannaṇā ti Vihāravimānaṃ. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Visākhā mahā-upāsikā aññatarasmiṃ ussavadvase uyyāne⁵
vicaraṇattham saḥāyikāhi pariṇānena ca ussahitā sunahātā-
nūlittā⁶ subhojanam bhuñjitvā⁷ mahālatāpasādhanaṃ⁸ pi-
ḷandhitvā pañcamattehi saḥāyikasatehi parivāritā mahan-
tena issariyena mahatā parivārena⁹ gehato nikkhamma
uyyānaṃ uddissa gacchanti cintesi.¹⁰ bāladārikāya viya
kiṃ me moghakīḷitena?¹¹ handāham¹² vihāraṃ gantvā Bha-
gavantaṃ manobhāvaniye ca ayye vandissāmi dhammaṃ ca
sossāmi ti. Vihāraṃ gantvā ekamante tathā mahālatā-
piḷandhanaṃ omūñcivā dāsiyā hatthe datvā Bhagavantaṃ
vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Tassā Bhagavā dhammaṃ
desesi. Sā dhammaṃ sutvā Bhagavantaṃ vanditvā padak-
khiṇaṃ katvā manobhāvaniye ca bhikkhū vanditvā viha-
rato nikkhamitvā thokaṃ gantvā dāsiṃ āha: handa je
ābharaṇaṃ piḷandhissāmi ti. Sā taṃ bhaṇḍikaṃ¹³ ban-
dhitvā vihāre tṭhapetvā taṃ vicaritvā gamanakāle
vissaritvā gatattā 'vissaritaṃ mayā tiṭṭheyya, āharissāmi'
ti nivattitukāmaṃ ahosi. Visākhā 'sace je¹⁴ vihāre tṭhapetvā
vissaritaṃ¹⁵ vihārass' eva atthāya taṃ pariccajissāmi¹⁶ ti

¹ 'osi, S₁. S₂. ² S₁ adds Evaṃ ay° M° tāya attanā sam-
upacitasucaritakamme āvike parivārāya na (sic) tassā dh°
desetvā manussa° āg° taṃ pa° Bh° āro°. Bh° taṃ attham aṭṭhu°
k° catuparisaṃmajje dh° desesi. Sā d° mahā° [sā°] ahosi ti.

³ °dāyikā, S₁. ⁴ tass' upp°, B. ⁵ °na, S₂; °naṃ, B.
⁶ sunhā°, B.; sunātā°, S₂; °ttaṃ, S₂. ⁷ S₁ inserts nava-
koṭi-agghanakam. ⁸ mahallatā°, B. throughout.

⁹ °cchedena, S₁. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ °kilantena, S₂.

¹² hand' aham, B.; om. S₂. ¹³ S₁ adds katvāna.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂ adds tassā. ¹⁶ parissajj°, S₁.

vihāraṃ gantvā Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā attano adhippāyam pavedenti 'vihāraṃ bhante karissāmi,¹ adhivāsetu me Bhagavā anukampam upādāyā' ti āha. Adhivāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena.² Sā taṃ piḷandhanam sata-sahassādhikanavakoṭi-agghanakam vissajjetvā āyasmatā Mahāmoggaḷlānattherena³ navakammādhittāyakena suvibhattabhittithambhatulāgopānasikaṇṇikādvārābhāvātapaṇaso-pānādi⁴-gehāvayavam manoharam suvikappitam⁵ kaṭṭhakammaramaṇiyam⁵ suparikammakatam⁶ sudhākammamanuñṇam⁶ suviracitamālākammalatākammādi-cittam⁷ supariniṭṭhitamanikuṭṭimasadisabhūmitalam⁸ devavimānasadisam heṭṭhā bhūmiyam pañcagabbhasatāni upari bhūmiyam⁹ pañcagabbhasatāni¹⁰ ti gabbhasahassapaṭimaṇḍitam buddhassa Bhagavato bhikkhusamghassa ca vasanānucchavikam mahantam pāsadam tassa¹¹ parivārābhāvena kuṭimaṇḍapacaṇkamanādiṇi kārenti navahi māsehi vihāraṃ niṭṭhapesi.¹² Pariniṭṭhite ca vihare navahiraññaṇakoṭiḥi¹³ vihāramaham karonti¹⁴ pañcamattehi sahāyikāsatehi¹⁵ saddhim pāsadam abhirūhitvā tassā¹⁶ sampattim disvā somanassajātā sahāyikā¹⁷ āha: imaṃ evarūpaṃ pāsadam karontiya yaṃ mayā¹⁸ puñṇam pasutam, taṃ anumodatha, pattidānam vo dammi ti. 'Aho¹⁹ sādhu¹⁹ aho sādhu' ti pasannacittā²⁰ sabbā pi anumodimsu. Tattha²¹ aññatarā²² upāsikā pi¹⁹ visesato taṃ pattidānam manasā²³ akāsi.²³ Sā na cirass' eva kālam katvā Tāvatisseu nibbatti. Tassā puñṇānubhāvena anekakūṭāgāra-uyyānapokkharāṇi-āḍipatiṇaṇḍitam soḷasayojanāyāmaṇḍitthārubbhedham attano pabbhāya yojanasatam pharantam²⁴ ākāsaḍāri²⁵ mahantam vimānam pāturahosi. Sā

¹ kare°, S₁. ² 'bhūtena, B.; in S₂ corr. from 'bhāvena.
³ 'ollānena, S₁. ⁴ 'vātapaṇādi, S₁. ⁵ 'otakattṭha°, B.
⁶ 'otasudhā°, S₁. ⁷ cittakammaviccittam, S₁.
⁸ 'maṇikundima°, S₂; 'manisadisā°, S₁. ⁹ 'omim, S₁.
¹⁰ pañcā ti, S₁. ¹¹ S₁ inserts parivārapāsādasahassaṇ ca tesam. ¹² niṭṭhā°, S₁. ¹³ navah' eva hi°, S₁.
¹⁴ kārenti, S₁. ¹⁵ 'oyikasa°, S₂. B. ¹⁶ tassa, S₁.
¹⁷ 'ke, S₂. B. ¹⁸ before yaṃ, S₁. ¹⁹ om. S₁.
²⁰ sabbā 'va pa°, S₁. ²¹ tatr' S₁. ²² S₁ inserts itthi.
²³ 'osākāsi, S₁. ²⁴ 'oti, S₂; 'oti, B. ²⁵ 'cārim, S₂; 'cāram, B.

gacchantī pi accharāsahassaparivārā saha vimānena gacchati.¹ Visākhā pana mahā²-upāsikā vipulapariccāgātāya saddhāsampattiya ca Nimmānaratisu nibbattitvā³ Sunimmitadevarājassa aggamahesibhāvaṃ pāpuni.⁴ Athāyasmā Anuruddho devacārikam caranto tam Visākhāya sahāyikam Tāvattimsabhavane⁵ uppannam⁶ disvā

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate obhāseti⁷ disā sabbā osadhi⁸ viya tārakā. 1

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā. 2

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3

Vivattamānāya kāyena yā veṇisu⁹ pīlandhanā tesam suyyati nigghoso turiye¹⁰ pañcaṅgike yathā. 4

Vaṭṭamsakā vātadhutā¹¹ vātena sampakampitā tesam suyyati nigghoso turiye¹⁰ pañcaṅgike yathā. 5

Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹² yathā. 6

Ghāyate tam sucigandham rūpam passasi 'mānusaṃ'¹³ devate¹⁴ pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan" ti 7

imāhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassa evaṃ vyākāsi:

“Sāvatthiyaṃ mayham¹⁵ sakhī bhadante saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ

tattha pasannā¹⁶ aham anumodim¹⁷

disvā¹⁴ agāraṇ ca piyaṇ ca me tam. 8

Tāy' eva me suddh'anumodanāya

laddham vimān'¹⁸ abbhutadassaneyyaṃ¹⁹

samantato soḷasayojanāni

vehāyasaṃ gacchati iddhiyā mama. 9

Kūṭāgārā nivesā²⁰ me²⁰ vibhattā bhāgaso mitā

daddaḷhamānā ābhanti²¹ samantā satayojanam. 10

¹ gacchi, S₂. ² om. S₁. ³ °ttetvā, S₂. ⁴ sampā°, S₁.

⁵ °sesu, S₁. ⁶ nibbattim, S₁. ⁷ °santi, B.; °sati, S₂.

⁸ °dhi, S₁. ⁹ veṇisu, S₁. B. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ °dhūtā, B.

¹² °jussako, S₁; °cassaka, S₂. ¹³ amā°, S₁.

¹⁴⁻¹⁴ missing in S₁. ¹⁵ mayha, B. M. ¹⁶ ppa°, B.; tatthapapannā, S₂. ¹⁷ ānu°, M.; °di, S₂. ¹⁸ °nam, S₁. S₂. M.

¹⁹ °yya, S₂. ²⁰ nivesane, S₂. ²¹ ābhenti, S₁.

Pokkharāṇṇo ca me ettha¹ puthulomanisevitā
 acchodakā vippasannā sovaṇṇavālukasanthatā.² 11
 Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamotatā³
 surabhim⁴ sampavāyanti manūṇṇā⁵ māluteritā⁵ 12
 Jambuyo panasā tālā nāḷikeravanāni ca
 anto nivesane jātā nānārukkhā aropimā. 13
 Nānāturiyasamghuṭṭham⁶ accharāgaṇaghositam
 yo pi maṃ supine passe so pi vitto⁷ siyā naro. 14
 Etādisaṃ abbhutadassaneyyam⁸ vimānaṃ sabbato⁹
 pabham
 mama kammehi nibbattaṃ alaṃ puñṇāni kātave” ti. 15

Tattha Sāvattthiyaṃ mayhaṃ sakhi bhadante¹⁰
 saṃghassa kāresi mahāvihāraṇ ti bhante Anuruddha
 Sāvattthiyā samīpe pācinapasse mayhaṃ mama sakhi¹¹ sa-
 hāyikā Visākhā mahā-upāsikā āgatāgataṃ catuddisaṃ¹² bhik-
 khusaṃghaṃ uddissa navahiraṇṇakoṭipariccāgena¹³ Pubbā-
 rāmaṃ¹⁴ mahantaṃ vihāraṃ kāresi. Tattha pasannā¹⁵
 aham anumodin ti tasmaṃ vihāre katapariyosite saṃ-
 ghassa¹⁶ niyyādiyamāne¹⁷ tāya kate pattidāne ‘aho¹⁸ vata
 pariccāgo kato’ ti pasannā ratanattaye kammaphale ca
 sañjātappasādā ahaṃ anumodim.¹⁹ Vatthuvaseṇa tassā anu-
 modanāya ulārabhavaṃ dassetuṃ Disvā agāraṇ ca piyaṇ
 ca me taṇ ti āha. Sahassagabbhaṃ ativiya ramaṇiyaṃ de-
 vavimānasadisam taṇ ca agāraṃ²⁰ mahantaṃ²⁰ pāsādaṃ
 piyaṇ ca me buddhapamukhaṃ saṃghaṃ uddissa tādisaṃ
 mahantaṃ dhanapariccāgaṃ disvā, anumodin ti yojanā.

Tāy’ eva me²¹ suddh’ anumodanāyā ti yathāvuttāya
 deyyadhammapariccāgābhāvena suddhāya kevalāya anu-
 danāya²² m’²² eva.²² Laddhaṃ²³ vimān’²³ abbhutaṃ

¹ atthi, S₁. ² sonna°, S₁. M. ³ samotthata°, B.
⁴ °bhi, S₁. S₂. M. ⁵ °ṇṇamā°, S₁. ⁶ °turiya°, B. ⁷ cinto, S₂.
⁸ abbhutaṃ d°, S₁. S₂. ⁹ °so, M. ¹⁰ bhaddante, S₁. S₂.
¹¹ sakkhi, S₁. ¹² catuddasim, S₁. ¹³ °koṭiyopari°, S₁.
¹⁴ pupphā°, B. ¹⁵ ppa°, S₂. B. ¹⁶ saṃghe, S₂.
¹⁷ °tiyamāne, S₁. ¹⁸ S₁ adds ṭhāne. ¹⁹ °di, S₁. S₂.
²⁰ °ramah°, B. ²¹ om. S₁. ²² °nāy’ eva, S₁.
²³ laddhavamānaṃ, S₁. S₂.

dassaneyyan ti mayham pubbe idisassa abhūtapubba-
tāya abbhutam samantabhaddakabhāvena¹ ativiya piya-
rūpatāya² dassaneyyam idam³ vimānam laddham adhiga-
tam. Evaṃ tassa vimānassa abhirūpatam⁴ dassetvā idāni
pamānamahattam pabhāmahattañ ca upabhogavatthumahat-
tañ ca dassetum Samantato soḷasayojanāni ti ādi vuttam.
Tattha iddhiyā mamā ti mama puññiddhiyā.

Pokkharāṇño ti pokkharāṇiyo. Puthulomanisevitā
ti dibbamacchena⁵ upasevitā.

Nānāpadumasañchannā ti satapattasahassapattādi-
bhedehi nānāvidhehi rattapadumehi⁶ rattakamalehi sañ-
chādītā. Puṇḍarīkasamotatā⁷ ti nānāvidhehi setakama-
lehi samantato avatatā⁸ nānārukkā aropimā, surabhiṃ⁹
sampavāyanti ti yojanā.

So pi ti supinadassāvī pi. Vitto ti tuṭṭho.

Sabbato pabhan ti samantato obhāsamanam. Kam-
meḥi ti kammanimittam.¹⁰ Hī ti nipātamattam. Cetanā-
nam vā aparāparupattiya bahubhāvato kammehi ti vut-
tam. Alan ti yuttam. Kātave ti kātum.

Idāni thero¹¹ Visākhāya nibbattaṭṭhānam kathāpetukāmo
imam gātham āha:

“Tāy’ eva te suddh’¹² anumodanāya¹³

laddham vimān’¹⁴ abbhutadassaneyyam¹⁵

yā c’ eva sā dānam¹⁶ adāsi¹⁷ nārī¹⁸

tassā gatim¹⁹ brūhi kuhiṃ²⁰ upapannā²¹ sā²² ti. 16

Tattha yā c’ eva sā dānam adāsi nārī ti yassa²³ dā-
nassa anumodanāya tvam idisam²⁴ sampattim paṭilabhi,²⁵
tam dānam²⁶ yā c’ eva sā nārī adāsi ti Visākhā mahā-
upāsikā sandhāya vadati. Tāya eva devatāya tassā sam-
pattim kathāpetukāmo āha²⁷: tassā gatim²⁸ brūhi kuhiṃ

¹ bhaddabhāvena, S₁. ² surū°, B.; rūpa°, S₂.

³ imam, S₁. ⁴ adhi°, S₁. ⁵ macchehi, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ samotthata, B.; sahetatā, S₂. ⁸ otthata, B.

⁹ bhi, S₁. S₂. ¹⁰ kamme ni°, S₁. ¹¹ om. S₂. B.

¹² suddhānu°, S₁. S₂. ¹³ nam °tam d°, S₁. S₂. ¹⁴ om. S₂.

¹⁵ dāsi, S₂. ¹⁶ ri, S₁. ¹⁷ ti, S₂. ¹⁸ hi, S₂.

¹⁹ uppannā, S₁. ²⁰ S₁ adds hi. ²¹ edi°, S₁. ²² labhasi, B.

²³ tenāha, S₁.

upapannā¹ sā ti. Tassā gatin ti tāya² nibbattadeva-
gatim.³

Idāni therena⁴ pucchitam attham dassenti āha:

“Yā sā ahu⁵ mayham sakhi bhadante
samghassa kāresi mahāvihāram
viññātadhammā sā adāsi dānam
upapannā¹ Nimmānaratīsu devesu. 17

Pajāpati³ tassa Sunimmitassa
acintiyō⁶ kammavipāka tassā⁷

yam etaṃ pucchasi kuhiṃ⁸ upapannā sā⁹
tan te viyākāsi anaññathā ahan” ti. 18

Tattha viññātadhammā ti viññātasāsanadhammā. Pa-
ṭividdhacatusaccadhammā ti attho.

Sunimmitassā ti Sunimmitassa devarājassa. Acin-
tiyō¹⁰ kammavipāka tassā ti vibhattilopam katvā nid-
deso. Tassā mama sakhiyā¹¹ Nimmānaratīsu nibbattāya
kammavipāko¹² puññakammassa vipākabhūta¹³ dibbasam-
patti¹⁴ acintiyā appameyyā ti attho. Anaññathā ti avi-
paritam yathāsabhāvato. Katham panāyam tassā sampat-
tim¹⁵ aññāsi ti? Subhaddā viya¹⁶ Bhaddāya¹⁷ Visākhā pi
devadhītā imissā santikaṃ agamāsi.

Idāni devadhītā¹⁷ theram aññesaṃ pi¹⁸ dāne¹⁸ niyojenti¹⁹
imāhi gāthāhi dhammam desesi²⁰:

“Tena h’ aññe pi samādapetha:²¹

samghassa dānāni dadātha vittā

dhammañ ca supātha pasannamānasā

sudullabho laddho manussalābho. 19

Yam maggaṃ²² maggādhipati²² adesayi

brahmassarō kañcanasannibhattaco:

¹ uppannā, S₁. ² tassā, S₁. ³ ti, S₂. ⁴ tena, S₂. B.
⁵ ahū, M. ⁶ yā, S₁. B. M. ⁷ S₁ adds ti, then it has
vibhattilopam katvā, as below. ⁸ hi, S₂. ⁹ B. adds ti.
¹⁰ yā, B. ¹¹ sakhiyā, B.; sadhiyā, S₂. ¹² ka, S₂.
¹³ vibhāga°, S₂. ¹⁴ sabbasampattiya, S₂. ¹⁵ tti, S₂. B.
¹⁶ cf. p. 149 sqq. ¹⁷ om. S₂. B. ¹⁸ pattisamādāpanne, S₁.
¹⁹ yoj°, S₁. ²⁰ kathesi, S₁. ²¹ samādāvittā, S₁, then ma-
happhalā yattha labhanti dakkhiṇā (v. 20 d).
²² maggamaggā°, B. M.; ti, S₂.

samghassa dānāni dadātha vittā
mahapphalā yattha bhavanti¹ dakkhiṇā. 20

Ye puggalā attha satam pasatthā
cattāri etāni yugāni honti
te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvaka
etesu dinnāni mahapphalāni. 21

Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale tthitā
esa samgho ujubbūto puññāsīlasamāhito. 22

Yajamānānam manussānam puññapekkhāna² paṇinam
karontam opadhikam³ puñnam samghe dinnam ma-
happhalam. 23

Eso hi samgho vipulo mahaggato
esa ppameyyo udadhi⁴ va sāgaro
ete hi seṭṭhā naravīrasāvaka⁵
pabhanakā dhammam udīriyanti.⁶ 24

Tesam sudinnam suhutam suyittham
ye samgham uddissa dadanti dānam
sā dakkhiṇā samghagatā patitthitā
mahapphalā lokavidūna⁷ vaṇṇitā.⁸ 25

Etādisam yañnam anussaranta⁹
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalam samūlam
aninditā saggam upenti tthānan¹⁰ ti. 26

Tattha tena h' aññe pi ti tena hi aññe pi. Tenā ti
tena kāraṇena. Hī ti nipātamattam. Samādapethā¹⁰
ti vatvā samādapanaṅkāram¹⁰ dassetuṃ Samghassa dānāni
dadāthā ti ādi vuttam. Atthahi akkhaṇehi vajjitam manus-
sabhāvam sandhāyāha: sudullabho laddho manussalābho ti.
Tattha akkhaṇā¹¹ nāma tayo apāyā¹² arūpā¹² asaññasattā¹²
paccantadeso indriyānam vekallam¹³ niyatamicchādittihi-
gatā¹⁴ ti.

Yaṃ maggan ti yaṃ khettaṇṇesese¹⁵ katadānam¹⁵ ekan-

¹ savanti, S.² puñña°, S.³ M. ³ osa°, S.⁴ °dhi, S.

⁵ °viriya°, S.⁶ °rayanti, S.⁷ M. ⁷ °nam, S.⁸ °dūhi, M.

⁸ °tam, B. ⁹ °to, S.¹⁰ sahada°, S.¹¹ atth' akkh°, S.

¹² °ya-ārūppasañnatattham, S.¹³ vekalyam, S.

¹⁴ °dittthikasattā, S.¹⁵ °sakatam dānam, S.

tena sugatisampāpanato¹ sugatigāmimaggam² apāyamag-
gato jaṅghamaggādito ca ativiya setthabhāvena maggā-
dhipatī³ ti³ katvā, dānam pi hi saddhā hiriyo viya deva-
lokagāmimaggo ti vuccati, yathāha:

Saddhā hiriyaṃ⁴ kusalaṃ ca dānam
dhammā ete sappurisānuyātā
etaṃ hi maggam diviyaṃ vadanti⁵
etena hi gacchati devalokaṃ ti.*

Maggam⁶ ādhipatī⁶ ti vā pātho. Tassa ariyamaggena sa-
devakassa lokassa adhipati bhūto Satthā ti attho datthabbo.
Saṃghassa dānāni dadāthā⁷ ti ādinā puna pi dakkhi-
neyyesu dānasamvibhāge niyojenti āha. Idāni taṃ dakkhi-
neyyaṃ ariyasamghaṃ sarūpato dassenti Ye puggalā attha
satam pasatthā ti gātham āha.

Tattha ye ti aniyamitaniddeso. Puggalā ti sattā. Atthā
ti tesam gaṇanaparicchedo. Te hi cattāro ca paṭipannā
cattāro ca phale tithā ti attha honti. Satam pasatthā
ti sappurisehi buddhapaccekabuddhasāvakehi⁸ aññehi ca
devamanussehi pasatthā. Kasmā? Sahajātasilādiguṇayo-
gato. Tesam hi campakamakūlasumanādīnam⁹ viya saha-
jātavaṇṇagandhādayo sahaajāta¹⁰ silasamādhi¹⁰-ādayo guṇā.
Te vaṇṇagandhādisampannāni¹¹ viya pupphāni devamanus-
sānam pi¹² satam piyā manāpā pasamsiyā¹³ vi¹³ honti. Tena
vuttam: ye puggalā attha satam pasatthā ti. Te¹⁴ pana¹⁵
saṃkhepato sotāpattimaggattho phalattho ti ekaṃ yugaṃ,
evaṃ yāva arahattamaggattho phalattho ti ekaṃ yugaṃ ti
cattāri yugāni honti. Tenāha: cattāri yugāni honti te
dakkhiṇeyyā ti. Te¹⁶ ti pubbe aniyamato uddiṭṭhānam
niyametvā¹⁷ dassanam. Te hi sabbe pi¹⁸ kammaṃ kamma-
phalaṃ ca saddahitvā dātabbadeyyadhammasaṅkhātāṃ dak-
khiṇāṃ arahanti ti dakkhiṇeyyā, guṇavisesayogena dānassa
mahapphalabhāvasāadhanato. Sugatassa sāvaka ti sam-

¹ sapāpanato, S₂. ² °gāmi, S₁. ³ °pattitaṃ, S₁.
⁴ hirikaṃ, S₁. ⁵ S₂. B. *add* buddhā. ⁶ maggādhi°, S₁.
⁷ dethā, S₂. ⁸ pacceka°, S₂. ⁹ in S₁ the word is wholly
distorted. ¹⁰ °jātasila°, S₁. ¹¹ °sampannā, S₁. B. ¹² om. S₁.
¹³ ca, S₁. ¹⁴ tena, S₁. S₂. ¹⁵ om. S₂. ¹⁶ ye, S₁. S₂.
¹⁷ aniya°, S₂. ¹⁸ hi, S₁. S₂. * Cf. A. IV, 236.

māsambuddhassa dhammasavanante ariyāya jātiyā jāta-
tāya¹ tam¹ dhammaṃ suṇanti ti sāvaka. Etesu dinnāni
mahapphalāni ti etesu sugatasāvakesu appakāni pi dā-
nāni dinnāni paṭiggāhakato dakkhiṇāvisuddhiyā mahappa-
halāni honti. Tenāha Bhagavā: Yāvata bhikkhave saṃghā
vā gaṇā vā, Tathāgatasāvakasamgho tesam aggam akkhā-
yati ti ādi.

Cattāro ca paṭipannā ti ādi heṭṭhā vuttattham eva.²
Idha pana³ āyasmā³ Anuruddho attanā⁴ devatāya ca vut-
tam attham manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi.
Bhagavā tam attham aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisaṃsāya
dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.
Vihāravimānavapaṇṇā.

IV, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Caturitthivimānam. Kā
uppatti?

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante āyasmā Mahāmoggallāno
heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabha-
vaṇṇam gato. So tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu catūsu vimānesu
catasso devadhitaro paccekam accharāsahassaparivārā dib-
basampattiṃ anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammaṃ
pucchanto

“Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti
imāhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchāna-
taram paṭipāṭiyā vyākariṃsu. Tam dassetuṃ

Sā devatā attamanā ... pe⁵ ... yassa kammass’ idaṃ
phalan ti

ayaṃ gāthā vuttā.

Tā kira Kassapassa bhagavato kāle Esikānāmake raṭṭhe⁶
Paṇṇakate⁷ nāma nagare kulāgehe nibbattā. Vayappattā⁸
tasmim yeva nagare patikulam gatā samaggavāsam vasanti.
Tāsu ekā aññataram piṇḍacārikam bhikkhum disvā paśan-

¹ °tatā yam, S₁. ² S₁ adds tathā tathā sesam vuttam eva.

³ panāy°, S₁. ⁴ °no, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. ⁶ saraṭṭhe, S₂.

⁷ Penna°, S₂. ⁸ om. S₂.

nacittā indivarakalāpaṃ adāsi, aparā aññassa niluppalahatthakaṃ adāsi, aparā padumahatthakaṃ adāsi, aparā sumanamakulāni adāsi. Tā¹ aparena samayena kalam katvā Tāvattimsesu nibbattimsu. Tāsaṃ sahassa-accharāparivāro² ahosi. Tā tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā tato cutā tass' eva kammassa vipākāvesesena aparāparam tatth' eva saṃsarantiyo imasmim buddhuppāde tatth' eva upapannā vuttanayena āyaṣmatā Mahāmoggallānena pucchitā. Tāsu ekā attanā kataṃ pubbakammam eva therassa kathenti

“Indivarānaṃ hatthakaṃ aham adāsim³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uppatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo⁷ ca me sabbadisā pabhāsati” ti⁷ 2, 3

āha.

Aparā

“Niluppalahatthakaṃ aham adāsim³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uppatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me⁹ sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6

āha.

Aparā

“Odātamūlaṃ haritapattam

udakasmim sare jātam¹⁰ aham adāsim³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uppatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁷

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8, 9

āha.

¹ sā, S₂. ² rā, B. ³ °si, S₂. ⁴ Penna°, S₂.

⁵ suramme, S₂. ⁶ pa, B.; om. S₂. ⁷⁻⁷ missing in S₂.

⁸ la, S₂; pa, B. ⁹ te, S₂. ¹⁰ °tā, S₂.

Aparā

“Ahaṃ Sumanā sumanassa sumanamakuḷāni

dantavappāni¹ ahaṃ adāsīm²

bhikkhuno piṇḍāya carantaṣṣa

Esikānaṃ unṇatasmiṃ

nagaravare Paṇṇakate³ ramme.

10

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsatī” ti 11, 12

āha.

Tattha indīvarānaṃ hatthakan ti uddālakapuppha-
hatthaṃ⁵ vātaghātapupphakalāpaṃ. Esikānaṃ ti Esi-
kāraṭṭhassa. Unṇatasmiṃ nagaravare ti unṇate bhū-
mipadese nivṛṭṭhe meghānaṃ pariyantehi viya accuggatehi
pāsādakūṭāgārādihi⁶ unṇate uttamanagare. Paṇṇakate³
ti evaṃnāmake nagare.

Nīluppalahatthakan ti kuvalayakalāpaṃ.

Odātamūlakan ti setamūlaṃ⁷ bhisamūlanaṃ⁷ dhava-
latāya vuttaṃ. Padumakalāpaṃ sandhāya vadati. Tenāha:
haritapattan ti ādi. Tattha haritapattan ti nīlapattam.⁸
Avijahitamakuḷapattassa⁹ hi padumassa bāhirapattāni hari-
tavappāni¹⁰ eva honti ti. Udakasmim¹¹ sare jātan ti
sare udakamhi jātaṃ, saroruhan ti attho.

Sumanā ti evaṃnāmā. Sumanassā ti sundaracittassa.
Sumanamakulāni ti jātisumanapupphamakulāni. Danta-
vappāni ti¹² sajjukaṃ ullikhitahatthidantasadisavappāni.¹³

Evaṃ tāhi attanā katakamme kathite thero tāsam anu-
pubbikathaṃ kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne
tā sabbā pi sahaparivārā sotāpannā ahesuṃ. Thero taṃ
pavattim manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bha-
gavā tāsam anupubbikathaṃ aṭṭhuppattim katvā sampatta-
parisāya dhammaṃ desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa
sāthikā jātā ti.

Caturitthivimānavappānā.

¹ ratta°, S₂. ² °si, S₂. ³ Peṇṇa°, S₂. ⁴ la, S₂; pa, B.⁵ udā°, S₂. ⁶ °kūṭarāgādihi, B. ⁷ °mūlakabhi°, S₂.⁸ nilla°, S₂. ⁹ °vatthussa, S₂. ¹⁰ in S₂ there is some
disorder in the sequence of the phrases. ¹¹ udakamhi, S₂,¹² om. B. ¹³ °sadisa, S₂.

IV, 8.

Dibban te ambavanam ramman ti Ambavimānam.
Kā¹ uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati. Tena samayena Sāvattthiyam aññatarā upāsikā āvāsadānassa mahapphalatam² mahānisamsatañ ca sutvā chandajātā Bhagavantam vanditvā evam āha: aham bhante ekam āvāsam kāretukāmā, icchāmi tādisaṃ okāsaṃ ācikkhitun ti. Bhagavā bhikkhū āṇāpesi.³ Bhikkhū tassā okāsaṃ dassesum. Sā tattha ramaniyam āvāsaṃ kāretvā tassa samantato ambarukkhe ropesi. So āvāso samantato ambapantihi parikkhitto chāyū-dakasampanno muttājālasadisavālukākinṇapaṇḍarabhūmi-bhāgo⁴ ativiya manoharo ahosi. Sā tam vihāraṃ nānavannehi vatthehi pupphadāmagandhadāmādihi ca⁵ devavimānam viya alaṅkaritvā telapadīpam⁶ āropetvā⁷ ambarukkhe ca ahatehi⁸ vatthehi veṭhetvā saṃghassa niyyādesi.⁹ Sā aparabhāge kālam katvā Tāvatisabbhavane nibbatti. Tassā mahantam vimānam pāturahosi ambavanaparikkhitam. Sā tattha accharāgaṇaparivāritā dibbasampattim paccanubhavati.¹⁰ Tam āyasmā Mahāmoggallāno upagantvā imāhi gāthāhi pucchi:

“Dibban te ambavanam ramman pāsād’ ettha mahallako
nānāturiyasamghuṭṭho¹¹ accharāgaṇaghosito. 1

Padīpo c’¹² ettha¹² jalati niccam sovaṇṇayo¹³ mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe¹⁴ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁴ ... yassa kammass’
idaṃ phalaṃ: 5

¹ tassa kā, S.₁. ² °pphalam, S.₂. B. ³ ānā°, S.₁; āman-
tesi, B. ⁴ °sadisaphalikā-kinṇa°, S.₁. ⁵ om. S.₁.

⁶ telasadisam, S.₂. ⁷ alaṅkaritvā, S.₁. ⁸ āh°, S.₁. S.₂.

⁹ °tesi, S.₁. ¹⁰ °bhoti, S.₁. ¹¹ °tūriya°, B. ¹² tattha, S.₁.

¹³ °iyo, S.₂. ¹⁴ pa, B.; S.₁. S.₂ in full.

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke

vihāraṃ saṃghassa kāresim¹ ambehi parivāritam. 6

Pariyosite² vihāre kārente niṭṭhite mahe

ambeh³ acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7

Paḍīpaṃ tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamaṃ

niyyādesim⁴ taṃ saṃghassa pasannā sehi pāṇihi.⁴ 8

Tena me ambavaṇaṃ rammaṃ pāsād⁵ ettha mahallako

nānāturīyasamghuṭṭho⁵ accharāgaṇaghosito. 9

Paḍīpo c' ettha jalati niccaṃ sovaṇṇayo mahā

dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 10

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati” ti 11, 12

sā devatā vyākāsi.

Tattha mahallako ti mahanto, āyāmaṃvitthārehi ubbe-
dhena ca vipulo, ulāratamo ti attho. Accharāgaṇagho-
sito ti taṃ pamoditum⁷ saṅgitivasena⁸ c' eva viya sallā-
pavasena ca accharāsaṃghena samugghosito.

Paḍīpo c' ettha jalati ti suriyarasmisamujjalakiraṇa-
vitāno⁹ ratanapaḍīpo ettha etasmim pāsāde abhijalati.
Dussaphalehi ti dussāni phalāni ete santi dussaphalā.
Tehi samuggiriyamānadibbavatthehi ti attho.

Kārente niṭṭhite mahe ti katapariyositassa viharassa
mahe pūjāya kariyamānāya¹⁰ ca. Katvā dussamaye
phale ti dusse yeva tesam ambānaṃ phalaṃ katvā.

Gaṇuttaman ti gaṇānaṃ uttamaṃ, Bhagavato sāvaka-
saṃghaṃ. Niyyādesin ti sampatiṇṇāpesim,¹¹ adāsin ti
attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ambavimānavapaṇṇā.

¹ °si, S₂. ² S₁ continues: viya saṃghuṭṭho accharāga-
naghosito (v. 9 d) and so on. ³ ambehi, M. ⁴ pāṇibhi, B.
⁵ °tūriya°, B. M. ⁶ la, S₂; pa, B. ⁷ °detum, S₁; samo-
ditum, S₂. ⁸ saṅgiti dussaphalāni ete santi dussaphalā,
as further on, S₂. ⁹ °raṃsiṃsamujjala°, S₁. ¹⁰ kayira°, S₁.
¹¹ °si, S₁. S₂.

IV, 9.

Pitavatthe pitadhaje ti Pitavimāna. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭiladdhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsini aññatarā upāsikā pāto 'va katasa-rīrapaṭijagganā' 'Satthu thūpaṃ pūjessāmi' ti yathālad-dhāni cattāri kosātakipupphāni gahetvā saddhāvegena sam-ussāhitamānasā² maggaparissayaṃ anupadhāretvā ca thū-pābhimukhī gacchati. Atha naṃ taruṇavacchā gāvi abhi-dhāvanti vegena āpatitvā³ siṅgena paharitvā jīvita-kkhayaṃ pāpesi. Sā⁴ Tāvatisabhavane nibbattā⁵ Sakkassa deva-rañño uyyānakīlaya⁶ gacchanta⁶ parivāramajjhe⁷ saha rathena pāturahosi. Taṃ⁸ Sakko devarājā⁹ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Pitavatthe pitadhaje pītālāṅkārabhūsite
pītacandalittāṅge pītuppalamālinī¹⁰ 1
Pītapāsādasayane pītāsane pītabhojane¹¹
pītachatte pītarathe pītasse pītabījane¹² 2
Kiṃ kammam akari¹³ bhaddhe pubbe mānusa¹⁴ bhava
devate pucchitācikkha kissa kammass'idaṃ phalan" ti? 3

Sā pi 'ssa imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Kosātaki¹⁵ nāma lat'atthi bhante kittikā¹⁶ anabhihijhitā
tassā cattāri pupphāni thūpaṃ abhiharim¹⁷ ahaṃ. 4
Satthu sarīram uddissa vipasannena cetasā
nāssa¹⁸ maggaṃ avekkhissam¹⁹ na²⁰ taggamanasā²⁰ sati. 5
Tato maṃ avadhi gāvi thūpaṃ appattamānasam
tañ cāhaṃ abhisāñceyyam bhiyyo nūna ito siyā. 6

¹ °naṃ katvā, S₁. ² saddhāhita°, S₂. ³ apa°, S₁.

⁴ tāva-d-eva, S₁. ⁵ °ttantim, S₁. ⁶ °kīlagacche°, S₁.

⁷ S₁ has parivārabhūtānaṃ addhatiyānaṃ nāṭakakoṭṭinaṃ majjhe attano sarīrappabhāya tā sabbā abhibhāvanti.

⁸ S₁ inserts disvā. ⁹ S₁ inserts vimhitacitto acchariya-bbhutajāto 'kīdisena nu kho olarikena kammunā ayaṃ edisiṃ sumahatiṃ deviddhiṃ upāgatā' ti taṃ.

¹⁰ °uppalamadhārini, S₂. B. M. ¹¹ °bājane, S₂.

¹² °vījane, S₁. ¹³ °ri, S₂. B. ¹⁴ mānussake, S₂.

¹⁵ kosāṭiki, M. ¹⁶ kittikā, B. M. ¹⁷ °ri, S₂.

¹⁸ n'assa, S₂. ¹⁹ apekkhisam, S₂. ²⁰ na bhagga°, S₂;
taḍagga°, S₁.

Tena kammena devinda Māghavā devakuñjara
pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahavyam āgatā” ti. 7

Tattha pīṭacandanalittāṅge ti suvaṇṇapaṇṇena candanena anulittasariṇe.

Pīṭapāsādasayane ti sabbasovaṇṇamayena pāsādena suvaṇṇaparikkhittehi sayanehi ca samannāgate. Evaṃ sabbattha heṭṭhā upari ca¹ pīṭasaddena suvaṇṇam eva gahitan ti datṭhabbam.

Lat’ atthi ti latā atthi. Bhante ti Sakkaṃ devarājānaṃ gāravena ālapati. Anabhijjhita ti na abhikañkhitā.

Sarīran ti sarīrabhūtaṃ dhātum, avayave cāyaṃ samudāyavohāro, yathā paṭo² daḍḍho³ samuddo ditṭho ti⁴ ca. Assā ti gorūpassa. Maggan ti āgamanamaggam. N’⁴ avekkhissan⁵ ti na olokayim.⁶ Kasmā? Yasmā na⁷ taggamanasā⁷ satī ti⁸ tassam⁹ gāviyaṃ¹⁰ gatamanā⁸ ṭhapitamanā⁸ na hoti, aññadatthu Bhagavato thūpagatamanā eva samānā ti attho. Tadaṅgamanasā satī ti ca pāṭho. Tadaṅge tassa Bhagavato dhātuyaṃ¹¹ aṅge mano¹² etissā ti tadaṅgamanasā. Evambhūtā ahaṃ tadā tassā maggam nāvekkhissan¹³ ti dasseti.

Thūpaṃ appattamānasan ti thūpaṃ cetiyaṃ asam-patta-ajjhāsayam. Manasi bhāveti ti mānaso, ajjhāsayo manoratho ‘thūpaṃ upagantvā pupphehi pūjessāmi’¹⁴ uppanamanorathassa¹⁵ asampunṇatāya evaṃ vuttā.¹⁶ Thūpaṃ¹⁷ cetiyaṃ¹⁷ pana pupphehi pūjanacittaṃ siddham ēva, yena sā devaloke upaṇṇā.¹⁸ Taṃ cāhaṃ abhisāñceyyan¹⁹

¹ c’assa, B. ² vaṭo, S₂. ³ daggho, S₂. ⁴ om. S₂. B.
⁵ apeekkhasan, S₂. ⁶ o’kiyam, S₂. ⁷ na bhagga°, S₂;
tadagga°, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ tamssa or tam sasa (sic), S₁;
sassaṇ, S₂. ¹⁰ o’viya, S₂. ¹¹ yā, B. ¹² gamano, S₁.
¹³ okkhisn, S₂. ¹⁴ pūji°, S₂. ¹⁵ upapa°, S₂.
¹⁶ vuttam, S₁. S₂. ¹⁷ thūpace°, S₁; thūpaṃ cetiyā, S₂;
thūpe cetiye, B. ¹⁸ upp°, S₁. ¹⁹ o’siñc°, S₂.

* I do not exactly understand the very meaning of
this passage.

ti tañ ce¹ ahaṃ abhisāñcineyyaṃ.² Puppapūjanena³ hi⁴ puññaṃ⁴ ahaṃ thūpaṃ abhigantvā yathādippāyaṃ pūjanena samma-d-eva cineyyaṃ upacineyyaṃ ti attho. Bhiyyo nūna ito siyā ti ito pi⁴ sakaladdhasampattito⁵ bhiyyo upari uttaritarā sampatti siyā ti maññe ti⁶ attho.

Māghavā devakuñjarā ti Sakkam ālapanam. Tattha devakuñjaro ti sabbabalaparakkamādivisesehi⁷ devesu kuñjarasadiṣo. Sahavyaṃ ti sahabhāvaṃ.

Idaṃ sutvā tidasādhipati Māghavā⁸ devakuñjaro

Tāvatiṃse pasādentō Mātaliṃ etad abravī ti⁹ 8
dhammasaṅgāhakavacanam.¹⁰

Tato Sakko Mātaliṃ amukhassa¹¹ devagaṇassa¹¹ imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi:

“Passa Mātali accheram cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ. 9

Natthi citte pasannamhi appakā nāma dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake. 10

Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahemase¹²

Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānam uccayo. 11

Tiṭṭhante nibbute cāpi¹³ same citte samaṃ phalaṃ

cetopanidhihetū hi sattā gacchanti suggatiṃ.¹⁴ 12

Bahunnaṃ¹⁵ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā

yattha kāraṃ karitvāna saggam gacchanti dāyaka¹⁶” ti. 13

Tattha pasādentō ti⁴ pasanne karonto. Ratanattaye saddham¹⁶ uppādentō ti attho.

Cittaṃ ti vicittaṃ¹⁷ acinteyyaṃ. Kammaphalaṃ ti deyyadhammassa anulāratthe¹⁸ pi khettsasampattiyā ca cit-tasampattiyā ca ulārassa¹⁹ puññakammassa²⁰ phalaṃ passā ti yojanā. Appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ ti ettha katan ti kāravasena sakkā-

¹ ca, S₂. B. ² °sañceyyaṃ, S₁; °siñceyya, S₂. ³ taṃ pupphehi pūjanena, S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ sayathāladdham samp°, S₁. ⁶ hi, S₂. ⁷ °mādivasena sesehi, S₁; satthubala°, S₂. ⁸ Ma°, S₁. S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ °gāhakānam vacanam, B. ¹¹ °pamukhadēva°, S₂; °pamukhe deva°, B.

¹² mahesase, S₂. ¹³ vā pi, M.; cāti, S₂. ¹⁴ sugati, S₂.

¹⁵ bahūnaṃ, S₂. M. ¹⁶ sabbam, S₁. ¹⁷ cittaṃ, S₁.

¹⁸ arulāratte, S₂. ¹⁹ arulādasa, S₂. ²⁰ °kammassā ti yoj°, S₁.

ravasena¹ āyatane viniyuttam,² deyyan ti dātabbavattthum,³ puññan ti tathā pavattam puññakammam. Idāni yattha appakam⁴ puññam mahapphalam hoti, tam pākataṃ katvā dassento Natthi citte pasannamhī ti gātham āha. Tam su-viññeyyam eva.

Amhe pi ti mayam pi. Mahemase ti mahāmase pū-jāmase.⁵

Cetopapīdhihetū ti attano cittassa samma-d-eva t̥ha-pananimittam attanā sammāpapīdhanenā ti attho. Tenāha Bhagavā:

Na tam mātā pitā kayirā aññe vā pi ca nātakā sammāpanihitam cittaṃ seyyaso naṃ tato kare ti.*

Evam⁶ vatvā Sakko devānam indo uyyānakulāya ussāham paṭippassambhetvā⁷ tato⁸ paṭinivattitvā attanā abhinham pūjanīyatthānabhūte⁹ Cūlāmaṇicetiye sattāham pūjam akāsi. Athāparena samayena devacārikam gatassa āyasmato Nāradattherassa tam pavattim gāthāh¹⁰ eva kathesi. Thero dhammasaṅgahakānam ārocesi. Te tathā naṃ¹¹ saṅgaham āropesun ti.

Pitavimānavanṇanā.

IV, 10.

Obhāsayitvā paṭhavim sadevakam ti Ucchuvimānam.¹²

Tam⁶ heṭṭhā⁶ ucchuvimānena pālito atthupattito¹¹ ca sadisam eva. Kevalam tattha sassū sunhisam pīṭhakena paharitvā māresi, idha pana leḍḍunā ti ayam eva viseso. Vatthuno pana bhinnattā visum ubhayatan ti visum yeva saṅgaham ārūlhā ti veditabbā.

“Obhāsayitvā paṭhavim sadevakam

atirocasi candimasuriyā¹² viya

sarīravannena yasena tejasā

Brahmā va deve tidase sahindake.

1

¹ sakka, S₂. ² °yuttañ ca, S₁. ³ °vatthu, S₂.

⁴ S₁ adds pi. ⁵ °mahe, S₁. ⁶ S₁ adds pana.

⁷ paṭissam°, B. ⁸ S₁ adds ca. ⁹ pūjaneyyatthānam, S₁.

¹⁰ gāthāy°, B. ¹¹ om. S₂. ¹² °sūriyā, B. * Cf. Dh. v. 43.

Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini
 āveḷine kañcanasannibhattace
 alaṅkate uttamavatthadhārini
 kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ?¹ 2
 Dānaṃ sucinnaṃ atha sīlasaṃyamaṃ
 kenūpapannā sugatiṃ² yasassini?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṃ idam phalan³ ti³ 3
 āyasmā Moggallānatthero pucchi. Tato devatā imāhi gā-
 thāhi vyākāsi:

“Idaṃ⁴ te bhante imaṃ eva gāmaṃ⁴
 piṇḍāya amhāka⁵ gharaṃ upāgami
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā. 4
 Sassu ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
 ‘kahaṃ nu ucchū vadhuke⁶ avākiri
 na chaḍḍitaṃ no⁷ pana khāḍitaṃ mayā
 santassa bhikkhussa sayam adās’ ahaṃ,
 tuyhañ⁸ c’ idam⁸ issariyaṃ atho mamaṃ?’⁹ 5
 Iti ‘ssa sassu¹⁰ paribhāsate mamaṃ
 leḍḍuṃ gahetvā paharaṃ¹¹ adāsi me
 tato cutā kālaṅkat’amhi¹² devatā. 6
 Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ¹³ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁴
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ’ ahaṃ
 modāṃ’ ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 7
 Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁴
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ’ ahaṃ
 modāṃ’ ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9

¹ mama, S₂. ² ‘ti, S₂. ³ iman, B.; idha, M. ⁴ ‘me, S₂.
⁵ ‘kam, S₂. ⁶ vadhu te, M.; vadhuve, B. ⁷ na ca, S₂.
⁸ tuyhanv’ idam, B. M. ⁹ mama, M. ¹⁰ sassū, M.
¹¹ pahāraṃ S₂. ¹² kālaṃk°, S₂; kālak°, M.
¹³ pakataṃ, M. ¹⁴ ‘no, S₂.

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahājutikā mama ucchudakkhiṇā
devindaguttā tidasehi rakkhitā
sahassanetto-r-iva Nandane vane. 10

Tuvañ¹ ca bhante anukampakaṃ vidum²
upecca³ vandim⁴ kusalañ ca pucchisaṃ⁵
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pitiyā” ti. 11

Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Ucchuvimānavappaṇā.

IV, 11.

Abhikkantena vaṇṇena ti Vandanavimānaṃ. Kā
uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati. Tena samayena sambahulā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvāse vassaṃ vasitvā vutthavassā pavāretvā senāsanam paṭisāmetvā pattacivaram ādāya Sāvattthim uddissa Bhagavantam dassanāya gacchantā aññatarassa gāmassa majjhe na atikkamanti. Tattha aññatarā itthi te bhikkhū disvā pasannacittā sañjātagāravabahuṃā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sirasi añjalim paggayha yāva dassanupacārā⁶ pasādasommāni⁷ akkhini ummilitvā olokentī atṭhāsi. Sā aparena samayena kālam katvā Tāvattimsesu nibbatti. Atha naṃ tattha dibbasampattim anubhavantiṃ āyasmā Mahāmogallāno imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁸ ... sabbadisā⁹ pa-
bhāsati” ti?

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁰ ... yassa kammass’ idaṃ
phalaṃ:

“Ahaṃ manusseṣu manussabhūtā
disvāna samaṇe sīlavante

¹ tvañ, S₂. ² odu, S₂; odu, B. ³ upacca, S₂; in B.
corr. into upecca. ⁴ odi, S₂. ⁵ pucchissaṃ, S₂.
⁶ dassanacārā, B. ⁷ somāni, S₂. ⁸ pa, S₂. B.
⁹ sabbā d°, B. ¹⁰ la, S₂; pa, B.

pādāni vanditvā¹ manam pasādayim²

vittā³ c' aham añjalikam akāsim.⁴

1

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati⁶ ti 2, 3

imāhi⁶ gāthāhi vyākāsi.⁶

Tattha samāṇe ti samitapāpe. Silavante ti silagunayutte. Manam pasādayin ti sādhurūpā vat'imē ayyā dhammacārino samacārino brahmacārino ti tesam guṇe ārabba cittam pasādesi.⁷ Vittā⁸ c' aham añjalikam akāsin ti tuṭṭhā somanassajātā aham vandim.⁹ Pesalānam bhikkhūnam pasādavikasitāni¹⁰ akkhini ummilitvā dassanamattam pi imesam sattānam bahūpakāram pageva vandanā ti. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādim.

Sesam vuttanayam eva.

Vandanavimānavanṇanā.

IV, 12.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Rajjumālavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Gayāgāmake aññatarassa brāhmaṇassa dhītā tasmim yeva gāme¹¹ ekassa brāhmaṇakumārassa¹² dinnā patikulam gatā. Tasmim gehe issariyam vattenti tiṭṭhati. Sā tasmim gehe dāsiyā dhitarā na sahati. Diṭṭhakālato paṭṭhāya kodhena taṭataṭayamānā¹³ akkosati paribhāsati khatakañ c'assā¹⁴ deti. Yadā pana sā¹⁵ vayappattiyā kiccāsamattā¹⁶ jātā, tadā nam jaṇṇukapparamuṭṭhihi¹⁷ paharet' eva, yathā tam purimajātisu laddhāghātā.¹⁸

Sā kira dāsi Kassapaṇassa¹⁹ dasabalassa¹⁹ kāle tassā sāmīni ahoṣi, itarā dāsi. Sā²⁰ nam²⁰ leddudaṇḍādihi muṭṭhi-

¹ odevā, S₂. ² oyi, S₂; odayam, M. ³ cittā, S₂.

⁴ oṣi, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M. ⁶⁻⁵ out of place here.

⁷ oti, B. ⁸ cittā, S₂. ⁹ oḍi, S₂. ¹⁰ pasādayitapita (sic), S₂. ¹¹ gāmake, S₁. ¹² brāhmaṇassa ku°, S₁.

¹³ kaṭakaṭā°, S₂. B. ¹⁴ ca nassā, S₂; S₁ is spoiled from khat° to deti. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ kiccāpi samattā, S₂.

¹⁷ jaṇṇukappara°, S₁. ¹⁸ baddhā°, S₁. ¹⁹ Kassapadasa°, S₁.

²⁰ tam, S₂. B.

ādihi ca abhiñhaṃ abhihanati.¹ Sā tena nibbinṇā² yathā-
 balam dānādini³ puñṇāni⁴ katvā ekadivasam⁵ 'anāgate⁶
 ahaṃ sāmīni hutvā imissā upari issariyaṃ vatteyyan' ti
 patthanaṃ ṭhapesi. Atha sā dāsī tato cutā aparāparaṃ
 saṃsaraṇti imasmiṃ buddhuppāde vuttanayena Gayāgā-
 make brāhmaṇakule nibbattitvā patikulam gatā. Itarā pi
 tassā dāsī ahosi. Evaṃ laddhāghātātāya⁷ sā taṃ vihe-
 ṭheti. Evaṃ viheṭhenti akāraṇen' eva kesesu gahetvā hat-
 thehi ca pādehi ca suhatam hani. Sā nahāpitasālāṃ⁸
 gantvā khuramuṇḍam kāretvā⁹ agamāsi. Sāmīni 'kiñ je
 duṭṭhadāsī muṇḍanamattena tava vippamokkho'¹⁰ ti rajjum'
 sise bandhitvā¹¹ tattha naṃ¹² gahetvā onametvā ghāteti.
 Tassā tañ ca rajjum apanetum na deti. Tato patṭhāya
 dāsiyā Rajjumālā ti nāmaṃ ahosi.

Ath' ekadivasam Satthā paccūsasamaye mahākaruṇā-
 samāpattito vuṭṭhāya lokam oloken¹³ Rajjumālāya sotā-
 pattiphalūpanissayaṃ tassā ca brāhmaṇiyyā saraṇesu ca sī-
 lesu ca patitṭhānaṃ disvā araṇṇam pavisitvā aññatarasmiṃ
 rukkhamaṇe nisidi chabbannaṃ buddharasmiyo¹⁴ vissajjento.
 Rajjumālā pi kho divase divase tāya tathā viheṭhiyamānā
 'kiṃ me iminā dujjivitenā' ti nibbinṇarūpā¹⁵ jivite maritukāmā
 ghaṭam gahetvā udakatittham gacchanti viya gehato nik-
 khantā anukkamena vanam pavisitvā Bhagavato nisinna-
 rukkhassa avidūre aññatarassa rukkhassa sākhāya rajjum
 banditvā pāsāṃ¹⁶ katvā ubbandhitukāmā⁶ ito c' ito ca
 oloken¹³ addasa Bhagavantam tattha⁶ nisinnam pāsādi-
 kam pasādanīyaṃ¹⁷ uttamadamathasamatham anuppattam
 chabbannaṃ buddharasmiyo vissajjentam, disvā buddhagāra-
 vavasena ākaḍḍhiyamāṇahadaya 'kin nu kho Bhagavā mā-

¹ abhimānā hanati, S₂; *only* ti, S₁. ² nibbindā *corr.*
from nibbinṇā, B. ³ dānāni, B. ⁴ *om.* S₂. B. ⁵ *om.* S₁;
 S₁. B. ⁶ *add* patthanaṃ akāsi. ⁷ *om.* S₁. ⁸ baddhā, S₁.

⁹ nhāpita°, B.; nāpita°, S₂; nāpika°, S₂. ¹⁰ ka°, S₁.
¹¹ mukkho, S₁; mokkhā, S₂; B. *has* hatappamokkhā *in-*
stead of tava vipp° ¹² bandhi, S₁. ¹³ tam, S₁.

¹⁴ vo°, S₁. ¹⁵ sabb°, S₂.
¹⁶ nibbinda° *corr. from* nibbinna°, B. ¹⁷ pāsā, S₁.

¹⁸ pā°, S₁. S₂.

disaṃ¹ pi dhammaṃ deseti,² yaṃ ahaṃ sutvā ito dujji-
vitato muñceyyan' ti cintesi. Atha Bhagavā tassā citta-
cāraṃ oloketvā 'Rajjumālā' ti āha. Sā taṃ sutvā ama-
tena viya abhisittā pītiyā nirantaraṃ puṭṭhā Bhagavantam
upasaṅkamitvā vanditvā³ ekamantaṃ aṭṭhāsi. Tassā Bha-
gavā anupubbikathānupubbakam⁴ catusaccakatham kathesi.
Sā sotāpatti-phale patiṭṭhahi. Satthā 'vaṭṭati'⁵ ettako Raj-
jumālāya anuggaho, idān'⁶ eva⁷ sā⁸ kenaci appadhamsiyā
jātā' ti araṇṇato nikkhamitvā gāmassa avidūre eva⁷ añña-
tarasmim rukkhamaḷe⁸ nisīdi. Rajjumālā pi attānaṃ vini-
pātetum⁹ abhabbatāya khantimettānuddayasampannatāya
ca 'brāhmaṇi maṃ hanatu vā viheṭhetu vā yaṃ vā taṃ
vā karotū'¹⁰ ti ghaṭena udakaṃ gahetvā gehaṃ agamāsi. Ge-
hasāmiko gehadvāre ṭhito¹¹ taṃ¹² disvā 'tvam ajja udaka-
tittham gatā cirāyitvā āgatā, mukhavaṇṇo ca te ativiya
vippassanno tvaṇ'¹³ ca aññena ākārena¹³ upaṭṭhāsi,¹⁴ kim
etan' ti pucchi. Sā ta¹⁵ssa taṃ pavattim ācikkhi. Brāh-
maṇo tassā vacanaṃ sutvā tussitvā¹⁵ gehaṃ gantvā 'Rajju-
mālāya upari tayā na kiñci kātabbān' ti sunisāya vatvā
tuṭṭhamānaso sīghataraṃ Satthu santikaṃ gantvā āda-
rena¹⁶ katapaṭisanthāro¹⁷ Satthāraṃ nimantetvā¹⁸ attano
gehaṃ ānetvā paṇitena khādanīyena bhojanīyena parivisitvā
Bhagavantam bhuttāvim onītapattapāṇim¹⁹ upasaṅkamitvā
ekamantaṃ nisīdi. Sunisā pi 'ssa upasaṅkamitvā vanditvā⁷
ekamantaṃ nisīdi. Gayāgāmaṇāsino pi brāhmaṇagahapa-
tikā taṃ pavattim sutvā²⁰ Bhagavantam upasaṅkamitvā
app²¹ ekacce²¹ abhivādetvā²² ekamantaṃ nisidimsu, app
ekacce sammodanaṃ²³ katvā ekamantaṃ nisidimsu. Satthā
Rajjumālāya tassā²⁴ brāhmaṇiyā purimajātisu katakammaṃ
vitthārato kathetvā sampattapparisāya anurūpaṃ dhammaṃ

¹ 'sānam, S₁. ² 'si, S₂. B. ³ om. B. ⁴ anupubbika-
tham, S₁. ⁵ vattati, S₂; vaddhati, S₁. ⁶ idān' eṣā, S₁.

⁷ om. S₁. ⁸ eva mūle, S₁. ⁹ vinipātum, S₁. ¹⁰ kareṭū, S₁.

¹¹ ṭhitam, S₁. ¹² taṇ, B. ¹³ kārena, S₂. ¹⁴ 'odāsi, S₁.

¹⁵ su°, S₁, then it has Bhagavā gehaṃ ānetvā paṇitena,
as further on. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ 'dhāro, S₂. B. ¹⁸ 'titvā, S₁.

¹⁹ onīta°, S₂. B. ²⁰ katvā, S₂. ²¹ om. S₁. S₂.

²² vanditvā, S₁; om. S₂. ²³ samo°, S₁; sambo°, S₂.

²⁴ S₁ adds vā.

desesi. Tam sutvā brāhmaṇi ca¹ mahājano ca tattha san-
nipatito saraṇesu ca silesu ca patitṭhahi.² Satthā āsanā
vutṭhahitvā Sāvattim eva agamāsi. Brāhmaṇo Rajjumā-
laṃ dhitu ṭhāne ṭhapesi. Tassā suṇisā Rajjumālaṃ piya-
cakkhūhi olokenṭi³ yāvajivam manāpen' eva sinehena⁴ pa-
rihari. Rajjumālā aparabhāge kalam katvā Tāvattimsesu nib-
batti.⁵ Tam⁶ āyasmā⁶ Mahāmoggallāno⁷ imāhi gāthāhi pucchi:

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
hatthapāde⁸ ca viggayha naccasi suppvādite. 1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savaṇiyā manoramā. 2 *
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
tesam suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭamsakā vātadhutā¹⁰ vātena sampakampitā
tesam suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sirasmim mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹¹ yathā. 6
Ghāyase¹² tam sucigandham rūpaṃ passasi¹³ mānusaṃ¹⁴
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ” ti. 7

Tattha hatthapāde ca viggayhā ti hatthe ca pāde
ca vividhehi ākārehi gahetvā pupphamutṭhipupphañjali-ādi-
bhedaṃ sākābhīnayaṃ¹⁵ dassanavasena vividhehi¹⁶ ākā-
rehi hatthe ca samapādādinam¹⁷ pi ṭhānavisesānam dassa-
navasena¹⁶ vividhehi ākārehi pāde ca upādiyitvā¹⁸ ti attho.

¹ om. S₁. ² hitvā, S₂. ³ otiyā, S₂. B. ⁴ sasinehena, S₂;
om. S₁. ⁵ S₁ adds accharāsahassā c' assā parivāro ahoṣi.
Sā satṭhisakatabhārājjumādīhi (sic) dibbābharanehi (sic) pa-
timaṇḍitattabhāvā accharāsahassaparivutā Nandanavanā-
disu mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavamānā pamudita-
mānā vicarati. ⁶ athāy°, S₁. ⁷ S₁ adds devacārikam gato
tam mahantena dibbānubhāvena mahatiyā deviddhiyā vijjo-
tamānam disvā tāya katakammam. ⁸ hatthe pā°, S₁.

⁹ tū°, B. M. ¹⁰ dhūtā, B. ¹¹ jussako, S₁; jusakō, M.

¹² te, B. ¹³ oti, S₂. B. ¹⁴ amā°, S₁. ¹⁵ bhinnassa, S₂.

¹⁶⁻¹⁶ missing in S₁. ¹⁷ sapadādinam, S₂. ¹⁸ dayitvā, S₂.

* left out in S₁.

Ca-saddena sutvābhīṇaṃ saṃgaṇhāti. Naccasī ti na-
 ṭasi. Yā¹ tvaṃ ti yā² vuttanayavasena³ naccam karosī
 ti attho. Suppavādite ti sundare pavajjane sati tava
 naccassa anurūpavasena vīṇāvamsamudīṅgatalāḍhike⁴ vādiya-
 māne pañcaṅgike turiye⁵ paggayhamāne ti attho. Sesam
 heṭṭhā vimāne vuttanayam eva.

Evam therena pucchitā sā⁶ devatā attano purimajāti-ādim⁶
 imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Dāsī ahaṃ pure āsīm⁷ Gayāyaṃ brāhmaṇassa haṃ
 appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū. 8
 Akkosānaṃ vadhānaṃ ca tajjanāya ca uggatā⁸
 kuṭam gaheṭvā⁹ nikkhamma agacchim¹⁰ udahāriyā.¹¹ 9
 Vipatthe kuṭam nikkhipitvā¹² vanasaṇḍaṃ upāgamiṃ: ¹³
 idh’ evāhaṃ marissāmi, kvattho¹⁴ pi¹⁵ jīvītena me? 10
 Daḥhaṃ pāsāṃ karitvāna¹⁶ āsumbhitvāna pādape
 tato disā vilokesim¹⁷: ko nu kho vanam assito? 11
 Tatth’ addassāmi¹⁷ sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ munim
 nisinnaṃ rukkhamaḥāsim¹⁸ jhāyantaṃ akuto bhayaṃ. 12
 Tassā me ahu¹⁸ saṃvego abbhuto lomahaṃsano:
 ko nu kho vanam assito manusso¹⁹ udāhu devatā? ¹³ *
 Pāsādikāṃ pasādaniyaṃ vanā nibbanaṃ²⁰ āgataṃ
 disvā²¹ mano me pasīdi nāyaṃ²² yādisakidiso.²³ 14
 Guttindriyo jhānarato abahiggatamānaso
 hito sabbassa lokassa buddho ayaṃ bhavissati. 15
 Bhaya bheravo durāsado siho va guhaṃ assito²⁴
 dullabhāyaṃ dassanāya pupphaṃ odumbaraṃ²⁵
 yathā. 16 **

¹ sā, S₂. B. ² ya vuttiyā vasena (sic), S₁; S₂ omits yā.
³ ovenumutiṅga°, S₁. ⁴ tū°, B. ⁵ om. S₂. B.
⁶ ādi, S₂; ādini, S₁. ⁷ °si, S₂. ⁸ ukkatā, S₁. ⁹ °hitvā, M.
¹⁰ °gañchim, S₁; āgacchanti, S₂. ¹¹ udakahāriyā, S₁. S₂.
¹² °tvāna, S₁. ¹³ °mi, S₂. ¹⁴ ko attho, S₁; k’ attho, M.
¹⁵ °si, B. M.; om. S₁. ¹⁶ °tvā, S₂. ¹⁷ tatth’ addasāsim, S₁;
 tatth’ addasāsa, S₂; tatth’ adassāmi, B. ¹⁸ ahu, S₁.
¹⁹ S₂ adds vā. ²⁰ nibbānaṃ, S₂. ²¹ disvāna, S₂.
²² nāhaṃ, S₂. B. ²³ °kimdiso, B. M.; nādisakidiso, S₂.
²⁴ asito, S₂. ²⁵ sudumbaraṃ, S₂.
 * vv. 13 c — 15 c are left out in S₁.
 ** vv. 16—17 are left out in S₁.

So maṃ mudūhi vācāhi¹ ālapitvā Tathāgato
Rajjumāle ti maṃ 'voca'² saraṇaṃ gaccha Tathā-
gataṃ. 17

Tāhaṃ giramaṃ sunītvāna³ nelaṃ⁴ atthavatiṃ⁵ sucimaṃ
saṇhaṃ muduñ ca vagguñ ca sabbasokaṇudanaṃ.⁶ 18
Kallacittañ ca maṃ nātvā pasannaṃ suddhamānaṃ
hito sabbassa lokassa anusāsi Tathāgato. 19

Idaṃ dukkhaṃ ti maṃ 'voca'⁷ ayaṃ dukkhassa sambhavo
ayaṃ⁸ nirodho⁸ maggo ca añjaso amatogadho.⁹ 20
Anukampakassa kusalassa ovādamhi ahaṃ tñitā
ajjhagā¹⁰ amataṃ santiṃ nibbānaṃ padama accutaṃ. 21

Sāhaṃ avatññitā pemā dassane avikampinī
mūlajātāya saddhāya dhītā buddhassa orasā. 22

Sāhaṃ ramāmi kilāmi modāmi akuto bhaya
dibbaṃ mālaṃ dhārayāmi pivāmi madhu maddavaṃ. 23
Saññhi turīyasahassāni¹¹ paṭibodhaṃ karonti me:

Ālambo Bhaggaro¹² Bhīmo¹³ Sādhuvādi ca Samsayo 24

Pokkharo ca Suphasso ca vīṇamokkhā¹⁴ ca¹⁵ nāriyo:

Nandā c'eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷ 25

Alambusā Missakesi¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi

Enipassā¹⁹ Suphassā ca Subhaddā²⁰ Muduvādinī²¹

etā c' aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā.²² 26

Tā maṃ kālen' upāgantvā²³ abhibhāsanti²⁴ devatā:

handa naccāma gāyāma, handa taṃ¹ ramayāmaṃ. 27

Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānaṃ ev' idaṃ

asokaṃ Nandanaṃ rammaṃ tidaṣānaṃ mahāvanaṃ. 28

Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi parattha ca

sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 29

¹ om. S₂. ² avoca, S₂. ³ sutvāna, S₁. ⁴ nesam, S₂.

⁵ attavāniti, S₂. ⁶ °panudam, S₁; °panūdanaṃ, S₂.

⁷ avoca, S₁. S₂. ⁸ ayaṃ dussanīrodho, S₂; dukkhanīro-
dho, B. M. ⁹ °gato, S₂. ¹⁰ °gam, S₁. ¹¹ tū°, B.

¹² gaggaro, S₁. ¹³ bhimmo, S₂. B. M. ¹⁴ vilā°, S₂. B. M.

¹⁵ om. B. ¹⁶ °dinnā, S₂; soṇadinnā, S₁. B. M.; cf. p. 93.

¹⁷ suvi°, S₂. ¹⁸ missā°, B. ¹⁹ ehi°, S₁; episassā, S₂.

²⁰ sambh°, S₁. S₂; sambh°, B. M.; cf. p. 94. ²¹ so S₂. B.;
°bhāvanī, S₁; muducācari, M.; but cf. p. 94. ²² °yā, S₁. S₂.

²³ upa°, S₁. S₂. ²⁴ °senti, S₂.

Tesaṃ saḥavyakāmānaṃ kattabbhaṃ kusalaṃ bahuṃ
 katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino. 30
 Bahunnaṃ¹ vata atthāya uppajjanti Tathāgata.
 dakkhiṇeyyā manussaṇaṃ puññakkhetṭānaṃ ākarā
 'yattha kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyaka' ti. 31

Tattha dasi ahaṃ pure āsin ti purimajātiyā² ahaṃ
 antojāta dāsi ahoṣiṃ.³ Tattha⁴ kassā⁴ ti⁴ āha⁴: Gayāyaṃ
 brāhmaṇassa han ti Gayānāmake gāme aññatarassa
 brāhmaṇassa.⁵ Han ti nipātamattaṃ. Appapuññā ti
 mandabbhāgyā apuññā. Alakkhikā ti nissirikā kālakaṇṇi.
 Rajjumālā ti maṃ vidū ti sīse gahetvā ākaḍḍhanapari-
 kaḍḍhanadukkhena⁶ muṇḍake kate puna pi tadattham eva
 sīse daḥhaṃ bandhitvā ṭhapitarajjukunḍalakavasena⁷ Raj-
 jumālā ti maṃ manussa jānimsu.

Vadhānaṃ ti tālanānaṃ. Tajjanāyā ti bhayasantajja-
 nena. Uggatā⁸ ti uggatāya⁸ domanassupattiya. Uda-
 hāriyā⁹ ti udakahārikā.⁵ Udaṃ āharanti viya hutvā ti
 adhippāyo.

Vipathe ti apathe, maggato apagametvā¹⁰ ti attho.
 Kvatto¹¹ ti ko attho, so⁴ yeva⁴ vā⁴ pātho.⁴

Daḥhaṃ pāsaṃ karitvānā ti bandhanapāsaṃ thiraṃ
 acchijjanakaṃ¹² katvā. Āsumbhitvāna pādape ti viṭape
 lagganavasena pādape rukkhe khipitvā. Tato disā vilo-
 kesim: ko nu kho vanam assito ti idaṃ¹³ vanam pavi-
 sanavasena assito nu¹⁴ koci atthi, yato me maraṇantarāyo
 siyā ti adhippāyo.

Sambuddhan ti ādi tadā tassā tādise nicchaye asatīpi¹⁵
 sabhāvasena vuttaṃ. Tass' attho: — Sayam eva samma-
 d-eva ca sabbassāpi bujhitabbassa buddhattā sammāsam-
 buddhaṃ, mahākaruṇāyogena hīnādibhedabhinnassa¹⁶
 sabbassāpi¹⁷ lokassa ekantahitattāya sabbalokahitaṃ

¹ bahūnaṃ, M. ² pure purima°, S₁; °yam, B. ³ °si, S₂.
⁴ om. S₂. B. ⁵ om. S₁. ⁶ °dukena, S₂. ⁷ °rajjugaddū-
 laka°, B.; vasita°, S₂. ⁸ ukko°, S₁. ⁹ udaka°, S₁. S₂.
¹⁰ apakkhamitvā, S₁. ¹¹ k' attho, S₁. ¹² avicchi°, S₂.
¹³ imaṃ, S₁. ¹⁴ na, S₂; mukho (for nu kho?), S₁.
¹⁵ °ti pi, S₂. B. ¹⁶ hīnāditenā bh°, B. ¹⁷ sabbassa pi, S₁.

ubhayalokaṃ munanato munim, nisajjāvasena¹ kilesābhi-
saṅkhārehi tñānā cāvanābhāvena ca nisinnam, ārammaṇū-
panijjhānena lakkhaṇūpanijjhānena² ca jhāyantam, bodhi-
mūle yeva bhayaḥetūnam³ samucchinattā kutoci pi bhayā-
bhāvato akutobhayan ti veditabbam.⁴

Samvego nāma sah'ottappam nānam, so tassa Bhagavato
dassanena⁵ uppajji. Tenāha: tassā me ahu samvego ti.

Pāsādikan ti pasādāvaham. Dvattimsamahāpurisalak-
khaṇa⁶-asiti-anuvyañjanabyāmapabbhāketumālā - alaṅkatāya
samantapāsādikāya attano sarīrasobhāsampattiya rūpakāya
byāvaṭassa⁷ janassa sabbabhāvato pasādasamvaddhanan
ti attho. Pasādaniyan ti dasabalacatuvesārāja⁸-cha-
asādhāraṇāṇa - aṭṭhārasāveṇikabuddhadhammappabhuti-
aparimāṇaḥṇasamannāgatāya⁹ dhammakāyasampattiya sa-
rikkhakajanassa¹⁰ pasiditabbayuttam pasādikan ti attho.
Vanā ti kilesavanato appakamitvā. Nibbanam¹¹ āgatan
ti nittanhabhāvam nibbānam eva upagatam adhigatam.
Yādisakīdiso¹² ti yo vā so vā, pacurajano ti attho.

Manacchatthānam indriyānam aggamaggagopanāya¹³ go-
pitattā guttindriyo, aggaphalajhānābhiratiya jhānarato,
tato eva bahibhūtehi rūpādi-ārammaṇehi apakkamitvā vi-
sayajjhatte nibbāne¹⁴ ca ogālhacittatāya abahiggatamā-
naso, micchāgāhamocanabhayena vipallāsavantehi micchā-
ditthikehi bhāyitabbato tesaṃ ca bhayajananato bhaya-
bheravo.

Payogāsaya vippannehi anupagamaniyato kenaci pi anā-
sādanīyato¹⁵ ca durāsado. Dullabhāyan ti dullabho
ayam. Dassanāyā ti daṭṭhum pi. Puppham odumba-
ram yathā ti yathā nāma udumbare bhavam puppham
dullabhadassanam kadāci-d-eva bhaveyya, evam īdisassa¹⁶
uttamapuggalassā ti attho.

So Tathāgato mudūhi vācāhi saṅhāya vācāya Rajju-

¹ nisajja°, B.; vissajjana°, S₁. ² om. S₁. ³ ubhaya°, S₂.

⁴ °bbo, S₁. ⁵ assa, S₁. ⁶ dvattimsala°, S₁.

⁷ dassanabyā°, S₁; byāgatassa, S₂. ⁸ °jjā, S₂. ⁹ pari°, S₂.

¹⁰ °jinassa, B.; parikkhaka°, S₁. ¹¹ nibbānam, S₁. S₂.

¹² °kimdiso, B. ¹³ °nāyam, S₂. ¹⁴ °nena, S₂. ¹⁵ apasā°, S₂.

¹⁶ edi°, S₁.

māle ti maṃ ālapitvā¹ āmantetvā saraṇaṃ gaccha² Tathāgatan³ ti tathā āgato ti ādinā Tathāgataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇaṃ gacchā ti maṃ avoca abhāsi ti yojanā.

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Giran ti vācam.⁴ Nelan ti niddosaṃ. Atthavatin ti atthayuttaṃ sātthaṃ ekanta-hitam vā, vaci soceyyatāya sucim, akakkhaletāya⁵ saṇhaṃ, veneyyānaṃ mudubhāvakaraṇattā⁶ mudum,⁷ savanīyabhāvena vaggum.⁸ Sabbasokāpanudanan⁹ ti nātiyyasanādivasena uppajjanakassa sabbassāpi sokassa vinodanaṃ giram sutvāna pasannacittā aho sin ti sambandho. Sabbam etaṃ dānakathaṃ ādim katvā ussakkitvā nikkhamme¹⁰ ānisaṃsavibhāvanavasena pavattitaṃ Bhagavato anupubbikathaṃ¹¹ sandhāya vadati. Tenāha¹²: kallacittañ ca maṃ ñatvā ti ādi.

Tattha kallacittan ti kammaniyacittam heṭṭhā pavattitadesanāya assaddhi¹³-ādinam¹³ cittadosānaṃ vigatattā uparidesanāya bhājanabhāvūpagamanena kammaniyacittam,¹⁴ bhāvanākammayogyacittan¹⁵ ti attho. Ten' evāha: pasannaṃ suddhamānasan¹⁶ ti. Tattha pasannaṃ ti iminā asaddhiyāpagamam āha, suddhamānasan ti iminā kāmaccchandādi¹⁷-apagamanena muducittataṃ¹⁸ udaggacittatañ¹⁸ ca¹⁹ dasseti. Anusāsi ti ovadi. Sāmuikkamsikāya dhammadesanāya saha upāyena pavattinivattiyo upadisi²⁰ ti attho. Tenāha: idaṃ dukkhan ti ādi.²¹ Anusāsita-kāradasanaṃ h' etaṃ.

Tattha idaṃ dukkhan ti²² maṃ 'voca²³ ti idaṃ taṇhāvajjam²⁴ tebhūmakadhammajātam²⁵ bādhakasabhāvattā

¹ °patvā, S₁. S₂. ² om. S₂. ³ gatan, S₂. ⁴ pavācam, S₁.
⁵ akkhaletāya, S₁; agaṇhaletāya, S₂. ⁶ °kattam, S₁.
⁷ °du, S₂. ⁸ °ggu, S₁. S₂. ⁹ °panūdanan, S₂. ¹⁰ ne°, S₁; nikkhame, B. ¹¹ ānupubbikatā, S₁; anupubbim katvā, B.
¹² ten' evāha, S₁. ¹³ asaddhiyādinam, B. ¹⁴ kammakkhamacittam, S₁. ¹⁵ °kammassa yogya°, S₁. ¹⁶ mānasan, S₂.
¹⁷ kāya°, S₂. ¹⁸ S₂ inserts vini (sic) virānacittataṃ.
¹⁹ uggatatañ c' assa, S₁. ²⁰ uparīsāmi, S₂. ²¹ ādim, B.
²² S₂ adds ca. ²³ avo°, S₁. S₂. ²⁴ °vaṭṭam, S₂.
²⁵ tebhūmika°, S₂. B.; S₂ adds tathā.

kucchitaṃ hutvā kucchitasabhāvattā¹ ca dukkhaṃ ariyasaccan ti mayhaṃ abhāsi. Ayaṃ dukkhassa sambhavo² ti ayaṃ kāmataṇhādibhedā taṇhā yathāvuttassa dukkhassa sambhavo² pabhavo³ uppattihetu samudayo ariyasaccan ti. Ayaṃ⁴ nirodho⁴ maggo ti dukkhassa santibhāvo⁵ asaṃkhatā dhātu nirodho ariyasaccan ti. Antadvayassa parivajjanato añjaso. Nibbānagāminipātipadābhāvato amatogadho maggo ariyasaccan ti maṃ avocā ti sambandho.

Kusalassā ti ovādadāne⁶ veneyyadamane⁷ chekassa appamādapāṭipattiya⁸ vā matthakappattiya⁸ anavajjassa.⁹ Ovādamhi ahaṃ¹⁰ tithitā ti yathāvutte ovāde anusitthiyaṃ¹⁰ sikkhattayapāripūriyā saccapaṭivedhena¹¹ ahaṃ patiṭṭhitā. Tenāha: ajjhagā¹² amataṃ santim nibbānaṃ padam accutan ti. Idam ovāde patiṭṭhāpanassa¹³ kāraṇavacanam. Yo niccatāya maraṇābhāvato¹⁴ amataṃ, sabbadukkhavūpasamatāya santim, adhigatānaṃ acavanahetutāya accutaṃ nibbānaṃ padam ajjhagā adhigacchati,¹⁵ so¹⁶ ekamsena Satthu ovāde patiṭṭhito¹⁷ nāmā ti.

Avatṭṭhitā pemā ti dalhabhattiratanattaye niccalapaśādasinehā.¹⁸ Kasmā? Yasmā dassane avikampinī, sammāsambuddho Bhagavā svākhyāto¹⁹ dhammo, supaṭipanno Bhagavato²⁰ sāvakasaṃgho²¹ ti tasmim²² sammādasane acalā²³ kenaci²⁴ acalanīyā.²⁵ Kena pan'²⁶ etaṃ²⁶ avikampanan ti āha: mūlajātāya saddhāyā ti. Ayaṃ²⁷ Iti pi so Bhagavā arahan ti ādinā sammāsambuddhe,²⁷ Svākhyāto²⁸ Bhagavatā²⁹ dhammo ti ādinā tassa dhamme, Supaṭipanno Bhagavato sāvakasaṃgho ti ādinā tassa saṃghe saccābhi-

¹ S₁ inserts vattatthā, S₂ tatatthā, *perhaps* tathattā?

² bhāvo, S₁. ³ om. S₂. ⁴ ayaṃ dukkhani¹⁰, S₂; dukkha-
nirodho, B. ⁵ bhāvo, B.; sabhavo, S₁. ⁶ ovādanam dāne, S₂.

⁷ dā¹⁰, S₁; ramane, S₂. ⁸ appapaṭidattiya⁸, S₂. ⁹ āna⁹, S₁.

¹⁰ anusatthiyaṃ, S₁. ¹¹ sabbasampaṭi¹⁰, S₁. ¹² gam, S₁.

¹³ oṭṭhānassa, S₂; tiṭṭhitānassa, S₁. ¹⁴ maraṇa¹⁴, S₁. S₂.

¹⁵ gañchi, S₁. ¹⁶ sā, S₂. ¹⁷ oṭā S₁. S₂. ¹⁸ snehā, B.;

senahā, S₂. ¹⁹ svākkhāto, S₁. ²⁰ om. S₁. ²¹ saṃgho, S₁.

²² etasmim, S₁. ²³ āvañcalā, S₂; acapalā, S₁. ²⁴ ke, S₁.

²⁵ niyāni, S₂. B. ²⁶ n' etaṃ, S₁. ²⁷ Tathāgate, S₁.

²⁸ sākkhāto, S₁. ²⁹ oṭo, S₁.

samayasāṅkhātena mūlena jātamūlā saddhā. Tāya ahaṃ¹ avikampinī ti dasseti. Tato eva dhītā buddhassa orasā sammāsambuddhassa ure jātā² sajanitābhijātītāya orasaputti.

Sāhaṃ ramāmi ti sā ahaṃ tadā ariyāya jātiyā idāni devūpapattiyā³ āgatā maggaratiyā phalaratiyā ramāmi, kāmaguṇaratiyā kīlāmi, ubhayena pi modāmi, attānuvādhayādinam dūrāpagatattā akutobhayā. Madhu maddavan ti madhusāṅkhātam maddavakaram⁴ naccanagāyanakālesu sarīrassa⁵ sarassa ca mudubhāvavahaṃ. Gandhapānam sandhāya vadati. Madhum ādavan ti pi paṭhanti. Ādavaṃ⁶ yāva⁷ devaṃ⁷ yāva⁷ devattam⁷ madhuram⁸ pi vāmi ti attho.

Puññakkhettānam ākarā ti sadevakassa lokassa puññakkhettabhūtānam ariyānam maggaṭṭhaphalaṭṭhānam ariyasamghassa ākarā⁹ uppattiṭṭhānam Tathāgatā.¹⁰ Yatthā ti yasmiṃ puññakkhette.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ¹¹ pavattim¹¹ āyasmā¹² Mahāmoggallāno¹³ manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham aṭṭhuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Rajjumālāvimānavannaṃ.

Catutthavaggavannaṃ nā¹⁴ niṭṭhitā niṭṭhitā¹¹ ca¹¹ itthivimānavannaṃ.¹⁴

V, 1.

Mahārathavagge

Ko me vandati pādāni ti Maṇḍukadevaputtavimānam.*
Kā¹⁵ uppatti?

¹ om. S₂. ² sajanitātītāya, S₂; *spoiled in* S₁.

³ devuppa^o, S₁; devapavattiyā, S₂. ⁴ karam, B.

⁵ S₁ adds ca. ⁶ ad^o, S₁. ⁷ yāva-d-eva vattam, B.; yādam vayā ca devattham, S₁. ⁸ madhum, S₁. ⁹ ākarā, S₁; akarā, S₂. ¹⁰ o^o, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² athāy^o, S₁.

¹³ S₁ adds attanā ca devatāya ca pavattitam imaṃ kaṭṭhāsallāpam. ¹⁴ S₁ adds tevisati. ¹⁵ tassa kā, S₁.

* Cf. Saddhamma-Saṅgaha (J.P.T.S. 1890, p. 80).

Bhagavā Campāyaṃ viharati Gaggarāya pokkharaniyā
 tīre. So paccūsavelāyaṃ¹ buddhācinnāṃ mahākaruṇāsam-
 āpattim² sammāpajjitvā tato vuṭṭhāya veneyyabandhave
 satte³ volokento addasa 'ajja mayi sāyaṇhasamaye dhammaṃ
 desente eko maṇḍūko mama sare nimittāṃ gaṇhanto parū-
 pakkamena⁴ maritvā devaloke nibbattitvā⁵ mahatā devapa-
 rivārena mahājanassa passantass' eva āgamissati, tattha bahū-
 naṃ⁶ dhammābhisamayā bhavissati' ti. Disvā pubbaṇhasa-
 mayāṃ nivāsetvā pattacivaram ādāya mahatā bhikkhusaṃ-
 ghenā saddhim Campānagaram piṇḍāya pavisitvā bhikkhū-
 naṃ sulabhapiṇḍapātaṃ katvā katabhattakicco vihāraṃ
 pavisitvā⁷ bhikkhūsu vattaṃ dassetvā attano attano³ divatṭhā-
 naṃ gatesu gandhakuṭim pavisitvā phalasamāpattisukhena
 divasabhāgaṃ khepetvā sāyaṇhasamaye catūsu⁸ parisāsu
 sannipatitāsu surabhigandhakuṭito nikkhamitvā taṃ kha-
 nūrupena pāṭihāriyena pokkharanītīre dhammasabhāya⁹
 maṇḍapaṃ pavisitvā⁷ alaṅkatavarabuddhāsane nisinnā ma-
 nosilātale sīhanādaṃ nadanto siho¹⁰ viya aṭṭhaṅgasaman-
 nāgataṃ brahmāsaram niccharanto¹¹ acinteyyena buddhā-
 nubhāvena anupamāya buddhalīlāya dhammaṃ desetum
 ārabhi. Tasmim¹² khaṇe eko maṇḍūko pokkharanīto āgantvā
 'dhammo eso vuccati' ti dhammasaṇṇāya sare nimittāṃ
 gaṇhanto parisapariyante nipajji. Ath' eko vacchapālo
 taṃ padesaṃ āgato Satthāraṃ dhammaṃ desentaṃ pari-
 saṇ ca paramena upasamena dhammaṃ supantaṃ disvā
 uggatamānaso daṇḍam olubbha tiṭṭhanto maṇḍūkaṃ ano-
 loketvā tassa sīse sannirumhitvā¹³ aṭṭhāsi. So dhamma-
 saṇṇāya pasannacitto tāva-d-eva kālaṃ katvā Tāvatiṃ-
 sabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbattitvā sut-
 tapabuddho viya tattha accharāsamghaparivutaṃ¹⁴ attā-
 naṃ disvā 'kuto nu kho ahaṃ idha nibbato' āvajjanto¹⁵
 purimajātīm disvā 'are ahaṃ pi nāma idha uppajjim¹⁶ idi-

¹ velāya, S₁. ² nāya samā°, S₂. ³ om. S₁. ⁴ paro°, S₁.

⁵ ttetvā corr. from ttitvā, S₂. ⁶ bahunnaṃ, S₁.

⁷ setvā, S₂. ⁸ S₁ adds pi. ⁹ sabhā, S₁.

¹⁰ asambhūtakesarasiho, S₁. ¹¹ nicchārento, S₁.

¹² tasmiṇ ca, S₁. ¹³ or °bhitvā, S₁; °rujjhitvā, S₂. B.

¹⁴ accharāsahassapari°, S₁. ¹⁵ °jjento, B. ¹⁶ °jji, S₂.

sañ ca sukkhasampattim¹ paṭilabhim,² kin nu kho³ kammam akāsin' ti upadhārento na aññam⁴ addasa⁴ aññatra Bhagavato sare nimittaggāhā.⁵ So tāva-d-eva saha vimānena āgantvā vimānato otaritvā mahājanassa passantass' eva mahatā parivārena mahantena dibbānubhāvena upasaṅkamitvā Bhagavato pāde sirasā vanditvā añjalim⁶ paggayha namassamāno aṭṭhāsi. Atha nam Bhagavā jānanto 'va mahājanassa kammaphalam buddhānubhāvañ ca paccakkham kātum

“Ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalam abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā” ti 1
pucchi.

Tattha ko ti devanāgayakkhamanussādīsu ko katamo ti attho. Me ti mama. Pādānī ti pāde. Iddhiyā ti imāya idisāya deviddhiyā. Yasasā ti iminā idisena parivārena⁷ paricchadena ca. Jalan ti vijjotamāno.⁸ Abhikkantena ti ativiya-kantena kamanīyena sundarena. Vaṇṇenā ti chavivaṇṇena, sarīravaṇṇanibhāyā⁹ ti attho.

Atha devaputto attano purimajātim ādim¹⁰ kathento¹⁰ imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Maṇḍūko 'ham pure āsim¹¹ uduke vārigocaro tava dhammam suṇantassa avadhi vacchapālako.¹² 2
Muhuttaṃ cittappasādassa iddhiṃ passa yasañ ca me ānubhāvañ ca me passa vaṇṇam passa jutiñ ca me. 3
Ye ca te dīgham addhānam dhammam assosum

Gotama

patṭā te acalaṭṭhānam¹³ yattha gantvā na socare” ti. 4

Tattha pure ti purimajātiyam. Uduke ti idaṃ tadā attano uppattiṭṭhānadassanam. Uduke maṇḍūko ti tena uddhumāyitādikassa¹⁴ thale maṇḍūkassa nivattanam katam hoti. Gāvo caranti etthā ti gocaro, gocaro viyā ti gocaro, ghāsanaṭṭhānam,¹⁵ vāri udakam gocaro etassā ti varigo-

¹ samp^o, S₁.

² obhi, S₂.

³ om. B.

⁴ om. S₁.

⁵ ottaggāha, S₁.

⁶ oli, S₂.

⁷ S₁ adds ca.

⁸ vijo^o, S₂. B.

⁹ nibhasayā, S₁.

¹⁰ āvikaranto, B.

¹¹ āsi, S₂.

¹² gaccha^o, S₂.

¹³ acalam th^o, B. M.

¹⁴ vyikādikassa, S₁;

mayāditādikassa, S₂.

¹⁵ ghassana^o, S₁. S₂.

caro. Udakacāri¹ pi hi koci² kacchapādi³-avārigocarō⁴.
 hoti ti vārigocarō ti visesetvā⁵ vuttam. Tava dhammam
 suṇantassā ti brahmāssareṇa karavīkarutamāñjunā desen-
 tassa⁶ tava dhammam 'dhammo eso vuccati' ti sare nimit-
 taggāhavasena suṇantassa. Anādare c' etaṃ sāmivacanam
 vedita⁷bbam. Avadhi vacchapālako ti vacche pāleno⁷
 gopālādārako mama samīpam āgantvā danḍam olubbha
 tiṭṭhanto mama sīse danḍam sannirumhitvā⁸ mam māresi.⁹
 Muhuttam cittappasādassā ti tava dhammam¹⁰
 muhuttamattam uppannassa cittappasādassa hetubhūtaṣṣa.
 Iddhin ti samiddhim dībbavibhūtin¹¹ ti attho. Yasan
 ti parivāram. Ānubhāvan ti kāmavaṇṇitadidibbānubhā-
 vam. Vaṇṇan ti sariravaṇṇasampattim. Jutin ti dvā-
 dasayojanāni pharaṇasamattham¹² pabhāvisesam.

Ye ti¹³ ye sattā. Ca-saddo vyatireke. Te ti tava. Di-
 gham addhānan ti bahuvelam.¹⁴ Assosun ti suṇimsu.
 Gotamā ti Bhagavantam gottena ālapati. Acalaṭṭhā-
 nan ti nibbānam. Ayam h' ettha attho: — Gotama Bhagavā
 aham viya ittaram¹⁵ eva kalam asutvā¹⁶ ye pana katapuññā
 cirakalam tava dhammam assosum sotum labhimsu, te dīgha-
 rattam samsāravayasanābhībhūtā, ime sattā yattha gantvā
 na soceyyum,¹⁷ tam¹⁸ asokam sassatabhāvena acalam santi-
 padam pattā eva, na tesam tassā¹⁹ pattiya antarāyo ti.

Ath²⁰ assa Bhagavā sampattaparisāya ca upanissaya-
 sampattim²¹ oloketvā vitthārena dhammam desesi. Desa-
 nāpariyosāne so devaputto sotāpattiphale patiṭṭhahi. Ca-
 turāsītiyā pāṇasahassānam dhammābhisamayo ahoṣi. De-
 vaputto Bhagavantam vanditvā tikkhattum¹⁸ padakkhiṇam
 katvā bhikkhusaṃghassa ca¹⁸ añjalim katvā saha parivā-
 rena devalokam eva gato ti.²⁰

Maṇḍūkadevaputtavimānavanṇanā.

¹ ovāri, S₂; udakam vāri, S₁. ² ko, S₁. ³ gaccha°, S₂.

⁴ vāri°, B.; S₁ adds pi. ⁵ om. S₁. S₂. ⁶ tassa, S₁.

⁷ rakkhanto, S₁. ⁸ rujjhitvā, S₂. B. ⁹ dhā°, S₂.

¹⁰ dhamme, S₁. ¹¹ dībbabhūtin, S₂. ¹² pharaṇā°, S₁.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ bahum v°, S₁. ¹⁵ itaram, S₁. ¹⁶ sutvā, S₂.

¹⁷ oyyam, S₂; socareyyum, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ gatassa, S₂.

²⁰⁻²⁰ is missing in S₂. ²¹ upanissasamp°, S₁.

V, 2.

Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti Revativimānam.* Kā uppatti?

Bhagavā Bārānasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena samayena Bārānasiyaṃ saddhāsampannassa¹ kulassa² putto Nandiyo nāma upāsako ahosi saddho³ pasanno⁴ dāyako⁵ dānapati saṃghupatṭhako.⁶ Ath' assa mātāpitāro sammukhagehato⁷ mātuladhītaraṃ Revatiṃ⁸ nāma kaññaṃ ānetukāmā ahesum.⁹ Sā pana assaddhā adānasilā. Nandiyo⁷ taṃ na icchi. Tassa mātā Revatiṃ⁶ āha: amma tvam imaṃ gehaṃ āgantvā bhikkhusaṃghassa nisīdanatṭhānaṃ haritena gomayena upalimpitvā⁸ āsanāni paññāpehi, ādhārake⁹ ṭhāpehi,¹⁰ bhikkhūnaṃ āgatakāle vanditvā pattaṃ gahetvā nisīdāpetvā dhammakaraṇena pāṇiyaṃ parisāvetvā bhuttakāle pattāni dhovāhi,¹¹ evaṃ mama¹² puttassa ārādhikā bhavissasi¹³ ti. Sā tathā akāsi. Atha naṃ 'ovā-dakkhamā jātā' ti puttassa ārocetvā 'tena hi¹⁴ sādhu' ti sampaticchi. Te divasaṃ vavatthāpetvā¹⁵ āvāhavivāhaṃ¹⁶ karimṃsu. Atha naṃ¹⁴ Nandiyo⁷ āha: sace tvam¹⁷ bhikkhusaṃghaṃ mātāpitāro ca me upatṭhahissati, evaṃ¹⁴ imaṃsmiṃ gehe vasitum labhissasi, appamattā hohi¹⁸ ti. Sā sādhu ti paṭisunivā kiñci¹⁹ kālaṃ saddhā viya hutvā bhattāraṃ anuvattanti²⁰ dve putte vijāyi. Nandiyassa²¹ mātāpitāro kālaṃ akamṃsu. Gehe sabbissariyaṃ tassā eva ahosi. Nandiyo⁷ pi mahādānapati hutvā bhikkhusaṃghassa dānaṃ patṭhapesi.²² Kapaṇiddhikādīnaṃ pi gehadvāre pākavattāṃ²³ patṭhapesi. Isipatane²⁴ mahāvihāre²⁴ catūhi gabbhehi paṭimaṇḍitaṃ catussālaṃ kāretvā mañcapīṭhādīni²⁵ attharā-

¹ °sampannakulassa, S₁. ² saddhāsampanno, S₁.

³ dānadā°, S₁. ⁴ °patṭhako, S₁. B. ⁵ sammukha°, B.; samukha°, S₂. ⁶ °ti, S₂. ⁷ °ko, S₁. ⁸ °petvā, S₂. B.

⁹ °raṃ, S₁. ¹⁰ upatṭhāpehi, S₁. ¹¹ dhova, S₁. ¹² me, S₁.

¹³ °ti, all MSS. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ pavatta°, S₂; ṭhāpetvā, S₁.

¹⁶ āvāhaṃ, S₁. ¹⁷ hi, S₁. ¹⁸ hoti, S₁. S₂; in B. corr. into hohi. ¹⁹ so all MSS. ²⁰ °ttenti, B.; °teti, S₂. ²¹ °kassa, S₁.

²² ṭhāpesi, S₂. ²³ °vattam, B.; °vaddham, S₁.

²⁴ °namahā°, S₁. ²⁵ pañca pi°, B. * Cf. P. V. A. p. 257.

petvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānaṃ datvā¹ Tathāgatassa hatthe dakkhiṇodakam pātetvā niyyadesi. Saha dakkhiṇodakadānena Tāvatisabhavane āyāmato ca vitthārato ca samantā dvādasayojaniko yojanasatubbedho sattaratanaṃayo accharāgaṇasamghuṭṭho² dibbapāsādo uggacchi.³ Āyasmā⁴ Mahāmoggallāno devacārikam gantvā⁵ tam⁶ disvā⁷ āgantvā catuparisamajjhe Bhagavantam pucchi: nibbattati nu kho bhante katapuññānaṃ manussaloke tthitānaṃ yeva dibbasampatti ti? 'Nanu te Moggallāna Nandiyassa⁸ devaloke nibbattā dibbasampatti sāmam diṭṭhā, kasmā maṃ⁹ pucchasi' ti?

'Evaṃ bhante, nibbattati'¹⁰ ti. Ath' assa Satthā 'yathā ciraṃ vippavasitvā āgataṃ purisaṃ mittabandhavā abhinandanti sampatichanti, evaṃ katapuññapuggalaṃ ito paralokaṃ sakāni puññāni sampattihatthehi sampatichanti paṭiṇaṇhanti'¹¹ ti dassento

Cirappavāsīṃ¹² purisaṃ dūrato sotthim¹³ āgataṃ nātimitthā suhajā ca abhinandanti āgataṃ.

Tath' eva katapuññam pi asmā lokā paraṃ gataṃ¹⁴

puññāni¹⁴ paṭiṇaṇhanti piyaṃ nātiṃ va āgatan ti* gāthā abhāsi.

¹ ada°, S₁. ² °ganasaḥassasam°, S₁. ³ oñchi, S₁.

⁴ athā°, S₁. ⁵ caranto, S₁. ⁶ S₁ adds pasādam (sic).

⁷ S₁ inserts attano vanditum <āha> te devaputte pucchi: kassāyaṃ pāsādo ti? 'Imassa bhante pāsādassāmiko manussaloke Bārāṇasiyaṃ Nandiko nāma kuṭimbiyaputto samghassa Isipatanamahāvihāre catussālaṃ kāresi, tassāyaṃ nibbatto pāsādo' ti āhaṃsu. Pā[sā]de nibbattadevaccharāyo pi theraṃ vanditvā 'bhante mayam Bārāṇasiyaṃ Nandikassa nāma upāsakassa paricārikā bhavitum idha nibbattā, tassa evaṃ [va]detha: tuyham paricārikā bhavitum nibbattā devatāyo taya cirāyante ukkaṇṭhitā, devalokasampatti nāma mattikā, bhājanam bhinditvā suvaṇṇabhājanassa gahaṇam viya atimanāpan ti vanditvā idhāgamanatthāya tassa vadethā' ti āhaṃsu. Thero sādhu ti paṭisunitvā sahasā devalokato.

⁸ °kassa, S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ °ttā, S₂. B. ¹¹ gaṇh°, S₂.

¹² cī°, B. M.; °si, S₂. ¹³ sotthi, S₂. ¹⁴ tam, S₂.

* Cf. Dh. v. 219 sq.; the *Mandalay MS. of the P. V.* (IV, 4) duly omits these verses, whereas they are to be found in the *MS. of the V. V. of the same collection.*

Nandiyo¹ tam sutvā bhiyyosomattāya dānāni deti puñ-
 ñāni karoti. So vāñjāya² gacchanto Revatiṃ āha: bhadde³
 mayā paṭṭhapitaṃ samghassa dānaṃ anāthānaṃ pākavaṭ-
 ṭaṇ⁴ ca tvam⁵ appamattā pavatteyyāsi ti. Sā sādhu ti
 paṭisuni.⁵ So pavāsaṃ gato pi yattha yattha vāsaṃ kap-
 peti, tattha tattha bhikkhūnaṃ anāthānaṃ ca yācakānaṃ
 yathāvibhavaṃ dānaṃ deti yeva. Tassa anukampāya khi-
 ñāsavaṃ dūrato pi āgantvā dānaṃ sampatiṇṇanti. Revati
 pana tasmim gate katipāham eva dānaṃ pavattetvā anā-
 thabhattaṃ⁶ upacchindi. Bhikkhūnaṃ bhattaṃ kaṇājakam
 bilaṅgadutiyaṃ adāsi. Bhikkhūnaṃ bhuttatṭhāne attanā
 bhuttāvasesāni sitthāni⁷ macchamamsakhaṇḍamissitāni ca
 lakaṭṭhikāni ca pakiritvā⁸ manussānaṃ dassesi⁹: passatha
 samaṇānaṃ kammaṃ, saddhādeyyaṃ nāma evaṃ chaḍḍenti
 ti. Atha Nandiyo¹ siddhiyātaro laddhalābho¹⁰ āgantvā
 tam pavattiṃ sutvā Revatiṃ gehato niharitvā gehaṃ pā-
 visi. Dutiyadivase buddhapamukhassa bhikkhusamghassa
 mahādānaṃ pavattetvā niccabhattaṃ anāthabhattaṃ ca
 samma-d-eva pavattesi. Attano sahāyehi¹¹ upanitaṃ Re-
 vatiṃ ghāsacchādanaparamatāya ṭhapesi. So aparena sa-
 mayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhave attano vimāne¹²
 nibbatti. Revati pana sabbam dānaṃ pacchinditvā¹³ 'ime-
 sam vasena mayhaṃ lābhasakkāro parihāyi'¹⁴ ti bhikkhū¹⁵
 akkosanti paribhāsanti vicari.¹⁶ Atha Vessavaṇo dve yak-
 khe āṇāpesi: gacchatha bhāṇe Bārāṇasīnagare ugghosa-
 tha 'ito sattame divase Revati'¹⁷ jivanti¹⁷ yeva niraye pak-
 khipiyati¹⁸ ti. Tam sutvā mahājano samvegajāto bhīta-
 tasito ca ahosi.¹⁹ Revati²⁰ pana pāsādaṃ abhiruhitvā
 dvāraṃ thaketvā nisīdi. Sattame divase tassā pāpakam-
 masaṇcoditena Vessavaṇena rañṇā āṇattā jalitakapilake-
 samassukā²¹ cipiṭavirūpanāsikā parinatatadāthā lohitakkhā

¹ °ko, S₁. ² °jjāya, S₁. ³ om. S₁. ⁴ °vattaṇ, B;
 °vaddhaṇ, S₁. ⁵ °sunitvā, S₁. ⁶ anāthānaṃ bh°, S₂. B.
⁷ ṭhāni, S₂. ⁸ viki°, S₁. ⁹ °ti, S₁. ¹⁰ °bhogo, S₂.
¹¹ °yakehi, S₁. ¹² S₁ adds yeva. ¹³ °di, S₂. B.
¹⁴ °yati, S₂. B. ¹⁵ bhikkhusamgham, S₂. B. ¹⁶ °rati, S₁.
¹⁷ °tiṃ, B. ¹⁸ °piṣṣāti (sic), B. ¹⁹ S₂ omits all from
 ahosi to jalita° ²⁰ atha R°, B. ²¹ jalitasisakesa°, B.

sajaladharasamānavanṇā¹ ativiya bhayānakarūpā dve yakkhā upagantvā Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti ādini vadantā nānābhāsu gahetvā 'mahājano passatū' ti sakalanagare vithito vithim paribbhamāpetvā ākāsaṃ abbhuggantvā Tāvatiṃsabhavanam netvā Nandiyassa² vimānaṃ³ sampattiṃ⁴ c'⁵ assā dassetvā taṃ⁶ vilapantiṃ yeva ussadanirayasamīpam⁷ pāpesum. Taṃ Yamapurisā ussadaniraye khipiṃsu. Tenāha:

“Uṭṭhehi Revate supāpadhamme
apārutadvāre⁸ adānasile
nessāma taṃ yattha thunanti⁹ duggatā
samappitā nerayikā dukkhenā” ti.

1

Tattha uṭṭhehi ti uṭṭhaha.¹⁰ Na dāni¹¹ pāsādo taṃ ni-
rayabhayato rakkhitum sakkoti, tasmā siḡhaṃ uṭṭhahitvā
āgacchahi¹² ti attho. Revate ti taṃ nāmena ālapati.
Supāpadhamme ti ādinā uṭṭhānassa kāraṇam vadati.
Yasmā tvaṃ ariyānaṃ akkosanaparibhāsanādinā sutṭhu
lāmakapāpadhammā yasmā ca apārutaṃ¹³ dvāraṃ¹³ ni-
rayassa tava pavesanattam, tasmā uṭṭhehi. Adānasile
ti kassaci¹⁴ na dānasile kadariye maccharinī.¹⁵ Idam pi
uṭṭhānass' eva kāraṇavacanam. Yasmā dānasilānaṃ ama-
ccharīnaṃ tava sāmikasadisānaṃ sugatiyaṃ¹⁶ nivāso,¹⁶ tā-
disānaṃ¹⁷ pana adānasilānaṃ¹⁸ maccharīnaṃ niraye ni-
vāso,¹⁷ tasmā uṭṭhehi,¹⁹ muhuttamattaṃ²⁰ pi tava idha ṭhā-
tum na dassāmā ti adhippāyo. Yattha thunanti dug-
gatā ti duggatigatattā²¹ duggatā. Nerayikā ti nirayaduk-
khena samappitā samaṅgibhūtā, yasmim niraye thunanti,
yāva pāpakammaṃ na byantihoti tāva nikkhamitum ala-

¹ sajalaajaladhara°, S₁; sajalathā°, S₂. B. ² °kassa, S₁.

⁴ vimānasam°, S₁. B. ⁵ om. S₁. ⁶ S₂. B. twice.

⁷ niraya°, S₁. ⁸ apārutaṃ dvāraṃ, S₁; apānutaṃ (sic)
dvāre, S₂. ⁹ tha°, S₁ throughout. ¹⁰ uṭṭhāhi, S₂. ¹¹ dāne
taya (or dānena ya), S₁; dānena, S₂. ¹² āgacchāhi, S₂. B.

¹³ °tadvāraṃ, B.; apānutaadvāra, S₂. ¹⁴ S₁ adds kiñci.

¹⁵ °ni, S₁. S₂. ¹⁶ °tinivāso, S₁; °tiyano°, S₂.

¹⁷⁻¹⁷ missing in S₁. ¹⁸ silānaṃ, S₂. ¹⁹ uṭṭhahi, S₁.

²⁰ muhuttam, S₁. ²¹ dukkhaṃ gatim gatattā, S₁.

bhantā nithunanti, tattha taṃ nessāma nayissāma khipissāma ti yojanā.

Icc eva¹ vatvāna Yamassa dūtā
te² dve² yakkhā² lohitakkhā brahantā
paccekabāhāsū³ gahetvāna Revataṃ
pakkāmayuṃ⁴ devagaṇassa santike ti 2
idaṃ saṅgittikāravacanāṃ.

Tattha icc eva¹ vatvānā ti iti eva⁵ Uṭṭhehi ti ādinā vatvā, vacanasamanantaram⁶ evā ti attho. Yamassa dūtā ti appatīsedhaniyatassa Yamassa rañño dūtasadisā. Vessavaṇena hi te⁷ pesitā. Tathā hi te Tāvatiṃsabhavanāṃ nayiṃsu. Keci na⁸ Yamassa dūtā ti na-kāraṃ Yamassā ti padena sambandhitvā Vessavaṇassa dūtā ti atthaṃ vadanti. Taṃ na⁹ yujjati.⁹ Na hi Yamadūtātāya¹⁰ Vessavaṇassa dūtātā¹¹ ti sijjhati. Yajanti¹² tattha balim¹³ upaharanti ti yakkhā. Lohitakkhā ti rattanayanā. Yakkhānaṃ hi nettāni atilohitāni¹⁴ honti. Brahantā ti mahantā. Paccekabāhāsū ti eko ekabāhāyaṃ,¹⁵ itaro itarabāhāyan ti paccekam¹⁶ bāhāsū.¹⁶ Revatan¹⁷ ti Revatiṃ.¹⁸ Revatā ti pi¹⁸ tassā nāmam eva. Tathā¹⁹ hi Revate di vuttaṃ. Pakkāmayuṃ²⁰ ti pakkamesuṃ,²¹ upanesuṃ²² ti attho. Devagaṇassā ti Tāvatiṃsabhavane devasaṃghassa.

Evam tehi yakkhehi Tāvatiṃsabhavanāṃ netvā Nandiya-vimānassa²³ avidūre ṭhapitā Revatī taṃ suriyamaṇḍalassa-disaṃ²⁴ ativiya pabhassaraṃ disvā

“Ādiccavaṇṇaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
byamaṃ subhaṃ²⁵ kañcanaajālachannaṃ

¹ evaṃ, S₂. ² yakkhā duve, M_p. ³ paccekam bā°, S₂. B.
⁴ pakkāmayiṃsu, S₁. S₂. ⁵ evaṃ, S₂. B.
⁶ samantaram, S₁. S₂. ⁷ om. S₂. ⁸ pana, S₁. ⁹ niyu°, S₂.
¹⁰ Yamassa dū°, B.; ayamadhūtathāya (sic), S₂.
¹¹ dūtā, S₂. ¹² yujjanti, S₂; jayanti, S₁. ¹³ balam, B.
¹⁴ abhi°, S₁. S₂. ¹⁵ °ya, S₂. ¹⁶ paccekabā°, S₁.
¹⁷ °tin, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ na tathā, S₁.
²⁰ pakkāmayiṃsū, S₁. S₂. ²¹ pakkā°, S₁. ²² āne°, S₁.
²³ Nandikassa vi°, S₁. ²⁴ sū°, B. ²⁵ suññā, S₂.

kass' etam ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam? 3
 Nārīgaṇā candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavanṇam²
 ko modati saggappatto³ vimāne" ti 4
 te yakkhe pucchi. Te pi tassā
 "Bārāpasīyam Nandiyo nāmāsi upāsako
 amacchari³ dānapati⁴ vadaññū⁵
 tass' etam⁶ ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam. 5
 Nārīgaṇā⁷ candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavanṇam²
 so modati saggappatto³ vimāne" ti 6
 ācikkhimsu.

Tattha candanasāralittā ti sārabhūtena candanagan-
 dhena anulittasarīrā. Ubhato vimānan ti ubhato anto
 c' eva bahi ca saṅgītādīhi upecca sobhayanti.

Atha Revati

"Nandiyassāham⁸ bhariyā⁹
 agārini sabbakulassa¹⁰ issarā¹⁰
 bhattu vimāne¹¹ ramissāmi dāni¹² 'ham¹²
 na patthaye nirayam¹³ dassanāyā"¹³ ti 7

āha.

Tattha agārini ti gehassāmini.¹⁴ Bhariyā sahaḡamin¹⁵
 ti pi paṭhanti. Bhariyā samāḡamin¹⁶ ti attho. Sabba-
 kulassa¹⁰ issarā¹⁰ bhattū¹⁷ ti¹⁷ mama¹⁷ bhattu¹¹ Nan-
 diyassa sabbakuṭimbikassa¹⁸ issarā¹⁹ sāmini¹⁹ ahoṣim,²⁰
 tasmā idāni pi vimāne issarā bhaviṣṣāmi ti āha. Vimāne

¹ sū°, B. M_p. ² saggapa°, S₂. B. ³ °rī, S₁. M_p.

⁴ °ti, S₁. M_p. ⁵ °ññu, S₁. ⁶ evam, M_p. ⁷ °rī°, S₂.

⁸ Nandik°, S₁. ⁹ ariyā, S₂. ¹⁰ sabbakulissarā, B.

¹¹⁻¹¹ is left out in S₁. ¹² dānāham, S₂.

¹³ nirayad°, S₁. B. M. M_p. ¹⁴ gehasā°, S₂. ¹⁵ sati°, B.

¹⁶ āḡamin, B. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ °kuṭumbi°, B.; sabbakula, S₁.

¹⁹ om. S₁. ²⁰ °si, S₁. S₂.

ramissāmi dāni¹ 'han¹ ti evaṃ palobhetum² eva hi taṃ
te tattha nesum. Na patthaye nirayaṃ dassanāyā
ti yaṃ pana nirayaṃ maṃ³ tumbe netukāmā, taṃ nirayaṃ
dassanāya pi na patthaye kuto pavisitun ti vadati.

Evam⁴ vadantim⁵ eva⁵ 'tvam⁶ taṃ patthehi⁷ vā⁸ mā vā,
kiṃ tava pathanāyā⁹ ti nirayasamīpam netvā

"Eso⁹ te nirayo supāpadhamme
puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke
na hi macchari¹⁰ rosako pāpadhammo
saggūpagānaṃ¹¹ labhati saḥavyataṃ" ti

gātham āhaṃsu.

Tass' attho: — Eso tava nirayo tayā dīgharattaṃ ma-
hādukkhaṃ anubhavitabbatthānabhūto.¹² Kasmā? Puñ-
ñaṃ tayā akataṃ jīvaloke. Yasmā manussaloke appa-
mattakam pi tayā puññaṃ nāma na kataṃ, evaṃ akata-
puñño pana tādiso satto macchari attasampattinigūhana-
lakkhaṇena maccharena samannāgato, paresaṃ rosuppāda-
nena¹³ rosako,¹³ lobhādīhi pāpadhammehi⁶ samaṅgibhā-
vato⁶ pāpadhammo, saggūpagānaṃ devānaṃ saha-
vyataṃ saḥabhāvaṃ na labhati ti yojanā.

Evam pana vatvā te dve yakkhā tatth' ev' antaradhā-
yimsu. Taṃ sadise pana dve nirayapāle¹⁴ samsavake nāma
gūthaniraye pakkhipitum ākaḍḍhante¹⁵ passitvā

"Kiṃ nu gūthaṃ ca muttaṃ ca asuci paṭidissati
duggandhaṃ kiṃ idaṃ¹⁶ mīlaṃ kim etaṃ
upavāyati" ti

taṃ nirayaṃ pucchi.

"Esa¹⁷ samsavako¹⁸ nāma¹⁹ gambhīro sataporiso
yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti

¹ dānāhan, S₁. S₂. ² vadāpetum, B. ³ mā, S₁; om. S₂.

⁴ eva, S₂. ⁵ 'ti me, B. ⁶ om. S₁. ⁷ patthe, S₁.

⁸ S₁ add's tvam. ⁹ es' eva, M. ¹⁰ 'ri, M.

¹¹ saggu°, S₂. B. M.; saggamaggānaṃ, M_p.

¹² anubhavittthānato bhūto, S₂. ¹³ do°, S₂. ¹⁴ 'pālake, S₂.

¹⁵ āḍḍhante, S₁; āgatante, S₂. ¹⁶ etaṃ, M.

¹⁷ sambhavato, S₂. ¹⁸ S₁. S₂ add nirayo. ¹⁹ eso, M_p.

tasmim kathite tattha¹ attano nibbattihetubbhūtakammaṃ
pucchi²:

“Kiṃ nu kāyena vācāya manasā dukkaṭaṃ kataṃ
kena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso” ti⁴? 11

* * *

“Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vā⁵ pi vanibbake
musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ⁶ taya⁷” ti 12
taṃ⁷ kammaṃ kathetvā puna te⁸

“Tena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso
tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate” ti 13
āhaṃsu.

Tattha saṃsavako nāma⁹ ti niccakālaṃ gūthamuttādi-
asucissa saṃsavato paggharanato⁹ saṃsavako nāma.

Na kevalaṃ tuyhaṃ idha saṃsavakalābho eva, atha kho
ettha anekāni vassasahassāni paccitvā¹⁰ uttiṇṇāya¹¹ hat-
thacchedādilābho¹² pi ti dassetuṃ

“Hatthe pi chindanti atho pi pāde¹³
kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ
atho pi kākoḷagaṇā samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ” ti 14
tattha⁸ laddhabbakāraṇaṃ⁸ āhaṃsu.⁸

Tattha kākoḷagaṇā ti kākasamghā. Te kir’ assā¹⁴ ti-
gāvutappamāṇe sarīre anekasatāni anekasahassāni⁸ patitvā
tālakkhandhaparimāṇehi sunisitaggehi ayomayehi mukha-
tuṇḍehi vijjhितvā khādanti. Maṃsaṃ gahitagahitaṭṭhāne¹⁵
kammaphalena pūrat’¹⁶ eva. Tenāha: kākoḷagaṇā samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ ti.

Puna sā manussalokaṃ¹⁷ paccānayanāya yācanādivasena
taṃ taṃ vippalapi. Tena vuttam:

¹ tassa, S₁. ² pucchanti, S₁. ³ S₁. S₂ add nirayo.

⁴ S₁ adds āha, S₂ pucchi. ⁵ te, S₂. ⁶ kataṃ, S₂.

⁷ tassā taṃ, S₁. ⁸ om. S₁. ⁹ pharaṇato, S₁. ¹⁰ paci°, S₁.

¹¹ uttiṇṇā, B. ¹² hatthe cchedālābho, S₂. ¹³ pādāṃ, S₁.

¹⁴ kimdisā, S₂. ¹⁵ gahitaṭṭh°, S₁. B. ¹⁶ pu°, S₁. S₂.

¹⁷ °ke, S₁. S₂.

“Sādhu kho maṃ paṭinetha, kāhāmi kusalaṃ bahum
dānena samacariyāya samyamena damena ca
yaṃ katvā sukhitaṃ honti na ca pacchānutappare” ti. 15

Puna nirayapālā

“Pure tuvaṃ pamajjitvā idāni paridevasi
sayam katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasi”¹ ti 16
āhamsu. Puna sā āha:

“Ko devalokato manussalokaṃ
gantvāna putṭho me evaṃ vadeyya:
nikkhittadaṇḍesu dadātha dānaṃ
acchādanam seyyam² ath’³ annapānaṃ³ 17
Na hi macchari⁴ rosako⁵ pāpadhammo
saggūpagānaṃ⁶ labhati sahavyatam? — 18

Sāhaṃ nūna ito gantvā yoniṃ laddhāna mānusiṃ⁷
vadaññū silasampannā kāhāmi kusalaṃ bahum
dānena samacariyāya samyamena damena ca. 19
Ārāmāni ca ropissaṃ dugge saṅkamanāni⁸ ca
papañ⁹ ca udapānañ ca vippasannena cetasa. 20
Cātuddasiṃ¹⁰ pañcadasiṃ¹¹ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam 21
Upasatham upavasissaṃ sadā silesu samvutā
na ca dāne pamajjissaṃ sāmam diṭṭham idam
mayā” ti. 22

* * *

Icc evaṃ vippalapantiṃ¹² phandamānaṃ tato tato
khipimsu niraye ghore uddhampādaṃ¹³ avamsiran ti 23
idam saṅgitikāravacanaṃ. Puna sā

“Ahaṃ pure maccharini ahoṣiṃ¹⁴
paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānaṃ
vitathena ca sāmikaṃ vañcayitvā
paccāmaṃ¹⁵ ahaṃ niraye ghorarūpe” ti 24
osānagātham āha.

¹ °bhūyasi, S₂; °bhuyyasi, B. ² sayanam, S₂; om. S₁.
³ om. S₁. ⁴ °rī, S₁. ⁵ do°, S₂. ⁶ saggu°, S₁. ⁷ °si, S₂;
°sam, B. ⁸ saṅgā°, S₂. ⁹ kūpañ, S₂. ¹⁰ catu°, B.; °si, S₂.
¹¹ °sī, S₂. ¹² °ti, S₂. ¹³ uddhap°, S₁. M. ¹⁴ °si, S₂.
¹⁵ gacchām’, S₂. B. M.; pacchām’, S₁.

Tattha ahaṃ pure maccharinī ti gāthā¹ niraye nibbattāya² vuttā, itarā anibbattāya³ evā ti veditabbā. Sesam suviññeyyam eva.

Bhikkhū Revatiyā yakkhehi gahetvā nitabhāvaṃ sabbaṃ⁴ Bhagavato⁵ ārocesum. Taṃ sutvā Bhagavā ādito paṭṭhāya imaṃ vatthum kathetvā upari vitthārena dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne bahū sotāpattiphalādinī pāpuṇṇsu.⁶ Kāmaṃ c' etaṃ Revatipaṭibaddhāya⁷ kathāya yebhuyyabhāvato Revativimānaṃ ti vohariyati. Yasmā pana Revativimāne devatā na hoti, Nandiyassa pana devaputtassa vimānādisampattipaṭisamyuttaṃ c' etaṃ, tasmā purisavimānesveva saṅgahaṃ āropitaṃ ti daṭṭhabbaṃ.

Revativimānavapaṇṇā.⁸

V, 3.

Yo vadatam pavaro manujesū ti Chattamāṇavakavimānaṃ.⁹ Tassa⁴ kā¹⁰ uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena² samayena Setavyāyaṃ aññatarassa brāhmaṇassa kicchā laddho putto Chatto nāma brāhmaṇamāṇavo¹¹ ahosi. So yayappatto pitarā pesito Ukkatṭhaṃ gantvā brāhmaṇassa Pokkharasātissa santike medhāvitāya analasatāya ca na ciren' eva mante vijjattānāni ca uggahetvā brāhmaṇasippe nipphattim patto. So ācariyaṃ¹² abhivādetvā 'mayā tumhākaṃ santike sippaṃ sikkhitam, kin¹³ te¹³ gurudakkhiṇaṃ¹⁴ demī'¹⁵ ti āha. Ācariyo¹⁶ 'gurudakkhiṇā¹⁴ nāma antevāsikassa vibhāvānurūpā, kahāpaṇasahassam ānehi' ti āha. Chattamāṇavo¹¹ ācariyaṃ¹² abhivādetvā Setavyaṃ gantvā mātāpitara vanditvā tehi abhinandiyamāno katapaṭisanthāro¹⁷ taṃ atthaṃ pitu ārocetvā 'detha me dātabbayuttakaṃ, aji' eva datvā gamissāmi'¹⁸ ti āha. Taṃ mā-

¹ gāthāya, S₂; gāthā, B. ² S₁ adds ca. ³ oṭṭā, S₁.

⁴ om. S₁. ⁵ Sattthu, S₁. ⁶ oṣu ti, S₁ (ends here).

⁷ paṭibandhāya, all MSS. ⁸ oti°, S₁. S₂. ⁹ oṃāna-

vaka°, S₁. S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ oṃānavo, S₁. S₂. ¹² ācā°, S₁.

¹³ kim vo, S₁. ¹⁴ garu°, B. ¹⁵ dammi, S₁. ¹⁶ so, S₁.

¹⁷ oḍhāro, S₂. B. ¹⁸ āg°, S₁. B.

tāpitaro 'tāta ajja vikālo, sve gamissasi' ti vatvā kahāpa-
nāni¹ niharitvā bhaṇḍikam² bandhāpetvā t̐apesum. Corā
tam pavattim űatvā Chattamānavassa³ gamanamagge³ aṇ-
ṇatarasmim vanagahane⁴ nilinā acchimsu 'mānavam⁵ mā-
retvā kahāpanam gaṇhissāmā' ti.

Bhagavā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya
lokam volokento Chattamānavassa⁶ saraṇesu⁷ ca silesu ca
patitṭhānam corehi mārītassa devaloke nibbattassa tato saha
vimānena āgatassa tattha⁸ sannipatitassa parisāya ca dham-
mābhisamayam disvā paṭhamataram eva gantvā mānavassa⁷
gamanamagge aṇṇatarasmim rukkhamūle nisīdi. Mānavo⁹
ācariyadhamam gaṇetvā Setavyato Ukkatṭhābhimukho ga-
cchanto antarāmagge Bhagavantam nisinnam disvā upa-
saṅkamitvā atṭhāsi. 'Kuhim¹⁰ gamissasi'¹¹ ti Bhagavatā
vutte¹² 'Ukkatṭham bho Gotama gamissāmi mayham āca-
riyassa¹³ Pokkharasātissa¹³ gurudakkhiṇam¹⁴ dātun' ti āha.
Atha Bhagavā 'jānāsi pana tvam mānava¹⁵ tīni saraṇāni
pañca silāni' ti vatvā tena 'nāham jānāmi, kimatthiyāni
pan'¹⁶ etāni¹⁶ kīdisāni cā'¹⁷ ti vutte 'idam īdisan' ti sara-
ṇagamanassa silasamādānassa ca¹⁸ phalānisamse vibhāvetvā
'uggaṇhāhi¹⁹ tāva mānava saraṇagamanavidhin' ti vatvā
'sādhu uggaṇhissāmi,²⁰ kathetha²¹ bhante Bhagavā' ti tena
yācito tassa ruciyānurūpam²² gāthābandhavasena²³ saraṇa-
gamanavidhim dassento

"Yo vadatam pavaro manujesu

Sakyamuni²⁴ Bhagavā katakicco

pāragato balavīrasamaṅgi²⁵

tam sugatam saraṇattham upehi.

1

Rāgavirāgam anejam asokam

dhammam asaṅkhatam appaṭikūlam

¹ °pane, S₁. ² °ṇḍakam, B. ³ °mānavo, S₁. S₂;
°vassāg°, S₂. B. ⁴ °ne, S₁. S₂. ⁵ mānavam, S₁. S₂.
⁶ °mānavassa, S₂; °mānavakassa, S₁. ⁷⁻⁷ missing in S₁.
⁸ tassa tattha, S₂. ⁹ mānavo, S₁. ¹⁰ °hi, S₂. ¹¹ °ti, S₂.
¹² vutto, S₂. ¹³ ācariya-Po°, S₂. B. ¹⁴ garu°, B.
¹⁵ mānava, S₁. S₂. ¹⁶ pana tāni, S₁. ¹⁷ om. B.
¹⁸ om. S₁. ¹⁹ °ti, S₂. ²⁰ gaṇh°, S₂. B. ²¹ °ta, S₂.
²² rucim anu°, S₁. ²³ °bandhana°, S₁. ²⁴ °nī, S₂. M.;
°nī, S₁. ²⁵ °viriyasa°, S₁. S₂.

madhuram imaṃ paṇaṃ suvibhattaṃ
 dhammaṃ imaṃ saraṇattham upehi. 2
 Yattha ca dinnamahapphalaṃ āhu
 catūsu¹ sucisu² purisayugesu
 attha ca puggaladhammasā te
 samghaṃ imaṃ saraṇattham upehi” ti 3
 tisso gāthā abhāsi.

Tattha yo ti aniyamitavacanāṃ. Tassa taṃ ti iminā
 niyamanāṃ veditabbaṃ. Vādatan ti vadantānaṃ. Pa-
 varo ti settho, kathikānaṃ³ uttamo vādivaro⁴ ti attho.
 Manujesū ti ukkaṭṭhaniddeso, yathā Satthā devamanu-
 sānaṃ ti. Bhagavā pana⁵ devamanussānaṃ pi Brahmānaṃ⁶
 pi sabbesaṃ pi sattānaṃ pavaro yeva. Bhagavato vā⁷
 carimabhava⁸ manussesu uppannatāya vuttaṃ: manujesū ti.
 Ten’ evāha: Sakyamuni ti. Sakyakulappasūtāya Sakyo,⁹
 kāyamoneyyādisamannāgatato¹⁰ anavasesassa¹¹ ñeyyassa mu-
 nanato muni cā ti Sakyamuni.¹² Bhāgyavantatādihi¹³ ca-
 tūhi¹⁴ kāraṇehi Bhagavā. Catūhi maggehi kātabbassa
 pariññāḍippabhedassa soḷasavidhassa kiccassa¹⁵ katattā
 nipphāditattā katakicco. Pāraṃ sakkāyassa¹⁶ paratīraṃ
 nibbānaṃ gato sayambhuñāṇena adhigato ti pāragato.¹⁶
 Asadisena kāyabalena anaññasādhāraṇena nānabalena ca-
 tubbidhasammappadhānaviriyena ca samannāgatattā bala-
 virasamaṅgi.¹⁷ Sobhaṇagamanattā sundaraṃ¹⁸ thānaṃ¹⁸
 gatattā sammāgatattā¹⁹ sugato. Taṃ sugataṃ sammāsa-
 buddhaṃ saraṇattham saraṇāya parāyanāya¹⁴ apāya-
 dukkhavattādukkhaparittānāya²⁰ upehi upagaccha ‘ajja
 patthāya ahitanivattanena²¹ hitasamvaddhanena²² ayaṃ me
 Bhagavā saraṇaṃ tānaṃ lenaṃ gatipatisaraṇaṃ’ ti bhaja
 seva. Evaṃ²³ jānāhi bujjhassū ti attho.

¹ catusu, S₂. ² sucisu, S₂. M. ³ katha°, S₁; °tānaṃ, S₂. B.
⁴ vāri°, S₂. ⁵ puna, S₂. ⁶ brāhmaṇānaṃ, S₂. ⁷ ca, S₂. B.
⁸ purima°, S₂. B. ⁹ Sā°, S₁. S₂. ¹⁰ °moneyyāsamannā-
 gato, S₂. ¹¹ ava°, S₂. ¹² Sā°, S₂. ¹³ °vantādihi, S₁.
¹⁴ om. S₁. ¹⁵ sakā°, S₁. ¹⁶ pāraṃg°, S₁; pāraṅg°, S₂.
¹⁷ °viriya°, S₁. S₂. ¹⁸ sundaraṭh°, S₁. ¹⁹ om. S₂.
²⁰ vatta°, B.; °paritānāya, S₂. B. ²¹ ahita°, S₁; atitā°, S₂.
²² hitaṃ sabandhanena, S₂; om. S₁. ²³ S₁ adds vā.

Rāgavirāgan ti ariyamaggam āha. Tena hi ariyā anādikālaṃ bhāvitam¹ rāgaṃ virajjanti. Anejaṃ asokaṃ ti ariyaphalaṃ. Taṃ hi ejāsaṅkhātāya taṇhāya avasiṭṭhānaṃ ca sokaṇimittānaṃ kilesānaṃ sabbaso paṭippassambhaṇato² anejaṃ asokaṃ ti ca vuccati. Dhammaṃ ti sabhāvadhammaṃ.³ Sabhāvabhāvato⁴ gaheṭṭabbadhammo h' esa yaḍ idam maggaphalaṇibbānāni,⁵ na⁶ pariyattidhammo⁷ viya paṇṇattivasena. Dhammaṃ ti vā paramatthadhammaṃ nibbānaṃ ti attho. Samecca⁸ sambhuyya paccayehi kataṃ samkhatam, na⁶ samkhatan⁶ ti⁶ asamkhatam,⁶ tad eva nibbānam. Natthi ettha kiñci paṭikūlaṃ³ ti 'appaṭikūlam.⁹ Savanavelāyam¹⁰ upaparikkhaṇavelāyam paṭipajjanavelāyan ti sabbadā pi iṭṭham evā ti madhuraṃ. Sabbaññūtañāṇasaṇṇissayāya paṭibhāṇasampadāya pavattitattā supavattibhāvato nipuṇabhāvato ca paḍaṇaṃ.¹¹ Vibhajjitabbassa atthassa khandhādivasena¹² kusalādivasena¹³ uddeśādivasena¹⁴ ca suṭṭhu vijjanato suvibhattam. Tīhi pi padehi pariyattidhammaṃ eva vadati. Ten' eva hi 'ssa āpāthakāle viya vimaddanakāle pi kathentassa viya suṇantassāpi sammukhibhāvato ubhato paccakkhatāya dassa nattham iman ti vuttam. Dhammaṃ ti yāthāvato paṭijjante apāyadukkhapātato dhāraṇaṭṭhena dhammaṃ. Idam¹⁵ catubbidhassāpi dhammassa sādharmaṇavacanam. Pariyattidhammo pi hi saraṇesu ca silesu ca¹¹ paṭiṭṭhānamattāya pi yāthāvapaṭipattiyā apāyadukkhapātato dhāreti ti dhammo.⁷ Evaṃ¹⁶ imassa ca atthassa idam eva vimānaṃ sādhanam¹⁷ ti⁷ datṭhabbam. Sādharmaṇabhāvena¹⁸ yathāvuttaṃ dhammaṃ¹⁹ tassa¹⁹ paccakkham katvā dassento puna iman ti āha.

Yatthā ti yasmiṃ ariyasamghe. Dinnam ti pariccattam annādeyyadhammaṃ.²⁰ Dinna mahapphalan²¹ ti gāthā-

¹ S₁ adds pi. ² ossamantanato, S₂. ³ bhāva°, S₁.

⁴ sabhāvato, S₁. ⁵ mahapphalāni nibbānāni, S₁.

⁶ om. S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ samacca, S₂. ⁹ °kkū°, S₁.

¹⁰ °ṇa°, S₁. S₂. ¹¹⁻¹² missing in S₁. ¹² na kh°, S₂.

¹³ om. S₂. ¹⁴ uddi°, B. ¹⁵ imam, S₂. ¹⁶ eva, S₁.

¹⁷ vadhakan, S₂. ¹⁸ °ṇā°, S₂. ¹⁹ dhammassa, S₁; B. adds ca.

²⁰ °dhammo, S₁. ²¹ dinnaṃ ma°, S₁.

sukhattham anunāsikalopo¹ kato. Accantam eva kilesā-sucito visujjhanena sucīsu, sotāpanno sotāpatti-phala-sacchikiriyyā paṭipanno ti ādinā vuttesu catūsu puri-sayugesu. Atthā ti maggaṭṭhaphalaṭṭhesu² yugale akatvā visum visum gahanena atthā puggalā. Gāthāsukhattham eva c' ettha puggaladhammadassā ti rassam katvā nid-deso. Dhammadassā ti catusaccadhammassa nibbānadham-massa³ ca³ paccakkhato dassanakā. Diṭṭhisilasāmaññena saṃghātabhāvena saṃghaṃ.

Evam Bhagavatā tihi gāthāhi saraṇaguṇasandassanena saddhiṃ saraṇagamanavidhimhi vutte māṇavo⁴ tam tam saraṇaguṇānussaraṇamukhena saraṇagamanavidhino attano hadaye ṭhapitabhāvaṃ vibhāvento tassā⁵ tassā gāthāya⁵ anantaram Yo vadatam pavaro ti ādinā⁷ tam tam gātham paccanubhāsi.⁸ Evam⁸ paccanubhāsita⁸ pañca sikkhā-padāni sarūpato phalānisamsato ca⁹ vibhāvetvā tesam samādānavidhiṃ kathesi. So tam pi suṭṭhu upadhāretvā¹⁰ pasannamānaso¹⁰ 'handāham Bhagavā gamissāmi' ti vatvā ratanattayaguṇam yeva¹¹ anussaranto tam¹² yeva maggam paṭipajji. Bhagavā pi 'alam imassa ettakam kusalam de-valokūpapattiya'¹³ ti Jetanavanam eva agamāsi. Māṇavassa⁴ pana pasannacittassa ratanattayaguṇam sallakkha-ṇavasena¹⁴ 'saraṇam¹⁵ upemi' ti pavattacittuppādatāya sa-raṇesu Bhagavatā¹⁶ vuttanayena pañcannam sīlānam adhi-ṭṭhānena sīlesu ca paṭiṭṭhitassa ten' eva nayena ratanattaya-guṇam¹⁷ anussarantass' eva gacchantassa corā magge¹⁸ pariyuṭṭhimsu. So te agaṇetvā ratanattayaguṇe anussa-ranto yeva gacchati.¹⁹ Tañ c' eko coro gumbantaram²⁰ upanissāya²¹ ṭhito nisitavisapītena²² sarena²³ sahasā 'va⁹

¹ °kālopo, S₁. ² °tthe, S₁; °tthasu, S₂. ³ °dhammass'eva, S₁.
⁴ mān°, S₁. S₂. ⁵ tam, S₁. ⁶ gāthā, S₁. ⁷ S₁ gives the
three stanzas in full length. ⁸ paccānubhāsitaṭṭhita, S₁.
⁹ om. B. ¹⁰ spoiled in S₁. ¹¹ om. S₂. ¹² after yeva, S₁.
¹³ °uppa°, S₁. ¹⁴ sallakkhento, S₁. ¹⁵ om. S₁.
¹⁶ ca Bhagavā, S₁. ¹⁷ °guṇe, S₁. ¹⁸ dhammesu, S₂.
¹⁹ gacchi, B. ²⁰ gumbh°, B.; pupph°, S₁. ²¹ apassāya, S₂. B.
²² nisitapītena, S₁; visappītena, B. ²³ sāyakena, S₁.

vijjhitvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā kahāpaṇabhaṇḍikaṃ ga-
hetvā attano sahāyehi saddhiṃ pakkami.¹ Māṇavo² pana
kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane tiṃsayoJane³ vimāne⁴ nib-
batti. Tassa vimānassa ābhā⁴ sātirekāni⁴ vīsati yojanāni
pharitvā tiṭṭhati. Atha māṇavassa⁵ kālakataṃ disvā Seta-
viyagāmaVāsino⁶ manussā Setavyaṃ gantvā tassa mātāpi-
tūnaṃ⁷ UkkatṭhagāmaVāsino⁶ ca⁸ Ukkatṭhaṃ gantvā brāh-
maṇassa Pokkharasātissa kathesum. Taṃ sutvā mātāpitara⁹
ñātimittā brāhmaṇo ca Pokkharasāti saparivārā assumukhā
rodamānā taṃ padesaṃ agamaṃsu, yebhuyyena ca Seta-
vyavāsino⁹ Ukkatṭhavāsino⁹ Icchānaṅgalavāsino ca¹⁰ sanni-
patimsu. Mahāsamaḡamo ahosi.⁸ Atha māṇavassa² mātā-
pitara maggassa avidūre citakaṃ sajjentā¹¹ sarirakiccaṃ¹²
kātuṃ ārabhimsu.

Atha¹⁰ Bhagavā cintesi: mayi⁸ gate⁸ Chattamāṇavo¹³
maṃ vandituṃ āgamiṣṣati, āgataṃ ca taṃ katakammaṃ
kathāpento kammaphalaṃ paccakkhaṃ kāretvā dhammaṃ
desessāmi,¹⁴ evaṃ mahājanassa dhammābhisamayo bhavis-
sati ti. Cintetvā mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ taṃ
padesaṃ upagantvā¹⁵ aññatarasmiṃ rukkhamaḷe nisīdi cha-
baṇṇā buddharasmiyo vissajjento. Atha⁸ Chattamāṇavo¹⁶
pi attano sampattim paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upa-
dhārento saraṇagamaṇaṃ ca sīlasamādānaṃ ca disvā vim-
hayaJāto Bhagavati saṅJātapasādaBahumaṇo 'idān' evāhaṃ
gantvā Bhagavantaṃ ca bhikkhusaṃghaṃ ca vandissāmi
ratanattayaḡe ca mahājanassa pākāṇe karissāmi¹⁷ ti ka-
taññutaṃ nissāya sakalaṃ taṃ araṇṇāpadesaṃ ekālokaṃ
karonto¹⁷ saha vimānena āgantvā vimānato oruyha mahā-
parivārena¹⁸ saddhiṃ dissamānarūpo upasaṅkamitvā Bha-

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkami by a second hand. ² mān°, S₁. S₂. ³ yojanike kanakavi°, S₁, then it adds sutappabuddho viya accharāsahassaparivuto saṭṭhisa-
kaṭabharālaṃkāraKā paṭimaṇḍitattabhāvo. ⁴ pabhā atir°, S₂.

⁵ mān°, S₂. ⁶ °gāmino, S₁. ⁷ °pitunnaṃ, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ S₁. S₂ add ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sajjantā, S₂. B.

¹² °sakkāraṃ, S₁. ¹³ Chatto m°, S₂. B.; °navo, S₁. S₂.

¹⁴ desi°, B. ¹⁵ agamāsi gantvā, S₁. ¹⁶ °mān°, S₁. S₂.

¹⁷ S₂ inserts so. ¹⁸ mahatā pari°, S₂.

gavato pādesu sīrasā nīpatanto abhivādetvā añjalim pag-
gayha ekamantam atthāsi. Tam disvā mahājano 'ko nu
kho ayam devo vā Brahmā vā' ti acchariyabbhutaajāto¹
upasaṅkamitvā Bhagavantam parivāresi. Bhagavā tena
katapuññakammam² pākaṭam kātum

"Na³ tathā tapati nabhasmim⁴ suriyo⁵
cando ca⁶ na bhāsati na phusso
yathā⁷ atulam⁸ idam mahappabhāsam,
ko nu tvam tidivā mahim⁹ upāgā?⁹ 4
Chindati ca¹⁰ ramsi¹¹ pabhaṅkarassa
sādhikavīsati¹² yojanāni ābhā
rattim¹³ api¹⁴ yathā divam karoti
parisuddham vimalam subham vimānam. 5
Bahupadumavicitrapuṇḍarikam¹⁵
vokiṇṇam kusumehi nekacittam¹⁶
arajavirajahemajālachannam
ākāse tapati yathā pi¹⁷ suriyo¹⁸ 6
Rattambarapītavāsasāhi
aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹⁹
kañcanatanusannibhattacāhi
paripūram gaganam va tārakāhi. 7
Naranāri²⁰ bahuk'ettha nekavaṇṇā³
kusumavibhūsitābharan'ettha sumanā
anilapamuccitā pavāyanti²¹ surabhim²²
tapanīyavitatā²³ suvaṇṇachannā²⁴ 8
Kissa saṃyamassa²⁵ ayam²⁵ vipāko
ken'²⁶ asi²⁶ kammaphalen' idhūpapanno²⁷

¹ acchariyājāto, S₁. ² S₂. B. add vipākam. ³ om. S₁.
⁴ nabhe, B. M. ⁵ sū°, B. M. ⁶ om. S₁. S₂.
⁷ yathātu°, B. M. ⁸ °hi, S₂. B. M. ⁹ upagā, S₂;
upāgatā, S₁. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ °si, S₁. S₂; in B. corr.
into °si. ¹² sādhikam vī°, S₁. S₂. ¹³ rattam, S₁.
¹⁴ pi ca, S₁; pi ce, S₂. M. ¹⁵ bahū°, S₁; °padumam vī°, S₂;
°rikam, B. M. ¹⁶ nekavi°, Ed. ¹⁷ om. B. ¹⁸ sū°, B.
¹⁹ agalū°, S₁; °ppiyaṅgukacand°, S₂. ²⁰ °ri, M.; °riyo, S₁. S₂.
²¹ pavanti, S₁. ²² °bhi, S₂. ²³ °vittatā, B.; °vitta, S₁.
²⁴ °chadanā, S₁. S₂. ²⁵ °mass' ayam, S₁. ²⁶ kenāsi, S₁. S₂.
²⁷ idhupapanno, S₁.

yathā ca¹ te¹ adhigatam idam vimānam
 tad anupadam² avacāsi³ ingha³ putṭho⁷ ti³ 9
 tam⁴ devaputtam pucchi.⁵

Tattha tapati ti dippati. Nabhasmin⁶ ti ākāse. Phusso ti phussatārakā. Atulan ti anūpamam appamānam vā. Idam vuttam hoti: — Yathā idam tava vimānam anūpamam appamānam pabhassarabhāvena tato eva mahappabhāsam ākāse dippati, na tathā tāra karūpāni dippanti, na cando bhāsati⁷ dippati⁷ nāpi suriyo⁸ dippati, evambhūto ko nu⁹ tvam devalokato imam bhūmipadesam upagato, tam pākataṃ katvā imassa mahājanassa kathehi ti.

Chindati ti vichindati, pavattitum adento paṭihanati ti attho. Ramsi³ ti³ rasmiyo.³ Pabhaṅkarassā ti suriyassa.⁸ Tassa ca¹⁰ vimānassa pabhā samantato pañcaviṣati yojanāni pharivā tiṭṭhati. Tenāha: sādhi kavīsati¹¹ yojanāni ābhā ti. Rattim api¹² yathā divam karoti ti attano pabhāya andhakāram vidhamantaṃ rattibhāgam pi divasabhāgam viya¹⁰ karoti. Parisamantato¹³ anto c' eva bahi ca suddhatāya parisuddham. Sabbaso malābhāvena vimalam. Sundaratāya subham.

Bahupadumavicitrapuṇḍarikaṃ ti bahuvidharattakamalaṃ c' eva vicittavaṇṇasetakamalaṃ ca¹⁰ setakamalaṃ¹⁰ padumaṃ rattakamalaṃ¹⁴ puṇḍarikaṃ ti ca vadanti. Vokippaṃ kusumehi ti aññehi¹⁵ nānāvidhehi pupphehi samokippaṃ. Neka cittaṃ ti mālākammalata kammādinānā vidhavicittaṃ.¹⁶ Arajavirajahemajālachannan ti sayam apagatarajaṃ virajena niddosena kañcanajālena chāditam.

Rattambarapitavāsasāhi ti rattavatthāhi c' eva pītavatthāhi ca. Ekā hi rattam dibbavattham nivāsetvā pītam uttariyaṃ karoti, aparā¹⁷ pītam nivāsetvā rattam uttariyaṃ karoti, tam¹⁸ sandhāya vuttam: rattambarapitavāsa-

¹ om. B. M. ² anuparam, S₂. ³ om. S₁. ⁴ Bhagavā tam, S₂. B. ⁵ paṭi°, S₂. B. ⁶ nabhe, B. ⁷ tāni nāvatiṭṭhantā, S₁; tāraṇāvatitṭhanti, S₂. ⁸ sū°, B.

⁹ S₁ adds kho nu. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sādhi kam vi°, S₁. S₂.

¹² pi ca, S₁; pi ce, S₂. ¹³ parito, S₁. ¹⁴ om. B.

¹⁵ S₁ adds ca. ¹⁶ mālalatā°, S₁; °vividhacittaṃ, S₂.

¹⁷ aparaparā, S₂. ¹⁸ yam, B.

sāhi ti. Aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹ ti agalugandhena² piyaṅgumālāhi candanagandhehi³ ussadāhi. Ussannadibbagandhādikāhi⁴ ti attho. Kañcanatanusannibhattacāhi⁵ ti kanakasadisasukhumacchavihi.⁶ Paripūran ti taḥaṃ taḥaṃ vicarantihi saṅgītipasutāhi ca paripuṇṇaṃ.

Bahuk' etthā ti bahukā ettha. Anekavaṇṇā⁷ ti nānārūpā. Kusumavibhūsitābharanā ti visesato surabhivāyanatthaṃ dibbakusumehi alaṅkatadibbābharanā. Etthā ti etasmiṃ vimāne. Sumanā ti sundaramanā pamuditacittā. Anilapamuccitā pavāyanti⁸ surabhin ti anilena pamuccitagandhānaṃ pupphānaṃ vāyunā vimuttapattapuṭtagandhatāya⁹ vikasitatāya¹⁰ ca sugandhaṃ pavāyanti. Anilapavūsitā¹¹ ti pi paṭhanti. Vātena gandhaṃ āvuyhamānahemamayapupphā¹² ti attho. Kanakacirakādīhi¹³ veni-ādīsu otatatāya¹⁴ tapanīyavitatā.¹⁵ Yebhuyyena kañcanābharanehi avacchāditasariratāya¹⁶ suvaṇnachannā.¹⁷ Naranāri¹⁸ ti¹⁰ devaputtā devadhitaro ca bahukā ettha³ tava vimāne ti dasseti.

Inghā ti codanatthe¹⁰ nipāto.¹⁰ Puṭṭho ti pucchito. Imassa mahājanassa kammaphalapaccakkhabhāvāya¹⁹ ti adhippāyo.

Tato devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sayam²⁰ idha pathe samecca māṇavena²¹

Satthānusāsi anukampamāno

tava ratanavarassa²² dhammaṃ sutvā

karissāmi ti ca iti²³ bravittha Chatto.²² 10

¹ aggala°, S₂; agalu°, S₁; °piyaṅgukacand°, S₁. S₂.

² agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ³ S₁ adds ca.

⁴ °dibbagarugandhā°, S₁; °dibbānugandhā°, S₂; °gandhādīhi, B. ⁵ kañcanacārusa°, S₂. ⁶ °supacchavihi, B.

⁷ °vaṇṇenā, S₁. ⁸ pavanti, S₁. ⁹ vimatta°, S₁. S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °padhūpitā, S₁. ¹² °mānā he°, S₂; adhuya°, S₁.

¹³ kanakaravikādīhi, S₂. ¹⁴ oratāya, S₂. ¹⁵ °cittā, S₁.

¹⁶ apa°, S₂; acchādita°, S₁. ¹⁷ °chadanā, S₁. S₂.

¹⁸ °riyo, S₁. S₂. ¹⁹ °bhāvā, S₁; maggaph°, B. ²⁰ yam, S₁; phassam, S₂. ²¹ māna°, S₁. S₂. ²²⁻²³ ratanassāmi ti ca iti bravittha Chatto, S₁. ²³ om. B. M.

Jinapavaram upemi saram
 dhammañ cāpi¹ tath' eva bhikkhusamgham,
 no ti paṭhamam avoc'² aham² bhante
 pacchā te vacanam tath' ev'akāsim.³ 11
 Mā ca⁴ pānavadham vividham carassu⁵ asucim⁶
 na hi pānesu⁷ asaññatam⁸ avaññayimsu⁹ sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.¹⁰ 12
 Mā ca parajanassa rakkhitam pi¹¹
 ādātabbam amaññittha¹² adinnam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 13
 Mā ca parajanassa rakkhitāyo¹³
 parabhariyā agamā anariyam etam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 14
 Mā ca¹⁴ vitatham aññathā abhāṇi¹⁵
 na hi musāvādam avaññayimsu sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 15
 Yena ca purisassa¹⁶ apeti¹⁶ saññā¹⁷
 tam majjam parivajjayassu¹⁸ sabbam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 16
 Svāham idha pañca sikkhā karitvā
 paṭipajjitvā Tathāgatassa dhamme
 dvepatham agamāsim¹⁹ coramajjhe
 te mam tattha vadhimsu bhogahetu. 17
 Ettakam idam anussarāmi kusalam
 tato param na me vijjati aññam²⁰

¹ cā ti, B. ² avocāham, S. *always*. ³ °si, S. ⁴ om. B.
⁵ acar, S. S. ⁶ assuci, S. S. ⁷ pāne, B.
⁸ asañña, S. ⁹ om. S. ¹⁰ °si, S. S. ¹¹ hi, S.
¹² amaññattho, S.; aññitha, M.; aññito, B. ¹³ rakkhā-
 bhariyā, S. ¹⁴ om. B. M. ¹⁵ abhaṇim, M. ¹⁶ °sass' ap°, M.
¹⁷ pañnam, S.; sappaññā, S. ¹⁸ pativajjam patiyassu, S.
¹⁹ °si, S. B. M. ²⁰ añño, S. B. M.

tena sucaritena kammunāhaṃ upapanno tidivesu kāmakāmi. ¹	18
Passa khaṇamuhuttasaññamassa ² anudhammapaṭipattiyā vipākaṃ jalaṃ iva yasasā samekkhamānā bahukā ³ maṃ ³ pihayanti ⁴ hinakāmā.	19
Passa katipayāya desanāya sugatiṃ c' amhi gato sukhaṃ ca patto ye ca te satataṃ suṇanti dhammaṃ maññe ⁵ te amataṃ phusanti ⁶ khemaṃ. Appaṃ ⁷ pi kataṃ mahāvipākaṃ vipulaṃ phalaṃ ⁸ Tathāgatassa dhamme passa katapuññatāya Chatto obhāseti ⁹ paṭhaviṃ yathā pi ¹⁰ suriyo. ¹¹	20
Kim idaṃ kusalaṃ kim ācarema icc eke hi samecca mantayanti mayam ¹² puna ¹³ -d ¹³ -eva laddhamānusattaṃ paṭipannā viharemu silavanto.	21
Bahukāro-m ¹⁴ -anukampako ca ¹⁵ Satthā ¹⁶ iti me sati agamā divādivassa ¹⁷ svāhaṃ upagato 'smiṃ ¹⁸ saccaṇāmam anukampassu puna pi suṇemu dhammaṃ.	22
Ye 'dha ¹⁵ pajahanti kāmarāgaṃ bhavarāgānusayaṃ ca ¹⁰ pahāya moham na ca ¹⁰ te puna ¹⁹ -m-upenti gabbhaseyyam parinibbānagatā hi sitibhūtā ²⁰ ti.	23
	24

Tattha sayam²⁰ idha pathe samecca māṇavenā²¹
ti idha imasmim pathe mahāmagge sayam²² eva²² upaga-
tena māṇavena²³ brāhmaṇakumārena samecca samāgantvā,
diṭṭhadhammikasaṃparāyikaparamatthe hi sattānaṃ yathā-
rahaṃ anusāsanato Satthā Bhagavā tvaṃ yaṃ māṇavam²¹

¹ °mi, S₂. ² °muhuttaṃ sa°, S₁. S₂. ³ bahūkāma, S₂.
⁴ vih°, S₂. ⁵ aññe, S₂. ⁶ sunanti, S₁. ⁷ appakam, S₂.
⁸ hoti, S₁. S₂. ⁹ °sati, B. M. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ sū°, B.
¹² te mayam, S₁. S₂. ¹³ punar, S₁. ¹⁴ om. S₂. B. M.
¹⁵ om. S₁. ¹⁶ me S°, S₁. S₂. ¹⁷ °ssā, S₁. ¹⁸ 'mhi, S₁; upagat°
amhi, M. ¹⁹ om. S₁. S₂. ²⁰ yaṃ, S₁; passam, S₂. ²¹ mān°, S₁. S₂.
²² passam idha, S₂. ²³ mān°, S₁; samaṇavena, S₂.

yathā dhammaṃ anusāsi anukampamāno anuggaṇhanto,
tava ratanavarassa aggaratanassa sammāsambuddhassa
taṃ dhammaṃ sutvā iti evaṃ karissāmi¹ ti² yathā-
nusiṭṭhaṃ paṭipajjissāmi ti, so Chatto Chattanāmakō mā-
navo³ bravittha kathesi ti padayojanā.

Evaṃ yathāpucchitaṃ⁴ kammaṃ⁴ kāraṇato⁴ dassetvā²
idāni² taṃ sarūpato vibhāgato ca dassento Satthārā samā-
dapitabhāvaṃ attanā ca tattha pacchā paṭiṭṭhitabhāvaṃ
dassetuṃ Jinapavaran⁵ ti ādim⁶ āha.⁶

Tattha no ti paṭhamam avoc'⁷ aham⁷ bhante ti
bhante Bhagavā saraṇagamanam jānāsi⁸ ti tayā⁹ vutto¹⁰
no ti jānāmi¹¹ ti² paṭhamam² avoc'² aham.² Pacchā te
vacanam tath' ev'akāsin ti pacchā tayā vuttam gā-
tham¹² parivattento tava¹³ vacanam tath' eva akāsim¹⁴ pa-
tipajjim.¹⁵ Tīṇi pi saraṇāni upagacchin ti attho.

Vividhan ti uccāvacam appasāvajjam mahāsāvajjaṃ cā
ti attho. Mā carassū ti mā akāsi.¹⁶ Asucin¹⁶ ti¹⁶ kile-
sāsucimissatāya¹⁷ na sucim.¹⁸ Pāṇesu asaṇṇatan ti
pāṇaghātato aviratam. Na hi avaṇṇayimsū ti na hi
vaṇṇayanti. Paccuppannakālatthe hi idam atitakālavacanam.
Atha vā avaṇṇayimsū ti ekadesena sakalassa kālassa¹⁹ upa-
lakkhaṇam, tasmā ca² yathā²⁰ na vaṇṇayimsu atitam² ad-
dhānam,² evam² etarahi pi na vaṇṇayanti, anāgate pi na
vaṇṇayissanti ti vuttam hoti.

Parajanassa²¹ rakkhitan²² ti²² parapariggahitavat-
thu.²³ Tenāha:²⁴ adinnan ti.

Mā² agamā² ti mā² ajjhācari.²

Vitathan ti atatham, musā ti attho. Aññathā ti añ-
ñathā 'va vitathasaññi²⁵ evam²⁶ vitathan ti jānanto eva²⁷
mā bhaṇi ti attho.

¹ kassāmi karissāmi, S₁. ² om. S₁. ³ mān^o, S₁.

⁴ pucchitakammakaraṇena, S₁; karaṇato, B.

⁵ jinavarana, S₁. S₂. ⁶ ādi vuttam, S₁. ⁷ avocāham, S₁.

⁸ omī, S₂. ⁹ tathā, S₂. ¹⁰ vutte, S₁. ¹¹ jānāham, S₁.

¹² gāthā, S₂; katham, B. ¹³ tam, S₂. ¹⁴ 'si, S₂.

¹⁵ 'jji, S₂. ¹⁶ spoiled in S₁. ¹⁷ kilesavimissitāya, S₁. S₂.
(okāya). ¹⁸ 'ci, S₂. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ tathā, S₂. ²¹ parassa, S₁.

²² 'tāni, S₁. ²³ 'vatthūni, S₁. ²⁴ ten' ev' āha, S₁.

²⁵ aññi, S₁. ²⁶ eva, S₁. ²⁷ evam, S₂.

Yenā ti yena majjena, pītenā ti adhippāyo. Apeti¹ ti² vigacchati.³ Saññā⁴ ti dhammasaññā, lokasaññā⁵ eva vā. Sabban ti anavasesam. Bijato paṭṭhāyā ti attho.

Svāhan⁶ ti so tadā Chattamāṇavabhūto⁷ aham. Idha imasmim maggapadese. Idha vā imasmim tava⁸ sāsane. Tenāha: Tathāgatassa dhamme ti. Pañca sikkhā ti pañca silāni. Karitvā ti⁹ ādiyivā, adhiṭṭhāyā ti attho. Dvepathan ti dvinnam gāmasimānam vemajjhabhūtam patham. Simantarikapathan ti attho. Te ti te corā. Tatthā ti simantarikamagge. Bhogahetū ti āmisakiñcikkhanimittam.

Tato yathāvuttakusalato ca¹⁰ param upari aññam kusalam na vijjati na upalabbhati, yam aham anussareyyan ti attho. Kāmakāma¹¹ ti yathicchitakāmaguṇasamaṅgi.

Khaṇamuhuttasaññamassā¹² ti khaṇamuhuttamatam¹³ pavattasilassa. Anudhammapaṭipattiyā ti yathādhigatassa phalassa anurūpadhammam¹⁴ paṭipajjamānassa Bhagavā passa, tuyham ovādadhammassa vā anurūpadhammapaṭipattiyā¹⁵ vuttaniyāmen' eva saraṇagamanassa silasamādānassa cā ti attho. Jalam iva yasasā ti iddhiyā¹⁶ parivārasampattiyā ca jalantam viya. Samekkhamānā ti passantā. Bahukā ti bahavo. Pihayanti ti¹⁷ katham nu kho mayam pi edisā bhavyeyāmā ti patthenti. Hīnakāmā¹⁸ ti mama sampattito nihinabhogā.

Katipayāyā ti appikāya.¹⁹ Ye ti ye bhikkhū c' eva upāsakādayo ca. Ca-saddo vyatireko. Te ti tava. Sata-tan ti divase divase.

Vipulam phalan ti ulāraphalam vipulānubhavam. Tathāgatassa dhamme ti Tathāgatassa sāsane ovāde ṭhatvā²⁰ katan ti yojanā. Evam²¹ anuddesikavasena vuttam ev'attham attuddesikavasena²² dassento Passā ti ādim āha. Tattha passā ti Bhagavantam vadati. Attānam eva vā aññam viya katvā vadati.²³

¹ om. S₁. ² paññā, S₂, and likewise the two following words. ³ sāhan, B. ⁴ °man°, S₁. ⁵ na, S₁. ⁶ om. S₂.

⁷ °muhuttam s°, S₂. ⁸ khaṇam muhuttam, S₁. ⁹ °rūpam dhammapati°, S₁; °dhammapati°, S₂. ¹⁰ °rūpāya dhamma°, S₂. ¹¹ B. adds ca. ¹² °kammā, S₁. ¹³ appa°, B.

¹⁴ katvā, S₂. ¹⁵ eva, S₂. ¹⁶ atthade°, S₂.

Kim idaṃ kusalaṃ kim ācaremā ti kusalaṃ nāṃ¹ etam kiṃ sabhāvaṃ kiḍisaṃ kataṃ vā taṃ ācareyyāma. Icc eke hi samecca mantayanti ti evam eke samecca samāgantvā paṭhaviṃ parivattento viya Sineruṃ ukkhipento viya ca sudukkaraṃ katvā mantayanti vicārenti, mayam² pana akicchen'³ eva⁴ puna pi kusalaṃ ācareyyāma ti adhippāyo. Tenāha: mayan⁵ ti ādi.

Bahukāro ti bahūpakāro,⁶ mahā-upakāro vā. Anukampako ti kārūniko. Ma⁷-kāro padasandhikaro. Iti ti evam. Bhagavato attani paṭipannākāram⁸ sandhāya⁹ vadati.¹⁰ Me satī ti mayi sati vijjamāne, corehi avadhite evā ti attho. Divādivassā ti divassa pi divākālass'¹¹ evā ti attho. Svāhan ti so Chattamāṇavabhūto¹² ahaṃ. Saccaṇāman ti Bhagavā arahaṃ sammāsambuddho ti ādināmehi avitathanāmaṃ bhūtattanāmaṃ.¹³ Anukampassū ti anuggaṇhāhi. Puna pi ti bhiyyo pi. Suṇemu tava dhammaṃ, suṇeyyāṃ¹⁴ evā¹⁵ ti attho.

Sabbam¹⁶ etam kataññubhāve ṭhatvā Satthu payirupāsane¹⁷ dhammasavane¹⁸ ca¹⁹ atittim²⁰ eva dipento vadati. Bhagavā devaputtassa²¹ ca²² tattha²³ sannipatitāya²⁴ parisāya²⁵ ca ajjhāsayam oloketvā anupubbikathaṃ kathesi.²⁶ Atha nesam kallacittataṃ ṇatvā sāmukkamsikaṃ dhammadesanam pakāsesi. Desanāpariyosāne devaputto ca²⁷ mātāpitaro c'²⁸ assa²⁹ sotāpattiphale patitthahimsu, mahato³⁰ ca³¹ janakāyassa³² dhammābhisamayā ahoṣi. Paṭhamaphale patitthahanto devaputto upari maggesu attano garucittikāram tad adhigamassa³³ ca³⁴ mahānisamsataṃ vibhāvento Ye 'dha³⁵ pajahanti kāmarāgaṃ ti³⁶ pariyosānagātham āha.

Tass' attho: — Ye idha³⁷ imasmiṃ sāsane ṭhitā pajahanti anavasesato³⁸ samucchindanti kāmarāgaṃ, na ca te puna

¹ *om.* S₁. ² *only* 'va, S₁. ³ *tena samayan*, S₁; *mantayanti*, S₂. ⁴ *bahu*, B.; *om.* S₂. ⁵ *pa*, S₂. ⁶ *spoiled in* S₁. ⁷ *diva*, B. ⁸ *omān*, S₁. S₂. ⁹ *sutattha*, S₂; *om.* S₁. ¹⁰ *mi*, B.; *mass*, S₂. ¹¹ *yevā*, B. ¹² *evam devaputto sabbam*, S₁. ¹³ *sanena*, S₂. ¹⁴ *nena*, S₁; *om.* S₂. ¹⁵ *atitthim*, S₂; *anantaṃ*, S₁. ¹⁶ *titapari*, S₁. ¹⁷ *akāsi*, S₁. ¹⁸ *ca*, S₁. ¹⁹ *samahate yassa*, S₁. ²⁰ *ogamanassa*, S₁. ²¹ *ca*, S₂. ²² *S₁ gives the stanza in full.* ²³ *avasesato*, S₂; *asesato*, B.

upenti gabbhaseyyaṃ orambhāgiyānaṃ samyojanānaṃ sam-
ucchinnattā, ye ca¹ pana pahāya moham sabbaso sam-
ugghātetvā bhavarāgānusayaṃ ca pajahanti,² te³ puna
upenti gabbhaseyyaṃ ti vattabbam eva natthi. Kasmā?
Parinibbānagatā hi⁴ sītibhūtā. Te hi⁵ uttamapurisā anu-
pādisesāya nibbānadhātuyā parinibbānaṃ gatā eva⁶ idh' eva
sabbavedayitānaṃ sabbapariḷāhānaṃ vyantibhāvena sīti-
bhūtā.

Iti devaputto attano ariyasotāsamāpannabhāvaṃ pave-
dento anupādisesāya nibbānadhātuyā desanākūṭaṃ⁷ gahetvā
Bhagavantaṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā bhikkhusaṃ-
ghassa apacitiṃ dassetvā mātāpitara⁸ apucchitvā⁹ devalo-
kam eva gato. Satthā pi utthāya¹⁰ gato saddhiṃ bhikkhusaṃ-
ghena. Mānavassa¹¹ pana¹² mātāpitara brāhmaṇo Pokkha-
rasāti¹³ sabbo ca¹⁴ mahājano Bhagavantaṃ anugantvā nivatti.
Bhagavā Jetavanaṃ gantvā sannipatitāya parisāya idaṃ
vimānaṃ vitthārato kathesi. Sā desanā mahājanassa sāt-
thikā ahoṣi ti.

Chattamāṇavakavimānavannaṃ.¹⁵

V. 4.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ ti Kakkaṭaka-
rasadāyakavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena
aññataro bhikkhu āraddhavipassako kappasūlena pīḷito
akallasarīratāya vipassanaṃ ussukkāpetuṃ nāsakkhi. Vej-
jehi vuttavidhinā bhesajje kate pi rogo na vūpasami. So
Bhagavato etaṃ atthaṃ ārocesi. Ath' assa Bhagavā 'kak-
kaṭakarasabhojanaṃ sappāyaṃ' ti natvā āha: gaccha¹⁶ tvaṃ
bhikkhu Magadhakhetto piṇḍāya carāhi ti. So bhikkhu
'dighadassinā'¹⁷ addhā¹⁸ kiñci¹⁹ diṭṭhaṃ²⁰ bhavissati²¹ ti cin-
tetvā 'sādhu bhante' ti Bhagavato vacanaṃ²² paṭisunitvā
Bhagavantaṃ vanditvā pattacivaraṃ ādāya Magadhakhettaṃ

¹ om. S₁. ² jahanti pa°, S₁. ³ S₁ adds na. ⁴ ca, S₁.

⁵ desanāya k°, S₁. ⁶ om. S₂. B. ⁷ utthāyāsana, S₁.

⁸ mān°, S₁. S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ after mahā°, S₁.

¹¹ Chattavimānavannaṃ (sic), S₁. ¹² om. S₂.

¹³ dighadasaṭṭhaṃ, S₁.

gantvā aññatarassa khettapālassa kuṭiyā¹ dvāre² piṇḍāya atthāsi. So³ khettapālo kakkāṭakarasam⁴ sampādetvā⁵ bhattañ ca pacitvā thokaṃ vissamitvā 'bhuñjissāmi' ti nisinnō theram disvā pattam gahetvā kuṭikāya⁶ nisīdāpetvā kakkāṭakarasabhattam adāsi. Therassa tam bhattam thokaṃ bhuttavato⁷ yeva kaṇṇasūlam paṭipassambhi. Ghaṭasatena⁸ nhāto⁹ viya ahosi. So sappāyāhārasena citta-phāsukaṃ labhitvā vipassanāvasena cittaṃ abhininnāmento apariyosite yeva bhojane anavasesato āsave khepetvā arahatte paṭiṭṭhāya khettapālam āha: upāsaka tava piṇḍa-pātabhojanena¹⁰ mayham rogo vūpasanto kāyacittaṃ kalam jātam, tvaṃ pi imassa puññassa phalena vigatā-kāyacittadukkho bhavissasi¹¹ ti. Vatvā anumodanam katvā pakkami.¹² Khettapālo aparena samayena kalam katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanikc maṇithambhe¹³ kanakavimāne sattasatakūṭāgārapaṭimaṇḍite veluriyamayagabbhe¹⁴ nibbatti. Dvāre c' assa yathūpacitakammasaṃsūcako muttāsikkāya¹⁵ suvaṇṇakakkāṭako olambamāno atthāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno¹⁶ vuttanayena¹⁷ tattha¹⁸ gato¹⁹ tam²⁰ disvā imāhi gāthāhi pucchi:

“Uccam idam maṇithūṇam vimānam
samantato dvādāsa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata¹⁶ subhā.
Tatth' acchasi¹⁷ pivasi khādasī¹⁸ ca
dibbā ca¹⁹ vīṇā pavadanti²⁰ vaggu

1

¹ kuṭidv°, S₁. ² S₁ adds ca. ³ kakkāṭabbhattañ, S₁.
⁴ om. S₁. ⁵ °yam, S₁. ⁶ bhutassa, S₁. ⁷ ghaṭasa, S₁;
ghatasatenūnato, S₂. ⁸ °pāto, S₁. ⁹ °ti, S₂. B.
¹⁰ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkami by a second
hand. ¹¹ °ba, S₂. ¹² °thambhe, S₂; veluriyagabbhe, S₁.
¹³ mutta°, S₂. B.; °sikkāgato, S₁. ¹⁴ S₁ adds pubbe.
¹⁵ S₁ adds devacārikāya Tāvatiṃsabhavanam gantvā tam
devaputtam mahatiyā deviddhiyā jalamānam accharāsahas-
saparivutam satthhisakāṭabhāraparimānehi dibbābharanehi
paṭimaṇḍitattabbhāvam samantato cando viya suriyo viya
ca obhāsayaṃamānam. ¹⁶ rucikatthata, S₁. S₂. ¹⁷ °si, S₁. M.
¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ pavā°, S₁.

dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.¹ 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi taṃ deva² mahānubhāva³

manussabhūto⁴ kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati⁵ ti? 4

So pi 'ssa vyākāsi. Taṃ dassetum

So devaputto attamano Moggallānena pucchito

pañhaṃ puttḥo viyākāsi yassa kammass' idaṃ

phalaṃ ti 5

vuttaṃ.

"Satisamuppādakaro⁵ dvāre kakkaṭako ṭhito

niṭṭhito jātarūpassa sobhati dasapādako.⁶ 6

Tena me tādiso vaṇṇo, teṇa me idha-m-ijjhati

uppañjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁷ ti. 8

Tattha uccan ti accuggatam. Mañithūṇan ti padu-
marāgādimaṇimayathambhaṃ. Samantato ti⁷ catūsu pi
passesu. Ruciratthata⁸ ti tassam⁹ tassam bhūmiyaṃ su-
vaṇṇaphalakehi atthata.

Pivasi¹⁰ khādasi¹¹ cā¹² ti¹³ kālena kālaṃ upayujjamā-
naṃ gandhapānaṃ¹⁴ sudhābhojanaṃ¹⁵ ca sandhāya vadati.
Pavadanti ti⁷ pavajjanti. Dibbā rasā kāmagaṇ' ettha
pañcā ti dibbā rasā anappakā pañca kāmagaṇā ettha
etasmim tava vimāne samvijjanti ti attho. Suvaṇṇa-
channā¹³ ti¹⁴ hemābharāṇavibhūsitā.¹⁴

Satisamuppādakaro⁵ ti satuppādakaro¹⁵ yena puñña-
kammena ayaṃ dibbasampatti mayā laddhā. Tattha satup-
pādassa kāraṇo. Kakkaṭakarasadānena ayaṃ mahāsam-

¹ °sannā, B. ² devi, S₁. S₂. ³ °bhāvā, S₂. ⁴ °tā, S₁. S₂.

⁵ satim sa°, S₁. ⁶ sapā°, S₂. ⁷ om. S₂. B.

⁸ rucikatthata, S₁. S₂. ⁹ tassa, S₂; om. S₁. ¹⁰ only pi, S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² suddha°, S₂. ¹³ °sannā, B.; °cchanena, S₁.

¹⁴ vibhūsitā, S₁. ¹⁵ samuppādakaro, S₁.

patti laddhā ti evaṃ satuppādaṃ karonto ti attho. Niṭṭhito jātarūpassā ti jātarūpena siddho jātarūpamayo. Ekam ekasmim passe pañca pañca¹ katvā dasa pādā etassā ti dasapādako. Dvāre kakkaṭako ṭhito sobhati so² eva³ mama puññakammam tādisānaṃ mahesīnaṃ vibhāveti. Na ettha mayā vattabbaṃ atthi ti adhippāyo. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kakkaṭakarasadāyakavimānavanṇanā.

V, 5.

Uccam idaṃ mañithūṇavimānan ti Dvārapālaka-vimānaṃ.³ Tassa kā⁴ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena samayena aññataro upāsako cattāri niccabhattāni saṃghassa deti. Tassa pana gehapariyante ṭhitaṃ corabhayaena yebhuyyena pihitadvāram eva hoti. Bhikkhū gantvā kadāci dvārassa pihitattā bhattaṃ aladdhā⁵ va paṭigacchanti. Upāsako bhariyaṃ āha: kiṃ bhadde ayyānaṃ sakkaccaṃ bhikkhā diyaṃ ti? Sā āha: etesu divasesu ayyā nāgamimsū ti. 'Kiṃ kāraṇaṃ' ti? 'Dvārassa⁶ pihitattā maññe' ti. Taṃ sutvā upāsako saṃvegappatto hutvā ekaṃ purisaṃ dvārapālaṃ katvā ṭhapesi: tvam ajjato paṭṭhāya dvāraṃ rakkhanto nisida,⁷ yadā ca ayyā āgamissanti, tadā te pavesetvā pavittānaṃ nesam pattapaṭiggahana-āsanapaññāpanādi sabbam yuttapayuttaṃ⁸ jānāhi ti. So sādhu ti tathā karonto bhikkhūnaṃ santike dhammaṃ sutvā uppannasaddho kammaphalaṃ saddahitvā saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhahi, sakkaccaṃ bhikkhū upaṭṭhahi. Aparabhāge niccabhattadāyako upāsako kālam katvā Yāmesu uppajji,⁹ dvārapālo pana sakkaccaṃ bhikkhūnaṃ upaṭṭhahitvā parassa pariccāge veyyāvaccakaraṇena anumodanena ca Tāvatisesū uppajji. Tassa dvādasayojanikaṃ kanakavimānan ti ādi sabbam Kakkaṭakavimāne vuttanayen¹⁰ eva veditabbaṃ. Pucchāvissajjanagāthā eva āgatā:

¹ om. S.

² evaṃ, S.

³ °pālavi°, B.

⁴ °raṃ, S.

⁵ °di, S.

⁶ yuttavattaṃ, S.

⁷ nibbatti, S.

“Uccam idam mañithūpaṃ vimānaṃ
 samantato dvādasa yojanāni
 kūṭāgārā sattasatā ulārā
 veḷuriyathambhā ruciratthata¹ subhā. 1
 Tatth’ acchasi pivasi khādasī² ca
 dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
 dibbā rasā kāmaguṇ’ ettha pañca
 nāriyo ca³ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena⁴ te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca⁴ ... pe⁵ ... sabbadisā⁶ pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass’
 idam phalaṃ: 5

“Dibbaṃ mamaṃ⁸ vassasahassam āyu
 vācābhigitaṃ manasā pavattitaṃ
 ettāvataṃ ṭhassati puññakamma
 dibbehi kāmehi⁹ samaṅgibhūto. 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me sab-
 badisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha dibbaṃ mamaṃ¹⁰ vassasahassam¹¹ āyū ti
 yasmim devanikāye sayam uppanno tesam Tāvatisadevā-
 nam¹² āyuppamāṇaṃ eva vadati. Tesam hi manussānaṃ
 gaṇanāya vassasataṃ eko rattindivo,¹³ tāya rattiyā timsa
 rattiyō māso, tena māsenā dvādasamāsiko saṃvaccharo,
 tena saṃvaccharena sahassa saṃvaccharāni āyu.¹⁴ Taṃ
 manussānaṃ gaṇanāya tisso vassakoṭiyo saṭṭhi ca vassa-
 satahassāni honti.

Vācābhigitaṃ ti vācāya abhigitaṃ.

Āgacchantu ayyā, idam¹⁵ āsanam¹⁵ paññattaṃ, idha ni-
 sīdathā¹⁶ ti ādinā,

Kim ayyānaṃ sarīrassa ārogyaṃ, kim vasanaṭṭhānaṃ
 phāsukaṃ ti ādinā paṭisanthāravasena ca⁹ vācāya¹⁷ kathi-

¹ rucikatthata, S₁. S₂. ² °si, S₂. B. M. ³ om. S₂. B.

⁴ missing in S₁. M. ⁵ pa, S₂. B. M. ⁶ vaṇṇo ca te
 sabba°, M. ⁷ pa, S₂. B.; M. in full. ⁸ mama, S₂; om. S₁.

⁹ om. S₁. ¹⁰ mama, S₂; mamañ, S₁. ¹¹ c’ assa sa°, S₁.

¹² °devatānaṃ, S₂. B. ¹³ rattid°, S₂. B. ¹⁴ āyū, S₁. S₂.

¹⁵ imāsanam, S₁. ¹⁶ °tā, S₁. ¹⁷ spoiled in S₂.

tamattam.¹ Manasā pavattitan ti Ime ayyā pesalā dhammacārino samacārino ti ādinā cittena pavattitapasādamattam,² na³ pana mama santakam kiñci pariccattam atthi ti dasseti. Ettāvata ti ettakena evam kathanamat-tena pasādamattena⁴ pi. Thassati puññakammo ti ka-
tapuñño nāma hutvā devaloke thassati ciram pavattissati. Tiṭṭhanto ca dibbehi kāmehi samaṅgibhūto tasmim devanikāye devānaṃ valañjananiyāmen' eva dibbehi pañ-
cahi kāmaguṇehi samaṅgibhūto samannāgato hutvā in-
driyāni paricārento⁵ viharati ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Dvārapālakavimānavanṇanā.⁶

V, 6.

Uccam idaṃ mañithūnaṃ ti Karaṇiyavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko upāsako nhānopakaraṇāni⁷ gahetvā Acira-
vatim gantvā nhatvā⁸ āgacchanto Bhagavantam Sāvattthim piṇḍāya carantam disvā upasaṅkamitvā vanditvā evam āha:
bhante kena nimantitā ti? Bhagavā tuṇhi ahosi. So kenaci animantitabhāvaṃ natvā āha: adhiyāsetu me bhante Bhagavā
bhattam anukampam upādāyā ti. Adhiyāsesi Bhagavā tuṇ-
hibhāvena. So Bhagavantam attano geham netvā buddhā-
raham āsanam paññāpetvā tattha Bhagavantam nisidāpetvā
paṇītena annapānena santappesi. Bhagavā katabhattakicco
tassa anumodanam katvā pakkami.⁹ Sesaṃ anantaravimā-
nasadisam. Tena vuttam:

“Uccam idaṃ mañithūnaṃ vimānaṃ ... pe¹⁰ ...

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.” 1, 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe¹¹ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

*

*

*

¹ *spoiled in* S₂. ² °tam pasādamattena, S₂; *only* pasāda-
mattena, S₁. ³ *om.* S₁. S₂, *unless we read* °matte na.

⁴ sādādamattena, S₁. ⁵ °caranto, S₁. ⁶ °pālavi°, B.

⁷ nāno°, S₂. ⁸ nātva°, S₂. ⁹ pakkāmi, S₂; *in B. corr.*
into pakkami. ¹⁰ la, S₂; pa, B.; M. *in full*. ¹¹ la, S₂; pa, B. M.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 5

"Karaṇiyāni puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu buddhesu yattha dinnam mahapphalam. 6

Atthāya vata me buddho araṇṇā gāmam āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatiṃsūpago aham. 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati" ti. 8, 9

Tattha paṇḍitenā ti sappaññena. Vijānatā ti attano³
hitāhitam³ jānantena. Samaggatesu ti sammāpaṭipā-
nesu. Buddhesu ti sammāsambuddhesu.

Atthāya ti hitāya, vuddhiyā vā. Araṇṇā ti vihārato,
Jetavanam sandhāya vadati. Tāvatiṃsūpago ti Tāva-
tiṃsakāyam Tāvatiṃsabhavanam vā uppajjanavasena upa-
gato.

Sesam vuttanayam eva.

Karaṇiyavimānavañṇanā.

V, 7.

Sattamavimānam⁴ chaṭṭhasadisam.⁵ Kevalam tattha upā-
sakena Bhagavato āhāro dinno, idha aññatarassa therassa.⁶
Sesam vuttanayam eva. Tena vuttam:

"Uccam idam maṇithūnam vimānam
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁷ subhā. 1
Tatth' acchasi⁸ pivasi⁹ khādasī¹⁰ ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca¹¹ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4

* * *

¹ la, S₂; pa, B.; M. *in full.* ² la, S₂; pa, B. M.

³ atthahitāhitam, S₂. ⁴ *in* S₁ precede uccam idam ma-
nithūnam (*sic*) ti. ⁵ atthama^o, S₂. ⁶ *om.* S₁.

⁷ rucikatthata, S₁. S₂. ⁸ ^osi, S₁. M. ⁹ *om.* S₂.

¹⁰ ^osi, S₂. B. M. ¹¹ *om.* S₁. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
 idam phalam: 5
 "Karaṇiyāni² puñṇāni paṇḍitena vijānatā
 samaggatesu bhikkhūsu³ yattha dinnam mahapphalaṃ. 6
 Atthāya vata me bhikkhu araṇṇā gāmaṃ āgato
 tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatisūpago ahaṃ.⁴ 7
 Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabbhāsati" ti. 8, 9
 Dutiyakaraṇiyavimānavañṇanā.

V, 8.

Uccam idam maṇithūpaṇ ti Sūcivimānaṃ. Tassa⁶
 kā⁶ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena
 āyasmato Sāriputtassa cīvarakammaṃ kātabbaṃ hoti. Attho
 ca⁷ hoti sūciyā. So Rājagahe piṇḍāya caranto kammā-
 rassa gehadvāre atṭhāsi. Taṃ disvā kammāro āha: kena
 bhante attho ti?⁸ 'Cīvarakammaṃ kātabbaṃ, atthi sūciyā
 attho' ti. Kammāro pasannamānaso katapariyositaṃ dve sū-
 ciyo datvā 'puna pi bhante sūciyā atthe sati mama ācik-
 kheyvāthā'⁹ ti vatvā pañcapatitṭhiteṇa vandi. Thero tassa
 anumodanaṃ katvā pakkami.¹⁰ So aparabhāge kālaṃ katvā
 Tāvatisesū uppaṇṇi. Athāyasmā¹¹ Mahāmoggallāno deva-
 cārikaṃ caranto taṃ devaputtaṃ imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idam maṇithūpaṇ ... pe¹ ... vaṇṇo ca te
 sabbadisā pabbhāsati" ti? 1-4

* * *

So devaputto ... pe¹ ... yassa kammass' idam
 phalam: 5

"Yaṃ dadāti na taṃ hoti
 yaṇ c' eva dajjā taṇ c' eva seyyo
 sūci dinnā sūci m' eva seyyo. 6

¹ la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

² karaṇi°, S₁. S₂.

³ tādisu, S₁.

⁴ ahū, S₁.

⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶ tass', B.

⁷ S₂ adds me.

⁸ om. S₂.

⁹ oyyathā, S₁.

¹⁰ pakkāmi, S₂; in B. *corr. into* pakkāmi. ¹¹ atha āy°, S₁.

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha yaṃ dadāti ti yādisaṃ deyyadhammaṃ dadāti,
na taṃ hoti ti tassa tādisaṃ eva phalaṃ na hoti. Atha
kho khetasampattiya cittasampattiya ca tato vipulataraṃ
ulārataṃ eva phalaṃ hoti. Tasmā yañ c’ eva dajjā
tañ c’ eva seyyo ti yaṃ kiñci-d’eva vijjamaṇaṃ dajjā
dadeyya, tañ c’ eva tad eva seyyo, yassa kassaci anavaj-
jassa deyyassa dānaṃ eva seyyo. Kasmā?² Mayā hi sūci
dinnā sūci m’ eva seyyo. Sūcidānaṃ eva mayhaṃ seyyaṃ
jātaṃ, yato ayam idisi sampatti laddhā ti adhippāyo.

Sūcivimānavañṇanā.

V, 9.

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ ti dutiyasūcivimānaṃ.
Tassa³ kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
Rājagahavāsī eko tunnakārako⁴ vihārapekkhako hutvā Ve-
lūvanaṃ gato. Tattha aññataraṃ bhikkhuṃ Veluvane ka-
tasūciyā cīvaraṃ sibbantaṃ disvā sūcigharena saddhim
sūciyo adāsi. Sesam sabbam vuttanayaṃ eva.

“Uccam idaṃ mañithūṇaṃ ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti 1-4

pucchi.

So devaputto attamaṇo ... pe⁵ ... yassa kammaṣṣ’
idaṃ phalaṃ: 5

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
purimāya jātiyā manussaloke 6

Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ⁶ vippasannaṃ anāvilam
tassa adās’ ahaṃ sūciṃ pasanno sehi pāṇihi.⁷ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Taṃ sabbam heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Dutiyasūcivimānavañṇanā.

¹ la, S₁; pa, B. M. ² tasmā, S₂. ³ tass’, B. ⁴ tunha°, S₂.
⁵ la, S₂; pa, B.; M. *in full*. ⁶ buddhaṃ, S₂. ⁷ pāṇibhi, B.

V, 10.

Susukkakhandham abhiruyha nāgan ti Nāgavimānam. Tassa¹ kā¹ uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto² Tāvatiṃsabhavanam³ upagato.⁴ Tattha addasa aññataram devaputtam sabbasetam mahantam dibbanāgaṃ abhiruyha mahantena parivārena mahatā dibbānubhāvena ākāsenā gacchantam.⁵ Disvā yena so devaputto ten⁶ upasaṅkami. Atha so devaputto tato oruyha āyasmantam Mahāmoggallānam abhivādetvā añjalim paggayha atṭhāsi. Thero⁷ Susukkakhandan ti ādinā tassa sampattikittanamukhena katakammam pucchi.

“Susukkakhandham abhiruyha nāgaṃ
akācinam dantiṃ⁸ balim⁸ mahājavam
abhiruyha gajavaram⁹ sukappitam
idhāgamā vehāyasam antalikkhe. 1
Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
acchodikā¹⁰ paduminiyo suphullā
padumesu ca turiyagaṇā pavajjare
imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipatto¹¹ si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññam?
Kenāsi evam jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabbāsati” ti?¹² 3

Tattha susukkakhandhan ti suṭṭhu setakhandham.¹²
Kiñcāpi tassa nāgassa cattāro pādā vatthikosamukhapadeso ubho kaṇṇā vāladhī ti ettakaṃ muñcitvā¹³ sabbo¹⁴ kāyo¹⁴ seto¹⁴ va, khandhapadesassa pana sātisayaṃ dhava-

¹ tassa, S₁; tass', B. ² gato, S₁. ³ one, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ S₁ adds disā sabbā cando viya suriyo viya ca obhāsayamānam. ⁶ tena, S₁. ⁷ atha thero, S₁, then follow the verses. ⁸ dantibā°, M.; dantiphalā, S₂. ⁹ °pavaram, M.

¹⁰ °dakā, S₂. ¹¹ S₁ adds tassa sampattikittakittanamukhena (sic) katakammam pucchi. ¹² setam kh°, S₂.

¹³ pucchitvā, S₂. ¹⁴ sabbak°, S₁.

lataratāya¹ vuttam: susukkakhandhan² ti. Nāgan ti dib-
bam hatthināgam. Akācinan³ ti niddosam. Sabalala-
vaṅkatilakādi⁴-chavidosarahitan ti attho. Ājāniyan⁵ ti
pi pāli, ājāniyalakkhaṇūpetan ti attho.⁶ Dantin⁷ ti⁸ vipu-
laruciradantavantam. Balin⁹ ti balavantam.¹⁰ Mahāja-
van ti atijavanam¹¹ sikhagāmiṃ.¹² Puna abhiruyhā ti
ettha anunāsikalopo¹³ daṭṭhabbo. Abhiruyham ārohaniyan
ti vuttam hoti. Sesam vuttanayam eva.

Evam pana therena puṭṭho devaputto attano¹⁴ katakam-
mam kathento

“Atṭh’ eva muttapupphāni Kassapassa bhagavato¹⁵
thūpasmim abhiropesim¹⁶ pasanno sehi¹⁷ pāṇihi.¹⁸ 4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe¹⁹ . . . vaṇṇo²⁰ ca²⁰
me²⁰ sabbadisā pabhāsati” ti 5

imāhi gāthāhi pucchi.

Tass’ attho: — Aham pubbe Kassapasammāsambhud-
dhassa yojanike kanakathūpe vaṇṭato muñcitvā gacchamūle
patitāni atṭha muttapupphāni labhitvā tāni gahetvā pūja-
navasena pasannacitto hutvā²⁰ abhiropesin²¹ ti pūje-
sim.²² — Atite kira Kassapasammāsambuddhe parinibbute
yojanike kanakathūpe ca kārite saparivāro Kiki Kāsi-
rājā²³ ca nāgarā²⁴ ca²⁵ jānapadā²⁶ ca divase divase pup-
phapūjam karonti. Tesu tathā²⁷ karontesu pupphāni mahag-
ghāni dullabhāni ca ahesum. Ath’ eko upāsako mālākā-
ravāṭhiyam vicaritvā ekam ekena kahāpaṇena ekam ekam
pi puppham alabhanto atṭha kahāpaṇāni gahetvā pupphā-
rāmam gantvā mālākāram āha: imehi atṭhahi²⁸ kahāpa-

¹ dhavalatāya, S₁. ² °dham (*without* ti), S₁. ³ ākā°, S₁.

⁴ sakkhalavagatilakādi, S₁; phalavaṅgatilakādi, S₂.

⁵ akācinan, S₁; akājinan, S₂. ⁶ vuttam hoti, S₁.

⁷ °ti, S₂. ⁸ S₁ adds nam. ⁹ balan, S₁; phalan, S₂.

¹⁰ ph°, S₂; S₁ adds mahābalam, S₂ mahāphalam.

¹¹ abhi°, S₂; °javam, S₁. ¹² °mi, S₂. ¹³ °sikālo°, S₁. S₂.

¹⁴ °nā, S₁. ¹⁵ mahesino, S₁. ¹⁶ °si, S₂. ¹⁷ sakehi, S₁.

¹⁸ pāṇibhi, B. ¹⁹ la, S₂; pa, B. ²⁰ om. S₁.

²¹ °si (*without* ti), S₂; °rūpayin, S₁. ²² °si, S₂; om. S₁.

²³ Kāsikarājā, S₂. B. ²⁴ na°, S₁, and adds negamā.

²⁵ c’ eva, S₁. ²⁶ ja°, S₁. S₂; °padavādisi (*sic*), S₁.

²⁷ yathā, S₁; kathā, B. ²⁸ atṭha, B.

nehi aṭṭha pupphāni dehī ti. 'Natth' ayyo pupphāni sammadd-eva upadhāretvā ocinitvā dinnāni' ti. 'Ahaṃ oloketvā gaṇhāmi' ti. 'Yadi evaṃ¹ ārāmaṃ pavisitvā² gavesāhi' ti. So pavisitvā² gavesanto patitāni aṭṭha pupphāni laddhā³ mālākāraṃ āha: gaṇha tāta kahāpaṇāni ti. 'Tava puññaena laddhāni pupphāni, nāhaṃ kahāpaṇāni gaṇhāmi' ti āha. Itaro 'nāhaṃ mudhā⁴ pupphāni gahetvā bhagavato pūjaṃ karissāmi' ti kahāpaṇāni tassa purato ṭhapetvā pupphāni gahetvā cetiyaṅgaṇaṃ⁵ gantvā pasannacitto pūjaṃ akāsi. So aparabhāge kalam katvā Tāvatiṃsesu⁶ uppajjitvā tattha yāvatāyukaṃ ṭhatvā 'puna⁷ pi⁷ devaloke⁷ puna pi devaloke' ti evaṃ aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto tass' eva kammaṃ vipākavasena⁸ imasmim pi⁷ buddhuppāde Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ sandhāya heṭṭhā⁷ vuttaṃ: tatth' addasa⁹ aññataraṃ devaputtan ti ādi. Taṃ pan' etaṃ pavattim āyasmā Mahāmoggallāno mānussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā etaṃ¹⁰ atthaṃ aṭṭhuppattim katvā sampattapparisāya vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Nāgavimānavaṇṇanā.

V, 11.

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyhā ti dutiyanāgavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahe aññatara upāsako saddho pasanno pañcasu silesu patiṭṭhito uposathadivasesu uposathasīlaṃ samādiyitvā¹¹ purebhattaṃ attano¹² vibhavānurūpaṃ bhikkhūnaṃ dānāni datvā sayam bhuñjitvā suddhavatthanivattho suddhuttarāsaṅgo pacchābhattaṃ yebhuyyena aṭṭha pānāni gahāpetvā vihāraṃ gantvā bhikkhusaṃghassa niyyādetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamtivā dhammaṃ supāti. Evaṃ so sakkaccaṃ dānamayaṃ silamayaṃ ca bahuṃ¹³ sucariṭaṃ upacinitvā ito cuto Tāvatiṃsesu uppajji. Tassa puññānubhāvena sab-

¹ tava, S₁. ² osetvā, S₂. ³ labhitvā, S₁. ⁴ mudhāya attho, S₂. B. ⁵ oṇaṃ, S₁. ⁶ Tāvatiṃsadevaloke, S₁. ⁷ om. S₁. ⁸ vipākā°, B.; S₂ has kammavipākā avasesena. ⁹ oṣaṃ, S₂. B. ¹⁰ tam, S₁. ¹¹ odayitvā, S₂. ¹² om. S₂. ¹³ bahu, S₂.

baseto mahanto dibbo hatthināgo pāturahosi. So taṃ abhiruyha mahantena parivārena mahantena dibbānubhāvena kālena kālaṃ uyyānakīlaṃ gacchati. Ath' ekadivasam kataññutāya codiyamāno adḍharattisamaye taṃ dibbanāgaṃ abhiruyha mahatā parivārena 'Bhagavantam vandissāmi' ti devalokato āgantvā kevalakappaṃ Veluvanaṃ obhāsento hatthikhandhato oruyha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā añjalim paggayha ekamantaṃ atthāsi. Taṃ Bhagavato samipe tthito āyasmā Vaṅgiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetam gajuttamaṃ vanā¹ vanam² anupariyāsi nārīgaṇapurakkhito³ obhāsento³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... ye keci manaso piyā. 2

Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva⁵ ... pe⁴ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4

Yathā⁶ pucchito so pi tassa gāthāhi evaṃ vyākāsi.⁶

So devaputto attamanaṃ Vaṅgisenā 'va⁷ pucchito pañhaṃ puttḥo viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto

upāsako cakkhumato ahoṣim⁸

pānātipātā virato ahoṣim⁸

loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 6

Amajjapo⁹ no ca musā abhāṇim¹⁰

sakena dārena ca tuṭṭho ahoṣim⁸

annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto

sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁸ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati" ti. 8, 9

Tattha apubbaṃ natthi. Sesam⁷ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Dutiyaṇāgavimānavannaṃ.

V, 12.

Ko nu dibbena yānenā ti tatiyaṇāgavimānaṃ. Kā uppatti?

¹ vanānaṃ, S₂. ² °pure°, B. ³ °santo, M. ⁴ la, S₂; pa, B. ⁵ °bhāvo, S₂. ⁶⁻⁶ out of place here. ⁷ om. S₂. ⁸ °si, S₂. ⁹ °pā, S₂. ¹⁰ abhāsi, S₂.

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane.¹ Tena samayena tayo² khīṇāsavatttherā³ gāmakāvāse vassam upagacchimsu.⁴ Te vutthavassā pavāretvā 'Bhagavantam vandissāmā' ti Rājagaham uddissa gacchantā⁵ antarāmagge sāyam aññatarasmim gāmake micchādītthibrāhmaṇassa⁶ ucchukhetta-samīpam gantvā ucchupālam pucchimsu: āvuso sakkā ajja Rājagaham pāpunīton ti? 'Na sakkā bhante, ito adḍhayojane' Rājagaham, idh' eva vasitvā sve gacchathā' ti āha.⁸ 'Atth' ettha koci vasanayoggo āvāso'⁹ ti? 'Natthi bhante, aham pana vo vasanattḥhānam¹⁰ jānissāmi'¹¹ ti. Therā adhi-vāsesum. So ucchūsu yeva yathāṭṭhitesu sākḥāmaṇḍapākārena daṇḍakāni bandhitvā¹² ucchupaṇṇehi uparito ca⁸ chādetvā heṭṭhā palālam¹³ attharitvā ekassa therassa adāsi dutiyassa therassa⁸ tihi ucchūhi¹⁴ daṇḍakasamkhepena¹⁵ bandhitvā tiṇena chādetvā heṭṭhā ca tiṇasanthāram¹⁶ katvā adāsi, itarassa attano kuṭiyam dve tayo daṇḍake sākḥāyo ca¹⁷ niharitvā cīvarena paṭicchādentō cīvarakuṭim katvā adāsi. Te tattha vasimsu. Atha¹⁸ vibhātāya rattiyā kālass' eva bhattam pacitvā dantakaṭṭhañ ca mukhodakañ ca datvā saha ucchurasena bhattam adāsi. Tesam¹⁹ bhuñjitvā anumodanam katvā gacchantānam ek'ekam ucchuṃ²⁰ adāsi 'mayham bhāgo 'va²¹ bhavissati' ti. So thokam maggam there anugantvā nivattento attano veyyāvaccam²² dānañ ca ārabha ulāram pitisomanassam paṭisamvedento nivatti. Khetasāmiko pana¹⁷ gacchantānam²³ bhikkhūnam paṭipathena āgacchante bhikkhū pucchi: kuto vo ucchū²⁴ laddhā²⁵ ti? 'Ucchupālakena dinnā' ti. Tam sutvā brāhmaṇo kupito anattamano taṭataṭāyamāno²⁶ kodhābhībḥūto tassa piṭṭhito upadhāvitvā muggarena tam paharanto²⁷ ekappahāren'

¹ S₁ adds Kalandakanivāpe. ² aññataro, S₂.

³ °tthero, S₁. S₂. ⁴ °gañchimsu, S₁. ⁵ °to, S₂.

⁶ °dītthikabr°, S₁. ⁷ adha°, S₂; atṭhayojano, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ āvuso, S₂. B. ¹⁰ vāsam, S₁. ¹¹ patijā°, S₂.

¹² bantetvā, S₂. ¹³ palāpam, S₂. ¹⁴ °hi ti, B.; om. S₁.

¹⁵ daṇḍasam°, S₁. ¹⁶ °tharam, B.; °dhāram, S₂. ¹⁷ om. S₂.

¹⁸ om. S₂. B. ¹⁹ B. adds tam. ²⁰ ucchu, S₂. ²¹ ca, B.;

om. S₁. ²² °vaccañ ca, S₁. ²³ anu°, S₂. ²⁴ ucchu, S₂. B.;

om. S₁; S₂ adds ca. ²⁵ laddho, S₁. S₂. ²⁶ kaṭaka°, S₂.

²⁷ °rento, S₁.

eva jīvītā voropesi. So attano¹ katapuññakammam eva samanussaranto kālaṃ katvā Sudhammādevasabhāyaṃ² nibbatti. Tassa puññānubhāvena sabbaseto mahanto dibba-varavāraṇo nibbatti. Uccupālassa maraṇaṃ sutvā tassa mātāpitaro c'³ eva³ nātimitā ca assumukhā rodamaṇā taṃ thānaṃ agamaṃsu sabbe ca gāma-vāsino sannipatiṃsu. Tatr'assa mātāpitaro sarīrakiccaṃ kātuṃ ārabhiṃsu. Tasmim'khane so devaputto taṃ dibbahatthim'⁴ abhirūhitvā sabba-tālāvacaraparivuto pañcaṅgikena turīyena⁵ pavajjamānena mahantena parivārena mahatīyā deviddhiyā devalokato āgantvā tāya parisāya dissamānarūpo ākāse atthāsi. Atha naṃ tattha paṇḍitajātiko puriso imāhi gāthāhi tena kata-puññakammam⁶ pucchi:

"Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā turiyatālitanigghoso⁵ antalikkhe mahiyati? 1

Devatā nu 'si gandhabbo adu⁷ Sakko purindado? ajānantā taṃ pucchāma kathaṃ jānemu taṃ mayan" ti. 2

So pi 'ssa gāthāhi etaṃ atthaṃ vyākāsi:

"N' amhi devo na gandhabbo n'⁸ amhi⁸ Sakko purindado

Sudhammā nāma ye⁹ devā tesam aññataro ahan" ti. 3

* * *

"Pucchāmi¹⁰ deva Sudhammaṃ¹¹ puthuṃ katvāna¹² añjalim

kiṃ katvā mānuse kammaṃ Sudhammaṃ upapajjasi"¹³ ti 4

puna pi¹⁴ pucchi.

"Uccāgāraṃ tiṇāgāraṃ vatthāgāraṇ ca yo dade tiṇṇam aññataram datvā Sudhammaṃ upapajjati" ti 5

puna pi vyākāsi.

Tattha turiyatālitanigghoso¹⁵ ti tālītapañcāngika-dibbaturīyanigghoso.¹⁶ Attānaṃ uddissa pavajjamānadibba-

¹ oṇā, B. ² Sudhammadevasabhāya, S₂. ³ om. S₂.

⁴ oṣampattiṃ, S₂. ⁵ tū°, B. ⁶ katakammam, S₂.

⁷ ādu, S₁. ⁸ nāpi, M.; na pi, S₁. ⁹ te, S₁. ¹⁰ oṃa, S₁. M.

¹¹ Sudhamma, B. ¹² katvā, S₂. ¹³ uppajjati, S₁.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₁ has turiyatālītapañcāngikatūriyanigghoso, and omits the next two words. ¹⁶ oṭūriya°, B.

turiyasaddo.¹ Antalikkhe mahiyatī ti ākāse² thatvā³ ākāsaṭṭhen' eva mahatā parivārena pūjīyati.³

Devatā nu 'sī ti devatā nu asī. Kin nu tvaṃ devo 'sī ti attho. Gandhabbo ti⁴ gandhabbakāyadevo⁵ asī⁶ ti attho. Adu⁷ Sakko purindado ti udāhu pure⁸ dadāti ti⁹ purindado ti vissuto Sakko nu 'sī, atha Sakko devarājā asī ti attho. Ettha ca sati pi Sakka-gandhabbānaṃ devabhāve tesam visum gahitattā gobalivaddañāyena¹⁰ tadanāvācako¹¹ deva-saddo datṭhabbo.

Atha devaputto 'vissajjanam nāma pucchāsabhāgena hoti' ti tehi pucchitam deva-gandhabba-Sakka-bhāvaṃ paṭikkhipitvā¹² attānaṃ ācikkhanto¹³ N' amhi¹⁴ devo na gandhabbo ti⁹ ādim āha.

Tattha n'amhi devo ti tayā āsaṅkito¹⁵ yo⁹ koci devo na homi na gandhabbo na Sakko, api ca kho Sudhammā nāma ye¹⁶ devā, tesam¹⁷ aññataro ahaṃ, Sudhammā devatā nāma, Tāvatisadevanikāyass' eva aññataranikāyo.¹⁸

So kira ucchupālo tesam devānaṃ sampattiṃ sutvā pageva tattha cittaṃ paṇidhāya ṭhito ti keci vadanti.

Puthun ti mahantaṃ, paripunnāṃ katvā ti attho. Sak-kacca¹⁹ kiriyādiṇanattam²⁰ h' etaṃ vuttaṃ.

Sudhammādevakāyānaṃ²¹ puṭṭho devaputto kakaṇṭaka-nimittaṃ²² vadanto viya diṭṭhamattaṃ²³ gahetvā attanā katapuññaṃ ācikkhanto Uccāgāraṇa²⁴ ti gātham āha.

Tattha tiṇṇam aññataram datvā ti yadi pi mayā tīpi agārāni²⁵ dinnāni, tisu pana aññatarenā ti ayam attho pi⁹ sijaṃ hatī ti nayaggāhena devaputto evam āha. Sesam suviññeyyam eva.

¹ vajja°, S₁; °tūriya°, B. ² om. S₂. ³ pūjissati, S₂.

⁴ nu 'sī, S₁. ⁵ °kāsayikadevo, S₁. ⁶ apī, S₂; nu 'sī, S₁.

⁷ ādu, S₁. ⁸ S₁ twice. ⁹ om. S₁. ¹⁰ °baddha°, S₂;

°bandha°, B. ¹¹ tadanāvācako, S₁. ¹² °petvā, S₂.

¹³ ācikkhento, S₁. ¹⁴ S₂. B. give this strophe in full,

then āha; B. has na pi Sakko instead of n' amhi S₀,

S₂ has te devā instead of ye devā. ¹⁵ as°, S₁. ¹⁶ te, S₁. S₂.

¹⁷ om. B. ¹⁸ anantaradevanikāyo, S₁; antaranikāyo, S₂.

¹⁹ sakkaccaṃ, S₁. ²⁰ °nattaṃ, S₂. ²¹ Sudhammade-

vayānaṃ, S₁. ²² kaṇṭaka°, S₁. ²³ S₁ adds eva.

²⁴ uccā°, S₁. S₂. ²⁵ agārānāni, S₁.

Evam so tena pucchitam attham vissajjetvā ratanattaya-
 guṇaṃ pakāśento mātāpitūhi saddhim¹ sammōdanam katvā
 devalokam eva gato. Manussā devaputtassa vacanam sutvā
 Bhagavati bhikkhusaṃghe ca sañjātapasādabahumānā² ba-
 hum dānupakaranam sajjetvā sakaṭāni pūretvā Veluvanam
 gantvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānam³
 datvā Satthu tam pavattim ārocayimsu.⁴ Satthā tam puc-
 chāvissajjanam tath' eva vatvā tam eva attham⁵ atthupat-
 tim katvā vitthārena dhammam desetvā⁶ te saraṇesu ca
 silesu ca patitthāpesi. Te ca patitthitasaddhā Bhagavan-
 tam vanditvā attano gāmaṃ upagantvā ucchupālassa ma-
 tatthāne vihāraṃ kārayimsū⁷ ti.

Tatiyanāgavimānavannaṇā.

V, 13.

Daḷhadhammanissarassā ti Cūlarathavimānam.⁸ Kā
 uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāgaṃ⁹ katvā tattha tat-
 tha Satthu thūpesu¹⁰ patitthāpiyamānesu Mahākassapatthe-
 rapamukhesu¹¹ mahātheresu dhammam saṅgāyitum¹² ucci-
 nitvā gahitesu yāva¹³ vassupagamanā¹⁴ sāvaka¹⁵ veneyyā¹⁶
 pekkhāya attano¹⁷ parisāya saddhim tattha tattha vasan-
 tesu āyasmā Mahākaccāno paccantadese¹⁸ aññatarasmim
 araññāyatane viharati. Tena samayena Assakaratthe Po-
 tanagare¹⁹ Assakarājā rajjam kāresi.²⁰ Tassa jeṭṭhāya de-
 viyā putto Sujāto nāma kumāro soḷasavassuddesiko kaniṭ-
 ṭhāya deviyā nibandhena²¹ pitarā ratthato pabbājito arañ-
 ñam pavisitvā²² vanacarake²³ nissāya araññe²⁴ vasati. So
 kira Kassapassa bhagavato sāsane pabbajitvā silamatte
 patitthito puthujjanakālakiriyaṃ²⁵ katvā Tavatimsesu nib-

¹ om. S₁. ² pasāda°, S₁. ³ dānam, S₁. ⁴ °cesum, S₁.

⁵ om. S₂. B. ⁶ desesitvā, S₁. ⁷ kāyimsū, S₁. ⁸ culla°, S₂.

⁹ °bhaṅge, S₁. ¹⁰ S₁ adds pi. ¹¹ °kassapapamukhesu, S₂.

¹² °tabba, S₁. ¹³ sāvakassūpaga°, S₁. ¹⁴ °kave°, B.; om. S₁.

¹⁵ veneyya, S₁. ¹⁶ S₁ twice. ¹⁷ paccante d°, S₁.

¹⁸ Potali°, S₁. ¹⁹ °ti, S₁. ²⁰ °dhanena, S₁. ²¹ °setvā, S₂.

²² °cārike, S₂. ²³ S₁ adds ca. ²⁴ puthujjanako kāla°, S₁.

battitvā¹ tattha yāvatāyukam² thatvā aparāparam sugatīyam³ paribbhamanto imasmim buddhuppāde Bhagavato abhisambodhito timsa vasse Assakaratthe Assakarañño aggamaheṣiyā kucchimhi³ nibbatto. Sujāto ti⁴ 'ssa⁴ nāmaṃ ahosi. So mahantena parivārena vadḍhati. Tassa pana mātari kālakatāya rājā aññaṃ rājadhītaram aggamaheṣiṭṭhāne ṭhapesi. Sā pi aparena samayena puttam vijāyi. Tassā rājā⁵ puttam disvā pasanno⁶ 'bhaddhe tayā icchitam varam gaṇhāhi⁷ ti varam adāsi. Sā gahitakam⁷ katvā⁷ ṭhapetvā yadā Sujātakumāro soḷasavassuddesiko jāto, tadā rājānaṃ āha: deva tumhehi mama puttam disvā tuṭṭhacittehi varo dinno, tam idāni dethā ti. 'Gaṇha devī' ti. 'Mayham puttassa rajjam dethā' ti. 'Nassa vasali, mama jeṭṭhaputte devakumārasadise Sujātakumāre ṭhite kasmā evaṃ vadasi' ti paṭikkhipi. Devī punappunam nibandham⁸ karonti manam alabhitvā ekadivasam āha: deva yadi sacce tiṭṭhasi, dehi evā ti. Rājā anupadhāretvā 'mayā imissā varo dinno ayaṇ ca evaṃ vadati' ti vipaṭisāri hutvā Sujātakumāram pakkositvā tam attham ārocetvā assūni pavattesi. Kumāro pitaram socamānaṃ disvā domanassappatto assūni pavattetvā 'anuñāhi deva, aham⁹ araṇṇam¹⁰ gamissāmi' ti āha.¹¹ Tam sutvā rañña 'aññaṃ¹² te nagaram māpessāmi, tattha vaseyyāsi' ti vutte kumāro na icchi. 'Mama sahāyakānaṃ¹³ rājūnaṃ santike pesissāmi' ti ca¹¹ vutte tam pi nānujāni. 'Kevalam deva araṇṇam gamissāmi' ti āha. Rājā puttam ālingitvā¹⁴ sise cumbitvā 'mam' accayena idhāgantvā¹⁵ rajje patitṭhahā¹⁶ ti vatvā vissajjesi. So araṇṇam pavisitvā¹⁷ vanacarake¹⁸ nissāya vasanto ekadivasam migavaṃ gato. Tassa gamanakāle Sahāyavaro eko devaputto hitesitāya migarūpena tam palobhento dhāvitvā āyasmato Mahākaccānassa vasanaṭṭhānasamIpam¹⁹ gato²⁰ antaradhāyi. So 'imaṃ

¹ ṭtetvā, S₂.² S₁ adds yeva.³ kucchismim, S₁.⁴ om. S₂. B.⁵ after puttam, S₁.⁶ pasannamano, S₁.⁷ gahitvā, S₁.⁸ ḍhanam, S₂; ḍhatvam, S₁.⁹ om. B.¹⁰ aññattha, S₁.¹¹ om. S₁.¹² araṇṇam, S₂.¹³ sahāyānaṃ, S₁.¹⁴ ḍetvā, B.; ḍetvā, S₂.¹⁵ idha āg°, S₂.¹⁶ ṭṭhāhi, S₂; ṭṭhā, B.¹⁷ ṭsetvā, S₂.¹⁸ carike, S₂.¹⁹ ṭṭānassa sa°, S₂.²⁰ patvā, S₁.

migaṃ idāni gaṇhissāmi' ti upadhāvanto¹ therassa vasa-
naṭṭhānam patvā taṃ apassanto bahi paṇṇasālāya theram
nisinnaṃ disvā tassa samīpe cāpakotiṃ olubbha atṭhāsi.
Thero taṃ oloketvā ādito paṭṭhāya sabbam tassa pavattim
ñatvā anuggaṇhanto ajānanto viya saṅghaṃ karonto

"Dalhadhamma² nisārassa dhanuṃ olubbha tiṭṭhasi

khattiyo nu 'si rājañño adu³ luddo⁴ vanā caro" ti 1
pucchi.

Tattha dalhadhammā ti dalhadhanu nāma dvisahassa-
thāmaṃ vuccati, dvisahassathāman ti ca yassa āropitassa
jiyāya baddho⁵ lohasisādinam bhāro daṇḍam⁶ gahetvā yāva
kaṇḍappamaṇā ukkhittassa paṭhavito muccati. Nisārassā
ti niratisayasārassa visiṭṭhasārassa rukkhassa⁷ dhanu⁸, sā-
rarukkhamayaṃ⁹ dhanun ti attho. Olubbhā ti sannirum-
hitvā.¹⁰ Rājañño ti rājakumāro. Vanā caro ti vane caro.

Atha so attānaṃ āvikaronto

"Assakādhīpatissāhaṃ bhante putto vane caro
nāmaṃ me¹¹ bhikkhu te¹² brūmi Sujāto iti maṃ vidū. 2
Mige¹³ gavesamāno¹³ 'haṃ ogāhanto brahāvanam
migavadhañ¹⁴ ca¹⁵ nādakkhiṃ¹⁶ tañ ca disvā ṭhito
ahan" ti 3

āha.

Tattha Assakādhīpatissā ti Assakaraṭṭhādīpatino As-
sakarājassa. Bhikkhū ti theram ālapati.

Mige gavesamāno ti migasūkarādīke gavesanto, miga-
vaṃ caranto ti attho.

Taṃ sutvā thero tena¹⁷ saddhiṃ¹⁸ paṭisanthāraṃ karonto

"Svāgatan te mahāpuñña aho te adurāgataṃ¹⁹
etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te. 4

¹ ovento, S₁. ² odhammā, S₁. ³ adu, S₁. M. ⁴ luddho, M.

⁵ bandho, S₂. B. ⁶ daṇḍe, S₁. ⁷ rukkhā, S₁.

⁸ dhanun ti, S₁. ⁹ sanararukkha°, S₁. ¹⁰ oṇujjhita°, S₂. B.

¹¹ te, S₂. ¹² no, S₁. ¹³ so 'haṃ migaṃ anupadaṃ, S₁;
S₂ omits 'haṃ. ¹⁴ migavarañ, S₂; migan tañ, S₁; migaṃ

gantveva, Ed. ¹⁵ c' eva, S₁; om. Ed.; S₂ adds 'va.

¹⁶ nādā°, S₁; nā akkhi, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ om. S₁. S₂.

¹⁹ adurā°, M.

Idam pi pāniyaṃ sītaṃ ābhatam girigabbharā
rājaputta tato pitvā¹ santhatasmim upāvisā² ti 5
āha.

Tattha adurāgatan ti durāgamanavajjitam.³ Mahā-
puñña te idhāgamanam svāgatam,⁴ na⁴ te⁴ appakam pi
durāgamanam atthi tuyhañ ca mayhañ ca pītisomanassa-
jānanato ti adhippāyo. Adhunāgatan ti pi pātho. Idāni
āgamanan ti attho.

Santhatasmim upāvisā ti anantarahitāya⁵ bhūmiyā⁵
anisīditvā⁵ asukasmim tiṇasantharake⁶ nisīdā⁷ ti.⁷

Tato rājakumāro therassa paṭisanthāram sampatiṇchanto⁸
āha:

“Kalyāṇi⁹ vata te vācā savanīyā¹⁰ mahāmuni
nelā atthavati vaggū mantā¹¹ atthañ ca bhāsasi.¹² 6
Kā¹³ te¹³ rati¹³ vane¹⁴ viharato¹⁵
isinisabha¹⁶ vadehi puttṭho
tava¹⁷ vacanapatham nisāmayitvā¹⁸
atthadhammapadam samācaremase¹⁹ ti. 7

Tattha kalyāṇi ti sundarā sobhaṇā. Savanīyā²⁰ ti so-
tum yuttā. Nelā ti niddosā. Atthavati ti atthayuttā
dīṭṭhadhammikādinā hitena upetā. Vaggū ti madhurā.
Mantā²¹ ti jānitvā paññāya paricchinditvā.²² Atthan ti
atthato anapetaṃ ekantahitāvaham.

Isinisabhā²⁶ ti isīsu²³ nisabha²³ ājāṇīyasadisā.²⁴ Va-
canapathan ti vacanam.²⁵ Vacanam eva hi atthādhiga-
massa²⁶ upāyabhāvato vacanapathan ti vuttam. Attha-

¹ piva, S₂. ² °gamanam va°, B. ³ suvāgamanan, S₁.
⁴ tattha, S₁; natth' ettha, S₂. ⁵ tattha adurāgantvā, S₁.
⁶ °santhārake, S₁. ⁷ nisīdi, S₁. ⁸ paṭi°, S₂. ⁹ °ṇi, M.
¹⁰ °niyā, B. M. ¹¹ in B. corr. to mantvā by a second
hand; manthā, S₁. ¹² °se, S₁; °ti, S₂. ¹³ ko nu tvam, S₂. B. M.
¹⁴ om. S₁. ¹⁵ viharasi, S₂. B. M. ¹⁶ isinissā, S₂.
¹⁷ om. M. ¹⁸ °mayam S₁; nivāritvā, S₂. ¹⁹ samāvade-
same, S₂. ²⁰ °niyā, S₂. B. ²¹ in S₁ the reading is mantva
(sic), in B. as n. 11. ²² °detvā, S₁. ²³ isinisabha, S₂;
isinissā, B. ²⁴ °sadisavasena, B. ²⁵ om. S₂. ²⁶ °gamanassa, S₁.

dhammapadam samācaremase ti idha c' eva samparāye ca atthāvaham silādidhammakotthāsam paṭipajjāmase.

Idāni thero attano sammāpaṭipattim tassa anucchavikam vadanto

“Ahimsā sabbapāṇinam¹ kumār' amhākam ruccati theyyā ca aticārā ca majjapānā ca āratī. 8

Āratī² samacariyā ca bāhusaccam kataññutā diṭṭh' eva dhamme pāsamsā dhammā ete³ pasamsiyyā” ti 9

āha.

Tattha āratī samacariyā cā ti yathāvuttā ca pāpa-dhammato āratī paṭivirati kāyasamādisamacariyā⁴ ca. Bāhusaccan ti pariyaṭṭibāhusaccam. Kataññutā ti parehi attano katassa upakārassa jānanā. Pāsamsā ti atthakāmehi kulaputtehi pakārato pasamsitabbā.⁵ Dhammā ete⁶ ti⁶ ete⁷ yathāvuttā ahimsādidhammā. Pasamsiyyā ti viññūhi pasamsitabbā.

Evam thero tassa anucchavikam sammāpaṭipattim vatvā anāgataṃ saññāpena āyusaṅkhāre olokento ‘pañcamāsamattam evā’ ti disvā taṃ samvejetvā dalhaṃ tattha sammāpaṭipattiyam paṭiṭṭhapetum imaṃ gātham āha:

“Santike maraṇam tuyhaṃ oram māsehi pañcahi rājaputta vijānāhi attānam parimocayā” ti. 10

Tattha attānam parimocayā ti attānam apāyadukkhato mocehi.

Tato kumāro attano mutti-upāyam pucchanto āha:

“Katamaṃ svāhaṃ janapadam gantvā kiṃ kammaṃ kiñ ca porisaṃ kāya vā pana vijjāya bhaveyyam⁸ ajarāmaro” ti? 11

Tattha katamaṃ svāhan ti katamaṃ su ahaṃ, katamaṃ nū ti attho. Kiṃ kammaṃ kiñ ca porisan ti katvā ti⁹ vacanaseso. Porisan ti purisakiccam.

¹ °pāṇānam, S₁. S₂. ² om. S₂. ³ tesam, S₂. ⁴ °sākhādi°, S₁; °sahadisahacariyā, S₂. ⁵ āsams°, S₁. S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ etā, S₂. ⁸ °yya, S₂. ⁹ hi, S₂.

Tato thero tassa dhammam desetum imā gāthāyo¹
avoca:

“Na vijjate so padeso² kammaṃ vijjā ca porisaṃ
yattha gantvā bhavē³ macco rājaputt’ajarāmaro. 12
Mahaddhanā mahābhogā ratthavanto pi khattiyā
pahūtadhanadhaññāse⁴ te⁵ pi⁵ na⁵ ajarāmarā. 13
Yadi te sutā Andhakaveṇhuputtā⁶
sūrā virā vikkantappahārino
te pi āyukkhayaṃ pattā
viddhastā⁷ sassatisamā.⁷ 14
Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusa
ete c’aññe ca jātiyā⁸ te pi na ajarāmarā. 15
Ye mantam parivattenti chaḷaṅgam⁹ brahmacintitaṃ
ete c’ aññe ca vijjāya te pi na ajarāmarā. 16
Isayo cāpi¹⁰ ye¹⁰ santā saññatattā tapassīno
sariraṃ te pi kālena¹¹ vijahanti tapassino. 17
Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsava
nikkhipanti imaṃ dehaṃ puññapāparikkhaya” ti. 18

Tattha yattha gantvā ti yaṃ padesaṃ gantvā kam-
maṃ vijjā porisā ca kāyapayogena itarapayogena¹² ca upa-
gantvā pāpunivā¹³ bhaveyya¹⁴ ajarāmaro¹⁵ ti attho.

Heṭṭhimakoṭiyā koṭisatādiparimāṇaṃ¹⁶ samharitvā ṭha-
pitaṃ mahantaṃ dhanam ete santi mahaddhanā. Kum-
bhattayādi¹⁷-kahāpaṇaparibbāyo mahanto bhogo ete santi
mahābhogā. Ratthavanto ti ratthasāmikā. Anekayo-
janaparimāṇarattham pasāsantā¹⁸ ti adhippāyo. Khat-
tiyā ti khattiyajātikā.¹⁹ Pahūtadhanadhaññāse²⁰ ti
mahādhanadhaññasannicayā,²¹ attano parisāya ca sattatṭha-
samvaccharapahonakadhanadhaññasannicayā. Te pi na

¹ S₂ adds ca. ² pi deso, B. ³ bhaye, S₂. ⁴ bahuta°, M.;
bahudhana°, S₂. ⁵ na te pi, S₁; te na pi, S₂. ⁶ venhu°, S₁;
venḍu°, S₂. B.; venḍa°, M. ⁷ viddhasatamassatimā, S₂.

⁸ oyo, S₂. ⁹ dalham, S₁. ¹⁰ cā ti ve, S₁, then it conti-
nues: upagantvā, as below. ¹¹ kāle, S₂. ¹² om. B.

¹³ pāpuṇi, S₂. ¹⁴ bhavē, S₁. S₂. ¹⁵ rā, S₁. ¹⁶ satāni-
parimāṇa, S₁. ¹⁷ ottha°, B.; otthi°, S₂. ¹⁸ passāsanti, S₂;
pasannā, S₁. ¹⁹ oṃyā, S₂. ²⁰ bahudhana°, S₂. ²¹ mahā-
dhanasa°, S₁.

ajarāmarā ti jarāmarapaḍhammā eva, mahāḍhanatāḍḍini¹
pi tesam upari nipatanam² jarāmaranam nivattetum na
sakkonti ti attho.

Andhakaveṇhuputtā³ ti⁴ Andhakaveṇhussa⁵ puttā
ti paññatā. Sūrā ti sattivanto.⁶ Virā⁷ ti viriyavanto.
Vikkantappahārino ti sūravirabhāven' eva paṭisattuba-
lam vitikkamma pasayha paharaṇasilā. Viddhastā⁸ ti
vinatthā. Sassatisamā ti kulaparamparāya sassatihi⁹
candasuriyādihi samānā. Te¹⁰ pi¹⁰ acirakālappattakulan-
vayā¹¹ ti attho.

Jātiyā⁴ ti⁴ attano jātiyā. Visiṭṭhatarā pana jāti pi ne-
sam jarāmaranam na¹² nivatteti¹² ti attho.

Mantan ti vedam.¹³ Kappa-vyākaraṇā¹⁴ nirutti-sikkhā-
chandoviciti¹⁵ jotisattha¹⁶ saṅkhātehi chahi āgehi chalaṇ-
gam. Brahmācintitan ti brahmehi Atthakādihi cinti-
tam paññacakkhunā diṭṭham.

Santā ti upasantakāyavacikkammantā. Saññatattā¹⁷
ti¹⁷ saññatattā. Tapassino ti tapassitā.¹⁸

Idāni kumāro attanā¹⁹ kattabbam vadanto²⁰

“Subhāsītā atthavati gāthāyo te mahāmuni

nijjhatto 'mhi subhaṭṭhena tvañ²¹ ca me²² saraṇam

bhavā²³ ti 19

āha.¹⁷

Tattha nijjhatto 'mhi ti nijjhāpito²⁴ dhammasaññāya²⁵
paññattigato²⁶ amhi. Subhaṭṭhena¹⁷ ti¹⁷ suṭṭhu bhāsi-
tena.

¹ °dhanātā, S₁; °dhanatāḍḍinam, S₂. ² nipatanam, S₂.

³ °venu°, S₁; °veṇḍu°, B.; om. S₂. ⁴ om. S₂.

⁵ venhassa, S₁; °veṇḍussa, S₂. B. ⁶ satio°, B.; satvā°, S₁;
sakyā°, S₂; S₁ adds pi. ⁷ viriyā, S₂. ⁸ viddhassā, S₂.

⁹ pasassatihi, S₂. ¹⁰ tthi, S₂. ¹¹ °ppavatta°, S₁.

¹² nivattetum na sakkonti, S₁. ¹³ bedam, B.; S₁ adds
dalhan ti. ¹⁴ °nam, S₁; kāraṇā, S₂. ¹⁵ °visati, S₁.

¹⁶ jotiya, S₁. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ tapassitā, S₁; tapassito, S₂.

¹⁹ °no, B. ²⁰ S₁ adds āha. ²¹ tañ, S₂. B. ²² m' eva, S₂.

²³ bhagavā, S₂. ²⁴ °sito, S₂. ²⁵ dhammam s°, S₂; dhamme
paññāya, B. ²⁶ saññattagato, S₁.

Tato thero tam anusāsanto imaṃ gātham abhāsi:

“Mā maṃ¹ tvaṃ² saraṇaṃ gaccha tam eva sara-
naṃ vāja³

Sakyaputtaṃ⁴ mahāvīraṃ yam ahaṃ saraṇaṃ gato” ti. 20

Tato kumāro āha:

“Katarasmim so⁵ janapade Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶?
aham pi daṭṭhūṃ gacchissam jinaṃ appaṭipuggalaṃ” ti. 21

Puna thero āha:

“Puratthimasmim janapade Okkākakulasambhavo
tatthāsi⁷ purisājāṇṇo so ca kho parinibbuto” ti. 22

Tattha therena nisinnapadesato Majjhimadesassa pācī-
nadisābhāgattā vuttam: puratthimasmim janapade ti.

Evam so rājaputto therassa dhammadesanaṃ sutvā pa-
sannamānaso saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhahi. Tena vut-
tam:

“Sace hi buddho tiṭṭheyya Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶
yojanāni sahaṣṣāni gacche⁸ payirupāsituṃ. 23

Yato ca⁹ parinibbuto Satthā tumhāka¹⁰ mārisa¹⁰
parinibbutaṃ¹¹ mahāvīraṃ gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 24
Upemi saraṇaṃ buddhaṃ dhammaṃ cāpi anuttaraṃ
saṃghaṃ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 25

Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ

loke adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti. 26

Evam pana tam saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhitaṃ thero
evam āha: Rājakumāra tuyhaṃ idha araṇṇavāsena attho
natthi, na ciraṃ tava jivitaṃ pañcamāsabbhantare eva kā-
laṃ karissasi, tasmā tava² pitu santikam eva gantvā ‘dā-
nādāni puñṇāni katvā saggaparāyano bhaveyyāsi’ ti vatvā
attano santike dhātuyo datvā vissajjesi. So ‘gacchantaṃ
ahaṃ¹² bhante tumhākaṃ vacanena, tumhehi¹³ pi mayhaṃ

¹ 'ham, S₁. ² om. S₁. ³ bhaja, B. M.; vadha, S₁.

⁴ Sakka°, S₁. ⁵ yo, B.; bho, S₂. ⁶ tumhākaṃ ādiya, S₂.

⁷ Satthā pi, Ed. ⁸ gaccheyyaṃ, S₁. S₂. ⁹ S₁. S₂ in-
sert kho. ¹⁰ okaṃ mātiya, S₂. ¹¹ °tamhi, S₁; B. adds pi.

¹² āha, S₁. ¹³ tumhe, S₁. S₂.

anukampāya tattha āgantabban' ti vatvā¹ therassa adbhivāsanam viditvā vanditvā padakkhiṇam katvā pitu nagaram gantvā uyyānam pavisitvā attano āgatabhāvam rañño nive-desi.² Tam sutvā rājā saparivāro uyyānam gantvā kumāram ālīngitvā³ antepuram netvā abhisiñcitukāmo ahosi. Kumāro 'deva mayham appakam āyu, ito catunnam māsānam accayena maraṇam bhavissati, kim me rajjena, tumhe nissāya puñṇam eva karissāmi' ti vatvā therassa guṇe⁴ ratanattayassa⁵ ānubhāvam pavedesi.⁶ Tam sutvā rājā samvegappatto ratanattaye ca⁷ there ca pasannamānaso mahantam vihāram kāretvā Mahākaccānattherassa santike dūtam pāhesi. Thero pi rājānam mahājanañ ca anuggaḥhanto āgacchi.⁸ Rājā⁹ saparivāro dūrato 'va paccuggamanam katvā theram vihāram pavesetvā catūhi paccayehi sakkaccam upatṭhahanto saraṇesu ca silesu ca patiṭṭhahi. Kumāro ca sīlāni⁷ samādiyitvā theram bhikkhū c' eva sakkaccam upatṭhahanto dānādini¹⁰ dadanto¹⁰ dhammam sunanto catunnam māsānam accayena kālam katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassa puñṇānubhāvena sattaratana-paṭimaṇḍito sattayojanappamāṇo ratho uppajji. Anekāni c' assa accharāsahassāni parivāro ahosi. Rājā kumārassa sarīrakiccam¹¹ sakkāram¹¹ katvā bhikkhusamghassa ca¹² mahādānam pavattetvā¹³ cetiyassa pūjam akāsi. Tattha mahājano sannipati. Thero pi⁷ saparivāro tam padesaṃ upagacchi.¹⁴ Atha devaputto attanā katakusalakammam oloketvā kataññūtāya gantvā 'theram vandissāmi sāsana-guṇe ca pākaṇe¹⁵ karissāmi' ti cintetvā dibbaratham āruyha¹⁶ mahatā parivārena dissamānarūpo āgantvā rathā oruyha therassa pāde vanditvā pitarā saddhim paṭisanthāram katvā theram payirupāsamāno añjalim paggayha atṭhāsi. Tam thero imāhi gāthāhi pucchi:¹⁷

"Sahassaramsiva¹⁸ yathā mahappabho
disaṃ yathā bhāti nabhe anukkamaṃ

¹ om. S₂. B. ² oti, B. ³ ogetvā, B.; oketvā, S₂.

⁴ gunam (sic), S₁. ⁵ S₁ adds ca. ⁶ oti, S₂. ⁷ om. S₁.

⁸ āgañchi, S₁. ⁹ B. adds ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sarīra-sakkāram, S₁. ¹² om. S₁. B. ¹³ oṭtesitvā, S₁. ¹⁴ ogañchi, S₁.

¹⁵ oṭam, S₂. B. ¹⁶ abhi°, S₁. ¹⁷ paṭi°, S₂. B. ¹⁸ oṣi, S₁; °si, S₂.

tathā¹ pakāro¹ tav² ayam² mahāratho
 samantato yojanasatam³ āyato. 27
 Suvannapaṭṭhehi⁴ samantam otthato⁵
 ur'assa muttāhi maṇihi cittito
 lekhaṁ suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti veḷuriyamayā sunimmitā. 28
 Sisaṇ⁶ c'⁶ idaṁ⁶ veḷuriyassa nimmitaṁ
 yugaṇ⁶ c' idaṁ lohita-kāya cittitaṁ⁷
 yuttā⁸ suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti⁹ assā ca¹⁰ p'¹⁰ ime¹⁰ manojavā.¹¹ 29
 So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito
 devānam indo va sahaṣṣavāhano
 pucchāmi tāhaṁ¹² yasavanta kovidam
 katham tayā laddho ayam ulāro¹³ ti? 30

Tattha sahaṣṣaramsī ti suriyo.¹³ So hi anekasahaṣṣa-
 rasmivantatāya¹⁴ sahaṣṣaramsī ti vuccati. Yathā ma-
 happabho ti attano mahattassa anurūpappabho. Yathā
 hi mahantena suriyamaṇḍalena¹⁵ sadisaṁ jotimaṇḍalam
 natthi,¹⁶ evaṁ pabbhā¹⁷ sahaṣṣaramsī¹⁸ ti¹⁸ vuccati.¹⁸ Tathā
 hi¹⁹ taṁ⁹ ekasmiṁ²⁰ khaṇe tisu mahādīpesu ālokaṁ pha-
 rantam²¹ tiṭṭhati.²² Disaṁ yathā bhāti nabhe anuk-
 kaman ti nabhe ākāse yath'²² eva²³ disaṁ²³ anukkamanto²⁴
 yathā yena pakārena bhāsati²⁵ dippati jotati. Tathā²⁶
 pakāro²⁶ ti tādiso pakāro. Tav'ayan²⁷ ti tava ayam.

Suvannapaṭṭhehi ti suvaṇṇamayehi paṭṭhehi. Saman-
 tam otthato⁵ ti samantato chādito. Ur'assā ti uro assa.

¹ tathappa°, S₁. S₂. ² tavāyam, S₁. S₂. ³ °satasam, S₂;
 °mattam, S₁. ⁴ °pattehi, S₂. ⁵ otato, S₁. ⁶ sisam idaṁ, S₁;
 sisam caram, S₂. ⁷ cittakam, S₂. B. ⁸ yottā, S₁.

⁹ om. S₂. ¹⁰ ca ime, B. M.; S₂ has asa bhavime.

¹¹ nojavā, S₂. ¹² taṁ, S₁. S₂. ¹³ sū°, B. ¹⁴ °ramsī°, B.

¹⁵ suriyena maṇḍalena, S₂; °maṇḍala°, S₁. ¹⁶ atthi, B.

¹⁷ mahappabbhāya, S₁; pabbhāya, S₂. ¹⁸ S₁ only has pi,

S₂ si. ¹⁹ hi pi, S₁; hi ti, S₂. ²⁰ tasmim, S₁. ²¹ °ti, S₂.

²² only ti, S₂; S₁ adds ti. ²³ yath' ev' idaṁ, S₂; yatho-
 citam disaṁ, S₁. ²⁴ S₁ adds gacchanto thāya(?)

²⁵ bhāti, S₂. B. ²⁶ tathappa°, S₁. ²⁷ tavāyan, S₂;

tāyan, S₁.

Rathassa uro ti ca isāmūlam vadati. Lekhā ti veḷuriya-mayā mālākammalataḥkammādilekhā. Tassa suvaṇṇapaṭṭesu rajatapattesu¹ ca dissamānattā² vuttam: suvaṇṇassa ca rūpiyassa cā ti. Sobhanti³ ti ratham sobhayanti.

Sīsan ti kubbarasīsam. Veḷuriyassa nimmitan ti veḷuriyena nimmitam, veḷuriyamanimayan ti attho. Lohita-kāyā ti lohitaṅkamaṇinā,⁴ yena kenaci⁵ rattamaṇinā⁵ vā. Yuttā ti yojitā, atha vā yuttā suvaṇṇassa ca⁶ rūpiyassa⁷ cā ti suvaṇṇamayā ca⁸ rūpiyamayā ca yuttā⁹ saṅkhalikā¹⁰ ti attho.

Adhiṭṭhito ti attano deviddhiyā sakalam idaṃ ṭhānam abhibhavitvā ṭhito. Sahassavāhano ti saḥassayutta-vāhano,¹¹ saḥassa-ājāṇiyayuttaratho, devānam indo yathā ti attho.¹² Yasavantā ti ālapanam, yasassi ti attho. Ko-vidan ti kusalañāpāvantam, rathārohane vā chekam. Ayam ulāro ti ayam ulāro mahanto yaso ti adhippāyo.

Evam therena puṭṭho devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sujāto nām’ aham bhante rājaputto pure ahum¹³
 tvañ¹⁴ ca maṃ anukampāya saññamasmiṃ nivesayi. 31
 Khināyukañ ca maṃ ṇatvā sarīraṃ pādāsi Satthuno:
 imaṃ Sujāta pūjehi tan te atthāya hehiti.¹⁵ 32
 Tāham gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto¹⁶
 pahāya mānusaṃ dehaṃ upapanno ’mhi Nandane.¹⁷ 33
 Nandane ca¹⁸ vane¹⁸ ramme nānāḍijagaṇāyute
 ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato¹⁹” ti. 34

Tattha sarīran ti sarīradhātum. Hehiti²⁰ ti bhavissati. Samuyyuto¹⁶ ti sammā-uyyuto, yuttapayutto ti attho.

Evam devaputto therena pucchitam attham kathetvā the-ram vanditvā padakkhiṇam katvā pitaraṃ²¹ āpucchitvā⁷

¹ om. S₁. S₂. ² ritamā°, S₂. ³ sobhenti, S₁.

⁴ lohitaṅga°, B. ⁵ kenacittama°, S₁. ⁶ om. S₂. B.

⁷ om. S₂. ⁸ om. S₁. ⁹ yottā, S₁. ¹⁰ ’kharitā, B.

¹¹ cā ti, S₁. ¹² adhippāyo, S₁. ¹³ aham, S₁. S₂.

¹⁴ tañ, B. ¹⁵ hehiti, S₁. B.; hotiti, S₂. ¹⁶ sammu°, S₂.

¹⁷ ’nam, S₁. ¹⁸ pavare, S₁. ¹⁹ purakkhito, S₂. M.;

purekkhato, B. ²⁰ hehiti, S₁. B. ²¹ mātāpitara, S₁. S₂.

ratham¹ āruyha devalokam eva gato. Thero pi² tam attham aṭṭhuppattim katvā sampattaparisāya vitthārena dhammakatham kathesi. Sā dhammakathā mahājanassa sātthikā ahosi. Atha thero tam sabbam attanā ca tena³ ca⁴ kathitaniyāmen⁵ eva saṅgittikāle dhammasaṅgāhakānam ārocesi.⁶ Te ca nam⁷ tathā saṅgaham āropesun ti.

Cūlarathavimānavanṇanā.⁸

V, 14.

Sahassayuttam hayavāhanam subhan ti Mahārathavimānam. Tassa⁹ kā¹⁰ uppatti?¹¹

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena āysmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabhavane Gopālassa nāma devaputtassa attano vimānato nikkhamitvā sahassayuttam mahantam dibbaratham abhiruyha¹² mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānakīlanattham¹³ gacchantassa avidūre pāturahosi. Tam disvā devaputto saṅjātagāravabahumāno sahasā rathato oruyha upasaṅkamitvā paṇcapatitṭhitena vanditvā añjalim sirasmiṃ¹⁴ paggayha aṭṭhāsi. Tass¹⁵ idam pubbakammaṃ¹⁶:

So kira Vipassim¹⁷ bhagavantam suvaṇṇamālāya pūjetvā 'imassa puññassa ānubhāvena mayham bhavē bhavē suvaṇṇamayā¹⁸ uracchadamālā nibbattatū¹⁹ ti katapanidhāno²⁰ anekakappesu sugatīsu²¹ yeva saṃsarantiyā Kassapassa bhagavato kāle Kikissa Kāsirañño²² aggamahesiyā kucchimhi²³ nibbattāya yathā paṇidhānam²⁴ suvaṇṇamālābhena Uracchadamālā ti laddhanāmāya devakaññāsadisāya rājadhītāya ācariyo Gopālo nāma brāhmaṇo hutvā sasāvaka-saṃghassa²⁵ Kassapassa bhagavato asadisadānādīni mahādānāni pavattetvā indriyānam aparipakkabhāvena attanā ca²⁶ rājadhītaraṇ ca uddissa Sattthārā desitam dham-

¹ om. S₂. ² oti, B. ³ tam, S₁. ⁴ culla°, S₂. ⁵ tass⁹ upp°, B.; tassāya upp°, S₁. ⁶ āro°, S₁. ⁷ kilānattham uyyānam, S₁. ⁸ sirasi, S₁. ⁹ puñña°, S₁. ¹⁰ °ssi, S₁; °ssi, S₂. ¹¹ so°, S₁. ¹² °dhitāya, S₂; °dhāya, B. ¹³ deve, S₁. ¹⁴ Kāsikar°, S₂. B. ¹⁵ °smiṃ, S₁. ¹⁶ °dhānāya, S₂. B. ¹⁷ sāvaka°, S₁. ¹⁸ om. S₁.

maṃ sutvā pi viśesaṃ nibbattetuṃ asakkonto puthujjana-kālakiriyaṃ eva katvā yathūpacitapuññānubhāvena Tāvattīmaṃ sesu yojanasatike vimāne nibbatti. Anekakoṭi-accharā parivāro¹ sattaratanaṃ mayo c'assa sahaṃsayutto suvibhattabhittivicitto² siniddhamadhuraṇigghosa attano pabbhāsamudayaṇa avahasanto³ viya divasa-karamaṇḍalo⁴ dibbo ājāññaratho nibbatto. So tattha yāvattāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā aparāparaṃ devesu yeva saṃsāranto imasmiṃ buddhuppāde tass' eva kammaṃ vipākāvaseseṇa⁵ yathāvuttasampattivibhavo Gopālo eva⁶ nāma devaputto hutvā Tāvattīmaṃ sesu yeva nibbatti. Taṃ sandhāya vuttaṃ: Tena samayena āyasmā Mahāmogallāno ... pe⁷ ... añjaliṃ sira-smiṃ paggayha atthāsī ti.

Evam pana upasaṅkamitvā tthitaṃ taṃ⁶ devaputtaṃ āyasmā Mahāmogallāno imāhi gāthāhi pucchi:

"Sahaṃsayuttaṃ hayavāhaṇaṃ subhaṃ

āruyhiṃ⁸ sandanaṃ⁹ nekacittaṃ⁹

uyyānabhūmiṃ abhito anukkamaṃ¹⁰

Purindado bhūtapatīva¹¹ Vāsavo.

1

Sovaṇṇamayā te rathakubbarā ubho

phalehi amsehi atīva saṃgatā

sujaṭagumbā naraviraṇiṭṭhitā

virocati paṇṇarase va cando.

2

Suvaṇṇajālāvata¹² ratho ayaṃ

bahūhi nānāratanehi cittito¹³

sunandighosa ca subhassaro ca

virocati cāmarahatthabāhuhi.¹⁴

3

Imā ca nabhyo¹⁵ manasābhinimmitā¹⁶

rathassa pādantaramajjhabhūsitā

imā ca nabhyo¹⁵ satarājicittitā

sateritā¹⁷ vijju-riva ppabbhāsare.

4

¹ S₁ adds ahoṣi. ² bhitticitto, B. ³ avasahasanto, S₁; avahamante, S₂. ⁴ lam, S₁. ⁵ vipāko vaseseṇa, B.; vipākāvasena, S₁; vipākavasena, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ la, S₂; pa, B. ⁸ yha maṃ, S₁. S₂. ⁹ sandananeka°, B. M.

¹⁰ ma, S₂. ¹¹ pati, S₂. ¹² vitato, S₁. ¹³ vicittito, S₁.

¹⁴ bhi, B.; ti, S₂. ¹⁵ nabbho, S₁. S₂. ¹⁶ sātī°, S₂.

¹⁷ ratā, S₁.

Anekacittāvatato ¹ ratho ayaṃ	
puthu ca nemi ² ca sahaṣṣaraṃsiko ³	
tesaṃ saro suyyati vaggurūpo	
pañcaṅgikaṃ turiyaṃ ⁴ iva ppavāditam.	5
Sir'asmiṃ cittaṃ ⁵ maṇicandakappitaṃ	
sadā visuddham ruciraṃ pabhassaraṃ	
suvaṇṇarājīhi ativa saṃgataṃ	
veḷuriyarājīva ativa sobhati.	6
Ime ca vālī maṇicandakappitā ⁶	
ārohakambū ⁷ sujavā brahmūpamā	
brahā mahantā balino mahājavā	
mano ⁸ tav'aññāya ⁹ tath' eva siṃsare. ¹⁰	7
Ime ca ¹¹ sabbe sahitā catukkamaṃ	
mano tav' aññāya tath' eva siṃsare ¹⁰	
samaṃ vahanti mudukā anuddhatā	
āmodamānā turagānam uttamā.	8
Dhunanti vagganti ¹² pavattanti ¹³ c'ambare	
abbhuddhunantā ¹⁴ sukate piḷandhane	
tesaṃ saro suyyati vaggurūpo	
pañcaṅgikaṃ turiyaṃ ⁴ iva ppavāditam.	9
Rathassa ghoso apiḷandhanānañ ¹⁵ ca	
khurassa nādi ¹⁶ abhihiṃsanāya ¹⁷ ca	
ghoso suvaggu ¹⁸ samitassa suyyati	
gandhabbaturiyāni vicitrapavane. ¹⁹	10
Rathe ṭhita tā migamandalocanā	
ālārapamhā ²⁰ hasitā ²⁰ piyaṃvadā	
veḷuriyajālāvitatā ²¹ tanucchavā	
sad'eva gandhabbasuraggapūjitā. ²²	11

¹ °vitato, S₁. S₂. ² nemi, S₁. ³ °yo, S₁. ⁴ tū°, B.
⁵ vicittam, S₂. ⁶ °sanda°, S₁; °saṇḍa°, S₂. ⁷ °bu, B. M.;
ārodahaka, S₂. ⁸ om. S₂. ⁹ tava ubhaya, S₂. ¹⁰ sisare, S₂;
sabbare, B. M. ¹¹ 'va, S₁. S₂. ¹² spoiled in S₁.
¹³ palavanti, S₁. ¹⁴ °ddhanantā, M.; abbhaddhanantā, S₂;
adhunantā, S₁. ¹⁵ °na, B. M.; °nāni, S₁. ¹⁶ nādam, S₁.
¹⁷ °simsanāya, S₁; atisisanāyā, S₂. ¹⁸ °ggum, B.; °ggam, M.;
vaggu, S₂. ¹⁹ °samvane, S₁; °yane, S₂. ²⁰ °pahasita, S₁;
°samāsahitā, S₂. ²¹ °jālā Vinatā, M.; °jālācittā, S₁; in S₂.
v. 11 c is oddly corrupted. ²² °sudaggapurijitā, S₂.

Tā rattarattambarapītavāsasā ¹ visālanettā ² abhirattalocanā kulesu jātā sutanū sucimhitā ³ rathe ṭhitā pañjalikā upatṭhitā.	12
Tā ⁴ kambukāyūradharā ⁵ suvāsasā sumajjhimā ūruthanūpapannā ⁶ vaṭṭaṅguliyo sumukhā ⁷ sudassanā rathe ṭhitā pañjalikā upatṭhitā.	13
Āññā suveṇī ⁸ susu missakesiyo samaṃ vibhattāhi ⁹ pabhassarāhi ¹⁰ ca anupubbata tā tava mānase ratā rathe ṭhitā pañjalikā upatṭhitā.	14
Āveḷiniyo padumuppacchadā alaṅkatā candanasāraroṇitā ¹¹ anupubbata tā tava mānase ratā rathe ṭhitā pañjalikā upatṭhitā.	15
Tā māliniyo padumuppacchadā alaṅkatā candanasāraroṇitā ¹² anupubbata tā tava mānase ratā rathe ṭhitā pañjalikā upatṭhitā.	16
Kaṇṭhesu ¹³ te yāni piḷandhanāni ¹⁴ hatthesu pādesu tath' eva sise obhāsayanti dasa sabbaso ¹⁵ disā abbhuddayaṃ sārādiko va bhānumā.	17
Vātassa ¹⁶ vegena ca sampakampitā bhujesu mālā apiḷandhanāni ca muñcanti ghoṣaṃ ¹⁷ ruciraṃ ¹⁸ suciṃ ¹⁹ subhaṃ sabbehi viññūhi sutaggarūpaṃ. ²⁰	18

¹ rattatāratt°, B.; ratturatt°, S₁; rattambasitavāsā, S₂.² nettā, S₂. ³ vimhitā, S₂. M.; pacimhitā, S₁. ⁴ kā, S₁. S₂.⁵ °kāyyūra°, B.; °kāyura°, S₁. S₂. ⁶ °thanuppasannā, S₁;
°dhanasampannā, S₂. ⁷ °khi, S₁; S₂ has sumudassanā for
sumu° sud° ⁸ om. S₁. ⁹ S₂ adds ca. ¹⁰ °rā, S₁.¹¹ °sārathesitā, S₁. ¹² °resitā, S₁. ¹³ kaṇṭhesu, S₂.¹⁴ S₁ adds ca. ¹⁵ °to, S₁; S₂ adds ca. ¹⁶ vācāya, S₂.¹⁷ ghoram, S₁. ¹⁸ saru°, S₁. ¹⁹ suci, S₂. ²⁰ sutappa°, S₁;
subhagga°, B.

Uyyānabhūmyā ca duvaddhato¹ ṭhita
 rathā ca nāgā turiyāni ca saro
 tam eva devinda pamodayanti²
 vīṇā yathā pokkharapattabāhuhi.³ 19
 Imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññarūpāsu hadayeritaṃ pītiṃ⁴
 pavajjamānāsu atīva accharā
 bhamanti⁵ kaññā padume susikkhitā. 20
 Yadā ca gītāni ca vāditāni⁶ ca⁶
 naccāni c'imāni⁷ samenti ekato
 ath' ettha⁸ naccanti ath' ettha⁸ accharā
 obhāsanti dubhato⁹ varitthiyo.¹⁰ 21
 So modasī¹¹ turiyagaṇappabodhano¹²
 mahiyamāno Vajirāvudho¹³-r¹⁴-iva¹⁴
 imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññarūpāsu hadayeritaṃ¹⁵ pītiṃ.¹⁶ 22
 Kiṃ tvam pure kammam akāsi attanā
 manussabhūto purimāya jātiyā?
 Uposathaṃ kam vā¹⁷ tuvaṃ¹⁸ upāvasi¹⁹
 kam dhammacariyaṃ vatam ābhirocayi?²⁰ 23
 Sāveh'²¹ idaṃ²¹ appakatassa²² kammuno
 pubbe suciṇṇassa uposathassa vā,
 iddhānubhāvo vipulo ayaṃ tava²³
 yaṃ devasaṃghaṃ abhirocase²⁴ bhusaṃ. 24
 Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito²⁵ ti. 25
 Tattha sahaṃsayuttan ti sahaṃsena yuttaṃ sahaṃsaṃ
 vā yuttaṃ yojitaṃ, etasmin ti sahaṃsayuttaṃ. Kassa paṇ²⁵

¹ duvadhato, S₁; dubaddhato, M.; rūvaddhato, S₂.

² samo°, S₂. ³ 'hū ti, S₂; pokkharabāhubhi, B. M. ⁴ 'ti, S₂; opatiṃ, S₁. ⁵ gamanti, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ c' imāni, M.; ca imāni, S₁. S₂. ⁸ atth' ettha, S₂. ⁹ 'sā, S₁. ¹⁰ tā var°, S₁; ca rattiyo, S₂; varattiyo, M. ¹¹ 'si, S₂. ¹² tū°, B.

¹³ 'rāsudho, S₁; 'rāvarevā, S₂. ¹⁴ viya, M. ¹⁵ hadayevikam, S₂. ¹⁶ pati, S₁; pati, S₂. ¹⁷ 'va, S₂; ca, B. M.

¹⁸ tvam, S₁. ¹⁹ 'visi, S₁. S₂. M. ²⁰ abhi°, S₁; 'casi, S₁; 'casim, M. ²¹ sādesidaṃ, S₂; na yidaṃ for sāveh' idaṃ, S₁.

²² appassa katassa, S₁. S₂. ²³ tāva, S₂. ²⁴ ati°, S₂.

²⁵ pana, S₁.

etaṃ¹ saḥassan ti? Hayavāhan² ti² anantaram³ vucca-
mānattā⁴ hayānan ti ayam attho viññāyat' eva. Hayāvā-
hanam etassā ti hayavāhanam. Keci pana saḥassayuttam
hayavāhanan ti akatānunaśikalopam⁵ ekam eva samāsapa-
dam katvā vaṇṇenti. Etasmim pakkhe hayāvāhanam haya-
vāhanan⁶ ti ca attho yujjati. Hayavāhanam saḥassayuttam
yuttahayavāhanasahassavantan⁷ ti hi⁸ attho. Apare pana²
saḥassayuttan ti saḥassadibbājanñayuttan ti vadanti. San-
danan ti ratham. Nekacittan ti anekacittam nānāvidha-
vicittavantanam. Uyyānabhūmim abhito ti uyyānabhūmiyā
samipe. Abhito ti hi padam apekkhitvā sāmi-atthe etaṃ⁹
upayogavacanam. Keci pana uyyānabhūmyā¹⁰ ti¹¹ paṭhanti.
Te saddanayam pi anupadhārento¹² paṭhanti. Anuk-
kaman ti gacchanto. Purindado bhūtapatīva Vāsavo
virocasi ti sambandho.

Sovaṇṇamayā ti suvaṇṇamayā. Te ti tava. Ratha-
kubbarā ubho ti rathassa ubhosu passesu vedikā. Yo
hi rathassa sobhaṇatthañ c' eva upari tṭhitānam¹³ guttat-
thañ¹⁴ ca ubhosu passesu vedikākārena parikkhepo ka-
riyyati, tassa purimabhāge ubhosu passesu yāva rathisā
tāva¹⁵ hatthehi gahaṇayoggo¹⁶ rathassa avayavaviseso,¹⁷
idha so eva kubbaro ti¹⁸ adhippeto. Ten' evāha: ubho ti.
Aññattha pana rathisā kubbaro ti vuccati. Phalehi ti
rathūpathambhassa¹⁹ dakkhiṇavāmabhedehi dvīhi phalehi.²⁰
Pariyantā c' ettha phalā ti vuttā. Amsehi ti kubbara-
phale²¹ patiṭṭhitehi heṭṭhima-amsehi. Atīva saṃgatā ti
atīviya suṭṭhu saṃgatā, suphassitā²² nibbivarā. Idañ ca
sippiviracitakittimarathe²³ labbhamānavisesam²⁴ tattha²⁴
āropetvā vuttam. So pana aporisatāya²⁵ akittimo²⁶ sayam

¹ tam, S₁. ² om. S₁. ³ antaram, S₁. ⁴ mānatā, S₁.
⁵ anunāsika°, S₁. ⁶ viya vāh°, S₁. ⁷ vāhanāsah°, S₂;
hayavāhana°, S₁. ⁸ ti (ti ti), S₂; om. B. ⁹ eva, S₂.
¹⁰ bhūmā, S₁. ¹¹ S₁ adds pi. ¹² tā, B. ¹³ tivitānam, S₂.
¹⁴ bhuttatāñ, S₂; bhuttañ, S₁. ¹⁵ S₁ inserts attho.
¹⁶ gahana-atiyoggo, S₁; gahaṇayoggārassa for gah° ra-
thassa, S₂. ¹⁷ avayavaviseso, S₂. ¹⁸ S₂ inserts attho.
¹⁹ upatthassa, S₁; upattasā, S₂. ²⁰ phala, S₁.
²¹ phalehi, S₁. ²² suphusitā, B. ²³ kuttima°, B.
²⁴ mānāvisesattham, S₁. ²⁵ ahosi sippitāya, S₂. ²⁶ aku°, B.

jāto kenaci¹ aghaṭito² yeva. Sujātagumbā³ ti susaṇṭhitathambhakasamudāyā.⁴ Ye hi vedikāya niranatā ṭhitā susaṇṭhitaghaṭakādi-avayavavisesavanto thambhakasamudāyā, tesam vasen⁵ eva⁵ vuttam: sujātagumbā ti. Naraviranitṭhitā ti sippācariyehi nitṭhāpitāsadisā.⁶ Sippācariyā⁶ hi⁶ attano sarīram khedaṃ acintetvā viriyabalena sippassa suṭṭhu vicaranato⁷ naresu viriyavanto ti idha naravirā ti vuttā. Naravirā ti vā devaputtassa ālapanam. Nitṭhitā ti pariyosita paripunnasobhāṭisayā. Naraviranimitā⁸ ti vā pātho. Naresu dhitisampannehi nitṭhitasadisā ti attho. Evaṃ vividhakubbaratāya ayaṃ tava ratho virocati. Kim viya? Paṇṇarase va cando. Sukkapakkhe paṇṇarasiyaṃ hi⁶ paripunnakāle candimā viya.

Suvaṇṇajālāvatato⁹ ti suvaṇṇajālakehi avatato chādito. Suvaṇṇajālāvitato¹⁰ ti pi¹¹ pātho. Gavacchito¹² ti attho. Bahūhi ti anekehi. Nānāratanehi ti padumārāgaphussarāgādi¹³-nānāvidharatanehi.¹⁴ Sunandighoso ti suṭṭhu nanditabbaghoso¹⁵ savanīyamadhuraninnādo ti attho. Sunandighoso ti vā⁶ suṭṭhu¹⁶ katanandighoso. Naccanādinam dassanādisu pavattitasādhukārasaddādivasena katapamodaninnādo ti attho. Kālena kālam āsitavādanavasena¹⁷ suṭṭhu payuttanandighoso ti ca vadanti. Subhassaro ti suṭṭhu ativiya obhāsanasabbhāvo. Tattha vā¹⁸ pavattamānānam devatānam sobhaṇena gītavāditassarena subhassaro. Cāmarahatthabāhūhi¹⁹ ti⁶ cāmarahatthayuttabāhūhi ito c' ito ca vidhūpayamānacāmarakalāpehi²⁰ devatānam bhujehi tathābhūtāhi²¹ devatāhi vā⁶ virocati.²²

Nabhyo²³ ti rathacakkānam nābhiyo. Manasābhinimmitā ti ime²⁴ idisā hontū ti cittaena nimmitasadisā. Ra-

¹ kena, S₁. ² asamghaṭṭacitto, S₁. ³ rumbā, B.
⁴ susathambhaka°, S₂. ⁵ vasena 'va, S₂; vasena, B.
⁶ om. S₁. ⁷ vicinato, S₁. ⁸ nitṭhitā, S₁. ⁹ vitato, S₁.
¹⁰ vatato, S₁. ¹¹ vā, S₂. ¹² gacchito, B.; avacchito, S₂.
¹³ rāgā, S₂. ¹⁴ nānāra°, S₁. ¹⁵ nandikappaghoso, S₂.
¹⁶ sukata°, B. ¹⁷ āsivādasena, S₁; bhāsitavādanasena (sic), S₂. ¹⁸ tava, S₂. ¹⁹ obhi, B.; om. S₁. ²⁰ viyamānācāraka°, S₁; virūpayamānācāmarakabalāpeti (sic), S₂.
²¹ otehi, S₂; rūpāhi, B. ²² oti ti, S₁. ²³ nabbho, S₁. S₂.
²⁴ S₂ adds hi.

thassa pādantaramajjhabhūsitā ti rathassa pādānaṃ
rathacakkānaṃ antare neminānāratanasamujjalena¹ arā-
naṃ² vemajjhena³ ca maṇḍitā.⁴ Satarājicittitā ti ane-
ka-
vaṇṇāhi anekasatāhi rājihi lekhāhi cittitā⁵ cittibhāvaṃ⁶
gatā. Sateritā⁷ vijju-r-ivā ti sateritasankhātavijjulatā
viya. Pabhāsare vijjotante.

Anekacittāvatato ti anekehi⁷ mālākammādicittehi ava-
tato samākinno. Anekacittāvitato ti pi paṭhanti. So yev⁸
attho. Gāthāsukhattham pana dighakaraṇaṃ.⁹ Puthu ca
nemi cā ti vipulanemi¹⁰ ca.¹¹ Eko ca-kāro nipātamattam.
Sahassaramsiyo ti anekasahassaramsiyo.¹¹ Sahassaram-
siyo¹² ti pi pāli. Apare pana¹¹ natāramsiyo¹³ ti paṭhanti.
Tattha natā ti ajiyadhanudaṇḍako¹⁴ viya onatanemippa-
deso.¹⁵ Sahassaramsiyo ti suriyamaṇḍalam viya vipphura-
ṇākiraṇajālā.¹⁶ Tesan ti olambamānakinkinikajālānaṃ¹⁷
nemippadesānaṃ.¹⁸

Sirasmin ti sīse, rathassa sīse ti attho. Siro vā asmim¹⁹
rathe. Cittan ti vicittam. Maṇicandakappitan²⁰ ti
maṇimayamaṇḍalānuviddham candamaṇḍalasadisena maṇinā
anuviddham. Ruciram pabhassaran ti iminā tassa can-
damaṇḍalasadisatam yeva vibhāveti. Sadā visuddhan ti
iminā pan' assa candamaṇḍalato pi visesaṃ dasseti. Su-
vaṇṇarājihi ti antarantarā vaṭṭākārehi²¹ saṇṭhitāhi suvaṇ-
ṇalekhāhi. Saṃgatan ti sahitam. Veluriyarājiivā²² ti²²
antarantarā suvaṇṇarājihi khacitamaṇimaṇḍalattā²³ ve-
luriyarājihi viya²⁴ sobhati. Veluriyarājihi ti²⁴ ca paṭhanti.

Vāḷi ti vālavanto sampannavāḷadhino, asse sandhāya

¹ neminā ratana°, B. ² aravanaṃ, S₂; anam, S₁.

³ majjhena, S₁. ⁴ S₂ adds pavarā. ⁵ vicittitā, S₁.

⁶ vicitta°, S₁; cittita°, S₂. ⁷⁻⁷ in S₁ there are only a few
incoherent syllables. ⁸ yeva, S₂. B. ⁹ °kāraṇam, S₁.

¹⁰ puthunemi, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² anekasah°, S₁.

¹³ na tāsam ramsiyo, S₁. ¹⁴ °dhanā°, S₁; °maṇḍako, S₂.

¹⁵ °sā, B.; onato nemi°, S₂; onate nippadeso, S₁.

¹⁶ vipphurantakirana°, S₁. ¹⁷ °kimkanika°, S₂. B.

¹⁸ °desana, S₂. ¹⁹ yasmim, S₁; rasmi, S₂; I have preferred
sir' asmim to sirasmim. ²⁰ °sanda°, S₁; °sandi°, S₂.

²¹ °vatalamkārehi, S₂. ²² °jihi, S₁. ²³ °lam, S₁.

²⁴⁻²⁴ missing in S₁.

vadati. Vāji¹ ti vā pātho. Maṇicandakappitā² ti³ cāmarolambanattāhānesu maṇimayacandakānuviddhā.⁴ Āroha-kambū ti uccā c' eva tadanurūpapariṇāhā ca āroha-pariṇāhasampannā ti attho. Sujavā ti sundarajavā javanto mahājavā sobhanagatikā⁵ cā ti attho. Brahmūpamā ti Brahmā viya paminitabbā.³ Attano pamāṇato adhikā viya paññāyanti⁶ ti attho. Brahā vuddhā,⁷ pavaddhasabbhaṅga-paccāṅgā. Mahantā ti mahānubhāvā mahiddhikā. Balino ti sarirabalena ca⁸ ussāhabalena ca balavanto. Mahājavā ti sīghavegā. Mano tav' aññāyā ti tava cittaṃ ñatvā. Tath' evā ti cittānurūpam eva. Simsare⁹ ti samsappare¹⁰ pavattare ti attho.

Ime ti¹¹ yathāvutta-asse sandhāyāha. Sabbe ti sahas-samattā pi. Sahitā ti samānavajavatāya samānatāya¹² gatiyaṃ¹³ sahitā, aññamaññaṃ anūnādhikagamanā ti attho. Catūhi pādehi kamanti gacchanti ti catukkamā. Samam vahanti ti sahitā ti padena vuttam ev' attham pākataṃ¹⁴ karoti. Mudukā ti mudusabhāvā. Bhadrā ājāṇiyā ti attho. Tenāha: anuddhatā ti. Uddhatarahitā khobham akarontā¹⁵ ti attho. Āmodamānā ti pamodamānā. Akhaḷṇkatāya¹⁶ aññamaññaṃ rathisādināṃ ca tuṭṭhiṃ pave-dayantā ti attho.

Dhumanti ti cāmarabhāraṃ¹⁷ kesarabhāravāladhiṇ ca dhumanti. Vagganti ti kadāci pade padam¹⁸ nikkhipantā vagganena¹⁹ gamane²⁰ gacchanti. Pavattanti ti kadāci²¹ laṅghanti ti attho. Plavanti²² ti ca keci paṭhanti. So yev' attho. Abbhuddhunantā²³ ti kammasippinā sukate²⁴

¹ vaji, S₁; vālarāji, S₂. ² °sanda°, S₂; °sandakappitabbā, S₁.
³⁻³ missing in S₁. ⁴ °viddho, S₂. ⁵ sobhanā°, S₂.
⁶ °yati, S₂; °yanakā, S₁. ⁷ buddhā, S₁. S₂. ⁸ om. S₁.
⁹ sisare, S₂; sabbare, B. ¹⁰ °sabbare, B.; °kappare, S₂.
¹¹ hi, S₂. B. ¹² samānavagamanatāya, S₁; samānagamana-tāya, S₂. ¹³ °ya, S₂. ¹⁴ pākātatarām, S₁. ¹⁵ karonto, S₂.
¹⁶ °ḷṇkatāya, S₂. B. ¹⁷ °bhārakena, S₁. ¹⁸ sākhāpadam, S₂.
¹⁹ vaggarena, S₁; vaggena, B. ²⁰ °nena, S₁. S₂.
²¹ S₁ adds pavattanti, S₂ pavattanti kadāci. ²² palav°, S₁; balav°, S₂. ²³ addhunantā, S₁; abbhuttanantā, S₂.
²⁴ sugate, S₂; om. S₁.

suṭṭhu¹ nimmite¹ khuddakaghaṇṭādi²-assālaṅkāre abhi³-ud-
dhunantā adhika⁴-uddhunantā.⁵ Tesan ti tesam piḷandha-
nānam.

Rathassa ghoso ti yathāvutto rathanigghoso. Apiḷan-
dhanānānā⁶ cā ti a-kāro nipātamattam. Piḷandhanānam
ābharaṇānam. Apiḷandhanānan ti ca ābharaṇapariyāyo vā⁷ ti
ca⁸ vadanti. Rathassānam⁹ ābharaṇānā ca ghoso ti attho.
Khurassa nādi ti turagānam¹⁰ khuranipātasaddā. Kiñ-
cāpi assā ākāsenā gacchanti, madhurassa pana khurani-
pātasaddassa upaladdhihetubhūtena kammunā¹¹ tesam khu-
ranikkhepe¹² paṭighāto labbhati ti vadanti. Abhihimsa-
nāya¹³ cā ti assānam adhika¹⁴-himsanena¹⁵ ca. Antaran-
tarā assehi pavattitahasana¹⁶ cā ti attho. Abhihesanāya
cā ti keci paṭhanti. Samitassā¹⁷ ti samuditassa¹⁸ dibba-
janassa ghoso¹⁹ vā²⁰ suvaggu²⁰ samadhuram suyyati.
Kim viyā ti? āha: gandhabbaturiyāni vicitrapavane²¹
ti. Vicitralatāvane²² gandhabbadevaputtānam pañcaṅgika-
turiyāni viyā. Turiyasannissito hi saddo turiyāni²³ ti vutto
nissayavohārena. Gandhabbaturiyāni²⁴ ca²⁵ vicitrapavane²¹
ti ca pāṭho. Turiyānam ca²⁶ iti²⁶ anunāsikam ānetvā yoje-
tabbam. Apare gandhabbaturiyāni²⁷ vicitrapavane²¹ ti
paṭhanti.

Rathe ṭhitā ti rathe ṭhitā etā. Migamandaloca-
nā²⁸ ti migacchāpikānam²⁹ viyā mudusiniddhaditṭhinipātā.³⁰
Ālārapamhā³¹ ti bahalasamghātapakhumā³² gopakhumā
ti attho. Hasitā³³ ti pahamsitā,³⁴ pahamsitamukhā³⁵ ti
attho. Piyamvadā ti piyavādiniyo. Veluriyajālāvitatā³⁶

¹ suni°, S₂. ² °gandhādi, S₁. S₂. ³ ati, S₂. ⁴ °kam, S₂;
om. S₁. ⁵ om. S₁. ⁶ °ni, S₁. ⁷ cā, S₂; om. S₁. ⁸ vā, S₁.
⁹ rathassa, B. ¹⁰ turag°, S₂. ¹¹ kammanā, S₁.
¹² thrice repeated in S₁. ¹³ °sasandāya, S₁; °sasanaāya, S₂.
¹⁴ °kam, S₂. B. ¹⁵ sinana (?), S₁; sisarena, S₂.
¹⁶ °hessanena, S₁. ¹⁷ santassā, S₁. ¹⁸ pa°, S₁. ¹⁹ ca, S₁.
²⁰ °gga, S₂; °ggam, B. ²¹ °samvane, S₁. ²² citra°, S₁;
latā°, S₂. ²³ °yādini, S₂. ²⁴ °yānañ, S₁. ²⁵ om. S₂.
²⁶ vane ti, S₁. ²⁷ °nam, S₂. ²⁸ migamanā, S₁.
²⁹ °kā, S₁. ³⁰ °ditṭhipātā, S₁. ³¹ alār°, S₁. ³² °pamukhā, S₂.
³³ hassitā, S₂. ³⁴ pahasitā, S₁; pahassikā, S₂.
³⁵ pahasita°, S₁; ahamṣita°, S₂. ³⁶ °jālavatatā, S₁.

ti veluriyamapimayena jālena chāditasarīrā. Tanucchavā ti sukhumacchaviyo. Sad'evā ti sadā eva sabbakālam eva. Gandhabbasuraggapūjitā¹ ti² gandhabbadevatāhi³ c' eva aparāhi ca āggadevatāhi laddhapūjā.⁴

Tā⁵ rattarattambarapītavāsasā⁶ ti rajaniyarūpā ca rattapītavatthā ca. Abhirattalocanā ti visesato rattarājhi upasobhitanayanā. Kulesu jātā ti sindhavakule⁷ jātā viṣiṭṭhadevanikāyasambhavā. Sutanū ti sundarasarīrā. Sucimhitā⁸ ti suddhasitakaraṇā.⁹

Tā kambukāyūradharā¹⁰ ti suvaṇṇamayakeyūradharā.¹¹ Sumajjhimā ti vilātamajjhā. Ūruthanūpapannā¹² ti¹³ sampanna¹⁴-ūruthanā. Kadalikkhandhasadisa-ūru c' eva samuggatasadisathanā¹⁵ ca. Vaṭṭaṅguliyo ti anupubbato vaṭṭaṅguliyo. Sumukhā ti sundaramukhā pamuditamukhā¹⁶ vā.¹⁷ Sudassanā ti dassaniyā.¹⁸

Āññā¹⁹ ti ekaccā. Suveṇi ti²⁰ sundarakesaveṇiyo. Susū ti daharā. Missakesiyo ti rattamālādāhi missitakesavaṭṭiyo. Kathaṃ?²¹ Samam vibhattāhi pabhassarāhi cā ti samam aññamaññassa²² sadisaṃ²³ nānāvibhattivasena vibhattāhi suvaṇṇacīrādikhacitāhi²⁴ indanīlamani-ādayo viya pabhassarāhi kesavaṭṭihi missakesiyo ti yojanā. Anupubbata ti anukūlakiriya. Tā ti accharāyo.

Candanasāraroṇi²⁵ ti sārabhūtena dibbacandanena ullittā²⁶ vicchurita.

Kaṇṭhesū²⁷ ti ādinā hi gīvupagasi²⁸supagādi²⁹-ābharanāni dasseti. Obhāsayanti ti kaṇṭhesu³⁰ yāni piḷandhanāni, tehi obhāsayanti ti yojanā. Evaṃ sesesu pi. Abbhuddayan ti abhi-uggacchantā. Abbhussayan³¹ ti pi pāṭho. So yev'³² attho. Sārādiko ti saradakāliko. Bhānumā

¹ S₂ only has gandabbasudaggavatāhi. ² °pūjitā, S₂. B.

³ om. S₂. B. ⁴ rattambara°, S₁. ⁵ sabbava°, S₁.

⁶ suvi°, S₂. ⁷ sutthu si°, S₁. ⁸ °kāyura°, S₁. S₂;

°kāyyura°, B. ⁹ °keyura°, S₁. ¹⁰ urutanasaṃpannā, S₂.

¹¹ om. S₁. ¹² samuggasa°, S₁. ¹³ sam°, S₂. ¹⁴ sudd°, S₁.

¹⁵ aññāsu, S₁. ¹⁶ om. B. ¹⁷ aññasa°, B. ¹⁸ °cīrādi°, all MSS.

¹⁹ ukkhittā, S₁. ²⁰ kaṇṭh°, S₂. ²¹ °pagapādupagasi°, S₁. S₂. ²² abbhuddayan, S₁; abbhudassayan, S₂.

²³ yeva, S₂.

ti suriyo. So hi abbhādidosavirahena¹ dasa² pi disā³ suṭṭhu obhāseti.

Vātassa vegena cā ti manuññagandhupahāraṃ saddu-pahāraṃ ca karontena upahārantena⁴ viya vāyantena vātassa vegena ca rathaturaṅgavegena⁵ ca.⁶ Muñcanti⁷ ti vissajjenti.⁸ Ruciran ti pañcaṅgaturiyāni⁹ viya uparūpari rucidāyakam. Sucin ti suddham asaṃsaṭṭham. Subhan ti manuññam. Sabbehi viññūhi sutaggarūpan¹⁰ ti sabbehi pi viññujātikhehi gandhabbasamayaññūhi sotabbam savaniyam uttamasabhāvaghosam¹¹ muñcanti ti yojanā.

Uyyānabhūmyā¹² ti uyyānabhūmiyā.¹³ Duvaddhato ti dvīhi hatthapassehi. Dubhato ca¹⁴ ṭhitā ti pi paṭhanti. So yev¹⁵ attho. Rathā ti rathe. Nāgā ti nāge. Upayogathe hi etaṃ paccattavacanam. Saro ti rathanāgaturiyāni paṭicca nibbatto saro. Devindā ti devaputtam ālapati. Viṇā yathā pokkharapattabāhuhī ti yathā viṇā samma-d-eva yojitehi donipattabāhudandehi tam tam muñcanānurūpam avatṭhitehi vādiyamānā supantam janam⁶ pamodeti, evam tam rathādayo attano sarena pamodayanti.¹⁶ Susikkhitabhāvena pokkharabhāvam sundarabhāvam pattehi viṇāvādakassa hatthehi pavādita¹⁷ viṇā yathā mahājanam pamodeti,¹⁸ evam tam rathādayo attano sarena pamodayanti¹⁶ ti.

Imāsu viṇāsū ti gāthāya ayam saṃkhepattho: — Imāsu ujukoṭivāṅkabrahā¹⁹ ti nandī²⁰ ti sara-ādibhedāsu bahūsu viṇāsu, siniddhamadhurassaratāya vaggūsu, tato eva manuññarūpāsu, hadayeritam hadayaṅgamam²¹ hadayahārinim²¹ pītin²² ti pītinimittam,²³ pavaḷḷamānāsu pavādiyamānāsu, accharā devakaññā pītevegukkhittatāya²⁴

¹ °virahe, S₁. ² dasasu, S₁. ³ disāsu, S₁. ⁴ upaha°, S₁.
⁵ °turaga°, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ mucce°, B. ⁸ visajjanti, S₂. B.
⁹ °tūr°, B. ¹⁰ subhagga°, B.; subhatta°, S₁. ¹¹ °sabhāvam gh°, S₁. S₂. ¹² °bhummā, S₂. ¹³ °yam, B.; °bhummā, S₂.
¹⁴ ti vane, S₁; ca kho, S₂. ¹⁵ yeva, S₂. ¹⁶ samo°, S₂.
¹⁷ pādehi, S₁. ¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ °braha, S₁; °vaṅkatabrahā, B.; °vaṅkanam brūha, S₂. ²⁰ nandini, S₁. ²¹ °gamaha°, B.; °gamam tam ha°, S₁; °gamanti ti ha°, S₂; °nī, S₁; °nī, S₂.
²² pati, S₁; siti, S₂. ²³ patipitī°, S₁; nimittam, S₂.
²⁴ hiti°, S₁; sīti°, S₂.

attano susikkhitatāya ca dibbapadumesu bhamanti naccam¹ dassentiyo sañcaranti.

Imāni² ti idaṃ paccekam yojetabbam: imāni gitāni imāni³ vāditāni imāni naccāni cā ti. Samenti ekato ti ekajjham samānaraśāni⁴ honti, atha vā samenti ekato ti ekato⁵ ekajjham samāni samarasāni karonti.⁶ Tantissaram gītassarena gītassarañ ca tantissarena samsandantiyo⁷ naccane⁸ yathādhigate⁹ pharusādi-rase aparihāpentiyo samenti samānenti¹⁰ ti attho. Ath' ettha naccanti ath' ettha accharā obhāsayaṇti¹¹ ti evaṃ gītādīni samarase karontiyo, atha aññā ekaccā accharā ettha etasmim¹² tava rathe naccanti, ath' aññā varitthiyo uttamitthiyo naccam padassantiyo¹³ attano sarīrobhāsena c' eva vatthābharāṇa-obhāsena ca ettha etasmim padese ubhato¹⁴ dvisu passesu dasa pi disā kevalam obhāsenti¹⁵ vijjotayaṇti ti attho.

So ti¹⁶ so tvam evambhūto.¹⁷ Turiyagaṇappabodhano¹⁸ ti dibbatūriyasamūhena¹⁹ katapitipabodhano. Mahiyyamāno²⁰ ti pūjiyamāno. Vajirāvudho-²¹ r²²-ivā²³ ti Indo²⁴ viya.

Upasatham kam²⁵ vā²⁶ tuvaṃ²⁷ upāvasi²⁸ ti aññehi²⁹ uposatho upavasiyati,³⁰ tvam³¹ kam vā kīdisam nāma uposatham upavasi ti pucchati. Dhammacariyaṇ³² ti dānādi-puññapaṭipattim. Vatan ti vatasamādānam.³³ Abhirocayi ti abhirocesi, ruccitvā pūresi ti attho. Abhirādhayi ti pi pāṭho. Sādhesi³⁴ nipphādesi ti attho.

Idaṇ ti nipātamattam. Idaṃ vā phalaṇ³⁵ ti adhippāyo. Abhirocasi³⁶ ti abhibhavitvā vijjotasi.

Evaṃ mahātherena puṭṭho devaputto tam attham ācikkhi. Tena vuttam:

¹ niccam, B. ² om. S₂. ³ samara°, S₁. ⁴ om. S₁.
⁵ karenti, S₁. ⁶ °dentiyo, S₁. ⁷ °nena, B. ⁸ °kate, S₁.
⁹ samārenti, S₂. ¹⁰ tasmim, S₂. ¹¹ passantiyo, S₁.
¹² dubhato, S₁. ¹³ °sayanti, S₁. ¹⁴ pi, S₁. ¹⁵ evabh°, S₁.
¹⁶ tū°, B. ¹⁷ °tū°, B.; °samosenā, S₂. ¹⁸ mahi°, S₁. S₂.
¹⁹ ito, S₁. ²⁰ kim, S₂; om. S₁. ²¹ ca, B. ²² tvam kim, S₁.
²³ °visi, S₂; °viḥi, S₁. ²⁴ S₂ adds pi. ²⁵ °siyyati, S₁; °siyasi, B.; °sissasi, S₂. ²⁶ tuvaṃ, S₂. B. ²⁷ °cāriyaṇ, S₁. ²⁸ vatana°, S₂; samā°, S₁. ²⁹ after nipph°, S₁. ³⁰ balan, S₂. ³¹ ati°, S₁. S₂.

So devaputto attamano¹ Moggallānena pucchito
pañhaṃ puttḥo viyākāsi yassa kammass' idaṃ

phalaṃ²: 26

"Jitindriyaṃ buddhaṃ anomanikkamaṃ
naruttamaṃ Kassapaṃ aggapuggalaṃ
apāpurantaṃ amatassa dvāraṃ
devātidevaṃ³ satapuññalakkhaṇaṃ.

27

Tam addasaṃ kuñjaraṃ oghatippaṃ
suvaṇṇasiṅginadabimbāsādisaṃ⁴
disvāna taṃ⁵ khippaṃ ahuṃ⁶ sucimano
tam eva disvāna⁷ subhāsitaḍḍhajaṃ.

28

Tamh'⁸ annapānaṃ atha vā pi cīvaram
sucim⁹ paṇitaṃ rasasā¹⁰ upetaṃ
pupphābhikkippaṃhi sake nivesane
patitṭhapesim¹¹ sa¹² asaṅgamānaso.¹³

29

Tam¹⁴ annapānena¹⁴ ca cīvarena ca¹⁵
khajjena bhojjena ca sāyanaena¹⁶ ca¹⁵
santappayitvā dvipadānaṃ uttamaṃ
so saggaso¹⁷ devapure ramāṃ' ahaṃ.

30

Eten' upāyena imaṃ niraggaḷaṃ
yaññaṃ yajitvā tividdhaṃ visuddhaṃ
pahāy'ahaṃ mānusakam¹⁸ samussayaṃ¹⁹
Indassamo²⁰ devapure ramāṃ' ahaṃ.

31

Āyuṇ ca vaṇṇaṇ ca sukhaṃ balaṇ ca
paṇitarūpaṃ abhikaṇkhataṃ muni
annaṇ ca pānaṇ ca bahum susaṇkhataṃ²¹
patitṭhapetabbam²² asaṅgamānase.²³

32

Na imasmim loke parasmim vā pana
buddhena seṭṭho 'va²⁴ samo 'va²⁵ vijjati

¹ pa || yassa, B. ² °lan ti, S₂. B. ³ devā, S₁; devāti-
didevaṃ, S₂. ⁴ °sādisaṃ, S₂. ⁵ before disvā (sic), S₁. S₂.
⁶ ahu, S₂; uhuṃ, B. M. ⁷ disvā, S₂. ⁸ tam, B. M.
⁹ suci, S₂. ¹⁰ rasa, S₂. ¹¹ °si, S₂. ¹² om. S₁. S₂.
¹³ °sā, S₂. ¹⁴ tam ahanna° (for tam' anna°), S₂.
¹⁵ om. S₂. ¹⁶ pāy°, S₂. ¹⁷ bha°, S₁; agg°, S₂.
¹⁸ °nussakam, S₂. ¹⁹ manussaram, S₂. ²⁰ indasemo
(sic), S₂; indūpamo, S₁. ²¹ samkhātaṃ, S₂. ²² patitṭhā°, M.
²³ °so, S₁. M. ²⁴ ca, S₂. B. M. ²⁵ ca, B. M.

āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ¹ gato
puññatthikānaṃ vipulapphal'² esinaṃ" ti. 33

Tattha jitindriyaṃ³ ti manacchaṭṭhānaṃ indriyānaṃ bodhimūle eva⁴ aggamaggena jitattā nibbisevanabhāvassa⁵ katattā jitindriyaṃ.⁶ Abhiññeyyādināṃ⁷ abhiññeyyādiabhāvato anavasesato⁸ abhisambuddhattā buddhaṃ. Paripunnāviriyatāya anomaṇikkamaṃ. Caturaṅgasamannāgatassa⁹ viriyassa catubbidhasammappadhānassa¹⁰ pāripūriyā¹¹ ti attho. Naruttamaṃ ti narānaṃ uttamaṃ divipaduttamaṃ.¹² Kassapaṇaṃ ti bhagavantaṃ gottena vadati. Apāpurantaṃ¹³ amatassa dvāraṇaṃ ti Koṇāgamanaṃ¹⁴ bhagavato sāsanaṇtaradhānato¹⁵ pabhūti pihitaṃ nibbānaṃ mahānagaraṇassa dvāraṃ ariyamaggaṃ vivaraṇtaṃ. Devātidevaṇaṃ ti sabbesaṃ pi devānaṃ atidevaṃ. Satapuññalakkhaṇaṇaṃ ti anekasatapuññavasena nibbattaṃ mahāpurisalakkhaṇaṃ.

Kuñjaraṇaṃ ti paṭisattunimmathanaṇena kuñjaraṇasādisaṃ, mahānāgaṇaṃ ti attho. Catunnaṃ oghānaṃ saṃsāraṃ mahoghaṇaṃ taritattā oghatiṇṇaṃ. Suvannaṇasiṅginadabimbasaṇdisaṃ¹⁶ ti siṅgisuvannaṇajambunadasuvannaṇarūpasādisaṃ.¹⁷ Kañcanaṇasannibhattaṇaṃ ti attho. Disvāna¹⁸ taṃ²⁰ khippaṃ ahuṃ¹⁹ sucimaṇo ti taṃ Kassapaṇasammāsambuddhaṃ disvā²⁰ khippaṃ tāva-d-eva sammāsambuddho bhagavā ti pasādasena kilesaṃ malāpagameṇa sucimaṇo²¹ suddhaṃ ahoṇi, taṇ ca kho taṃ eva disvāna eva.²² Subhāsitaddhaṇaṇaṃ ti dhammadhaṇaṃ.

Taṃh'²³ annapānaṇaṃ ti taṃhi²⁴ bhagavati annaṇ ca pānaṇ ca. Atha vā pi cīvaraṇaṃ ti atha cīvaraṇaṃ pi. Rāsasā²⁵ upetaṇaṃ ti rasaṇa upetaṃ. Sāhuraṇaṃ²⁶ ulāraṇaṃ ti

¹ parama°, S₁; °ti, S₂. ² vipul', S₂. ³ °yānaṇ, S₁.
⁴ yeva, S₁. ⁵ nibbisevaṇbhavassa, S₁. ⁶ jiviti°, S₂.
⁷ °dikaṃ, S₁. ⁸ °sesabhāvato, S₂. ⁹ °sammānāgatassa, B.
¹⁰ °sammāpaddh°, S₂; S₁ adds ca. ¹¹ pari°, S₂. ¹² divi°, S₂;
om. S₁. ¹³ avā°, S₁. ¹⁴ Koṇ°, S₁; Koṇāmaṇsa, S₂.
¹⁵ sāsanaṇara°, S₁. ¹⁶ °sādisaṇ, S₂. ¹⁷ siṅgisuvannaṇarūpasādisaṃ, S₁.
¹⁸ taṃ disvā, S₁. S₂. ¹⁹ ahu, S₂; uhuṃ, B.
²⁰ disvāna, B. ²¹ S₁ adds pi. ²² evaṃ, S₂. ²³ taṃ, B.; S₂ has mahanna° for taṃh' anna°
²⁴ tasmim, S₂. B. ²⁵ rasā, S₂.
²⁶ sādhu°, S₁. B.; rasānuraṇaṃ, S₂.

attho. Pupphābhikiṇṇamhī ti gandhitehi ca¹ pupphehi² agandhitehi³ olambanavasena ca abhikiṇṇe. Patitthapesin ti paṭipādesim³ adāsim.³ Asaṅgamānaso ti katthaci alaggacitto, so ahan ti yojanā.

Saggaso ti aparāparuppattivasena sagge sagge² tatthāpi⁴ ca devapure Sudassanamahānagare. Ramāmi ti kiḷāmi modāmi.

Eten' upāyenā ti Gopālabrahmanakāle sasāvakasamghassa⁵ Kassapassa bhagavato yathā asadisadānam adāsim,⁶ etena⁷ upāyena.⁸ Imaṃ niraggaḷaṃ yaññaṃ ya-jitvā tividhaṃ visuddhaṃ ti anāvaṭadvāratāya muttacāgatāya ca⁹ niraggaḷaṃ,¹⁰ tihi dvārehi karaṇakārāpanā-nussaraṇavidhihi sampannatāya tividhaṃ; tattha saṃkilesābhāvena visuddhaṃ, aparimitadhanapariccāgabhāvena mahāyāgatāya¹¹ yaññaṃ yajitvā mahādānam¹² datvā ti attho. Taṃ pana dānam cirakatam¹³ pi¹³ khattavatthucittānaṃ ulāratāya antarantarā anussaraṇena atthato¹⁴ pākataṃ āsannapaccakkhaṃ viya upatthitaṃ gahetvā āha: iman ti.¹⁵

Evam devaputto attanā katakammaṃ therassa kathetvā idāni tādisāya sampattiyā pare pi patitthāpetukāmatam Tathāgate ca uttamam attano pasādabahumānaṃ pavedento Āyuṇ ca vaṇṇaṇ cā ti ādinā gāthadvayam¹⁶ āha.

Tattha abhikaṇkhatā ti icchantena. Muni ti theram ālapati.

Imasmim loke ti devaputto attano paccakkhabhūtam lokaṃ vadati. Parasmaṇ ti tato aññaṃ¹⁷ tena¹⁷ sabbasmim sadevake¹⁸ loke¹⁸ pi dasseti. Samo 'va¹⁹ vijjati ti seṭṭho tāva²⁰ tiṭṭhatu samo eva na vijjati ti attho. Āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ²¹ gato ti imasmim loke yattakā āhuneyyā² nāma,² tesu² sabbesu² paramāhutiṃ²² paramāhu-

¹ after ag^o, B. ² om. S₁. ³ °si, S₂. ⁴ tathā pi, S₂.
⁵ sāvaka^o, S₁. ⁶ °si, S₁. S₂. ⁷ eten', S₂. B. ⁸ S₁ adds
na yena, S₂ yena. ⁹ om. S₂. ¹⁰ S₁ inserts tisu pi kālesu.
¹¹ mahāmātā, S₁. ¹² tividhaṃ mahā^o, S₁. ¹³ cirakata-
smim, S₂. ¹⁴ attano, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds iti. ¹⁶ gāthā^o, S₂.
¹⁷ aññaṇa, S₁. ¹⁸ sadevaloke, S₁; S₂ adds ti. ¹⁹ ca, B.
²⁰ tava, S₁. ²¹ °ti, S₂. ²² °ti, S₂; āhutiṃ, S₁.

neyyabhāvato paramāhu.¹ Dakkhiṇeyyānaṃ paramaggataṃ gato ti vā pāṭho. Tattha paramaggatan ti paramaṃ agga-bhāvaṃ. Aggadakkhiṇeyyabhāvan ti attho. Kesan' ti? Puññatthikānaṃ vipulaphal'esinan ti puññena atthikānaṃ vipulaṃ mahantaṃ puññaphalaṃ icchantānaṃ Ta-thāgato eva lokassa puññakkhetan ti dasseti. Keci pana āhuneyyānaṃ paramaggataṃ gato ti paṭhanti. So yev' attho.²

Evam³ kathentaṃ eva taṃ thero kallacittaṃ muducit-taṃ vinīvaraṇacittaṃ⁴ udaggacittaṃ⁵ pasannacittaṃ⁵ ca ñatvā saccāni pakāsesi. So⁶ saccapariyosāne⁷ sotāpatti-phale patiṭṭhahi. Atha thero manussalokaṃ āgantvā Bhagavato⁶ tam⁶ atthaṃ⁶ attanā devaputtena⁸ ca⁹ kathitaniyāmena ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ atṭhuppattiṃ katvā sampattaparisiṣāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Mahārathavimānavapaṇṇā.

Niṭṭhitā¹⁰ ca¹¹ pañcamavaggapaṇṇā.

VI, 1.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsatī ti Agāriyavimānaṃ. Tassa¹² kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahe ekaṃ kulāṃ upabhogasampannaṃ hoti silācārasampannaṃ ca¹³ opānabhūtaṃ bhikkhūnaṃ bhikkhuninaṃ. Te jāyampatikā¹⁴ ratanattayaṃ uddissa yāvajivaṃ puññāni katvā ito cutā Tāvatisseṣu nibbattisṣu. Tesāṃ dasa-yaṇikaṃ vimānaṃ nibbatti. Te tattha dibbasampattiṃ anubhavanti. Athāyasmā Mahāmoggallāno ti ādi heṭṭhā vuttanti' eva veditabbaṃ.

¹ samāhu, S₁. ²⁻² missing in S₁. ³ eva, S₁. ⁴ °cittaṃ, S₂.

⁵ om. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ pariyosāne, S₁. ⁸ °putto, S₁.

⁹ before deva°, S₁. ¹⁰ after pañcama°, S₁; om. S₂.

¹¹ om. S₁. S₂. ¹² tass', B. ¹³ om. B. ¹⁴ jāyapatitā, S₂.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasetṭham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si² mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2

thero pucchi.

So devaputto attamano ... pe³ ... yassa kammass'
 idam phalam: 3

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
 opānabhūtā gharam āvasimha⁴
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānam vipulam adamha. 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6
 attano sampattim vyākasi. Gāthāsu pi apubbam natthi.
 Agāriyavimānavañṇanā.

VI, 2.

Yathā vanam Cittalatan ti dutiya-agāriyavimānam.
 Etthāpi atṭhuppatti anantarasadisā.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasetṭham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammass'
 idam phalam: 3

¹ pabhāsati, Ed. ² pi, S₂. ³ pa, B.; om. S₂; M. *in full*.

⁴ °hā, S₂. M. ⁵ la, S₂; pa, B.

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā gharam āvasimha
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha.” 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti 5, 6
attano sampattim vyākāsi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.
Dutiya-agāriyavimānavannaṇā.

VI, 3.

Uccaṃ idaṃ mañithūṇaṃ ti Phaladāyakavimānaṃ.
Tassa² kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
rañño Bimbisārassa akāle ambaphalāni paribhujitum icchā
uppajji. So ārāmapālaṃ āha: mayhaṃ kho bhaṇe amba-
phalesu icchā uppannā, tasmā ambāni me ānetvā dehi ti.⁴
‘Deva natthi ambesu ambaphalaṃ, api cāhaṃ tathā karomi,
sace devo kañci⁵ kālaṃ āgacchati,⁶ yathā ambā na cirass’
eva phalaṃ gaṇhanti’ ti. ‘Sādhū bhaṇe tathā karohi’ ti.
Ārāmapālo ārāmaṃ gantvā ambarukkhamūlesu⁷ paṃsum
apanetvā tādisaṃ paṃsum ākiri tādisaṃ ca udakaṃ
āsīnci, yathā na cirass’ eva ambarukkhaṃ sañchinnapattā⁸
ahesum. Atha taṃ⁹ paṃsum¹⁰ apanetvā phārukakasa-
ṭamissakaṃ¹¹ pākātikaṃ paṃsum ākiritvā madhura¹²-
udakaṃ adāsi. Tadā¹³ ambarukkhaṃ na cirass’¹⁴ eva
korakitā sapallavitā¹⁵ hutvā pupphimsu. Atha salātu-
kajātā hutvā phalāni gaṇhimsu. Tatth’ ekasmiṃ amba-
rukkhe paṭhamataram cattāri phalāni manosilācunnapipiṇja-
ravaṇṇāni sampannagandharasāni pariṇatāni ahesum. So
tāni gahetvā ‘rañño dassāmi’ ti gacchanto antarāmagge
āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ piṇḍāya caramānaṃ disvā
cintesi: imāni ambāni aggaphalabhūtāni imassa ayyassa

¹ la, S₂; pa, B. ² tass’, B. ³ om. S₁. B. ⁴ S₁. S₂ add
āha. ⁵ kiñci, S₂. B. ⁶ hi, S₂. B. ⁷ rukkhe samūlesu, S₁.

⁸ samsīsenā pattā, S₁; samsinna^o, S₂. ⁹ nam, S₁.

¹⁰ su, S₂. ¹¹ pārusakāṭaparimissakaṃ, S₁; *the exact
meaning of this word is doubtful to me.* ¹² sādhuṇaṃ, S₁.

¹³ om. S₁. ¹⁴ ciren’, S₁. ¹⁵ kā, B.; pall^o, S₁, and adds
kuṇḍamaṇḍalakadātā.

dassāmi, kāmaṃ maṃ rājā hanatu vā pabbājetu vā, rañño hi dinne diṭṭhadhamme pūjāmatṭaṃ appamattakaṃ phalaṃ, ayyassa dinne pana diṭṭhadhammikasamparāyikaṃ¹ pi aparimāṇaphalaṃ² bhavissatī ti. Evaṃ pana cintetvā tāni phalāni therassa datvā rājānaṃ upasaṅkamitvā rañño tam atthaṃ ārocesi. Taṃ sutvā rājā purise ānāpesi: vīmaṃsatha tāva bhāṇe yathā ayaṃ āhā ti. Thero pana tāni phalāni Bhagavato upanāmesi. Bhagavā tesu ekaṃ Sāriputtattherassa ekaṃ Mahāmoggallānattherassa ekaṃ Mahākassapattherassa datvā ekaṃ attanā paribhuñji. Purisā taṃ pavattim rañño ārocesuṃ. Rājā taṃ sutvā 'dhiro vatāyaṃ puriso, yo³ attano jīvitam pi⁴ pariccajitvā⁵ puññapasuto ahosi attano parissamañ⁶ ca ṭhānagataṃ eva akāsi⁷ ti tuṭṭhacitto tassa ekaṃ gāmaṇaṃ vatthālaṅkāradini ca⁴ datvā 'yaṃ tayā bhāṇe ambaphaladānena puññaṃ pasutaṃ tato me pattim dehi⁷ ti āha. So 'demi⁴ deva, yathāsukhaṃ pattim⁷ gaṇhāhi⁷ ti avoca. Ārāmapālo aparabhāge⁸ kālaṃ katvā Tāvatisesu uppajji. Tassa soḷasaṃyojanikaṃ kanakavimānaṃ nibbatti sattasataḷāgārappaṭimaṇḍitaṃ.⁹ Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno pucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūpaṃ vimānaṃ
samantato soḷasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā rucirattatā¹⁰ subhā. 1
Tatth⁷ acchasi¹¹ pivasi khādasī¹² ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu. 2
Aṭṭhatṭhakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaṇṇā tidasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...
sabbadisā pabhāsati¹⁴ ti? 4

* * *

¹ diṭṭhadhammikaṃ pi samp^o, S₁. ² pari^o, S₁. ³ so, S₂; om. S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ paricchiritvā, S₁. ⁶ parisa^o, S₁; attaparissasamakattāṇaṃ gataṃ eva *instead of* attano pari^o ca ṭh^o eva, S₂. ⁷ pavattiyam, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ sattasatta^o, S₁. ¹⁰ rucikatthata, S₁; rucikattatā, S₂. ¹¹ si, M. ¹² si, S₂. B. M. ¹³ tidasā varā, S₁; osacarā, B. M. ¹⁴ la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 5

“Phaladāyi phalam vipulam labhati
dadam ujugatesu² pasannamānaso³
so⁴ hi⁴ modati⁴ saggagato tidive
anubhoti ca⁵ puññaphalam⁶ vipulam
tath⁷ evāham mahāmuni adāsīm⁸ caturo phale. 6
Tasmā hi phalam alam eva dātum
niccam manussena sukhathhikena
dibbāni vā patthayatā sukhāni
manussasobhagayatam icchatā vā.⁹ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁰ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti 8, 9

so pi 'ssa¹¹ vyākāsi.

Tattha aṭṭhatṭhakā ti ek' ekasmim kūṭāgāre aṭṭhatṭhakā catusaṭṭhiparimāṇā. Sādhurūpā ti rūpasampattiya¹² ca¹² silācārasampattiya¹² ca sikkhāsampattiya¹³ ca⁵ sundarasabhāvā. Dibbā ca kaññā ti devaccharāyo. Tidasavarā¹⁴ ti tidasesu varā¹⁵ sukhavīhāriniyo. Uḷārā ti uḷaravibhāvā.

Phaladāyi ti attanā ambaphalassa dinnattā¹⁶ attānam¹² sandhāya vadati. Phalan ti puññaphalam. Vipulan ti mahantam phalam,¹² labhati manussaloke patiṭṭhito¹⁷ ti adhippāyo. Dadan ti dadanto dānāhetu. Ujugatesu ti¹⁸ ujupatiṭṭhānesu.¹⁹ Saggagato ti upapajjanavasena²⁰ saggam gato. Tatthāpi tidive Tāvatiṃsabhavane. Anubhoti ca puññaphalam yathā¹² aham¹² evam¹² aññe pi ti attho.

Tasmā ti yasmā catunnam phalanam dānamattena idisi

¹ la, S₂; pa, B. M. ² °gattesu, S₁; ujutesu, S₂; in S₁. B. written uju^o ³ °manaso, M.; °mano, B.; pasannāhi, S₁.
⁴ sampamodati, B. M. ⁵ om. S₂. ⁶ puññam, S₂.
⁷ tav', S₁. B. ⁸ °si, S₂. ⁹ S₂. B. M. add ti. ¹⁰ la, S₂; pa, B. ¹¹ tassa, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ bhikkhā°, S₁.
¹⁴ °carā, B. ¹⁵ sukhāvarā, S₁; sukhavarā, S₂.
¹⁶ dinnarato, S₁. ¹⁷ patiṭṭhito, S₂; piṭṭhito pi, S₁; pītiyo, B.
¹⁸ om. B. ¹⁹ ujugatesu pati°, S₂; pati°, B. ²⁰ uppajj°, S₁; upapajjava°, S₂.

sampatti adhigatā, tasmā alam eva yuttam eva. Niccan ti sabbakālam. Dibbāni ti devalokapariyāpannāni. Manussasobhagyatan¹ ti manussesu² subhagabhāvam.³

Sesaṃ vuttanayam eva.

Phaladāyakavimānavapaṇṇā.

VI, 4.

Cando yathā vigatavalāhake nabhe ti Upassaya-dāyakavimānam. Tassa⁴ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena aññataro bhikkhu gāmakāvāse vassam vasitvā vutthavasso pavāretvā Bhagavantam vanditum Rājagaham gacchanto antarāmagge sāyam aññataram gāmam pavisitvā vasana-tthānam pariyesanto aññataram upāsakam disvā pucchi: upāsaka imasmim gāme atthi kiñci⁵ pabbajitānam vasanayogga-tthānam ti? Upāsako pasannacitto geham gantvā bhariyāya saddhim mantevā therassa vasanayogga-tthānam paricchinditvā tattha āsanam paññāpetvā pādodakam pādapiṭham upa-tthapetvā theram pavesetvā tasmim pāde dho-vante⁶ padipam ujjaletvā mañce paccattharaṇāni⁷ paññāpetvā adāsi, svātanāya ca nimantevā therassa dutiyadivase bhojetvā pānakatthāya gulapiṇḍaṃ ca datvā theram gacchan-tam anugantvā nivatti. So aparena samayena saha bhariyāya kālam katvā Tāvatisabhabhavanē dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggaḷlāno dvihi gāthāhi paṭipucchi

“Cando yathā vigatavalāhake nabhe

obhāsayaṃ gacchati antalikkhe

tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānam

obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe.

1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?

2

¹ °sobhāgyatan, S₂. ² manusse, S₁. S₂. ³ subhagabhāvam, S₂.

⁴ tass', B. ⁵ kañci, B. ⁶ dhovente, S₂. ⁷ piccattari-kāni, S₂.

So¹ devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi²

So devaputto attamano ... pe² ... yassa kammass³
idam phalam³: 3

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke

upassayam arahato adamha

annañ ca pānañ ca pasannacittā⁴

sakkacca dānam vipulam adamha. 4

Tena me tādiso vanno ... pe² ... vanno ca me

sabbadisā pabhāsati” ti. 5, 6

Tattha gāthāsu yam vattabham tam heṭṭhā vuttanayam eva.

Upassayadāyakavimānavannañā.

VI, 5.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ti dutiya-upassayadāyakavimānam. Tassa⁵ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena sambahulā bhikkhū gāmakāvāse vassam vasitvā Bhagavantam dassanāya Rājagaham uddissa gacchantā sāyam aññataram gāmam sampāpupimsu. Sesam anantaravimānasadisam eva.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ... pe⁶ ...

(yathā heṭṭhā vimānam tathā vitthāretabham) ... pe² ...

vanno ca me sabbadisā pabhāsati ti.

Tattha gāthāsu pi apubbam natthi.

Dutiya-upassayadāyakavimānavannañā.

VI, 6.

Uccam idam mañithūnam vimānan ti Bhikkhādāyakavimānam. Tassa⁵ kā⁷ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena aññataro bhikkhu addhānamaggapaṭipanno aññataram gāmam piṇḍāya pavittḥo ekassa gharadvāre aṭṭhāsi. Tattha aññataro puriso dhotahatthapādo ‘bhuñjissāmi’⁸ ti nisinnō bhojanam upanetvā bhājane⁹ pakkhitte tam bhikkhum disvā pātiyā bhattam tassa bhikkhuno patte ākiranto tena ‘ekadesam eva dehi’ ti vutto pi sabbam eva ākiri. So bhikkhu

¹⁻² these words are, of course, out of place here. ³ la, S₁; pa, B. M. ⁴ lan ti, S₂. B. ⁵ c’itto, S₂. B. ⁶ tass’, B. ⁷ la, S₂; pa, B.; om. M. ⁸ om. S₂. B. ⁹ o’jami, S₁.
⁹ bhojane, S₂; pāsā, S₁.

anumodanam vatvā pakkami.² So puriso 'chātajjhattassa bhikkhuno mayā abhuñjitvā bhattam dinnan' ti anussaranto ulāram pītisomanassam paṭilabhi. So aparabhāge kālam katvā Tāvattimsesu² dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallānatthero³ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idam mañithūnam vimānam
samantato dvādasaya yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulāra
veluriyathambhā ruciratthata⁴ subhā. 1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁵ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 2

So⁶ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi⁶
So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

"Aham manussesu manussabhūto
disvāna bhikkhum tasitam kilantam
ekāham bhikkham paṭipādayissam
samaṅgibhattenā tadā akāsim.⁸ 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo⁹ ca⁹ me⁹
sabbadisā pabhāsati" ti. 5, 6

Tattha ekāham bhikkhan ti ekam aham bhikkhāmat-
tam. Ekam bhattavaḍḍhitakan¹⁰ ti attho. Paṭipādayis-
san ti paṭipādesim¹¹ adāsim.¹² Samaṅgibhattenā ti⁸
bhattenā⁹ samaṅgibhūtam laddhabhikkhan ti attho.

Sesam vuttanayam eva.¹³

Bhikkhādāyakavimānavañṇanā.

¹ pakkāmi, S₁, S₂; in B. corr. to pakkāmi. ² °sabhavane, S₁.

³ S₁ has °llāno, and adds devacārikam caranto mahatiyā deviddhiyā virocāmānam disvā. ⁴ rucakatthathā, S₁; rucikatthathā, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B.; M. in full. ⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. 1-1

⁷ la, S₂; pa, B. M. ⁸ °si, S₂. M.; adāsim, S₁. ⁹ om. S₁.

¹⁰ °vaḍḍhanan, S₁; °pavaḍḍhitakan, S₂. ¹¹ °si, S₂. ¹² °si, S₂; S₁ only has ma or ca. ¹³ S₁ adds Evaṃ mahāthero tena devaputtana attano sucaritakamme pakāsīte sapaṇivārassa tassa dhammam desetvā manussalokam āgato tam pavattim sammāsambuddhassa kathesi. Satthā tam aṭṭhu^o katvā sampattamahājanassa dhammam desesi. Sā d^o m^o °° aho si ti.

VI, 7.

Uccam idam mañithūṇaṇ ti Yavapālakavimāṇaṇ.
Tassa kā¹ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatadārako yavakhettaṇ rakkhati. So ekadivasam pātarāsattāya kummāsaṇ labhitvā 'khettaṇ gantvā bhuñjissāmi' ti taṇ kummāsaṇ gahetvā yavakhettaṇ gantvā rukkhamūle nisīdi. Tasmim khaṇe aññataro khipā-savatthero maggapaṭipanno upakaṭṭhe kāle taṇ ṭhānaṇ patvā yavapālakena nisinnaṇ rukkhamūlaṇ upasaṅkami. Yavapālako theram olovento 'kacci bhante āhāro laddho' ti āha. Thero tuṇhī ahosi. So abhuttabhāvaṇ ṇatvā 'bhante upakaṭṭhāya velāya piṇḍāya caritvā bhuñjitum na sakkā, mayhaṇ anukampāya imaṇ kummāsaṇ paribhuñ-jathā' ti vatvā therassa taṇ kummāsaṇ adāsi. Thero taṇ anukampanto tassa passantass' eva taṇ paribhuñjitvā anu-modanaṇ vatvā pakkami.² So pi dārako 'sudinnaṇ vata mayā idisassa kummāsadānaṇ³ dadantenā' ti cittaṇ pasādetvā aparabhāge kālaṇ katvā Tāvatiṃsabhavane vuttanayen⁴ eva⁴ vimāne nibbatti. Taṇ āyasmā Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idam mañithūṇaṇ vimānaṇ ... pe⁵ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti. 1, 2

So⁶ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁶

So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammass'

idam phalaṇ: 3

"Ahaṇ manussesu manussabhūto

ahosiṇ⁷ yavapālako

addasaṇ virajaṇ bhikkhuṇ vippasannaṇ anāvilam. 4

Tassa adās' ahaṇ bhāgaṇ pasanno sehi pāṇihi⁸

kummāsapiṇḍaṇ datvāna modāmi Nandane vane. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7

Tattha gāthāsu pi apubbaṇ natthi.

Yavapālakavimāṇavappanaṇ.

¹ om. B. ² pakkāmi, S₂; in B. corr. to pakkami.

³ kummāsassa d°, B. ⁴ yena, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. 1-1 ⁷ osi, S₂. ⁸ pāṇibhi, B.

VI, 8.

Alaṅkato malyadharo suvattho ti Kuṇḍalivimānam.
Tassa¹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena dve aggasāvakaṃ saparivārā Kāsīsu cārikaṃ carantā suriyatthaṅgamanavelāya² aññataraṃ vihāraṃ sampāpuṇṇimsu. Taṃ pavattim sutvā tassa vihārassa gocaraḡāme aññataro upāsako upasaṅkamitvā vanditvā pādadhovanam³ pādabbhaṅjanatelaṃ⁴ maṅcapīṭhaṃ⁵ paccattharaṇam⁶ padīpiyaṃ⁷ ca upanetvā svātanāya ca⁸ nimantetvā dutiyadivase mahādānam pavattesi. Therā tassa anumodanam vatvā pakkamimsu.⁹ So aparena samayena kālam katvā Tāvatiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Alaṅkato⁸ malyadharo⁸ suvattho⁹
sukuṇḍali¹⁰ kappitakesamassu
āmuttahaṭṭhābharaṇo¹¹ yasassi
dibbe vimānamhi yathāsi¹² candimā. 1
Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
atṭhaṭṭhakā sikkhitā sādthurupā
dibbā ca kaṇṇā tidasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto ‘si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3
So¹⁵ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi¹⁵
So devaputto attamano ... pe¹⁶ ... yassa kammass’
idaṃ phalaṃ: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna samaṇe sīlavante
sampannavijjācaraṇe yasassi
bahussute tanhakkhayūpapanne 5

¹ tass’, B. ² oyam, S₁. ³ dhovanapāda°, S₂; °telaṇ, S₂. B.
⁴ ca pītam, S₂. B. ⁵ °raṇapadī°, S₁. ⁶ om. S₁. S₂.
⁷ pakkā°, S₁. ⁸ °te° °re, S₁. S₂. ⁹ °tthe, S₁. ¹⁰ sāko, S₁;
kuṇḍ°, S₂. ¹¹ °ne, S₁; °nā, S₂. ¹² yathā pi, S₂. M.
¹³ °carā, S₂. B. M. ¹⁴ la, S₂; pa, B.; M. in full.
¹⁵⁻¹⁵ cf. p. 292 n. 1-1 ¹⁶ la, S₂; pa, B. M.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.¹

6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati³ ti. 7, 8

Tattha sukuṇḍalī³ ti sundarehi kuṇḍalehi alaṅkata-
kaṇṇo.⁴ Sakuṇḍalī ti pi pāṭho. Sadisaṃ kuṇḍalaṃ sakuṇ-
ḍalaṃ.⁵ Taṃ⁶ assa atthi ti⁷ sakuṇḍalī³ yuttakuṇḍalī⁶ añ-
ñamaññañ ca⁶ tuyhañ ca anucchavikakuṇḍalī⁸ ti attho.
Kappitakesamassū ti sammākappitakesamassu. Āmut-
tahatthābharāṇo⁹ ti paṭimukka¹⁰-aṅguliyādihatthābha-
raṇo.⁹

Taṇhakkhayūpapanne ti taṇhakkhayaṃ arahattaṃ.
Nibbānaṃ eva vā upagata adhigatavante ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kuṇḍalīvimānavañṇanā.

VI, 9.

Alaṅkato malyadhari suvāsaso ti dutiyakuṇḍalī-
vimānaṃ. Tassa¹¹ kā¹² uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasāvaka Kāsiṃ janapadacārikaṃ carantā ti ādi
sabbam anantarasadisaṃ eva.

“Alaṅkato malyadhari suvāsaso
sukuṇḍalī kappitakesamassu
āmuttahatthābharāṇo yasassi
dibbe vimānamhi yathāsi¹² candimā.

1

Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
atṭhatṭhakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti.

2

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati³ ti

3

pucchi.

¹ °si, S₂. ² la, S₂; pa, B. M. ³ kuṇḍalī, S₁. ⁴ °kaṇṇe, S₁.
⁵ su°, S₂; °lī, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ om. S₂. ⁸ °vikā k°, S₁.
⁹ °ne, S₁; °nā, S₂. ¹⁰ °muttaka, S₁. S₂. ¹¹ tass', B.
¹² yathā pi, S₂. M. ¹³ °carā, all MSS. ¹⁴ la, S₂;
pa, B.; M. in full.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam:² 4

"Aham manussesu manussabhūto
disvāna samane sādthurūpe
samppannavijjācarane³ yasassi
bahussute silavante pasanne 5
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁴ 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 7, 8

Gāthāsu pi apubbam natthi.

Dutiyakuṇḍalivimānavannaṇā.

VI, 10.

Yā devarājassa sabhā Sudhammā ti Uttaravimā-
nam. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāge⁵ ca kate tattha tat-
tha thūpesu patitthāpiyamānesu dhammavinayaṃ saṅgāyi-
tum uccinitvā gahitesu Mahākassapapamukhesu mahāthe-
resu yāva vassūpagamanā aññesu mahātheresu⁶ attano pa-
risāya⁷ saddhim⁸ tattha tattha⁹ vasantesu āyasmā Kumā-
rakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhim⁹ Setavyanaga-
raṃ gantvā¹⁰ sīmsapāvane vasi. Atha¹¹ Pāyāsi¹¹ rājāñño
therassa tattha vasanabhāvaṃ¹² sutvā mahājanakāyena pa-
rivuto taṃ upasaṅkamitvā 'va paṭisanthāraṃ katvā nisinno
attano diṭṭhigataṃ¹³ pavedesi. Atha naṃ thero candima-
suriyudāharaṇādīhi paralokassa atthibhāvaṃ pakāsento ane-
kavihitahetusamalaṅkatam¹⁴ diṭṭhigaṇṭhivinivethanaṃ¹⁵ nā-
nāyavicittam¹⁶ Pāyāsisuttam* desetvā taṃ diṭṭhisampa-
dāya patitthapesi. So visuddhadiṭṭhiko hutvā samaṇabrāh-
maṇakapaṇiddhikādīnaṃ dānaṃ dento anulārajjhāsaya-

¹ la, S₂; pa, B. M. ² phalan ti, S₂. B. ³ pasanna°, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ °vibhaṅgesu, S₁. ⁶ theresu, S₁. ⁷ °sāsu, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ patvā, S₁. ¹¹ om. S₂. B.

¹² āgata°, S₁. ¹³ S₂ adds pi. ¹⁴ °samāl°, S₁. S₂.

¹⁵ °vedhanam, S₂. B. ¹⁶ S₁ omits all from °vicittam to
dānaṃ before datvā kāyassa.

* Cf. Ed. Siam. (D. N.) p. 368 sqq.

tāya lūkhāṃ adāsi ghāsacchādanamattam kaṇājakam bilāṇ-
kadutiyam thokāni ca vatthāni. Evaṃ pana asakkacca
dānam datvā kāyassa¹ bhedā² hinakāyam³ upapajji Cātu-
mahārājikānam saḥavyatam. Tassa pana kiccākkicesu
yuttapayutto Uttaro nāma mānavo³ ahosi dāne vyāvato.
So⁴ sakkaccam dānam datvā⁵ Tāvatisakāyam uppanno.
Tassa dvādasayojanikam vimānam nibbatti. So kataññutam
vibhāvento saha vimānena Kumārakassapatttheram upasañ-
kamitvā vimānato oruyha pañcapatitthitena vanditvā añ-
jalim paggayha atthāsi. Tam thero Yā devarājassā ti ādi
gāthāhi paṭipucchi.

“Yā devarājassa sabhā Sudhammā
yatth’acchati⁵ devasaṃgho samaggo
tathūpamam tuyham idam vimānam
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto ’si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabhāsati” ti? 2

* * *

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass’
idam phalam: 3

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
rañño Pāyāsissa ahosi mānavo⁸
laddhā dhanam saṃvibhāgam akāsim⁹
piyā ca me silavanto ahesum. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca¹⁰ dānam vipulam adāsim. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 6, 7

So devaputto tassa⁴ imāhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha devarājassā ti Sakkassa. Sabhā Sudhammā
ti evaṃnāmakam santhāgāram. Yatthā ti yassam sa-
bhāyam. Acchati¹¹ ti nisīdati. Devasaṃgho ti Tāva-
timsadevakāyo. Samaggo ti sahito sannipatito.

¹ om. S₂. ²⁻² missing in S₂. ³ mān°, B., so throughout.
⁴ om. S₁. ⁵ °si, S₁. S₂. M. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. in
full. ⁷ la, S₂; pa, B. M. ⁸ mān°, M. ⁹ °si, S₂.
¹⁰ °ccam, S₂. ¹¹ accharā, S₁; gacchati, S₂.

Pāyāsissa ahosi mānava¹ ti Pāyāsirājaññassa kiccaro daharatāya mānava, nāmena pana Uttaro nāma ahosi. Samvibhāgaṃ akāsin ti aham eva abhuñjitvā yathā-laddhaṃ dhanam dānamukhe pariccajanavasena samvibhāgaṃ² akāsim.³ Annañ ca pānañ ca pariccajanto ti vacanaseso, atha vā dānam vipulam adāsim.⁴ Katham?⁵ Sak-kaccam. Kidisam?⁶ Annañ ca pānañ cā ti yojetabbam.

Uttaravimānavannañā.

Niṭṭhitā ca chaṭṭhavaggavannañā.⁷

VII, 1.

Yathā vanam Cittalatam pakāsati ti Cittalatāvimānam. Tassa⁸ uppatti:

Bhagavā Sāvathiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvathiyam aññataro upāsako daliddo appabhogo paresam kammaṃ katvā jīvati. So saddho pasanno jinne vuddhe mātāpitāro posento 'itthiyo nāma patikule ṭhitā issariyam karonti,⁹ sassusasurānam manāpacāriniyo dullabhā' ti mātāpitūnam cittadukkham pariharanto dārapariggaham akatvā sayam eva ne upaṭṭhahati silāni rakkhati uposatham upavasati yathāvibhavam dānāni deti. So aparabhāge kālam katvā Tāvatisesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena gantvā katakammaṃ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹⁰

uyyānasetṭham tidasānam uttamam

tathūpamam tuyham idam vimānam

obhāsayaṃ tiṭṭhati¹¹ antalikkhe. 1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹² ...

vanṇo¹³ ca¹³ te¹³ sabbhadisā pabhāsati" ti? 2

* * *

¹ mān°, S₂. ² samvibhajana, S₁. ³ °si, S₂; ahosim, B.

⁴ °si, S₂. ⁵ katam, S₁. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ chaṭṭhavannañā, S₂; om. S₁. ⁸ tass', B. ⁹ °tiyo, B. ¹⁰ obhāsati, M. Ed.

¹¹ °ti, S₂. B. M. ¹² la, S₂; pa, B.; M. in full. ¹³ om. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

“Aham manussesu manussabhūto
daliddo atāno kapaṇo kammakaro ahoṣim²
jinne ca mātāpitaro abharim³
piyā ca me silavanto ahesum. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁴ 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 6, 7

So pi tassa vyākāsi. Sesam vuttanayam eva.
Cittalatāvimānavanṇanā.

VII, 2.

Yathā vanam Nandanam Cittalatam pakāsati
ti Nandanavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Sāvatthiyaṃ aññataro upāsako ti ādi sabbam anantara-
vimānasadisam. Ayam pana dārapariggaham katvā mātā-
pitaro posesi ti ayam eva viseso.

“Yathā vanam Nandanam Cittalatam pakāsati¹
uyyānasetṭham tidasānam uttamam
tathūpamam tuyham idam vimānam
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto ‘si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabhāsati” ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

“Aham manussesu manussabhūto
daliddo atāno kapaṇo kammakaro ahoṣim⁴
jinne ca mātāpitaro abharim⁷
piyā ca me silavanto ahesum. 4

¹ la, S₂; pa, B. M. ² °si, S₂. M. ³ °ri, S₂; °ram, B.

⁴ si, S₂. ⁵ °bhāsati, Ed. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. in full

⁷ °ri, S₂.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsīm.¹ 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti.³ 6, 7

Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Nandanavimānavapṇanā.

VII, 3.

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ ti Mañithūṇa-
vimānaṃ. Tassa⁴ uppatti:

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
sambahulā therā bhikkhū araṇṇāyatane viharanti. Tesam
gāmaṃ piṇḍāya āgamanamagge eko upāsako visamaṃ sa-
maṃ karoti kaṇṭake niharati gacchagumbe apaneti uda-
kakāle mātikāsu setum⁵ bandhati vivanatthānesu chāyā-
rukkhe ropeti jalāsayesu mattikaṃ uddharitvā te puthu-
lagambhire karoti titthe sampādeti yathāvibhavaṃ⁶ dānaṃ
deti sīlaṃ rakkhati. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāva-
timsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ
āyasmā Mahāmoggallānatthero upasaṅkamitvā gāthāhi pa-
ṭipucchi:

“Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasaya yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā⁷ subhā. 1
Tatth’ acchasi pivasi khādasi⁸ ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ’⁹ ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

So¹⁰ pi tassa gāthāhi¹¹ vyākāsi¹⁰

So devaputto attamano ... pe² ... yassa kammass’
idaṃ phalaṃ: 5

¹ °si, S₂. ² la, S₂; pa, B. M. ³ S₂ *oddly adds* gāthāhi
pucchi. ⁴ tass’, B. ⁵ setu, S₂. ⁶ °vañ ca, B.
⁷ rucikattakā, S₂. ⁸ °si, S₂. B. M. ⁹ pañcakāma°, S₂.
¹⁰⁻¹⁰ cf. p. 292 n. 1-1 ¹¹ gāthā gāthāhi, S₂.

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
vivane pathe saṅkamanam¹ akāsim²
ārāmarukkhāni ca ropayissam
piyā ca me silavanto ahesum. 6
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānam vipulam adāsim.³ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe³ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabbhāsati” ti. 8, 9

Tattha vivane ti araṇṇe. Arāmarukkhāni cā ti
ārāmaabhūte⁴ rukke,⁵ ārāmaṃ katvā tattha rukke ropesin
ti attho.

Sesaṃ sabbavuttanayam⁶ eva.

Maṇithūpavimānavannaṃ.

VII, 4.

Sovaṇṇamaye pabbatasmin ti Sovaṇṇavimānam.
Tassa⁷ kā⁸ uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena samayena añña-
taro upāsako saddho pasanno vibhavasampanno⁹ tassa
gāmassa avidūre aññatarasmim muṇḍikapabbate¹⁰ sabbā-
kārasampannam Bhagavato vasaṇānucchavikaṃ gandhaku-
ṭṭim kāretvā tattha Bhagavantam vasāpento sakkaccam upaṭ-
ṭhahi sayāṇ ca niyamasile¹¹ patitṭhito suvisuddhasīlasam-
varo hutvā kālam katvā Tāvatisabhaḥvane nibbatti. Tassa
kammānubhāvasamsūcakaṃ¹² nānāratanaṃsijālasamujja-
lam vicittavedikāparikkhittam vividhaviṇṇaṇāṇāropasobhi-
tam suvibhattabhittithambhasopānam¹³ ārāmaramaṇiyam¹⁴
kañcanapabbatamuddhani vimānam uppajji. Tam āyasmā
Mahāmoggallāno¹⁵ gāthāhi paṭipucchi:

“Sovaṇṇamaye pabbatasmin vimānam sabbato pabham
hemajālapaṭicchannaṃ kiṅkiṇikajālakappitaṃ.¹⁶ 1

¹ caṅkamaṃ, Ed. ² °si, S₂. ³ la, S₂; pa, B. M.

⁴ ārāme bh°, S₂. ⁵ S₂ adds ārāme vā rukke. ⁶ vuttan°, S₂.

⁷ tass°, B. ⁸ om. S₂. B. ⁹ om. S₁. ¹⁰ muṇḍap°, S₁.

¹¹ niyame sī°, B.; °yāme sī°, S₂. ¹² °bhāvena sams°, S₂.

¹³ °pānam, S₂. B. ¹⁴ °rāmaṇiyam, S₂; °rāmāṇiyakam, B.;
°ramaṇiya°, S₁. ¹⁵ S₁ adds devacārikaṃ caranto disvā.

¹⁶ kiṅkaṇika°, S₂. B. M.; °kappiyam, S₁.

Atthamsā sukātā thambhā sabbe velūriyāmayā¹
 ekamekāya amsiyā ratanāsattanimmitā 2
 Velūriyasuvannassa² phalikārūpiyassa ca
 masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇi³ ca. 3
 Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhamsati rajo
 gopānasigaṇā pitā kūṭaṃ dhārenti nimmitā. 4
 Sopānāni⁴ ca cattāri nimmitā caturō disā
 nānaratanagabbhehi ādicco va virocati. 5
 Vēdiyā catasso tattha vibhattā bhāgaso mitā
 daddaḷhamānā ābhanti⁵ samantā caturō disā. 6
 Tasmim vimāne pavare devaputto mahapphabho
 atirocasi⁶ vaṇṇena udayanto va bhānumā.⁷ 7
 Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito" ti. 8
 So⁸ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁸
 So devaputto attamano ... pe⁹ ... yassa kammass'
 idaṃ phalaṃ: 9
 "Ahaṃ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
 vihāraṃ Satthuno kāresim¹⁰ pasanno sehi¹¹ pāpihi.¹² 10
 Tattha gandhaṇ ca mālāṇ ca paccayaṇ ca vilepanaṃ
 vihāraṃ Satthuno 'dāsi¹³ vippasannena cetasā. 11
 Tena mayhaṃ idaṃ laddhaṃ vasaṃ vattemi Nandane
 Nandane ca¹⁴ vane¹⁴ ramme nānādiyagaṇāyute
 ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato"¹⁵ ti. 12

Tattha sabbato pabhan ti sabbabhāgehi pabhāsan-
 taṃ, pabhāmuñcanakaṃ. Kiṅkiṇikajālakappitan¹⁶
 ti¹⁷ kappitakiṅkiṇijālaṃ.¹⁸

Sabbe velūriyāmayā¹⁹ ti sabbe thambhā velūriya-
 maṇimayā.²⁰ Tattha pana ekamekāya amsiyā ti attham-
 sesu thambhesu ekasmim amsabhāge. Ratanāsattanim-

¹ 'yamayā, S₂. ² vv. 3 sq. are missing in S₂. ³ lohi-
 taṅga°, B. M. ⁴ 'ni, S₂. B. ⁵ ābhenti, S₁. S₂. ⁶ abhi°, S₂.
⁷ bhān°, S₂. B. M. ⁸⁻⁸ cf. p. 292 n. 1-1 ⁹ la, S₂; pa, B. M.;
 S₁ in full. ¹⁰ 'si, S₂. ¹¹ sakehi, S₁. ¹² pāpihi, B.
¹³ adāsim, M.; adāsi, S₂. ¹⁴ pavare, S₁. ¹⁵ pure°, B.
¹⁶ kiṅkanika°, S₂. B.; jālaṃ, S₂. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ kiṅkaṇi-
 kajālaṃ, B.; om. S₂. ¹⁹ 'yamayā, S₂; velūriyā, S₁.
²⁰ velūriyā, S₂.

mitā ti kammanimmitāni sattaratanāni. Ek'¹ eko² amso
sattaratanamayo ti attho. Veluriyasuvanna³ ti ādinā
nānāratana⁴ni dasseti.

Tattha⁵ veluriyasuvanna⁶ ti veluriyena ca⁷ su-
vaṇṇena ca⁸ nimmitā vicitrā⁹ ti vā yojanā. Karaṇatthe hi
idaṃ sāmivacanam. Phalikārūpiyassa cā ti etthāpi es'
eva nayo. Masāragallamuttāhi ti kabaramaṇi¹⁰hi lohi-
taṅkamaṇi¹¹hi¹² ti¹³ rattamaṇi¹⁴hi.¹⁵

Na tatth' uddhamsati rajo ti maṇimayabhūmikattā¹⁶
na tasmim vimāne rajo uggacchati. Gopānasīgaṇā¹⁷ ti
gopānasīsamūhā.¹⁸ Pītā ti pitavaṇṇā. Suvanna¹⁹mayā c' eva
phussarāgādimaṇimayā cā ti attho. Kūṭaṃ dhārenti
ti sattaratanamaya²⁰kappaṇikam dhārenti.

Nānāratana²¹gabbhehi ti nānāratana²²mayehi ovara-
kehi.

Vediyā ti vedikā. Catasso ti catūsu disāsu catasā.²³
Tenāha: samantā caturō disā ti.

Mahappabho²⁴ ti mahājutiko.²⁵ Udayanto ti ugga-
cchanto.²⁶ Bhānumā²⁷ ti ādicco.

Sehi²⁸ paṇi²⁹hi³⁰ ti kāyaharam³¹ puññaṃ pasavanto
attano paṇi³²hi³³ taṃ taṃ³⁴ kiccaṃ karonto vihāraṃ Sat-
thuno kāresin³⁵ ti yojanā. Atha vā sehi³⁶ paṇi³⁷hi³⁸ ti tattha³⁹
Andhakavindasmim gandhaṃ ca mālaṃ ca paccayaṇ⁴⁰
ca⁴¹ vilepanaṃ ca pūjāvasena,⁴² yathā kathaṃ? vihā-
raṃ ca vipprasannena cetasā Satthuno adāsīm⁴³ pu-
jesīm⁴⁴ niyyādesin⁴⁵ ti⁴⁶ evam ettha yojanā veditabbā.

Tenā ti tena⁴⁷ yathāvuttana puñña⁴⁸kammena karaṇa-
bhūtena.⁴⁹ Mayhan ti mayā. Idan ti idaṃ puñña⁵⁰pha-
laṃ⁵¹ idaṃ vā dibbaṃ adhipateyyaṃ. Tenāha: vasaṃ vat-
temi ti. Nandane ti nandiyā dibbasamiddhiyā uppajja-

¹ eko, S₂. ² om. S₂. ³ om. S₁. ⁴ citrā, S₁. ⁵ om. B.

⁶ S₁ only has ma. ⁷ mayabhumakattā, S₁.

⁸ gopāṇ°, S₁. S₂. ⁹ gopāṇ°, S₁. S₂; °samohā, S₂.

¹⁰ °bhā, S₁. S₂. ¹¹ °kā, S₁. S₂. ¹² gacchanto, S₂.

¹³ bhāṇ°, S₂. ¹⁴ sakehi, S₁; sahi, S₂. ¹⁵ paṇibhi, B.

¹⁶ °sāraṃ, S₁. ¹⁷ paṇibhi, B. ¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ sakehi, S₁. S₂.

²⁰ S₁ twice. ²¹ pujaṇā°, S₁; B. adds ca. ²² °si, S₂.

²³ °si, S₂; niyātesi vā, S₁. ²⁴ kār°, B. ²⁵ puññaṃ, S₁.

natthāne¹ imasmim devaloke. Tatthāpi visesato Nandane vane ramme evaṃ ramaṇiye imasmim Nandane² vane² ramāmi ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.³

Suvannavimānavannaṇā.

VII, 5.

Uccamidaṃ mañithūṇanti Ambavimānaṃ. Tassa⁴ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatapurisō paresaṃ bhattavetana-bhaṭṭo⁵ hutvā ambavanaṃ rakkhati. So ekadivasam āyasmantaṃ Sāriputtaṃ gimhasamaye suriyātapasantaṃ tatte uḥhāvalikānipplite⁶ vipphandamānamaricijālavitate bhūmippadesse tassa ambārāmassa avidūrena maggena sedagatena gattena gacchantam⁷ disvā⁸ sañjātagāravabahuṃmāno⁸ upasaṅkamitvā evaṃ āha: 'mahā ayaṃ bhante ghammapariḷāho, ativiya parissantarūpo viya⁸ dissatha,⁹ sādhu bhante ayyo imaṃ ambārāmaṃ pavisitvā muhuttaṃ vissamitvā addhānaparissamaṃ paṭivinodetvā¹⁰ gacchatha anukampaṃ upādāyā ti. Thero visesato tassa cittappasādaṃ paribrūhetukāmo taṃ ārāmaṃ pavisitvā¹¹ aññatarassa ambarukkhassa mūle nisīdi. Puna so¹² puriso āha: sace⁸ bhante nahāyitukāma' attha, ahaṃ¹³ kūpato udakaṃ uddharitvā tumhe nahāpessāmi pāṇiyan ca dassāmi ti. Thero pi⁸ adhivāsesi tuṇhibhāvena. So kūpato udakaṃ uddharitvā parissāvetvā therāṃ nahāpesi nahāpetvā hatthapāde dhovitvā¹⁴ nisinnaṃ pāṇiyaṃ upanesi. Thero pāṇiyaṃ pivitvā paṭipassadhadadaratho tassa purisassa udakadāne ca nahāpane ca

¹ nena, S₁. ² Nandana°, S₁. ³ S₁ adds Evaṃ devatāya attano puñña[kamme] āvicate thero saparivārassa tassa devaputtassa dh° desetvā [manussalokaṃ] āgantvā Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh° tam atthu° k° sampatta° dh° desesi. Sā d° m° sā° ahoṣi ti. ⁴ tass', B. ⁵ vettana°, B.; vettanena bh°, S₂. ⁶ vālikācīte, S₁. ⁷ gaccham, S₂. ⁸ om. S₁. ⁹ ti, S₂. B. ¹⁰ vino°, S₁. ¹¹ °setvā, S₂. ¹² om. S₂. B. ¹³ S₁ inserts ito. ¹⁴ °vetvā, S₂.

anumodanam vatvā pakkami.¹ Atha so puriso 'ghammā-
bhitattassa vata therassa ghammaparilāham paṭipassam-
bhesi, bahum vata mahāpuññaṃ pasutan' ti ulārapītisoma-
nassam paṭisaṃvedesi. So aparabhāge kālam katvā Tāva-
tiṃsesu uppajji. Tam āyasmā Mahāmogallāno upasañ-
kamitvā imāhi gāthāhi katapuññaṃ pucchi:

“Uccam idam mañithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata² subhā.
Tatth' acchasi³ pivasi khādasī⁴ ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.⁵

Kena te⁵ tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati⁷ ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁶ ... yassa kammass'
idam phalaṃ: 5

“Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divānkare
paresaṃ bhaṭako poso ambārāmaṃ asiṅcati.⁷
Atha tenāgamā⁸ bhikkhu Sāriputto ti vissuto
kilantarūpo kāyena akilanto 'va cetasā.⁹
Taṇ ca disvāna āyantaṃ avocaṃ ambasiṅcako:
sādhu taṃ⁹ bhante nhāpeyyaṃ¹⁰ yaṃ mam' assa
sukhāvahaṃ. 8

Tassa me anukampāya nikkhipi pattacivaraṃ
nisīdi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacivaro.⁹
Taṇ ca acchena vārinā pasannamānaso¹¹ naro¹²
nhāpayi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacivaraṃ. 10

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. to pakkami. ² rucakat-
tha, S₁; rucikakattatā, S₂. ³ 'si, S₁. ⁴ 'si, S₂. B. M.
⁵ me, S₂. ⁶ la, S₂; pa, B. M. ⁷ asiṅc' aham, Ed.
⁸ tena ag^o, S₁; ten' ag^o, Ed. ⁹ nam, S₁; M. has sādhu-
kam for sādhu taṃ. ¹⁰ nahā^o, S₁. S₂ throughout.
¹¹ 'manaso, S₁. M. ¹² theram, Ed.

Ambo ca sitto samaṇo¹ ca² nhāpito³
 mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakam
 iti so pītiyā kāyaṃ sabbam pharati⁵ attano. 11
 Tad⁶ eva ettakam kammaṃ akāsim⁷ tāya jātiyā
 pahāya mānusaṃ⁸ dehaṃ upapann'amhi⁹ Nandanam. 12
 Nandane ca¹⁰ vane¹⁰ ramme nānādi jaggaṇyute⁵
 ramāmi¹¹ naccagītehi accharāhi purakkhato¹² ti. 13
 So¹³ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi.¹³

Tattha gimhānaṃ pacchime māse ti āsāhimāse.¹⁴
 Patāpente ti ativiya⁵ dipente, sabbaso uṇhaṃ vissajjente
 ti attho. Divaṅkare ti divākare. Ayam eva vā paṭho.
 Asiṅcati ti siṅcati. A-kāro nipātamattam. Siṅcati⁵ am-
 barukkhamaṇesu dhuvam² jalasekam karomī ti attho. Asiṅ-
 cathā ti ca paṭho. Siṅcatthā ti attho. Asiṅ'ahan ti ca
 paṭhanti. Paresam bhaṭako poso hutvā tadā ambārā-
 maṃ asiṅcim¹⁵ ahan¹³ ti attho.

Tenā ti yena disābhāgena so ambārāmo, tena agamā
 agacchi.¹⁶ Akilanto 'va¹⁷ cetasā ti cetodukkhassa maggen'
 eva pahinattā cetasā¹⁸ akilanto pi samāno kilantarūpo
 kāyena tena maggena agamā¹⁹ ti yojanā.

Avocam²⁰ aham²⁰ tadā ambasiṅcako hutvā ti yojanā.
 Ekacivaro nahāyitukāmo ti adhippāyo.

Iti ti evam.

Ambo ca sitto samaṇo ca nhāpito²¹

mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakam

eken' eva payogena tividho²² attho sādhitto ti iminā ākā-
 rena² pavattāya² pītiyā² so puriso attano sabbakāyaṃ
 pharati nirantaram phutaṃ karoti ti yojanā. Atitatthe
 c' etaṃ vattamānavacanam. Phari ti attho.

Tad eva ettakam kamman ti taṃ ettakam eva pā-

¹ samaṇena, S₁. ² om. S₁. ³ nahānena, S₁. ⁴ mahā, B.
⁵⁻⁵ missing in S₁. ⁶ tath', S₂. ⁷ 'si, S₂. ⁸ manus-
 sam, S₂. ⁹ 'nno 'mhi, B. ¹⁰ pavane, Ed. ¹¹ aparamāmi, S₁.
¹² 'okkhito, M.; pure°, B. ¹³⁻¹³ cf. p. 292 n. 1-1
¹⁴ 'lha°, B. ¹⁵ asiṅc' ahan, S₁. ¹⁶ āgañchi, S₁. ¹⁷ ca, S₂;
 om. S₁. ¹⁸ cetassā, S₂. ¹⁹ āg°, S₁. ²⁰ avoc' aham, S₁.
²¹ nahāto, S₁. ²² 'dho pi, S₁.

niyadānamattakam¹ kammam akāsim.² Tāya tassam jā-tiyam, aññam nānussarāmi ti adhippāyo.

Sesam vuttanayam eva.

Ambavimānavanṇanā.

VII, 6.

Disvāna devam paṭipucchi bhikkhū ti Gopāla-vimānam. Tassa³ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahavāsi aññataro gopālako pātārāsattāya⁴ velāya pilotikāya puṭabaddhakummāsam⁵ gahetvā nagarato nikkhamitvā gāvīnam caranattānabhūtam gocarabhūmim sampāpuṇi. Tam āyasmā Mahāmoggallāno 'ayam idān' eva kalam karissati mayhañ ca cātukummāsam datvā Tāvatisesu uppajjissati' ti natvā tassa samīpam agamāsi. So kalam⁶ oloketvā therassa kummāsam dātukāmo ahosi. Tena samayena gāvīyo māsakhetam pavisanti. Atha so gopālako cintesi: kim nu kho therassa kummāsam dadeyyam udāhu gāvīyo māsakhetato nīhareyyan ti? Ath' assa etad ahosi: māsasāmikā maṃ⁷ yaṃ icchanti tam karontu, there pana gate kummāsadanantarāyo me siyā, handāham paṭhamam ayyassa kummāsam dassāmi ti. Tam therassa upanesi. Paṭiggahesi therō anukampam upādāya. Atha naṃ gāvīyo nivattetum parissayam anoloketvā vegena upadhāvanto pādena phuttho⁸ āsiviso ḍaṃsi.⁹ Thero pi tam anukampamāno tam kummāsam paribhuñjitum ārabhi. Gopālako pi gāvīyo nivattetvā āgato theram kummāsam paribhuñjantam disvā pasannacitto ulāram pītisomanassam paṭisamvedento nisīdi. Tāva-d-ev'assa sakalasarīram viṣam ajjhotthari. Muḥuttam eva vegena muddhapatte kalam akāsi. Kālankato Tāvatisesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallāno disvā imāhi gāthāhi paṭipucchi:

Disvāna devam paṭipucchi bhikkhu:

"ucce vimānamhi cirattṭhitike

¹ °mattam, S₁. S₂. ² °si, S₂. ³ tass°, B. ⁴ °sattāya, S₂.

⁵ puṭak°, S₂. ⁶ velam, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ phuto, S₂.

⁹ dassi, S₂.

āmuttahatthābharāṇo yasassī
 dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 1
 Alaṅkato māladharī¹ suvattho
 sukunḍali kappitakesamassu
 āmuttahatthābharāṇo yasassī
 dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 2
 Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
 aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādthurūpā
 dibbā ca kaṇṇā tidasavarā ulārā
 naccanti gāyanti pamodayanti. 3
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe² ...
 sabbadisā pabhāsati" ti. 4

So³ pi tassa vyākāsi³

So devaputto attamano ... pe⁴ ... yassa kammass'
 idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
 saṃgamma rakkhissam paresam dhenuyo
 tato ca āgā⁵ samaṇo mam' antike
 gāvo ca māse agamaṃsu khāditum. 6
 Dvay'ajja kiccaṃ ubhayaṇ ca kāriyaṃ
 icc ev'ahaṃ⁶ bhante tadā vicintayim'⁷
 tato ca saṇṇam⁸ paṭiladdha yoniso
 dadāmi⁹ bhante ti khipim'¹⁰ anantakaṃ. 7
 So māsakhettaṃ turito avāsariṃ¹¹
 purā¹² ayam¹² bhañjati¹³ yass' idaṃ dhanam
 tato ca kaṇho urago mahāviso
 adamsi¹⁴ pāde turitassa me sato. 8
 Svāhaṃ aṭṭo 'mhi dukkhena pīlito
 bhikkhu ca taṃ¹⁵ sāmaṃ¹⁶ muñcitvā¹⁷ anantakaṃ
 ahāsi kummāsaṃ mamānukampiya¹⁸
 tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā. 9

¹ ri, M.; °dhārī, S₂. ² la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

³⁻³ cf. p. 292 n. 1-1 ⁴ la, S₂; pa, B. M. ⁵ agā, S₂.

⁶ evāhaṃ, S₂. ⁷ yi S₂; tesim, S₁. ⁸ aṇṇam, S₂. ⁹ adāsi, M.

¹⁰ pi, S₂. ¹¹ ri, S₂. ¹² purāyam, S₂. ¹³ bhuñjati, S₂.

¹⁴ ad°, M.; aṭassi, S₂. ¹⁵ tā, S₂. ¹⁶ yāmaṃ, M.

¹⁷ bhu°, S₁; pucchitvā, S₂; bhuñji c', Ed. ¹⁸ opāya, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi¹ taṃ.¹ 10
 Sadevaloke² samārake ca
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ.⁴ 11
 Na yimasmiṃ⁵ loke parasmim vā pana
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ⁷ ti. 12

Athāyasmā Mahāmoggallāno attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva Bhagavato⁶ ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ paccanubhāsivā taṃ aṭṭhuppattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desetum Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti ādim āha.

Tattha devaṃ ti Gopāladevapuṭṭaṃ. Bhikkhū ti āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ sandhāya Satthā vadati. So hi sabbaso bhinnakilesatāya bhikkhu. Vimānassa bahukālāvatṭhāyitāya kappatṭhitikatāya eva vā ciratṭhitike ti vuttaṃ. Ciratṭhitikaṃ ti pi keci paṭhanti. Taṃ devaṃ ti iminā sambandhitabbaṃ. So pi hi satṭhisatasahassādhikaṃ tisso vassakoṭṭiyo tattha avatṭhānato⁷ ciratṭhitike ti vattabataṃ labhati. Yathā pi candimā ti yathā candimā devaputto⁸ kantasiṭalamanoharakiraṇajālasamujjale⁹ attano dibbe vimānasmim virocati,¹⁰ evaṃ virocamaṇaṃ ti vacanaseso.

Alaṅkato ti ādi tassa devaputtassa therena pucchitā-kāradassanaṃ.¹¹ Taṃ heṭṭhā pi vutthatthaṃ eva.

Samgammā ti saṃgametvā. Samgammā ti vā⁶ saṃgahetvā. So¹² hetvattho hi idha anto nito,¹³ bahū¹⁴ ekato hutvā ti attho. Āgā¹⁵ ti āgacchi. Māse ti māsasassāni

¹ 'm'idam, S₂. ² sadevake loke, M. ³ 'piko, S₂. B.
⁴ 'ham, S₂. ⁵ yimamhi, M. ⁶ om. S₂. ⁷ avattānato, S₂.
⁸ 'putte, S₂. ⁹ ekantasi, S₂; 'kinkanika, S₂. B.; 'silākir, S₂.
¹⁰ 'si, S₂. B. ¹¹ pucchita, S₂. ¹² om. B. ¹³ nito, S₂. B.
¹⁴ bahu, S₂. B. ¹⁵ agā, S₁. S₂.

Dvay' ajjā ti dvayaṃ ajja etarahi kiccaṃ kātabbam. Ubhayañ ca kāriyaṃ ti vuttass' ev'atthassa pariyāyavacanāṃ. Saññaṃ ti dhammasaññaṃ. Tenāha: yoniso ti. Paṭiladdhā ti paṭilabbhivā. Khipin ti paṭiggahāpanavasena hatthe khipim.¹ Anantakan ti nantakaṃ² kummāsaṃ pakkhipitvā khaṇḍetvā³ ṭhapitapilotikaṃ. A⁴-kāro c' ettha nipātamattam.

So ti so ahaṃ. Turito ti turito sambhamanto. Avāsarin ti upagacchim⁵ pāvisim⁶ vā. Purā⁷ ayaṃ⁷ bhañjati⁸ yass' idaṃ dhanan ti yassa khettsāmikassa⁹ idaṃ māsasassaṃ dhanam ayaṃ¹⁰ gogaṇo bhañjati⁸ purā tassa bhañjanato⁸ āmaddanato puretaram evā ti attho. Tato ti tattha. Turitassa me sato ti sambhamantassa me samānassa sahasā gamanena kaṇhasappam¹¹ anoloketvā gata¹² ti adhippāyo.

Aṭṭo 'mhi dukkhena pīlito ti tena āsivisaḍaṃsanena¹³ aṭṭo aṭṭito upadduto maraṇadukkhena bādhito bhavāmi. Ahāsi ti ajjhohari¹⁴ paribhuñji ti attho. Tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā ti tato manussatṭabhāvato cuto maraṇakālapattiyā, tattha vā āyusankhārahapanasankhātassa¹⁵ kālassa katattā¹⁶ kālakato 'mhi,¹⁷ devatā ti devatṭabhāvapattiyā devatā homi ti attho.

Tayā ti tayā sadiso añño muni moneyyagunayutto isi natthi. Tayā ti vā nissakke¹⁸ idaṃ karaṇavacanāṃ.¹⁹

Sesaṃ vuttanayam eva.

Gopālavimānavapaṇṇā.

VII, 7.

Puṇṇamāse yathā cando ti Kaṇṭhakavimānaṃ.²⁰ Tassa²¹ uppatti:

¹ °pi, S₂. ² anant°, S₂. ³ °ḍitvā, B. ⁴ ā, S₁. S₂.
⁵ °cchi, S₁. S₂. ⁶ °si, S₂. ⁷ purāyaṃ, S₁. S₂. ⁸ bhuñj°, S₁. S₂.
⁹ khetṭassa sā°, S₂. ¹⁰ tam ayaṃ, S₂. ¹¹ °sappi, B.
¹² gatasamkha (sic), S₂. ¹³ °dassanena, S₂. ¹⁴ ahosi, S₂;
om. S₁. ¹⁵ °kopana°, S₂. ¹⁶ katatthā, B. ¹⁷ tadanantaram
(tadantaram, S₁) eva ca amhi, S₁. S₂. ¹⁸ nissagge, B.
¹⁹ kā°, S₂. ²⁰ Kaṇaka°, S₂; in B. Kaṇ° is always corr.
to Kaṇṭh° by a second hand. ²¹ tass', B.

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmogallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabhabhanam gato. Tasmim¹ khaṇe Kaṇṭhako² devaputto sakabhavanato nikkhamitvā dibbayānam abhiruhitvā³ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānam gacchanto āyasmantaṃ Mahāmogallānam disvā sañjātagāravabhumāno sahasā yānato oruyha theram upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā sirasmim añjalim paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

“Puṇṇamāse yathā cando nakkhattaparivārito
samantā anupariyāti tārakādhipati sasi⁴ 1
Tathūpamaṃ idaṃ vyamhaṃ dibbaṃ⁵ devapuramhi⁶ ca
atirocaci vaṇṇena udayanto va ramsimā. 2
Veluriyasuvaṇṇassa phaliyā⁷ rūpiyassa ca⁸
masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇhi⁹ ca. 3
Citrā manoramā bhūmi veluriyassa¹⁰ santhata¹⁰
kūṭāgārā subhā rammā pāsādo te sumāpito 4
Rammā ca te pokkharāṇi puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā soṇṇavālukasanthata¹¹ 5
Nānāpadumasañchannā puṇḍarikasamohatā¹²
surabhim¹³ sampavāyanti manuññā māluteritā. 6
Tassā¹⁴ te ubhato passe¹⁵ vanagumbā sumāpitā
upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ. 7
Sovaṇṇapāde pallaṅke muduke goṇasanthate¹⁶
nisinnaṃ devarājam va upatitṭhanti accharā. 8
Sabbābharapaṇasañchannā nānāmālāvibhūsitā
ramanti taṃ mahiddhikaṃ, Vasavattiva¹⁷ modasi.¹⁸ 9
Bherisaṅkhamudigāhi¹⁹ viṇāhi paṇavehi ca
manasi²⁰ ratisampanno naccagīte suvādite. 10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā
gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā. 11

¹ tasmim ca, S₂. ² Ganhako, S₂. ³ oruyhitvā, S₂.
⁴ sasi, B. M.; smim maṃ, S₂. ⁵ khippaṃ, S₂. ⁶ devaṃ
pu°, S₂. ⁷ phalikā, M. ⁸ vā, M. ⁹ lohitaṅga°, S₂. B.
¹⁰ veluriyasandhatā, S₂. ¹¹ sovaṇṇa°, S₂; °vāluka°, M.
¹² °tata, B. ¹³ °bhi, B. ¹⁴ tassa, S₂. ¹⁵ ph°, S₂.
¹⁶ °santake, S₂. ¹⁷ otti va, S₂. M.; in B. corr. to ottiva.
¹⁸ °ti, B. ¹⁹ °saṃkhāmudigāhi, S₂. ²⁰ ramasi, Ed.

Tasmim vimāne pavare devaputta¹ mahappabho²
 atirocasi³ vaṇṇena udayanto va bhānumā.⁴ 12
 Dānassa te idam phalam atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa, tam me akkhāhi pucchito” ti 13
 adhigatasampattikittanamukhena katakammam pucchi.
 So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammass’
 idam phalam: 14
 “Aham Kapilavatthusmim Sākiyānam⁶ puruttame
 Suddhodanassa puttassa Kaṇṭhako⁷ sahajo ahum⁸. 15
 Yadā so adḍharattāya bodhāya-m-abhinikkhami
 so mam mudūhi pāṇi⁹ jālitambanakhehi ca¹⁰ 16
 Satthi¹¹ ākoṭayitvāna ‘vaha sammā’ ti c’abravi
 ‘aham lokam tārayissam patto sambodhim uttamam’. 17
 Tam me giram suṇantassa hāso me vipulo ahu
 udaggacitto¹² sumano abhisīsi¹³ tadā aham. 18
 Abhiruḥhañ ca mam nātva Sakyaputtam¹⁴ mahāyasam¹⁵
 udaggacitto mudito vahissam¹⁵ purisuttamam. 19
 Paresam vijitam gantvā uggatasmim divāṅkare
 mamam Channañ ca ohāya anapekkho so apakkami. 20
 Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehisam¹⁶
 gacchantañ ca mahāvīram rudamāno udikkhisam.¹⁷ 21
 Adassanen’ahan tassa Sakyaputtassa¹⁸ sirīmato
 alattham¹⁹ garukābādham, khippam me maraṇam ahu. 22
 Tass’ eva ānubhāvena vimānam āvasām’ idam
 sabbakāmaguṇopetaṁ²⁰ dibbam devapuramhi ca. 23
 Yañ ca me ahuvā²¹ hāso saddam sutvāna bodhiyā
 ten’ eva kusalamūlena phussissam²² āsavakkhayam. 24

¹ °puttā, M. ² °bhā, M. ³ °ti, B.; abhirocati, S₂.

⁴ bhāṇ°, S₂. M. ⁵ la, S₂; pa, B. M. ⁶ Sākirānam, S₂.

⁷ Kaṇhako, S₂; for M. I have noted Kanthako (*also in the title*), but in the Notes to the Ed. for M. is noted Kanthako and, this being, moreover, the reading of the Sanskrit works, e. g. the Mahāvastu, I have adopted it. ⁸ aham, S₂.

⁹ pāṇibhi, B. ¹⁰ mam, M. ¹¹ satthim, B.; patti, S₂.

¹²⁻¹² is missing in S₂. ¹³ °sisi, B. M. ¹⁴ Sākya°, M.

¹⁵ vā°, S₂. ¹⁶ parilehi mamsam, M. ¹⁷ udikkhasam, S₂.

¹⁸ Sākya°, S₂; °putta°, M. ¹⁹ alattha, M.; aladdha, S₂.

²⁰ °guṇū°, M. ²¹ ahum vā, B. ²² phussissam, S₂.

Sace hi bhante gaccheyyāsi Satthu buddhassa santike
mamāpi nam vacanena sirasā vajjāsi vandanam. 25

Aham pi datthum gacchissam jinam appatipuggalam
dullabham dassanam hoti lokanāthāna¹ tādinan² ti. 26

So pi attanā katakammam kathesi. Ayam hi anantare
attabhāve amhākam bodhisattena saha jāto Kaṇṭhako³
assarājā ahosi. So abhinikkhamanasamaye abhirūlho ten'
eva rattāvasesena tiṇi rajjāni mahāpurisam atikkamāpetvā
Anomanadītire sampāpesi. Atha mahāsattena suriye ug-
gate Ghaṭikāramahābrahmunā upanītāni pattacivarāni ga-
hetvā pabbajitvā Channena saddhim Kapilavatthum uddissa
vissajjito⁴ sinehabhārikena hadayena mahāpurisassa pāde
attano jivhāya lehitvā⁵ pasādasommāni akkhini ummilitvā
yāva dassanapathā olokento, dassanupacāram⁶ pana atik-
kante lokanāthe 'evamvidham nāma lokagganāyakam mahā-
purisam aham vahim,⁷ saphalam vata me sarīram ahosi' ti
pasannamānaso hutvā puna cirakālam saṃgatassa pemassa
vasena viyogadukkham asahanto bhāvinīyā⁸ dibbasampat-
tiyā vasena dhammatāya codiyamāno⁹ kālam katvā Tāva-
timsabhavane nibbatti. Tam sandhāya vuttam: punnamāse
yathā cando ... pe¹⁰ ... aham Kapilavatthusmin ti ādi.

Tattha punnamāse ti punnamāsiyam, sukkapakke
pannarasiyam.¹¹ Tārakādhipati ti tārakānam adhipati.
Sasi ti sasalañjanavā. Tārakādhipa¹² dissati¹³ ti keci
paṭhanti. Tesam tārakādhipā¹⁴ ti¹⁵ avibhattikaniddeso.
Tārakānam adhipo hutvā dissati anupariyāti cā ti
yojanā kātabbā.

Dibbam devapuramhi cā ti devapurasmim pi dib-
bam. Yathā manussānam tñanato devapuram uttaman,
evam devapurato cāpi idan te vimānam uttaman ti das-
seti. Tenāha: atirocati¹⁶ vaṇṇena udayanto va
raṃsimā ti uggacchanto suriyo viyā ti attho.

Velūriyasuvaṇṇassā ti velūriyena suvaṇṇena ca idam

¹ nātham, S₂. ² Kaṇṭhako, S₂. ³ visajji, S₂. ⁴ hetvā, S₂.

⁵ ānupacāram, S₂. ⁶ vahi, S₂. ⁷ bhāvanīyā 'va, S₂.

⁸ tetiyamāno, S₂. ⁹ la, S₂; pa, B. ¹⁰ paṇṇa°, S₂.

¹¹ tīssati, S₂. ¹² opati, S₂. ¹³ abhi°, S₂.

vyamhaṃ nimmitan ti vacanasesena yojanā. Phaliyā ti phalikamaṇinā.¹

Pokkharani ti pokkharaniyo.

Tassā ti tassā pokkharaniyā. Vanagumbā ti uyyāne supupphagacche sandhāya vadati.

Devarājam vā ti Sakkaṃ viya. Upatiṭṭhanti ti upaṭṭhānaṃ karonti.

Sabbābharapaṇasañchannā ti sabbehi itṭhālankārehi paṭicchādītā, sabbaso vibhūsitasarirā² ti attho. Vasavattivā³ ti Vasavattidevarājā viya.

Bherisaṅkhamudīṅgāhi⁴ ti līṅgavipallāsena vuttam. Bherhi saṅkhehi mudīṅgehi⁵ cā ti yojanā. Ratisampanno ti dibbāya ratiyā samaṅgibhūto. Naccagite suvādite ti nacce ca gite⁶ ca sundare vādite ca, naccane ca gāyane ca sundare vādite ca hetubhūte. Nimittatthe hi etaṃ bhummaṃ. Pavattite ti vā vacanaseso.

Dibbā te vividhā rūpā ti deva-loka-pariyāpannā nā-nappakārā cakkhuviññeyyā rūpā tuyhaṃ. Adhippetā manoramā vijjanti ti kiriyāpadaṃ ānetvā yojetabbaṃ. Dibbā saddā ti ādisu pi es' eva nayo.

Kaṇṭhako⁷ saha jo ahan ti ettha ahan ti nipātamatam. Ahun ti keci paṭhanti. Kaṇṭhako nāma assarājā mahāsattena saha ekasmiṃ yeva divase jātattā saha jo ahosi⁸ ti attho.

Aḍḍharattāyaṇ⁹ ti aḍḍharattiyam, majjhimayāmasa-maye ti attho. Bodhāya-m-abhinikkhami ti ma-kāro padasandhikaro.¹⁰ Abhisambodhi-attham mahābhinikkhamanam¹¹ nikkhami¹² ti attho. Mudūhi pāṇihī ti muduhatthatam mahāpurisalakkhaṇam vadati. Jālitambanakhehi ti jālavantehi abhilohitanakhehi. Tena jālihatthatam¹³ mahāpurisalakkhaṇam tambanakhatam anuvyañjanaṃ ca dasseti.

Satthi¹⁴ nāma jaṅghā, idha pana satthiṇo¹⁵ āsannaṭṭhā-

¹ phalikam maṇinā¹ va, S₂. ² bhūsitā°, B. ³ °tti va, S₂; in B. corr. to °ttiva. ⁴ mudāṅgāhi, S₂. ⁵ mudāṅgehi, S₂. ⁶ gītena, S₂. ⁷ Kaṇṭh°, S₂ throughout. ⁸ ahosin, B. ⁹ thus both MSS. ¹⁰ °kāro, S₂. ¹¹ mahābhinikkhami, B. ¹² jāla°, S₂. ¹³ patti, S₂. ¹⁴ pattino, S₂.

nabhūto ūruppadeso satthi¹ ti² vutto. Ākoṭayitvānā ti appoṭetvā. Vaha sammā ti c'abravī ti samma Kaṇṭhaka ajj' ekarattam maṃ vaha, mayham opaguyham³ hohi⁴ ti ca kathesi. Vahane pana payojanam. Tadā mahāsattena dassitam vadanto 'aham lokam tārayissam patto sambodhim uttaman' ti āha. Tena 'aham uttaman anuttaram sammāsambodhim patto adhigato hutvā sadevakam lokam samsāramahoghato tārayissāmi, tasmā na yidaṃ gamanam yaṃ kiñci ti cinteyyāsi' ti gamane payojanassa anuttarabhāvaṃ dasseti.

Hāso ti tuṭṭhi. Vipulo ti mahā-ullāro. Abhisīsi⁵ ti⁶ icchi sampaticchi.

Abhiruḷhañ⁷ ca maṃ ñatvā Sakyaputtam⁸ mahāyasan ti patthaṭavipulayasam Sakyarājaputtam mahāsattam maṃ abhiruyha nisinnam jānitvā.⁹ Vahissan¹⁰ ti vahim¹¹ nesim.¹²

Paresan ti pararājūnam. Vijitan ti desaṃ pararajjam. Ohāyā ti vissajjitvā.¹³ Apakkamī ti apakkamitum ārabhi. Paribbajī¹⁴ ti ca² paṭhanti.

Parilehisan¹⁵ ti parito lehim.¹¹ Udikkhisan¹⁶ ti ullokesim.¹²

Garukābādhan ti garukam bālham ābādham. Maraṇan ti kadukkhan ti attho. Tenāha: khippam me maraṇam ahū ti. So hi anekāsu jātisu¹⁷ mahāsattena daḷhabhattiko¹⁸ hutvā āgato, tasmā viyogaḍukkham sahitum nāsakkhi, 'sammāsambodhim adhigantum nikkhanto' ti pana sutvā nirāmisam ullāram pitisomanassaṃ ca uppajji.

Tena maraṇānantaram Tāvatisesu nibbatti, ullārā c'assa dibbasampattiyo pāturaheṣum. Tena vuttam: tass' eva¹⁹ ānubhāvenā ti ṭhānagatassa pasādamayapuññassa balena.²⁰ Devo²¹ devapuramhi cā ti Tāvatisabhavane Sakko devarājā viya.

¹ patti, S₂. ² om. S₂ ³ ovaguyham, S₂. ⁴ hoti, S₂.

⁵ abhisi, S₂. ⁶ S₂ adds ābhisi. ⁷ rūḷhañ, S₂.

⁸ Sākya°, S₂. ⁹ jānetā, S₂. ¹⁰ vāhisan, S₂. ¹¹ °hi, S₂.

¹² °si, S₂. ¹³ °jjetvā, S₂. ¹⁴ °paji, S₂. ¹⁵ °hissan, S₂. B.

¹⁶ uda°, B.; udikkhissan, S₂. ¹⁷ dhātūsu, S₂. ¹⁸ daḷham bh°, S₂. ¹⁹ tath' eva, S₂. ²⁰ ph°, S₂. ²¹ thus both MSS.

Yaṇ ca me ahuvā hāso saddaṃ sutvāna bo-
dhiyā ti patto sambodhim uttaman ti paṭhamataraṃ bo-
dhisaddaṃ sutvā tadā mayhaṃ hāso ahu, yaṃ hāsassa bha-
vanaṃ tussanaṃ, ten' eva kusalamūlena ten' eva kusa-
labhijena phusissaṃ¹ ti phusissāmi² pāpuṇissāmi.

Evam devaputto yathādhigatāya anāgatāya bhavasam-
pattiya kāraṇabhūtaṃ attano kusalakammaṃ kathento idāni
attanā Bhagavato santikaṃ gantukāmo pi puretaraṃ the-
rena Satthu vandaṇaṃ pesento Sace ti gātham āha.

Tattha sace gaccheyyāsi yadi gamissasi² ti. Sace
gacchasi ti keci paṭhanti. So ev' attho. Mamāpi naṃ
vacanenā ti na kevalaṃ tava sabhāven' eva, atha kho
mamāpi vacanena Bhagavantaṃ vajjāsi ti vadeyyāsi, ma-
māpi sirasā vandanā ti yojanā. Yadi pādāni vanda-
naṃ pesesi, pesetvā eva pana na³ tiṭṭhāmi³ ti dassento
āha: ahaṃ pi dātṭhūṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalaṃ
ti, gamane pana dāḥataraṃ kāraṇaṃ dassetūṃ Dullabhaṃ
dassanaṃ hoti lokanāthāna⁴ tādinaṃ⁵ ti āha.

So⁶ kataññu⁷ katavedi Satthāraṃ upasaṅkami
suvā giraṃ cakkhumato dhammacakkhū⁸ visodhaya⁹. 27
Visodhetvā⁹ diṭṭhigataṃ vicikicchā¹⁰ vatāni¹¹ ca
vanditvā Satthuno pāde tatth' ev' antaradhāyathā ti. 28
Imā dve gāthā saṅgitikārehi ṭhapitā.

Tattha sutvā giraṃ cakkhumato ti pañcahi¹² cakkhū-
hi¹² cakkhumato sammāsambuddhassa vacanaṃ sutvā.
Dhammacakkhū ti sotāpattimaggaṃ. Visodhaya⁹ ti
adhigacchi. Adhigamo yeva hi tassa visodhanaṃ.

Visodhetvā⁹ diṭṭhigataṃ ti diṭṭhigataṃ samugghā-
tetvā.¹³ Vicikicchāṃ vatāni cā ti soḷasa vatthukavici-
kicchāṃ ca 'silabbatehi suddhi'¹⁴ ti pavattanakasilabbata-

¹ phuss^o, S₂. ² 'si (*without* ti), B. ³ niddiṭṭhāmi, S₂.

⁴ 'naṃ, S₂. ⁵ tādīsānaṃ, S₂. ⁶ S₂ adds ca. ⁷ 'ññu, S₂.

⁸ 'cakkhu, S₂. ⁹ visodhayitvā, S₂. ¹⁰ 'cchā, S₂.

¹¹ gatāni, S₂. ¹² om. S₂. ¹³ both MSS. have 'tetvā.

¹⁴ suddhin, S₂.

parāmāse ca, visodhayi ti yojanā. Vatassa¹ hi tathā pavattā parāmāsā vatāni ti vuttā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kaṇṭhakavimānavannaṇā.*

VII, 8.

Anekavaṇṇaṃ darasokanāsanā² ti Anekavaṇṇa-vimānaṃ.³ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatisabhaṇaṃ agamāsi.⁴ Atha naṃ anekavaṇṇo⁵ devaputto⁶ disvā sañjātagāravabahuṃ māno upasaṅkamitvā añjalim paggayha aṭṭhāsi. Thero

“Anekavaṇṇaṃ darasokanāsaṇaṃ

vimānaṃ āruya anekacittaṃ

parivārito accharāsaṃgaṇena

sunimmitto bhūtapatīva⁶ modasi.

1

Samassamo⁷ natthi kuto uttari⁸

yasena puññaṇa ca⁹ iddhiyā ca.

2

Sabbe ca¹⁰ devā tidaṣaṇā samecca

tan taṃ namassanti sasiṃ¹¹ va devā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

3

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puññaṃ?

3

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī” ti

adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

Taṃ dassetum

So devaputto attamano . . . pe¹² . . . yassa kammaṣṣ’

idaṃ phalaṇ ti⁹ 5

¹ vatassā, S₂.

² asoka°, S₂.

³ anekavimānaṃ, S₁.

⁴ āg°, S₁.

⁵ anekavaṇṇade°, S₁.

⁶ °pati va, S₂; in B.

corr. to °pati. ⁷ samāsamo, S₁; samasamo, S₂.

⁸ p’ anutaro, S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ om. M. ¹¹ sasi, S₂; sasi, M.; in B.

corr. from sasi to sasi. ¹² la, S₂; pa, B. M.

* It is noteworthy that the Kaṇṭhakavimāna is one the verses of which occur also in the Sanskrit buddhist literature, viz. in the Mahāvastu, II, p. 191 sqq.

vuttam. So pi

"Aham¹ bhadante¹ ahuvāsim² pubbe
Sumedhanāmassa jinassa sāvako
puthujjano anavabodho³ 'ham⁴ asmiṃ⁴
so satta vassāni pabbajisāham.⁵ 6
So⁶ 'ham⁶ Sumedhassa jinassa⁷ satthuno
parinibbutass' oghatippassa tādino
ratanuccayaṃ hemajālena channaṃ
vanditvā thūpasmim manam pasīdayim.⁸ 7
Na m'āsi dānaṃ na ca⁹ m'atthi dātum
pare¹⁰ ca¹⁰ kho tattha samādapesiṃ:¹¹
pūjetha naṃ pūjanīyassa¹² dhātum
evaṃ kira¹³ saggam¹³ ito gamissatha. 8
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca dibbam¹⁴ anubhomi attanā¹⁵
modāma' aham tidasagaṇassa majjhe
na tassa puññassa khayam pi¹⁶ ajjhagan"¹⁷ ti 9

kathesi.

Ito kira tiṃsakappasahassee Sumedho nāma sammāsambuddho loke upapajjitvā sadevakaṃ lokaṃ ekobhāsaṃ katvā katabuddhakicce parinibbute manussehi ca bhagavato dhātum gahetvā ratanacetiye kate aññatara puriso satthu sāsane pabbajitvā satta vassāni brahmacariyaṃ caritvā anavattācittatāya kukkuccako hutvā uppabbajito¹⁸ ca samvegabahulatāya dhammachandavantatāya ca cetiyāṅgane¹⁹ sammajjaparibhaṇḍādini²⁰ karonto niccasīla-uposathasilāni rakkhanto dhammaṃ suṇanto aññe ca puññakiriyaṃ samādapento vicari. Tena²¹ so āyuhapariyosāne²² kālaṅkato Tāvatiṃsesu nibbatti. So puññakammassa ulārabhāvena

¹ so aham bhante, S₁. ² ōsi, S₂. B. M.

³ anavab^o, S₁; anub^o, S₂. M.; anab^o, B.; anavab^o is a conj.

⁴ h' asmiṃ, S₂; h' asmi, M. ⁵ 'jiss'aham, S₁. S₂. M.

⁶ svāham, S₁. ⁷ om. S₂. ⁸ 'yi, S₂; pasādayim, M.

pasādayi, S₁. ⁹ S₁. S₂ insert pana. ¹⁰ paresam, S₂.

¹¹ samāpesi, S₂. ¹² neyyassa, S₂. ¹³ kir' ass' aggam, B.; M. has kir' assa gamissato for kira saggam ito. ¹⁴ kammaṃ, S₂; kammaṃ dibbam, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hi, S₁.

¹⁷ 'gā, S₁. ¹⁸ upapajjito, S₂; uppajji uppajjiko, S₁.

¹⁹ 'ne, B. ²⁰ samajjanapari^o, S₂. ²¹ āyupari^o, S₁.

mahesakkho mahānubhāvo Sakkādihi devatāhi sakkatapūjito hutvā tattha yāvatāyukam pi¹ thatvā tato cuto aparāparam devamanussesu samsaranto imasmim buddhuppāde tass' eva kammassa vipākāvesesena Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Anekavaṇṇo ti ca naṃ devatā sañjānimsu. Tam sandhāya vuttam: Atha naṃ anekavaṇṇo devaputto... pe²... ahaṃ bhadante ahuvāsi pubbe ... pe³... kathesi ti.

Tattha anekavaṇṇan ti nilapitādivasena vividhavaṇṇatāya anantaravimānādīnam⁴ vividhasaṇṭhānatāya⁵ ca nānāvidhavaṇṇam.⁶ Darasokanāsanam⁷ ti sītalabhāvena darathapariḷāhanam⁸ vinodanato manuññatāya dassaniyatāya sokassa ca anokāsato darasokanāsanam. Anekacittan ti nānāvidhacittarūpam. Sunimmito bhūtapativā⁹ ti Tāvatiṃsakāyiko pi ulāratamadibbabhogatāya¹⁰ sunimmita-devarājā viya pamodasi¹¹ tussasi abhiramasi.

Samassamo¹² ti samo eva hutvā samo. Nippariyāyena, sadiso te¹³ tuyhaṃ natthi. Kuto pana kena kāraṇena uttari¹⁴ adhiko¹⁵ nāma siyā? Kena pana samatā¹⁶ uttaritā¹⁷ cā ti? āha: yasena puññena ca iddhiyā cā ti. Tattha yasena ti parivārena, iddhiyā ti ānubhāvena. Yasena ti vā issariyena, iddhiyā ti deviddhiyā. Yasena ti vā vibhavasampattiyā, iddhiyā ti yathicchitassa kāmagaṇassa ijjhānena. Yasena ti vā kittighosena, iddhiyā ti samiddhiyā. Puññena ti tattha tattha vuttā viṣiṭṭhapuññaphalena,¹⁸ puññakammen' eva vā.

Sabbe ca devā ti sāmāññato gahitamattam,¹⁹ tidasa-gaṇā ti iminā visesetvā vuttam. Ekaccassa²⁰ paccekam nipaccākāram²¹ karontā²² pi samoditā²³ na karonti. Na¹

¹ om. S₁. ² la, S₂; pa, B. ³ la, S₂; pa, B.; S₁ has instead of ahaṃ and so on na tassa puññassa khayamhi ajjhagā ti.

⁴ antara°, B. ⁵ °santāna°, S₁. ⁶ °vidham vaṇṇam, S₂.

⁷ °nāsan, S₁. ⁸ darapari°, S₁. ⁹ °pati vā, S₂; in B. corr.

to °pativā. ¹⁰ ulāratara°, S₁. ¹¹ modasi, S₁. ¹² sama-

samo, S₁. S₂. ¹³ tena, S₂. ¹⁴ °rim, S₁. ¹⁵ adhigato ko, S₁.

¹⁶ samattā, S₂. ¹⁷ uttaritaratā, S₁. ¹⁸ vaddha°, S₁.

¹⁹ °ttham, S₁. ²⁰ ekassa, S₁. ²¹ nipacca°, S₂. B.

²² °to, S₁. ²³ panuditā, S₁.

evam¹ etassa.¹ Etassa² pana samuditā³ pi karonti yevā ti dassetum Sameccā ti vuttam.⁴ Tam tan⁵ ti tam tvam. Sasim⁶ va devā ti yathā nāma sukkapakkhapāṭiyam dissamānam sasim candam manussadevā⁷ ādarajātā namassanti,⁸ evam tam sabbe pi⁹ tidasaganā¹⁰ namassanti¹¹ ti attho.

Bhadante ti theram gāravabahumānena samudācarati. Ahuvāsin ti ahosim.¹² Pubbe ti purimajāṭiyam. Sume-dhanāmassa jinassa sāvako ti Sumedho ti evampakāsanānamassa sammāsambuddhassa sāsane pabbajitabhāvena¹³ sāvako. Puthujjano ti anariyo. Tatthāpi saccānam anubodhamattassāpi abhāvena ananubodho.¹⁴ So satta vassāni pabbajisāhan¹⁵ ti so aham satta samvaccharāni pabbajjāgunamattena vicarim,¹⁶ uttarimanussadhammam nādhigacchin¹⁷ ti adhippāyo.

Ratanuccayan ti maṇikanakādiratanehi uccitam ussitaratanacetiyam. Hemajālena channan ti samantato upari kañcanajālena paṭicchāditam. Vanditvā ti pañcapaṭiṭṭhitena tattha tattha² paṇāmam¹⁸ katvā. Thūpasmim manam pasādayin ti sabbaññugunādhitthāya yathā dhātuyā ayam thūpo ti thūpasmim cittam pasādesim.¹⁹

Na m'āsi dānan ti me mayā katam dānam nāhosi.²⁰ Kasmā pana?²¹ Na ca²² m'atthi dātun ti me mama pariggahabhūtam dānam dātum na ca pi²³ na²³ atthi. Na² kiñci deyyavatthum²⁴ vijjati. Pare ca kho satte tattha dāne²⁵ samādapesim.¹² Paresaṇ ca tattha samādapesin ti ca² paṭhanti. Tattha paresan ti upayogatthe sāmivacanam

¹ eva gatassa, S₁. ² om. S₁. ³ samuddhatā, B.

⁴ vuttan ti datṭhabham, S₁. ⁵ tvan, S₁. ⁶ sasi, S₂; in B. corr. to sasiya. ⁷ manussā devā, B.; manussadevā (manuṣyadevāh)—brāhmaṇā. ⁸ ossamānā, S₁. ⁹ hi, S₂; om. B.

¹⁰ dassanā, S₂. ¹¹ mamassanti, S₂. ¹² ōsi, S₁. S₂. ¹³ bhāve, S₁. ¹⁴ anubādho, S₁; anabodho, B.

¹⁵ 'jiss'ahan, S₂; paribbajiss' ahan, S₁. ¹⁶ ōri, S₂. ¹⁷ 'gacchan, S₁. S₂. ¹⁸ pamānam, S₁; pakāmam, S₂.

¹⁹ ōsi, S₂. ²⁰ n' ahosi, B. ²¹ om. S₁. S₂. ²² S₁. S₂ add pana. ²³ pana, S₁. ²⁴ 'vatthu, B. ²⁵ dānena, S₂.

daṭṭhabbam. Pūjetha nan ti ādi¹ samādapanākāradassanam. Tam² dhātun³ ti yojanā. Evaṃ kirā ti kira-saddo anussavatto.⁴

Na tassa puññassa khayam pi ajjhagan ti tassa tadā Sumedham bhagavantam uddissa katapuññakammassa⁵ parikkhayam nādhigacchi,⁶ tass' eva kammassa vipākāvasesaṃ paccanubhomi⁷ ti dasseti. Yam pan' ettha na⁸ vuttam, tam² heṭṭhā vuttanayattā suviññeyyam evā ti daṭṭhabbam.⁹

Anekavaṇṇavimānavanṇanā.¹⁰

VII, 9.

Alaṅkato maṭṭhakunḍalī ti Maṭṭhakunḍalivimānam. Tassa¹¹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko brāhmaṇo aḍḍho mahaddhano mahābhogo² assaddho appasanno micchādittṭhiko kassaci kiñci na deti. Adānato eva adinnapubbako¹² ti² paññāyittha.² So micchādittṭhibhāvena ca² laddhibhāvena ca Tathāgataṃ vā Tathāgatasāvakam vā daṭṭhum pi na² icchati, Maṭṭhakunḍalī nāma attano puttaṃ ca sikkhāpesi: tāta tayā samaṇo Gotamo tassa sāvakā ca na upasaṅkamitabbā ti. So pi tathā akāsi. Ath' assa putto gilāno ahosi. Brāhmaṇo dhana-kkhayabhayena bhesajjam na kāresi. Roge pana vadḍhite vejje¹³ pakkositvā dasseti. Vejja¹⁴ tassa sariraṃ oloketvā atekiccho ti tam nātva apakkamimsu. Brāhmaṇo 'putte² abbhantare mate niharaṇam dukkhan' ti puttam bahi¹⁵ dvārakoṭṭhake nipajjāpesi. Bhagavā rattiya paccūsasamaye mahākaruṇāsamaṇāpattito¹⁶ vuṭṭhāya lokam volokento¹⁷

¹ ādim, S₁. ² om. S₁. ³ dātun, S₂. ⁴ otthe, S₁.

⁵ katassa puñña°, S₁. ⁶ °gañchi, B.; °gacchanti, S₁.

⁷ paccā°, S₁. ⁸ om. B. ⁹ S₁ adds Evaṃ devaputtena attano pubbakamme dassite saparivārassa tassa dh° desetvā manussa° ā° Bh° tam p° kathesi. Bh. tam <pana> vatthum aṭṭhu° k° s° dh° d°. Sā d° sadevakassa lokassa sā° ahosi ti.

¹⁰ anekavimāna°, S₂. ¹¹ tass', B. ¹² S₁ only has a.

¹³ vejjam, S₁. S₂. ¹⁴ vejjo, S₁. ¹⁵ bāhira°, S₁.

¹⁶ °karuṇāya samā°, S₂. ¹⁷ olo°, S₁.

addasa Maṭṭhakunḍalīmānavam khināyukam, tadah' eva cavanadhammam nirayasamvattaniyañ¹ c' assa kammam katokāsam. 'Sace panāham tattha gamissāmi, so mayi cittaṃ pasādetvā devaloke nibbattitvā pitaraṃ ālāhane² rodamanam upagantvā samvejessati,³ evaṃ so ca⁴ tassa pitā ca mama santikam āgamissati, mahājanakāyo sannipattissati, tattha mayā dhamme desite mahādhammābhisa-mayo bhavissati' ti evaṃ pana⁴ ñatvā pubbaṃhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya mahatā bhikkhusamghena saddhim Sāvattim⁵ piṇḍaya pavittho⁶ Maṭṭhakunḍalīmānavassa pitugehasamipe thatvā⁷ chabbannā buddharas-miyo⁸ vissajjesi. Tā disvā mānavo 'kim etan' ti ito c' ito ca⁴ vilokento addasa Bhagavantam dantaṃ guttaṃ santindriyaṃ dvattiṃsāya mahāpurisalakkhaṇehi asitiyā anu-vañjanehi vyāmapabbhāya ketumālāya ca vijjotamānaṃ anu-pamāya buddhasiriya acinteyyena buddhānubhāvena virocamaṇam. Disvā tassa etad ahosi: buddho kho⁹ Bhagavā idhānuppatto, yassāyaṃ¹⁰ rūpasampadā attano tejasā su-riyaṃ pi abhibhavati kantaḥbhāvena¹¹ candimaṃ upasanta-bhāvena¹² sabbe pi samaṇabrāhmaṇe, upasamena¹³ nāma etth' eva bhavitabbaṃ, ayaṃ eva¹³ maññe imasmiṃ loke agga-puggalo mam' eva ca anukampāya idhānuppatto ti. Bud-dhārammaṇāya¹⁴ pītiyā¹⁴ niraṇṭaraṃ phūṭasarīro¹⁵ anappa-kam pītiso-manassam paṭisaṃvedento¹⁶ pasannacitto añjaliṃ paggayha nipajji. Taṃ disvā Bhagavā 'alaṃ imassa etta-kam saggūpapattiyā' ti pakkami.¹⁷ So pi⁴ taṃ⁴ pītiso-manassam avijahanto 'va kālaṃ katvā Tāvattimsesu dvā-dasayojanike vimāne nibbatti. Pitā pan' assa sarirasakka-ram katvā¹⁸ dutiyadivase paccūsavēlāyaṃ ālāhanam¹⁹ gantvā²⁰ 'hā Maṭṭhakunḍalī hā Maṭṭhakunḍalī' ti parideva-māno ālāhanam² anuparikkamanto²¹ rodati. Devaputto

¹ °kañ, B. ² āla°, S₂. B. ³ °jassati, S₂; °vedessati, S₁.

⁴ om. S₁. ⁵ °tthiyaṃ, S₁. S₂. ⁶ pā°, S₁. ⁷ thatvā, S₁.

⁸ °raṃsiyo, S₁. ⁹ nu kho, S₁. ¹⁰ yassa, S₁. ¹¹ attā°, S₂. B.

¹² upasamane, S₂. ¹³ S₂. B. add vā. ¹⁴ °rammanapi°, S₁.

¹⁵ puṭṭha°, S₁; buddha°, S₂. ¹⁶ paṭive°, S₁.

¹⁷ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. to pakkami. ¹⁸ kāretvā, S₂. B.

¹⁹ āla°, so all MSS. ²⁰ katvā, S₁. ²¹ °mento, S₂. B.

attano¹ vibhavasampadam² oloketvā 'kuto nu kho aham idhāgato³ kiñ⁴ ca⁵ kammaṃ karitvā⁵ ti upadhārento attano purimattabhāvam⁶ tattha ca⁷ maraṇakāle Bhagavati pavattitaṃ cittappasādam manoharam añjalikarānamattam⁸ disvā 'aho mahānubhāvā buddhā bhagavanto' ti sātisayam Tathāgate sañjātapasādabahumāno,⁹ adinnapubbakabrāhmaṇo nu kho kiṃ karoti' ti upadhārento ālāhane¹⁰ rodamānam disvā 'ayam mayham⁷ pubbe bhesajjamattam pi akatvā idāni niratthakam ālāhane¹⁰ rodati, handa nam samvejetvā kusale patiṭṭhāpessāmi' ti devalokato⁷ āgantvā Maṭṭhakunḍalirūpena rodamāno 'hā canda hā suriyā' ti bāhā paggayha kandanto pitu samipe aṭṭhāsi. Atha nam brāhmaṇo 'ayam Maṭṭhakunḍali āgato' ti cintetvā gāthāya ajjhabhāsi:

"Alaṅkato maṭṭhakunḍali¹¹
māladhārī¹² haricandanussado
bāhā¹³ paggayha kandasi
vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṇ" ti? 1

Tattha alaṅkato ti vibhūsito. Maṭṭhakunḍali ti sarirappadesassa aghamsanattam mālalatādayo adassetvā maṭṭhākāren' eva katakunḍalo. Atha vā maṭṭhakunḍali ti visuddhakunḍalo. Tāpetvā jātihiṅgulikāya majjitvā¹⁴ dho vitvā sūkaralomena majjitakunḍalo ti attho. Māladhārī¹² ti mālam dhārento piḷandhamālo ti attho. Haricandanussado ti rattacandanena sabbaso anulittagatto. Kin ti pucchāvacanam. Dukkrito ti dukkhappatto. Kiṃ dukkhito ti vā¹⁵ ekam eva padam kena dukkhena dukkhito ti attho.

Atha nam devaputto āha:

"Sovannamayo pabhassaro
uppanno rathapañjaro¹⁶ mama

¹ attamāno, S₁. ² sampattim, S₁. ³ S₁. S₂ add ti.
⁴ kiñci, S₁. S₂. ⁵ katvā, S₁. ⁶ S₁ adds natvā. ⁷ om. S₁.
⁸ 'kāraṇa', S₂. ⁹ 'pasāda (all), S₁. ¹⁰ āla°, S₂. B.
¹¹ here, of course, not a proper name. ¹² 'bhārī, S₁.
¹³ bahum, M. ¹⁴ majjetvā, S₁. S₂. ¹⁵ om. S₁.
¹⁶ ratassa (sic) p°, S₂.

tassa cakkayugam na vindāmi
tena dukkhena jahissāmi¹ jīvitam² ti. 2

Atha nam brāhmaṇo āha:

“Sovaṇṇamayam maṇimayam³
lohitāṅkamayam⁴ atha rūpiyamayam
ācikkhatha⁵ me bhadda māṇava
cakkayugam paṭipādayāmi⁶ te” ti. 3

Tam sutvā māṇavo ‘ayam puttassa bhesajjam akatvā
puttapaṭirūpakam mam⁷ disvā rodanto⁸ ‘suvannādimayam
rathacakkam karomi’ ti vadati, hotu nigganhiṣṣāmi nan’
ti cintetvā ‘kīva⁹ mahantaṃ me cakkayugam karissasi’¹⁰
ti vatvā ‘yāva mahantaṃ ākaṅkhasi’¹¹ ti vutte¹² ‘candima-
suriyehi me attho,¹³ te¹⁴ me dehi’ ti yācanto

So māṇavo tassa pāvadi:
“candimasuriyā¹⁵ ubhay’ettha¹⁶ dissare¹⁷
sovaṇṇamayo ratho mama
tena cakkayugena sobhati” ti. 4

Atha nam brāhmaṇo āha:

“Bālo kho tvam asi¹⁸ māṇava
yo¹⁹ tvam patthayase²⁰ apatthiyam
maññāmi tuvaṃ²¹ marissasi
na²² tvam²³ lacchasi candasuriye”²⁴ ti. 5

Atha nam māṇavo ‘kim pana paññāyamānass’atthāya
rodanto bālo hoti udāhu apaññāyamānass’ ti vatvā

“Gamanāgamanam pi²⁵ dissati²⁶
vaṇṇadhātu ubhayattha²⁷ vithiyā
peto²⁸ kālakato na dissati
ko nīdha²⁹ kandataṃ bālyataro” ti? 6

¹ jahessam, S₁; jahāmi, M. M_p. ² om. S₁. ³ loha-
mayam, B. M. M_p. ⁴ ācikkha, S₁. ⁵ °pādassāmi, S₂;
°tabhayāmi, S₁. ⁶ rodento, S₂. ⁷ kimva, B.; kim, S₂.
⁸ °ssāmi, S₁; °ssati, S₂. ⁹ misspelt in S₁. S₂. ¹⁰ vutto, S₁.
¹¹ S₁ only has a. ¹² tena, S₂. ¹³ candasuriyā, S₁. B. M_p.
¹⁴ ubhayattha, M_p. ¹⁵ bhātaro, S₁. M_p; M_p adds vehāya
saṅgamā. ¹⁶ °si, B. M. M_p. ¹⁷ yaṃ, M_p. ¹⁸ °si, S₂. B. M_p.
¹⁹ tam, S₁. ²⁰ S₂ adds hi; om. S₁; M_p has neva instead
of na tvam. ²¹ °sūriye, M. M_p. ²² padissati, M_p. ²³ ubhay’
ettha, S₁. ²⁴ S₁. S₂ add pana. ²⁵ n’ idha, S₁. S₂. M. M_p.

Taṃ sutvā brāhmaṇo 'yuttaṃ esa vadati' ti sallakkhetvā
 "Saccam kho vadesi māṇava
 aham eva kandatam bālyataro
 candam viya dārako rudam
 petam kālakatābhipatthayin"¹ ti 7
 vatvā tassā² gāthāya³ nissoko hutvā māṇavassa thutim ka-
 ronto imāhi gāthāhi abhāsi:

"Ādittam vata maṃ santam ghatasittam va pāvakam
 vārinā viya osiñci⁴ sabbam nibbāpaye daram. 8
 Abbulhi⁵ vata me sallam sokam hadayanissitam
 yo me sokaparetassa puttasokam apānudi. 9
 Svāham abbulhasallo 'smi sītibhūto 'smi nibbuto
 na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā" ti. 10

Tattha rathapañjaro ti rathūpattham. Na vindāmi
 ti na labhāmi.

Bhaddā⁶ ti ālapanam. Paṭipādayāmi⁷ ti sampādetvā
 dadāmi.⁸ Mā cakkayugābhāvena jivitaṃ jaṃ ti adhippāyo.

Ubhay' ettha⁹ dissare ti ubho pi¹⁰ ettha candasuriyā
 ākāse dissanti. Ya-kāro padasandhikaro. Ubhayā etthā
 ti vā padaviggaho.

Gamanāgamanan ti divase divase¹⁰ ogamanuggamana-
 vasena¹¹ candasuriyānaṃ¹² gamanaṃ¹⁰ āgamanāṃ ca dissati.
 Gamanogamanan ti pi pāli. Uggamanaṃ ogamanāṃ cā
 ti attho. Vaṇṇadhātū ti sītibhāvavisiṭṭhā¹³ kantabhāva-
 surā¹⁴ uṇhabhāvavisiṭṭhā tikkhabhāvasurā¹⁵ ca vaṇṇanibhā.
 Ubhayatthā¹⁶ ti cande suriye cā ti dvīsu pi vaṇṇadhātu
 dissati ti yojetabbam. Vithiyā ti pavattanavithiyam¹⁷ ākāse
 nāgavithiyādi-vithiyam vā. Ubhay'¹⁸ etthā¹⁸ ti pi pāṭho.
 Ubhayā etthā ti padasandhi.¹⁹ Bālyataro ti bālataro,²⁰
 atisayena bālo.

¹ °yi, S₂; °ye, S₁; °yam, M_p. ² tassa, S₁. S₂.
³ katāya, S₁. ⁴ °cam, S₁. ⁵ °lham, B. M. M_p; avyahi, S₁.
⁶ māṇavā, S₁. ⁷ °pessāmi, S₂. ⁸ dadāti, S₁; vadāmi, S₂.
⁹ attha, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ gam°, S₁. ¹² candima°, S₁.
¹³ visiṭṭha, S₁. ¹⁴ kantā°, B.; in S₁ corrupt. ¹⁵ tikkhā°, S₂. B.;
 in B. °surā corr. to °sūrā by a second hand, both times.
¹⁶ ubhay' etthā, S₁. ¹⁷ °yā, S₁. ¹⁸ ubhaye, S₁; ubhayeto
 (sic), S₂. ¹⁹ °siddhi, B.; paṭi°, S₁. ²⁰ bālyataro, S₂.

Imaṃ pana kathaṃ¹ sutvā 'alabbhaniyavatthum vataḥam patthetvā kevalaṃ sokagginā ḍayhāmi,² kiṃ me niratthakena anayavyasanenā' ti paṭisaṅkhāne³ aṭṭhāsi. Atha devaputto Matṭhakunḍalirūpaṃ paṭisaṃharitvā attano dibbarūpena aṭṭhāsi. Brāhmaṇo pana taṃ anuloketvā mānavavohāren' eva voharanto Saccaṃ kho vadesi māṇavā ti ādim āha.

Tattha candama viya dārako rudan ti candama abhipatthayaṃ rudanto dārako viyā ti attho. Kālakatābhipatthayin⁴ ti kālakataṃ abhipatthayim.⁵ Abhipatthayan ti pi paṭho.

Ādittan ti⁶ sokagginā ādittam. Nibbāpaye daran ti⁶ nibbāpayi⁷ daratham sokapariḷāham.

Abbulhi⁸ ti uddhari.

Atha brāhmaṇo sokaṃ vinodetvā attano upadesadāyakaṃ dibbarūpena ṭhitam disvā 'ko nāma tvaṃ' ti pucchanto

"Devatā nu 'si gandhabbo adu⁸ Sakko Purindado

ko vā tvaṃ kassa vā putto kathaṃ jānemu taṃ⁹

mayan" ti 11

āha. So pi tassa

"Yaṃ¹⁰ kandasī yaṇ ca rodasi

puttaṃ ālāhane¹¹ sayam ḍahitvā

svāhaṃ kusalaṃ karitvā¹² kammaṃ

tidasānaṃ saḥavyataṃ patto"¹³ ti

12

attānaṃ kathesi.

Tattha yaṃ¹⁴ kandasī yaṇ ca¹⁵ rodasi ti yaṃ tava puttaṃ Matṭhakunḍaliṃ uddissa rodasi assūni muṇcasi.

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

¹ taṃ, S₁. ² āḍ°, S₁; deyhodi (sic), S₂. ³ pasa°, S₁.

⁴ °yan, S₁. ⁵ °yi, S₂; om. S₁. ⁶⁻⁶ missing in S₁. ⁷ °yim, S₁; S₁ adds vara, S₂ vata. ⁸ ādu, M.; S₁ only has a.

⁹ naṃ, S₁. ¹⁰ yaṇ ca, S₁. S₂; M_p has yaṃ rodasi yaṇ ca kandasī. ¹¹ ālā°, S₂. B. M. M_p. ¹² karitvāna, M_p.

¹³ gato, B. M. M_p. ¹⁴ yaṇ ca, S₂; om. S₁. ¹⁵ om. S₁.

"Appam¹ bahu² vā n'addasāma³
 dānam dadantassa⁴ sake agāre
 uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ
 kena kammena gato 'si devalokaṇ" ti? 13

Tattha uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ nāddasāmā⁶ ti
 yojanā.

Atha naṃ māṇavo āha:

"Ābādhiko 'haṃ dukkhito gilāno⁷
 āturarūpo 'mhi sake nivesane
 buddhaṃ virajaṃ⁸ vitīṇakaṅkhaṃ
 addakkhi sugataṃ anomapaññaṃ. 14
 Svāhaṃ⁹ muditamano pasannacitto
 añjalim akariṃ¹⁰ Tathāgatassa
 tāhaṃ¹¹ kusalaṃ karitvāna¹² kammaṃ
 tidasānaṃ saṃvayataṃ patto¹³ ti. 15

Tattha ābādhiko ti ābādhasamaṅgi.¹⁴ Dukkhitō¹⁵
 ti ten'¹⁶ eva¹⁶ ābādhikabhāvena jātadukkho. Gilāno ti
 gilāyamāno ti attho. Āturarūpo ti dukkhavedanābhūtun-
 nakāyo.¹⁷ Virajan¹⁸ ti vigatarāgādirajaṃ.¹⁹ Vitīṇa-
 kaṅkhaṇ ti sabbaso saṃsayānaṃ samucchinnattā tiṇṇa-
 vicikicchā. Anomapaññaṇ ti²⁰ paripuṇṇapaññaṇ.²⁰
 Sabbaññaṇ ti attho.

Akarin ti akāsiṃ.²¹ Tāhaṇ ti taṃ ahaṃ.

Evam tasmim kathente yeva brāhmaṇassa sakalasarīraṃ
 pītiyā paripūritaṃ pītiṃ pavedento

"Acchariyaṃ vata abbhutaṃ
 añjalikammassa ayam idisi²² vipāko

¹ S₁. S₂ add vā. ² bahum, S₁. S₂. ³ na addasāma, S₂; na
 addasama, S₁; n' addassāma, B.; n' addasama, M. ⁴ den-
 tassa, B. M. ⁵ vā, S₁. ⁶ thus, S₂. B.; nādadāmi, S₁. ⁷ bāl-
 hagilāno, S₁. ⁸ vigatarajaṃ, S₁. S₂. ⁹ disvā, M_p. ¹⁰ ri, S₂.
¹¹ svāhaṃ, M_p. ¹² karitvā, S₁. ¹³ gato, B. M. M_p.
¹⁴ °samaṅgibhūto, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ tena ca, S₁.
¹⁷ °tunṇā°, S₂; °nābhībhūtakāyo, S₁. ¹⁸ vigatarajan, S₁. S₂.
¹⁹ °rājādiraṇjaṇjaṃ, S₁. ²⁰ om. S₂. ²¹ °si, S₂.
²² °so, S₁; °sa, M.

aham api¹ muditamano pasannacitto
ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmi" ti 13

āha.

Tattha anabhinḥappavattitāya² accharam³ paharaṇayog-
gan⁴ ti acchariyaṃ, abhūtapubbatāya⁵ abbhutaṃ, ubha-
yena pi vimhayāvahaṃ yeva dasseti, Aham api⁶ mudita-
mano pasannacitto ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmi ti
āha.

Atha naṃ devaputto saraṇagamane sīlasamādāne ca
niyojento

"Ajja' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāhi
dhammaṃ ca saṃghaṃ ca pasannacitto
tath' eva sikkhāya padāni pañca
akhaṇḍaphullāni samādiyassu.⁷ 17
Pāṇātipātā viramassu khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjayassu
amajjapo no ca musā bhaṇāhi
sakena dārena ca⁸ hohi⁹ tutṭho" ti 18

gāthadvayaṃ¹⁰ āha.

Tattha tath' evā ti yathā pasannacitto 'sammāsam-
buddho Bhagavā' ti buddhaṃ saraṇaṃ vajasi,¹¹ tath' eva
'svākhyāto¹² dhammo, supaṭipanno saṃgho' ti pasannacitto
dhammaṃ ca saṃghaṃ ca saraṇaṃ vajāhi. Yathā vā pa-
sannacitto ratanattayaṃ saraṇaṃ vajasi,¹³ tath' eva 'ayaṃ
ekamsato diṭṭh' eva dhamme abhisamparāyaṃ ca hitasukhā-
vaho' ti pasannacitto. Sikkhāya adhisīlasikkhāya¹⁴ pa-
dāni koṭṭhāsabhūtāni. Adhicitta-adhipaṇṇāsikkhāya vā
upāyabhūtāni pañca sīlāni avikopano¹⁵ ca¹⁶ asaṃkilissa-
nato ca akhaṇḍaphullāni samādiyassu samādāya vattassū
ti attho.

¹ pi, S₁. M. ² abhinḥa°, S₂. ³ °rā, S₁. S₂. ⁴ pasāda-
nayoggan, S₂. ⁵ abbhutaṃ pubba°, S₁. ⁶ pi, S₁.
⁷ samādayassu, M. ⁸ om. M_p. ⁹ hoti, S₂; homi, S₁.
¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ vajesi, S₂. B. ¹² svākkhāto, S₁.
¹³ vajāhi, B. ¹⁴ °sikkhā, S₁. ¹⁵ adhio, S₂. ¹⁶ om. S₁.

Evam devaputtena saraṇagamane silasamādāne ca niyo-
jito¹ brāhmaṇo tassa vacanaṃ sirasā sampatiṇchanto

“Atthakāmo ‘si me yakkha hitakāmo ‘si devate

karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvaṃ ‘si² ācariyo mama” ti 19
gātham vatvā tattha paṭiṭṭhahanto

“Upemi³ saraṇaṃ buddhaṃ dhammaṃ cāpi anuttaraṃ
saṃghaṃ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 20

Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ

loke adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo⁴ no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti 21

gāthadvayaṃ āha. Taṃ pi suviññeyyaṃ eva.

Tato devaputto ‘kataṃ mayā brāhmaṇassa kattaḃbayut-
takam, idāni sayam eva Bhagavantaṃ upasaṅkamissati’ ti
tattṭh’ eva antaradhāyi. Brāhmaṇo pi kho Bhagavati sañ-
jātapasādabahuṃāno⁵ devatāya⁶ ca codiyamāno ‘samaṇaṃ
Gotamaṃ upasaṅkamissāmi’ ti viharābhimukho gacchati.
Taṃ disvā mahājano ‘ayaṃ brāhmaṇo ettakam kalam Ta-
thāgataṃ anupasaṅkamitvā ajja puttasokena upasaṅkamati,
kiddisi nu kho dhammadesanā bhavissati’ ti taṃ anubandhi.
Brāhmaṇo Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā paṭisanthāraṃ
katvā evam āha: sakkā nu kho⁷ bho⁸ Gotama kiñci dā-
naṃ adatvā silaṃ vā arakkhitvā⁹ kevalaṃ tumhesu pasā-
damattena sagge nibbattitun ti? ‘Nanu brāhmaṇa ajja
paccūsavelāyaṃ Maṭṭhakuṇḍalinā devaputtena attano deva-
lokūpapattikāraṇaṃ tuyhaṃ kathitaṃ’ ti Bhagavā avoca.
Tasmiṃ khaṇe Maṭṭhakuṇḍali devaputto saha vimānena
āgantvā dissamānarūpo vimānato oruyha Bhagavantaṃ
abhivādetvā añjalim paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Atha
Bhagavā tassaṃ parisati tena devaputtena katasucaritaṃ
kathetvā parisāya cittakallataṃ ṇatvā sāmukkamsikaṃ
dhammadesanaṃ akāsi. Desanāpariyosāne devaputto ca
brāhmaṇo ca sannipatitaparisaṃ cā⁷ ti⁷ caturāsītiyā pāṇa-
sahassānaṃ dhammābhisamayo ahoṣi ti.

Maṭṭhakuṇḍalivimānavaṇṇanā.

¹ ote, B. ² pi, S₂. ³ si, S₁. ⁴ opā, S₂. ⁵ sañjāta-
bah°, S₁. ⁶ dhammatāya, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ om. S₂.
⁹ ār°, S₁. B.

VII, 10.

Suṇoṭha yakkhassa ca vāṇijāna¹ cā ti Serisakavimānaṃ.² Tassa³ uppatti:

Bhagavati parinibbute āyasmā Kumārakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ Setavyanagaram sampatto. Tattha Pāyāsirājanāṃ attano santikaṃ⁴ upagataṃ viparītagāhato vivecetvā sammādassane patitṭhapesi. So tato paṭṭhāya puññapasuto hutvā samaṇabrāhmaṇānaṃ dānaṃ dento tattha akataparicayatāya⁵ asakkacca dānaṃ datvā aparabhāge⁶ kālaṃ⁶ katvā⁶ Cātummahārājikabhavane⁷ suññe serisake⁸ vimāne nibbatti. Atite kira Kassapassa bhagavato kāle eko khināsavattothero aññatarasmim gāme piṇḍāya caritvā bahi gāme devasikaṃ ekasmim padese bhat-takiccaṃ akāsi. Taṃ disvā eko gopālako 'ayyo⁹ suriyātapena kilamati' ti pasannacitto catūhi sirīsathambhehi¹⁰ sākhamāṇḍapaṃ katvā adāsi. Maṇḍapasamīpe¹¹ sirisarukkhaṃ ropesi¹² ti ca vandanti.¹³ So kālaṃ katvā ten' eva puññakammena Cātummahārājikesu¹⁴ nibbatti. Tassa purimakammassa¹⁵ sūcakaṃ¹⁵ vimānavāre sirīsavanaṃ nibbatti. Taṃ¹⁶ vaṇṇagandharasasampannehi¹⁶ pupphehi sabba-kālaṃ¹⁷ upasobhamānaṃ,¹⁷ tena taṃ vimānaṃ¹⁸ serisakan¹⁹ ti paññāyittha. So ca devaputto ekaṃ buddhanta-ram devesu c'²⁰ eva²⁰ manussesu ca saṃsaranto imasmim buddhuppāde Yasattherassa catūsu Vimalādīsu gihisahāyesu Gavampati nāma hutvā Bhagavato dhammadeśanāya arahatte patitṭhito pubbāciṇṇavasena taṃ⁶ suññavimānaṃ disvā

¹ °nañ, S₁. S₂. ² Serissavi°, S₁; S₂. B. have Serisaka° throughout; in B. it is corrected to Serī° by a second hand, and this will be the right reading, if we may derive serī-saka from skr. śīrīṣa. ³ tass', B. ⁴ santa°, S₁. ⁵ °paricca-tāya, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ catumahā°, S₂. B. ⁸ serissake, S₁, and so the word is written in S₁ throughout. ⁹ ayye, S₁.
¹⁰ all MSS. have sirisa° always; in B. also here corr. to sirisa° ¹¹ maṇḍapassa samīpe, S₁. ¹² ropentī, S₂; rūpesī, S₁. ¹³ vadati, B. ¹⁴ cātumahā°, S₂. B.; catum-mahā°, S₁. ¹⁵ °kamassucakaṃ, S₁. ¹⁶ °gandhasampannehi, S₁. ¹⁷ sabbākālaṃkāraṃ, S₁. ¹⁸ S₁ adds upasobhamānaṃ. ¹⁹ also S₂ has here serissakan. ²⁰ ca, S₂.

abhinham divāvihāram gacchati. So aparabhāge Pāyasidevaputtam tattha disvā 'ko 'si tvam āvuso' ti pucchitvā tena 'aham bhante Pāyāsirājaṇño idhūpapanno' ti vutto¹ 'nanu tvam micchādīṭṭhiko viparītadassano, katham idhūpapanno' ti āha. Atha nam Pāyasidevaputto 'ayyen'amhi Kumārakassapattherena micchādassanato vivecito puñña-kiriyāya² aham³ bhante,³ asakkacca kārītāya pana suññe vimāne nibbatto, sādhu bhante manussalokaṃ gatakāle⁴ imama pariṇanassa ārocetha: Pāyāsirājaṇño asakkacca⁵ dānam datvā suññe⁶ serisakavimāne uppanno, tumhe pana sakkaccaṃ puññāni katvā tatrūpapattiyaṃ cittaṃ paṇidathā' ti. Thero tassānukampāya tathā akāsi. Te pi therassa vacanam sutvā tathā cittaṃ paṇidhāya puññāni katvā serisake vimāne nibbattimsu. Serisakadevaputtam pana Vessavaṇamahārājā marubhūmiyaṃ⁷ chāyūdakarāhite magge maggapaṭipannānam manussānam amanussapaṭipanthamocanattam⁸ maggarakkhakaṃ⁹ ṭhapesi. Atha aparena samayena Aṅga-Magadhavāsino vāṇijā sakatasahassam bhaṇḍassa pūretvā Sindhu-Sovīradesam¹⁰ gacchantā marukantāre divā uṇhabhayena maggaṃ apaṭipajjitvā¹¹ rattim nakkhattasaññāya maggaṃ paṭipajjimsu. Te maggamūlhā hutvā aññaṃ disaṃ āgamiṃsu.¹² Tesam antare eko upāsako ahosi saddho pasanno silasampanno arahattappattiyaṃ upanissayasampanno mātāpitūnam upatṭhānattham vāṇijāya gato. Tam anuggaṇhanto Serisakadevaputto¹³ saha vimānena attānam dassesi. Dassetvā ca pana 'kasmā tumhe maṃ chāyūdakarāhitam vālukantāram paṭipannā'¹⁴ ti pucchi. Te c' assa tattha attano āgatappakāram kathesum. Tadattadhipanā devaputtassa vāṇijānaṃ ca vacanapaṭivacanagāthā¹⁵ honti,¹⁶ ādito pana dve gāthā¹⁶ tasmaṃ sambandhadassanattham dhammasaṅgāhakehi ṭhapitā.¹⁷

¹ vutte, S₁. ²⁰ kiriyānam, S₁. ³ om. S₁. ⁴ gatā kāle, S₁. S₂.

⁵ asakkaccaṃ, S₁. ⁶ suññāgāre, S₁.

⁷ manussa°, S₂. B. ⁸ °paripanta°, S₂; °paribandha°, B.

⁹ maggā°, S₁. ¹⁰ Sovira°, S₁; Svira, B.; Suvidese, S₂.

¹¹ apāsetvā, S₁. ¹² ag°, B. ¹³ serissadeva°, S₁.

¹⁴ °panno, S₁. B. ¹⁵ paṭiva°, S₁. ¹⁶⁻¹⁶ missing in S₁.

¹⁷ patiṭṭhitā, S₁.

Suṇoṭha¹ yakkhassa ca² vāṇijāna³ ca
 samāgamo yattha tadā ahosi
 yathā kathaṃ itritarena⁴ cāpi
 subhāsitaṃ tañ ca suṇoṭha⁵ sabbe. 1
 Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma⁶
 Bhummanāṃ saṃvayagato yasassi
 so modamāno 'va⁷ sake vimāne
 amānuso mānuse ajjhabhāsi ti. 2

Tattha suṇoṭhā ti savanāṇattikavacanāṃ.⁸ Yaṃ mayā
 idāni bhaṇāma taṃ suṇoṭhā ti. Yakkhassā ti devassa.
 Devo hi manussānaṃ ekaccadevānañ ca pūjanīyabhāvato
 yakkho ti vuccati. Api ca Sakko pi cattāro mahārājāno
 pi⁹ Vessavaṇapārisajjā pi puriso pi yakkho ti vuccati.
 Tathā hi

Aṭṭibālhaṃ kho¹⁰ ayaṃ yakkho pamatto¹¹ viharati, yaṃ
 nūnāhaṃ imaṃ yakkhaṃ samvejeyyan ti
 ādisu Sakko yakkho ti vutto;

Cattāro yakkhā khaggahatthā ti
 ādisu mahārājāno;

Santi bhante ulārā yakkhā Bhagavato appasannā¹² ti
 ādisu Vessavaṇapārisajjā;

Ettāvata yakkhassa suddhi ti
 ādisu puriso, idha pana Vessavaṇapārisajjo adhippeto.
 Vāṇijāna¹³ cā ti gāthābandhasukhatthaṃ anunāsika-
 lopam katvā vuttaṃ. Samāgamo ti samodhānaṃ.¹⁴
 Yatthā ti yasmiṃ vaṇṇupathe.¹⁵ Tadā ti tasmim mag-
 gamūlhā hutvā gamanakāle. Itritarena¹⁶ cāpi¹⁷ ti ita-
 ritarāñ cāpi.¹⁷ Idam yathā ti iminā yojetabbaṃ. Ayaṃ
 h'¹⁰ ettha attho: — Serisakadevaputtassa¹⁸ vāṇijānañ ca
 yadā yattha samāgamo ahosi, taṃ suṇātha, yathā vā pi

¹ suṇātha, S₁. M_p. ² om. M_p. ³ °nañ, S₁. ⁴ itarita-
 rena, S₁. S₂. ⁵ suṇātha, S₂. M. M_p. ⁶ nāmaṃ, M_p.
⁷ om. S₁. S₂. ⁸ savanuttivacanāṃ, S₁. ⁹ om. S₁.
¹⁰ om. S₂. ¹¹ patto, S₁; samattho, S₂. ¹² abhippasannā, B.
¹³ °naṃ, S₁. ¹⁴ samā°, S₁. ¹⁵ vaṇṇa°, S₂. B. ¹⁶ itarita-
 renā, S₁. S₂. ¹⁷ cāpi ti, S₁; cā ti, S₂. ¹⁸ serikassa deva°, S₁.

tehi aññamaññaṃ subhāsitaṃ sulapitaṃ kathaṃ pavattitaṃ,
tañ ca sabbe¹ ohitacittā supāthā ti.

Bhumānan ti bhummadevānaṃ.

Idāni yakkhassa pucchāgāthāyo honti:

“Vaṅke araññe amanussatṭhāne
kantāre appodake appabhakkhe
suduggame vaṇṇupathassa² majjhe
dhaṅkaṃ³ bhayā natṭhamanā manussā.

3

Na yidha phalā mūlamayā ca santi
upādānaṃ natthi⁴ kuto idha bhakkho
aññatra paṃsūhi ca vālukaḥhi ca
tattāhi uphāhi ca dāruṇāhi ca.⁵

4

Ujjaṅgaḷaṃ tattam ivam⁶ kapālaṃ
anāyasaṃ paralokena tulyaṃ
luddānaṃ⁷ āvāsaṃ idaṃ⁸ purāṇaṃ
bhūmippadeso⁹ abhisattarūpo.

5

Atha tumhe kena¹⁰ vaṇṇena
kim āsamānā imaṃ padesaṃ hi¹¹
anuppavitṭhā sahasā samecca
lobhā bhayā atha vā sampamūlha¹² ti?

6

Tattha vaṅke ti saṃsayatṭhāne. Yattha pavitṭhānaṃ
‘jivissāma nu kho marissāma nu kho’ ti¹³ jivite saṃsayo
hoti, tādise araññe. Amanussatṭhāne ti amanussānaṃ¹⁴
pisācādinaṃ saṅcaraṇatṭhāne manussānaṃ vā agocaratṭhāne.
Kantāre ti nirudake iriṇe. Kaṇ¹⁵ tārenti nayanti etthā
ti hi kantāro. Udaḷaṃ gahetvā taritabbatṭhānaṃ. Te-
nāha: appodake ti. Appa-saddo h’ ettha abhāvattho Ap-
piccho appanigghoso ti ādisu viya. Vaṇṇupathassa¹⁶
majjhe ti vālukaṇṭāramajjhe ti attho. Dhaṅkaṃ¹⁷ bhayā
ti dhaṅkehi¹⁸ bhita. Dhaṅkehi¹⁹ kākehi¹⁹ bhayaṃ ete

¹ om. S₁. ² vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p. ³ vaṅka, S₁; gaṅ-
kaṃ, S₂. ⁴ atthi, S₁. ⁵ om. M. M_p. ⁶ idha, S₂. ⁷ luddhā-
naṃ, S₂; S₁ has vā dārudāni ca. ⁸ imaṃ, B. ⁹ bhumma-
ppadeso, S₁. ¹⁰ M. M_p add nu. ¹¹ om. M. ¹² saṃsa-
mūlha, S₂. ¹³ S₁ inserts tesam. ¹⁴ amanussādinaṃ, S₂;
amanussādi nāma, S₁. ¹⁵ kaṇ, S₁. ¹⁶ vaṇṇ°, S₁; vaṇṇa°, S₂. B.
¹⁷ vaṅka, S₁. ¹⁸ vaṅkehi, S₁. ¹⁹ naṃkehi kehi, S₁.

santi dhāṅkabhayā¹ ti vattabbe gāthāsukhattham sānunāsikam katvā dhāṅkam² bhayā² ti³ vuttam. Idañ ca vālu-kantārappavesanato pubbe tesam uppannabhayaṃ sandhāya vuttam. Natthamanā ti maggasaṭṭhivippavāsena natthamanāsā maggamūlā ti attho. Manussā ti tesam āla-panam.

Idhā ti imasmim marukantāre. Phalā³ ti³ ambajam-butālanālīkerādi³-phalāni,⁴ na santi ti yojanā. Mūla-mayā cā ti mūlāni yeva mūlamayā. Vallikandādini sandhāya vadati. Upādānam⁵ natthi⁵ ti kiñci⁶ pi⁶ bhakkham⁷ natthi. Upādānam vā⁸ aggissa⁹ indhanamattam¹⁰ pi natthi, kuto kena kāraṇena idha marukantāre bhak-kho siyā ti attho. Yam pana atthi tattha tam dassetum Aññatra paṃsūhi ti ādi vuttam.

Ujjaṅgalan ti jaṅgalam vuccati lūkhadhūsarō¹¹ anudako¹² bhūmippadeso.³ Tam³ pana³ thānam³ jaṅgalato pi ukkam-sena jaṅgalan ti āha⁹: ujjaṅgalan⁹ ti.⁹ Tenāha: tattam ivam¹³ kapālan ti tattam ayokapālasadisan ti attho. Gāthāsukhattham c' ettha sānunāsikam katvā vuttam. Tat-tam iva icc eva datthabbam. Anāyasan ti natthi ettha āyo¹⁴ sukhan¹⁴ ti anāyasam. Tato eva jivitam piṣiyati¹⁵ vināseti ti anāyasam. Atha vā na¹⁶ āyasan¹⁶ ti anāya-sam.¹⁷ Paralokenā ti narakena tulyam. Narakam hi¹⁸ sattānam ekantānatthatāya parabhūto¹⁹ paṭisattubhūto³ loko ti visesato paraloko ti vuccati. Samantato ayomayattā āyasañ ca. Idam pana tadabhāvato anāyasam mahato dukkhassa uppattiṭṭhānatāya paralokasadisan ti dasseti. Anassayan ti ca keci paṭhanti. Sukhassa appattiṭṭhāna-bhūtan ti attho. Luddānam²⁰ āvāsam idam purāṇan ti idam thānam cirakālato paṭṭhāya luddānam²⁰ dāruṇa-nam piṣācādīnam āvāsabhūtam. Abhisattarūpo ti evam

¹ vāṃka°, S₁. ² dhāṅkabhayā, S₂; om. S₁. ³ om. S₁.

⁴ phalādini, S₁. ⁵ upādānatthi, S₁. ⁶ kiñcāpi kiñci, S₁.

⁷ kiñcakkham corr. to kiñ°, B.; ? kiñcikkham. ⁸ om. S₁;

S₂ adds indanam. ⁹ om. B. ¹⁰ indanattam, S₂. ¹¹ lukhadhu-

maro, S₂; lūkham dhūmaro, B. ¹² anuda, S₁. ¹³ iva, S₁;

idha, S₂. ¹⁴ sukhassa ayo, S₁. ¹⁵ siyāti, S₁. ¹⁶ anāssayan, S₂.

¹⁷ anāyam, S₂. ¹⁸ pi, S₂. ¹⁹ pari°, B. ²⁰ luddh°, S₁. S₂.

lūkho ghorākāro hotū¹ ti porāṇehi isihi sapitasadiso² din-
nasāpo³ viyā ti attho.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kim āsamānā ti
kim paccāsimśantā. Hī ti nipātamattam. Padesam pi ti
ca paṭhanti. Imam pi⁴ nāma padesan ti attho. Sahasā
sameccā ti sahasā ādinavānisamse avicāretvā⁵ sama-
vāyena anupaviṭṭhā⁶ lobhā⁷ bhayā,⁷ atha vā kenaci⁸
anattakāmena patāritā⁹ lobhato kenaci, amanussādihi¹⁰
paripātītā¹¹ bhayā vā. Atha vā sampamūlha ti magga-
vippanatṭhā,¹² imam¹³ padesan anupaviṭṭhā ti yojanā.

Idāni vāṇijā āhamsu:

“Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā:

‘āropayissam¹⁴ paṇiyam puthuttam’¹⁵

te yāmase Sindhu-Sovirabhūmiṃ¹⁶

dhanatthikā uddayam patthayānā. 7

Divā pipāsam anadhivāsayantā¹⁷

yoggānukampaṇ ca samekkhamānā

etena vegena āyāma sabbe te¹⁸

rattim¹⁹ maggam paṭipannā vikāle. 8

Te duppayātā aparaddhamaggā

andhākulā vippanatṭhā araṇṇe

suduggame vaṇṇupathassa²⁰ majjhe

disam na jānāma pamūlhacittā. 9

Idaṇ ca disvāna²¹ adiṭṭhapubbam

vimānaseṭṭhaṇ ca tavaṇ²² ca yakkha

tatuttarim²³ jīvitam āsamānā²⁴

disvā patitā²⁵ sumanā udaggā” ti. 10

¹ hotī, S₁. ² lapita°, S₂. ³ °sapo, B. ⁴ hi, S₁.

⁵ avica°, B. ⁶ S₁ adds sappaviṭṭhā. ⁷ lobha°, S₁. S₂.

⁸ kena, S₂. ⁹ paripātītā, S₂; palobhitā, B. ¹⁰ °di ti, S₁.

¹¹ S₁ only has tā. ¹² °vippanattā, B.; maggavāhini nipā-
tamattam, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ aropiyam, S₁; āropayitvā, M_p.

¹⁵ pahutam, S₁; muhuttam, S₂. ¹⁶ Sovira°, B. M.; Su-
vira°, M_p. ¹⁷ nādhi°, S₁; n’adhi°, B. M. M_p. ¹⁸ joined to ratti
in S₁. M_p. ¹⁹ ratti, all MSS. exc. B. ²⁰ vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p.

²¹ disvān’, S₁. ²² tuvaṇ, S₁. M_p. ²³ °ri, S₂; tad°, M_p;
ath’ attarim (sic), S₁. ²⁴ āsasānā, S₂; anasānā, S₁.

²⁵ patitā, S₂. B. M.

Tattha Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā ti Magadharatthe¹ Aṅgaratthe ca jātā samvaddhā, tam nivāsino, satthe satthassa ca vāhanakā² c'³ eva³ satthasāmikā ca. Paṇiyan⁴ ti bhaṇḍam. Te ti te mayam. Yāmase ti gacchāmase.⁵ Sindhu-Sovirabhūmin⁶ ti Sindhudesam Soviradesaṇ⁶ ca. Uddayan ti ānisamsam atirekalābham.

Anadhiṇvāsayaṇtā⁷ ti adhiṇvasetum asakkontā.⁸ Yog-gānukampan ti goṇādinam sattānam anuggaḥam. Etena vegenā ti iminā javena tvam⁹ dassanato pubbe āyāma āgamamha.¹⁰ Rattim¹¹ maggam paṭipannā ti rattiyam maggam paṭipannā. Vikāle ti akāle avelāyam.

Duppayātā ti duṭṭhu payātā apathe gatā, tato eva aparaddhamaggā.¹² Andhākulā ti andhā viya ākulā maggajānanasamatthassa paññācakkhuno abhāvena¹³ andhā,¹⁴ tato eva ākulā, vippanatṭhā ca maggasammūhatāya.¹⁵ Disan ti gantabbadisam, yassam disāyam Sindhu-Soviradesā,¹⁶ tam disam. Pamūlhacittā¹⁷ ti satipamūlhacittā.¹⁸

Tavaṇ cā ti tuvaṇ¹⁹ ca.¹⁹ Yakkhā ti ālapanam. Tatuttarim²⁰ jīvitam āsamānā²¹ ti yo 'ito param amhākam jīvitam natthi' ti jīvitasamsayo uppanno, idāni²² tato uttarim pi²³ jīvitam āsimsantā. Disvā²⁴ ti dassanahetu. Patitā²⁵ ti pahatṭhā.²⁶ Sumanā ti somanassappattā. Udagga ti²⁷ udaggacittā.

Evam vāṇijehi attano pavattiyā pakāsītāya puna devaputto dvihi gāthāhi pucchi:

"Pāram samuddassa imaṇ²⁸ ca vaṇṇum²⁹
vettācaram sankupathaṇ ca maggam

¹ B. *adds* ca. ² B. *adds* 'va satthakā. ³ *om.* S.

⁴ pāniyan, S.; pāniyan, S.₂. ⁵ gacchāmi, S.₁. ⁶ Sovira°, *all MSS.* ⁷ adhi°, S.₁. ⁸ o'to, S.₁. ⁹ yena tvam, S.₁.

¹⁰ āgamma, S.₁. ¹¹ ratti, *all MSS.* ¹² aparajjha°, S.₁.

¹³ sabhāvena, S.₁. ¹⁴ andho, S.₂. ¹⁵ magge mūlhatāya, S.₁.

¹⁶ ovira°, S.₂. B.; o'deso, B. ¹⁷ sammūlha°, S.₂; mūlha°, S.₁.

¹⁸ S.₁ *is corrupt.* ¹⁹ tvam, S.₁. ²⁰ taduttari, S.₂. ²¹ āsa-

sānā, S.₂; āsasanā, S.₁. ²² dāni, B. ²³ *om.* S.₂. ²⁴ disvānā, S.₁.

²⁵ patitā, *all MSS.* ²⁶ hatṭhā, S.₁. ²⁷ S.₁ *inserts*

odaggiyapītiyā. ²⁸ idaṇ, S.₁. ²⁹ vaṇṇam, *all MSS.*

Paramatthadīpanī, part IV.

nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
 puthuddisā¹ gacchatha bhogahetu² 11
 Pakkhandiyāna vijitaṃ paresaṃ
 verajjake mānuse³ pekkhamānā —
 yaṃ vo sutam vā atha vā pi⁴ diṭṭhaṃ
 accherakaṃ taṃ vo suṇoma⁵ tātā” ti. 12

Tass’ attho: — Pāraṃ samuddassā ti samuddassa pa-
 ratiraṃ imaṇ⁶ ca idisaṃ vannaṇṇaṃ,⁷ vettalatā ban-
 dhitvā⁸ ācaritabbato vettācāraṃ⁹ maggaṃ, saṅkuke¹⁰
 khānuke koṭṭetvā gantabba-saṅkupaṭṭhamaggaṃ, nadiyo
 pana Candabhāgādika,¹¹ pabbatānañ ca visamappadesā
 ti evaṃ duggā puthudisā¹² bhoganimittaṃ gacchatha,
 evaṃ gacchantā¹³ ca pakkhandiyāna¹⁴ pakkhanditvā
 anupavisitvā paresaṃ rājūnaṃ vijitaṃ, tattha virajjake
 videsavāsike mānuse¹⁵ pekkhamānā gacchatha, evaṃ-
 bhūtehi vo¹⁶ tumhehi yaṃ sutam vā atha vā¹⁷ diṭṭhaṃ
 vā accherakaṃ acchariyaṃ taṃ vo santike tātā vāpijā
 suṇomā ti attano vimānassa acchariyabhāvaṃ tehi kathā-
 petukāmo pucchati.

Evaṃ devaputtena putṭhā vāpijā āhaṃsu:

“Ito pi¹⁸ accherataraṃ kumāra
 na no sutam vā atha vā pi diṭṭhaṃ
 atitamaṇussakam¹⁹ eva sabbam
 disvāna tappāma anomavannaṃ. 13
 Vehāyasaṃ pokkharaṇṇo savanti
 pahūtamalyā²⁰ bahupunḍarīkā
 dumā ca te niccaphalūpapannā
 ativagandhā²¹ surabhiṃ²² pavāyanti. 14

¹ puthudisā, S₂. ² ohetum, S₁. ³ manusse, M_p. ⁴ om. B.
⁵ sunāma, S₂. ⁶ idaṇ, S₁. ⁷ vanna°, S₂. B.; vannaṇṇaṇṇu-
 pathaṃ, S₁. ⁸ bandhetvā, S₂. ⁹ vettācāraṃ, S₂.
¹⁰ oḷḷe, S₂. B. ¹¹ candajjake manusake pekkhamānā
 bhāgādika, S₁. ¹² puthū disā, B. ¹³ oḷḷe, S₁. ¹⁴ oḷḷe, S₁.
¹⁵ manusse, S₁; mānusse, S₂. ¹⁶ om. S₁. ¹⁷ mānusa-
 kam, S₂. ¹⁸ bahutta°, M. M_p. ¹⁹ oḷḷe, all MSS.
²⁰ oḷḷe, S₂. M_p. ²¹ oḷḷe, S₁. M_p.

Veluriyathambhā satam ussitāse silāpavālassa ca āyatamsā masāragallā saha lohitaṅkā ¹ thambhā ime jotirasāmayāse.	15
Sahassathambham ² atulānubhāvam tes'uppari sādhum idaṃ vimānaṃ ratanantaraṃ kañcanavedimissaṃ ³ tapaniyapaṭṭhehi ca sādhuḥchannaṃ.	16
Jambonaduttattam idaṃ sumatṭho pāsādasopānaphalūpapanno dalho ca vaggū ca ⁴ susaṃgato ca atīva nijjhānakhamo ⁵ manuñño.	17
Ratanantarasmim bahu annapānaṃ parivārito accharāsaṃgaṇena muraja ⁶ ālambaraturiyasaṃghuṭṭho ⁷ abbhivandito 'si thutivandanāya.	18
So modasi nārigaṇappabodhano vimānapāsādavare manorame acintiyo sabbagaṇūpapanno ⁸ rājā yathā Vessavaṇo Naliññaṃ. ⁹	19
Devo nu asi ¹⁰ uda ¹¹ vāsi ¹¹ yakkho udāhu devindo manussabhūto? Pucchanti taṃ vāṇija ¹² satthavāhā ācikkha ko nāma tuvaṃ 'si yakkho' ti.	20

Tattha kumārā ti paṭhamavaye tṭhitattā devaputtaṃ
ālapati. Sabban ti devaputtaṃ tassa vimānapaṭibaddhañ¹³
ca sandhāya vadati.

Pokkharañño ti pokkharaniyo.

Satam ussitāse ti sataratanubbedhā. Silāpavālassā
ti silāya pavālassa ca phalikaṣilāmayā pavālamayā ti attho.
Āyatamsā ti dīghamsā, atha vā āyatā hutvā atṭha so-
lasa dvattimsādi¹⁴ aṃsavanto.

¹ taṅgā, S₂. B. M. M_p. ² bhā, S₂. ³ vedinimissaṃ, S₂.

⁴ S₁ adds sumukho, S₂ samaggo. ⁵ kkhamo, S₁. S₂.

⁶ murajja, all MSS. ⁷ tūriya°, B.; tūriyaghuṭṭho, S₁.

⁸ gaṇūpapanno, S₂. ⁹ nalinyā, S₁; daliddā, S₂. ¹⁰ āsi, S₁. M.

¹¹ udāhu, S₂. B. ¹² vāṇija°, B. M. M_p. ¹³ bandhañ, S₂. B.

¹⁴ S₁ has dvattimsa, then [tha]mbhānam, and so on.

Tes'upari ti tesam thambhānam upari. Sādhum idan ti sundaram idam tava vimānam.

Ratanantaran ti ratanantaravantam, bhittithambhaso-pānādisu¹ nānāvidhehi aññehi ratanehi yuttam. Kañcavedimissan² ti suvaṇṇamayāya vedikāya sahitam parikkhittam. Tapaniyapaṭṭhehi ca³ sādhu-channan ti tapaniyamayehi anekaratanamayehi ca³ chadanehi tattha tattha suṭṭhu chāditaṃ.

Jambonaduttattam idan ti idam tava vimānam yebhuyyena uttattajambunadabhāsuraṃ. Sumatṭho pāsādasopānaphalūpapanno ti tassa ca so so padeso sumatṭho suṭṭhu majjito tehi tehi³ anantarapāsādehi⁴ sopānavisehehi ramaṇyehi phalakehi⁵ ca yutto. Daḷho ti thiro. Vaggū ti abhirūpo samuggato.⁶ Susaṃgato ti suṭṭhu saṃgatāvayavo aññamaññānurūpapāsādāvayavo.⁷ Ativa nijjhānakhamo⁸ ti pabhassarabhāve pi ativiya olokanakkhamo. Manuñño ti manoramo.

Ratanantarasmīn ti ratanamaye ratanabhūte vā sārabbhūte⁹ vimānassa abbhantare.¹⁰ Bahu annapānan ti pesalam pahūtam¹¹ annaṃ ca pānaṃ ca vijjati, upalabbhati ti adhippāyo. Muraja¹²-ālambaraturiyasaṃghuṭṭho¹³ ti mudiṅgādinam¹⁴ ālambarānam avasiṭṭhaturiyānaṃ¹⁵ ca saddehi niccaghosito.¹⁶ Abhivandito¹⁷ 'asi ti namasito thomito vā asi.¹⁸ Tenāha: thutivandanāyā ti.

Acintīyo ti acintiyānubhāvo.¹⁸ Naḷiññan¹⁹ ti evaṃ-nāmake kīlanatṭhāne. Yathā Vessavaṇo mahārājā evaṃ tvam, modasī ti yojanā.²⁰

Asī ti asi bhavasi. Devindo ti Sakko devarājā. Manussabhūto ti manussesu²¹ bhūto²¹ manussajātiko. Yak-

¹ °thambhā°, S₂. ² °missakan, S₁. ³ om. S₁. ⁴ antara°, B.
⁵ phalehi, S₁. ⁶ sumuko (sic), S₁. ⁷ aññānurūpa°, S₁.
⁸ °kkhamo, S₁. S₂. ⁹ sara°, S₁; S₂ has pāsāda° instead of vā sāra° ¹⁰ antare, S₂. ¹¹ bahutam, S₁. S₂. ¹² murajja, B.
¹³ tūriya°, B.; °turiyaghuṭṭo, S₁. ¹⁴ mutiṅgānam, S₁.
¹⁵ āsiṭṭha°, S₂; °turiyānaṃ, B. ¹⁶ niccaṃ gh°, B.
¹⁷ āsi, S₁. ¹⁸ acinteyyānu°, S₁. ¹⁹ nalinyā, S₁; daḷiddā, S₂.
²⁰ dassenti, S₁. ²¹ S₁ has manussa su bhūto, S₂ manussa-bhūto; om. B.

kho ti devāḍibhāvaṃ¹ pucchitvā pi yakkhabhāvaṃ asaṇ-
kantā vadanti.

Idāni so devaputto attānaṃ jānāpento
“Serisako² nāma ahamhi yakkho
kantāriyo vaṇṇupathamhi³ gutto
imaṃ padesaṃ abhipālayāmi
vacanakaro⁴ Vessavaṇassa raṇṇo” ti. 21

Tattha ahamhi⁵ yakkho ti ahaṃ yakkho amhi. Kan-
tāriyo ti ārakḥhanatthaṃ kantāre niyutto. Gutto ti
gopako. Tenāha: abhipālayāmi ti.

Idāni vāṇijā tassa kammāni pucchantā⁶ āhaṃsu:
“Adhiccaladdhaṃ pariṇāmajan te
sayam kataṃ udāhu devehi dinnam
pucchanti taṃ vāṇijā⁷ satthavāhā
kathaṃ tayā laddham idaṃ manuṇṇan” ti⁸? 22

Tattha adhiccaladdhan ti adhiccasamuppattikaṃ yādi-
cchakaṃ laddhan ti attho. Pariṇāmajan te ti niyatibhāva-
pariṇataṃ kālapariṇataṃ vā. Sayam katan ti tayā sayam
eva kataṃ, deviddhiyā tayā sayam eva kataṃ, deviddhiyā
tayā sayam eva nibbattitan ti attho. Udāhu devehi din-
nan ti tayā ārādhitehi devehi pasādavāsena nissatṭham.

Idāni devaputto caturō pi pakāre paṭikkhipitvā puṇṇam
eva apadisanto

“Nādhiccaladdhaṃ na⁹ pariṇāmajam me
na sayam kataṃ na¹⁰ hi¹⁰ devehi dinnam
sakehi kammehi apāpakehi
puṇṇehi me laddham idaṃ manuṇṇan” ti 23
gātham āha. Taṃ sutvā vāṇijā puna¹¹ Nādhiccaladdhan
ti gāthāyaṃ puṇṇādhikam eva te caturō¹² pakāre āropetvā
puṇṇassa ca sarūpaṃ¹³ pucchimsu:

“Kin te vataṃ kiṃ pana¹⁴ brahmacariyaṃ
kissa sucinṇassa ayaṃ vipāko

¹ devatā°, S₁. ² M_p has Serisako, M. Serissako. ³ vaṇṇu°, S₁;
vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p. ⁴ vacanaṃ karo, B. M. M_p. ⁵ amhi, S₂.
⁶ °to, S₁. ⁷ vāṇija°, B. M. M_p. ⁸ S₁ continues: gātham
āha, as below after v. 23. ⁹ om. B. M. ¹⁰ nāpi, M_p.
¹¹ pana, S₁. ¹² catu, B. ¹³ rūpaṃ, B. ¹⁴ va nu, M.

pucchanti taṃ vāṇijā¹ satthavāhā²
kathaṃ tayā laddham idaṃ vimānaṃ³ ti? 24

Tattha vatan ti vatasamādānaṃ. Brahmācariyaṃ
ti seṭṭhacariyaṃ.

Puna devaputto te⁴ paṭikkhipitvā attānaṃ⁵ yathūpaci-
taṃ puññaṃ ca dassento

“Mamaṃ⁶ Pāyāsi ti ahū⁷ samañña
rajjam⁸ yadā⁹ kārayim¹⁰ Kosalānaṃ
natthikadiṭṭhi¹¹ kadariyo pāpadhammo¹²
ucchedavādi ca tadā ahosiṃ.¹³ 25

Samaṇo ca kho āsi¹⁴ Kumārakassapo
bahussuto cittakathā ulāro
so me tadā dhammakathaṃ abhāsi¹⁵
diṭṭhivisukāni¹⁶ vinodayi me. 26

Tāhaṃ tassa¹⁷ dhammakathaṃ sunitvā¹⁸
upāsakattaṃ paṭivedayissaṃ
pāṇātipātā virato ahosiṃ¹⁹
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ
amajjapo²⁰ no ca musā abhānim²¹
sakena dārena c’ahosi²² tuṭṭho. 27

Taṃ me vataṃ taṃ pana brahmācariyaṃ
tassa suciṇṇassa ayaṃ vipāko
teh’²³ eva²⁴ kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idaṃ vimānaṃ²⁵ ti 28

āha. Taṃ suviññeyyaṃ eva.

Atha vāṇijā devaputtaṃ vimānaṃ c’ assa paccakkhato
disvā kammaphalaṃ saddahitvā attano kammaphale²⁶ sad-
dham pavedentā

“Saccaṃ kirāhaṃsu narā sapañña
anaññathā vacanaṃ paṇḍitānaṃ:

¹ vāṇija°, B. M. M_p. ² om. S_i. ³ attanā, S_i.
⁴⁻⁵ missing in S_i. ⁶ ahū, S₂. M_p; ahum, M. ⁷ [ya]thā°, S_i.
⁸ yi, S₂. B. M. M_p. ⁹ natthidiṭṭhi, S₂. ¹⁰ vāma°, S₂.
¹¹ si, S₂. M_p. ¹² asi, S₂. M. ¹³ akāsi, S_i. M. M_p.
¹⁴ visukāni, S_i; vissukāni, S₂. ¹⁵ om. S_i. S₂. B. M_p.
¹⁶ sunitvāna, M_p. ¹⁷ si, S₂. ¹⁸ pā, S₂. M_p. ¹⁹ ni, S_i. S₂.
²⁰ ca ahosi, S_i; cāhoti, S₂; ca homi, M. M_p. ²¹ te yeva, S₂.
²² phalaṃ, S_i.

yahiṃ yahiṃ gacchati puññakammo
 tahiṃ tahiṃ modati kāmakāmi 29
 Yahiṃ yahiṃ sokapariddavo ca
 vadho ca bandho ca parikkilesa
 tahiṃ tahiṃ gacchati pāpakammo¹
 na muccati duggatiyā kadāci² ti 30

gāthadvayam avocum.

Tattha sokapariddavo ti soko ca paridevo² ca. Pa-
 rikkilesa ti vuttā³ anathuppatti.⁴

Evam tesu kathentesu yeva vimānadvāre sirisarukkato
 paripākena muttabandhanā paripakkā sipāṭikā patitena
 devaputto saparijano domanassappatto ahosi. Tam disvā
 vānija

“Sammūharūpo va jano ahosi
 asmim⁵ muhutte kalalīkato ca
 janass’ imassa tuyhañ ca kumāra
 appaccayo kena nu kho ahosi⁶” ti 31

gātham āhaṃsu.

Tattha sammūharūpo vā ti sokavasena sabbaso mūl-
 hasabhāvo viya. Jano ti devajano. Asmim⁵ muhutte
 ti imasmim muhuttamatte. Kalalīkato ti kalalam viya
 kato, kalalam nissita-udakibhūto⁶ viya, āvalo ti adhippāyo.
 Janass’ imassa tuyhañ cā ti imassa tava pariyanassa
 tuyhañ ca. Appaccayo ti domanassam.

Tam sutvā devaputto

“Ime pi sirisavanā⁷ ca⁸ tātā
 dibbā ca gandhā surabhiṃ⁹ sampavanti
 te sampavāyanti imaṃ¹⁰ vimānaṃ
 divā ca ratto ca tamaṃ nihantā. 32
 Imesaṃ ca kho vassasataccayena¹¹
 sipāṭikā¹² phalanti ekamekā¹³

¹ °dhammo, B. M.

² pariddavo, S₁.

³ vuttam, S₂.

⁴ atthuppatti, S₂.

⁵ asmi, S₂.

⁶ udadhiki°, S₂. f.

⁷ sirisa°, M. M_p.

⁸ om. S₂.

⁹ °bhi, S₂. M_p.

¹⁰ idaṃ, S₂. B. M.

¹¹ satacca°, S₂.

¹² pipāṭikā, S₂.

¹³ ekamekaṃ, S₂.

mānussakam¹ vassasatam atītam²
 yadagge kāyamhi idhūpapanno. 33
 Disvān'³ aham vassasatāni pañca
 asmim vimāne thatvāna⁴ tātā
 āyukkhayā puññakkhayā cavissam
 ten' eva sokena samucchito 'smin'⁵ ti 34

āha.

Tattha sirīsavanā ti sirīsūpavanato. Tātā ti vāṇije
 ālapati. Ime tumhākam mayhañ ca paccakkhabhūtā
 dibbā gandhā surabhim⁶ ativiya sugandhā yeva sa-
 mantato ca pavanti pavāyanti, te dibbagandhā evaṃ
 vāyantā imam vimānam sampavāyanti samma-d-eva
 gandham gāhāpenti, na kevalam sampavāyanam eva, atha
 kho attano pabhāya tamam pi nihanti. Tenāha: divā
 ca ratto ca tamam nihantā ti.

Imesan ti sirīsānam. Sipāṭikā ti phalakuṭṭhikā.
 Phalanti ti paccitvā⁷ vaṇṇato muccati puṭṭhabdam vā
 patvā sissati. Mānussakam¹ vassasatam atītan ti
 yasmā vassasatassa accayena imassa sirīsassa sipāṭikā pha-
 lanti ayañ ca phalikā, tasmā mayham mānussakam¹ vassa-
 satam atītam. Yadagge yato paṭṭhāya, kāyamhi idha
 imasmim devanikāye, upapanno nibbatto, mayhañ ca deva-
 gaṇanāya pañca vassasatāni, āyukkhayā⁸ 'khiyati me
 āyū' ti sokavasena sampamūlho ti dasseti. Tenāha: disvān'
 aham ... pe⁹ ... mucchito 'smin ti.

Atha nam vāṇijā samassāsenta¹⁰

"Katham nu soceyya tathāvidho¹¹ so
 laddhā vimānam atulam cirāya
 ye cāpi¹² kho ittaram upapannā
 te nūna¹³ soceyyum¹⁴ parittapuññā" ti 35

āhamsu.

¹ mānussakam, S₂. ² 'tā, B.; om. S₂. ³ dibbān', M. M_p.
⁴ katvāna, S₂. ⁵ 'smi, M. M_p; in B. corr. to 'smin.
⁶ 'bhi, S₂. B. ⁷ muñcitvā, S₂. ⁸ āyū tasmā, S₂.
⁹ pa, S₂. B. ¹⁰ 'to, S₂. ¹¹ tathā pi te, S₂. ¹² ca, S₂.
¹³ nanu, S₂. ¹⁴ 'yyu, B. M.

Tattha yādisehi appāyukehi appapuññehi maraṇaṃ pa-
ṭicca socitabbam siyā, tādiso pana evaṃ dībbānubhāva-
sampanno navutivassasatasahassāyuko kathaṃ¹ soceyya?
Na socitabbam evā ti adhippāyo.

Devaputto tattha ken' eva samassāsetvā tesam vacanaṃ
sampaṭicchanto tesaṃ ca upadesento²

"Anucchaviṃ ovadiyaṃ ca me taṃ
yaṃ³ maṃ³ tumhe peyyavācam⁴ vadetha
tumhe ca kho⁵ tātā⁶ mayānuguttā
yen' icchakaṃ tena paletha⁷ sotthin" ti 36
gātham āha.

Tattha anucchavin ti anucchavikaṃ tumhākaṃ etaṃ⁸
yuttarūpaṃ. Ovadiyaṃ ca me taṃ ti⁵ me mayhaṃ tum-
hehi ovadiyaṃ ovādasena⁹ vattabbam etaṃ yaṃ yasmā
mayhaṃ vā tumhe Kathaṃ nu¹⁰ soceyyā ti ādinā peyya-
vācam¹¹ piyavacanaṃ vadetha, yaṃ vā peyyavācāya¹²
vadanam kathanam, taṃ tumhākaṃ eva anucchavikaṃ ti
yojanā. Atha vā yaṃ yasmā tumhe peyyavācam¹³ vadetha,
tasmā anucchavikaṃ ovadiyaṃ ca ovaditabbam ovādānu-
rūpaṃ kātabbhaṃ ca me mayā kataṃ.¹⁴ Kiṃ pana taṃ ti?
āha: tumhe ca tātā ti ādi. Tattha mayānuguttā ti
imasmim amanusapariggāhe¹⁵ marukantāre yāva kantārā-
tikkaṃ mayā anuguttā rakkhitaṃ yen' icchakaṃ¹⁶ yathā-
rucitena sotthiṃ¹⁷ khemena paletha gacchathā ti attho.

Atha vāṇijā kataññubhāvaṃ pakāsentā¹⁸

"Gantvā mayaṃ Sindhu-Sovirabhūmiṃ¹⁹
dhanatthikā uddayapatthayānā
yathā payogā paripuṇṇacāgā
kāhāma²⁰ Serisamahaṃ ulāraṇ" ti 37
gātham āhamsu.

¹ katham, S₂. ² °santo, B. ³ mayaṃ, S₂; yamaṃ, B.
⁴ peya°, B. M_p; veyā°, S₂. ⁵ om S₂. ⁶ tātā, B. M. M_p.
⁷ pasova, S₂. ⁸ evaṃ, S₂. ⁹ ovādisena, S₂. ¹⁰ na, S₂.
¹¹ peya°, B. ¹² peya°, B.; peyavācanaṃ, S₂. ¹³ peya°, B.;
payam vācam, S₂. ¹⁴ katham, S₂. ¹⁵ °ggamo, B.
¹⁶ icchitam, S₂. ¹⁷ sotthi, S₂. ¹⁸ oto, S₂. ¹⁹ Socira°, S₂;
Suvira°, B. M. M_p. ²⁰ ka°, S₂.

Tattha yathā payogā ti idāni katapaṭiññānurūpapayogā.
Paripunnacāgā ti samatthacāgā ulārassa mahassa pa-
riyattapariccāgā. Mahan ti ussavapūjam.

Puna devaputto mahakaraṇaṃ paṭikkhipento kattabbesu
te niyojento

“Mā c’ eva Serisamaham akattha
sabbañ ca vo bhavissati¹ yaṃ vadetha
pāpāni kammāni vivajjayātha
dhammānuyogañ ca adhiṭṭhahāthā” ti 38
gātham āha.

Tattha yaṃ vadethā ti yaṃ tumhe khemena Sindhu-
Sovīradesaṃ pattim tattha ca vipulaṃ uddayaṃ² lābhaṃ
paccāsimsantā³ Gantvā mayan ti ādinā⁴ vadatha, sabbaṃ
taṃ vo⁵ tumhākaṃ tath’ eva bhavissati, tattha nikkāṅkhā
hotha, tumhe pana ito paṭṭhāya pāpāni kammāni pāpāti-
pātādini vivajjayātha parivajjetha.⁶ Dhammānuyogaṃ
ti dānādi-kusaladhammassa anuyujjanaṃ adhiṭṭhahātha
anusikkhatha. Idaṃ serisakamahan ti dasseti.

Yaṃ pana upāsakaṃ anuggaṇhanto tesāṃ rakkhāvāra-
ṇaṃ kātukāmo tassa guṇaṃ kittetvā taṃ tesāṃ uddisanto⁷
imā gāthāyo āha:

“Upāsako atthi imasmiṃ⁸ saṃghe
bahussuto silavatūpapanno
saddho ca⁹ oāgi ca supesalo ca
vicakkhaṇo santusito¹⁰ mutimā.¹¹ 39
Sañjānamāno na¹² musā bhaṇeyya
parūpaghātāya na cetayeyya
vebhūtikaṃ¹³ pisuṇaṃ¹⁴ no kareyya
saṇhañ ca vācaṃ sakhilaṃ bhaṇeyya. 40
Sagāravo sappatīso¹⁵ vinito
apāpako adhisīle visuddho¹⁶

¹ om. S₂. ² udayaṃ, S₂. ³ paccāsīsantā, S₂. B.
⁴ ādini, S₂. ⁵ kho, S₂. ⁶ ojjeyātha (sic), S₂. ⁷ udiss°, B.;
upadiss°, S₂. ⁸ imamhi, M_p. ⁹ om. B. ¹⁰ santussito, S₂.
¹¹ matimā, M_p; in B. corr. to mutimā. ¹² om. M_p.
¹³ oyaṃ, M_p. ¹⁴ pesuṇaṃ, M_p; pesuṇa, B. M.
¹⁵ oṭtiso, S₂; oṭiso, B. M. M_p. ¹⁶ suddho, M.

so mātaraṃ pitaraṃ cāpi jantu¹
 dhammena poseti ariyavutti. 41
 Maññe so mātāpitūnaṃ kārāṇā
 bhogaṇi pariyesati na attahetu
 mātāpitūnaṃ ca yo² accayena
 nekkhammapono³ carissati brahmacariyaṃ 42
 Ujū avaṅko asatho amāyo
 na lesakappena ca vohareyya
 so tādiso sukkatakammakāri⁴
 dhamme t̥hito kinti labhetha dukkhaṃ? 43
 Taṃkārāṇā pātukato 'mhi attanā⁵
 tasmā dhammaṃ passatha vāṇijāse⁶
 aññatra ten'īha⁷ bhasmaṃ⁸ bhavetha
 andhākulā vippanaṭṭhā araññe.—
 taṃ khippamānena lahuṃ⁹ parena
 sukho have sappurisenā saṃgamo" ti. 44

Tattha saṃghe ti sattasamūhe.¹⁰ Vicakkhaṇo ti tattha
 tattha kattabbatāya kusalo. Santusito¹¹ ti santuṭṭho.
 Mutimā¹² ti kammassa kataññānādinā idhalokaparalokahi-
 tānaṃ munanato¹³ mutimā.¹²

Saṇjānamāno na¹⁴ musā bhaṇeyyā ti sampajāna-
 musā na¹⁴ bhāseyya.¹⁵ Vebhūtikan ti sahitānaṃ¹⁶ vinā-
 bhāvakarāṇato¹⁷ vebhūtikan¹⁸ ti laddhanāmaṃ piṣuṇaṃ
 no kareyya na vadeyya.

Sappaṭiṣso¹⁹ ti paṭiṣsayo garuṭṭhāṇīyesu nivātavutti-
 kattā²⁰ soraccaṃ.²¹ Saha²² paṭiṣsenā²³ ti sappaṭiṣso.¹⁹
 Adhisīle ti upāsakena rakkhitaḥ²⁴-adhisīle²⁵ sikkhāya.
 Ariyavutti ti parisuddhavutti.

¹ jantum, B. ² om. B.; M. M_p have khu (sic) instead of ca yo. ³ nikkhammapono, M_p. ⁴ sukata°, S₂.

⁵ attano, M_p. ⁶ vāṇijā, M_p. ⁷ iha, S₂. M_p; in B. corr. to iha. ⁸ bhasma, M_p; bhasmi, S₂. ⁹ lahu, S₂.

¹⁰ in B. corr. to sattha° ¹¹ otussito, S₂. ¹² in B. corr. to mutimā. ¹³ S₂ only has na. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ bhaṇeyya, S₂.

¹⁶ sahitānaṃ, B. ¹⁷ bhāvato kārāṇato, S₂. ¹⁸ vebhātikan, S₂. ¹⁹ otiso, B. ²⁰ otattā, S₂. ²¹ sorañca, S₂.

²² samā, S₂. ²³ paṭiṣsenā, S₂; paṭisenā, B. ²⁴ otabbam, S₂. ²⁵ °sīla, S₂.

Nekkhammapono ti nibbānaninno. Carissati brahmacariyan ti pabbajjam¹ sāsanabrahmacariyam carissati.²

Lesakappenā ti kappiyalesena. Na ca vohareyyā ti māyāsāṭheyyavasena vacanam na nicchāreyya. Dhamme ṭhito kinti labhetha dukkhan ti evaṃ vuttanayena dhamme ṭhito dhammacārī kinti kena pakārena dukkham labhetha³ pāpuṇeyya.

Taṃkāraṇā ti taṃ nimittam tassa upāsakassa hetu. Pātukato 'mhi attanā ti sayam eva tumhākaṃ ahaṃ pāturahosiṃ.⁴ Attānan ti pi pāṭho. Mama attānam tumhākaṃ pātvākāsī ti attho. Tasmā ti yasmā ahaṃ dhammam apacāyamāno taṃ rakkhanto tumhe pi rakkhāmi, tasmā dhammam passatha dhammam eva caritabbaṃ katvā oloketha. Aññatra ten'īha bhasmam bhavethā ti tena upāsakena vinā ce āgatā imasmiṃ marukantāre anāthā apaṭisaraṇā bhasmabhāvaṃ gaccheyyātha. Khippamānenā ti evaṃ khippantena vambhentena⁵ piḷantena.⁶ Lahun ti sukaram. Parenā ti adhikaṃ aññena vā. Tasmā⁷ sukho have sappurisenā saṃgamo ti. So hi khantisoracce nivṛṭṭho kenaci kiñci vutto pi na paṭippharati⁸ ti adhippāyo.

Evam sāmaññato kittitam sarūpato nātukāmā vāṇijā

“Kiṃ nāma so kiñ⁹ ca⁹ karoti kammaṃ
kiṃ nāmadheyyaṃ kiṃ pana tassa gottam?
Mayam pi naṃ datṭhukām'amha yakkha
yassānukampāya idhāgato 'si

lābhā hi tassa yassa¹⁰ tuvaṃ pihesi” ti 45
gātham āhamsu.

Tattha kiṃ nāma so ti nāmato yo jantu satto ko nāma. Kiñ¹¹ ca¹¹ karoti kamman ti kasivāṇijjādīsu¹² kīdisaṃ kammaṃ karoti. Kiṃ nāmadheyyan ti mātāpitūhi.

¹ jam°, B.; ja, S₂. ² cariyati, S₂. ³ alabhetha, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ vajjhantena, S₂. ⁶ piḷandhena, S₂. ⁷ kasmā, S₂.

⁸ °pparati, S₂. B. ⁹ kiñci, S₂. B. ¹⁰ om. M. ¹¹ kiñci, S₂.

¹² °vāṇijā°, S₂. B.

Katham pana? Tisso Phusso ti ādisu tassa kiṃ nāma-dheyyam, Bhaggavo Bhāradvājo ti ādisu kiṃ vā tassa gottam.¹ Yassa tuvaṃ pihesi ti yaṃ tuvaṃ piyāyasi.

Idāni devaputto taṃ nāmagottādivasena dassento

“Yo kappako Sambhavanāmadheyyo

upāsako kocchaphalūpajīvi²

jānātha naṃ tumhākaṃ pesiyo so

mā kho naṃ³ hīlitha supesalo so” ti

46

āha.

Tattha kappako ti nahāpito.⁴ Sambhavanāma-dheyyo ti Sambhavo ti evaṃnāmo. Kocchaphalūpajīvi ti kocchañ ca phalañ ca upanissāya⁵ jīvanako. Tattha kocchaṃ nāma ālakādi-sandhāpanattham kosādinam ullikha-nasādhanaṃ.⁶ Pesiyo ti pesanakārako⁷ veyyāvaccakaro.

Idāni vāṇijā taṃ sañjānitvā⁷ āhaṃsu:

“Jānāmase⁹ yaṃ tvam vadesi¹⁰ yakkha

na¹¹ kho naṃ¹² jānāma¹³ ‘sa¹³ ediso’ ti¹⁴

mayam pi naṃ¹⁵ pūjayissāma¹⁶ yakkha

sutvāna tuyhaṃ vacanaṃ ulāran” ti.

47

Tattha jānāmase¹⁷ ti yaṃ tvam vadesi taṃ mayam sarūpato jānāma. Ediso ti guṇato¹⁸ pana¹⁸ yathā tayā kittitaṃ evaṃ ediso ti, taṃ¹⁹ na kho jānāma, yathā²⁰ taṃ aviddasuno²¹ ti adhippāyo.

Idāni te attano vimānaṃ āropetvā anusāsanattham²²

“Ye kec’imasmim²³ satthe²⁴ manussā

daharā mahantā atha vā pi majjhimā

¹ gottassa, S₂. ² ojiva, M. M_p; °bhaṇḍūpajīvi, Ed.

³ na, M.; om. M_p. ⁴ nhā°, B. ⁵ °nissaya, S₂. ⁶ ulli-khanaka°, B. ⁷ pessana°, S₂. ⁸ °netvā, S₂. ⁹ jānāma, M.

¹⁰ pava°, B. ¹¹ naṃ, B. M. M_p. ¹² na, B. M. M_p. ¹³ jānā-mase, S₂. B. ¹⁴ hi, M_p. ¹⁵ na, S₂. ¹⁶ °yisāma, M.; pūjayi-pasāma, S₂. ¹⁷ jānāmā, B. ¹⁸ guṇathomana, B. ¹⁹ ta, S₂.

²⁰ seyyathā, S₂; but *perhaps* for [jānāma]se yathā.

²¹ avindisum no, S₂. ²² S₂ adds āha. ²³ kiñcismi, S₂.

²⁴ satte, S₂; sabbe, Ed.

sabb'eva te ālambantu¹ vimānaṃ
passantu puññāna phalaṃ kadariyā² ti 48
gātham āha.

Tattha mahantā ti vuddhā. Ālambantū ti ārohanu.
Kadariyā ti maccharino adānasīlā.

Idāni pariyosāne cha gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā:
Te tattha sabb'eva 'ahaṃ pure' ti
taṃ kappakaṃ tattha purakkhitvā³
sabb'eva te ālambimsu⁴ vimānaṃ
Masakkasāraṃ viya Vāsavassa.⁵ 49
Te tattha sabb'eva 'ahaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayimsu
pāṇātipatā viratā⁶ ahesuṃ
loke adinnaṃ parivajjayimsu
amajjapā⁷ no ca musā bhaṇimsu
sakena dārena⁸ ahesuṃ tuṭṭhā. 50
Te tattha sabb'eva 'ahaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayitvā⁹
pakkāmi sattho¹⁰ anumodamāno¹¹
yakkhiddhiyā anumato punappunam.
Gantvāna te Sindhu-Sovīrabhūmiṃ¹² 51
dhanatthikā¹³ uddayapattayānā¹⁴
yathā payogā paripunnalābhā
paccāgamuṃ¹⁵ Pāṭaliputtam akkhatam.
Gantvāna te saṃ¹⁶ gharaṃ sotthivanto
puttehi dārehi samaṅgibhūtā¹⁷ 52
ānandī¹⁸ vittā sumanā patitā¹⁹
akamsu Serisamahaṃ²⁰ ulāraṃ
Serisakaṃ te²¹ parivenaṃ²² māpayimsu.²³ 53

¹ ālabhantu, S₂. B. *always*; āruhanu, M_p. ² pure°, B.
³ alabh°, S₂. B.; ābhiruhisu, M_p. ⁴ vāsaso, S₂. ⁵ paṭivi°, M_p.
⁶ °po, M_p. ⁷ S₂ *adds* ca. ⁸ satto, B. ⁹ ānu°, M_p;
anumodano, S₂. B. ¹⁰ Suvira°, B. M_p; Suvira°, M. ¹¹ vanat-
thikā, S₂. ¹² udayaṃ pa°, S₂. ¹³ paccāgamimsu, S₂. M_p.
¹⁴ saṅ, B. M.; sa, S₂. ¹⁵ °bhūto, S₂. M_p. ¹⁶ °di, B.;
ānandacitta, S₂. M_p; ānandippattā, M. *for* ānandī vittā.
¹⁷ patitā, S₂. M_p. ¹⁸ serisakaṃ ahaṃ, S₂. ¹⁹ om. S₂.
²⁰ °ṇa, M.; °ṇi, M_p. ²¹ payimsu, M_p.

Etādisā sappurisāna sevānā
mahatthikā¹ dhammaguṇāna² sevānā
ekassa³ atthāya upāsakassa
sabb' eva sattā sukhino⁴ ahesun ti.

54

Tattha ahaṃ pure ti ahaṃ purimaṃ ahaṃ purimaṃ ti ahamahamkāra ti attho. Te tattha sabb' evā ti vatvā puna Sabb' eva te ti vacanaṃ sabb' eva te yathā⁵ vimānassa ārūhane⁶ ussukkajātā ahesuṃ, tathā sabb' eva taṃ āruhipsu. Na kassaci ārūhane⁷ antarāyo⁸ ahoṣi ti dassa-natthaṃ vuttaṃ. Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti Masakkasāraṃ ti ca Tāvatisabhavanaṃ vuccati sabbhaṃ vā devabhavanaṃ, idha pana Sakkabhavanaṃ veditabbaṃ. Tenāha: Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti. Atha te⁹ vā-ṇijā vimānaṃ passitvā pasannacittā tassa devaputtassa ovāde thatvā saraṇesu ca silesu ca patitthāya tassa ānu-bhāvena sotthinā icchitaṃ desaṃ agamamsu.¹⁰ Tena vuttaṃ: te tattha sabb' evā ti ādi. Tattha anumato pak-kāmi sattho,¹¹ yakkhiddhiyā punappunaṃ anumodamāno ti yojanā. Kena pana¹² anumato¹² ti? Yakkhenā ti pakaṭo 'yam attho.

Yathā payogā ti yathā¹³ ajjhāsayam¹³ pakatapayogā. Paripunnalābhā ti siddhaṃ. Akkhatan ti anupaddu-taṃ. Pāṭaliputtaṃ akkhatan ti vā anābādhaṃ anuppiḷaṃ, anantarāyenā ti attho.

Sam¹⁴ gharan ti sakaṃ¹⁵ gehaṃ. Sotthivanto ti sotthibhāvena yuttā khemino. Ānandi ti ādihi catūhi pi padehi somanassitabhāvaṃ eva vadati. Serisakan te¹⁶ parivenaṃ¹⁷ māpayimsū ti kataññutāya thatvā paṭissa-vamocanattaṃ¹⁸ ca devaputtassa nāmena Serisakaṃ nāma paricchedavasena¹⁹ veniyato¹⁹ pekkhitabbato parivenaṃ pā-

¹ yā, M_p; mahiddhiyā, S₂. ² guṇānaṃ, S₂. ³ etassa, S₂.
⁴ sukhita, M_p. ⁵ yathāvutta, S₂. ⁶ uttarūhane, S₂;
āru°, B. ⁷ āru°, B. ⁸ accharāyo, S₂. ⁹ kho, S₂.
¹⁰ āga°, S₂. ¹¹ satto, B. ¹² panānu°, B. ¹³ yathājjh°, B.
¹⁴ sañ, B.; sa, S₂. ¹⁵ sakalaṃ, S₂. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ na, S₂. B.
¹⁸ paṭissavā°, S₂; parissava°, B. ¹⁹ vasenecetaṃ (sic)
niyato, S₂.

sādakūṭāgāraratitṭhānādi¹-samppannam pākāraparikkhittam dvārakoṭṭhakayuttam āvāsam akamsu.

Etādisā ti edisī, evam anattapaṭibāhini atthasādhikā ca. Mahatthikā² ti³ mahāpayojanā⁴ mahānisamsā. Dhammaguṇānanti aviparītaguṇānam. Ekassa sattassa hitattham. Sabb'eva sattā ti sabbe eva te satthapariyāpannā⁵ sattā sukhino sukhappattā khemappattā ahesum.

Sambhavo pana upāsako Pāyāsissa devaputtassa tesam ca⁶ vāṇijānam vacanapaṭivacanavasena⁷ pavattam gāthābandham sutaniyāmen'eva uggahetvā therānam ārocesi. Pāyāsīdevaputto āyasmato Sambhavattherassa kathesi ti apare.⁸ Tam Yasattherapamukhā mahātherā dutiyasaṅgītiyaṃ saṅgaham āropesum. Sambhavo pana upāsako mātāpitūnam accayena pabbajitvā arahatte patitṭhāsi.

Serisaṅkavimānavanṇanā.

VII, 11.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Sunikkhittavimānam. Tassa⁹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen'¹⁰ eva¹⁰ devacārikam caranto Tāvatisababhavanam upagato. Tasmim'¹¹ khaṇe aññataro devaputto attano vimānadvāre¹² ṭhito āyasmantaṃ Mahāmoggallānam disvā saṅjātagāravabahu-māno upasaṅkamitvā pañcapatitṭhiteṇa¹³ vanditvā¹³ añjalim paggayha atṭhāsi. So kira atīte Kassapasammāsambuddhe parinibbute tassa sarīradhātum¹⁴ pakkhipitvā yojanike kanakathūpe ca kate catasso parisā kāle kāle¹⁵ upasaṅkamitvā gandhapupphadhūpādīhi¹⁵ cetiye pūjaṃ karonti. Tattha aññataro upāsako aññesu pupphapūjaṃ katvā gatesu tehi pūjitatṭhāne dunnikkhittāni pupphāni disvā tath'¹⁶ eva tāni samma-d-eva ṭhapento sannivesavisesena dassaniyaṃ pāsā-

¹ 'kūṭāgāraguttiṭṭhā°, S₂. ² mahiddhiyā, S₂. ³ om. B.
⁴ mahiddhikā mahāpay°, S₂. ⁵ satta°, B. ⁶ om. S₂
⁷ paṭivacana°, S₂. ⁸ aparena, S₂. ⁹ tass', B. ¹⁰ 'yena, S₁;
 °ye, S₂. ¹¹ tasmiṇ ca, S₁. ¹² vimāne, S₁. ¹³ om. S₁.
¹⁴ °tuyo, S₁. ¹⁵ °dhūmādīhi, B. ¹⁶ tath', S₂.

dikaṃ bhattivisesayuttam¹ pūjaṃ akāsi. Katvā ca² pana² etam ārammaṇaṃ gaṇhanto Satthu guṇe anussaritvā pa-sannacitto taṃ puññaṃ hadaye ṭhapesi. So aparabhāge kālāṃ katvā tass' eva kammaṣa ānubhāvena Tāvatiṃsa-bhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti mahānu-bhāvo, mahā c' assa parivāro ahosi. Taṃ sandhāya vuttam: tasmim̐ khaṇe aññataro devaputto . . . pe³ . . . atṭhāsi ti. Atha naṃ āyasmā Mahāmoggallāno yathāladdhasampatti-kittanamukhena katasucaritaṃ⁴ imāhi gāthāhi pucchī⁵:

“Uccam idaṃ maṇithūnaṃ vimānaṃ
samantato dvādasā yojanāni
kūṭāgārā satta satā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁶ subhā. 1
Tatth' acchasi⁷ pivasi khādasi⁸ ca²
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca
nāriyo⁹ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹⁰ ti? 4

So devaputto¹⁰ tassa attano katakammaṃ gāthāhi¹¹ ka-
thesi. Taṃ dassento saṅgitikārā āhaṃsu:

So devaputto attamano Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5
“Dunnikkhittaṃ¹² mālaṃ sunikkhipitvā¹³
patiṭṭhapetvā sugatassa thūpe
mahiddhiko c'amhi mahānubhāvo
dibbehi kāmehi samaṅgibhūto. 6

¹ bhaktivisesayasuyuktam, S₁; vibhatti°, B.; pi jattivisesa°, S₂.

² om. S₁. ³ la, S₂; pa, B.; om. S₁. ⁴ ritakammaṃ, S₁.

⁵ paṭi°, S₁. ⁶ katthata, S₁; kattata, S₂; in B. corr.
from katthata to ratthata. ⁷ °sī, S₁. ⁸ °si, S₁. S₂. B. M.

⁹ nāri ca, B. M. ¹⁰ pi, S₁. ¹¹ imāhi g°, S₁.

¹² kkhitaṃ, B. M. ¹³ kkhita, S₂.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati" ti. 8

Tattha dunnikkhittam¹ mālan ti cetiye pūjakara-
 natthāne nirantarathapanādiracanāvisesena² aṭhapetvā yathā
 nikkhittatāya na suṭṭhu nikkhittam vā tena vā paṭiharitvā³
 dunnikkhittam⁴ puppham.⁵ Sunikkhipitvā⁵ ti⁶ suṭṭhu⁶
 nikkhipitvā⁷ racanāvisesena⁸ dassaniyam pāsādikam katvā
 nikkhipiya patitṭhapetvā bhattivisesādivasena⁸ puppham
 patitṭhapetvā tam vā puppham nikkhipento⁹ Satthu cetiyam
 uddissa mama¹⁰ santāne kusaladhammam patitṭhapetvā ti
 evaṃ¹¹ ettha attho daṭṭhabbo.¹²

Sesaṃ vuttanayam eva.

Sunikkhittavimānavannaṇā niṭṭhitā.⁵

Sattamavaggavannaṇā⁵ niṭṭhitā⁵ niṭṭhitā⁵ ca⁵ purisa-
 vimānavannaṇā.⁵

Ettāvata ca.

Devatānam vimānādi-sampattim¹³ tassa kāraṇam
 pakāsayanti sattānam sabbalokahitāvahā.¹⁴ 1
 Appakānam pi kāraṇam yā¹⁵ vibhāveti desanā
 ulāraphalatam¹⁶ cittakhetasampattiyogato¹⁷ 2
 Yam kathāvatthukusalā¹⁸ supariññātavatthukā
 Vimānavatthu icc eva saṅgāyimsu mahesayo 3
 Tassa attham pakāsetum porānatṭhakathānayam
 sannissāya samāraddhā atthasamvannaṇā mayā. 4

¹ °kkhitam, B. ² °ṭṭhāpānādinarendavi°, S₁; °panādinā
 rajanā°, S₂. ³ pah°, S₁. ⁴ °kkhitapu°, S₂; suṭṭhu ni° p°, S₁.
⁵ om. S₁. ⁶ °kkhitvā, S₂. ⁷ rajanā°, S₂; viya ratana°, S₁.
⁸ vibh°, S₂. B.; nibhattisesā°, S₁. ⁹ °tento, S₁.
¹⁰ sammā, S₁. ¹¹ B. adds vā. ¹² S₁ adds Evaṃ devaput-
 tena attano sucaritakamme pakāsite therō tassa dh° de°
 [manussalokaṃ] āgantvā Bh° tam° a° ni°. Bh° tam atṭhu°
 k° sampattamahā° dh° de°. Sā d° mahā° s° ahoṣi ti.
¹³ °patti, S₂. B. ¹⁴ °vaho, S₂. ¹⁵ yam, S₂. ¹⁶ °phalati, B.
¹⁷ vittam khetta°, S₂; S₁ has cittakkhetta, then [kathāvat-
 thuku]salā, and so on. ¹⁸ gāthāvatthum ku°, S₂.

Yā tattha paramatthānaṃ tattha tattha yathārahaṃ¹
 pakāsaṇā Paramatthadīpani nāma nāmato⁵
 Sampattā pariniṭṭhānaṃ anākulavinicchaya
 sā sattarasamattāya pāliya bhāṇavārato.⁶
 Iti taṃ² samkharontena³ yaṃ taṃ adhigataṃ mayā
 puññaṃ tassāhubhāvena lokanāthassa sāsanaṃ⁷
 Ogāhitvā⁴ visuddhāya⁵ silādipaṭipattiyā
 sabbe pi⁶ dehino⁷ hontu vimuttirasabhāgino.⁸⁸
 Ciraṃ tiṭṭhatu lokasmiṃ sammāsambuddhasāsanaṃ
 tasmim sagāravā⁹ niccaṃ¹⁰ hontu sabbe pi paṇino.⁹
 Sammā vassatu kālana devo pi jagatippati¹¹
 saddhammanirato lokaṃ dhammen'eva pasāsatu¹² ti.¹⁰ 10

Badaratitthavihāravāsina¹³ ācariya-Dhammapālena katā
 Vimānavatthuvaṇṇanā niṭṭhitā.¹⁴

¹ S₁ has yathāra[haṃ], then sampattā, and so on.

² naṃ, S₁. ³ samka°, S₁. ⁴ hetvā, S₁. ⁵ S₁ continues:
[sammāsambuddha]sāsanaṃ, and so on. ⁶ hi, S₂.

⁷ tesino, S₂. ⁸ vimuttisara°, S₂. ⁹ ca gā°, S₂; gāravā, S₁.

¹⁰ S₁ adds satatā. ¹¹ °tipati, S₁; najādhipati, S₂.

¹² pasādayi, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ om. S₂; S₁ adds siddhir
astu subham astu ārogyam astu.

INDICES.

I. INDEX OF PROPER NAMES.*

<p> Āṅga 337 Anga-Magadha, 332 Āṅgā, 336, 337 Aciravati, 248 Acchimatī, 131, 132, 134 Ajātasattu, 170, 200 Aṭṭhaka, 265 Anāthapiṇḍika, 5*, 54, 109 Anuruddha, 189, 190, 195 Anotatta, 131, 134 Anomadassin, 3 Anomā, 314 Andhavana, 173, 176 Andhakavinda, 185, 186, 302, 303 Andhakaveṇhu, 264, 265 Alambusā, 93, 211 Alomā, 184*, 184 Assaka, 259*, 260*, 261, 261* Ānanda, 29, 47*, 158, 185* Ālamba, 93, 96, 211. <i>See</i> Corrections and Additions. Icehānaṅgala, 234 Inda, 283 Indapura, 159, 161 </p>	<p> Isigili, 82 Isipatana, 86, 181, 184, 220* Ukkatṭhā, 229, 230*, 234* Ujjenī, 138 Uttara, 298, 299 Uttarakuruka, 18 Uttaramadhurā, 118 Uttarā, 63 Uttarā (<i>daughter of the former</i>), 63, 66, 67*, 68*, 69*, 70, 71, 74 Upatissa, 163 Upavattana, 165 Uposathā, 115*, 115, 116, 117, 117 Uracchadamālā, 270 Eniphasā, 94, 211 Erāvaṇa, 15, 183 Esikā, 195, 196*, 197, 197 Okkāka, 266 Kaccāyana, 10 Kaṇṭhaka, 312, 313, 314, 316 Kapilavatthu, 313, 314* Kalandakanivāpa, 31, 62, 74, 99 </p>
--	--

* References to the text of the *Vimānavatthu* are indicated by black figures. The asterisk indicates that the word occurs more than once on the page the number of which is given.

- Kassapa (sammāsambuddha), 141, 144, 147, 148, 156, 195, 206, 253, 253*, 259, 270*, 283, 284*, 285, 331, 352
- Kassapa, 102. *See* Mahā°
- Kāsi, 90, 90, 253, 270, 295, 296
- Kikin, 253, 270
- Kimbilā, 109*, 110*, 112, 113
- Kumārakassapa, 297, 298, 331, 332, 342
- Kusāvati, 18
- Kusinārā, 165*
- Kesākārī (°kārīkā), 86, 90, 90
- Koṇāgamana, 284
- Kosala, 45
- Kosalā, 342
- Kosiya, 100, 139, 140
- Gaggara, 217
- Gaṅgā, 110*
- Gandhamādāna, 162, 175
- Gayā, 206, 207, 208, 210, 212
- Gavampati, 331
- Gijjhakūṭa, 82, 124, 153
- Giribbaja, 82
- Guttila, 137, 138*, 140, 141*, 142, 148*
- Gotama, 10, 16, 45*, 46*, 70, 73, 93, 99, 105, 106, 107, 115*, 116*, 117*, 118, 168, 169, 171, 218, 219*, 230, 322, 330*
- Gotamī, 155
- Gopāla, 270*, 271, 285, 310
- Ghaṭikāramahābrahmā, 314
- Candabhāga, 338
- Campā, 217*
- Carī, 94
- Cātummahārājikā (devā), 18, 298, 331*
- Cittalatāvana, 93, 94, 170*, 170, 171, 287*, 299, 300
- Cittā, 94
- Cūḷamaṇicetiya, 203
- Chatta, 229*, 230*, 234*, 237, 239, 240*, 241, 242
- Channa, 313
- Jambudīpa, 5*, 18, 104, 138
- Jambudīpaka, 18
- Jīvaka, 76, 77
- Jetavana, 5, 54, 91, 109, 114, 128, 131, 149, 156, 173, 176, 181, 187, 206, 229, 233, 243, 248, 249, 252, 270, 295, 296, 299, 300, 301, 312, 318, 322, 352
- Takkasilā, 109, 110
- Tāvatisa *and* osā, 4, 6, 7, 18, 28, 33, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 59, 61, 69, 90, 97, 98, 101, 107, 110*, 112, 115, 116*, 119, 120, 121, 124, 128, 137, 142, 148, 150, 153, 159, 164, 165, 170, 173*, 177, 179, 181, 184, 185, 188, 189, 195, 196, 198, 200, 205, 209, 217, 221, 222, 223, 224*, 234, 244, 246, 247, 249, 249*, 250, 250, 252, 254*, 258, 259, 267, 270, 271*, 286, 289, 290, 291, 293, 294, 295, 298*, 299, 301, 302, 306, 308*, 312, 314, 318, 319, 320*, 323, 351, 352, 353
- Tissa, 349
- Thūṇa, 45, 46
- Thūṇeyyaka, 45*, 46, 47, 48
- Dhammapāla (ācariya), 355
- Dhammasenāpati, 64, 65*, 158, 164. *See* Sāriputta.
- Nandana, 7, 34*, 61, 61, 94, 97, 107, 113*, 113, 115, 116*, 126, 173, 179, 211, 269, 294, 300, 303, 304, 305, 307
- Nandā, 93, 211
- Nandiya, 220*, 221, 222*, 223, 224, 225, 229
- Naḷīṇā, 339, 340
- Nārada, 165, 169, 203

- Nālakagāma *and* ogāmaka, 149, 156, 157, 158, 163, 164
 Nālandā, 114
 Nigaṇṭha, 29
 Niddā, 117, 117
 Nimmānarati *and* orati, 79, 80*, 100, 101, 102, 149, 150, 151*, 189, 192, 192
- Paṇḍava, 82
 Paṇṇakata, 195, 196*, 197, 197
 Paranimmitavasavatti (devā), 79
 Pavarā, 131, 132, 134
 Pasenadi-Kosala, 5
 Pāṭaliputta, 350
 Pāyāsi, 297, 298, 299, 331, 332*, 333, 342, 352*
 Puṇḍarikā, 93, 211
 Puṇṇa (oṣeṭṭhin), 63*, 64, 65*, 66*, 68
 Purindada, 171, 171*, 271, 275, 327
 Pesavati, 156, 158*, 163. *See* Corrections and Additions.
 Pokkhara, 93, 211. *See* Corrections and Additions.
 Pokkharasāti, 229, 230, 234*, 243
 Pota, 259
- Phussa, 349
- Badaratitthavihāra, 355
 Bandhula, 165
 Bārāṇasī, 86*, 90, 97*, 137, 138, 181*, 183, 184*, 184, 220*, 222, 225
 Bimbisāra, 31, 82, 288
 Brahmaddatta, 137
 Brahmā, 21*, 90, 124, 203, 231, 272, 278
 Brahmā Sahampati, 90
 Brahmā Sanaṅkumāra, 90
- Bhagava, 349
 Bhaggara, 93, 211. *See* Corrections and Additions.
- Bhadda (of Kimbilā), 109*
 Bhaddā (of Nālaka), 149*, 150, 150*, 151, 152, 153*, 192
 Bhāradvāja, 349
 Bhīma, 93, 211. *See* Corrections and Additions.
- Magadha, 163, 164*, 243*, 337
 Magadhā, 156, 336, 337
 Majjhimadesa, 266
 Maṭṭhakuṇḍalin, 322, 323, 324, 327*, 330*
 Madhurā, 118
 Manu, 19*
 Mallarājaputti, 165
 Mallarājāno, 165
 Mallikā, 165
 Masakkasāra, 350, 351*
 Mahākaccāna, 259, 260, 267
 Mahākassapa, 100, 101, 104, 259, 289, 297
 Mahāgovinda, 82
 Mahānāma, 60*
 Mahāmoggallāna, 2, 3*, 7, 25, 41, 51, 54, 69, 91, 92, 98, 105, 107, 108, 115, 119, 120, 121*, 128, 132, 137, 141, 148, 156*, 173, 177, 178*, 179, 184, 185, 188, 195, 196, 198, 205, 209, 216, 221, 244, 250, 252*, 254, 270, 271*, 286, 288, 289*, 291, 293, 294, 295, 299, 301, 302, 306, 308*, 310*, 312, 318, 352*, 353
 Mahāvihāravāsini, 1
 Mahāsammata, 19
 Mahindhara, 133, 136
 Māgadhabhāsā, 174
 Māghavant, 201, 202*, 202
 Mātali, 141, 202*, 202
 Missakesī, 93, 211
 Mudukā, 94, 96
 Muduvādinī, 211
 Mūsila, 138*, 139*, 140*, 141*
 Moggallāna, 8, 21, 22, 26, 28, 31, 37, 41, 44, 52, 55, 57, 60, 61,

- 62, 70, 93, 98, 137, 141, 143,
148, 204, 221, 245, 283, 353
- Yama, 223, 224, 224*
Yasa, 331, 352
Yasuttarā, 181, 183
Yāmā, 246
Yugandhara, 135
- Rajjumālā, 207*, 208*, 209*, 210,
211, 212, 213
Rājagaha, 13, 27, 29, 30, 31*, 32,
33, 54*, 62, 63*, 74, 81, 82, 99,
100, 105*, 117*, 118, 119, 120*,
121, 124, 126, 137, 170*, 171,
178*, 200, 243, 246, 250*, 251*,
254*, 256*, 286*, 288, 291*, 292*,
294*, 305*, 308*
Rājagahasettihin, 63, 66
Rāhu, 116*
Rūpasārī, 158
Revata, 149*, 152*, 152*
Revatā, 223*, 223, 224, 224, 226,
227
Revatī, 220*, 222*, 224*, 225, 229*
Rohaka, 109*
- Lakhumā, 98, 99
Latā, 131*, 132*, 132, 133*, 134*,
135*, 136*
- Vaṅṅisa, 78*, 159*, 164, 172, 182,
255, 255
Vajirāvudha, 274, 282
Vasavattin, 312, 315
Vāsava, 271, 275, 350, 351
Vipassin, 105, 270
Vimala, 331
Visākhā, 5, 165, 187*, 189*, 190,
191*, 192
Vejayantara, 141
Veḷuvana, 31, 62, 74, 99, 120, 243,
250, 251*, 254, 255, 256, 259,
286, 288, 291, 292*, 294, 305, 308
- Vepulla, 82
Vebhāra, 82
Vessavaṇa, 131, 132, 134*, 222*,
224*, 332, 333*, 339, 340, 341
- Samsaya, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions,
Sakka, 2, 3, 5, 13, 88*, 90, 91*,
93, 94*, 96, 100, 101, 102*, 104,
127, 131, 134, 140*, 141*, 142,
149*, 153*, 156, 170*, 171*, 172,
181, 183, 200*, 201, 202*, 203,
257*, 258*, 298, 320, 327, 333*,
340, 351
Sakya, 86*, 87, 231*, 266, 313, 316*
Sakyamuni, 230, 231
Sajjā, 131, 132, 134
Sambhava, 349, 349, 352*
Sahāyavara, 260
Sākiya, 313
Sāketa (otā), 115*, 115
Sādhuvādi, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Sāriputta, 33, 63, 250, 289, 305,
306
Sāvattī, 5, 26, 40, 44*, 50, 54, 56,
59, 61, 91, 109, 110, 114, 118,
128*, 131*, 149, 156, 173*, 176,
181*, 187, 189, 190*, 195, 198*,
205*, 206, 209, 229, 248*, 252,
270, 295, 296, 299*, 300*, 301,
312, 318, 322*, 352
Sineru, 125
Sindhu, 337
Sindhu-Sovīra, 332, 336, 337*, 345,
346, 350
Sirimā, 67*, 68, 69, 74, 76*, 77*,
78*, 79, 81, 83, 86
Succimhitā, 93, 96, 211
Sujāta, 259, 260*, 261, 269*
Sutā, 131, 132, 132*, 133, 134*
Sudassana, 161, 285
Suddhodana, 313
Sudhammā (devā), 257, 257*, 258*
298, 298

- | | |
|--|---|
| <p> Sunandā (accharā), 93, 211
 Sunandā, 170*, 171
 Suniddā, 117, 118
 Sunimmita, 189, 192, 192
 Suphassa, 93, 211. <i>See</i> Corrections and Additions.
 Suphassā, 94, 211
 Subhadda 165
 Subhaddā (accharā), 94, 211
 Subhaddā, 149*, 150*, 150, 151*, 152*, 153*, 192
 Sumanā, 197, 197 </p> | <p> Sumedha, 319, 319, 321, 322
 Setavyā, 229*, 230, 234*, 297, 331
 Serīsaka (devaputta), 332*, 333, 341
 Serīsaka (pariveṇa), 350, 351
 Serīsamaha, 345, 346, 350
 Sokatiṇṇā, 93, 211
 Soṇadinnā, 114, 115
 Sovīra, 337

 Himavant, 104, 132
 Himavanta, 134 </p> |
|--|---|

II. INDEX OF WORDS.¹

(Nouns and adjectives are given in their crude form.)

aṃsa (skr. aṃsa), edge, corner, facet, 303, 303, 304, 339, 339	adhiccaladdha, 341*, 341*
aṃsi (same meaning as before), 303, 303	adhipa, 314*
akācin, faultless, 252, 253	adhippeta (skr. abhipreta), approved of, agreeable, dear, 312, 315
akkhata, safe and sound, 350, 351	adhibāseti, to endure, 336, 337
akkhāna, 114	ananubodha, 321
agalu (aggalu), 158, 235, 237	anantaka, 309* . See nantaka.
aghasi (loc. of agha), 78	anabhihijhita, not desired, 200, 201
accanta, uninterrupted, 71	anayavyasana, 327
acchera, 338	anālasatā, 229
accheraka, 338	anavabodha, not understanding, not knowing, 319
acchodaka, 190, 312	anābādha, safe and sound, 351
acchodika, 182, 252	anāmasita, 113
ajamoja (skr. ajamoda), cummin, 186	anāyasa (not of iron, or void of means), 334, 335*
ajiya, 277	anugghāti (skr. anudghāta, udghātin), without jerking or pulling, 34, 36
añjasa (adj.), even, 81, 84, 211, 215	annucchava (fem. °vi), 345, 345
aṭṭa, 309, 311	anutāpin, repenting, 115
aṭṭita, 311	anupubbata, 273*, 280
aṭṭhaṃsa (with eight edges), 303, 303; cf. Mil. 282	anuppāla, not molested, 351
aṭṭhaṭṭhaka (eight octads), 289, 290, 296, 309*	anumadassika, 102, 103
aticca (skr. atitya), 72	anuyujjana, 346
atideva, 284	anurañjita, 4, 12
attaṭṭhama (one who himself is the eighth along with seven others), 149	anuviddha, 278
attan' aṭṭhama (same meaning as before), 152, 152	anusatā (skr. anusṛta), 34, 36
	anusāsani, instruction, 19, 80², 81
	anojaka, a kind of tree, 159, 161

¹ In this Index only those words have been included, which are likely to add something to our knowledge of the Pāli.

² In the compound vacanakarānusāsaniṃ the acc. depends on karā in vacana°.

- anomanikkama, 283, 284
 antarā, inner garment, 166
 apacāyana, 24
 apassita, 101, 101, 102
 apāpurati, 283, 284
 appaccaya, sorrow, grief, 343, 343
 appadhamsiya, not liable do destruction, 208
 abbulha, 326
 abbulhati, 326, 327
 abbhuddeti, 273, 280
 abbhuddhunati, 272, 278
 abbhussati, 280
 abbhokirati, 37, 38, 163
 abhikaṅkhati, to desire, long for, 38, 201, 283, 285
 abhito, 271, 275*
 abhinaya, 209
 abhipāleti, 341
 abhipakirati, 38
 abhivassaka, 38
 abhisañceyyaṃ, (1. sg. opt. of *sañcinoti*), 200, 201 = *abhisāñceyyaṃ*, 202
 abhisatta (skr. *abhi + śapta*), cursed, 334, 335
 abhisīṣati (skr. *śiṃs, śaṃs*), to desire, 313, 316
 abhihiṃsanā (*ṇa*), strong neighing, 272, 279 = *hasana*; *has*, *hams*, *hims* (not *hims*, to hurt), and *hes* have mingled together.
 abhihesanā (same meaning as before), 279
 amatabbāka, a precious stone of dark-blue colour, 111
 ara, spoke of a wheel, 106, 277
 araja, 235, 236
 ālāra, 160, 162. *See* ālāra.
 alonaka (*ṇika*), not salted, 184
 avākirati, 125, 126, 204
 avikampin, 211, 215, 216
 avicāreti, to omit examining, 336
 aviccheda, 16
 asoka, the Aśoka tree, 160, 161, 164, 173*, 175, 175
 assita (skr. *āsrita*), abiding, 210*, 212
 ahuvāsim (1. sg. imperf. = *aho-sim*), 321
 ākoṭeti, 313, 316
 ācāma, 99, 100*, 101*, 101, 102*, 102, 103*, 103
 ātata, 96
 ādava, 216
 ādhāraka, underlayer, 220
 ādhuta, 177, 178
 āpātha[†] (*āpāthakāle*, at the time of the entrance i. e. into the mind), 232
 āmaddana, 311
 āmantanika, 93, 96
 āmutta, 295, 296, 309*
 āmodamāna, 272, 278
 āyasakya, ill reputation, 110
 āyu, a period of 30600000 years, 247, 247
 ālakal (? skr. *āḍaka*), alum, 349
 ālambara, 339, 340
 ālāra, 272, 279
 āvahanaka, 114
 āvelin, 124, 125, 132
 āveline (voc. fem. of an enlarged form of *āvelin*), 204
 āvyukamāna, 237
 āsamāna (*ā + śās*), desiring, longing for, 334, 336, 336, 337
 āsita, performed, 276
 āsiṃsati, to desire, 337
 āsumbhati, to append, to fasten, to press towards, 210, 212
 āharima, captivating, charming, 14, 15, 77
 itritara, one and another, 333, 333 = *itaritara*
 itthikā, 93, 96

[†] Undoubtedly *āpāta*, entrance, unexpected appearance of something; cf. S. IV, 160; Jāt. I, 336; P. V. A. 23; Mil. 298.

indivara, 196, 197
indhāṇa, 335

irati (vāterita, hadayerita), to move,
raise, 177, 177, 274*, 281
irīṇa, 334
isakam, 36
ihati, 35

ukkamsa, excess, 335
uccākulinatā, 32
ujjaṅgala, 334, 335* = jaṅgala
uttatta (skr. ut + tapta), refined,
339, 340
uddaya¹, advantage, profit, 336,
337, 345, 346
uddālaka, 42, 43, 45, 197
uddhamsati, 303, 304
uddhunati, 279*
upakirati (°kinṇa), 159, 160
upayujjati, 245
upaladdhi, 279
upavana, 344
upavita, 8
upasavyāna (n.), ? a robe worn
over the left shoulder, 166
uppabbajita, 319
ubbandhati, to hang up, strangle,
139, 207
ura, the base of the pole of a car-
riage, 268, 268, 269
urūlhava, 103, 104, 186
ullikhana, ? the procedure of ope-
ning (an abscess) by scratching,
349
ussakkati², 214
ussada, anointing, 235, 237
ussanna, anointed, 237
ussāhita, having diverted oneself,
109

ussita (skr. ucchrita), erected, high,
321, 339, 339
ussukkāpeti, to stimulate, 95*, 98
ussūre, at sunrise, 65; ati-ussūre,
after sunrise, the time of sun-
rise long ago being over

ekamsika, 82, 85
ekatta, 202 = ekibhāva
eja, 232

ogadha, 211, 215
ogamanuggamana², setting and ri-
sing (of the moon and sun), 326
odaniya, 73
odapattakini (skr. udapātra), a wo-
man who bears a bowl of wa-
ter, 73
odissaka, 97
odumbara, 210, 213
onamati, to bend, 177, 177
opaguyha, a place of concealment,
316
opāna, a pond or pool for water-
ing, 286, 287, 288
obhatacumbhaṭā, a woman who
has a circlet of cloth pressed in
upon the head, 73
obhāsana, the speaking to some-
body, 276
orata, desisting from, 72
olubbha (ger. of ava + lumb), 105,
217, 219, 261, 261
ovadiya, 345, 345*
ovaraka, 304

kakaṇṭaka, 258
kakka (skr. karka), a precious stone
of yellow colour, 111

¹ With one exception on p. 346, where S₁ has udaya, always written with double d.

² All my MSS. have ussakkitvā, otherwise I should have written ussukkitvā.

³ In S₂ and B. written ogga°.

- kakkatāka, 243, 244*, 245, 245, 246
 kakkārika (oruka), a kind of cucumber, 142, 145, 147
 kaṅkaṭa, 104
 kaṇavira (? for karavira), Nerium odorum, 177
 kaṇājaka (cf. skr. kaṇaja), a certain weight, 222, 298
 kattar, name of the instrumentalis, 97
 kathalika (pāda°, foot-stool), 8
 kantāriya, residing in the wilderness, 341, 341
 kanda, 335
 kapila, 222
 kappana, 34, 35
 kappiyalesa, pretext, 348
 kabaramaṇi, 167, 304
 kamala, 35, 36, 38, 43, 181
 kambu, 165, 167*, 273, 280
 karavika, 166, 167, 219
 kalalikata, agitated, disturbed, 343, 343
 kalpalatā, a creeping plant yielding all wishes, 12
 kasatā (?), 288
 kākoḷa, 227, 227
 kādamba, 163
 kāmavallī, a kind of creeper, 164
 kāyahara, 304
 kāyura, a bracelet worn on the arm, 165, 167*, 273, 280 = keyūra
 kāraṇḍava, 163, 163
 kāla, fate, 341
 kālussiya, 29, 30
 kiṅkaṇika, 12; elsewhere kiṅkiṇika
 kittika, famous, 200
 kiraṇa, 169, 199
 kucchita, 169, 215
 kuṭa, 210*
 kuṭṭhilika (cf. skr. kuṭṭhā), the prominent end of a thing, point, 344
 kuṇḍaka, 5
 kubbara, 269, 271, 275*
 kubbaratā, 276
 kumbhakāra, Phasianus gallus, 163, kuvalaya, 181
 kusaka, Kuśa grass, 160, 162
 kusumita, blooming, 160, 161
 kūṭaṅgacchi, 123, 123
 kesara, 278
 kesahattha, tuft of hair, 167
 koṭṭanāda, 35; cf. J. P. T. S. 1887, p. 163 sq.
 korakita, full of buds, 288
 koḷamba, 36
 kovilāra, 173, 174*
 kosa, ? scar or pock, 349
 kosātaki, a kind of creeper, 200, 200
 khataka, 206
 khippati, to ill-treat, 347, 348
 kheda (adj.), 276
 khepana, 311
 khobha, 35, 36, 278
 gajaka, 104
 gandhabbā, music, 139
 gandhika, scentful, 58
 gabbhara, 262
 garuḷa, 9
 gavacchita (skr. gavākṣita), furnished with bars, 276
 gāyana, 315
 gāha, view, opinion, 331
 gīveyya, 104
 gopakhuma, 162, 279
 gopana, 213
 gobalivadda, bull, strictly black-cattle-bull; gobalivaddañāyena, a phrase formed in the way of this expression, i. e. by an accumulation of words, 258
 gomuttaka, a precious stone of light-red colour, 111
 gomedaka (same meaning as before), 111
 gosita, mixed with milk, 179. See Corrections and Additions.

ghaṇṭā, 36, 279
 ghata (skr. ghr̥ta), clarified butter, 326
 ghāsana, 218
 cakora, 163, 163
 caṅkora, 163, 163
 caṅgotaka, 33
 catukkama, 272, 278
 catugunodaka, 186
 canda, a moonlike strip, 272, 278
 candaka (same meaning as before), 278
 calaka, trembling, quivering, fresh, 222. See Corrections and Additions.
 cātukummāsa, 308
 cāmara, 271, 276, 278*
 cāmikara (with short i), 12, 13, 166*
 cittakathin, 342
 cintāmaṇi, 32
 ciraka (skr. cīra), strip, 237
 cira, strip, 280
 chandavantatā, 319
 chandovicitī, 265
 chamā (instr. = kṣamā of the Veda), 183, 183
 chida (adj., tanhacchida), cutting, 82
 chejja, one of the seven musical notes, 139*
 jaṅgama, 4
 jaṅgala, 335*
 jātovaraka, dwelling-room, 158
 jāli (jālitambanakkhehi), having a net or rather a sort of swimming bladder, 313, 315* = jāla-vanta
 jiraka, 186

jotirasa, 339
 jotisattha, 265
 tajjana, 210, 212
 taṇḍuleyyaka, 99
 tapaniya, 12, 235, 237, 339, 340
 tappati (skr. tarp), to be pleased, 338
 tasati, to thirst, 40, 41, 43, 44, 49, 293
 tādine¹ (loc. of tādino, an enlarged stem of tādin), 105, 106* = tādīmhi; cf. J. P. T. S. 1891—93, p. 55.
 tipusa (skr. trapusa), a species of cucumber, 147*
 tilaka, stain, spot, mole, 253
 turāṅga, 281
 thambhaka, 276*
 thunati, to utter indistinct cries, to groan, 223, 223
 dala, 35, 38
 dārapariggaha, the taking of a wife, marriage, 299, 300
 diṭṭhinipāta, glance, 279
 diṭṭhivusaka, 342
 divasakara, 169
 divādivassa, 239, 242
 disatā, 101, 102
 duggama (su^o), difficult to pass, 336
 duppayāta, stray, 336, 337
 durāsada, 210, 213
 duvaddhato, from both sides, 274, 281
 devara, 133, 135*
 devātideva, 18, 283², 284
 dhaṅka, 334, 334*, 335*
 dharāṇa, a certain weight, 104*

¹ Ed. has tādini.

² This epithet occurs, in my opinion, for the first time in this passage of the V. V. Therefore the note on p. 305 of the S. B. E. vol. XXXVI is to be amended accordingly.

- dhavala, 252
 dhūsara, dust-coloured, 335
 naccane, 282, 315
 naṭṭati, 210
 natthikaditṭhi, 342
 nantaka, an old, worn out or mean cloth, 311
 nahāpana, 305
 nikkama, 93*, 94, 95*, 96*
 nikkha, 103, 104, 186
 nijjhatta, 265, 265 = nijjhāpita
 nijjhāna, 339, 340
 nithunati, to groan, 224
 niddharāṇa, estimation, 131
 nipaccākāra, service, 320
 nippariyāyena, (skr. niṣparyāya), out of rank, 320
 nibbana, freedom from lust, 210, 213
 nibbivara, without holes or fissures, 275
 nibhāti, 179
 nimmathana, crushing, 284
 nimmāya (ger.), 79*, 80* = nimitvā
 niyati, 341
 niraggala (°yañña), 283, 285
 niraṃkaroti, 109, 110
 nirūḷha, usual, customary, common, 108
 nivātavutti, 347
 nivesa, 48, 50
 nisāra, 261, 261
 nisi (loc. of nis), 161. *See* Corrections and Additions.
 nise (loc. of nisa), 159, 161
 nissatṭha (skr. nis + sarj), granted, 341
 nissāma (?), 10
 nissāyātā, 2
 nemi, 277*
 pakkamayum, 224, 224 = pakka-mesum
 pakkhāleti, 261
 pakkhandiyāna, 338, 338 = pakkhanditvā
 pakhuma, 162, 279
 pacarati, 133, 136
 pacura, 213
 paccāsimṣati (skr. prati + ā + śams), to desire, expect, 336, 346
 paṭiggahāpana, 311
 paṭisaṅkhāna, 327
 paṭissa, 347
 paṭissaya, 347
 paṭissava, 351
 paṇava, 312
 paṇāma, 321
 patāpa, 180, 180
 patāpeti, 306, 307
 patitātā, 25
 patisibbati, 167
 patita, pleased, delighted, 336, 337
 pattidāna, 188*, 190
 padaviggaha, the resolution of a compound into its elements, 326
 padumakaṇṇikā, a peak in the form of a lotus, 181
 padīpiya, 112, 113, 171
 pabodhana (adj.), 274, 282
 pamha, 160, 162, 272, 279
 parapesiṇā, 93, 94
 paricaya, 24*
 pariggaha, possession, dominion, 213
 parināta, 288
 parito, 316
 parinayātā, 331
 paripātita, befallen, 336
 paribrūhati, 115
 parilehati, 313, 316
 parisamantato, from all sides, 236
 parissanta, tired, fatigued, 305
 parissama, 289, 305
 pariharaka, armlet, 167*
 pavajjana, play, 210
 pavūsita (?), 237
 pahamsita, laughing, 279*
 pāka, cooking, 186
 pākavaṭṭa, alms consisting of cooked food, 222

pāṭi, part, half, 321
 pādapa, 212
 pānaka, drinking, drink, 291
 pārāpata, 167
 pārijāta, 174 = pāricchattaka
 pārevata, 166, 167
 piñjara, 288
 pipphali, long pepper, 186, 187
 piyaṅgu, 235, 237
 pilava, 163, 163
 pilavati, 163
 piṣiyati (skr. piṣ), to perish, 335
 piheti, to be fond of, 348, 349
 piṭhika, bench, 8
 pīlati, to molest, 348
 puṭabheda, the splitting, cleaving
 breaking open, 344
 punāti, 19
 purisa (in the grammatical sense), 13
 peyyavācā, 345, 345*
 pesiya, 349, 349
 pota, boat, 42
 phala (kocchapalūpajīvī is dissolved by the commentary into kocchañ ca phalañ ca upanissāya jīvanako, ? a certain instrument, 349, 349; cf. phala in the sense of ploughshare
 phalati, to break open, 343, 344
 phalikā, the breaking open, 344
 phāruka (?), 288
 phulhaka (or phulaka or pulaka, cf. skr. pulaka), a certain precious stone, 111
 phussakokila, 57
 phussarāga, topaz, 111, 304
 bandhujivaka, Pentapetes phoenicea, 161
 balavīra, 230, 231
 bālya (adj.), foolish, 325, 326
 bilaṅgadutiya, 222, 298
 bimbaka, 168
 byūhati, to stand in array, 104
 bhañjanaka, 72

bhattavetanabhaṭa, a hiring working for food-hire, 305; cf. Mil. 397
 bhatti (skr. bhakti), devotion, 353, 354
 bhasma, 347, 348*
 bhāgyavantatā, the quality of having a good lot or destiny, 231
 bhujaka, a certain sweet-scented tree, 160, 162
 makula, Mimosa elengi, 194
 majjita (p. p. p. for maṭṭha), 340
 mañjaṭṭha, 110, 111*. See Corrections and Additions.
 mañjūsaka, the name of a celestial sweet-scented tree, 174, 175*
 manussadeva, 321
 manosilā, 288
 mantā, 262, 262 = jānitvā
 masāraka, a sort of seat, 8, 9
 masāragalla, 166, 167, 303, 304, 312
 mahati, to honour, revere, 202, 203, 257, 258, 274
 mahaniya, praiseworthy, 97
 mahānila, sapphire, 111
 mahemase, 202, 203 = mahāmase
 muñcana, 281
 muñcanaka, 303
 muṇḍika, 302
 munana, 231
 muraja, tambourine, 159, 161, 339, 340
 medhāvitā, 229
 mosavajja, 57, 59 = musāvāda
 yahim, 313*
 yāthāva, true, exact, 232
 yāthāvato, truly, exactly, 232
 yādicchaka, 341
 yādisakidisa, 210, 213
 yugala, 233
 yuttikatā, union, alloy, 13
 yogga, draught-cattle, 336, 337
 yodhika, a kind of tree, 159, 161, 162

- raṃsimant, 312, 314
 racanā, arrangement, 354*
 ratana, a measure of length, 321
 ratto (loc.), 128, 130
 rathapañjara, the body or rather the back (le fond) of a carriage, 324, 326 =
 rathūpattha (skr. rathopastha), 326
 rasasā (instr.), 283, 284
 rājarukkha, 43
 ruca (n.), gold-sand, 160
 rucaka (same meaning as before), 159, 160
 ruta, 219
 rūpaka (adj.), 213
 ropita¹, powdered, 273*, 280
 rosa, 226
 rosaka, 226, 226

 laggana, 212
 labuja, 160, 162
 laya, 183
 lavaṅka, (lava + aṅka), a small mark, 253
 lasuṇa, 186, 186
 lājapañcamāni pupphāni (lājapupphāni ap. Childers), 31
 lāmañjaka (skr. lāmajjaka), the root of *Andropogon muricatus*, 186, 187. See Corrections and Additions.
 lāmañca (lāmañcagandham²), 186
 līlāravinda, a lotus serviceable for sport, 43
 lūkha, arid, 335, dreadful, haunted, 336
 lesakappa, pretext, 347, 348
 loṇasovīraka, 98, 99

 vaggana, 278
 vaṅka, haunted, 334, 334
 vacanakara, obedient, 80, 81, 341

 vaṭamsaka, earring, 174, 174, 175*, 176*, 178, 189, 209
 vaṇṇanibhatā, 27
 vaṇṇanibhā, 179*, 218, 326
 vaṇṇu, 337
 vaṇṇupatha, 334, 334, 336, 337, 341
 vatthikosa, 252
 vandana, speech, 345
 vambheti, to scold, 348
 vaḷaṇjeti, to resort to, 58
 vahānaka, 337
 vājin, horse, 278
 vahana, 316
 vātaghāta, 197
 vātaghātaka, 43
 vālin, covered with a hairy tail, 272, 277
 vāhasā (instr. of vāhas), through offering, 100
 vikubbati, 56, 58, 59
 vikubbana, 58
 viggayha (ger. of vigganḥāti), to hold asunder, to stretch, 209, 209
 vicchurita, strewn, sprinkled, powdered, 4, 280
 vijāniyaṃ (1. sg. opt.), 183
 vitta, 183, 183, 190, 192, 193, 206, 206
 videsa, foreign country, 338
 viniyoga, use, 157
 vipaccati, to produce fruit, 171, 172
 vipatha, 210, 212 = apatha
 vippanaṭṭha, lost, 336, 336, 337, 347
 viphandhati, to writhe, 227, 227; elsewhere written with pph
 vibhāyana, the brightening, 148
 vimaddana, 232 (okāle, ? at the time of passing away)
 vimalayaka (cf. skr. vimalaka), a certain precious stone of dark-blue colour, 111

¹ Ed. has vosita.

² Thus in S₂ and B. In S₁ the passage is missing. The right reading appears to be lāmajja^o or lāmajjaka^o.

- virajjaka, living in a foreign country, 336
 vivana, 302, 302 = araṇṇa
 visesīya (ger. of viseseti), 82, 85
 vekata, changed, 10
 vetana, 141*
 vettāsana, cane-chair, 8
 vedi, 339, 340
 vedikā, 275*, 276, 302, 304, 340
 vediyā, 303, 304
 vebhūtika, unbecoming, 346, 347
 verajjaka, foreigner, 338
 vesama (adj.), unequal, changed, 10
 vyamha (byamha), 159, 160, 224, 312, 315
 vyāpeti, 17
- sa (adj. poss.), 350, 351 = saka
 saṃyata, 162
 saṃsappati, 278
 saṃsava, 227
 saṃsavaka, 226, 226, 227*, 227*
 saṅkamana, avenue, 302
 saṃkilissana, 329
 saṅkuka, stake, 337, 338
 saṅkupathamagga, 338; cf. Mil. 280
 saṃghaṭṭiyati, to provoke by scoffing, 139 (one expects oṭṭeti or oṭṭayati)
 saṃghāta, junction, union, 233
 saṅjhātapa, evening sun, 4
 sataporisa, of the height (depth) of hundred men (standing one above the other), of a hundred-fold height¹ (depth), i.e. extremely high (deep), 226, 227*
 sativippavāsa, 335
 sateritā, 159, 161, 271, 277
 santati, 25
 santānaka, one of the five superlative trees of the gods, 12
- santhāgāra, 298
 sapallavita, sproutful, 288
 sapita (skr. śap), cursed, 336
 sappi (pīṭha²), an easily manageable stool, 8
 sabala, 253
 samavāyena, in common, 336
 samita, 272, 279
 samīhati, 34, 35
 samuggata, 280
 sammuggirati, to praise, 199
 samuṭṭhāpika, 72
 samudāya, 175, 201, 276*
 samudita, united, 321
 samuyyuta, 269, 269
 samussāhita (p. p. of samussahati), 105
 samodita, united, 320
 sampavati, 343
 sampaveti, 312, 343, 344
 sampavāyana, 344
 sampāka, 186, 186
 sambodhana (name of the vocative), 12, 18
 sambhuyya (ger. of bhavati), 232
 sammajja (oparihaṇḍāḍini), 319
 sammataḷa, a kind of cymbal, 159, 161
 sammodita (probably samodita, as given in B.), united, joined, mixed, 186
 salana, 169
 salala, a sweet-scented tree, 160, 162
 salāṭuka, unripe, 288
 sātakumbha, 13
 sassatisama, 264, 265
 sāpa, curse, 336
 sārasa, 57, 163
 sāva, ? juice, 186
 samsare² (3 pl. pres. of sar), to run quickly, 272*, 278

¹ Cf. śatapauruṣaṃ, Mahāvastu III, 455, l. 18; cf. also sādhiporisa, of the height of a man and more, M. I, 74; S. II, 99.

² B. and M. have sabbare, evidently for sappare (sarp). Samsare corresponds with the vedic 3 pl. sisrate, the termination being *are*, as

sikhaṇḍi, 163	somanassita, satisfied, pleased, contented, 351
siṅginada, gold, 283, 284 = jambunada	sovacca, 347
sindhavāra (sindhu°), Vitex negundo, 177	ham (interj.), 77*
siṇḍika (skr. śrṇḍika), bill, beak, point, 343, 343, 344*, cf. S. IV, 193 ādinnaśiṇḍika seyyathāpi	hatthapatāpaka, the heating of the hand (by holding it over a coal-pan, aṅgāra-kapalla, 142), 145, 146
siṇḍo	hāriya, 210, 212 = hārika
siṇḍa, 331*, 343, 343, 344*	hiṅgu, Assa foetida, 186
sissati (? skr. śi)†, to fall off, to perish, 344	hiṅgulika (°laka, °kā), 4, 168, 324
suci, foot-board, 8	hiriya (m. n.), 194*
sucimhita (skr. śucismita), with a serene smiling, 93, 96, 273, 280	hīleti (skr. hīḍ), to grieve, vex, 349
suphassita, 275	hīra, string of pearls, 176
serisaka, 331*, 332*, 333, 341, 346	hum (interj.), 77*

frequently met with, and the long or nasalized *i* in the first syllable being, as it were, a compensation for the *r* which has fallen out in the second syllable.

† To connect sissati with skr. śiśyate, 'to be left', 'to remain' (cf. avasissatu, S. II, 28; avasissi, S. II, 267; avasisseyyam, Jāt. I, 270) would be at variance with the meaning demanded by the context. Either we must presuppose a secondary form śis with the same meaning as śiśyate (ānāti), or we have to assume an anomalous form of the passive of śi in the Pāli.

III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES.¹

Āṅguttaranikāya, 4	Dhammapadavaṇṇanā, 165
Āṅguttara, I, 10 11; I, 35 116;	Paramatthadīpanī, 354
IV, 220 60; IV, 236 194; IV,	Paṇāsa-sutta, 297
396 18	Majjhimanikāya, 4
Aḥhidhammapiṭaka, 4	Mallikavattthu, 165
Ucchuvimāna, 203	Vinaya I, 38 13
Udāna, 46	Vinayapiṭaka, 4
Udāna 78 46	Vimānavattthu, 1, 2*, 3, 4, 354
Kakkatāka-vimāna, 246	Vimānavattthuvaṇṇanā, 355
Khuddakanikāya, 1, 4*	Samyutta I, 51 116; I, 93, 74;
Jātaka I, 228; III, 409 5	IV, 275 17
Dīghanikāya, 4	Samyuttanikāya, 4
Dhammapada v. 43 203; v. 147	Suttantapiṭaka, 4
77; vv. 219. 220 221; v. 223 69	Sovaṇṇapiṭhavattthu, 5

¹ Quotations made only for substantiating the different meanings of any single word have been excluded from this list. Black figures on the right side of others indicate the page of the present Edition where a quotation is to be found.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.¹

Page	Page
1, l. 13; 3, l. 6; 4, l. 13 read <i>icc</i> instead of <i>icc'</i>	71, l. 12 read <i>kulapadesādinā</i> instead of <i>kuḷa°</i>
6, l. 7 for <i>pasiditvā</i> read <i>passitvā</i> (reading of <i>S₁</i>)	72, l. 22 unite <i>viññatti</i> and <i>saṃuṭṭhāpikā</i>
7, l. 16 for <i>uppacitaṃ</i> read <i>upacitaṃ</i>	90, l. 17 read <i>anupucchase</i>
7, l. 18 sq. read <i>passati</i> , <i>tathā</i> instead of <i>passati</i> . <i>Tathā</i>	93, l. 23 sq. (cf. p. 211, l. 17 sq.)
8, l. 21 read <i>pīṭhaṃ</i>	<i>Ālamba</i> , and so on are, in my opinion, proper names of celestial male musicians, opposed to <i>Nandā</i> , and so on, the celestial female musicians. <i>Dhammapāla</i> contradicts this opinion (on p. 96, l. 19 sqq.) and declares them to be names of musical instruments. For some of them, <i>e. g.</i> for <i>pokkhara</i> (skr. <i>puṣkala</i> or <i>puṣkara</i>), most probably also for <i>ālamba</i> , this meaning can be rightly vindicated, but by no means for all. More important seems to be the circumstance that a line before sixty thousand 'musical instruments' are said 'to awake' that <i>devatā</i> whose habits are related here. But in one of the next lines we meet with the very same expression, which is applied there to some celestial women prominently able for lute-playing. I believe, musical instruments cannot be put in a parallel with mu-
9, l. 24 insert a semicolon after <i>garuḷe</i>	
11, l. 9 read <i>ārammaṇe</i>	
12, l. 20 read <i>attho</i> : — instead of <i>attho</i> . <i>Yathā</i>	
14, l. 17 read <i>Tathā</i>	
19, l. 17 for <i>Manujāti</i> read <i>Manujā ti</i>	
23, l. 7 read <i>c' ettha</i> ⁶	
26, l. 26 for <i>abhāgatān'</i> read <i>abhāgatān'</i>	
36, l. 13 for <i>nikkhepapadavītikkaṃ</i> read <i>nikkhepapadāvītikkaṃ</i> , although this reading is borne out by no MS.	
37, l. 19 put a full stop after <i>yeva</i>	
41, l. 11 read <i>uppajjanti</i> with a small initial letter	
52, l. 27 for <i>abbhānumodane</i> read <i>abbhanu°</i>	
53, l. 5 read <i>osadhi</i>	
58, l. 2 unite <i>gandhikā</i> and <i>gandikehi</i>	

¹ A good deal of the Errata, *e. g.* the loss of some diacritical signs, notes of punctuation, and the like, also syllables erroneously united or separated, have crept into but after the last revision of the proofs.

Page
 cians, and therefore the opinion contradicted by Dhammapāla will be the right one. In other words, Alamba, and so on really represent *turiyavādakādevaputtā* 93, l. 26 read *Alambusā*
 94 and 96, in the heading read *Cittalatāvagga*
 95, l. 12 read *ussukkāpesin*
 101, l. 20; 102, l. 1 separate *sā* from *disatam*. The commentary substitutes *disam* for *disatam*, and the twice repeated *sā* in v. 2 cd, which, at first, induced me to consider *sādisatam* i. e. similarity ('to whom has she become similar?') to be the right reading, is not wholly unprecedented in the *Gāthās*
 105, l. 18 put 2 after *ti*, and in the Notes change the last figure into 17
 110, l. 21; 111, first line, the form *mañjaṭṭha* occurs beside *mañjiṭṭha* and *mañjeṭṭha*, whereas on p. 111, l. 11 fr. t. and l. 1, 2 fr. b., *mañjaṭṭha* is borne out by all MSS. I have written, therefore, *mañjaṭṭha* also in the two passages of II, 5, where we meet with a different reading
 111, last line, *S₁* has, both here and elsewhere, *padumarāgalohitaṅka*, which is a better reading than *oraṅgalohitaṅga*, borne out by *S₂* and B.
 119, l. 13 put a note of interrogation after *ti*
 121, l. 9 for *pāgabbhiyaṃ* read *pāgabbhiyaṃ*
 151, l. 26 for *brahmacāraye* read *brahmacārayo*, and see E. Müller, *Pali Grammar*, 81. A nom. pl. *brahmacārayo* occurs A. III, 42, and here all MSS. agree. Ed.

Page
 has *o*carino which is the regular form
 155, l. 13 for *udakaḥhakānī* read *udakāḥhakānī*
 156 sqq. (III, 7). The name of the heroine is *Sesavati*, as in *S₁*, not *Pesavati*, as in all other MSS. and also adopted by me. For, on p. 157 sq., although this name is brought in connexion with *visesa* in its twofold meaning i. e. excellence, superiority, and distinction, discrimination, stress is laid only on the latter meaning. Whether '*Sesavati*' had been changed into '*Pesavati*' by mere error, the letter *s* being pretty similar to *p* in the Sinhalese alphabet, or intentionally by one who liked more the woman 'rich in ornament' than the woman 'endowed with discrimination', is, of course, difficult to decide. Anyhow, a copyist who was unacquainted with the details of the story told in the commentary or did not mind them might be inclined to write *Pesavati*
 161, l. 8 for *nisati* read *nisi* (reading of *S₁*)
 166, l. 20 read *ovijjotitattā*
 170, l. 11 separate *pabhā* from *pupphādinam*
 172 (two lines from b.) *Paṛicchao* twice
 173, l. 18 put a full stop after *nibbatti*
 179, l. 24 read *Gosīta*^o (reading of B.)
 180, l. 21 for *yassā* read *y' assā*
 184, l. 26 read *alonakāya*
 186, note 7 read *lāmañca*^o, *S₂*. B. M.; *lāmajja*^o, Ed.; note 23 read *osi*, *S₂*.
 187, l. 1 read *lāmañjakena* (so *S₁* alone)

Page	Page
201, l. 6 read sab-	Serīsakavimāna deserves special
202, l. 2, for yathāhippāyaṃ read yathāhippāyaṃ	attention in more than one re- spect. It is a poem of no com- mon soar and swing, in which the encounter of the deceased king
203, l. 24 read Tam ¹¹ heṭṭhā ¹¹	Pāyāsi, standing in his full ce- lestial splendour, with a caravan
222, l. 12 read ca- (to be joined to lakatṭhikāni)	of merchants is dealt with. Omit- ting other highly remarkable de- tails I mention only the inci- dent of the Sirīsa tree and the
232, l. 15 sq. read Vibhajitabbassa, and l. 17 for vijjanato read vi- bhajanato. The MSS. are much puzzling by spelling vibhajati, to divide, nipajjati, to lie down, pabbajati, to go forth, dippati, to shine, and many other words very often incorrectly	wide-spread prevalence of the legend related to a tree, by the fully ripe fruits of which the years of heavenly bliss are mea- sured. Moreover, I subjoin the fact that the two Vimāna-stories
232, l. 21 sq. for paṭijjante read paṭipajjante	in which king Pāyāsi plays a part, viz. VI, 10 and VII, 10, coin- cide with some portions of the
232, l. 21 read Jetavanam	Pāyāsi-Sutta, which is referred to expressly in one of them.
234, l. 11 the inhabitants of Icchā- naṅgala have come in this story like Pilate in the Creed	For these sections of the Pāyāsi- Sutta see Prof. E. Leumann's paper on Beziehungen der Jaina-Lite- ratur zu andern Literaturkreisen
242, l. 3 separate sam-ecca instead of sa-mecca	Indiens (Actes du VI ^{ème} Congrès intern. des Or. à Leide, III ^{ème} partie, sect. 2, pp. 480-490)
258, 2 lines from b. read sijjhati	336, l. 13 āropayissaṃ is confirmed by three MSS. (S ₂ . B. M.), and since S ₁ has aropiyaṃ (for āro- piyaṃ), I have retained it. The
278, l. 23, 24 for dhumanti read dhunanti	singular is indeed very strange, but the whole line where it oc- curs appears to form an invita- tion made by the leader of the caravan to his partners. The
279, l. 16 sqq. I have followed B., since S ₁ and S ₂ are widely diffe- rent from each other. It seems, however, that we have to read Apare gandhabbaturiyānaṃ vici- trapane ti paṭhanti	particle <i>ti</i> is not seldom wanting in small speeches which are in- serted into the course of the poetical narration; cf. e. g. p. 210, vv. 10. 11. 13; p. 269, v. 32; p. 313, v. 17.
285, the last line from bottom is not clear; ? paramāhuti	
304, in the heading read Sunikkhitta ^o	
324 sqq. (VII, 9). We possess here an exact parallel to the Kaṇ- hapetavatthu (cf. P. V. A. 94 sqq.) and to that part of the Ghata- jātaka (IV, 85 sqq.) which is identical with the former. See my article Eine buddhistische Bearbeitung der Kṛṣṇa - Sage Z. D. M. G. 53. Bd. 1899, p. 27 sq.	
331 sqq. (VII, 10). The so-called	

RE
TC

LO

4

1

1

1

1

1

—

1

1

1

U.C. BERKELEY LIBRARIES



C022691118

